

LA SOCIÉTÉ Kia



Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'un véhicule Kia neuf.

En tant que constructeur automobile mondial axé sur la qualité élevée et la valeur pour le prix, Kia Motors est vouée à vous offrir un service à la clientèle qui dépassera vos attentes.

Les renseignements contenus dans ce manuel du propriétaire étaient exacts au moment de mettre sous presse. Kia se réserve toutefois le droit d'apporter des changements en tout temps, en accord avec sa politique d'amélioration continue de ses produits.

Ce manuel s'applique à tous les modèles Kia et peut inclure des descriptions et des explications couvrant l'équipement de série et en option. Aussi, certaines parties du manuel pourraient ne pas s'appliquer à votre véhicule particulier.

Conduisez prudemment et profitez de votre Kia! ■

AVANT-PROPOS

Merci d'avoir opté pour un véhicule Kia.

Lorsque vous aurez besoin d'un service, rappelez-vous que personne ne connaît mieux votre véhicule que votre concessionnaire Kia. Ce dernier fait appel à des techniciens formés à l'usine, des outils spéciaux recommandés, des pièces de rechange de marque Kia et il est voué à votre entière satisfaction. Comme d'éventuels propriétaires auront aussi besoin de ces renseignements importants, ce manuel devrait être laissé dans le véhicule s'il est vendu. Ce manuel fournit des renseignements sur l'opération, l'entretien et la sécurité de votre nouveau véhicule. Il est complété d'un manuel sur la garantie et d'information au consommateur qui offre des renseignements importants concernant toutes les garanties accordées sur votre véhicule. Nous vous demandons de lire cette documentation avec soin et de suivre les recommandations afin d'assurer l'opération sûre et plaisante de votre nouveau véhicule.

Kia offre une grande variété d'options, de composantes et de caractéristiques qui changent selon les modèles. Il se peut donc que certains dispositifs décrits dans ce manuel, ainsi que les illustrations qui les accompagnent, ne s'appliquent pas à votre véhicule particulier. Les renseignements et les caractéristiques présentés dans ce manuel étaient exacts au moment de mettre sous presse. Kia se réserve le droit de discontinuer ou de modifier les caractéristiques techniques ou le design en tout temps, sans avis et sans obligation que ce soit. Si vous avez des questions, vous pouvez toujours consulter votre concessionnaire Kia.

Nous sommes voués à faire de la possession de votre véhicule Kia, une expérience plaisante.

© 2013 KIA MOTORS CANADA, Inc.

Tous droits réservés. La reproduction par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage ou d'archivage informatique, ou la traduction, en tout ou en partie de ce manuel, est interdite sans la permission écrite de KIA MOTORS CANADA, Inc.

Imprimé en U.S.A.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction

1

Aperçu du véhicule

2

Caractéristiques de sécurité de votre véhicule

3

Caractéristiques du véhicule

4

Conduite du véhicule

5

Que faire en cas d'urgence

6

Entretien

7

Caractéristiques techniques & Renseignements pour le consommateur

8

Index

I

A

Accoudoir (arrière)	3-27
Affichage ACL	4-76
Messages d'avertissement	4-82
Mode A/V	4-81
Mode d'entretien	4-77
Mode de navigation un tour à la fois	4-81
Mode de réglages d'utilisateur	4-79
Modes ACL	4-76
Alarme	4-19
Ancrage(s) de tapis	4-161
Antivol	4-19
Aperçu de l'extérieur (arrière)	2-3
Aperçu de l'extérieur (avant)	2-2
Aperçu de l'intérieur	2-4
Appareil de retenue pour enfant	3-42
Ceintures des sécurité	3-44
Système à sangle d'attache	3-47
Appui-tête (arrière)	3-24
Appui-tête (avant)	3-11
Avertissement concernant les ceintures de sécurité	3-30
Avertisseur sonore	4-52

B

Balancement du véhicule	5-62
Batterie	7-47

Boîte	5-13
Boîte automatique	5-16
Boîte manuelle	5-13
Boîte à gants	4-152
Boîte automatique	5-16
Mode sport	5-18
Supplantation du verrouillage	5-20
Boîte manuelle	5-13
Bouton de démarrage/arrêt du moteur	5-8
Positions du bouton de démarrage/arrêt du moteur	5-8

C

Camera de retrovision	4-109
Capot	4-39
Caracteristiques interieures	4-155
Ancrage(s) de tapis	4-161
Filet à bagages (crochets)	4-162
Pare-soleil	4-156
Porte-gobelet	4-155
Prise de courant	4-157
Rideau latéral	4-162
Support de bouteille	4-156
Carburants	1-3
Casier à lunettes	4-153
Ceinture de sécurité à prétendeur	3-35
Ceinture trois points	3-30
Ceintures de sécurité	3-28

Avertissement concernant les ceintures de sécurité ..3-30	Commutateur général d'éclairage 4-112
Ceinture de sécurité à prétendeur 3-35	Éclairage automatique 4-113
Ceinture trois points 3-30	Compartiment-moteur.....2-6
Consignes concernant les ceintures de sécurité 3-38	Compteur kilométrique.....4-74
Réglage de la hauteur 3-31	Conditions dangereuses 5-60
Système de retenue 3-28	Conditions spéciales de conduite 5-60
Cendrier 4-160	Balancement du véhicule.....5-62
Chauffage et climatisation automatiques 4-139	Conditions dangereuses 5-60
Climatisation automatique.....4-137	Conduire dans la pluie.....5-64
Commande manuelle du chauffage	Conduire dans un endroit inondé 5-64
et de la climatisation.....4-140	Conduite de nuit 5-63
Chaufferette 4-137	Conduite hors route 5-64
Climatisation automatique.....4-137	Négocier les virages en douceur 5-63
Chauffe-siège (arrière) 3-23	Rouler sur l'autoroute 5-65
Chauffe-siège (avant) 3-14	Conduire dans la pluie 5-64
Chauffe-siège avec ventilation d'air (avant) 3-15	Conduire dans un endroit inondé 5-64
Clé.....5-5	Conduite de nuit 5-63
Position de la clé de contact 5-5	Conduite en hiver 5-66
Cle intelligente 4-11	Pneus d'hiver 5-66
Remplacement des piles 4-18	Conduite hors route 5-64
Clés 4-4	Consignes concernant les ceintures de sécurité 3-38
Dispositif antidémarrage 4-8	Contrôle électronique de stabilité (ESC) 5-39
Clignotants 4-115	Convertisseur c.a. 4-158
Climatiseur 4-145	Correction de la géométrie et équilibrage des roues 7-54
Commande d'affichage ACL 4-71	Cote de consommation 4-90
Commande d'aide au démarrage en pente (HAC) 5-45	Coussin de sécurité gonflable latéral 3-71
Commutateur à fusible 7-67	Coussins gonflables 3-52
Commutateur de verrouillage central 4-23	Coussin de sécurité gonflable latéral.....3-71

Coussins gonflables du conducteur et du passager	3-66
Éléments et fonctions du SRS	3-56
Entretien du SRS	3-80
Étiquette d'avertissement des coussins gonflables	3-83
Fonctionnement	3-53
N'installez pas un appareil de retenue pour enfant sur le siège de passager avant	3-55
Rideau gonflable	3-73
Témoin lumineux des coussins gonflables	3-55
Coussins gonflables du conducteur et du passager	3-66
Crevaillon	6-9
Changer un pneu	6-12
Roue de secours compacte	6-16
Sortir et ranger la roue de secours.....	6-10
Vérin et outils	6-9

D

Dégivrage (Pare-brise)	4-148
Dégivrage et désembuage du pare-brise.....	4-148
Dégivreur (Lunette arrière).....	4-125
Démarrage assisté	6-5
Dépannage	6-18
Service de dépannage	6-18
Désembuage (Pare-brise)	4-148
Dimensions	8-2
Dispositif antidémarrage.....	4-8
Dispositif de remorquage	5-69

E

Éclairage	4-111
Clignotants	4-115
Commande d'éclairage	4-112
Éclairage d'accueil	4-111
Fonction d'économiseur de batterie	4-111
Fonction d'escorte des phares	4-111
Phares antibrouillard avant	4-115
Phares de jour	4-112
Utilisation des feux de route	4-114
Éclairage ambiant, coupure AUTOMATIQUE	4-122
Éclairage d'accueil	4-111
Éclairage intérieur.....	4-122
Éclairage ambiant, coupure AUTOMATIQUE	4-122
Lampe de coffre.....	4-124
Lampe de lecture	4-123
Lampe de miroir de courtoisie	4-124
Plafonnier.....	4-122
Éléments et fonctions du SRS	3-56
Entretien	7-50
Entretien des pneus	7-50
Soins extérieurs	7-76
Soins intérieurs	7-81
Entretien	7-4
Entretien des pneus	7-56
Entretien par le propriétaire.....	7-6
Explication des items au programme d'entretien	7-26

Programme d'entretien	7-8
Services d'entretien	7-4
Entretien du SRS	3-80
Entretien par le propriétaire	7-6
Essuie-glaces de pare-brise.....	4-118
Essuie-glaces et lave-glaces	4-117
Essuie-glaces de pare-brise	4-118
Lave-glace	4-120
Étiquette	3-83
Étiquette d'avertissement des coussins gonflables	3-83
Étiquette de fluide frigorigène.....	8-10
Étiquette des pneus	8-10
Indications sur le flanc du pneu	7-56
Étiquette d'avertissement des coussins gonflables	3-83
Étiquette de fluide frigorigène	8-10
Étiquette des pneus	8-10
Explication des items au programme d'entretien	7-26

F

Feux de détresse	4-110
Filet à bagages (crochets)	4-162
Filtre à air	7-39
Filtre à air de la climatisation	7-41
Fonction d'économiseur de batterie	4-111
Fonction d'escorte des phares	4-111
Frein de stationnement	5-35
Vérifier le frein de stationnement	7-38

Freins assistés	5-33
Fusible de tableau de bord	7-66
Fusible principal	7-68
Fusibles	7-65
Commutateur à fusible	7-67
Description du panneau de fusibles/relais	7-69
Fusible de tableau de bord.....	7-66
Fusible principal	7-68

G

Gestion de la stabilité du véhicule	5-43
Groupe d'instruments	4-69
Commande d'affichage ACL.....	4-71
Eclairage du groupe d'instruments	4-70
Indicateur de position de la boîte-pont	4-75
Indicateurs	4-72

H

Hayon	4-26
Huile à moteur	7-30

I

Indicateur de niveau de carburant	4-73
Indicateur de position de la boîte-pont.....	4-75
Indicateur de température du liquide de refroidissement....	4-73

Indicateur de vitesse	4-72
Indicateurs.....	4-72
Intensité des ampoules	8-3

L

Lames d'essuie-glace	7-43
Lampe de coffre	4-124
Lampe de lecture	4-123
Lampe de miroir de courtoisie	4-124
Lave-glace.....	7-37
Lave-glace (avant)	4-120
Levier de commande de direction inclinable et télescopique	4-51
Liquide	7-35
Lave-glace	7-37
Liquide de frein d'embrayage	7-35
Liquide de frein d'embrayage	7-35
Liquide de refroidissement	7-32
Liquide de refroidissement du moteur	7-32
Logique de désembuage	4-150
Loquet des lève-glaces	4-38
Lubrifiants et volume	8-6
Lubrifiants recommandés et volume	8-6
Indice de viscosité SAE recommandé.....	8-8

M

Messages d'avertissement	4-82
Mode A/V	4-81
Mode d'entretien.....	4-77
Mode de navigation un tour à la fois	4-81
Mode de réglages d'utilisateur	4-79
Mode sport	5-18
Modes ACL.....	4-76
Montre numérique	4-160
Moteur.....	8-2
Moteur ne démarre pas	6-4
Moteur surchauffe.....	6-8

N

Négocier les virages en douceur.....	5-63
N'installez pas un appareil de retenue pour enfant sur le siège de passager avant	3-55
Numéro d'identification du véhicule (VIN).....	8-9
Numéro du moteur	8-10

P

Pare-soleil	4-156
Patères.....	4-161
Permutation (pneu)	7-59
Permutation des pneus	7-53

Phares antibrouillard (avant).....	4-115
Phares de jour	4-112
Plafonnier	4-122
Pneus d'hiver.....	5-66
Pneus et jantes	7-50, 8-4
Correction de la géométrie et équilibrage des roues	7-54
Entretien des pneus	7-50, 7-56
Indications sur le flanc du pneu	7-56
Permutation des pneus.....	7-53
Pression à froid recommandée pour les pneus	7-50
Remplacement de la roue de secours compacte	7-55
Remplacement des jantes	7-56
Remplacement des pneus	7-54
Traction des pneus.....	7-56
Vérification de la pression de gonflage.....	7-52
Poche sur le dossier	3-16
Poids brut du véhicule	8-5
Poids du véhicule	5-84
Porte-gobelet.....	4-155
Position de la clé de contact	5-5
Positions du bouton de démarrage/arrêt du moteur	5-8
Pression à froid recommandée pour les pneus	7-50
Prêt pour phare	4-111
Prise de courant	4-157
Programme d'entretien	7-8

R

Rangement dans la console centrale.....	4-152
Rangements.....	4-152
Boîte à bagages	4-154
Boîte à gants	4-152
Casier à lunettes	4-153
Rangement dans la console centrale	4-152
Réglage de la hauteur	3-31
Réglage du siège arrière	3-16
Réglage du siège avant - électrique	3-7
Réglage du siège avant - manuel	3-6
Régulateur de vitesse	5-47
Commutateur de régulateur de vitesse	5-48
Pour régler le régulateur à une vitesse	5-48
Remplacement de la roue de secours compacte	7-55
Remplacement des jantes	7-56
Rétroviseur chromé électrique (ECM)	4-57
Rétroviseur extérieur	4-66
Rétroviseur intérieur	4-56
Rétroviseur jour et nuit.....	4-56
Rétroviseurs	4-56
Rétroviseur chromé électrique (ECM)	4-57
Rétroviseur extérieur	4-66
Rétroviseur intérieur	4-56
Rétroviseur jour et nuit	4-56
Rideau gonflable.....	3-73
Rideau latéral	4-162

Rodage du véhicule	1-5
Roue de secours	6-10
Changer un pneu	6-12
Remplacement de la roue de secours compacte	7-55
Roue de secours compacte	6-16
Sortir et ranger la roue de secours.....	6-10
Roue de secours compacte	6-16
Rouler sur l'autoroute	5-65

S

Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants	4-25
Serrures de porte	4-21
Commutateur de verrouillage central	4-23
Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants	4-25
Services d'entretien	7-4
Servodirection électrique	4-50
Siège	3-2
Accoudoir (arrière)	3-27
Appui-tête (arrière)	3-24
Appui-tête (avant)	3-11
Chauffe-siège (arrière).....	3-23
Chauffe-siège (avant)	3-14
Chauffe-siège avec ventilation d'air (avant)	3-15
Poche sur le dossier	3-16
Réglage du siège arrière	3-16
Réglage du siège avant - électrique.....	3-7
Réglage du siège avant - manuel.....	3-6
Signal d'avertissement	6-2

Soin de l'apparence	7-76
Soins extérieurs	7-76
Soins intérieurs	7-81
Soins extérieurs.....	7-76
Soins intérieurs	7-81
Supplantation du verrouillage.....	5-20
Support de bouteille	4-156
Surchauffe	6-8
Système de conduite écologique active	5-57
Conduite écologique active	5-57
Système de détection d'angle mort	5-52
Capteur de détection	5-54
Condition de non fonctionnement	5-56
Message d'avertissement	5-54
Type d'avertissement.....	5-53
Système à sangle d'attache	3-47
Système antipollution	7-83
Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant	7-83
Système de contrôle des gaz de carter	7-83
Système de contrôle des gaz d'échappement.....	7-84
Système d'assistance de stationnement à reculons	4-105
Système de climatisation.....	4-126, 4-137
Systeme de climatisation a commande manuelle	4-126
Climatisation automatique.....	4-137
Systeme de climatisation a commande manuelle.....	4-126
Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant	7-83
Système de contrôle des gaz de carter	7-83

Système de contrôle des gaz d'échappement	7-84
Système de freinage	5-33
Commande d'aide au démarrage en pente (HAC)	5-45
Contrôle électronique de stabilité (ESC).....	5-39
Frein de stationnement	5-35
Freins assistés	5-33
Gestion de la stabilité du véhicule	5-43
Système de freinage antiblocage (ABS)	5-37
Système de freinage antiblocage (ABS).....	5-37
Système de mémoire de position du conducteur	3-9
Fonction " accès facile "	3-11
Positions d'entreposage	3-10
Restituer une position	3-10
Système de retenue	3-28
Système d'extinction différée	4-111
Prêt pour phare.....	4-111

T

Tableau de bord.....	2-5
Tachymètre	4-72
Témoin d'avertissement	4-92
Témoin lumineux	4-92
Témoin lumineux des coussins gonflables.....	3-55
Toit ouvrant panoramique.....	4-45
Totalisateur partiel électronique	4-88
Cote de consommation	4-90
Trajet A/B	4-89

Trajet A/B	4-89
Transmission intégrale	5-23

U

Utilisation des feux de route	4-114
Utilisation du manuel	1-2
Utilisation économique.....	5-58

V

Vérification de la pression de gonflage	7-52
Vérifier le frein de stationnement.....	7-38
Vérin et outils	6-9
Vitres.....	4-34
Loquet des lève-glaces	4-38
Volant	4-50
Avertisseur sonore	4-52
Direction flexible.....	4-53
Levier de commande de direction inclinable et télescopique	4-51
Servodirection électrique.....	4-50
Volant chauffant.....	4-52
Volant chauffant	4-52
Volet du réservoir de carburant.....	4-41
Volume (Lubrifiants).....	8-6
Volume de coffre.....	8-5

Introduction

Utilisation du manuel	1-2
Carburants	1-3
• Essence avec éthanol ou méthanol	1-3
• N'utilisez pas de méthanol	1-4
• Additifs pour carburant	1-4
• Utilisation en pays étranger	1-5
Directives de conduite du véhicule	1-5
Rodage du véhicule	1-5

UTILISATION DU MANUEL

Nous voulons vous aider à soutenir le plus grand plaisir possible à conduire votre véhicule. Le manuel de l'utilisateur peut vous aider de bien des façons. Nous vous recommandons fortement de le lire en entier. Afin de minimiser tout risque de mort ou de blessure, vous devez lire et respecter les AVERTISSEMENTS et les MISES EN GARDE tout au long du manuel.

Les illustrations viennent compléter le texte afin de mieux expliquer comment profiter du véhicule. En lisant le manuel, vous prendrez connaissance des caractéristiques du véhicule, des notices de sécurité importantes et de conseils de conduite sous diverses conditions routières.

Le contenu du manuel est résumé dans la table des matières. Utilisez l'index si vous recherchez un sujet particulier; il s'agit d'une liste alphabétique de toute l'information qui se trouve dans le manuel.

Sections : le manuel est divisé en huit sections, en plus d'un index. Chaque section débute par une courte table des matières pour avoir immédiatement une idée de l'information qui s'y trouve.

Vous trouverez, à travers le manuel, des AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et AVIS, visant à assurer votre sécurité. Vous devriez lire attentivement les directives et recommandations des AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et AVIS.

AVERTISSEMENT

Signale un danger, un risque de blessure grave ou même de mort si on l'ignore.

MISE EN GARDE

Signale un risque de dommage au véhicule si vous l'ignorez.

*** AVIS**

L'avis offre des renseignements utiles ou intéressants.

CARBURANT

Votre nouveau véhicule n'utilise qu'un carburant sans plomb d'indice d'octane ((R+M)/2) 87 (indice d'octane de recherche 91) ou plus élevé.

Votre nouveau véhicule est conçu pour offrir un rendement optimal avec un CARBURANT SANS PLOMB qui minimise les émissions à l'échappement et l'encrassement des bougies.

MISE EN GARDE

N'ajoutez jamais d'agents nettoyants de système de carburant autres que ceux spécifiés. (Consultez un concessionnaire Kia agréé pour plus de détails.)

AVERTISSEMENT

- **Ne forcez pas un trop plein une fois que le bec de la pompe se déclenche automatiquement.**
- **Serrez le bouchon du réservoir jusqu'au déclic, sinon le témoin d'anomalie  s'allumera.**
- **Assurez-vous toujours que le bouchon du réservoir est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.**

Essence avec éthanol ou méthanol

Le gasohol, un mélange d'essence et d'éthanol (alcool de grain) et l'essence ou le gasohol contenant du méthanol (alcool de bois) sont souvent vendus de pair avec l'essence sans plomb ou en remplacement.

En vertu des règlements de l'EPA, il est permis d'utiliser de l'éthanol dans votre véhicule.

Ne pas utiliser de gasohol contenant plus de 10 % d'éthanol et ne pas utiliser d'essence ou de gasohol contenant du méthanol. L'éthanol procure moins d'énergie que l'essence, alors qu'il attire l'eau. Par conséquent, il est probable qu'il réduise le rendement du carburant et ainsi diminuer l'économie d'essence.

Le méthanol peut entraîner des problèmes de conduite et endommager le circuit d'alimentation.

Cesser d'utiliser tout genre de gasohol si des problèmes de conduite surviennent.

Il se peut que les dommages au véhicule ou les problèmes de conduite ne soient pas couverts par la garantie du fabricant s'ils résultent de l'utilisation de :

1. l'essence-alcool ou l'essence contient du méthanol.
2. le carburant contient du plomb.

Le " E85 " est un carburant alternatif composé à 85 pour cent d'éthanol et 15 pour cent d'essence. Il est fabriqué exclusivement pour les véhicules à carburant polyvalent. Le " E85 " n'est pas compatible avec votre véhicule. L'utilisation du " E85 " pourra nuire au rendement du moteur et endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant. Kia recommande que les clients évitent d'utiliser un carburant contenant plus de 10 % d'éthanol.

MISE EN GARDE

La garantie limitée sur le véhicule neuf ne couvre pas les dommages au système d'alimentation ni les problèmes de rendement engendrés par l'utilisation du carburant E85.

MISE EN GARDE

N'utilisez jamais d'essence-alcool avec méthanol. Cessez d'utiliser toute essence-alcool qui cause des problèmes de motricité.

Utilisation du MTBE

Nous recommandons d'éviter les carburants contenant du MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %).

Un carburant contenant du MTBE à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %) peut réduire le rendement, causer un blocage par la vapeur ou rendre les démarrages difficiles.

MISE EN GARDE

La garantie limitée de véhicule neuf pourra ne pas couvrir les dommages au système d'alimentation en carburant ou les problèmes de performance provenant de l'utilisation de carburants contenant du méthanol ou du MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %).

N'utilisez pas de méthanol

N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol (alcool de bois) dans votre véhicule. Ce carburant peut réduire la performance du véhicule et endommager le système d'alimentation en carburant.

Additifs pour carburant

Kia recommande l'utilisation d'essences de bonne qualité traitées avec des additifs détergents comme l'essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE qui aide à empêcher la formation de dépôts dans le moteur. Ces essences aident le moteur à fonctionner plus proprement et à améliorer le rendement du système antipollution. Si vous désirez en savoir plus sur les essences détergentes de QUALITÉ SUPÉRIEURE, consultez le site (www.toptiergas.com).

Les clients qui n'utilisent pas régulièrement une essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE et qui éprouvent des difficultés à faire démarrer le moteur de leur véhicule ou dont le moteur ne tourne pas rondement, peuvent ajouter des additifs, vendus séparément. Si une essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE n'est pas disponible, on recommande l'ajout d'une bouteille d'additif dans le réservoir de carburant tous les 12 000 km ou à chaque vidange d'huile.

Vous pouvez vous procurer des additifs chez votre concessionnaire Kia agréé; vous pouvez aussi y obtenir des renseignements sur leur utilisation. Ne mélangez pas des additifs différents.

Utilisation en pays étranger

Si vous prévoyez utiliser votre véhicule dans un autre pays, voyez à:

- respecter tous les règlements d'enregistrement et d'assurance;
- connaître le type de carburant acceptable qui sera disponible.

DIRECTIVES DE CONDUITE DU VÉHICULE

Comme pour tout autre véhicule de ce genre, le défaut de le conduire correctement peut entraîner une perte de contrôle, un accident ou un capotage.

En raison de ses caractéristiques particulières (voie de roulement, garde au sol plus élevée), le centre de gravité est plus élevé que celui des voitures ordinaires. Par conséquent, il n'est pas conçu pour effectuer des virages aux mêmes vitesses que les véhicules conventionnelles à deux roues motrices. Il faut donc éviter les virages serrés ou les manœuvres brusques. Encore une fois, le défaut de conduire ce véhicule correctement peut entraîner une perte de contrôle, un accident ou un capotage. **Assurez-vous de lire les directives de conduite sous la rubrique "Réduire le risque d'un capotage" au chapitre 5 du présent guide.**

RODAGE DU VÉHICULE

Aucune période spéciale de rodage n'est requise. En suivant quelques simples précautions au cours des premiers 1 000 km (600 milles), vous pourrez améliorer la performance, la consommation en carburant et la durée utile du véhicule.

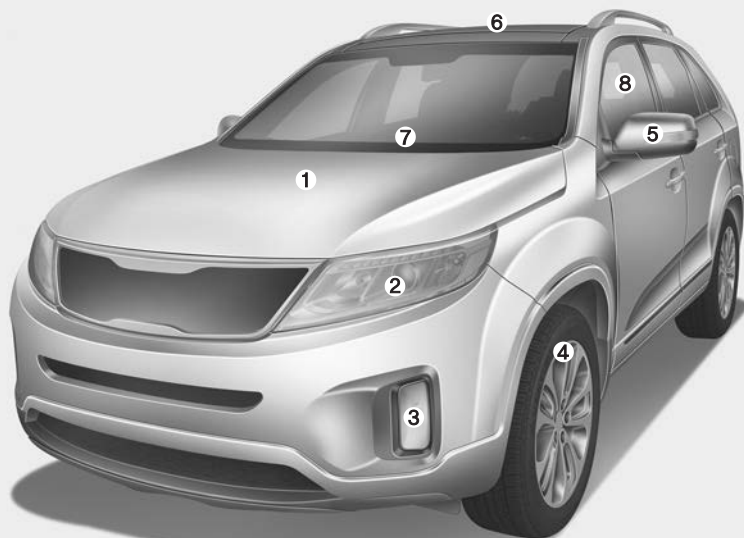
- N'emballiez pas le moteur.
- Roulez en tenant le régime du moteur entre 2 000 et 4 000 trs/min (tours ou révolutions à la minute).
- Ne maintenez pas la même vitesse pendant de longues périodes, qu'elle soit rapide ou lente. Faites varier le régime du moteur afin de bien roder ce dernier.
- Évitez les arrêts brusques, sauf en cas d'urgence, afin de permettre au frein de bien se placer.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant plus de 3 minutes.
- Ne faites aucun remorquage au cours des premiers 2 000 km (1 200 milles).

Aperçu du véhicule

Aperçu de l'extérieur.....	2-2
Aperçu de l'intérieur.....	2-4
Tableau de bord.....	2-5
Compartiment-moteur.....	2-6

APERÇU DE L'EXTÉRIEUR

■ Visée avant

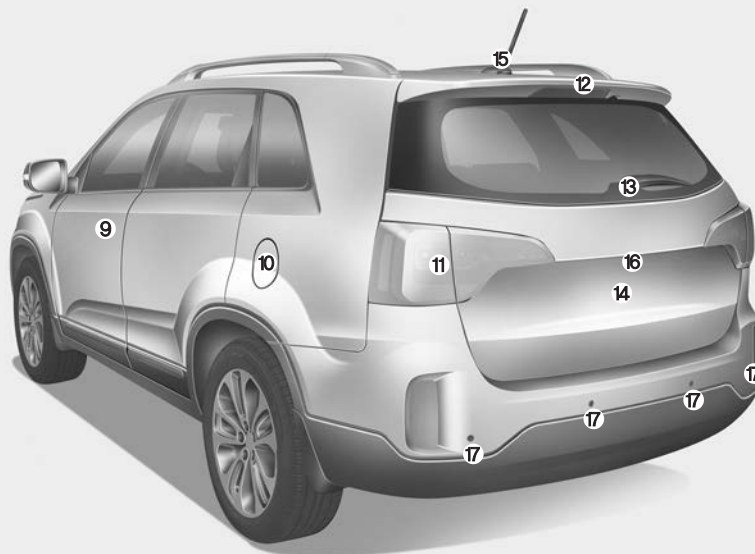


1. Capot.....	4-39
2. Phare.....	4-111
3. Feu antibrouillard.....	4-115
4. Pneus et jantes	7-50
5. Rétroviseur extérieur	4-66
6. Toit ouvrant panoramique	4-45
7. Lame d'essuie-glace du pare-brise	7-44
8. Vitres	4-34

✱ La forme réelle peut différer de l'illustration.

OXMA013001

■ Visée arrière

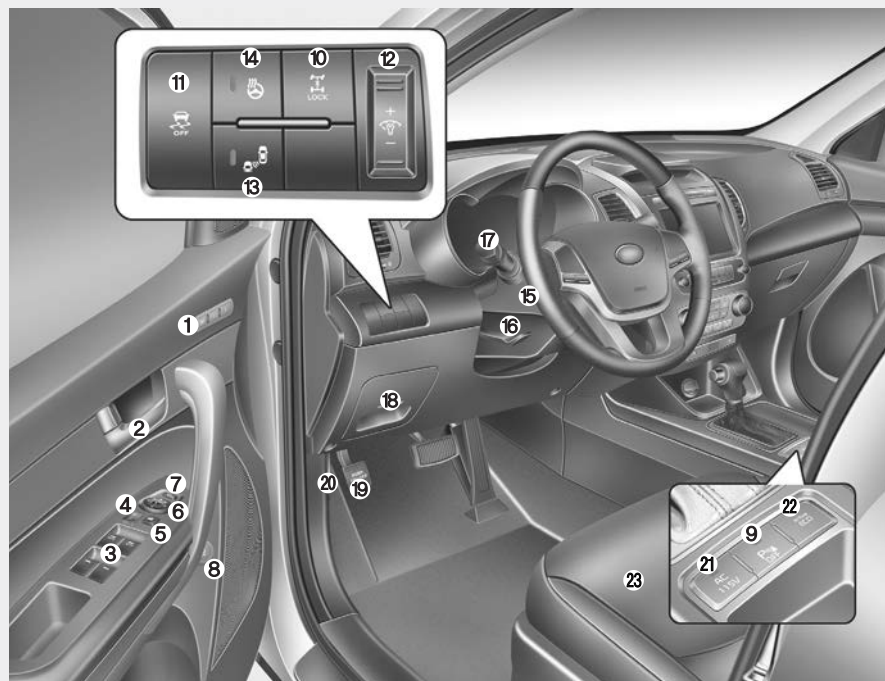


- 9. Serrures de porte 4-21
- 10. Volet du réservoir de carburant 4-41
- 11. Feu combiné arrière
- 12. Remplacement du feu
de freinage central surélevé
- 13. Lame d'essuie-glace de lunette arrière...7-45
- 14. Hayon 4-26
- 15. Antenne 4-165
- 16. Camera de retrovision 4-109
- 17. Système d'aide au stationnement 4-105

* La forme réelle peut différer de l'illustration.

OXM013002L

APERÇU DE L'INTÉRIEUR



1. Bouton du système de mémoire de position du conducteur 3-9
2. Poignée de portière intérieure 4-22
3. Commutateur de glace à commande électrique 4-34
4. Commutateur de verrouillage de portière centrale.....4-23
5. Bouton de verrouillage des glaces à commande électrique 4-38
6. Commande de rétroviseur extérieur 4-66
7. Pliage du rétroviseur extérieur 4-67
8. Commutateur d'ouverture de couvercle du goulot du réservoir.....4-41
9. Bouton d'activation/de désactivation du système d'aide au stationnement 4-105
10. Bouton de verrouillage de transmission intégrale 5-23
11. Bouton de désactivation ESC 5-39
12. Commutateur de commande d'éclairage du tableau de bord.....4-70
13. Bouton d'activation/de désactivation de BSD 5-52
14. Volant de direction 4-50
15. Bouton d'activation/de désactivation de chaufferette de volant de direction ...4-52
16. Levier de commande de direction inclinable et télescopique 4-51
17. Levier de commande d'éclairage 4-112
18. Panneau porte-fusibles du panneau intérieur 7-66
19. Pédale de frein de stationnement 5-33
20. Levier d'ouverture de capot.....4-39
21. Onduleur c.a. 4-158
22. Conduite écologique active 5-57
23. Siège 3-2

* L'intérieur du véhicule réel peut différer de l'illustration.

OXMA013003N

TABLEAU DE BORD



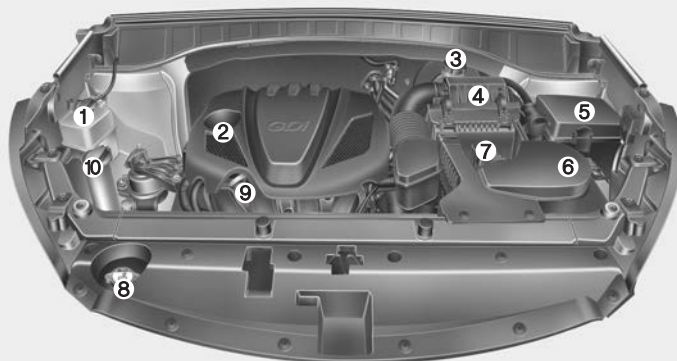
1. Boutons de télécommande audio.....4-166
2. Coussin gonflable du conducteur.....3-66
3. Avertisseur sonore 4-52
4. Groupe d'instruments 4-69
5. Levier de commande d'essuie-glaces et de lave-glace 4-117
6. Commutateur d'allumage ou bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) 5-5, 5-8
7. Bouton de régulateur de vitesse 5-47
8. Horloge numérique.....4-160
9. Audio 4-165
10. Commutateur des feux de détresse 6-2
11. Climatisation.....4-126, 4-137
12. Chauffe-siège/refroidisseur de siège avant.....3-14, 3-15
13. Prise de courant 4-157
14. Porte-gobelet.....4-156
15. Boîte de rangement de la console centrale.....4-152
16. Chauffe-siège arrière.....3-23
17. Boîte à gants 4-152
18. Coussin gonflable du passager avant 3-66

* Le tableau de bord du véhicule réel peut différer de l'illustration.

OXM013004L

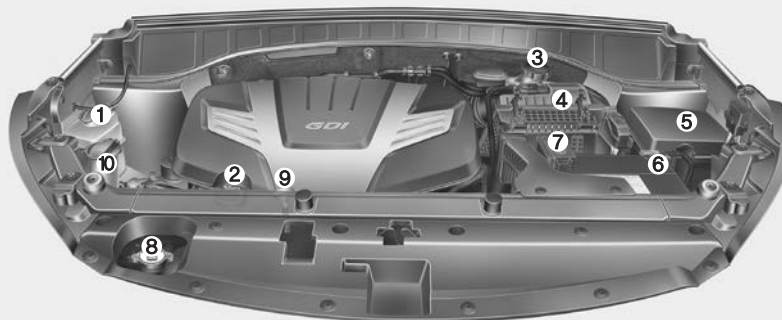
COMPARTIMENT-MOTEUR

■ Moteur Essence (Theta II 2,4L) - GDI



- 1. Réservoir du liquide de refroidissement 7-32
- 2. Bouchon de remplissage d'huile.....7-30
- 3. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage 7-35
- 4. Filtre à air.....7-39
- 5. Boîte à fusibles 7-65
- 6. Borne négative de la batterie 7-47
- 7. Borne positive de la batterie.....7-47
- 8. Bouchon de radiateur 7-34
- 9. Jauge d'huile à moteur 7-30
- 10. Réservoir de lave-glace du pare-brise.....7-37

■ Moteur Essence (Lambda II 3,3L) - GDI



* Le compartiment-moteur du véhicule réel peut différer de l'illustration.

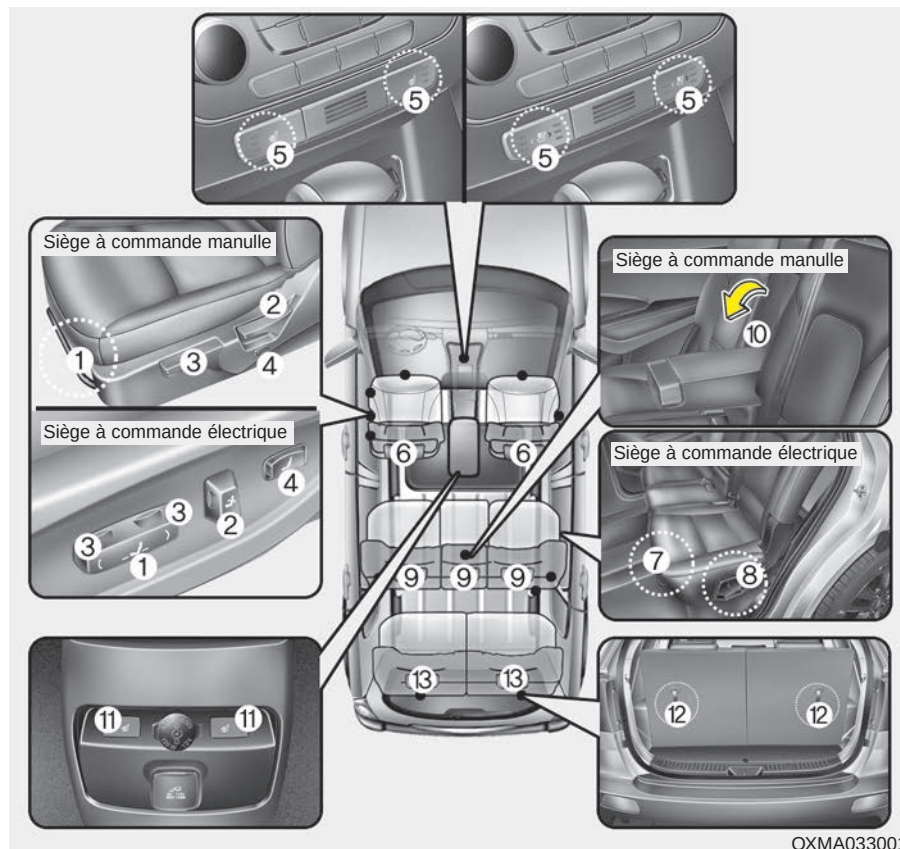
ODMEMC2001/ONCEIN2007

Caractéristiques de sécurité de votre véhicule

Siège	3-2
• Réglage du siège avant - Manuel	3-6
• Réglage du siège avant - Électrique.....	3-7
• Chauffe-siège	3-14
• Refroidisseur de siège	3-15
• Réglage du siège arrière	3-16
Ceintures de sécurité	3-28
• Système de retenue	3-28
• Ceinture de sécurité à prétendeur	3-35
• Consignes concernant les ceintures de sécurité	3-38
• Soins des ceintures de sécurité.....	3-41
Appareil de retenue pour enfant	3-42
• Utiliser un appareil de retenue pour enfant	3-44
• Système à « sangle d'attache ».....	3-47
• Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec système d'ancrage inférieur de siège de sécurité pour enfant	3-49
Coussin gonflable - Système de retenue supplémentaire avancé	3-52
• Le principe derrière les coussins gonflables	3-53
• Ne pas installer un appareil de retenue pour enfant sur un siège passager avant.....	3-55
• Témoin d'avertissement de coussin de sécurité gonflable	3-55
• Éléments et fonctions du SRS.....	3-56

• Système de classification d'occupant	3-59
• Principaux éléments du système de détection d'occupant.....	3-60
• Coussins gonflables du conducteur et du passager ..	3-66
• Coussin de sécurité gonflable latéral.....	3-71
• Rideau gonflable	3-73
• Conditions de gonflage et de non gonflage du coussin de sécurité gonflable	3-76, 3-78
• Entretien du SRS.....	3-80
• Mesures de précaution additionnelles	3-81
• Étiquette d'avertissement des coussins gonflables	3-83

SIÈGE



Siège avant

- (1) Glissement vers l'avant et l'arrière
- (2) Angle du dossier
- (3) Hauteur du coussin de siège (siège du conducteur)
- (4) Soutien lombaire (siège du conducteur)*
- (5) Chauffe-siège*/ Refroidisseur de siège (siège avec ventilation)*
- (6) Appui-tête

Siège de 2e rangée

- (7) Glissement vers l'avant et l'arrière*
- (8) Dossier inclinable et repliable
- (9) Appui-tête
- (10) Accoudoir
- (11) Chauffe-siège*

Siège de 3e rangée*

- (12) Angle du dossier
- (13) Appui-tête

* si équipé

OXMA033001

⚠ AVERTISSEMENT

- Objets lâches

Les objets lâches au pied du conducteur peuvent nuire à l'opération des pédales et risquer de causer un accident. Ne placez rien sous les sièges avant.

⚠ AVERTISSEMENT

- Redresser le siège

Pour remettre le dossier du siège en position droite, tenez le dossier et redressez-le lentement, sans qu'il n'y ait personne à proximité. Si vous ne retenez pas le dossier, il se projettera vers l'avant et pourra causer des blessures en frappant une personne.

⚠ AVERTISSEMENT

- Responsabilité du conducteur pour le passager avant

Rouler dans un véhicule, le dossier du siège rabattu, peut causer des blessures graves ou mortelles lors d'un accident. Si le dossier est rabattu lors d'un accident, les hanches du passager pourront glisser sous la ceinture sous-abdominale du siège, imposant une force énorme contre l'abdomen exposé. Ceci peut causer des blessures internes graves ou mortelles. Le conducteur doit aviser le passager de garder le dossier de son siège relevé quand le véhicule est en mouvement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas un coussin pour réduire la friction entre le siège et le passager. Les hanches du passager pourraient glisser sous la ceinture sous-abdominale lors d'un accident ou d'un arrêt soudain. Des blessures graves ou mortelles pourraient s'ensuivre parce que la ceinture de sécurité ne peut pas fonctionner normalement.

AVERTISSEMENT

- Siège du conducteur

- N'ajustez jamais le siège quand le véhicule est en mouvement. Vous pourriez perdre le contrôle et causer un accident entraînant la mort, des blessures graves ou des dommages à la propriété.
- Ne laissez rien interférer avec la position normale du dossier. Ranger des articles contre le dossier ou faire interférence au blocage du dossier peut causer des blessures graves, voire même la mort, lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.
- Conduisez toujours le dossier relevé, ceinture sous-abdominale bien serrée sur les hanches. Il s'agit de la meilleure position pour se protéger en cas d'accident.

(suite)

(suite)

- Afin d'éviter toute blessure inutile ou même grave causée par le coussin gonflable, asseyez-vous toujours aussi loin que possible du volant tout en maintenant un contrôle confortable. On recommande de garder la poitrine à au moins 250 mm (10 po) du volant.

AVERTISSEMENT

- Dossier des sièges arrière

- Le dossier des sièges arrière doit être bien enclenché. Autrement, passagers et objets pourraient être projetés vers l'avant, causant des blessures graves ou mortelles, lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.
- Bagages et objets doivent être placés à plat dans le coffre. Si les objets sont gros, lourds ou doivent être empilés, ils doivent être attachés. En aucun cas les objets devraient-ils être empilés plus haut que le dessus des dossiers. Ne pas respecter ces avertissements pourrait être cause de blessures graves ou mortelles lors d'un arrêt brusque, d'une collision ou d'un carambolage.

(suite)

(suite)

- Aucune personne ne devrait s'asseoir dans le coffre ou s'asseoir ou s'allonger sur les dossiers rabattus des sièges quand le véhicule est en mouvement. Tous les passagers doivent être correctement assis et correctement attachés quand le véhicule est en mouvement.
- Quand vous remettez le dossier en position relevée, assurez-vous qu'il est bien enclenché en le poussant vers l'avant et l'arrière.
- Pour éviter le risque de brûlures, n'enlevez pas le tapis dans le coffre. Les dispositifs antipollution montés sous le plancher dégagent une température élevée.

AVERTISSEMENT

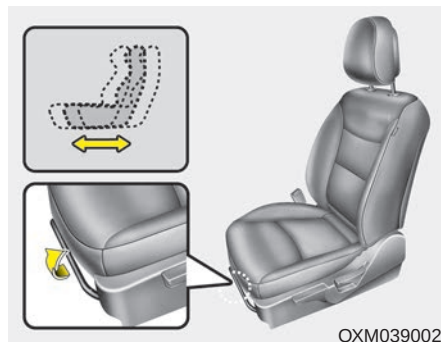
Une fois le siège ajusté, assurez-vous qu'il soit bien ancré en place en tentant de le faire glisser vers l'avant ou l'arrière sans actionner le levier. Un mouvement brusque ou inattendu du siège du conducteur peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer un accident.

AVERTISSEMENT

- Ne réglez pas le siège lorsque la ceinture est bouclée. Le fait d'avancer le coussin de siège pourrait causer une forte pression sur l'abdomen.
- Usez de très grande prudence quand vous déplacez le siège, afin d'éviter de vous coincer les doigts ou un objet dans le mécanisme du siège.
- Ne placez pas l'allume-cigarette sur le plancher ou le siège. Si vous actionnez le siège, un gaz peut se dégager de l'allume-cigarette et causer un incendie.

Réglage du siège avant - manuel

Glissement vers l'avant ou l'arrière

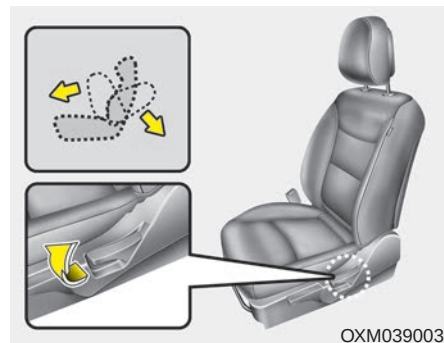


Pour avancer ou reculer le siège :

1. Soulevez et retenez le levier de glissement du siège.
2. Faites glisser le siège à la position désirée.
3. Relâchez la barre et assurez-vous que le siège est ancré en position.

Ajustez le siège avant de conduire. Assurez-vous qu'il est bien enclenché en position en essayant de le faire bouger vers l'avant et l'arrière sans utiliser le levier. Si le siège se déplace, il n'est pas bien enclenché.

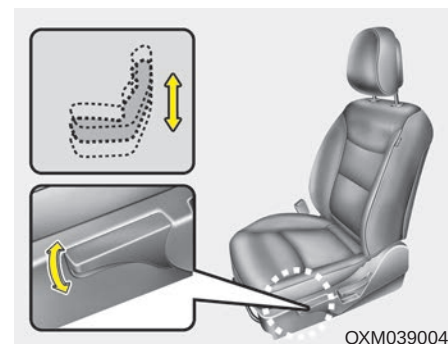
Angle du dossier



Pour incliner le dossier :

1. Penchez-vous légèrement vers l'avant et soulevez le levier d'inclinaison du dossier.
2. Appuyez-vous lentement contre le dossier pour en ajuster la position.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le dossier s'enclenche en position (le levier DOIT retourner à sa position d'origine pour que le dossier se bloque en position.)

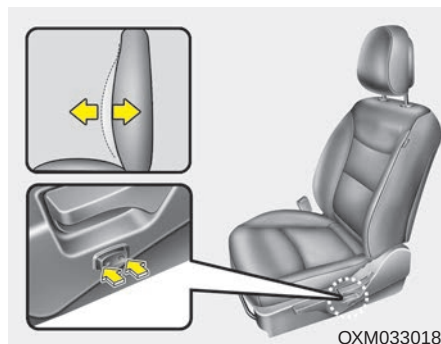
Hauteur du siège (pour le siège du conducteur)



Pour modifier la hauteur du siège, actionnez le levier vers le haut ou le bas.

- Pour abaisser le siège, abaissez le levier à plusieurs reprises.
- Pour soulever le siège, soulevez le levier à plusieurs reprises.

Soutien lombaire (si équipé)



Le soutien lombaire peut s'ajuster en appuyant sur le commutateur de soutien lombaire qui se trouve sur le côté du siège.

1. Appuyer sur la partie avant du commutateur pour accroître le soutien ou sur la partie arrière pour le diminuer.
2. Relâcher le commutateur lorsqu'il a atteint la position désirée.

Réglage du siège avant - électrique (si équipé)

Le siège avant peut s'ajuster à l'aide du bouton de commande sur le côté extérieur du coussin du siège. Ajustez le siège à la bonne position avant de prendre la route, afin de pouvoir bien contrôler le volant, les pédales et les commutateurs au tableau de bord.

⚠ AVERTISSEMENT

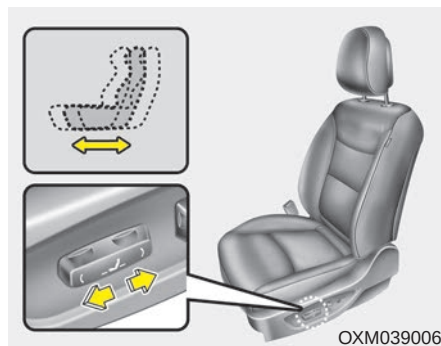
Le siège à commande électrique peut s'ajuster même si la clé de contact est sur OFF.

On ne devrait donc jamais laisser les enfants seuls dans le véhicule.

⚠ MISE EN GARDE

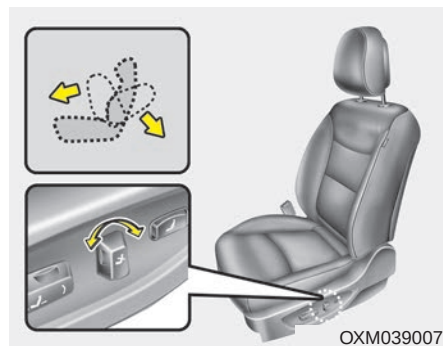
- **Le siège à commande électrique est mû par moteur électrique. Cessez de l'actionner une fois l'ajustement effectué. L'utilisation excessive peut endommager l'équipement électrique.**
- **En opération, le siège à commande électrique consomme beaucoup de courant. Afin d'éviter de drainer la batterie inutilement, n'ajustez pas le siège à commande électrique plus que nécessaire, quand le moteur est éteint.**
- **N'utilisez pas deux boutons de réglage électriques ou plus en même temps. Les moteurs ou les composantes électriques pourraient mal fonctionner.**

Position avancée ou reculée



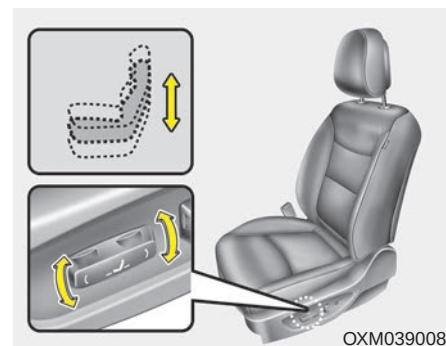
Poussez le bouton vers l'avant ou l'arrière pour placer le siège à la position voulue. Relâchez le bouton une fois le siège à la bonne position.

Angle du dossier



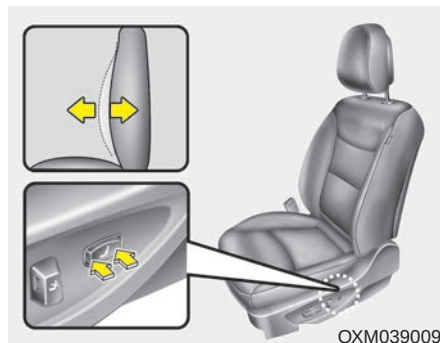
Poussez le bouton vers l'avant ou l'arrière pour amener le dossier à l'angle voulu. Relâchez le bouton une fois le dossier à la bonne position.

Hauteur du coussin (siège du conducteur)



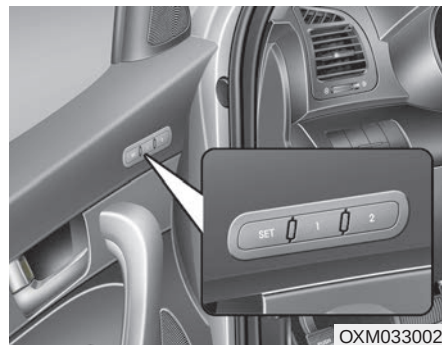
Utilisez l'avant du bouton pour soulever ou abaisser la partie avant du coussin du siège. Utilisez l'arrière du bouton pour soulever ou abaisser la partie arrière du coussin du siège. Relâchez le bouton une fois le coussin à la bonne position.

**Soutien lombaire
(siège du conducteur)**



Le soutien lombaire s'ajuste en appuyant sur le bouton.

**Système de mémoire de
position du conducteur
(si équipé, siège à réglages
électriques)**



La mémorisation de la position du siège du conducteur permet de sauvegarder et de restituer la position mémorisée du siège du conducteur et des rétroviseurs, en appuyant simplement sur un bouton. En sauvegardant les positions désirées dans la mémoire, différents conducteurs peuvent repositionner le siège du conducteur, en fonction de leurs préférences de conduite.

Si la batterie est déconnectée, il faudra sauvegarder de nouveau la position désirée du siège dans la mémoire.

⚠ Avertissement

Ne tentez jamais d'utiliser le système de mémoire de position du conducteur pendant que le véhicule roule.

Cela pourrait occasionner une perte de maîtrise du volant, pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Mise en mémoire des positions à l'aide des boutons sur la porte

Mise en mémoire des positions du siège du conducteur

1. Placer le levier de vitesses à la position P (pour la boîte-pont automatique) alors que le bouton Engine Start Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est activé ou que le commutateur d'allumage à « ON » (activé).
2. Régler confortablement la position du siège du conducteur et des rétroviseurs.
3. Appuyez sur le bouton " SET " sur le tableau de bord. Le système émet un bip.
4. Appuyez sur l'un des boutons de mémoire (1 ou 2) en 5 secondes après avoir appuyé sur le bouton " SET ". Le système émet deux bips lorsque la mise en mémoire a réussi.

AVERTISSEMENT

Soyez prudent lorsque vous rappelez un réglage en mémoire quand vous êtes assis dans le véhicule. Poussez immédiatement le bouton de commande de position du siège à la position voulue si le siège se déplace trop loin en quelque sens que ce soit.

Restituer une position mémorisée

1. Placer le levier de vitesses à la position P (pour la boîte-pont automatique) alors que le bouton Engine Start Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est activé ou que le commutateur d'allumage à « ON » (activé).
2. Pour restituer une position mémorisée, appuyer sur le bouton correspondant à la position désirée (1 ou 2). Un carillon se fera entendre et le siège du conducteur se placera automatiquement dans la position mémorisée.

Si une commande de réglage du siège du conducteur est actionnée pendant que le siège est en train de reprendre la position mémorisée, le mouvement automatique s'arrêtera, et le siège se déplacera dans la direction indiquée par la commande de réglage.

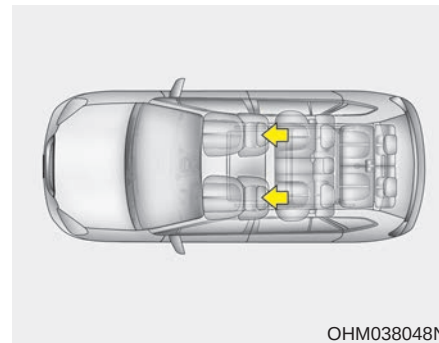
Fonction " accès facile " **(si équipé)**

Cette fonction actionne automatiquement le siège du conducteur dans les cas suivants :

- Si le véhicule n'est pas muni de la clé SMART
 - Cela aura pour effet de déplacer le siège du conducteur vers l'arrière au moment de retirer la clé de contact.
 - Le siège du conducteur se déplacera automatiquement vers l'avant quand on insère la clé dans l'allumage.
- Si le véhicule est muni de la clé SMART
 - Cela aura pour effet de déplacer le siège du conducteur vers l'arrière au moment de placer le bouton Engine Start Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position DÉSACTIVÉ.
 - Le siège du conducteur se déplacera automatiquement vers l'avant quand on met le commutateur de démarrage/d'arrêt du moteur sur ACC ou START.

Il est possible de désactiver ou de réactiver cette caractéristique. Se reporter à « Réglages de l'utilisateur » au chapitre 4.

Appui-tête (pour le siège avant)

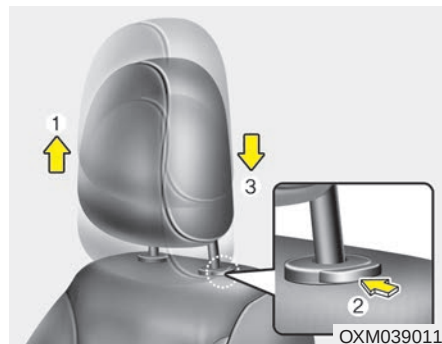


Les sièges du conducteur et du passager avant sont munis d'appui-tête, pour la sécurité et le confort des occupants.

Non seulement l'appui-tête ajoute-t-il au confort du conducteur et du passager avant, mais il aide aussi à protéger la tête et la nuque en cas de collision.

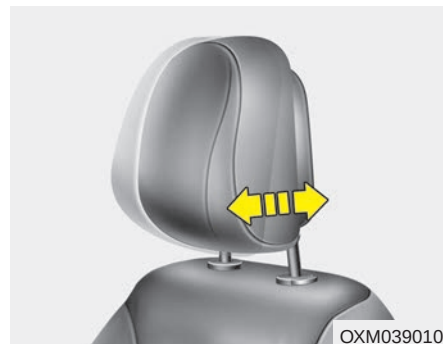
⚠ AVERTISSEMENT

- Afin d'assurer une efficacité maximale en cas d'accident, l'appui-tête devrait être ajusté de façon à ce que le centre de l'appui-tête se trouve à la hauteur du centre de gravité de la tête de l'occupant. En général, le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est la même que la hauteur des yeux. Ajustez aussi l'appui-tête aussi près que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier n'est pas recommandée.
- N'utilisez pas le véhicule sans les appui-tête en place car les passagers risqueraient des blessures graves en cas d'accident. Bien ajustés, les appui-têtes peuvent protéger contre les blessures à la nuque.
- N'ajustez pas la hauteur de l'appui-tête alors que le véhicule est en mouvement.



Réglage de la hauteur

Pour soulever l'appui-tête, tirez-le à la position voulue (1). Pour l'abaisser, tenez le bouton de déverrouillage (2) enfoncé et abaissez l'appui-tête à la position voulue (3).



Réglage de l'angle (si équipé)

L'angle de l'appui-tête peut être ajusté en tirant ou poussant la partie inférieure de l'appui-tête.

Ajustez l'appui-tête de façon à ce qu'il puisse bien supporter la tête et la nuque.

⚠ MISE EN GARDE

Pousser ou tirer trop fort peut endommager l'appui-tête.



Appui-tête actif

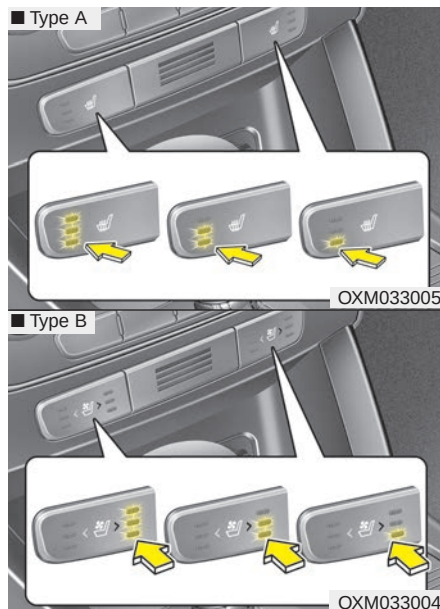
L'appui-tête actif est conçu pour se déplacer vers l'avant et le haut lors d'un choc par l'arrière. Il aide à empêcher la tête du conducteur et du passager avant de bouger vers l'arrière, aidant à tenir au minimum les blessures à la nuque.

Pour votre sécurité, l'appui-tête actif ne peut pas être enlevé. Si vous éprouvez un problème quelconque avec l'appui-tête actif, faites vérifier le système chez un concessionnaire Kia agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Un écart peut se créer entre le siège et le bouton de dégagement de l'appui-tête quand vous vous asseyez sur le siège ou tirez ou poussez le siège. Faites attention de ne pas vous pincer les doigts.

Chauffe-siège (si équipé)



Le chauffe-siège permet de réchauffer les sièges avant par temps froid.

Le commutateur d'allumage en position ON, appuyez sur le commutateur du chauffe-siège du conducteur ou du passager avant.

Par temps doux ou si vous ne voulez pas utiliser le chauffe-siège, gardez les commutateurs en position éteinte.

- Le réglage de la température du siège change comme suit à chaque pression du bouton :

ARRÊT → ÉLEVÉE (☀️ ☀️ ☀️) → MOYENNE (☀️ ☀️) → FAIBLE (☀️)
↑

- Par défaut, le réchauffeur de siège est en position d'arrêt chaque fois que le contact est établi.

* AVIS

Quand le chauffe-siège est en circuit, le circuit de chauffage du siège s'allume ou s'éteint, en fonction de la température du siège.

⚠️ MISE EN GARDE

- **Ne nettoyez pas les sièges avec un solvant organique comme un diluant à peinture, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous risqueriez d'endommager la surface du chauffe-siège ou les sièges.**
- **Pour prévenir la surchauffe pendant le fonctionnement du chauffage de siège, ne pas placer sur le siège des objets qui empêchent le passage de la chaleur, comme des couvertures, des coussins ou des housses de siège.**
- **Ne placez aucun objet lourd ou tranchant sur un siège doté d'un chauffe-siège. Vous risqueriez d'endommager les éléments du chauffe-siège.**
- **Prendre soin de ne pas verser de liquide, comme de l'eau ou des breuvages, sur le siège. Advenant un déversement de liquide, essuyer le siège avec un chiffon sec. Avant d'utiliser le chauffe-siège, sécher celui-ci complètement.**

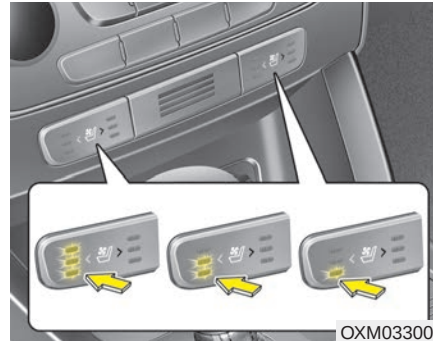
⚠ **AVERTISSEMENT**

- Risque de brûlures

Les passagers devraient être très prudents lors de l'utilisation des chauffe-siège car il y a risque de surchauffage ou de brûlure. Le chauffage de siège pourrait causer des brûlures même à basse température, s'il est utilisé pour de longues périodes. Le conducteur doit faire preuve d'extrême prudence avec les types de passagers suivants :

1. Poupons, enfants, personnes âgées ou handicapées ou patients externes
2. Personnes avec peau sensible ou qui brûle facilement.
3. Personnes fatiguées.
4. Personnes intoxiquées.
5. Personnes qui prennent des médicaments qui causent de la somnolence (hypnotiques, comprimés pour le rhume, etc.).

Refroidisseur de siège (siège avec ventilation) (si équipé)



La température de réglage du siège varie en fonction de la position du commutateur.

- Appuyer sur le commutateur pour refroidir le coussin du siège (commutateur bleu).
- Le débit d'air variera comme suit chaque fois que vous appuierez sur le bouton :

ARRÊT → ÉLEVÉE (🌀🌀🌀) → MOYENNE (🌀🌀) → FAIBLE (🌀)
 ↑

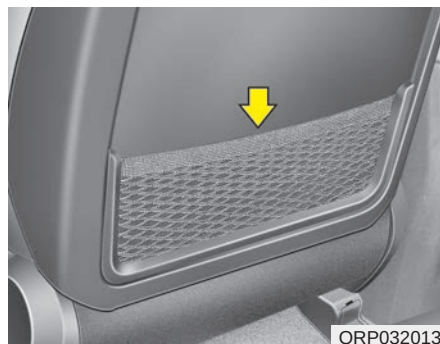
- Le chauffe-siège (avec ventilation d'air) se trouve par défaut à la position **DÉSACTIVÉ** dès qu'on actionne le commutateur d'allumage.

⚠ **MISE EN GARDE**

- Dommages au siège

- *Lors du nettoyage des sièges, ne pas utiliser de solvant organique, comme du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Ce faisant, on pourrait endommager le siège avec ventilation.*
- *Ne placer aucun objet lourd ou effilé sur le siège. Ces facteurs peuvent endommager le siège avec ventilation.*
- *Prendre soin de ne pas verser de liquide, comme de l'eau ou des boissons, sur le siège. Advenant un déversement de liquide, essuyer le siège avec un chiffon sec. Avant d'utiliser le siège avec ventilation, le sécher complètement.*

Poche sur le dossier



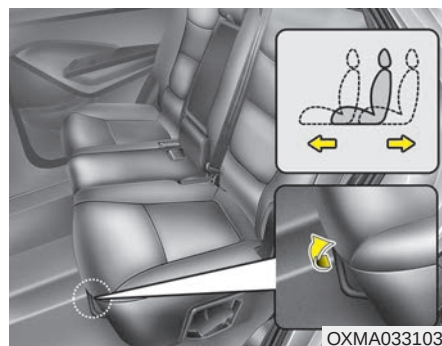
La pochette du dossier se trouve sur l'arrière des dossiers des sièges du passager avant et du conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT - Poches sur les dossiers

Ne placez aucun objet lourd ou tranchant dans les poches. S'il y a un accident, il pourrait devenir un projectile et blesser les passagers.

Réglage du siège arrière

*Vers l'avant et vers l'arrière
(siège de 2e rangée)*

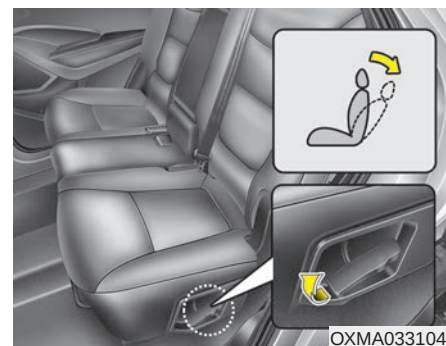


Pour avancer ou reculer le siège :

1. Tenez le levier de glissement du siège soulevé.
2. Faites glisser le siège à la position désirée.
3. Relâchez la barre et assurez-vous que le siège est ancré en position.

Ajustez le siège avant de conduire. Assurez-vous qu'il est bien enclenché en position en essayant de le faire bouger vers l'avant et l'arrière sans utiliser le levier. Si le siège se déplace, il n'est pas bien enclenché.

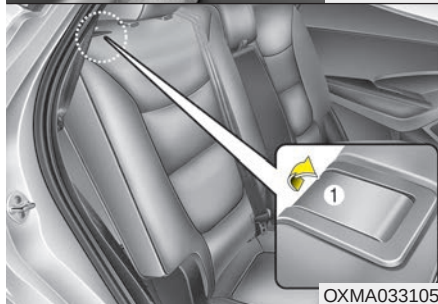
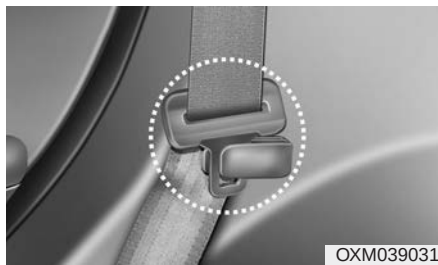
Angle du dossier (siège de 2e rangée)



Pour incliner le dossier :

1. Penchez-vous légèrement vers l'avant et soulevez le levier d'inclinaison du dossier.
2. Appuyez-vous lentement contre le dossier pour en ajuster la position.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le dossier s'enclenche en position (le levier DOIT retourner à sa position d'origine pour que le dossier se bloque en position.)

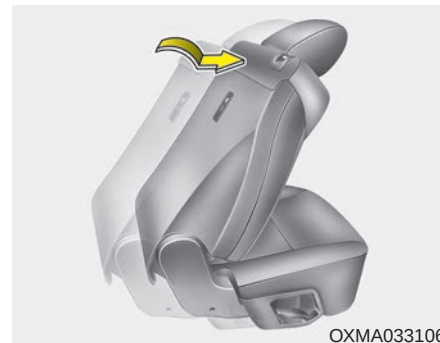
***Siège à accès debout
(siège de 2e rangée, si équipé)***



Pour entrer dans le siège de la 3e rangée ou pour en sortir,

1. Acheminer la sangle de la ceinture de sécurité dans l'agrafe du guide de ceinture de sécurité arrière. Après avoir inséré la ceinture de sécurité, serrez la sangle de la ceinture en la tirant vers le haut.

2. Soulever le levier de passage (1) sur le dossier du siège de la 2e rangée.



3. Plier le dossier du siège de la 2e rangée et pousser le siège le plus loin possible vers l'avant.

Après être entré ou sorti, glisser le siège de la 2e rangée le plus loin possible vers l'arrière et tirer solidement vers l'arrière sur le dossier du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position. S'assurer que le siège soit verrouillé en place.

AVERTISSEMENT

Ne jamais tenter d'ajuster le siège de 2e rangée alors que le véhicule est en mouvement ou si le siège est occupé, puisque celui-ci pourrait se déplacer brusquement et venir blesser le passager qui occupe le siège.

Rabattre le dossier arrière

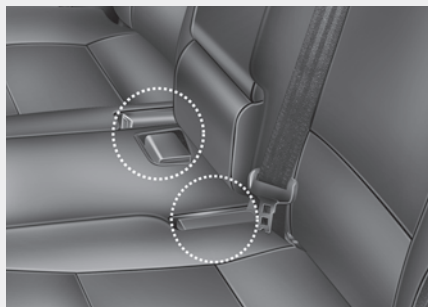
Les dossiers arrière peuvent être rabattus pour faciliter le transport de longs articles ou augmenter le volume du coffre.

AVERTISSEMENT

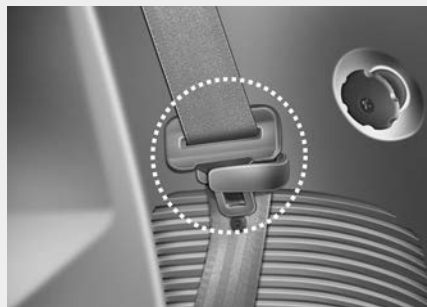
Les dossiers arrière rabattables permettent le transport d'objets qui, normalement, seraient trop longs pour le coffre.

Ne laissez personne s'asseoir sur le dossier rabattu du siège quand le véhicule est en mouvement car il ne s'agit pas là d'un siège approprié et on ne peut pas utiliser la ceinture de sécurité. Il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Les objets transportés sur le dossier replié du siège ne devraient pas dépasser de la partie supérieure des dossiers des sièges avant. Cela pourrait permettre à la cargaison de glisser vers l'avant, entraînant ainsi des blessures ou des dommages lors d'un arrêt brusque.

■ Siège de 2e rangée



■ Siège de 3e rangée (si équipé)

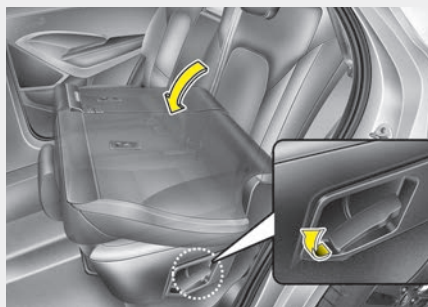


ODM032034/OXM039030/OXM039031/OXM039032

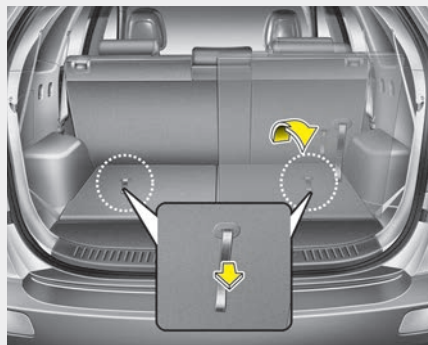
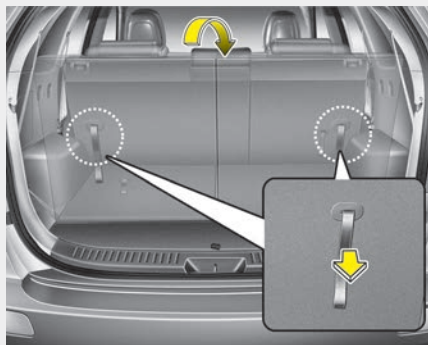
Pour rabattre le dossier du siège arrière

1. Placez la boucle de la ceinture du siège arrière dans la poche entre le dossier et le coussin arrière, puis insérez la ceinture du siège arrière dans le guide pour éviter d'endommager la ceinture.
2. Réglez le dossier du siège avant selon la verticale et, si nécessaire, faites glisser le siège avant vers l'avant.
3. Abaissez les appui-têtes arrière à la position la plus basse.

■ Siège de 2e rangée



■ Siège de 3e rangée (si équipé)



ODM032028/OXM039022/ODM032030/OXM039025

4. Tirer sur le levier du siège rabattable ou sur la sangle et rabattre ensuite le siège vers l'avant du véhicule. Lorsqu'on ramène le dossier du siège à la verticale, toujours s'assurer de le verrouiller en position en appuyant sur sa partie supérieure.

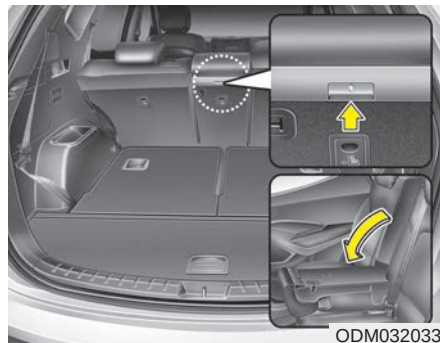
5. Pour utiliser le siège arrière, soulever et tirer le dossier vers l'arrière en tirant sur le levier ou la sangle du siège rabattable.

Tirer solidement sur le dossier du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

S'assurer que le dossier du siège est verrouillé en position.

6. Ramener la ceinture de sécurité arrière à la position correcte.

*Pour rabattre le dossier du siège central arrière
(pour le siège de la 2e rangée)*



1. Abaisser les appuie-tête arrière à la position la moins élevée.
2. Pousser le levier du siège rabattable central vers le haut et rabattre ensuite le siège vers l'avant du véhicule.

Lorsqu'on ramène le dossier du siège à la verticale, toujours s'assurer de le verrouiller en position en appuyant sur sa partie supérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pliage du siège central arrière de deuxième rangée



- Ne pas plier le siège central de la 2e rangée si les sièges de la 3e rangée sont occupés, puisqu'il peut en résulter des blessures au niveau des occupants si le siège venait à se déplacer lors d'une collision. S'il y a des occupants dans les sièges de la 3e rangée, placer le siège central de la 2e rangée en position verticale et verrouillée.

(suite)

(suite)

- Le dossier du siège de la 2e rangée ne se verrouille pas en position lorsqu'il est plié vers l'avant du véhicule. Si on utilise la fonction de dossier rabattable du siège arrière central de la 2e rangée pour transporter de longs objets, on recommande de retenir ces objets pour éviter qu'ils ne soient propulsés à l'intérieur du véhicule en cas de collision, blessant ainsi les occupants du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Redressement du siège

Lorsqu'on ramène le dossier du siège à la verticale, retenir le dossier et le ramener doucement. Si on ramène le dossier du siège sans le retenir, l'arrière du siège pourrait être propulsé vers l'avant, entraînant ainsi des blessures en raison du coup asséné par le dossier.

⚠ MISE EN GARDE

- Endommager les boucles de ceinture de sécurité arrière

Quand vous rabattez le dossier du siège arrière (2e et/ou 3e rangée), insérez la boucle de la ceinture de sécurité dans la pochette entre le dossier et le coussin du siège. La boucle sera ainsi protégée des dommages par le dossier.

⚠ MISE EN GARDE

- Ceintures de sécurité arrière

Quand vous relevez le dossier des sièges arrière (2e et/ou 3e rangée), n'oubliez pas de remettre les ceintures de sécurité en position appropriée. Acheminer la ceinture dans les guides de ceinture arrière empêchera la ceinture de se prendre derrière ou sous le siège.

⚠ AVERTISSEMENT

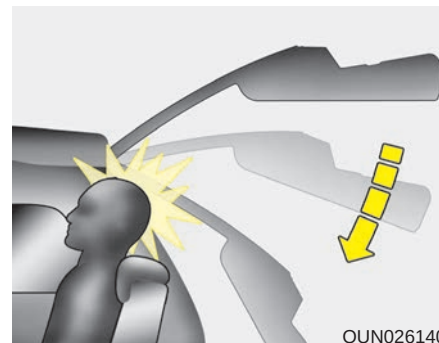
- Bagages

Les bagages devraient toujours être retenus afin d'éviter qu'ils deviennent un projectile lors d'un accident, blessant les occupants. Ne placez aucun objet sur les sièges arrière (2e et 3e rangées) car on ne peut pas les attacher solidement et ils pourraient frapper les personnes assises sur les sièges avant lors d'une collision.

⚠ AVERTISSEMENT

- Chargement des bagages

Assurez-vous que le moteur est éteint, que la boîte automatique est sur P (Park) ou la boîte manuelle est en 1ère ou en marche arrière (R) et que le frein de stationnement est bien engagé quand vous chargez ou déchargez des bagages. Autrement, le véhicule pourrait se mettre à rouler si le levier de vitesses est déplacé par inadvertance.



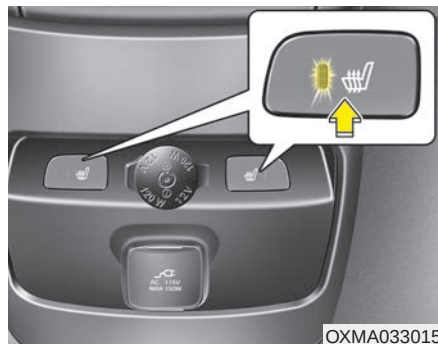
⚠ AVERTISSEMENT

- Siège de 3e rangée

Les occupants de la 3e rangée devraient toujours s'asseoir au centre du coussin du siège afin que leur tête soit protégée par l'appui-tête.

Autrement, le hayon peut frapper la tête de l'occupant et causer des blessures.

Chauffe-siège arrière (si équipé)



OXMA033015

Le chauffe-siège a pour but de réchauffer les sièges arrière par temps froid. Lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (activé), appuyer sur un des commutateurs afin de réchauffer les sièges arrière.

Par temps doux ou dans des conditions où il n'est pas nécessaire d'utiliser le chauffe-siège, laisser les commutateurs à la position DÉSACTIVÉ.

Le chauffe-siège se trouve par défaut à la position DÉSACTIVÉ lorsqu'on actionne le commutateur d'allumage.

* AVIS

Le chauffe-siège étant ACTIVÉ, le système de chauffage du siège se désactive ou s'active automatiquement tout dépendant de la température du siège.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne nettoyez pas les sièges avec un solvant organique comme un diluant à peinture, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous risqueriez d'endommager la surface du chauffe-siège ou les sièges.**
- **Pour prévenir la surchauffe pendant le fonctionnement du chauffage de siège, ne pas placer sur le siège des objets qui empêchent le passage de la chaleur, comme des couvertures, des coussins ou des housses de siège.**
- **Ne placez aucun objet lourd ou tranchant sur un siège doté d'un chauffe-siège. Vous risqueriez d'endommager les éléments du chauffe-siège.**
- **Prendre soin de ne pas verser de liquide, comme de l'eau ou des breuvages, sur le siège. Advenant un déversement de liquide, essuyer le siège avec un chiffon sec. Avant d'utiliser le chauffe-siège, sécher celui-ci complètement.**

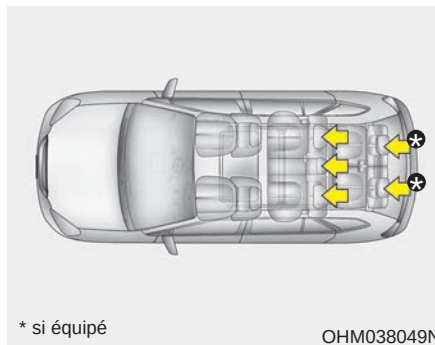
⚠ AVERTISSEMENT

- Risque de brûlures

Les passagers devraient être très prudents lors de l'utilisation des chauffe-siège car il y a risque de surchauffage ou de brûlure. Le chauffage de siège pourrait causer des brûlures même à basse température, s'il est utilisé pour de longues périodes. Le conducteur doit faire preuve d'extrême prudence avec les types de passagers suivants :

1. Poupons, enfants, personnes âgées ou handicapées ou patients externes
2. Personnes avec peau sensible ou qui brûle facilement.
3. Personnes fatiguées.
4. Personnes intoxiquées.
5. Personnes qui prennent des médicaments qui causent de la somnolence (hypnotiques, comprimés pour le rhume, etc.).

Appui-tête

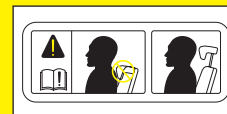


Le ou les sièges arrière sont munis d'appuis-têtes à toutes les places afin d'assurer le confort et la sécurité des occupants.

Non seulement l'appui-tête assure-t-il le confort des passagers, mais il aide aussi à protéger la tête et la nuque en cas d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ajustement d'appui-tête



- Afin d'assurer une efficacité maximale en cas d'accident, l'appui-tête devrait être ajusté de façon à ce que le centre de l'appui-tête se trouve à la hauteur du centre de gravité de la tête de l'occupant.

En général, le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est la même que la hauteur des yeux.

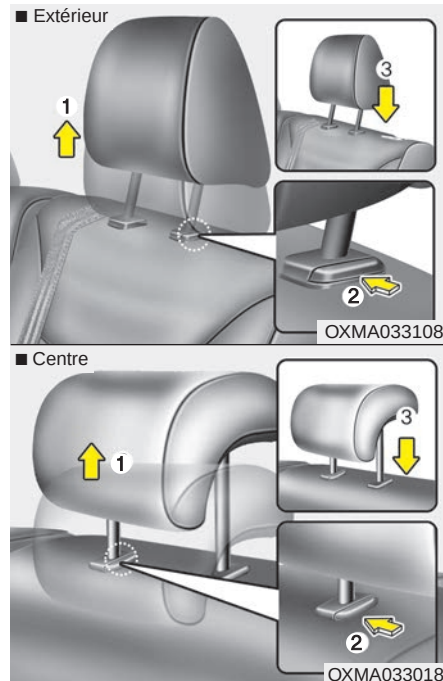
Ajustez aussi l'appui-tête aussi près que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier n'est pas recommandée.

(suite)

(suite)

- N'utilisez pas le véhicule sans les appui-têtes en place car les passagers risqueraient des blessures graves en cas d'accident. Bien ajustés, les appui-têtes peuvent protéger contre les blessures à la nuque.
- Ne pas régler la hauteur de l'appui-tête lorsque le véhicule est en mouvement.

**Réglage de la hauteur vers le haut et vers le bas
(pour les sièges de la 2e rangée)**



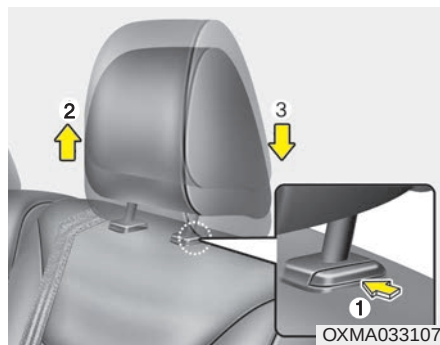
Pour baisser l'appui-tête :

1. Maintenir enfoncé le bouton de dégagement (2) sur le support de l'appui-tête.
2. Abaisser l'appui-tête à la position désirée (3).

Pour lever l'appui-tête :

1. Le soulever à la position désirée (1).

Dépose et installation (pour les sièges de la 2e rangée)



Pour déposer l'appui-tête :

1. Le soulever au maximum et appuyer ensuite sur le bouton de dégagement (1) tout en tirant l'appui-tête vers le haut (2).

Pour réinstaller l'appui-tête :

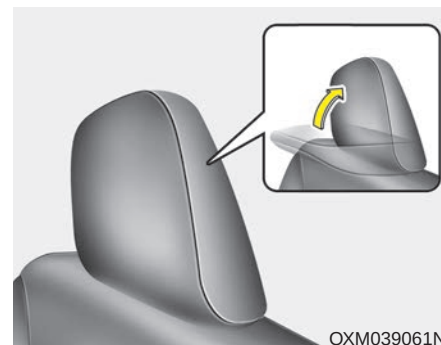
1. Placer les tiges de l'appui-tête (3) dans les orifices tout en appuyant sur le bouton de dégagement (1).
2. L'ajuster à la hauteur appropriée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous qu'une fois ajusté, l'appui-tête se bloque en position afin de bien protéger l'occupant.
- Après avoir installé l'appui-tête, s'assurer qu'il est installé dans la bonne direction.

Un appui-tête installé à l'envers pourrait avoir pour effet d'accroître les blessures attribuables à un coup de fouet cervical lors d'un choc arrière.

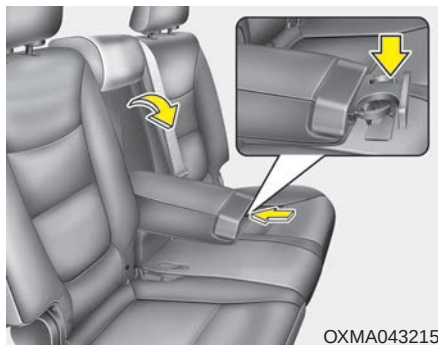
Appui-tête de 3e rangée (si équipé)



L'appui-tête se replie automatiquement quand vous rabattez le dossier.

Assurez-vous toujours que l'appui-tête est bien enclenché quand vous relevez le dossier.

Accoudoir (Siège de 2e rangée)



Pour utiliser l'accoudoir, sortez-le du dossier du siège.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Système de retenue

AVERTISSEMENT

- Pour une protection maximale par le système de retenue, portez toujours votre ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement.
- Les ceintures de sécurité sont plus efficaces quand les dossiers sont relevés.
- Les enfants de 12 ans et moins devraient toujours être bien retenus sur le siège arrière. Ne laissez jamais les enfants s'asseoir sur le siège du passager avant. Si un enfant de plus de 12 ans doit s'asseoir sur le siège avant, il doit alors porter la ceinture de sécurité et le siège doit être reculé aussi loin que possible.

(suite)

(suite)

- Ne portez jamais la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos. Une ceinture épaulière mal placée peut causer des blessures graves. Elle doit être placée en travers de la poitrine, le long de la clavicule.
- Évitez de porter une ceinture de sécurité tordue. Une ceinture tordue ne fonctionnera pas bien en cas d'accident et pourrait même vous couper. Assurez-vous que le tressage de la ceinture est plat, sans torsion.
- Faites attention de ne pas endommager la ceinture ou ses fixations. Si elles sont endommagées, remplacez-les.

AVERTISSEMENT

Les ceintures de sécurité ont été conçues pour reposer sur la structure osseuse du corps et celles-ci doivent être portées basses en travers de la partie avant du pelvis, ou du pelvis, de la poitrine et des épaules, le cas échéant; on doit éviter de porter la ceinture sous-abdominale en travers de l'abdomen.

Les ceintures de sécurité doivent être resserrées autant que possible, tout en étant confortables, afin de pouvoir offrir la protection pour laquelle elles ont été conçues.

Une ceinture desserrée réduit la protection de l'occupant de façon significative.

On doit prendre garde d'éviter de contaminer la sangle de polis, d'huiles et de produits chimiques, particulièrement l'acide de batterie.

(suite)

(suite)

Le nettoyage peut s'effectuer en toute sécurité à l'aide d'eau et de savon doux. La ceinture doit être remplacée si la sangle devient effilochée, contaminée ou endommagée.

Il est essentiel de remplacer l'ensemble tout entier s'il était porté lors d'un impact grave et ce, même si un dommage à l'ensemble n'est pas perceptible.

On doit éviter de porter des ceintures dont les sangles sont torsadées. Chaque ceinture de sécurité doit être portée par un seul occupant; il est dangereux de placer une ceinture autour d'un enfant assis sur les genoux de l'occupant.

AVERTISSEMENT

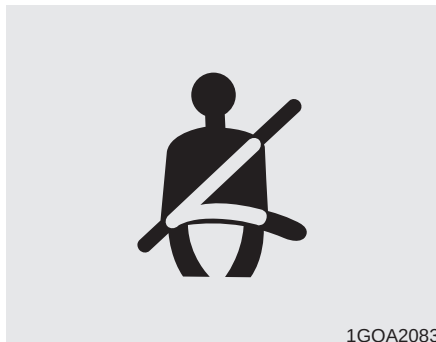
- L'utilisateur doit éviter d'effectuer tout ajout ou modification qui empêcherait les dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité de fonctionner afin d'éliminer le jeu, ou qui empêcherait le réglage de la ceinture de sécurité pour éliminer le jeu.
- Quand vous bouclez la ceinture de sécurité, assurez-vous de ne pas l'attacher dans la boucle d'un autre siège. Ceci peut être très dangereux et la ceinture pourra ne pas bien vous protéger.
- Ne débouclez pas la ceinture de sécurité et ne la bouclez et débouclez de façon répétitive pendant que vous conduisez. Vous risqueriez de perdre le contrôle et d'avoir un accident qui pourrait causer la mort, des blessures graves ou des dommages à la propriété.

(suite)

(suite)

- Quand vous bouclez la ceinture de sécurité, assurez-vous qu'elle ne passe pas par-dessus des objets durs ou fragiles.
- Assurez-vous qu'il n'y a rien dans la boucle sinon la ceinture pourrait ne pas bien s'attacher.

Avertissement concernant les ceintures de sécurité (pour le siège du conducteur)



1GQA2083

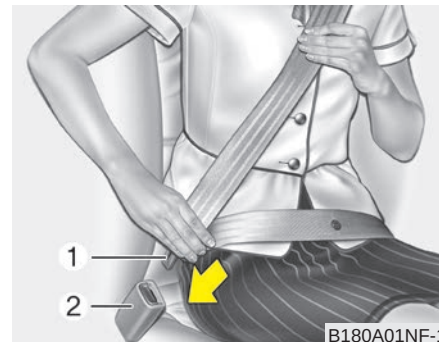
Le témoin de ceinture de sécurité du siège conducteur et la sonnerie s'activeront de la façon décrite dans le tableau suivant au moment de placer le commutateur d'allumage à la position « ON » (activé).

Conditions		Séquence d'avertissement	
Ceinture de sécurité	Vitesse du véhicule	Témoin-clignotement	Carillon-son
Débouclée		6 secondes	
Bouclée		6 secondes	Rien
Bouclée → Débouclée	Moins de 5 km/h (3 mi/h)	6 secondes	Rien
	3 km/h~ 6 km/h	6 secondes	
	Plus de 10 km/h (6 mi/h)	En circuit 6 s / Hors circuit 24 s (11 fois)	
Débouclée	Plus de 10 km/h (6 mi/h) ↓	6 secondes * ¹ ↓	Arrêt * ²
	Moins de 5 km/h (3 mi/h)		

*¹ La séquence se répète 11 fois à intervalles de 24 secondes. Si la ceinture du conducteur est bouclée, le témoin s'éteint dans les 6 secondes et le carillon s'éteint immédiatement.

*² Le témoin s'éteint dans les 6 secondes et le carillon s'éteint immédiatement.

Ceinture de sécurité à 3 points avec blocage d'urgence du rétracteur – conducteur



B180A01NF-1

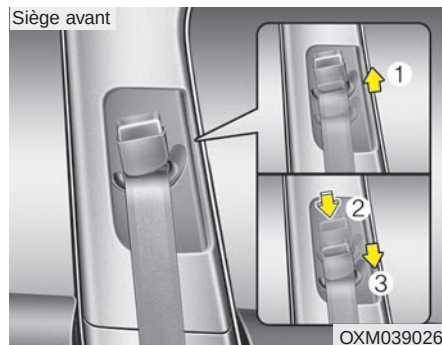
Boucler la ceinture :

Pour boucler votre ceinture, sortez-la du rétracteur et insérez la languette de métal (1) dans la boucle (2). Vous entendrez un déclic quand la languette s'enclenche dans la boucle.

La ceinture s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois la ceinture sous-abdominale ajustée manuellement sur les hanches. Si vous vous penchez lentement vers l'avant, la ceinture s'allonge avec vous. S'il y a arrêt brusque ou choc, la ceinture se bloque; il en est de même si vous vous penchez brusquement vers l'avant.

* AVIS

Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité du rétracteur, tirez fermement sur la ceinture puis relâchez-la. Vous devriez alors pouvoir allonger la ceinture en douceur.



Réglage de la hauteur

Vous pouvez ajuster la hauteur de l'ancrage de l'épaulière sur 4 positions, pour plus de confort et de sécurité.

La hauteur de la ceinture ajustable ne devrait jamais être trop près de la nuque. La bandoulière devrait être ajustée de façon à croiser la poitrine et passer au milieu de l'épaule la plus près de la porte, et non pas le long du cou.

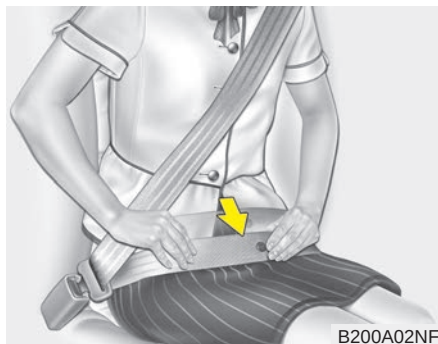
Pour ajuster la hauteur de l'ancrage de la ceinture de sécurité, abaissez ou soulevez l'ajusteur à la position voulue.

Pour soulever l'ajusteur, tirez-le vers le haut (1). Pour l'abaisser, poussez-le vers le bas (2) tout en appuyant sur le bouton (3).

Relâchez le bouton pour retenir l'ancrage en place. Essayez de bouger l'ajusteur pour vous assurer qu'il est bien ancré.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que l'ancrage de la ceinture de sécurité se trouve à la hauteur appropriée. Ne placez jamais l'épaulière contre le cou ou le visage. Une ceinture de sécurité mal placée peut causer des blessures graves lors d'un accident.**
- **Ne pas remplacer les ceintures de sécurité après un accident pourrait vous laisser avec des ceintures endommagées qui ne vous protégeront pas, advenant une autre collision. Vous pourriez alors subir des blessures graves ou même mortelles. Remplacez les ceintures de sécurité dès que possible après un accident.**



⚠ AVERTISSEMENT

Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible, bien serrée contre les hanches, pas la taille. Une ceinture placée trop haut sur la taille peut accroître le risque de blessure en cas de collision. Ne placez pas les deux bras sur ou sous la ceinture. Plutôt, placez-en un sur la ceinture et l'autre dessous, comme illustré.

Ne portez jamais la ceinture sous le bras qui se trouve le plus près de la porte.

Ceinture de sécurité à 3 points avec rétracteur combiné à blocage – passagers avant et arrière

Boucler sa ceinture:

Les sièges arrière sont munis de ceintures de sécurité à rétracteur combiné qui accepte l'installation d'un siège d'enfant. Bien qu'un rétracteur combiné soit installé sur la ceinture du passager avant, nous recommandons fortement que les enfants soit toujours assis sur le siège arrière. Ne placez JAMAIS un siège de bébé sur le siège avant du véhicule.

Ce genre de ceinture de sécurité combine les caractéristiques de la ceinture de sécurité à blocage d'urgence du rétracteur, et de la ceinture de sécurité à blocage automatique du rétracteur. Pour attacher votre ceinture, sortez-la du rétracteur et insérez la languette de métal dans la boucle. Vous entendrez un déclic lorsque la languette s'enclenche. Si vous n'utilisez pas de siège d'enfant, la ceinture fonctionne comme celle du conducteur (ceinture à blocage d'urgence du rétracteur).

La ceinture s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois la ceinture sous-abdominale ajustée manuellement sur les hanches.

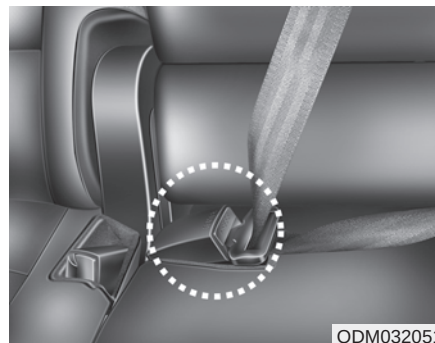
Complètement sortie du rétracteur pour utiliser un siège d'enfant, la ceinture change de fonction. Elle peut se rétracter mais pas s'allonger (blocage automatique du rétracteur). Voyez « Utilisation d'un siège d'enfant », plus loin dans cette section.

*** AVIS**

Bien que le rétracteur combiné offre le même niveau de protection, qu'il soit au mode d'urgence ou automatique de blocage, on recommande que les passagers assis utilisent la fonction de blocage d'urgence pour une plus grande commodité. Le blocage automatique se veut de faciliter l'installation d'un siège d'enfant. Pour passer du blocage automatique au blocage d'urgence, laissez la ceinture détachée se rétracter complètement.

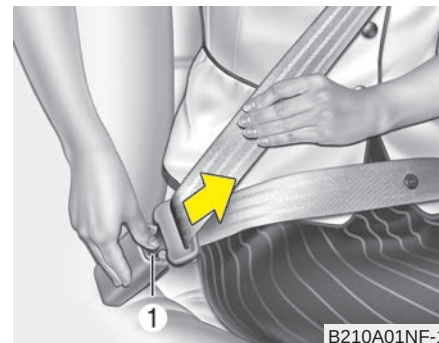
⚠ MISE EN GARDE

Ne rabattez PAS la section gauche du dossier arrière quand la ceinture de sécurité du centre est bouclée. DÉBOUCLEZ TOUJOURS la ceinture de sécurité du centre du siège arrière avant de rabattre la section gauche du dossier arrière. Si la ceinture de sécurité du centre du siège arrière est bouclée quand vous rabattez la section gauche du dossier arrière, vous risquez d'endommager le haut du dossier ainsi que la sangle de la ceinture de sécurité et de causer le blocage du dossier en position rabattue.



ODM032051

Si vous utilisez la ceinture de sécurité centrale arrière, il faut utiliser la boucle avec la marque "CENTER".



B210A01NF-1

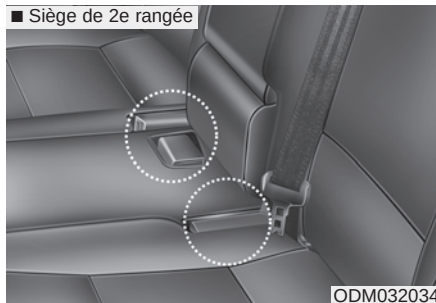
Déboucler la ceinture de sécurité :

Pour déboucler votre ceinture, appuyez sur le bouton de dégagement (1) de la boucle. Une fois débouclée, la ceinture devrait automatiquement s'enrouler dans le rétracteur.

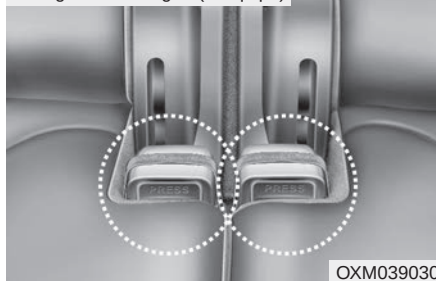
Si ce n'est pas le cas, assurez-vous que la ceinture n'est pas tortillée et essayez de nouveau.

Rangement de la ceinture de sécurité arrière

■ Siège de 2e rangée



■ Siège de 3e rangée (si équipé)

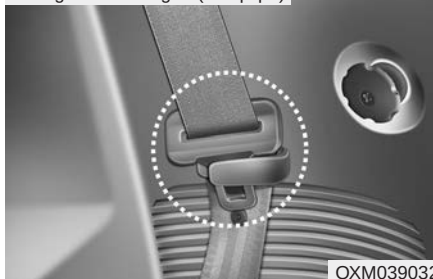


Les boucles des ceintures de sécurité arrière inutilisées peuvent se ranger dans des poches entre le dossier et le coussin des sièges arrière.

■ Siège de 2e rangée



■ Siège de 3e rangée (si équipé)



Passer le ceinture de sécurité à travers les guides de ceinture arrière aidera à empêcher les ceintures arrière de se prendre derrière ou sous les sièges.

Une fois la ceinture de sécurité insérée, tirez-en la sangle vers le haut afin de la tendre.

MISE EN GARDE

Dégagez la ceinture de sécurité du guide avant de l'utiliser. Si vous tirez sur la ceinture alors qu'elle est insérée dans les guides, vous risquez d'endommager les guides ou la sangle de la ceinture.

Ceinture de sécurité à prétendeur



Le véhicule est muni de ceintures de sécurité à pré-tendeur pour le conducteur et le passager avant (pré-tendeur de rétracteur et EFD [système d'attache d'urgence]). Les ceintures de sécurité à pré-tendeur peuvent être activées lorsque la collision frontale est suffisamment grave, en plus des coussins de sécurité gonflables.

Lorsque le véhicule s'arrête brusquement ou si l'occupant se penche vers l'avant trop rapidement, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloquera en position. Lors de certaines collisions frontales, le prétendeur actionnera et tirera la ceinture de sécurité de manière plus serrée contre le corps de l'occupant.

(1) Pré-tendeur du rétracteur

Le pré-tendeur du rétracteur a pour but d'assurer que les épaulières reposent bien serrées contre la partie supérieure du corps de l'occupant lors de certaines collisions frontales.

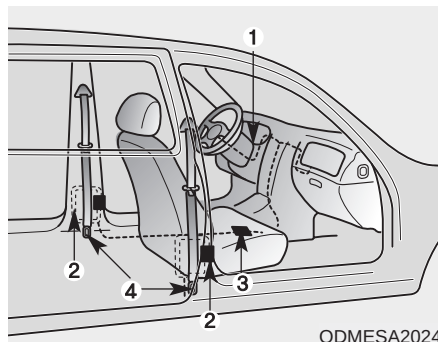
(2) EFD (système d'attache d'urgence)

L'EFD a pour but d'assurer que les ceintures abdominales reposent bien serrées contre la partie inférieure du corps de l'occupant lors de certaines collisions frontales.

Si le système détecte une tension excessive de la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager lorsque le prétendeur s'actionne, le limiteur de charge à l'intérieur du prétendeur réduira un peu la pression de la ceinture en question.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne rien placer près de la boucle de la ceinture de sécurité. Placer des objets près de la boucle pourrait augmenter les risques de blessures corporelles en cas de collision.**
- **Par mesure de sécurité, toujours s'assurer que la ceinture n'est ni détendue ni entortillée, et toujours s'asseoir correctement sur son siège.**



ODMESA2024

Le prétendeur de ceinture de sécurité comprend ces organes principaux. Leur emplacement est indiqué sur l'illustration :

1. Témoin lumineux de coussin gonflable SRS
2. Pré-tensionneur de rétracteur
3. Module de contrôle SRS
4. Dispositif de retenue d'urgence (EFD)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour soutenir un avantage maximal du prétendeur de ceinture :

1. La ceinture de sécurité doit fonctionner correctement et être ajustée à la bonne position. Lisez et suivez tous les renseignements importants et les mises en garde concernant les systèmes de sécurité du véhicule – y compris les ceintures de sécurité et les coussins gonflables – présentés dans ce manuel.
2. Voyez à ce que vous et vos passagers portiez toujours votre ceinture de sécurité de façon appropriée.

*** AVIS**

- Les ceintures de sécurité à prétendeur du conducteur et du passager avant peuvent s'activer lors de certains chocs frontaux. Les prétendeurs ne s'actionnent pas si vous ne portez pas votre ceinture au moment de la collision.
- Si le prétendeur est actionné, vous pourrez entendre un bruit sec et voir une poussière fine qui ressemble à de la fumée. Cela est tout-à-fait normal et n'est aucunement dangereux.
- Bien qu'elle soit sans danger, la fine poussière peut irriter les yeux et ne devrait pas être respirée pendant une période prolongée. Lavez bien la peau exposée suite à un accident où il y a eu activation des prétendeurs.
- Comme le capteur qui déploie les coussins gonflables est connecté au prétendeur de ceinture, le témoin de coussin gonflable SRS  s'allumera au tableau de bord pendant 6 secondes environ, une fois que la clé de contact est tournée sur «ON». Il devrait ensuite s'éteindre.

MISE EN GARDE

Si le prétendeur de ceinture fait défaut, ce témoin s'allume même si les coussins gonflables SRS ne font pas défaut. Si le témoin SRS ne s'allume pas quand vous tournez la clé de contact sur ON, s'il reste allumé après un délai d'environ 6 secondes ou s'il reste allumé alors que vous conduisez, faites inspecter le système SRS et de prétendeurs dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Les prétendeurs sont de type uniservice. Si elles ont été activées, les ceintures à prétendeur doivent être remplacées. Toutes les ceintures de sécurité, quel qu'en soit le type, devraient être remplacées si elles étaient portées lors d'un accident.
- Le mécanisme du prétendeur de ceinture devient chaud une fois actionné. Attendez plusieurs minutes avant de toucher un mécanisme qui a été activé.
- Ne tentez pas d'inspecter ou de réparer un prétendeur de ceinture de sécurité vous-même. Ceci doit être fait par un concessionnaire Kia agréé.
- Ne frappez pas le mécanisme d'un prétendeur de ceinture.
- Ne tentez jamais de réparer une ceinture de sécurité avec prétendeur.

(suite)

(suite)

- Une mauvaise manutention des ceintures de sécurité avec prétendeur et un manque à respecter les avertissements de ne pas frapper, inspecter, remplacer ou réparer les ceintures de sécurité avec prétendeur, peuvent mener au mauvais fonctionnement ou au déclenchement accidentel, ce qui pourrait causer des blessures graves.
- Portez toujours votre ceinture de sécurité quand vous conduisez une voiture ou quand vous en êtes un passager.
- Si la ceinture de sécurité ou son prétendeur doivent être changés, veuillez consulter un concessionnaire Kia agréé.

Consignes concernant les ceintures de sécurité

AVERTISSEMENT

Tous les passagers d'un véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité en tout temps. Les ceintures de sécurité et les appareils de retenue pour enfant réduisent le risque de blessures graves ou mortelles lors d'une collision ou d'un arrêt brusque. Sans ceinture de sécurité, les passagers pourraient se retrouver trop près d'un coussin gonflable qui se déploie, frapper la structure intérieure du véhicule ou être éjectés du véhicule. Des ceintures de sécurité bien portées réduisent ces risques.

(suite)

(suite)

Même avec les coussins gonflables avancés, les occupants qui ne portent pas leur ceinture de sécurité peuvent être gravement blessés par un coussin qui se déploie.

Suivez toujours les consignes de ce manuel concernant les ceintures de sécurité, les coussins gonflables et les appareils de retenue pour enfant.

Nourrisson ou petit enfant

Des lois sont en vigueur dans 50 états en ce qui concerne les appareils de retenue pour enfant. Vous devriez connaître les exigences particulières dans votre pays. Les sièges pour enfants ou bébé doivent être bien installés et placés sur le siège arrière. Pour en savoir plus sur ces appareils de retenue, voyez « Appareil de retenue pour enfant », dans cette section.

AVERTISSEMENT

Toute personne dans votre véhicule doit être correctement retenue en tout temps, y compris les nourrissons et les enfants. Ne tenez jamais un enfant dans vos bras ou sur vos genoux. Les forces violentes d'un choc arracheront l'enfant de vos bras et le lanceront à l'intérieur. Utilisez toujours l'appareil de retenue approprié pour la grandeur et le poids de votre enfant.

* AVIS

Les enfants de petite taille sont mieux protégés des blessures en cas d'accident s'ils sont correctement retenus sur le siège arrière au moyen d'un appareil de retenue pour enfant qui répond aux normes du fédéral en matière de sécurité des véhicules automobiles. Avant d'acheter un appareil de retenue pour enfant, s'assurer qu'il arbore une étiquette certifiant qu'il répond à la Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 (norme fédérale de sécurité des véhicules moteurs [américaine]). Le système de retenue doit être adapté à la hauteur et au poids de l'enfant. Vérifier cette information sur l'étiquette de l'appareil de retenue pour enfant. Se reporter à « appareil de retenue pour enfant » dans cette section.

Plus grands enfants

Les enfants qui sont trop grands pour un appareil de retenue pour enfant, devraient s'asseoir sur le siège arrière et utiliser les ceintures de sécurité. La ceinture sous-abdominale devrait être bien serrée sur les hanches et aussi basse que possible. Vérifiez la position de la ceinture régulièrement. Un enfant qui se tortille peut déplacer sa ceinture. Les enfants sont mieux protégés en cas d'accident quand ils sont retenus par le système approprié, sur le siège arrière. Si un plus grand enfant (12 ans ou plus) doit s'asseoir sur le siège avant, il doit être solidement retenu par la ceinture de sécurité et le siège devrait être reculé le plus loin possible. Les enfants de 12 ans et moins devraient être solidement attachés sur le siège arrière. Ne placez JAMAIS un enfant de 12 ans ou moins sur le siège avant. Ne placez JAMAIS un siège d'enfant faisant face vers l'arrière, sur le siège avant.

Si l'épaulière de la ceinture de sécurité touche légèrement le cou ou le visage de l'enfant, essayez de placer l'enfant plus près du centre du véhicule. Si l'épaulière touche toujours le visage ou le cou, l'enfant doit être placé sur un appareil de retenue.

AVERTISSEMENT

- Épaulières et les petits enfants

- **Ne pas conduire le véhicule avec de jeunes enfants à bord sans dispositif de retenue pour enfants approprié.**
- **Ne laissez jamais une épaulière toucher le visage ou le cou de l'enfant quand le véhicule est en mouvement.**
- **Une ceinture de sécurité mal portée ou mal ajustée sur un enfant, peut présenter un risque de blessures graves ou mortelles.**

Retenue des femmes enceintes

Dans la mesure du possible les femmes enceintes doivent porter la ceinture ventrale/épaulière, conformément aux recommandations de leurs médecins. La partie ventrale doit toujours être portée **AUSSI SERRÉE ET AUSSI BAS QUE POSSIBLE.**

⚠ AVERTISSEMENT **- Femmes enceintes**

Les femmes enceintes ne doivent jamais placer la partie ventrale de la ceinture de sécurité sur la zone de l'abdomen où se trouve le fœtus ni au-dessus de l'abdomen.

Personne blessée

Une personne blessée devrait porter une ceinture de sécurité lors de son déplacement. Au besoin, recherchez les conseils d'un médecin.

Une personne par ceinture

Deux personnes (y compris les enfants) ne devraient jamais porter la même ceinture. Ceci pourrait accroître la gravité des blessures lors d'un accident.

Ne vous allongez pas

Afin de réduire le risque de blessures lors d'un accident, et de soutenir l'efficacité maximale du système de retenue, tous les passagers devraient s'asseoir droits et les sièges avant et arrière devraient être en position redressée quand le véhicule est en mouvement.

Une ceinture de sécurité ne peut pas protéger adéquatement une personne allongée sur le siège arrière ou si les sièges avant et arrière sont inclinés.

⚠ AVERTISSEMENT

Rouler le dossier abaissé augmente le risque de blessures graves ou mortelles advenant une collision ou un arrêt brusque. La protection offerte par le système de retenue (ceintures et coussins gonflables) se trouve grandement réduite quand le dossier est incliné. Les ceintures doivent reposer contre les hanches et la poitrine. Plus le dossier est incliné, plus les hanches de l'occupant risquent de glisser sous la ceinture sous-abdominale, ce qui pourrait causer des blessures internes graves. En outre, la ceinture épaulière peut frapper le cou de l'occupant. Le conducteur et les passagers devraient toujours s'asseoir droits, bien attachés, et le dossier relevé.

Soin des ceintures de sécurité

Ne démontez ni ne modifiez jamais les ceintures de sécurité. Assurez-vous que les ceintures et leur mécanisme ne soient pas endommagés par les charnières de siège ou de porte ou autrement.

AVERTISSEMENT

Quand vous ramenez le dossier arrière à sa position verticale après l'avoir rabattu, faites attention de ne pas endommager la ceinture de sécurité ou sa boucle. Assurez-vous que la ceinture ou la boucle ne se prenne pas ou ne soit pas pincée dans le siège arrière. Une ceinture ou une boucle endommagée pourrait faire défaut lors d'une collision ou d'un arrêt soudain, résultant en des blessures graves. Si la ceinture ou sa boucle est endommagée, faites-la remplacer immédiatement.

Femmes enceintes

On devrait vérifier régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Toute pièce endommagée devrait être remplacée dès que possible.

Gardez les ceintures propres et sèches

Les ceintures de sécurité devraient gardées propres et sèches. Si les ceintures sont sales, elles peuvent être nettoyées avec une solution d'eau savonneuse chaude. N'utilisez jamais de javellisant, de détergent puissant ni d'adrasif car ils pourraient endommager ou affaiblir le tissu.

Quand remplacer les ceintures de sécurité

L'assemblage ou les assemblages entiers de ceintures de sécurité devraient être remplacés si le véhicule a été impliqué dans un accident. Ceci devrait être fait même si aucun dommage n'est évident. Toute question concernant le fonctionnement des ceintures de sécurité devrait être dirigée à un concessionnaire Kia agréé.

APPAREIL DE RETENUE POUR ENFANT

Les enfants devraient être assis sur le siège arrière, toujours dans un appareil de retenue, afin de minimiser le risque de blessure en cas d'accident, d'arrêt soudain ou de manœuvre brusque. Les statistiques démontrent que les enfants courent moins de danger bien retenus dans un appareil sur le siège arrière que sur le siège avant. Les plus grands enfants devraient utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.

Vous devriez connaître les exigences particulières à votre pays. Les sièges ou appareils pour enfants doivent être bien placés et installés sur le siège arrière. Vous devriez utiliser un appareil de retenue conforme aux normes de sécurité de votre pays.

Les dispositifs de retenue pour enfant sont conçus de façon à maintenir fermement en place un siège d'enfant sur un siège du véhicule à l'aide de la ceinture sous-abdominale ou de la section sous-abdominale d'une ceinture à trois points d'ancrage, ou à l'aide d'un point d'attache supérieur et/ou de fixations d'assise de type LATCH (si équipé).

Les enfants peuvent être blessés ou tués dans un accident si leur appareil ou siège est mal installé. Utilisez un siège pour les petits enfants ou nourrissons. Avant d'acheter un appareil de retenue particulier, assurez-vous qu'il convient à votre véhicule et à votre enfant.

Suivez les directives du fabricant lors de l'installation du système de retenue pour enfant.

AVERTISSEMENT

- **L'appareil de retenue pour enfant doit être installé sur le siège arrière. Ne l'installez jamais sur le siège avant. Si un accident fait déployer le coussin gonflable, le nourrisson ou le petit enfant sur le siège pourrait être blessé gravement ou mortellement. N'utilisez l'appareil de retenue que sur le siège arrière.**

(suite)

(suite)

- **L'appareil de retenue ou la ceinture de sécurité peut devenir très chaude si le véhicule est laissé au soleil, même si la température ne semble pas si chaude. Vérifiez les couvre-sièges et les boucles de ceinture avant de boucler un enfant.**
- **Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas utilisé, rangez-le dans l'aire de chargement ou attachez-le à l'aide d'une ceinture de sécurité de manière à ce qu'il ne soit pas projeté vers l'avant en cas d'un arrêt soudain ou d'un accident.**
- **Les enfants peuvent être blessés gravement ou mortellement par un coussin gonflable. Les enfants trop grands pour un appareil de retenue doivent s'asseoir sur le siège arrière.**

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles :

- Les enfants de tout âge sont plus en sûreté sur le siège arrière. Un enfant assis sur le siège avant peut être frappé avec force par un coussin gonflable, causant des blessures graves ou mortelles.
- Suivez toujours les directives fournies par le fabricant de l'appareil de retenue pour enfant concernant l'installation et l'utilisation.
- Assurez-vous toujours qu le siège d'enfant est bien attaché et que votre enfant est bien retenu dans le siège.
- Ne tenez jamais un enfant dans vos bras ou sur vos genoux. Les forces violentes d'un accident arracheront l'enfant de vos bras, le projetant dans le véhicule.

(suite)

(suite)

- Ne placez jamais une ceinture de sécurité par-dessus vous et un enfant. Dans un accident, la force écraserait l'enfant et pourrait causer des blessures internes graves.
- Ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule, même pour un bref moment. La voiture peut réchauffer très vite et causer des blessures graves à l'enfant. Même les tout petits peuvent faire rouler un véhicule par inadvertance, se prendre dans les vitres ou s'embarasser dans le véhicule.
- Ne laissez jamais deux enfants ou personnes utiliser la même ceinture de sécurité.
- Les enfants se dandinent et se placent mal dans leur siège. Ne laissez jamais un enfant porter l'épaulette sous le bras ou derrière le dos. Placez et bouclez toujours bien l'enfant sur le siège arrière.

(suite)

(suite)

- Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège ou le plancher d'un véhicule en mouvement. Une collision ou un arrêt soudain pourrait projeter l'enfant à travers le véhicule, le blessant gravement.
- N'utilisez jamais un lit d'auto ou un siège d'enfant qui « s'accroche » au dossier du siège; il pourrait ne pas offrir une protection adéquate en cas d'accident.
- Les ceintures de sécurité peuvent devenir très chaudes si vous laissez le véhicule au soleil. Vérifiez toujours si les boucles sont chaudes avant d'attacher votre enfant.
- Après un accident, faites vérifier le système de retenue d'enfant, la ceinture de sécurité, l'ancrage de tête et l'ancrage inférieur par un concessionnaire Kia agréé.

(suite)

(suite)

- S'il n'y a pas suffisamment de place pour installer l'appareil de retenue pour enfant en raison du siège conducteur, installer cet appareil dans le siège arrière droit.

Utiliser un appareil de retenue pour enfant

Appareil de retenue face vers l'arrière



Appareil de retenue face vers l'avant



Pour les tout petits et les bébés, il faut utiliser un siège d'enfant. Celui-ci devrait convenir à la grandeur et au poids de l'enfant et être installé selon les directives du fabricant.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons qu'un appareil de retenue d'enfant soit utilisé sur les sièges arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez jamais sur le siège avant, un siège d'enfant qui fait face vers l'arrière, car le déploiement du coussin gonflable pourrait frapper ce siège et causer la mort de l'enfant.

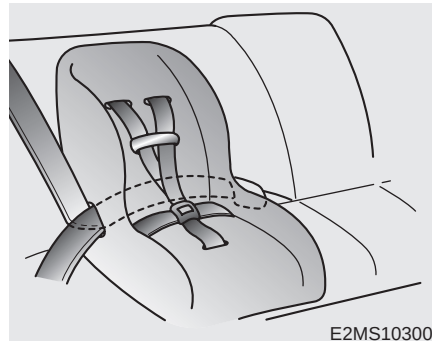
Comme les ceintures de sécurité se déplacent librement dans des conditions normales et ne se bloquent que dans des conditions extrêmes ou d'urgence (mode de blocage d'urgence), vous devez régler manuellement ces ceintures au mode d'auto-blocage pour fixer un siège d'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

- Installation d'un siège d'enfant

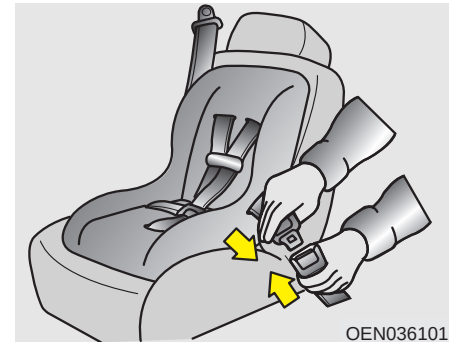
- Un enfant risque d'être blessé ou tué lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas bien ancré au véhicule ou si l'enfant n'est pas bien attaché dans son siège d'enfant. Avant d'installer un siège d'enfant, lisez toutes les directives fournies par le fabricant du siège d'enfant.
- Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas tel qu'indiqué dans cette section, faites immédiatement vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.
- Ne pas observer les directives de ce manuel et les directives fournies par le fabricant du siège d'enfant, pourrait augmenter le risque ou la gravité de blessures en cas d'accident.

Mettre une ceinture de sécurité de passager au mode d'auto-bouclage



E2MS103005

Le mode d'auto-verrouillage aidera à empêcher le mouvement normal de l'enfant qui entraînerait le desserrement de la ceinture de sécurité et réduirait ainsi l'efficacité du système de retenue. Procédez comme suit pour rendre le système de retenue sécuritaire.



OEN036101

Pour installer un appareil de retenue pour enfant sur les places gauche, droite ou centrale du siège arrière :

1. Placez l'appareil de retenue sur le siège et acheminez la ceinture de sécurité autour ou à travers l'appareil de retenue, selon les indications du fabricant. Assurez-vous que la ceinture n'est pas tordue.
2. Attachez la languette de la ceinture de sécurité dans la boucle, et écoutez bien le déclic distinct.

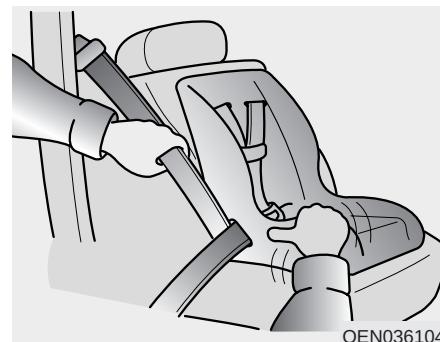
Placez le bouton de dégagement dans une position d'accès facile en cas d'urgence.



3. Tirez complètement l'épaulière. Quand elle est ainsi sortie, le rétracteur de la ceinture de sécurité passe au mode de blocage automatique (retenue d'enfant).



4. Laissez l'épaulière se rétracter lentement et portez attention au son de déclic ou de cliquetis. Cela indique que le rétracteur est au mode de blocage automatique. Si vous n'entendez aucun son, reprenez les points 3 et 4.



5. Reprenez autant de mou que possible en appuyant sur l'appareil de retenue tout en réinsérant l'épaulière dans le rétracteur.
6. Poussez et tirez l'appareil de retenue pour vous assurer que la ceinture le tient fermement en place. Si ce n'est pas le cas, relâchez la ceinture et reprenez les points 2 à 6.
7. Vérifiez de nouveau si le rétracteur est en blocage automatique en tentant de tirer la ceinture encore plus. Si c'est impossible, le rétracteur est en blocage automatique.

Pour enlever l'appareil de retenue, appuyez sur le bouton de dégagement de la boucle, sortez la ceinture de l'appareil de retenue et laissez la ceinture de sécurité se rétracter.

⚠ AVERTISSEMENT

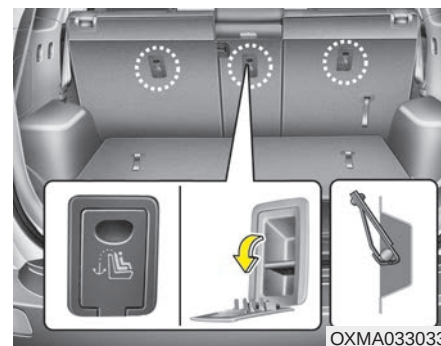
- Mode de blocage automatique

La ceinture à trois points retourne automatiquement au mode de blocage d'urgence dès que la ceinture se rétracte complètement. Vous devez donc suivre les sept points précédents chaque fois que vous installez un appareil de retenue pour enfant.

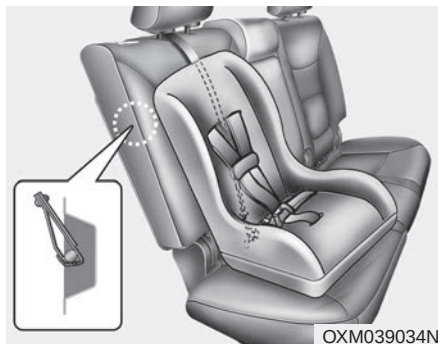
Si le rétracteur n'est pas au mode de blocage automatique, l'appareil de retenue pourra bouger lors d'un virage ou d'un arrêt brusque. Un enfant risque des blessures graves ou mortelles si l'appareil de retenue n'est pas bien ancré à la voiture.

Quand vous laissez la ceinture de sécurité se rétracter complètement, le rétracteur passe d'elle-même du mode de blocage automatique à celui de blocage d'urgence, pour l'utilisation normale par un adulte.

Installation d'un siège d'enfant sur le système d'ancrage à longeron



Les dispositifs de retenue à crochet des dispositifs de retenue pour enfant sont situés sur la partie arrière des dossiers de sièges arrière.



1. Acheminez les longerons du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.

Si les appui-têtes sont ajustables, passez le longeron sous l'appui-tête, entre les deux montants. Sinon, passez-le par-dessus le dossier.

2. Accrochez le crochet du longeron à l'attache appropriée puis tendez le longeron pour bien fixer le siège d'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

Un enfant risque d'être blessé ou tué lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas bien ancré au véhicule ou si l'enfant n'est pas bien attaché dans son siège d'enfant. Suivez toujours les directives d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant du siège d'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT - Longeron

N'attachez jamais plus d'un siège d'enfant à un longeron ou un point d'ancrage. La charge accrue pourrait faire rompre le longeron ou le point d'ancrage et causer des blessures graves ou même la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

- Vérification du siège d'enfant

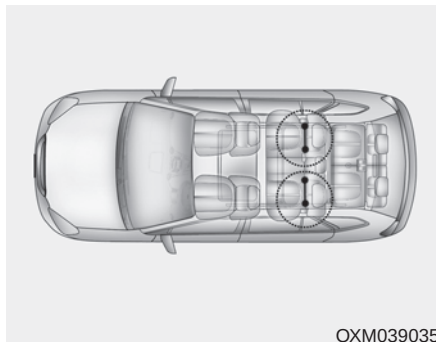
Assurez-vous que le siège d'enfant est bien ancré en le tirant et le poussant dans différentes directions. Un siège mal ancré ballotera ou renversera, pouvant causer des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ancrage du siège d'enfant

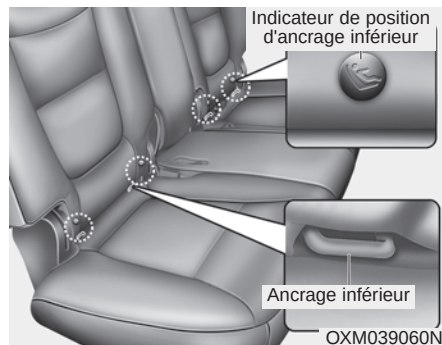
- Les ancrages de siège d'enfant ne peuvent supporter que les charges imposées directement par un siège d'enfant installé correctement. En aucun cas devrait-on les utiliser pour les ceintures de sécurité ou les harnais d'adulte ou pour attacher d'autres articles au véhicule.
- Le longeron ne fonctionnera pas correctement s'il est attaché à un point autre que le bon point d'ancrage.

Fixer un siège d'enfant aux ancrages inférieurs pour siège d'enfant



OXM039035

Certains fabricants de sièges d'enfant fabriquent des sièges étiquetés LATCH ou compatibles LATCH. LATCH signifie " Lower Anchors and Tethers for Children ". Ces sièges comportent deux fixations rigides ou flexibles qui s'attachent à deux ancrages LATCH situés à des endroits particuliers sur le véhicule. Ce type de siège d'enfant élimine le besoin d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer le siège d'enfant sur les sièges arrière.



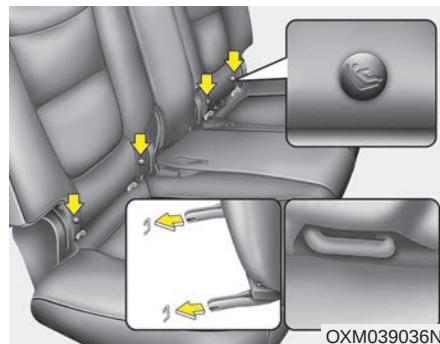
Les symboles du système retenue pour les enfants se trouvent sur la gauche et la droite des dossiers de la 2e rangée, indiquant la position des ancrages inférieurs pour sièges d'enfant.

⚠ Avertissement

- Si vous utilisez le dispositif d'ancrage LATCH pour installer un siège d'enfant sur le siège arrière, toutes les languettes de métal des ceintures de sécurité inutilisées doivent être bouclées et les ceintures serrées derrière le siège d'enfant pour empêcher l'enfant d'atteindre et de tenir les ceintures lâches. Les languettes non bouclées peuvent permettre à l'enfant d'atteindre les ceintures non serrées, ce qui présente un risque d'étranglement, de blessure grave, voire même de mort de l'enfant dans le siège d'enfant.
- Ne placez rien autour des ancrages inférieurs. Assurez-vous aussi que la ceinture de sécurité n'est pas prise dans les ancrages inférieurs.

⚠ AVERTISSEMENT

Installez le siège de retenue pour enfant complètement contre le dossier de siège, en inclinant le dossier de siège à deux positions depuis la position de verrouillage vertical.



Votre véhicule est équipé d'ancrages LATCH. Les ancres LATCH se trouvent aux places arrière gauche et droite. Leur emplacement est illustré. Il n'y a pas d'ancrage LATCH à la position centrale.

Les ancres LATCH se trouvent entre le dossier et le coussin du siège arrière gauche et droit.

Suivez les directives du fabricant du siège d'enfant pour bien installer les sièges d'enfant avec attaches LATCH ou compatibles avec LATCH.

Une fois le siège d'enfant LATCH installé, assurez-vous qu'il est bien attaché aux ancres LATCH et aux crochets.

Testez le siège de retenue avant d'y placer l'enfant. Faites-le basculer d'un côté à l'autre. Essayez de l'arracher du siège. Vérifiez si les ancres retiennent le siège solidement en place.

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous que la sangle de la ceinture de sécurité du siège arrière ne soit pas éraflée ou pincée par la boucle et l'ancrage LATCH pendant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

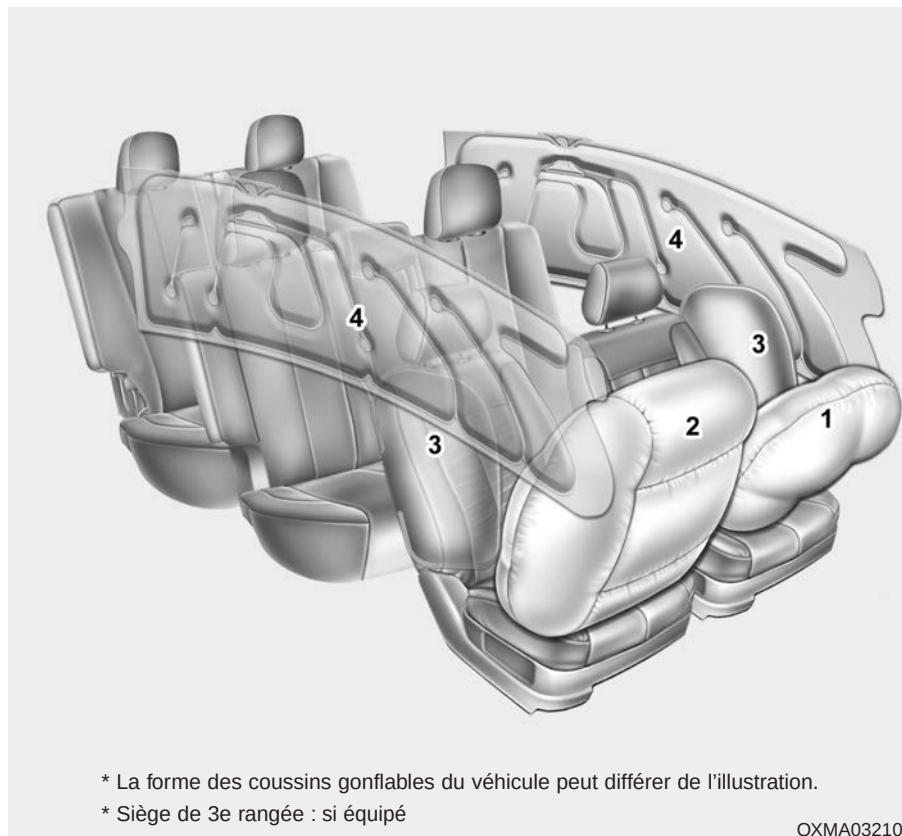
Si le siège d'enfant n'est pas ancré correctement, le risque de blessures graves ou mortelles pour l'enfant s'accroissent grandement en cas d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ancrages LATCH inférieurs

Les ancrages LATCH inférieurs ne s'utilisent que sur les positions de siège extérieures gauche ou droite. Ne tentez jamais d'ancrer un siège d'enfant LATCH au centre du siège arrière. Vous risqueriez d'endommager les ancrages ou les ancrages pourraient ne pas résister au choc d'une collision.

COUSSINS GONFLABLES - SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE AVANCÉ



- (1) Coussin gonflable du conducteur
- (2) Coussin gonflable du passager avant
- (3) Coussins gonflables latéral
- (4) Rideau gonflable

⚠ AVERTISSEMENT

Même dans un véhicule équipé de coussins gonflables, vous et vos passagers devez toujours porter votre ceinture de sécurité afin de minimiser le risque de blessures et leur gravité, advenant une collision ou un carambolage.

Le principe derrière les coussins gonflables

- Les coussins gonflables sont activés (capable de se déployer au besoin) quand la clé de contact se trouve sur ON ou START.
- Les coussins de sécurité gonflables se gonflent instantanément en cas de collision frontale ou latérale grave afin de contribuer ainsi à protéger les occupants contre les blessures corporelles graves.
- Il n'y a pas de vitesse particulière à laquelle les coussins gonflables se déploient.

En général, les coussins gonflables se déploient en fonction de la force et de la direction du choc. Ces deux facteurs établissent si les capteurs transmettent ou non un signal de déploiement.

- Le déploiement des coussins gonflables dépend de plusieurs facteurs dont la vitesse du véhicule, l'angle du choc et la densité et rigidité des véhicules ou des objets que frappe le véhicule. Les facteurs déterminants ne sont pas limités à ceux mentionnés ici.

- Les coussins gonflables avant se déploient et se dégonflent en un instant.

Il vous est pratiquement impossible de voir les coussins se déployer lors d'un accident.

Il y a plus de chances que vous les voyiez dégonflés, pendant de leur boîtier, après la collision.

- En plus de se gonfler lors de collisions latérales graves, les coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou les rideaux gonflables se gonfleront si le système détecte un capotage.
- Lorsqu'un capotage est détecté, les coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou les rideaux gonflables resteront gonflés plus longtemps pour empêcher l'éjection, en particulier lorsqu'ils sont utilisés avec les ceintures de sécurité.

- Afin d'aider à assurer une protection lors de grosses collisions, les coussins gonflables doivent se déployer rapidement. La vitesse de déploiement des coussins gonflable est en fonction du bref moment entre l'impact et le moment auquel le coussin doit se déployer pour isoler l'occupant de la structure du véhicule. Cette rapidité de déploiement réduit le risque de blessures graves ou mettant la vie en danger lors d'une grosse collision. Cela fait donc partie intégrante de la conception d'un coussin gonflable.

Toutefois, le déploiement des coussins gonflables peut aussi causer des blessures comme des abrasions faciales, des échymoses et des fractures, parce que le déploiement des coussins gonflables entraîne une expansion sous une très grande force.

- **Dans certains cas, le contact avec le volant ou le coussin gonflable du côté passager peut entraîner des blessures mortelles, surtout si l'occupant se trouve excessivement près du volant ou du coussin gonflable du côté passager.**

AVERTISSEMENT

- Pour éviter les blessures graves ou mortelles lors du déploiement d'un coussin gonflable, le conducteur devrait s'asseoir aussi loin que possible du coussin gonflable du volant (au moins 250 mm (10 po)). Le passager avant devrait aussi reculer son siège aussi loin que possible et s'asseoir bien au fond du siège.
- Les coussins gonflables se déploient instantanément lors d'un choc et les passagers peuvent être blessés par la force de déploiement s'ils ne sont pas bien assis.
- Le déploiement des coussins gonflables peut causer des blessures dont des abrasions faciales ou corporelles, des blessures causées par du verre cassé ou des brûlures.

Bruit et fumée

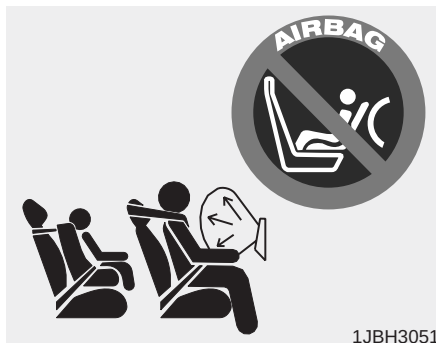
Quand les coussins gonflables se déploient, ils peuvent générer un gros bruit et laisser de la fumée et de la poudre dans l'air, à l'intérieur du véhicule. Ceci est normal et causé par l'ignition du dispositif de gonflage. Une fois le coussin gonflable déployé, vous pourrez éprouver de la difficulté à respirer suite au choc du coussin et de la ceinture de sécurité contre votre poitrine, et à cause de la présence de fumée et de poudre. **Ouvrez les portes et/ou les vitres dès que possible après le choc, afin de réduire l'inconfort et prévenir l'exposition prolongée à la fumée et à la poudre.**

Bien que la fumée et la poudre soient non toxiques, elles peuvent irriter la peau (yeux, nez et gorge). Si c'est le cas, lavez-vous et rincez-vous immédiatement à l'eau froide et consultez un médecin si les symptômes persistent.

AVERTISSEMENT

Lors du déploiement des coussins gonflables, les pièces connexes du volant et du tableau de bord ou de chaque côté des montants du pavillon au-dessus des portes avant et arrière, sont très chaudes. Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas les pièces internes des points de rangement des coussins gonflables immédiatement après le déploiement.

N'installez pas un appareil de retenue pour enfant sur le siège de passager avant.



Ne placez jamais un appareil de retenue pour enfant qui fait face vers l'arrière, sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable se déploie, il pourrait frapper l'appareil de retenue, causant des blessures graves ou mortelles.

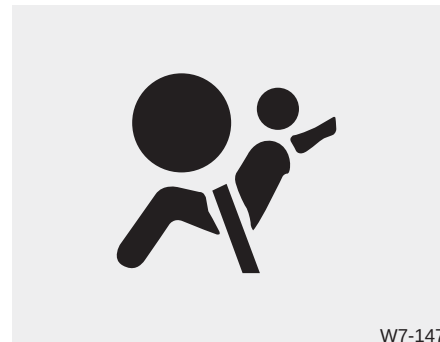
De plus, ne placez aucun siège d'enfant sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable du passager avant se déploie, il pourrait causer des blessures graves ou mortelles à l'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Extrême danger!** N'utilisez pas un siège d'enfant faisant face vers l'arrière, sur un siège protégé par un coussin gonflable avant.
- Ne placez jamais un siège d'enfant sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable du passager avant se déploie, il peut causer des blessures graves ou mortelles.
- Quand des enfants sont assis sur les sièges d'extrémité arrière d'un véhicule équipé de coussins ou de rideaux gonflables latéraux, assurez-vous d'installer l'appareil de retenue d'enfant le plus loin possible de la porte. Assurez-vous aussi que l'appareil de retenue d'enfant soit bien ancré en place.

Le déploiement des coussins ou rideaux gonflables latéraux peut causer des blessures graves ou mortelles à un poupon ou à un enfant.

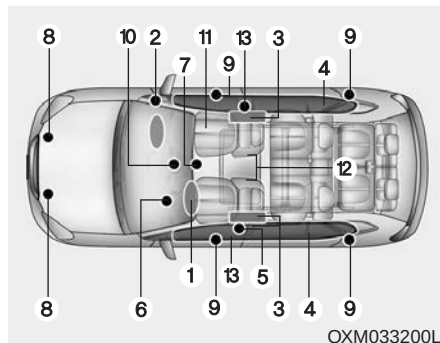
Témoin lumineux des coussins gonflables



W7-147

Le témoin d'avertissement du coussin de sécurité gonflable dans votre tableau de bord a pour but de vous alerter d'un problème éventuel au niveau du coussin, soit les coussins latéraux ou les coussins de type rideau qui protègent en cas de capotage.

Éléments et fonctions du SRS

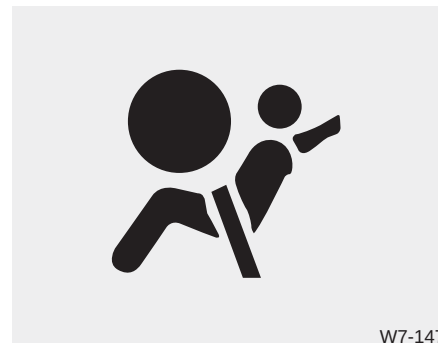


Le SRS comprend ces éléments :

1. Module du coussin gonflable du conducteur
2. Module du coussin gonflable du passager avant
3. Modules de coussins gonflables latéraux
4. Modules des rideaux gonflables
5. Prétendeurs de rétracteur
6. Témoin lumineux des coussins gonflables
7. Module de contrôle du SRS (SRSCM) / Détecteur de carambolage
8. Capteurs de choc frontal

9. Capteurs de choc latéral
10. Témoin de coussin hors circuit (PASSENGER "AIR BAG OFF") (siège de passager avant seulement)
11. Système de détection de l'occupant (siège de passager avant seulement)
12. Capteurs des boucles de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant
13. Dispositif de retenue d'urgence (EFD)

Le SRSCM surveille continuellement tous les éléments SRS quand la clé de contact est en position ON, afin d'établir si un choc est suffisamment puissant pour déployer les coussins gonflables ou actionner les prétendeurs.



W7-147

Si le témoin d'avertissement du coussin de sécurité gonflable est allumé pendant plus de 6 secondes après avoir activé l'allumage, ou s'il s'allume alors que le véhicule est en marche, il se peut qu'un composant du SRS ne fonctionne pas correctement et il faudra alors faire vérifier le véhicule par un concessionnaire autorisé de Kia.

⚠ AVERTISSEMENT

Si une des conditions suivantes survient, cela indique que le système de coussin de sécurité gonflable est défectueux. Dans ce cas, faites inspecter le SRS dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.

- Le témoin ne s'allume pas brièvement quand vous tournez la clé de contact sur ON.
- Le témoin reste allumé une fois le délai de 6 secondes écoulé.
- Le témoin s'allume alors que le véhicule est en mouvement.
- Le témoin clignote quand le commutateur d'allumage est à la position ON.

Coussin gonflable avant du conducteur (1)



Les modules des coussins gonflables avant sont situés au centre du volant et sous le panneau au-dessus de la boîte à gants devant le passager avant. Si le SRSCM détecte un choc suffisamment grand sur l'avant du véhicule, il fera déployer les coussins gonflables avant, automatiquement.

Coussin gonflable avant du conducteur (2)



Au moment du déploiement, les joints de déchirement du panneau du coussin gonflant se séparent sous la pression d'expansion du coussin gonflable, permettant ainsi au coussin de se déployer complètement.

Coussin gonflable avant du conducteur (3)

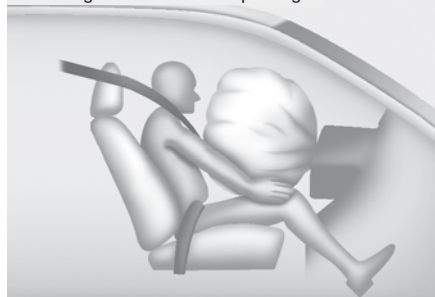


B240B03L

Le coussin déployé, de pair avec la ceinture de sécurité bien portée, ralentit le mouvement vers l'avant du conducteur ou du passager, réduisant le risque de blessures à la tête et au torse.

Dès qu'il s'est complètement déployé, le coussin se dégonfle, permettant au conducteur de maintenir une visibilité vers l'avant et de manoeuvrer ou d'exécuter d'autres actions.

Coussin gonflable avant du passager



B240B05L

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne posez ni ne placez d'accessoires (porte-gobelet, porte-cassette, collants, etc) sur le panneau avant, au-dessus de la boîte à gants d'un véhicule avec coussin gonflable pour le passager. Ces objets peuvent devenir des projectiles dangereux et causer des blessures si le coussin gonflable du passager se déploie.

(suite)

(suite)

- Si vous posez un purificateur d'air liquide dans le véhicule, ne le placez pas près des cadrans ni près du tableau de bord.

Il pourrait devenir un projectile dangereux si le coussin gonflable du passager se déploie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si un coussin gonflable se déploie, vous pourrez entendre un gros bruit suivi d'une fine poudre dans l'air. Ceci est normal et ne pose aucun danger. Les coussins gonflables sont emballés dans cette fine poudre. La poussière produite lors du déploiement peut irriter la peau ou les yeux et aggraver l'asthme chez certaines personnes. Lavez bien la peau exposée avec une eau tiède savonneuse, après un accident avec déploiement des coussins gonflables.

(suite)

(suite)

- Le SRS ne fonctionne que si la clé de contact est sur ON. Si le témoin des coussins gonflables ne s'allume pas, reste allumé après plus de 6 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON ou, après le démarrage, s'allume alors que vous roulez, le SRS ne fonctionne pas bien. Dans ce cas, faites aussitôt inspecter votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.
- Avant de remplacer un fusible ou de déconnecter la borne de la batterie, tournez la clé de contact à la position LOCK et retirez-la du commutateur. N'enlevez ni ne remplacez jamais le fusible des coussins gonflables quand le commutateur d'allumage est en position ON. Un manque à respecter cet avertissement pourra faire allumer le témoin des coussins gonflables.

Système de détection d'occupant



Votre véhicule est équipé d'un système de détection de l'occupant sur le siège du passager avant.

Le système de détection de l'occupant sert à détecter la présence d'un passager avant correctement assis et à établir si le coussin gonflable du passager avant doit être mis en circuit (déployable) ou non. Seul le coussin de sécurité gonflable du passager avant est commandé au moyen du système de classification de l'occupant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez rien devant le témoin **OFF** du coussin gonflable du passager.

Principaux éléments du système de détection d'occupant

- Un dispositif de détection situé en-deça des tringles du siège du passager avant.
- Un système électronique qui établit si les coussins gonflables du passager doivent être activés ou désactivés.
- Un témoin lumineux au tableau de bord avec les mots PASSENGER AIR BAG “ OFF ” indiquant que le système de coussin gonflable du passager avant est désactivé.
- L'indicateur lumineux de coussin gonflable au tableau de bord est relié au système de détection d'occupant.

Si le système détermine qu'une personne assise sur le siège de passager avant est un adulte et qu'il est bien assis (dossier relevé, centré sur le siège et ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher), le témoin PASSENGER AIR BAG “ OFF ” s'éteint et le coussin gonflable du passager sera en circuit pour une protection en cas de choc frontal.

Le témoin du coussin de passager est situé sur la panneau central du tableau de bord. Le système détecte les conditions 1 à 4 au tableau suivant et met le coussin gonflable du passager avant en ou hors circuit d'après ces conditions.

Assurez-vous toujours que vous et les occupants du véhicule soient assis et bien attachés (assis droit, le dossier du siège droit, centré sur le coussin, les jambes confortablement allongées, les pieds sur le plancher, portant la ceinture de sécurité correctement) afin que les coussins gonflables et les ceintures de sécurité offrent la protection la plus efficace.

- Le SDO (Système de détection d'occupant) peut ne pas fonctionner correctement si le passager agit de façon à affecter le système de détection, comme :

- (1) ne pas s'asseoir droit;
- (2) se pencher vers la porte ou la console centrale;
- (3) s'asseoir sur le côté ou l'avant du siège;
- (4) placer les jambes sur le tableau de bord;
- (5) mal porter sa ceinture de sécurité;
- (6) abaisser le dossier du siège vers l'arrière.

Condition et opération du système de détection d'occupant du passager avant

Condition détectée par le système de détection d'occupant	Témoin lumineux		Dispositifs
	Témoin PASSENGER AIR BAG " OFF "	Témoin lumineux du SRS	Coussin gonflable du passager avant
1. Adulte ou enfant ^{*1}	Hors circuit	Hors circuit	Activé
2. Appareil de retenue pour enfant ^{*2}	En circuit	Hors circuit	Désactivé
3. Non occupé	En circuit	Hors circuit	Désactivé
4. Mauvais fonctionnement	Hors circuit	En circuit	Activé

^{*1} : L'ODS utilise un champ pour évaluer la taille de la personne afin d'établir si le coussin gonflable devrait être déployé ou non. Il est possible qu'un enfant soit détecté et que le système ODS se mette en circuit, permettant alors le déploiement du coussin gonflable. Afin d'assurer une sécurité maximale, ne laissez pas un enfant s'asseoir sur le siège du passager avant.

^{*2} : N'installez jamais un appareil de retenue d'enfant sur le siège de passager avant.

AVERTISSEMENT

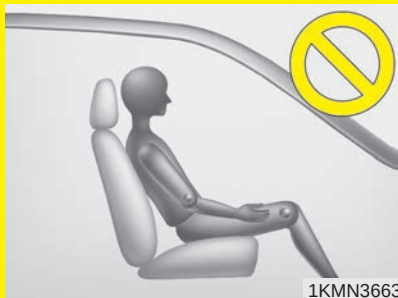
Mal s'asseoir ou placer un poids sur le siège de passager avant peut nuire au fonctionnement du système de détection d'occupant (ODS). L'ODS est conçu pour résister aux ondes électroniques mais ne placez pas un dispositif électronique (portable, appareil de DMN/navigation/radio par satellite de marché secondaire, jeu vidéo, MP3, etc.) sur ou près du coussin du siège car il pourrait empêcher l'ODS de bien fonctionner ou allumer le témoin du coussin gonflable.

(suite)

(suite)



- Ne placez jamais une charge lourde sur le siège du passager avant ou dans la poche de son dossier.



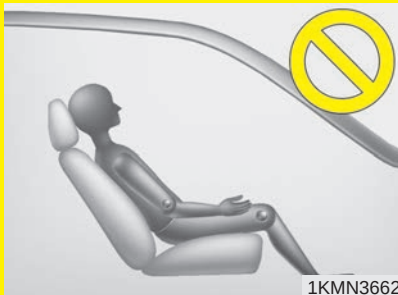
- Ne vous asseyez jamais les hanches poussées vers l'avant du siège.



- Ne placez jamais les pieds sur le tableau de bord.



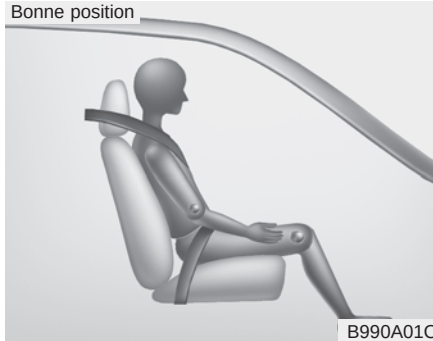
- Ne placez jamais les pieds contre le dossier du siège de passager avant.



- N'inclinez jamais le dossier du siège de passager avant de façon excessive.



- Ne vous appuyez jamais contre la porte ou sur la console centrale.
- Ne vous asseyez jamais de côté sur le siège de passager avant.



Si le témoin PASSENGER AIR BAG " OFF " s'allume alors qu'un adulte est assis sur le siège de passager avant, tournez la clé de contact sur LOCK et demandez au passager de bien s'asseoir (droit, le dossier relevé, centré sur le coussin, la ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher). Refaites démarrer le moteur et demandez à la personne de maintenir cette position. Ceci permettra au système de détecter la personne et d'engager le coussin gonflable du passager.

Si le témoin PASSENGER AIR BAG " OFF " reste allumé, demandez au passager de s'asseoir sur le siège arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas un adulte assis sur le siège avant si PASSENGER AIR BAG " OFF " reste allumé, car le coussin gonflable ne se déploiera pas en cas d'accident. Si le témoin PASSENGER AIR BAG " OFF " reste allumé après qu'un adulte passager se rassoit correctement sur le siège et que l'on fait redémarrer le moteur, on recommande que le passager s'assoit sur le siège arrière parce que le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas.

Le témoin de PASSENGER AIR BAG " OFF " ne variera pas en fonction de la position des occupants après que le véhicule ait été mis en marche pour 30 secondes.

Le passager avant doit s'asseoir correctement pour éviter des blessures graves si le coussin gonflable se déploie.

*** AVIS**

Le témoin PASSENGER AIR BAG " OFF " s'allume pendant environ 4 secondes après que l'on tourne la clé de contact sur ON ou que le moteur démarre. Si le siège de passager avant est occupé, le système de détection d'occupant établira la classification du passager avant après quelques secondes de plus.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez aucun objet lourd ni appareil électronique actif (portable, appareil de DMN/ navigation/radio par satellite de marché secondaire, jeu vidéo, MP3, etc.) dans la poche du dossier du siège de passager avant ni sur le siège du passager avant. Ne vous tenez pas au siège du passager avant. Ne placez rien, comme une table de dossier, sur le dossier du siège de passager avant. Ne placez pas les pieds contre le dossier du siège de passager avant. Ne placez aucun article sous le siège du passager avant. Un tel dispositif pourrait nuire au bon fonctionnement du détecteur ou faire allumer le témoin du coussin gonflable.

⚠ AVERTISSEMENT

- Bien que le véhicule soit équipé d'un système de détection d'occupant, n'installez jamais un système de retenue d'enfant sur le siège de passager avant. En se déployant, le coussin gonflable pourrait frapper l'enfant avec violence, causant des blessures graves ou mortelles. Tout enfant de 12 ans et moins devrait s'asseoir sur le siège arrière. Les enfants trop grands pour un siège d'enfant devraient utiliser les ceintures de sécurité sous-abdominale/épaulière. Quel que soit le type d'accident, les enfants de tout âge seront plus en sécurité, bien attachés sur le siège arrière.

(suite)

(suite)

- Si le témoin PASSENGER AIR BAG " OFF " s'allume alors qu'un adulte est bien assis (dossier relevé, centré sur le siège et ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher) sur le siège de passager avant, demandez à cette personne de s'asseoir à l'arrière.
- Si un enfant est assis sur le siège de passager avant sans siège d'enfant, le témoin " PASSENGER AIR BAG OFF " pourra s'allumer ou non et le coussin gonflable pourrait se déployer ou non lors d'une collision. Pour plus de sécurité, faites asseoir l'enfant sur le siège arrière.

(suite)

(suite)

- Ne modifiez ni ne remplacez le siège du passager avant. Ne placez rien ni n'attachez rien comme une couverture ou un chauffe-siège sur le siège du passager avant. Ceci peut nuire au bon fonctionnement du système de détection d'occupant.
- Ne vous assoyez pas sur un objet tranchant comme un outil quand vous vous assoyez sur le siège du passager avant. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement du système de détection d'occupant.
- N'utilisez pas de couvre-siège de marché secondaire sur les sièges avant.

(suite)

(suite)

- Des statistiques sur les accidents démontrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont assis à l'arrière plutôt qu'à l'avant. On recommande que les sièges d'enfant soient attachés sur le siège arrière, y compris les pouspous dans un siège faisant face vers l'arrière, un enfant sur un siège face vers l'avant et un siège surélevé pour les plus grands enfants.
- Les coussins gonflables ne peuvent être utilisés qu'une seule fois. Demandez à un concessionnaire Kia agréé de remplacer immédiatement un coussin gonflable qui s'est déployé.

(suite)

(suite)

- Le système de classification d'occupant pourra ne pas bien fonctionner si de l'eau, du café ou un liquide quelconque, y compris la pluie, mouille le siège. Gardez le siège avant au sec en tout temps.
- Ne placez aucun dispositif électronique (portable, appareil de NMN/navigation/radio par satellite de marché secondaire, jeu vidéo, MP3, etc.) sur le siège du passager avant. Son champ électronique peut mettre l'ODS en circuit et faire allumer le témoin du coussin gonflable ou permettre le déploiement inutile du coussin gonflable du passager lors d'une collision, haussant les coûts de réparation.

AVERTISSEMENT

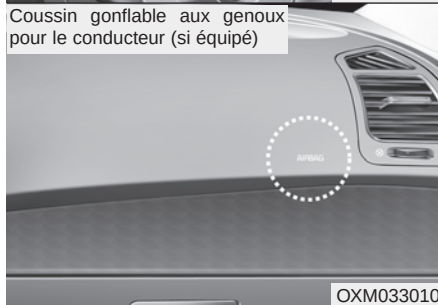
Si le système de détection d'occupant ne fonctionne pas bien, le témoin de coussin gonflable SRS  au tableau de bord s'allumera car le coussin gonflable du siège de passager avant est connecté au système de classification d'occupant. Si le système de détection d'occupant fait défaut, PASSENGER AIR BAG " OFF " ne s'allumera pas et le coussin gonflable du passager avant se déploiera lors d'un choc frontal, même si personne n'est assis sur le siège de passager avant. Si le témoin de coussin gonflable SRS ne s'allume pas quand vous tournez la clé de contact sur ON, reste allumé après le délai normal de 6 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON, ou s'allume alors que vous conduisez, faites inspecter le système de détection d'occupant et le système de coussins gonflables SRS dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

Coussins gonflables du conducteur et du passager

Coussin gonflable du conducteur



Coussin gonflable aux genoux pour le conducteur (si équipé)



Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire avancé (coussins gonflables) et de ceintures de sécurité à trois points aux positions du conducteur et du passager avant.

La présence du système est indiquée par les lettres « AIR BAG » en relief au centre du volant et sur le panneau devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants.

Le SRS se compose de coussins gonflables montés sous des enveloppes au centre du volant, et sur le panneau devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants.

Le système SRS sert à fournir au conducteur du véhicule et/ou au passager avant, une protection additionnelle à celle des ceintures de sécurité, advenant un choc frontal assez important. Le SRS utilise des détecteurs pour recueillir des données sur l'utilisation des ceintures de sécurité par le conducteur et le passager avant et la gravité du choc.

⚠ Avertissement

Si le système de détection d'occupant ne fonctionne pas bien, le témoin de coussin gonflable SRS  s'allumera au tableau de bord car le témoin de coussin gonflable SRS est relié au système de détection d'occupant. Si le témoin de coussin gonflable SRS ne s'allume pas quand vous tournez la clé de contact sur ON, reste allumé après le délai normal de 6 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON, ou s'allume alors que vous conduisez, faites inspecter le système de détection d'occupant et le système de coussins gonflables SRS dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

Les détecteurs de boucle de ceinture de sécurité établissent si les ceintures du conducteur et du passager avant sont bien bouclées.

Ces détecteurs permettent de contrôler le déploiement des coussins gonflables dépendamment du fait que les ceintures sont bouclées ou non et de la gravité du choc.

Le SRS avancé permet de contrôler le déploiement des coussins gonflables sur deux niveaux. Un premier étage convient aux chocs de force moyenne. Un deuxième étage répond aux chocs plus importants.

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour aider à réduire les blessures à un enfant assis près du tableau de bord lors d'un choc à vitesse réduite. Toutefois, les enfants seront mieux protégés s'ils sont retenus sur le siège arrière.

Selon l'importance du choc et l'utilisation des ceintures de sécurité, le SRSCM (module de contrôle du SRS) contrôle le déploiement des coussins gonflables. Un manque à bien porter sa ceinture de sécurité peut augmenter le risque ou la gravité des blessures lors d'un accident.

Votre véhicule est aussi équipé d'un système de détection d'occupant sur le siège de passager avant. Le système de détection d'occupant détecte la présence d'un passager sur le siège du passager avant et met le coussin gonflable du passager avant hors circuit dans certaines conditions. Vous trouverez de plus amples renseignements à cet effet dans la section « Système de détection d'occupant ».

AVERTISSEMENT

- **La modification de la structure du siège peut causer le déploiement du coussin gonflable à un niveau différent de celui qui devrait être fourni.**
- **Ne pas déposer d'objets sous les sièges avant, car ils pourraient être endommagés ou affecter le système de détection d'occupant du siège passager.**

AVERTISSEMENT

Les règlements gouvernementaux exigent que les constructeurs fournissent un point de contact concernant la modification du véhicule pour les personnes handicapées, modification qui pourrait affecter le système avancé de coussins gonflables du véhicule. Toutefois, Kia n'endosse ni ne supporte les changements aux parties ou à la structure du véhicule qui pourraient affecter le système avancé de coussins gonflables, y compris le système de détection d'occupant.

(suite)

(suite)

Plus particulièrement, le siège de passager avant, le tableau de bord ou la porte ne devrait pas être remplacée, sauf par un concessionnaire Kia agréé utilisant des pièces de marque Kia conçues pour ce véhicule et le modèle particulier. Tout autre remplacement ou toute modification pourrait nuire au fonctionnement du système de détection d'occupant et des coussins gonflables avancés. Pour la même raison, n'attachez rien au siège, au tableau de bord ou à la porte, même de façon temporaire. Si le système est affecté, il pourrait s'ensuivre des blessures graves ou mortelles lors d'une collision.

* AVIS

- Lisez attentivement les renseignements sur les étiquettes « SRS » apposées au dos du pare-soleil.
- Les coussins gonflables avancés sont combinés à des ceintures de sécurité à prétendeur afin d'aider à fournir une protection accrue des occupants lors d'une collision frontale. Les coussins gonflables avant sont conçus pour ne pas se déployer si la ceinture de sécurité à prétendeur peut offrir une protection.

AVERTISSEMENT

Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les sièges d'enfant, sans faute. Les coussins gonflables se déploient avec grande force et en un clin d'oeil. Les ceintures de sécurité aident à tenir les personnes à la bonne position pour soutenir l'avantage maximal des coussins gonflables. Même avec les coussins gonflables avancés, une personne qui ne porte pas ou porte mal sa ceinture de sécurité peut être gravement blessée lors du déploiement du coussin gonflable. Suivez toujours les mises en garde du manuel concernant les ceintures de sécurité, les coussins gonflables et la sécurité des passagers.

Pour soutenir le maximum du SRS et réduire le risque de blessures graves ou mortelles :

- Ne placez jamais un enfant sur un siège d'enfant, sur le siège avant.

(suite)

(suite)

- BTE - Bouclez toujours les enfants sur le siège du deuxième rang. C'est l'endroit le plus sûr pour les enfants de tout âge.
- Les coussins gonflables avant et latéraux peuvent blesser des personnes mal assises sur les sièges avant.
- Placez le siège aussi loin du coussin gonflable que pratique, tout en maintenant le contrôle du véhicule.
- Ne vous assoyez pas et ne vous penchez pas près des coussins gonflables sans raison. Un conducteur ou un passager mal assis peut être gravement blessé par un coussin qui se déploie.
- Tenez-vous toujours bien droit, jamais penché contre la porte ou sur la console centrale.

(suite)

(suite)

- Ne laissez pas un passager s'asseoir sur le siège avant si le témoin PASSENGER AIR BAG " OFF " est allumé, car le coussin gonflable ne se déploiera pas si un choc avant modéré ou puissant survient.
- Ne placez aucun objet sur ou près des modules de coussin gonflable du volant ou du tableau de bord au-dessus de la boîte à gants. Cet objet pourrait vous blesser si un accident causait le déploiement des coussins gonflables.
- Ne placez ni couvre-siège, ni couverture, ni chauffe-siège qui pourrait nuire au système de détection de l'occupant.
- Ne modifiez ni ne déconnectez le câblage du SRS ou de ses composantes. Vous risqueriez des blessures par déploiement accidentel des coussins gonflables ou inaction du SRS.

(suite)

(suite)

- Si le témoin du SRS reste allumé quand vous conduisez, faites inspecter le système dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.
- Les coussins gonflables ne fonctionnent qu'une fois. Faites-les remplacer immédiatement après leur déploiement, par un concessionnaire Kia agréé.
- Le SRS ne fait déployer les coussins gonflables que si un choc est assez puissant et que l'angle d'impact est inférieur à 30° par rapport à l'axe longitudinal du véhicule. Les coussins gonflables ne se déploient qu'une fois. Portez votre ceinture de sécurité en tout temps.
- Les coussins avant ne devraient pas se déployer lors d'un choc latéral ou arrière ou lors d'un carambolage. Les coussins avant ne se déploient pas si le choc avant n'est pas assez puissant.

(suite)

Choc arrière



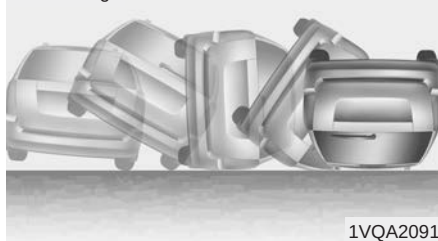
OEP036096N

Choc latéral



OVQ036018N

Carambolage



1VQA2091

(suite)

- Bien que le véhicule soit doté d'un système de détection d'occupant, ne posez pas un appareil de retenue d'enfant sur le siège de passager avant. Ne placez jamais un appareil de retenue pour enfant sur le siège avant. L'enfant pourrait être blessé gravement ou tué par un coussin gonflable qui se déploie lors d'un accident.
- Les enfants de 12 ans et moins devraient toujours être proprement retenus sur le siège arrière. Ne laissez jamais un enfant assis sur le siège de passager avant. Si un enfant de plus de 12 ans est assis sur le siège de passager avant, il doit porter sa ceinture de sécurité correctement et le siège doit être reculé le plus possible.

(suite)

(suite)

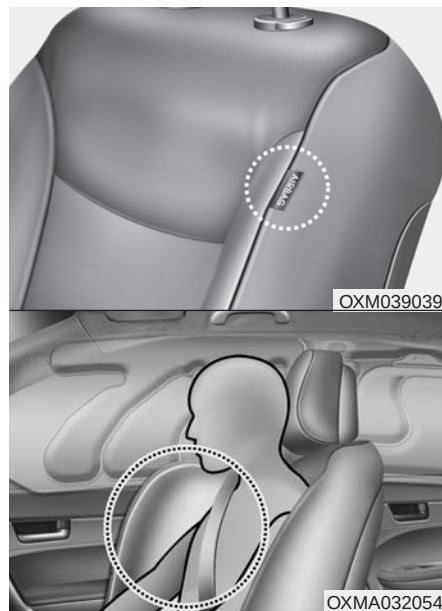
- Pour une protection maximale, quel que soit le type d'accident, tous les passagers et le conducteur doivent porter leur ceinture de sécurité, qu'il y ait un coussin gonflable ou non à leur position, afin de minimiser le risque de blessure grave ou mortelle. Ne vous tenez jamais trop près d'un coussin gonflable quand le véhicule roule.
- Mal s'asseoir peut cause des blessures graves ou mortelles lors d'un accident. Tous les occupants doivent s'asseoir droit, le dossier du siège relevé, centrés sur le coussin du siège, et porter leur ceinture de sécurité, les jambes allongées, les pieds sur le plancher, jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et la clé de contact enlevée.

(suite)

(suite)

- Les coussins gonflables du SRS se déploient à vitesse fulgurante pour bien protéger. Si un occupant est mal placé parce qu'il ne porte pas sa ceinture, la force du contact avec le coussin peut causer des blessures graves ou mortelles.

Coussin de sécurité gonflable latéral



Chaque siège avant du véhicule est muni d'un coussin gonflable latéral. Ce coussin gonflable offrira une protection additionnelle à celle de la ceinture de sécurité pour le conducteur ou le passager avant.

- Les coussins de sécurité gonflables latéraux sont conçus pour se déployer pendant certaines collisions entraînant un choc latéral, en fonction de la gravité de l'impact, de l'angle, de la vitesse et du point où se produit le choc.
- Les coussins de sécurité gonflables latéraux ne se déploient pas uniquement du côté où se produit le choc, mais aussi sur le côté opposé.
- Les coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou les rideaux gonflables des deux côtés du véhicule se déploieront advenant un capotage ou la détection d'un risque de capotage.
- Les coussins de sécurité gonflables latéraux ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les situations de choc latéral ou de capotage.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les passagers se pencher contre la porte, placer leur bras sur la porte, étirer le bras à l'extérieur ou placer des objets entre eux et la porte quand ils sont assis à une position protégée par un coussin latéral, un rideau latéral ou les deux.

AVERTISSEMENT

- Le coussin gonflable latéral s'ajoute aux ceintures de sécurité du conducteur et du passager et ne les remplace pas. Aussi, vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement. Les coussins gonflables ne se déploient que dans certaines conditions de choc latéral, suffisamment importantes pour causer des blessures aux occupants du véhicule.
- Afin d'obtenir la meilleure protection des coussins gonflables latéraux et éviter d'être blessé lors du déploiement du coussin gonflable latéral, les occupants des sièges avant doivent s'asseoir bien droits et porter leur ceinture de sécurité de façon appropriée. Les mains du conducteur devraient tenir le volant aux positions 9 h et 15 h. Le passager avant devrait garder les bras et les mains près du corps.

(suite)

(suite)

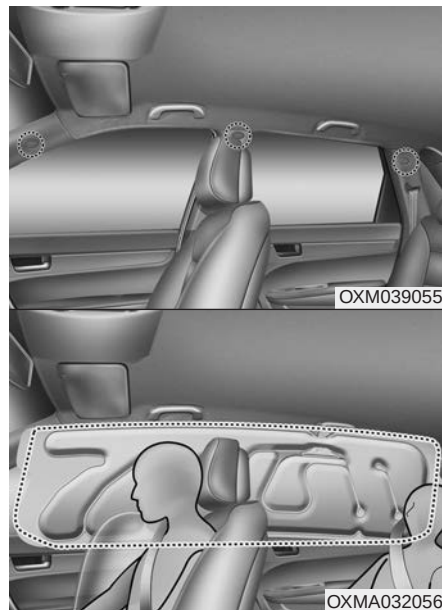
- N'utilisez pas de couvre-siège de marché secondaire.
- Utiliser des couvre-sièges pourrait réduire l'efficacité du système ou nuire à son fonctionnement.
- N'installez aucun accessoire sur le côté ou près du coussin gonflable latéral.
- Ne placez aucun objet sur le coussin gonflable ni entre le coussin gonflable et votre personne.
- Ne placez aucun objet (parapluie, sac, etc.) entre la portière avant et le siège avant. Ces objets pourraient devenir des projectifs dangereux et causer des blessures advenant le déploiement du coussin gonflable latéral.

(suite)

(suite)

- Afin d'éviter le déploiement inattendu du coussin gonflable latéral, ce qui pourrait causer des blessures, évitez de frapper le capteur de choc latéral quand la clé de contact est en circuit.
- Si le siège ou le couvre-siège est endommagé, faites inspecter et réparer le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé parce que votre véhicule est équipé de coussins gonflables latéraux et un système de détection d'occupant.

Rideau gonflable



Les rideaux gonflables se trouvent de chaque côté, le long des traverses du pavillon, au-dessus des portes avant et arrière.

Ils sont conçus pour protéger les passagers lors de certains chocs latéraux et pour éviter qu'ils ne soient éjectés du véhicule en cas de capotage, particulièrement quand les ceintures de sécurité sont également utilisées.

- Les rideaux latéraux ne se déploient que sous certains chocs latéraux en fonction de la force, de l'angle, de la vitesse et du point d'impact.
- Les rideaux gonflables se déploient non seulement du côté du choc mais aussi du côté opposé.
- Les deux rideaux gonflables se déploient aussi lors de certaines situations de carambolage.
- Les rideaux gonflables ne sont pas conçus pour se déployer sous n'importe quel choc latéral ou carambolage.

AVERTISSEMENT

- Pour que les coussins et rideaux gonflables latéraux puissent offrir la meilleure protection, les passagers sur le siège avant et les sièges d'extrémité arrière doivent s'asseoir droits, leurs ceintures de sécurité bien bouclées.

Aussi, les enfants doivent être bien assis à l'arrière, sur un appareil de retenue approprié pour l'enfant.

- Quand un enfant est assis à gauche ou à droite, il doit se trouver dans un appareil de retenue approprié pour enfant. Assurez-vous que ce dernier soit aussi loin de la porte que possible et qu'il retient l'enfant solidement en place.

(suite)

(suite)

- Ne laissez pas les passagers se pencher contre la porte, placer leur bras sur la porte, étirer le bras à l'extérieur ou placer des objets entre eux et la porte quand ils sont assis à une position protégée par un coussin latéral, un rideau latéral ou les deux.
- Ne tentez jamais d'ouvrir ou de réparer les composants du système de rideaux gonflables. Ceci ne devrait être fait que par un concessionnaire Kia agréé.

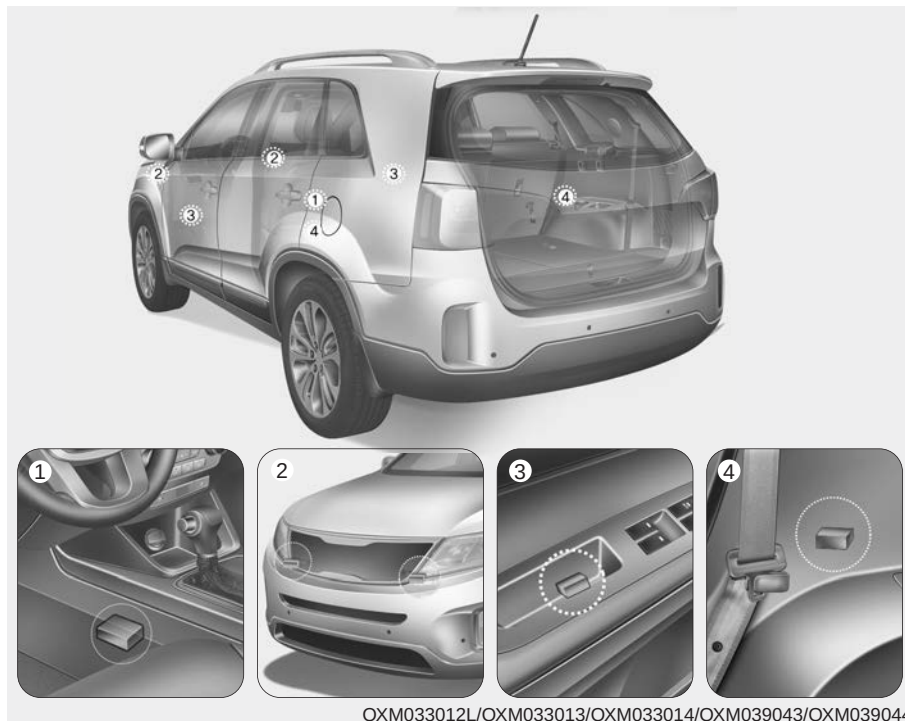
Un manque à suivre ces directives pourrait se solder par des blessures graves ou mortelles aux occupants du véhicule, advenant un accident.

Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé? (Conditions de déploiement)

Il existe plusieurs types d'accidents où le coussin gonflable n'apporterait aucune protection additionnelle.

On peut citer les chocs arrière, les chocs secondaire et tertiaire d'une collision en chaîne, et les chocs à basse vitesse.

Capteurs des coussins gonflables



OXM033012L/OXM033013/OXM033014/OXM039043/OXM039044

- (1) Module de contrôle SRS /
Détecteur de carambolage
- (2) Capteur de choc frontal

- (3) Capteur de choc latéral
- (4) Capteur de choc latéral

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne frappez et ne laissez aucun objet frapper les capteurs des coussins gonflables.

Ceci pourrait causer un déploiement inattendu, résultant en des blessures graves ou mortelles.

- Si le point ou l'angle de montage des capteurs est modifié, les coussins gonflables pourraient se déployer quand il ne le faut pas ou ne pas se déployer quand ils le devraient, causant des blessures graves ou mortelles.

Ne tentez donc pas d'effectuer des réparations autour des capteurs de coussins gonflables. Faites vérifier et réparer votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

(suite)

(suite)

- Des problèmes peuvent survenir si les angles d'installation des capteurs sont modifiés suite à une déformation du pare-chocs avant, de la carrosserie, des portières avant et/ou des piliers C où se trouvent ces capteurs de chocs. Faites vérifier et réparer votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.
- L'installation de butoirs de pare-chocs (ou d'une marche latérale ou d'un marchepied latéral) ou le remplacement d'un pare-chocs (ou d'un module de portière avant) par des pièces qui ne sont pas d'origine peut modifier le comportement du coussin de sécurité gonflable du véhicule lors d'une collision.

Conditions de déploiement des coussins gonflables



Coussin gonflable avant

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se gonfler lors d'un choc frontal, en fonction de l'intensité, de la vitesse ou de l'angle du choc.



Coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou de type rideau

Les coussins latéraux et les rideaux gonflables sont conçus pour se gonfler quand les capteurs de collision détectent un choc, et ce en fonction de l'intensité, de la vitesse ou de l'angle du choc occasionné suite à une collision latérale.

Par ailleurs, les coussins latéraux et les rideaux gonflables sont conçus pour se gonfler quand un capteur de capotage détecte un capotage.

Bien que les coussins de sécurité gonflables avant (côté conducteur et passager avant) soient conçus pour se gonfler en cas de collision frontale, il est également possible qu'ils se gonflent dans d'autres types de collision si les capteurs de choc avant détectent une force frontale significative dans le cadre d'un autre type de choc. Les coussins latéraux et les rideaux gonflables sont conçus pour se gonfler dans certaines collisions entraînant un choc latéral. Ils peuvent se gonfler lors de toute autre collision lorsqu'une force latérale est détectée par les capteurs. Le coussin de sécurité gonflable latéral et/ou les rideaux gonflables peuvent également se gonfler lorsque les capteurs de capotage indiquent un risque de capotage (même si aucun capotage véritable ne survient) ou dans d'autres situations, entre autres, lorsqu'on incline le véhicule pendant le remorquage.

Même si les coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou les rideaux gonflables ne protègent pas contre les chocs lors d'un capotage, ils se déploieront afin d'éviter que les occupants ne soient éjectés, en particulier ceux qui sont retenus au moyen des ceintures de sécurité.

Les coussins gonflables peuvent se déployer si le châssis du véhicule frappe des cahots ou des objets sur une route en mauvais état. Conduisez donc prudemment sur les routes en mauvais état ou sur les surfaces qui ne sont pas conçues pour la circulation automobile, afin d'empêcher le déploiement inattendu des coussins gonflables.

Cas où les coussins gonflables ne se déploient pas



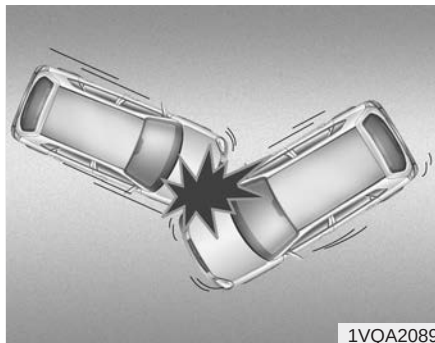
- Les coussins gonflables pourront ne pas se déployer lors de collisions à basse vitesse. Les coussins gonflables sont conçus pour ne pas se déployer, dans pareils cas parce qu'ils n'offriraient aucun avantage sur la protection des ceintures de sécurité.



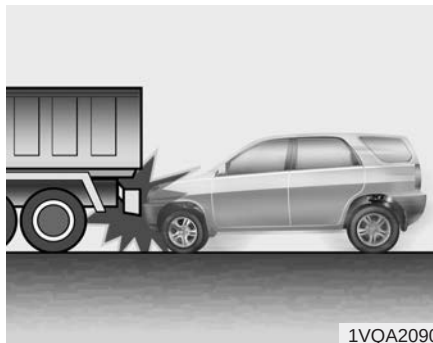
- Les coussins gonflables ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un choc arrière parce que les occupants sont poussés vers l'arrière par la force de l'impact. Les coussins gonflables n'offriraient aucun avantage additionnel dans pareil cas.



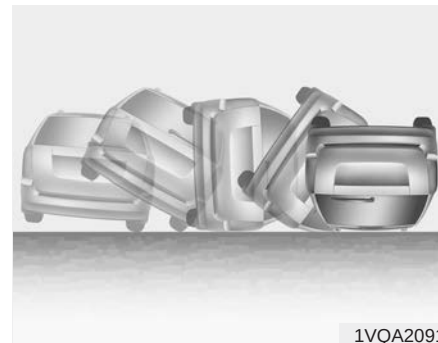
- Les coussins gonflables avant pourront ne pas se déployer lors d'un choc latéral parce que les occupants se déplacent dans la direction du choc. Si le choc est latéral, le déploiement des coussins gonflables avant n'offrirait aucune protection additionnelle.



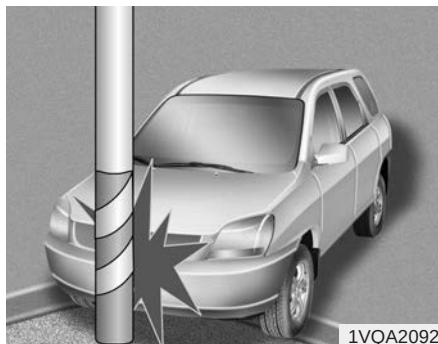
- Dans le cas d'une collision sous un certain angle, la force du choc peut projeter les occupants dans une direction où les coussins gonflables n'offriraient aucune protection additionnelle. Aussi, les capteurs ne feront pas déployer les coussins gonflables.



- Souvent, les conducteurs freinent brusquement tout juste avant l'impact. Un tel freinage fait écraser le devant du véhicule qui « glisse » alors sous un véhicule à garde au sol plus élevée. Il se peut que les coussins gonflables ne se déploient pas dans pareil cas parce que les forces de décélération détectées par les capteurs pourraient être grandement remplacées par de tels types de collisions.



- Les coussins de sécurité gonflables avant ne se déploieront pas lors de tous les capotages si le SRSCM indique que le déploiement du coussin de sécurité gonflable avant ne fournirait aucune protection supplémentaire pour l'occupant.



- Les coussins gonflables pourront ne pas se déployer si le véhicule frappe des objets comme un poteau ou un arbre, quand le point d'impact est concentré sur une zone et que la pleine force du choc n'est pas transmise aux capteurs.

Entretien du SRS

Le SRS ne demande pratiquement aucun entretien car il ne possède aucune pièce que vous puissiez entretenir vous-même en toute sécurité. Si le témoin lumineux SRS « AIR BAG » ne s'allume pas ou reste continuellement allumé, faites aussitôt inspecter votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

Tout travail sur le système SRS comme le retrait, l'installation, la réparation ou tout autre travail sur le volant, le panneau du passager avant, les sièges avant ou les montants du pavillon, doit être effectué par un concessionnaire Kia agréé. La mauvaise manipulation du système SRS peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Modifier les composants ou le câblage du SRS, y compris l'ajout de toute sorte d'écusson au panneau du coussin, ou modifier la structure de la carrosserie, peut nuire au bon fonctionnement du SRS et entraîner des blessures.**
- **Pour nettoyer le revêtement d'un coussin gonflable, utilisez un linge sec et doux ou un chiffon légèrement humecté d'eau propre. Les solvants ou les nettoyants peuvent affecter le revêtement du coussin et nuire au bon déploiement.**

(suite)

(suite)

- Aucun objet ne devrait être placé sur ou près des modules de coussins gonflables du volant, du panneau des genoux du conducteur, du tableau de bord et du panneau du passager avant au-dessus de la boîte à gants, car un tel objet pourrait blesser advenant un choc assez puissant pour déployer les coussins gonflables.
- Si les coussins gonflables se déploient, ils doivent alors être remplacés chez un concessionnaire Kia agréé.
- Ne modifiez ni ne déconnectez le câble SRS ou des composants SRS. Ceci pourrait entraîner des blessures par déploiement accidentel des coussins gonflables ou l'inactivité du SRS.

(suite)

(suite)

- Si des composantes du SRS doivent être jetées ou si le véhicule doit être envoyé à la ferraille, il faut prendre certaines mesures de précaution. Un concessionnaire Kia agréé connaît ces précautions et pourra vous fournir les renseignements nécessaires. Un manque à prendre ces précautions et à suivre les procédures accroît le risque de blessures.
- Si votre voiture a été inondée ou si le tapis ou le plancher est détrempé, ne tentez pas de faire démarrer le moteur; faites remorquer votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

Mesures de précaution additionnelles

- **Ne laissez jamais un passager s'asseoir dans le coffre ou sur le dossier rabattu du siège arrière.** Tous les occupants doivent s'asseoir droit, bien au fond de leur siège, porter leur ceinture de sécurité et avoir les pieds sur le plancher.
- **Les passagers ne devraient pas changer de position alors que le véhicule est en mouvement.** Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité lors d'une collision ou d'un arrêt soudain peut être projeté à l'intérieur du véhicule, contre d'autres occupants ou éjecté du véhicule.
- **Chaque ceinture de sécurité est conçue pour ne retenir qu'un utilisateur.** Si plus d'une personne utilise la même ceinture de sécurité, elles risquent des blessures graves ou mortelles lors d'une collision.

- **Ne posez aucun accessoire sur les ceintures de sécurité.** Les dispositifs qui proclament améliorer le confort de l'occupant ou la position de la ceinture de sécurité, peuvent réduire la protection fournie par la ceinture et accroître le risque de blessure grave lors d'une collision.
- **Les passagers ne devraient pas placer d'objets durs ou tranchants entre eux et les coussins gonflables.** Transporter des objets durs ou tranchants sur ses genoux ou dans la bouche peut causer des blessures graves si les coussins gonflables se déploient.
- **Gardez les occupants loin des panneaux des coussins gonflables.** Tous les occupants doivent s'asseoir droit, bien au fond de leur siège, porter leur ceinture de sécurité et avoir les pieds sur le plancher. Si les occupants sont trop près des panneaux des coussins gonflables, ils pourraient être blessés si les coussins se déploient.
- **N'attachez et ne placez pas d'objets sur ou près des panneaux des coussins gonflables.** Tout objet attaché ou placé devant ou sur les panneaux des coussins gonflables peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables.
- **Ne modifiez pas les sièges avant.** Placer des items sous les sièges avant pourrait nuire au fonctionnement des capteurs du système de retenue supplémentaire et des faisceaux de câblage.
- **Ne placez rien sous les sièges avant.** Placer des articles sous les sièges avant peut nuire au fonctionnement des composantes de détection et du câblage du système de retenue supplémentaire.
- **Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux.** L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué advenant un accident. Tous les enfants devraient être bien assis sur un appareil de retenue pour enfant ou un siège d'enfant approprié, ou porter une ceinture de sécurité, sur le siège arrière.

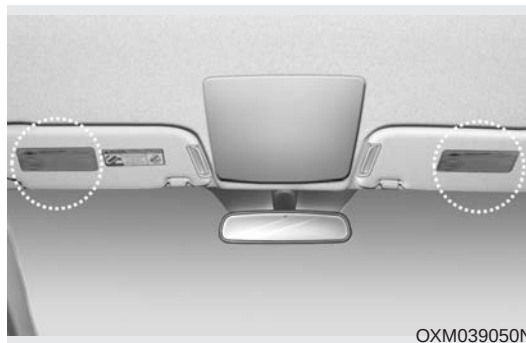
AVERTISSEMENT

- **Un occupant mal assis ou hors de position pourrait se retrouver trop près du coussin gonflable qui se déploie, frapper la structure intérieure ou être éjecté du véhicule, s'infligeant des blessures graves ou mortelles.**
- **Assoyez-vous toujours bien droit, le dossier du siège en position relevée, centré sur le coussin, portant votre ceinture de sécurité, les jambes confortablement allongées et les pieds sur le plancher.**
- **S'assurer toujours que l'allumage soit sur OFF (arrêt) lorsqu'on remorque le véhicule ou si on peut autrement l'incliner, puisque les coussins de sécurité et/ou les rideaux gonflables peuvent se gonfler si les capteurs interprètent ces angles comme un retournement possible.**
- **Assurez-vous de ne pas frapper les portes alors que l'allumage est en circuit car les coussins gonflables pourraient se déployer.**

Ajouter un équipement ou modifier un véhicule équipé de coussins gonflables

Si vous modifiez votre véhicule en en changeant le châssis, les pare-chocs, la devanture, la tôle latérale ou la hauteur de roulement, cela peut avoir un effet sur le fonctionnement du système de coussins gonflables du véhicule.

Étiquette d'avertissement des coussins gonflables



Des étiquettes d'avertissement, certaines exigées par les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC), sont apposées pour avertir le conducteur et les passagers des risques que présentent le système de coussins gonflables.

Caractéristiques du véhicule

Cle escamotable	4-4
• Enregistrement de votre numéro de clés	4-4
• Fonctionnement des clés	4-4
• Mises en garde concernant l'émetteur	4-6
• Remplacement de la pile	4-7
• Dispositif antidémarrage	4-8
Clé intelligente	4-11
• Enregistrement de votre numéro de clés	4-11
• Fonctions de la clé intelligente	4-11
• Perte de la clé intelligente	4-15
• Précautions relatives à la clé intelligente	4-15
• Antidémarrage antivol de la clé intelligente	4-16
• Remplacement des piles	4-18
Antivol	4-19
• Stage armé	4-19
• Stage antivol	4-20
• Stage désarmé	4-20
Serrures de porte	4-21
• Actionner les serrures de porte de l'extérieur du véhicule	4-21
• Actionner les serrures de porte de l'intérieur du véhicule	4-22
• Dispositif de déverrouillage des portes sur détection d'un choc	4-24
• Auto-verrouillage/déverrouillage des portes (boîte automatique)	4-24
• Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants ...	4-25

Hayon	4-26
• Ouverture du hayon	4-26
• Fermeture du hayon	4-26
• Hayon électrique	4-27
• Ouverture d'urgence du hayon	4-33
Vitres	4-34
• Vitres à commande électrique	4-35
Capot	4-39
• Ouverture du capot	4-39
• Fermeture du capot	4-39
Volet du réservoir de carburant	4-41
• Ouverture du volet du réservoir de carburant.	4-41
• Fermeture du volet du réservoir de carburant.	4-41
• Levier d'ouverture d'urgence du volet du réservoir de carburant	4-44
Toit ouvrant panoramique	4-45
• Avertissement d'ouverture du toit ouvrant	4-46
• Ouverture du toit ouvrant	4-46
• Inclinaison du toit ouvrant	4-47
• Pare-soleil	4-48
• Réinitialisation du toit ouvrant vitré	4-49
Volant	4-50
• Servodirection électrique (EPS)	4-50
• Levier de commande de direction inclinable et télescopique	4-51
• Volant chauffant	4-52

• Avertisseur sonore	4-52
• Direction flexible	4-53
Retroviseurs	4-56
• Rétroviseur intérieur	4-56
• Rétroviseur extérieur	4-66
Groupe d'instruments	4-69
• Commande du groupe d'instruments	4-70
• Commande d'affichage ACL	4-71
• Indicateurs	4-72
• Indicateur de montée en vitesse/rétrogradation de la boîte-pont	4-75
Affichage ACL	4-76
• Modes ACL	4-76
• Mode d'entretien	4-77
• Mode de réglages d'utilisateur	4-79
• Mode A/V	4-81
• Mode de navigation un tour à la fois	4-81
• Messages d'avertissement	4-82
Totalisateur partiel électronique	4-88
• Aperçu	4-88
• Trajet A/B	4-89
• Cote de consommation	4-90
Témoins d'avertissement et témoins lumineux ..	4-92
• Témoins d'avertissement	4-92
• Témoins lumineux	4-100

Système d'assistance de stationnement à reculons ..	4-105
• Fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons	4-105
• Non-fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons	4-106
• Mises en garde concernant l'avertisseur de marche arrière	4-107
• Auto-diagnostic	4-108
Camera de retrovision	4-109
Feux de detresse	4-110
Eclairage	4-111
• Fonction d'économiseur de batterie	4-111
• Fonction d'escorte des phares	4-111
• Éclairage d'accueil	4-111
• Phares de jour	4-112
• Commutateur général d'éclairage	4-112
• Utilisation des feux de route	4-114
• Clignotants et indication de changement de voie ..	4-115
• Phares antibrouillard avant	4-115
Essuie-glace et lave-glace	4-117
• Essuie-glaces de pare-brise	4-118
• Lave-glace	4-120
• Commutateur de lave-glace/essuie-glace arrière ..	4-121
Eclairage interieur	4-122
• Fonction de coupure automatique	4-122

• Plafonnier	4-122	Rangements.....	4-152
• Lampe de lecture	4-123	• Rangement dans la console centrale	4-152
• Lampe de coffre	4-124	• Boîte à gants.....	4-153
• Lampe de miroir de courtoisie.....	4-124	• Casier à lunettes	4-153
Dégivreur.....	4-125	• Boîte à bagages.....	4-154
• Dégivreur de lunette arrière.....	4-125	Caracteristiques interieures	4-155
Système de climatisation a commande manuelle. .	4-126	• Porte-gobelets.....	4-155
• Chauffage et climatisation	4-127	• Support de bouteille	4-156
• Climatiseur de 3e rangée	4-131	• Pare-soleil.....	4-156
• Fonctionnement du système	4-132	• Prise de courant.....	4-157
• Filtre à air de la climatisation	4-134	• Convertisseur c.a.	4-158
• Étiquette du fluide frigorigène du climatiseur....	4-135	• Montre numérique.....	4-160
• Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans		• Cendrier	4-160
le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur..	4-136	• Patères.....	4-161
Climatisation automatique	4-137	• Ancrage(s) de tapis	4-161
• Chauffage et climatisation automatiques	4-139	• Rideau latéral.....	4-162
• Commande manuelle du chauffage et		• Filet à bagages (crochets)	4-162
de la climatisation	4-140	Caracteristique exterieure.....	4-163
• Thermomètre extérieur.....	4-143	• Porte-bagages.....	4-163
• Climatisation sur la 3e rangée	4-146	Chaîne haute-fidélité	4-165
Dégivrage et desembuage du pare-brise	4-148	• Antenne.....	4-165
• Commande manuelle de climatisation.....	4-148	• Commandes de radio au volant	4-166
• Climatisation automatique	4-149		
• Logique de desembuage	4-150		

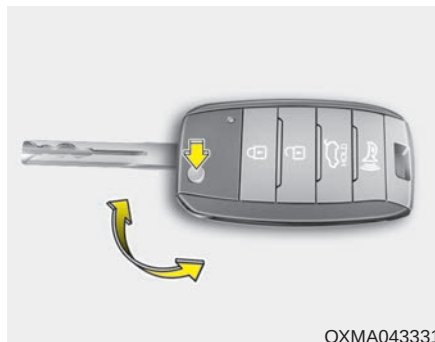
CLÉ ESCAMOTABLE

Enregistrement de votre numéro de clés



Le code des clés est estampé sur l'étiquette à code à barres attachée au jeu de clés. Si vous perdez vos clés, ce code permettra à un concessionnaire Kia agréé de faire un double des clés. Enlevez l'étiquette à code à barres et rangez-la en lieu sûr. Notez aussi le numéro de code et gardez-le en lieu sûr, mais pas dans le véhicule.

Fonctionnement des clés



OXMA043331

- Sert à faire démarrer le moteur.
- Sert à verrouiller et déverrouiller les portes.
- Sert à verrouiller et déverrouiller la boîte à gants.
- Pour déployer la clé, appuyer sur le bouton de dégagement et son déploiement se produira de façon automatique. Pour replier la clé, procéder manuellement tout en appuyant sur le bouton de dégagement.

MISE EN GARDE

Ne pas replier la clé sans appuyer sur le bouton de dégagement. Cela pourrait endommager la clé.

AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces de marque Kia pour les clés de contact de votre véhicule. Si vous utilisez une clé de marché secondaire, elle pourrait ne pas retourner sur ON après l'avoir tournée sur START. Dans ce cas, le démarreur reste engagé, ce qui en endommagerait le moteur et pourrait causer un incendie vu le courant excessif appliqué au câblage.

⚠ AVERTISSEMENT

- Clé de contact

Laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule avec la clé de contact est dangereux même si la clé n'est pas dans le commateur d'allumage. Les enfants imitent les adultes et pourraient placer la clé dans l'allumage. La clé de contact permet aux enfants d'actionner les glaces à commande électrique et d'autres commandes, et même de mettre le véhicule en mouvement, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Ne laissez jamais les clés dans le véhicule si les enfants y sont sans surveillance.

Verrouillage de portière (1)



1. Fermer toutes les portières, le capot et le hayon.
2. Appuyer sur le bouton de verrouillage (1).
3. Toutes les portières et le hayon se verrouilleront. Les feux de détresse clignoteront une fois.
4. Si on appuie sur le bouton de verrouillage une autre fois dans les 4 secondes qui suivent, les feux de détresse clignoteront et le klaxon sonnera une fois.

5. Vérifier que les portières sont verrouillées en observant le bouton de verrouillage des portières à l'intérieur ou en tirant sur la poignée de portière extérieure.

Déverrouillage de portière (2)

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (2).
2. La portière du conducteur se déverrouillera. Les feux de détresse clignoteront deux fois.
3. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (2) à deux reprises en moins de 4 secondes; toutes les portières et le hayon se déverrouilleront. Les feux de détresse clignoteront deux fois.

*** AVIS**

On peut activer ou désactiver la fonction de déverrouillage sélectif. Consulter la rubrique « Réglages de l'utilisateur » dans cette section.

Déverrouillage du hayon (3)

Le hayon se déverrouillera si vous appuyez sur le bouton pendant plus d'une seconde.

De plus, une fois le hayon ouvert puis refermé, il se reverrouillera automatiquement.

- Pour hayon électrique seulement :

Le hayon électrique s'ouvrira si le bouton est enfoncé pendant plus d'une seconde. En outre, une fois que le hayon est ouvert puis fermé, le hayon sera de nouveau verrouillé automatiquement.

Si on ferme le hayon électrique en appuyant sur le bouton de la console de plafond, le bouton de déverrouillage du hayon permettra de déverrouiller le hayon comme décrit ci-dessus.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'option de hayon électrique, consulter la section 4-27.

Alerte (4)

Le klaxon retentit et les feux de détresse clignotent pendant 27 secondes environ si vous appuyez sur ce bouton pendant plus d'une 0,5 seconde. Appuyez sur un bouton quelconque du transmetteur, sauf celui du coffre, pour éteindre les feux et couper le klaxon.

Mises en garde concernant l'émetteur

*** AVIS**

L'émetteur ne fonctionnera pas dans les conditions suivantes :

- La clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage.
- Vous êtes au-delà de la portée de l'émetteur (10 m [30 pi] environ).
- La pile de l'émetteur est faible.
- D'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- La température est extrêmement froide.
- L'émetteur se trouve près d'un émetteur radio comme une station de radio ou un aéroport, qui fait interférence au fonctionnement normal de l'émetteur.

Si l'émetteur ne fonctionne pas correctement, verrouillez et déverrouillez la porte avec la clé de contact. Si vous éprouvez des difficultés avec l'émetteur, consultez un concessionnaire Kia agréé.

(suite)

(suite)

- Si la télécommande se trouve près d'un téléphone cellulaire, son signal pourrait être bloqué par les signaux de fonctionnement normaux du téléphone cellulaire. Cela est particulièrement important lorsque le téléphone est actif, par exemple, si on est en train de faire ou de recevoir un appel, d'envoyer un message texte, de recevoir et/ou d'envoyer des courriels. Éviter de placer la télécommande et un téléphone cellulaire dans la même poche de pantalon ou de veston, et toujours essayer de maintenir une distance adéquate entre les deux appareils.

⚠ MISE EN GARDE

Gardez l'émetteur loin de l'eau ou des liquides. Si le dispositif de télédéverrouillage ne fonctionne pas après avoir été exposé à l'eau ou à l'humidité, le problème ne sera pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.

Remplacement de la pile



L'émetteur s'alimente d'une pile au lithium de 3 volts qui devrait durer plusieurs années. Lorsqu'il est temps de la remplacer, procédez comme suit.

1. Insérez un outil mince dans la fente et tournez pour séparer les deux moitiés del l'émetteur.
2. Insérer la clé dans le trou de la poignée de portière extérieure. Au moment de remplacer la pile, vérifier la position de cette dernière.
3. Refermez l'émetteur dans l'ordre inverse de son ouverture.

Pour obtenir un transmetteur de rechange, consultez un concessionnaire Kia agréé qui reprogrammera un transmetteur.

- Le transmetteur est conçu pour vous donner des années de service sans problème. Il peut toutefois faire défaut si vous l'exposez à l'humidité ou à une charge électrostatique. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'utiliser l'émetteur ou de remplacer la pile, consultez un concessionnaire Kia agréé.
- Utiliser la mauvaise pile peut causer un mauvais fonctionnement de l'émetteur. Assurez-vous d'utiliser la pile appropriée.
- Pour éviter d'endommager l'émetteur, ne l'échappez pas, ne le mouillez pas et ne l'exposez pas à la chaleur ou au soleil.
-  Une pile qui n'est pas mise au rebut de manière adéquate peut constituer un danger pour l'environnement et la santé. Disposer de la pile conformément aux lois et règlements de votre région.

MISE EN GARDE

- Dommages à la télécommande

Ne pas laisser tomber ou mouiller la télécommande de l'entrée sans clé, ou l'exposer à la chaleur ou à la lumière du soleil.

AVERTISSEMENT IC

Cet appareil est conforme aux normes RSS, exemptes de licence, d'Industrie Canada.

Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité.

Dispositif antidémarrage

Votre véhicule est muni d'un antidémarrage électronique qui réduit le risque d'une utilisation non autorisée du véhicule.

L'antidémarrage électronique se compose d'un petit transpondeur dans la clé de contact et de dispositifs électroniques dans le véhicule.

Chaque fois que vous insérez la clé de contact dans le commutateur et la tournez sur ON, l'antidémarrage électronique vérifie la clé de contact afin d'assurer qu'elle est valide.

Si la clé est valide, le moteur démarre.

Si la clé n'est pas valide, le moteur ne démarre pas.

Activer le dispositif antidémarrage :

Tournez la clé de contact sur OFF. L'antidémarrage s'active automatiquement. Sans une clé de contact valide, le moteur ne démarrera pas.

Désactiver le dispositif antidémarrage :

Insérez la clé de contact dans le barillet et tournez-la sur ON.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter que votre véhicule soit volé, ne laissez pas vos clés de rechange dans le véhicule. Le code de l'antidémarrage électronique est unique pour chaque client et devrait être gardé secret. Ne laissez aucune indication de ce code dans votre véhicule.

* AVIS

Quand vous faites démarrer le moteur, n'utilisez pas la clé avec d'autres clés avec antidémarrage à proximité sinon le moteur risque de ne pas démarrer ou de couper peu de temps après le démarrage. Gardez chaque clé séparée pour éviter des problèmes de démarrage.

MISE EN GARDE

Ne placez aucun objet métallique près du commutateur d'allumage.

Le moteur pourrait ne pas démarrer si un accessoire métallique empêche l'émetteur-récepteur de transmettre son signal normalement.

* AVIS

Si il vous faut des clés additionnelles ou si vous perdez vos clés, consultez un concessionnaire Kia agréé.

MISE EN GARDE

Le transpondeur de la clé de contact est un élément important du dispositif antidémarrage. Il est conçu pour vous donner des années de service sans problème. Toutefois, vous devriez éviter de l'exposer à l'humidité, aux charges électrostatiques et à la manutention brusque. Le dispositif antidémarrage pourrait faire défaut.

MISE EN GARDE

Ne changez, ne modifiez ni n'ajustez le dispositif antidémarrage car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Le dispositif ne devrait être entretenu que par un concessionnaire Kia agréé.

Les mauvais fonctionnements causés par une modification ou un ajustement inapproprié au dispositif antidémarrage ne sont pas couverts par la garantie du constructeur du véhicule.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence nocive, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésiré.

MISE EN GARDE

Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil. Si le télédéverrouillage ne fonctionne pas suite à des changements ou à des modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité, il ne sera pas couvert par la garantie du constructeur.

Mode de limitation du moteur et procédures liées

Si le témoin d'avertissement du système antidémarrage clignote pendant cinq secondes au moment où la clé de contact est tournée à la position « ON » (activé), cela indique que le système antidémarrage doit faire l'objet d'un entretien. Le moteur ne peut pas être mis en marche sans suivre la procédure suivante.

La procédure décrite ci-dessous concerne la façon de démarrer le moteur en utilisant la fonction de limitation du moteur (0, 1, 2, 3 en tant qu'exemple de mot de passe).

*** AVIS**

Vous pouvez obtenir un mot de passe pour la fonction de limitation du moteur au moment de la livraison initiale du véhicule. Si vous ne possédez pas de mot de passe, consulter votre concessionnaire Kia autorisé.

1. Pour activer le mot de passe, tourner la clé de contact à la position « ON » (activé) et « OFF » (désactivé) selon les chiffres. L'indicateur d'antidémarrage clignotera au moment d'actionner la clé de contact. Par exemple, tourner la clé de contact une fois pour le chiffre « 1 », deux fois pour le chiffre « 2 », et ainsi de suite. Pour le chiffre « 0 », il faut activer la clé de contact 10 fois.
2. Attendre de 3 à 10 secondes.
3. Il est possible de régler les autres chiffres en procédant de la façon décrite aux étapes 1 et 2.
4. Si les quatre chiffres du mot de passe ont été saisis avec succès, tourner la clé de contact à la position « ON » (activé) et vérifier si l'indicateur d'antidémarrage s'allume. À partir de ce moment, il faut démarrer le moteur dans un délai de 30 secondes. Si on essaie de démarrer le moteur après 30 secondes, celui-ci refusera de se mettre en marche.

*** AVIS**

Si le moteur cale pendant la conduite en mode de « limitation du moteur », il est possible de démarrer celui-ci en moins de 3 secondes sans saisir le mot de passe de nouveau.

Si l'indicateur d'antidémarrage clignote pendant 5 secondes, il faut saisir de nouveau le mot de passe (étapes 1~4).

Après avoir effectué la procédure de limitation du moteur, consulter votre concessionnaire Kia autorisé dès que possible.



MISE EN GARDE

- **Après avoir inscrit le mot de passe de manière incorrecte à trois reprises, attendre environ 1 heure avant de tenter de nouveau d'activer la procédure de limitation du moteur.**
- **S'il est impossible de démarrer le moteur après avoir tenté d'activer la procédure de limitation du moteur, faire remorquer le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.**

CLÉ INTELLIGENTE

Enregistrement de votre numéro de clés



Le code des clés est estampé sur l'étiquette à code à barres attachée au jeu de clés. Si vous perdez vos clés, ce code permettra à un concessionnaire Kia agréé de faire un double des clés. Enlevez l'étiquette à code à barres et rangez-la en lieu sûr. Notez aussi le numéro de code et gardez-le en lieu sûr, mais pas dans le véhicule.

Fonctions de la clé intelligente



OXMA043316

Pour retirer la clé mécanique, maintenir enfoncé le bouton de dégagement (1) et retirer la clé mécanique (2).

Pour réinstaller la clé mécanique, l'insérer dans l'orifice et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

La clé intelligente permet de verrouiller et de déverrouiller une portière (et le hayon) et de démarrer le moteur.

Lisez ce qui suit pour de plus amples renseignements.

⚠ AVERTISSEMENT - Clé intelligente

Il est dangereux de laisser un enfant sans surveillance dans un véhicule avec une clé intelligente. Des enfants sans surveillance imitent les adultes et pourraient appuyer sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur), ce qui permettrait aux enfants de faire fonctionner les glaces à commande électrique ou d'autres commandes, ou même faire rouler le véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Ne jamais laisser les clés dans le véhicule en présence d'enfants sans surveillance.

Verrouillage de portière



Utilisation du bouton de la poignée de portière

1. Transporter la clé Smart.
2. Refermez toutes les portières, le capot et le hayon.
3. Appuyez sur le bouton de la poignée de portière extérieure.

4. Les multiclignotants clignoteront et le carillon sonnera une seule fois.
5. Vérifier que les portières sont verrouillées en tirant sur la poignée de portière externe.

* AVIS

- Le bouton sera fonctionnel que si la clé intelligente se trouve dans un rayon de 70~100 cm (28~40 po) de la poignée de portière extérieure.
- Si vous appuyez sur le bouton de la poignée de portière extérieure, les portières ne se verrouilleront pas et un carillon se fera entendre durant 3 secondes si l'une des situations suivantes devait se produire :
 - La clé intelligente est dans le véhicule.
 - Le bouton de démarrage/arrêt du moteur est à la position ACC ou ON.
 - Une des portières, sauf le hayon, est ouverte.

Utilisation du bouton sur la clé intelligente

1. Refermez toutes les portières, le capot et le hayon.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage (1).
3. Les multiclignotants clignoteront et le carillon sonnera une seule fois.
4. Vérifier que les portières sont verrouillées en tirant sur la poignée de portière externe.

Déverrouillage

Utiliser le bouton de la poignée de la portière

1. Transporter la clé Smart.
2. Appuyez sur le bouton de la poignée de porte extérieure du conducteur.
3. La porte du conducteur se déverrouillera et les feux de détresse clignoteront deux fois.
4. Appuyer sur le bouton à deux reprises en moins de 4 secondes; toutes les portières et le hayon se déverrouilleront et les feux de détresse clignoteront, alors que la sonnerie se fera entendre à deux reprises.

* Si vous appuyez sur le bouton de la poignée de porte extérieure du passager avant alors que vous avez la Smart Key, toutes les portes se déverrouilleront.

*** AVIS**

- Le bouton sera fonctionnel que si la clé intelligente se trouve dans un rayon de 70~100 cm (28~40 po) de la poignée de portière extérieure.
- Lorsque la clé intelligente est détectée dans un rayon de 70~100 cm (28~40 po) d'une poignée de portière avant, les autres personnes pourront également ouvrir les portières.
- Après avoir déverrouillé la porte du conducteur ou toutes les portes, la ou les portes se verrouilleront automatiquement à moins qu'une porte soit ouverte.

Utilisation du bouton sur la clé intelligente

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (2) sur la clé intelligente.
2. La portière du conducteur se déverrouillera. Les multiclignotants clignoteront deux fois.
3. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (2) à deux reprises en moins de 4 secondes; toutes les portières et le hayon se déverrouilleront. Les feux de détresse clignoteront et la sonnerie se fera entendre à deux reprises.

*** AVIS**

Après avoir appuyé sur le bouton, les portières seront automatiquement verrouillées, sauf si une portière est ouverte dans les 30 secondes suivantes.

*** AVIS**

On peut activer et désactiver la fonction de déverrouillage sélectif. Consulter la rubrique « Réglages de l'utilisateur » dans cette section.

Déverrouillage du hayon

Utilisation du bouton de la poignée du hayon

1. Portez la clé intelligente sur vous.
2. Appuyez sur le bouton de la poignée du hayon.
3. Lorsque toutes les portières seront verrouillées, les feux multiclignotants clignoteront deux fois.

Une fois le hayon ouvert puis refermé, il se verrouillera automatiquement.

*** AVIS**

Le bouton sera fonctionnel que si la clé intelligente se trouve dans un rayon de 70~100 cm (28~40 po) de la poignée du hayon.

Utilisation du bouton sur la clé intelligente

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du coffre (3) durant plus de 1 seconde.
2. Les multiclignotants clignoteront et le carillon sonnera deux fois.

• Pour hayon électrique seulement :

Le hayon électrique s'ouvrira si le bouton est enfoncé pendant plus d'une seconde. En outre, une fois que le hayon est ouvert puis fermé, le hayon sera de nouveau verrouillé automatiquement.

Si on ferme le hayon électrique en appuyant sur le bouton de la console de plafond, le bouton de déverrouillage du hayon permettra de déverrouiller le hayon comme décrit ci-dessus.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'option de hayon électrique, consulter la section 4-27.

Alerte

1. Appuyez sur le bouton d'alerte (4) durant plus de seconde.
2. Le klaxon se fera entendre et les multiclignotants clignoteront durant environ 30 secondes.

*** AVIS**

Pour interrompre le klaxon et les feux multiclignotants, appuyez sur n'importe quelle touche de la clé intelligente.

Démarrage

Vous pouvez démarrer le moteur sans devoir insérer la clé. Pour des informations plus détaillées, consultez la rubrique « Bouton de démarrage/arrêt du moteur » à la section 5.

Perte de la clé intelligente

Un maximum de 2 clés peuvent être enregistrées pour un même véhicule.

Si vous perdez votre clé intelligente, vous ne pourrez pas démarrer le moteur. Vous devrez alors conduire immédiatement votre véhicule avec la 2e clé chez votre concessionnaire Kia autorisé ou le faire remorquer au besoin afin d'éviter le vol.

Précautions relatives à la clé intelligente

- La clé intelligente ne fonctionnera pas dans les cas suivants :
 - La clé intelligente se trouve près d'un émetteur radio tel qu'une station de radiodiffusion ou un aéroport qui peut provoquer une interférence avec le fonctionnement normal de la clé intelligente.
 - La clé intelligente se trouve près d'une radio bidirectionnelle ou d'un téléphone cellulaire.
 - La clé intelligente d'un autre véhicule est utilisée à proximité de votre véhicule.
- Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte au moyen de la clé mécanique. En cas de tout problème avec la clé intelligente, veuillez communiquer avec un concessionnaire Kia agréé.

- Si la clé Smart est à proximité de votre téléphone cellulaire ou de votre téléphone intelligent, le signal de la clé Smart pourrait être bloqué par le fonctionnement normal de votre téléphone cellulaire ou de votre téléphone intelligent. Il s'agit d'un point particulièrement important lorsque le téléphone est en mode actif comme lorsque vous faites un appel, recevez un appel, vous vous servez de la messagerie texte et/ou vous envoyez/recevez des courriels. Veuillez éviter de placer la clé Smart et votre téléphone cellulaire ou votre téléphone intelligent dans la même poche de pantalon ou de manteau et garder une distance adéquate entre les deux appareils.



MISE EN GARDE

Tenez la clé intelligente éloignée de l'eau et de tout autre liquide. Si le système de télédéverrouillage est non-fonctionnel en raison d'une exposition à l'eau ou à tout autre liquide, il ne sera pas couvert par la garantie du constructeur de votre véhicule.

Antidémarrreur antivol de la clé intelligente

Votre véhicule est muni d'un antidémarrage électronique qui réduit le risque d'une utilisation non autorisée du véhicule.

Le système d'immobilisation antivol comprend un petit transpondeur dans la clé intelligente et un dispositif électronique dans le véhicule.

Avec un système d'immobilisation antivol, lorsque vous placez le bouton de démarrage/arrêt du moteur à la position ON tout en portant sur soi la clé intelligente, le système vérifie et détermine alors si la clé intelligente est valide ou non.

Si la clé est valide, le moteur démarre.

Si la clé n'est pas valide, le moteur ne démarre pas.

Désactiver le dispositif antidémarrage :

Placez le bouton de démarrage/arrêt du moteur à la position ON en appuyant sur le bouton tout en portant sur vous la clé intelligente.

Activer le dispositif antidémarrage :

Placez le bouton de démarrage/arrêt du moteur à la position OFF. Le système d'immobilisation antivol s'activera automatiquement. Sans une clé intelligente valide pour votre véhicule, le moteur ne démarrera pas.



MISE EN GARDE

Afin d'éviter que votre véhicule soit volé, ne laissez pas vos clés de rechange dans le véhicule. Le code de l'antidémarrage électronique est unique pour chaque client et devrait être gardé secret. Ne laissez aucune indication de ce code dans votre véhicule.

* AVIS

Quand vous faites démarrer le moteur, n'utilisez pas la clé avec d'autres clés avec antidémarrage à proximité sinon le moteur risque de ne pas démarrer ou de couper peu de temps après le démarrage. Gardez chaque clé séparée pour éviter des problèmes de démarrage.



MISE EN GARDE

Ne placez pas d'accessoires en métal près d'une clé intelligente.

Le moteur pourrait ne pas démarrer si un accessoire métallique empêche l'émetteur-récepteur de transmettre son signal normalement.

* AVIS

Si vous avez besoin de clés additionnelles ou si vous perdez vos clés, communiquez avec un concessionnaire Kia autorisé.

MISE EN GARDE

Le transpondeur dans votre clé intelligente est un élément important du système d'immobilisation antivol. Il est conçu pour vous donner des années de service sans problème. Toutefois, vous devriez éviter de l'exposer à l'humidité, aux charges électrostatiques et à la manutention brusque. Le dispositif antidémarrage pourrait faire défaut.

MISE EN GARDE

Ne changez, ne modifiez ni n'ajustez le dispositif antidémarrage car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Le dispositif ne devrait être entretenu que par un concessionnaire Kia agréé.

Les mauvais fonctionnements causés par une modification ou un ajustement inapproprié au dispositif antidémarrage ne sont pas couverts par la garantie du constructeur du véhicule.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

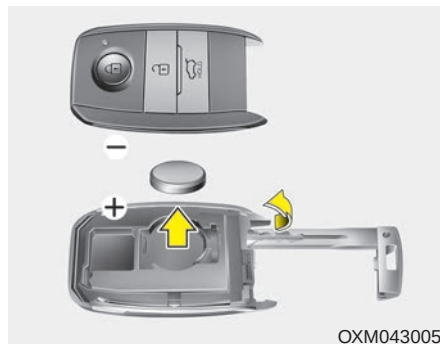
Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence nocive, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT

Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil. Si le télédéverrouillage ne fonctionne pas suite à des changements ou à des modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité, il ne sera pas couvert par la garantie du constructeur.

Remplacement des piles



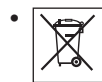
La pile d'une clé intelligente devrait durer pendant plusieurs années; toutefois, si la clé intelligente ne fonctionne pas de manière appropriée, tentez de remplacer la pile par une pile neuve. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'utiliser votre clé intelligente ou de remplacer la pile, veuillez communiquer avec un concessionnaire Kia agréé.

1. Retirer la clé mécanique.
2. Ouvrir le couvercle arrière.

3. Insérer la clé dans le trou de la poignée de portière extérieure. Tourner la clé vers l'arrière du véhicule pour déverrouiller et vers l'avant du véhicule pour verrouiller.

4. Installez la pile neuve en inversant l'ordre dans lequel vous avez retiré la pile usée.

- La clé intelligente est conçue de façon à offrir des années de service sans problème. Elle peut toutefois mal fonctionner si elle est exposée à l'humidité ou à une charge électrostatique. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'utiliser ou de remplacer la pile, consultez un concessionnaire Kia agréé.
- L'utilisation d'une pile inappropriée peut entraîner le fonctionnement défectueux de la clé intelligente. Assurez-vous d'utiliser une pile appropriée.
- Pour éviter d'endommager la clé intelligente, évitez de l'échapper, de la mouiller et de l'exposer à la chaleur ou au soleil.



Une batterie jetée d'une façon inappropriée peut être nuisible à l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie en suivant les lois ou les règlements locaux.



MISE EN GARDE

- Dommages à la clé Smart

Ne pas laisser tomber ou mouiller la clé Smart, ou l'exposer à la chaleur ou à la lumière du soleil, car celle-ci s'endommagera.

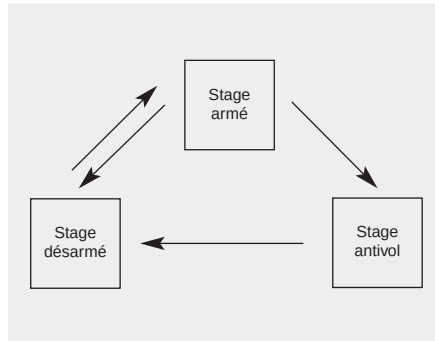


AVERTISSEMENT IC

Cet appareil est conforme aux normes RSS, exemptes de licence, d'Industrie Canada.

Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité.

ANTIVOL



Le dispositif est conçu pour protéger contre l'entrée non autorisée dans le véhicule. Le dispositif comprend trois stages de service : armé, antivol et désarmé. S'il est déclenché, le dispositif fait entendre une alarme sonore et fait clignoter les feux de détresse.

Stage armé

Stationnez le véhicule et éteignez le moteur. Armez le dispositif comme suit.

1. Retirez la clé de contact du commutateur et sortez du véhicule.
2. Assurez-vous que toutes les portes (et le hayon) et le capot soient fermés et enclenchés.
3. Verrouillez les portes à l'aide de l'émetteur de télédéverrouillage (ou de la clé intelligente) ou de la clé de contact.

Une fois ces étapes exécutées, les feux de détresse clignoteront (pour la clé intelligente, le carillon sonne aussi) une fois pour indiquer que le système est armé.

Si une porte (ou le hayon) ou le capot reste ouvert, les feux de détresse ne clignoteront pas et l'antivol ne s'armera pas. Si toutes les portes (et le hayon) et le capot sont fermés après avoir appuyé sur le bouton de verrouillage, les feux de détresse clignoteront une fois.

Le dispositif peut aussi être armé en verrouillant les portes en utilisant la clé dans la serrure d'une des portes avant. Toutefois, dans ce cas, les feux de détresse ne clignoteront pas.

* AVIS

Le système antivol peut être désactivé par un concessionnaire Kia autorisé.

Si vous voulez cette fonction, consultez un concessionnaire Kia agréé.

N'armez pas le dispositif tant que tous les passagers ne sont pas sortis du véhicule. Si le dispositif est armé alors qu'il reste quelqu'un dans le véhicule, l'antivol pourra s'activer lorsque la personne sort du véhicule. Si une porte (ou le hayon) ou le capot est ouvert dans les 30 secondes suivant l'armement du système, le dispositif se désarmera pour éviter une fausse alarme.

Stage antivol

L'alarme sera activée si une des conditions suivantes survient alors que le système est armé.

- Une porte avant ou arrière est ouverte sans que l'on utilise la clé de contact ou l'émetteur (ou la clé intelligente).
- Le hayon est ouvert sans l'utilisation de l'émetteur (ou de la clé intelligente).
- Le capot est ouvert.

Le klaxon retentira et les feux de détresse clignoteront continuellement pendant 27 secondes environ, et l'alarme se répétera une fois de plus à moins qu'elle soit désarmée. Pour désarmer l'alarme, déverrouillez les portes avec la clé de contact ou l'émetteur.

Stage désarmé

Le dispositif sera désarmé quand les portes (et le hayon) sont déverrouillées à l'aide de l'émetteur (ou de la clé intelligente) ou de la clé de contact.

Après avoir appuyé sur le bouton déverrouillage, les feux de détresse du véhicule clignotent et le carillon retentit deux fois pour indiquer que le système est désarmé.

Après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage, le dispositif s'arme de nouveau si aucune porte (et le hayon) n'est ouverte dans les 30 secondes.

* AVIS

- Évitez de tenter de faire démarrer le moteur alors que l'alarme est activée. Le moteur du démarreur est coupé au stage antivol. Si le dispositif n'est pas désarmé avec l'émetteur, insérez la clé dans le commutateur de contact, tournez-la sur ON et attendez 30 secondes. Le dispositif sera alors désarmé. (si équipé)
- Si vous perdez vos clés, consultez un concessionnaire Kia agréé.



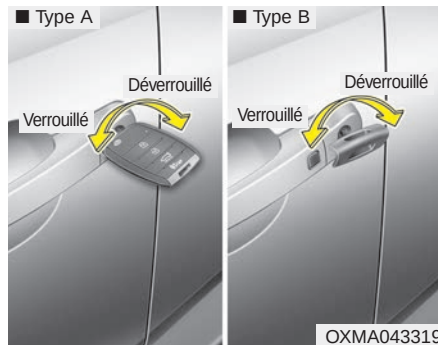
MISE EN GARDE

Ne changez, ne modifiez ni n'ajustez l'antivol car une telle action pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'antivol. Celui-ci ne devrait être réparé que par un concessionnaire Kia agréé.

Un mauvais fonctionnement de l'antivol causé par une modification ou un ajustement inapproprié n'est pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.

SERRURES DE PORTE

Actionner les serrures de porte de l'extérieur du véhicule



- Tournez la clé vers l'arrière du véhicule pour déverrouiller les portes et vers l'avant du véhicule pour les verrouiller.
- Si vous verrouillez la porte du conducteur avec une clé, toutes les portes du véhicule se verrouillent automatiquement.
- À la porte du conducteur, tournez la clé vers la droite une fois pour déverrouiller la porte du conducteur et une fois de plus dans les 4 secondes pour déverrouiller toutes les portes.
- Les portes peuvent aussi être verrouillées et déverrouillées avec l'émetteur.

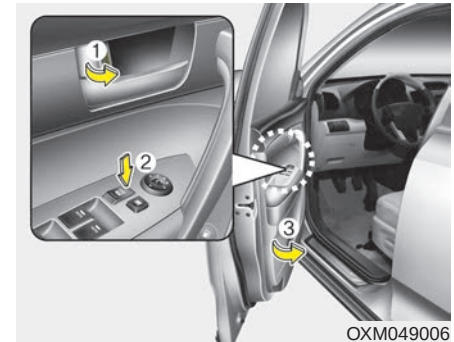
- Une fois les portes déverrouillées, elles peuvent être ouvertes en tirant la poignée de la porte.
- Pour fermer une porte, poussez-la de la main. Assurez-vous que toutes les portes sont bien fermées.

* AVIS

- Par temps froid et pluvieux, le mécanisme de verrouillage et de porte peut ne pas bien fonctionner à cause du gel.
- Si la porte est verrouillée/déverrouillée à plusieurs reprises successives avec la clé de contact ou le commutateur de serrure, le dispositif peut cesser de fonctionner un moment afin de protéger le circuit et d'empêcher des dommages aux composants du dispositif.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous ne fermez pas la porte correctement, elle pourra s'ouvrir de nouveau.
- Assurez-vous que personne ne se coince le corps ou les mains quand vous fermez la porte.



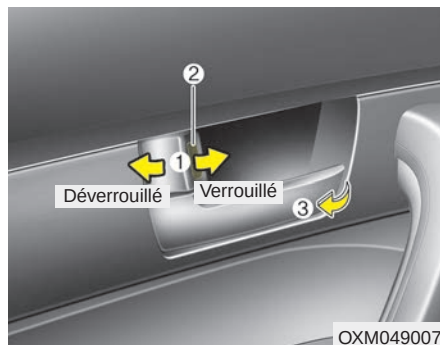
- Pour verrouiller une porte sans la clé, poussez sur " Lock " le bouton de serrure sur l'intérieur de la porte (1) ou le commutateur de verrouillage central (2) et fermez la porte (3).
- Si vous verrouillez la porte avec le commutateur de verrouillage central (2), toutes les portes du véhicule seront automatiquement verrouillées.

* AVIS

Enlevez toujours la clé de contact, engagez le frein de stationnement, fermez toutes les glaces et verrouillez toutes les portes quand vous laissez le véhicule sans surveillance.

Actionner les serrures de porte de l'intérieur du véhicule

Utiliser le bouton de verrouillage



- Pour déverrouiller une porte, poussez le bouton de verrouillage (1) à la position déverrouillée. La marque rouge (2) sera alors visible.
- Pour verrouiller une porte, poussez le bouton de verrouillage (1) à la position verrouillée. Si la porte est bien verrouillée, la marque rouge (2) du bouton ne sera pas visible.
- Pour ouvrir la porte, tirez la poignée de la porte (3).

- Si vous actionnez la poignée intérieure de la porte du conducteur (ou du passager avant) alors que le bouton de verrouillage des portes est abaissé, le bouton se soulève et la porte s'ouvre. (si équipé)
- Les portes avant ne peuvent pas être verrouillées si la clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage et qu'une porte avant est ouverte.

⚠ AVERTISSEMENT

- Mauvais fonctionnement de la serrure de porte

Si une serrure à commande électrique ne fonctionne pas alors que vous êtes dans le véhicule, essayez l'une de ces techniques :

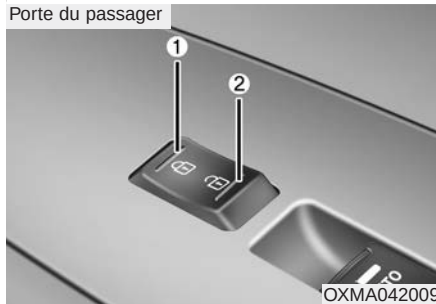
- Actionnez la serrure à plusieurs reprises (électronique et manuelle) tout en tirant simultanément sur la poignée de porte.
- Actionnez les autres serrures et poignées de porte, à l'avant et à l'arrière.
- Abaissez la glace avant et utilisez la clé pour déverrouiller la porte de l'extérieur.
- Rendez-vous au coffre et ouvrez le hayon.

Commutateur de verrouillage central

Porte du conducteur



Porte du passager



S'actionne en appuyant sur le commutateur de verrouillage central des portes.

- Quand vous appuyez sur la partie avant (1) du commutateur, toutes les portes du véhicule se verrouillent.

- Quand vous appuyez sur la partie arrière (2) du commutateur, toutes les portes du véhicule se déverrouillent.
- Si la clé de contact est dans le commutateur (ou si la clé intelligente se trouve dans le véhicule) et qu'une porte avant est ouverte, les portes ne se verrouilleront pas quand vous appuyez sur la partie avant (1) du commutateur de verrouillage central.

⚠ AVERTISSEMENT

- Portes

- Les portes devraient toujours être bien fermées et verrouillées quand le véhicule est en mouvement, afin d'éviter l'ouverture accidentelle d'une porte. Les portes verrouillées décourageront aussi tout intrus de tenter d'entrer quand le véhicule s'arrête ou ralentit.
- Soyez prudent en ouvrant les portes. Faites attention aux véhicules, motocyclettes, vélos et piétons qui approchent le véhicule. Ouvrir une porte quand quelque chose approche peut causer des dommages ou des blessures.

AVERTISSEMENT

- Véhicules déverrouillés

Laisser votre véhicule déverrouillé peut inviter au vol ou à des dangers pour vous ou d'autres par quelqu'un qui se cacherait dans le véhicule pendant votre absence. Enlevez toujours la clé de contact, engagez le frein de stationnement, fermez toutes les glaces et verrouillez toutes les portes quand vous laissez le véhicule sans surveillance.

AVERTISSEMENT

- Enfant non surveillés

Un véhicule fermé peut devenir extrêmement chaud et causer la mort ou des blessures graves à un enfant ou un animal laissé dans le véhicule sans pouvoir en sortir. De plus, les enfants pourraient actionner des fonctions du véhicule et se blesser ou pourraient être mis en danger par une personne qui entrerait dans le véhicule. Ne laissez jamais un enfant ou un animal dans votre véhicule sans surveillance.

Dispositif de déverrouillage des portes sur détection d'un choc (si équipé)

Toutes les portes se déverrouillent automatiquement quand un choc entraîne le déploiement des coussins gonflables.

Auto-verrouillage/ déverrouillage des portes (boîte automatique, si équipé)

- Toutes les portes se verrouillent automatiquement quand le levier de vitesses est placé à un rapport autre que P (Park).
- Toutes les portes se déverrouillent automatiquement quand le levier de vitesses est placé sur P (Park).

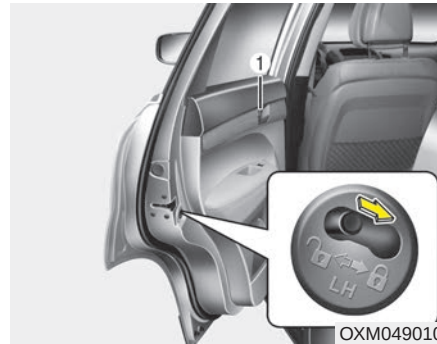
* AVIS

On peut sélectionner les caractéristiques de verrouillage/déverrouillage de portière dans la section « Réglages d'utilisateur » comme suit :

- Verrouillage automatique de portière selon la détection de vitesse
- Déverrouillage automatique de portière sera effectué au moment de retirer la clé de contact du commutateur d'allumage ou de couper le contact.
- Verrouillage/déverrouillage automatique de portière en déplaçant le levier de vitesses hors de la position P (stationnement) ou vers celle-ci.

Pour obtenir de plus amples renseignements, se reporter à la rubrique « Réglages d'utilisateur » de ce chapitre.

Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants



Une serrure à l'épreuve des enfants est fournie pour aider à empêcher les enfants d'ouvrir les portes arrière par accident, de l'intérieur du véhicule. Les serrures de sécurité des portes arrière devraient être utilisées chaque fois qu'un enfant se trouve dans le véhicule.

1. Ouvrez la porte arrière.
2. Poussez sur " Lock () " la serrure à l'épreuve des enfants qui se trouve sur la bordure arrière de la porte. Si le loquet de sécurité pour enfants est engagé, la porte arrière ne s'ouvrira pas même si l'on actionne la poignée de porte intérieure.

3. Fermez la porte arrière.

Pour ouvrir la porte arrière, tirez la poignée extérieure de la porte.

Bien que les portes puissent être déverrouillées, la portearrière ne s'ouvrira pas en tirant sur la poignée intérieure (1) tant que la serrure à l'épreuve des enfants n'est pas en position déverrouillée.

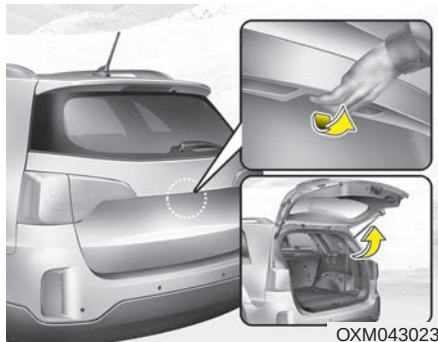
AVERTISSEMENT

- Serrures de porte arrière

Si un enfant ouvre la porte arrière par inadvertance alors que le véhicule est en mouvement, il pourrait tomber du véhicule et se blesser gravement, voire mortellement. Pour empêcher les enfants d'ouvrir les portes arrière de l'intérieur, les serrures à l'épreuve des enfants devraient être engagées chaque fois que des enfants sont dans le véhicule.

HAYON

Ouverture du hayon



- Le hayon se verrouille ou se déverrouille quand toutes les portes sont verrouillées ou déverrouillées avec la clé, le transmetteur ou le commutateur de verrouillage central.
- Si le hayon est déverrouillé, on peut l'ouvrir en appuyant sur le contacteur de la poignée et en tirant celle-ci vers le haut.
- Seul le hayon se déverrouille si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon sur le transmetteur (si équipé). Une fois le hayon ouvert puis refermé, il se verrouille automatiquement.

* AVIS

Par temps froid et humide, les serrures et mécanismes de portes peuvent ne pas bien fonctionner à cause du gel.

⚠ AVERTISSEMENT

Le hayon s'ouvre vers le haut. Assurez-vous qu'aucun objet et qu'aucune personne ne se trouve près de l'arrière du véhicule quand vous ouvrez le hayon.

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous de bien fermer le hayon avant de prendre la route. Vous pourriez endommager les éleveurs du hayon et la quincaillerie de fermeture si le hayon n'est pas bien fermé.

Fermeture du hayon



Pour fermer le hayon, abaissez-le et poussez-le fermement. Assurez-vous que le hayon est solidement enclenché.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de garder les mains, les pieds et toute autre partie du corps à distance sûre avant de fermer le hayon.

⚠ AVERTISSEMENT

- Fumées d'échappement

Si vous roulez avec le hayon ouvert, il y a risque que des gaz d'échappement nocifs entrent dans le véhicule, pouvant causer des blessures graves ou mortelles aux occupants.

Si vous devez conduire le hayon ouvert, gardez les événements et toutes les fenêtres ouvertes pour assurer l'entrée d'un air frais additionnel dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

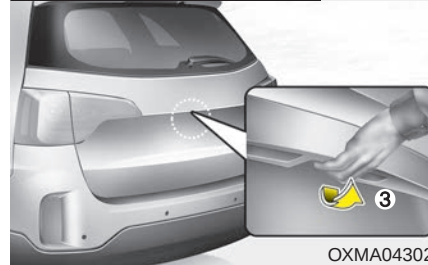
- Coffre arrière

Les occupants ne devraient jamais s'asseoir dans le coffre où il n'y a aucun dispositif de retenue. Pour éviter des blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, les occupants devraient toujours être bien retenus.

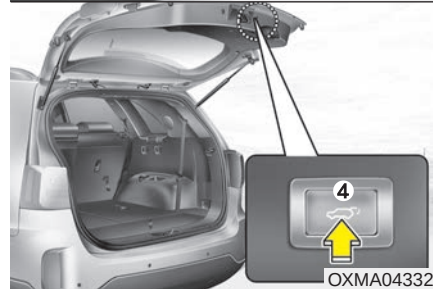
Hayon électrique (si équipé)



OXMA043008



OXMA043023



OXMA043325

- (1) Bouton d'ouverture et de fermeture du hayon électrique
- (2) Bouton de fermeture du hayon électrique
- (3) Commutateur d'ouverture électrique du hayon situé sur la poignée
- (4) Touche de fermeture électrique du hayon

*** AVIS**

Le hayon électrique fonctionne quand :

- Le levier de vitesses de la boîte automatique est sur P (Park).
- Le levier de vitesses de la boîte manuelle est au point mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser des enfants ou des animaux sans surveillance dans votre véhicule. Des enfants ou des animaux sans surveillance peuvent activer le hayon électrique, ce qui peut entraîner des blessures à eux-mêmes ou à autrui ou des dommages au véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

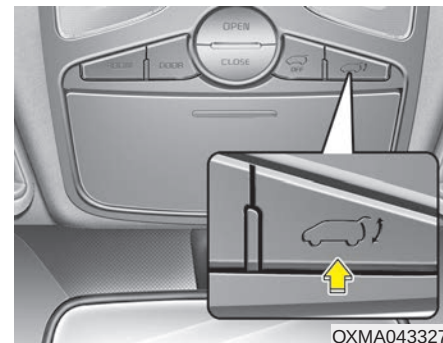
- Avant d'actionner le hayon électrique, s'assurer que rien ni personne ne se trouve aux alentours. Attendre que le hayon électrique soit entièrement ouvert et arrêté avant de charger ou de décharger des objets ou des passagers du véhicule.
- Pendant le fonctionnement électrique, des blessures graves ou des dommages de cargaison peuvent se produire. S'assurer que le hayon est complètement FERMÉ et verrouillé.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas ouvrir ou fermer le hayon électrique manuellement pendant une opération automatique. Cela peut endommager le hayon ou le véhicule.

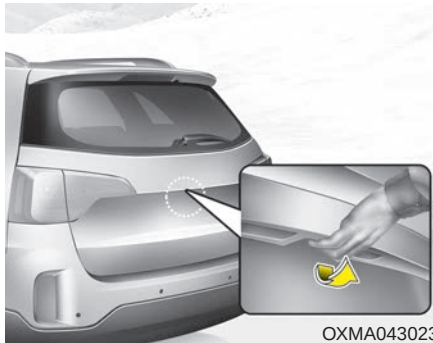
S'il est nécessaire de fermer ou d'ouvrir le hayon électrique manuellement lorsque la batterie est déchargée ou déconnectée, s'assurer que le hayon ne soit pas en fonction. Mettre le hayon électrique hors tension. Ne pas exercer de force excessive.

Ouverture du hayon



Le hayon électrique s'ouvrira automatiquement de l'une de ces façons :

- Appuyer sur la touche de déverrouillage du hayon située sur l'émetteur ou la clé SMART.
- Appuyer sur le bouton d'ouverture du hayon électrique.



- Avec la clé SMART en sa possession, appuyer sur le commutateur situé sur la poignée du hayon.

Fermeture du hayon



1. Appuyer sur le bouton de fermeture du hayon électrique sur ce dernier ou à l'intérieur du véhicule (environ 1 seconde).
2. Le hayon se fermera et se verrouillera automatiquement.

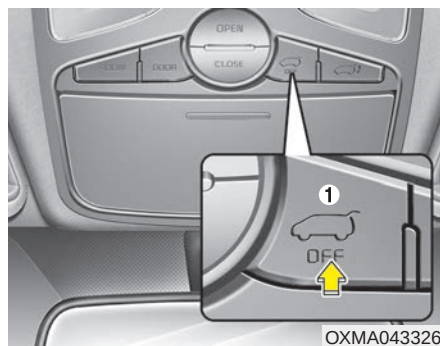
⚠ AVERTISSEMENT

Si le véhicule est en mouvement et que le hayon est fermé, mais pas verrouillé, un carillon sonnera et le voyant d'avertissement clignotera dix fois. Arrêter son véhicule le plus rapidement possible dans un endroit sécuritaire et vérifier si le hayon est verrouillé.

*** AVIS**

Le bouton sur le hayon ne s'allume pas ou ne fonctionne pas lorsque le système est en mode arrêt/manuel.

Refus d'ouverture ou de fermeture du hayon électrique



- Le hayon électrique ne s'ouvrira pas et ne se fermera pas automatiquement si le véhicule se déplace à plus de 3 km/h (2 m/h).
- Si on appuie sur le bouton d'arrêt du hayon électrique (1), ce dernier ne s'ouvrira ou ne se fermera pas automatiquement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le carillon retentit en continu si on roule sur 3 km/h (2 mi/h) avec le hayon ouvert. Garer le véhicule dans un endroit sûr dès que possible pour vérifier si le hayon est ouvert.

⚠ AVERTISSEMENT

Le carillon retentit et les feux de détresse clignotent 10 fois si on conduit avec le hayon fermé, mais pas entièrement sécurisé. Arrêter immédiatement le véhicule dans un endroit sûr afin de vérifier que le hayon soit bien verrouillé.

* AVIS

- Il est possible d'ouvrir le hayon électrique si le moteur est éteint. Cependant, l'ouverture ou la fermeture du hayon électrique consomme beaucoup d'énergie. Pour éviter de décharger la batterie du véhicule, ne pas ouvrir ou fermer le hayon électrique de façon répétée (plus de 10 fois environ).
- Pour empêcher le déchargement de la batterie du véhicule, ne pas laisser le hayon électrique ouvert pendant une longue période.
- Ne pas modifier ou réparer le hayon électrique soi-même, de quelque façon que ce soit. La modification ou la réparation du hayon électrique doit être faite par un concessionnaire Kia agréé.
- Si le véhicule est placé sur un cric ou un pont élévateur, ne pas actionner le hayon électrique. Cela pourrait causer la défaillance du hayon électrique.

(suite)

(suite)

- Dans les climats froids et humides, le hayon électrique pourrait ne pas fonctionner normalement si les joints sont gelés.
- Il est recommandé d'attendre jusqu'à ce que le hayon électrique soit complètement fermé avant de démarrer le véhicule. Le hayon électrique ne peut pas se fermer complètement si le véhicule a démarré lors de la fermeture automatique.

Protection automatique



Le hayon électrique détecte les résistances s'il est bloqué par un objet ou une partie du corps pendant l'ouverture ou la fermeture.

- Si la résistance est détectée lors de l'ouverture du hayon, l'ouverture s'arrêtera et le hayon repartira dans la direction opposée.
- Si la résistance est détectée lors de la fermeture du hayon, l'ouverture s'arrêtera et le hayon repartira dans la direction opposée.

À noter cependant que, si la résistance est faible (causée par un objet fin ou souple, par exemple) ou que le hayon est pratiquement fermé, la protection automatique pourrait ne pas détecter la résistance.

Si la protection automatique est actionnée plus de deux fois pendant l'ouverture ou la fermeture, le hayon électrique pourrait s'arrêter dans la position où il se trouve. Dans ce cas, fermer le hayon manuellement et l'actionner de nouveau électriquement.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais placer un objet ou une partie du corps sur le chemin du hayon électrique lorsqu'il est en marche. Cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages au véhicule.

Comment réinitialiser le hayon électrique

Pour que le hayon électrique puisse fonctionner normalement, le réinitialiser si la batterie a été déchargée ou débranchée, ou si le fusible du hayon a été remplacé ou débranché. Suivre ces étapes pour réinitialiser le hayon électrique :

1. Placer le levier de vitesse sur P (Park).
2. Appuyer, en même temps, sur le commutateur de la poignée du hayon et sur la touche de fermeture du hayon. Maintenir appuyer pendant plus de 3 secondes. Un carillon se fera entendre.
3. Fermer le hayon manuellement.
4. Ouvrir le hayon à l'aide du commutateur situé sur la poignée de celui-ci et lui permettre de s'ouvrir complètement.
5. Après l'ouverture complète, le hayon terminera l'initialisation et les phares clignoteront deux fois pour indiquer que la réinitialisation est complète.

Si le hayon électrique ne fonctionne pas normalement après avoir suivi les étapes ci-dessus, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le système.

*** AVIS**

Si le hayon électrique ne fonctionne pas normalement, vérifier d'abord l'état suivant avant d'utiliser le hayon.

- S'assurer que le levier de vitesses est à la position de stationnement (P).
- S'assurer que le commutateur d'arrêt du hayon électrique ne soit pas enfoncé.

Si l'un des boutons du hayon électrique est enfoncé lorsque ce dernier est en marche, le hayon s'arrêtera. Le hayon électrique inversera le sens de la course si un bouton est de nouveau enfoncé.

Réglage de la hauteur d'ouverture maximale du hayon électrique

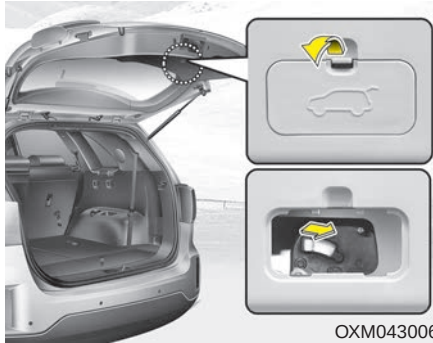


Le propriétaire du véhicule peut régler la hauteur d'ouverture maximale du hayon en suivant les instructions ci-dessous :

1. Positionner le hayon manuellement à la position souhaitée.
2. Appuyer sur la touche de fermeture du hayon pendant plus de 3 secondes.
3. On entendra le signal sonore du système deux fois pour indiquer que la hauteur a été réglée.

Le hayon électrique s'ouvrira ensuite jusqu'à la hauteur réglée par le propriétaire.

Ouverture d'urgence du hayon

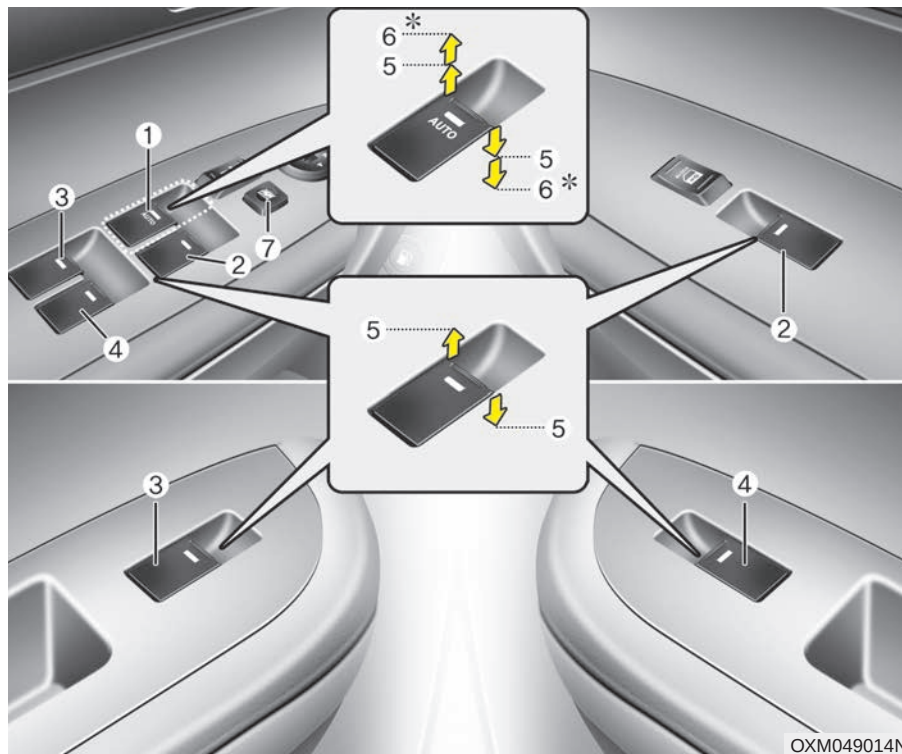


Votre véhicule est équipé d'un dispositif d'ouverture d'urgence, situé dans le bas du hayon. Si quelqu'un est enfermé par inadvertance dans l'aire à bagages, le hayon peut être ouvert en poussant le levier de dégagement et en poussant le panneau du hayon.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Rappelez-vous l'emplacement du levier d'ouverture d'urgence sur le véhicule et sachez comment l'actionner si, par inadvertance, vous vous retrouvez enfermé dans le coffre.**
- **Personne ne devrait monter dans le coffre du véhicule, pour quelque raison. Le coffre est un endroit très dangereux lors d'un accident.**
- **N'utilisez le levier d'ouverture qu'en cas d'urgence. Utilisez-le avec extrême précaution, surtout si le véhicule est en mouvement.**

VITRES



- (1) Commutateur du vitre électrique, côté conducteur
- (2) Commutateur du vitre électrique, côté passager avant
- (3) Commutateur du vitre électrique arrière gauche
- (4) Commutateur du vitre électrique arrière droit
- (5) Soulèvement et abaissement de la glace
- (6) Commande d'élévation/abaissement* automatique de la vitre (côté conducteur)
- (7) Loquet des glaces à commande électrique

* si équipé

* AVIS

Par temps froid et humide, le gel peut nuire au bon fonctionnement des glaces à commande électrique.

Vitres à commande électrique

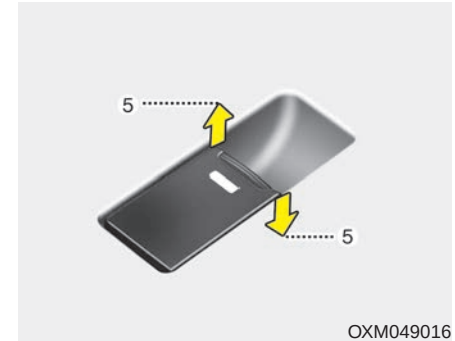
Les vitres à commande électrique ne s'actionnent que si la clé de contact se trouve en position ON.

Chaque porte est munie d'un commutateur de commande de vitre. Pour le conducteur, on retrouve un commutateur de verrouillage qui empêche l'actionnement des vitres des passagers. Les vitres à commande électrique peuvent être actionnées pendant environ 30 secondes après que la clé de contact soit enlevée ou tournée sur ACC ou LOCK. Si toutefois, les portes sont ouvertes, les vitres à commande électrique ne peuvent pas être actionnées, même en deçà du délai de 30 secondes.

* AVIS

Lorsque vous conduisez tandis que les glaces arrière sont baissées ou que le toit ouvrant (si équipé) est en position ouverte (ou partiellement ouverte), un bruit d'infiltration ou de pulsation peut se faire entendre. Ce bruit est normal et on peut le réduire ou l'éliminer en prenant les mesures suivantes. Si le bruit se fait entendre alors que l'une ou les deux glaces arrière sont baissées, abaissez partiellement les deux glaces avant d'environ un pouce. Si vous entendez le bruit tandis que le toit ouvrant est ouvert, refermez-le légèrement.

Soulèvement et abaissement des glaces



OXM049016

Un commutateur maître des vitre électrique se trouve sur la porte du conducteur; il commande toutes les glaces du véhicule.

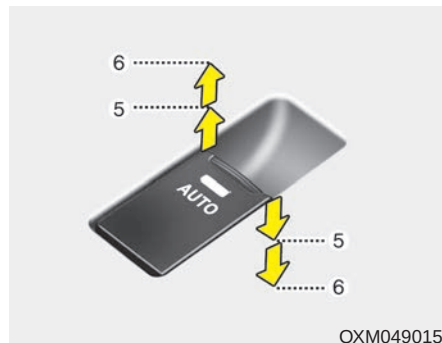
Pour soulever ou abaisser une glace, abaissez ou soulevez la partie avant du commutateur correspondant à la glace à commander (5).

Glace à auto-abaissement (glace du conducteur, si équipe)



Abaisser momentanément le commutateur de vitre électrique à la deuxième position de détente (6) abaisse complètement la glace du conducteur même si vous relâchez le commutateur. Si vous voulez arrêter la vitre à une position quelconque pendant son opération, actionnez momentanément le commutateur dans la direction inverse à celle du déplacement de la vitre.

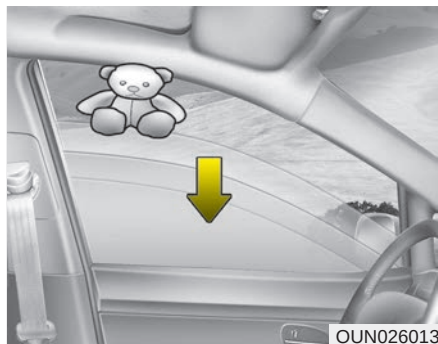
Glace à levée/descente automatique (glace du conducteur, si équipe)



La glace baisse ou monte entièrement lorsqu'on appuie ou que l'on tire momentanément l'interrupteur de lève glace à la position du deuxième cran d'arrêt (6) et ce, même lorsqu'on relâche l'interrupteur. Pour arrêter la vitre à la position voulue alors qu'elle est en mouvement, soulevez ou abaissez le commutateur.

Si on n'utilise pas la glace à commande électrique de manière appropriée, le système de commande électrique des glaces doit être réinitialisé comme suit :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position " ON ".
2. Relevez la glace du conducteur et continuez à tirer sur l'interrupteur de lève-glace du conducteur pendant au moins 1 seconde après que la glace est complètement relevée.



Inversion automatique

Si le mouvement ascendant de la glace est bloqué par un objet ou une partie du corps, la glace détecte la résistance et le mouvement ascendant cesse. La glace descend alors d'environ 30 cm (11,8 po) pour permettre de retirer l'objet.

La distance peut varier en fonction de la taille ou de la position de la glace. Si la glace détecte une résistance alors que vous tenez le commutateur relevé, la glace s'arrêtera et se rabattra d'environ 2,5 cm (1 po).

En outre, si l'interrupteur de lève-glace est tiré continuellement vers le haut à nouveau dans les cinq 5 secondes qui suivent l'abaissement de la glace au moyen de la fonction d'inversion automatique, cette dernière ne fonctionnera pas.

* AVIS

La fonction d'arrêt automatique de la glace du conducteur n'est active que lorsque la fonction de levée automatique est utilisée en tirant l'interrupteur entièrement vers le haut. La fonction d'arrêt automatique ne fonctionne pas si la glace est levée à l'aide de la position mi-chemin de l'interrupteur de lève-glace.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez toujours pour déceler la présence d'obstructions avant de lever quelque glace que ce soit, afin d'éviter les blessures et les dommages au véhicule. Si un objet d'un diamètre inférieur à 4 mm (0,16 po) est coincé entre la glace et la coulisse supérieure, il se peut que la glace à arrêt automatique ne détecte pas la résistance et qu'elle ne s'arrête pas pour inverser sa direction.

Loquet des lève-glaces



- Le conducteur peut couper l'alimentation aux commutateurs de lève-glaces des passagers en appuyant sur le loquet des lève-glaces (enfoncé) sur la porte du conducteur.
- Si le bouton de verrouillage des vitres à commande électrique se trouve à la position LOCK (enfoncée), la commande maîtresse du conducteur ne peut pas actionner les vitres à commande électrique des portes des passagers.

MISE EN GARDE

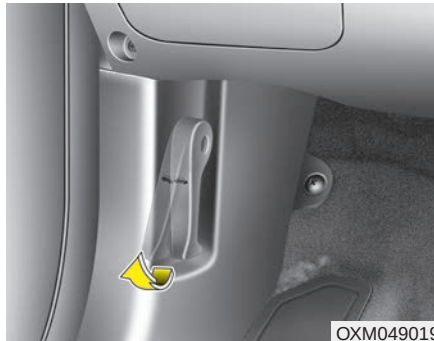
- *Pour éviter d'endommager le système de vitres à commande électrique, n'ouvrez ni ne fermez deux vitres ou plus en même temps. Ceci assurera la durée prolongée du fusible.*
- *Ne tentez jamais d'actionner le commutateur principal sur la porte du conducteur et le commutateur d'une glace particulière, en même temps et en direction opposée. Dans pareil cas, la glace s'arrêtera et pourra ni s'élever ni s'abaisser.*

AVERTISSEMENT - Vitres

- Ne laissez JAMAIS la clé de contact dans le commutateur de l'allumage.
- Ne laissez JAMAIS un enfant dans le véhicule sans surveillance. Même de très jeunes enfants peuvent faire bouger le véhicule par inadvertance, se prendre dans une glace ou se blesser ou blesser d'autres personnes.
- Assurez-vous que les bras, les mains et la tête des passagers, ainsi que toute autre obstruction soit hors d'atteinte quand vous soulevez les glaces.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les commutateurs de lève-glace. Gardez le loquet des glaces engagé (enfoncé). L'opération d'une glace par inadvertance par un enfant peut causer des blessures graves.
- Ne mettez pas le visage ou les bras à l'extérieur quand vous conduisez la glace abaissée.

CAPOT

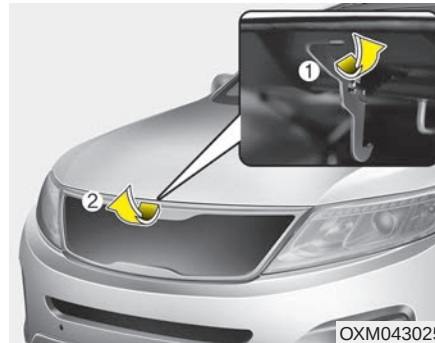
Ouverture du capot



1. Tirez le levier d'ouverture pour déclencher le capot. Le capot devrait se soulever légèrement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'ouvrez le capot qu'après avoir arrêté le véhicule sur une surface plate, coupé le moteur, réglé le levier de vitesses sur P (Park) sur la boîte automatique ou en 1ère ou en marche arrière sur la boîte manuelle et engagé le frein de stationnement.



2. Rendez-vous sur le devant du véhicule, relevez le capot légèrement, tirez le crochet de sécurité (1) au centre, et soulevez le capot (2).
3. Soulevez le capot. Il s'ouvrira complètement de lui-même une fois qu'il sera à demi-ouvert.

Fermeture du capot

1. Avant de fermer le capot, assurez-vous que:
 - tous les bouchons dans le compartiment-moteur sont bien remis en place;
 - les gants, les guenilles ou toute autre matière combustible est retirée du compartiment-moteur;
2. Abaissez le capot à moitié puis pressez-le pour bien l'enclencher en position fermée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de fermer le capot, assurez-vous d'enlever toutes les obstructions autour de l'ouverture. Fermer le capot s'il y a des obstructions dans l'ouverture, pourrait causer des dommages ou des blessures graves.
- Ne laissez ni gants, ni guenilles ni quelque matière combustible que ce soit dans le compartiment-moteur. Ceci pourrait être une cause d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous toujours que le capot est bien fermé avant de prendre la route. S'il n'est pas bien enclenché, il pourrait s'ouvrir pendant que vous conduisez et vous couper la vue complètement. Vous risqueriez alors un accident.
- Ne déplacez pas le véhicule, le capot ouvert. Le capot bloque la vue et il pourrait se rabattre ou s'endommager.

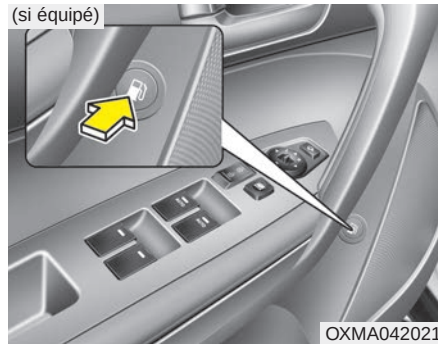
⚠ AVERTISSEMENT



En vérifiant le compartiment moteur, procéder avec soin pour ne pas se blesser la tête contre le crochet de sécurité du capot qui se trouve à l'intérieur du capot.

VOLET DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

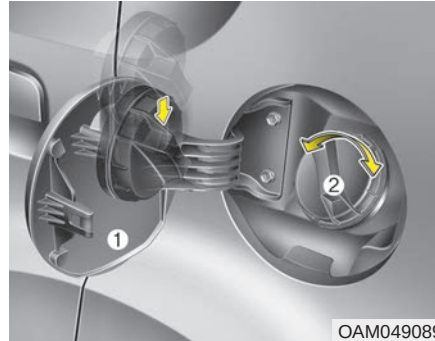
Ouverture du volet du réservoir de carburant



Le volet du réservoir de carburant peut être ouvert depuis l'habitacle en appuyant sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant situé sur la porte du conducteur (si équipé).

* AVIS

Si le volet ne s'ouvre pas parce qu'il est gelé, tapez ou enfoncez légèrement le volet pour briser la glace et dégager le volet. Ne forcez pas l'ouverture du volet. Au besoin, atomisez un liquide dégivrant autour du volet (n'utilisez pas d'antigel pour le radiateur) ou placez le véhicule à un endroit chaud et laissez la glace fondre.



1. Coupez le moteur.
2. Pour ouvrir le volet du réservoir de carburant, tirez le levier d'ouverture du volet.
3. Ouvrez le volet du réservoir de carburant (1).
4. Pour enlever le bouchon du réservoir (2), tournez-le dans le sens antihoraire.
5. Faites le plein.

Fermeture du volet du réservoir de carburant

1. Pour remettre le bouchon du réservoir, tournez-le dans le sens horaire jusqu'au déclic. Ceci indique que le bouchon est bien serré.
2. Refermez le volet du réservoir et poussez-le légèrement pour vous assurer qu'il est bien fermé.

* AVIS

Un bruit intermittent pourrait se faire entendre près de l'ouverture de ravitaillement en carburant lorsque le moteur est en régime de ralenti si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas fermement serré. Ceci apparaît normalement avec le système de diagnostic embarqué.

* AVIS

Lorsqu'on fait le plein sur une pente, l'indicateur de niveau de carburant risque de ne pas pointer vers la position F.

Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Si on déplace le véhicule vers un sol nivelé, l'indicateur de niveau de carburant se déplacera vers la position pleine.

AVERTISSEMENT

- Faire le plein

- Si du carburant sous pression gicle, il peut éclabousser les vêtements et la peau, présentant un risque d'incendie et de brûlures. Retirez toujours le bouchon du réservoir avec soin et lentement. Si le capuchon laisse échapper des vapeurs ou produit un son de sifflement, attendez que l'action cesse avant d'ouvrir le bouchon complètement.
- Ne forcez pas un trop plein une fois que le bec de la pompe se déclenche automatiquement.
- Serrez le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclique, sinon le témoin d'anomalie  s'allumera.
- Assurez-vous toujours que le bouchon est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.

AVERTISSEMENT

- Risques pendant que vous faites le plein

Le carburant automobile est un liquide inflammable. Quand vous faites le plein, suivez ces lignes directrices avec soin. Un manque à suivre ces lignes directrices peut vous exposer à des blessures graves, des brûlures graves, voire même la mort, suite à un incendie ou une explosion.

- Lisez et respectez tous les avertissements à la station-service.
- Avant de faire le plein, notez la position du clapet de coupure d'urgence du carburant, s'il y en a un, à la station-service.
- Avant de toucher le pistolet de distribution, éliminez tout risque de décharge électrostatique dangereuse en touchant une autre pièce de métal du moteur, à distance sûre du bec de remplissage, du pistolet de la pompe ou de toute autre source d'essence.

(suite)

(suite)

- Ne retournez pas dans le véhicule après avoir commencé à faire le plein car vous pourriez produire une décharge électrostatique en touchant, frottant ou glissant contre un article ou un tissu (polyester, satin, nylon, etc.) qui peut produire une charge électrostatique. Une décharge électrostatique peut enflammer les vapeurs d'essence, produisant une combustion rapide. Si vous devez retourner dans le véhicule, vous devriez, de nouveau, éliminer tout risque de décharge électrostatique dangereuse en touchant une pièce métallique du véhicule, loin du bec de remplissage, du pistolet de la pompe ou de toute autre source d'essence.

(suite)

(suite)

- Si vous utilisez un contenant portatif, assurez-vous de relier le contenant à la terre avant de le remplir. Une décharge électrostatique par le contenant peut enflammer les vapeurs de carburant et déclencher un incendie. Une fois que vous commencez à faire le plein, gardez contact avec le véhicule jusqu'à ce que le plein soit terminé.

N'utilisez que des contenants en plastique conçus pour le transport et l'entreposage de carburant.

- N'utilisez pas votre cellulaire pendant que vous faites le plein. Le courant électrique ou une interférence électrique provenant du cellulaire pourrait enflammer les vapeurs de carburant et déclencher un incendie.

(suite)

(suite)

- Pendant le plein, éteignez toujours le moteur du véhicule. Des étincelles produites par des appareils électriques liés au moteur peuvent enflammer les vapeurs de carburant et déclencher un incendie. Une fois le plein terminé, assurez-vous de bien remettre le bouchon et de bien fermer le volet du réservoir, avant de faire démarrer le moteur.
- N'UTILISEZ PAS d'allumettes ni de briquet et NE FUMEZ PAS ou ne laissez pas une cigarette allumée dans le véhicule pendant que vous êtes à une station-service, surtout si vous faites le plein. Le carburant automobile est facilement inflammable et peut s'enflammer, déclenchant un incendie.

(suite)

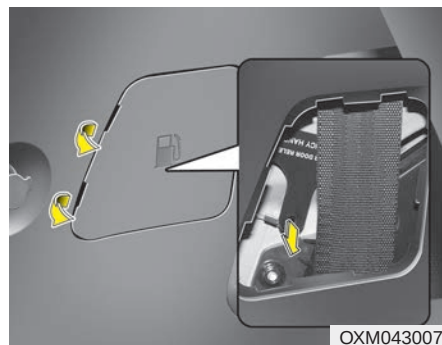
(suite)

- Si un incendie se déclare pendant que vous faites le plein, écartez-vous du véhicule, contactez immédiatement le gérant de la station-service puis le service d'incendie local. Suivez toute directive de sécurité qu'on pourrait vous donner.

⚠ MISE EN GARDE

- *Assurez-vous de refaire le plein conformément aux indications de " besoins en carburant " au chapitre 1.*
- *Si le bouchon du réservoir de carburant doit être remplacé, n'utilisez qu'un bouchon de marque Kia ou l'équivalent spécifié pour votre véhicule. Un bouchon inadéquat peut causer un mauvais fonctionnement grave du système d'alimentation en carburant ou du système antipollution.*
- *Ne renversez pas d'essence sur les surfaces extérieures du véhicule. Tout déversement d'essence peut endommager les surfaces peintes.*
- *Après avoir fait le plein, assurez-vous de bien remettre le bouchon pour éviter tout déversement d'essence en cas d'accident.*

Levier d'ouverture d'urgence du volet du réservoir de carburant



Si le volet du réservoir de carburant ne s'ouvre pas à l'aide de la télécommande, vous pouvez l'ouvrir à la main avec une pièce de monnaie, un tournevis à lame plate ou un objet semblable. Enlevez le panneau de garniture dans l'aire à bagages et tirez légèrement sur la poignée.

⚠ MISE EN GARDE

Ne tirez pas excessivement sur la poignée car vous risqueriez d'endommager la garniture du coffre ou la poignée.

TOIT OUVRANT PANORAMIQUE (SI ÉQUIPÉ)



Si votre véhicule est pourvu d'un toit ouvrant, vous pouvez le faire glisser ou l'incliner au moyen du levier de commande du toit ouvrant situé sur la console (1) supérieure.

Le toit ouvrant ne peut être ouvert, fermé ou incliné que si le clé de contact est en position ON.

* AVIS

- Par temps froid et humide, le toit ouvrant peut geler et ne pas fonctionner correctement.
- Après un passage dans un lave-auto ou un gros orage, assurez-vous d'essuyer l'eau qui pourrait se trouver sur le toit ouvrant avant de l'actionner.



MISE EN GARDE

Ne continuez pas à déplacer le levier de commande du toit ouvrant une fois que ce dernier est en position entièrement ouverte, fermée ou inclinée. Le dommage du moteur ou des composants du système pourrait en découler.

* AVIS

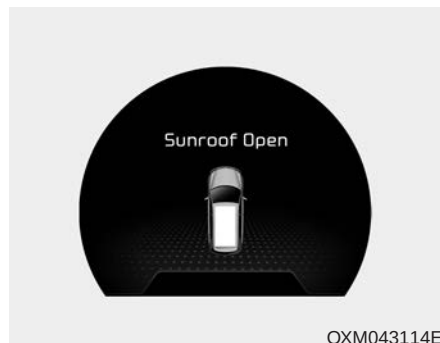
Le toit ouvrant ne peut pas être incliné s'il est en position de glissement, mais peut glisser s'il est en position inclinée.



AVERTISSEMENT

- N'ajustez jamais le toit ouvrant ou le volet roulant pendant que vous conduisez. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident qui pourrait causer la mort ou des blessures graves et des dommages à la propriété.
- N'actionnez pas le toit ouvrant si vous transportez des objets sur le porte-bagages.
- Si vous transportez des articles sur le porte-bagages, ne placez rien de lourd au-dessus du toit ouvrant ou de la glace du toit ouvrant.
- Tous les occupants du véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité en tout temps. Les ceintures de sécurité et les sièges d'enfant réduisent le risque de blessures graves ou mortelles aux occupants advenant une collision ou un arrêt brusque.

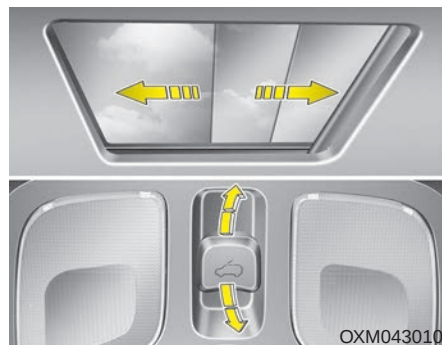
Avertissement d'ouverture du toit ouvrant (si équipé)



Si le conducteur retire la clé de contact (clé intelligente : le moteur s'arrête) et ouvre la portière de son côté alors que le toit ouvrant vitré n'est pas complètement fermé, l'avertisseur sonore se fera entendre pendant approximativement 7 secondes et le message « Toit ouvrant vitré ouvert » apparaîtra sur l'affichage ACL.

Fermer le toit ouvrant entièrement avant de sortir du véhicule.

Ouverture du toit ouvrant



Lorsque le pare-soleil est fermé

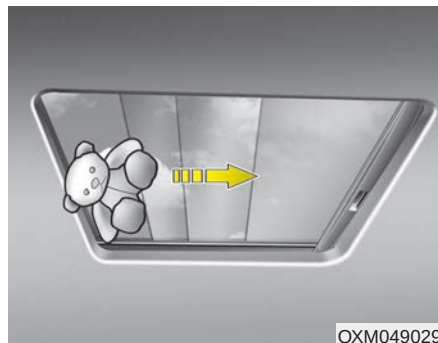
En tirant le levier de commande de toit ouvrant vitré vers l'arrière, le pare-soleil et la vitre du toit ouvrant s'ouvriront complètement. Pour arrêter le mouvement du toit ouvrant vitré à tout moment, appuyer ou tirer momentanément sur le commutateur le levier de commande du toit ouvrant vitré.

Lorsque le pare-soleil est ouvert

En tirant le levier de commande de toit ouvrant vitré vers l'arrière, la vitre du toit ouvrant s'ouvrira complètement. Pour arrêter le mouvement du toit ouvrant vitré à tout moment, appuyer ou tirer momentanément sur le commutateur le levier de commande du toit ouvrant vitré.

✱ La partie avant du toit ouvrant vitré ne peut qu'être ouverte et fermée.

Auto-inversion



Si un objet ou une partie du corps est détectée alors que le toit ouvrant se ferme automatiquement, il engagera l'auto-inversion puis s'arrêtera.

La fonction d'auto-inversion ne fonctionne pas si un petit objet est coincé entre la glace coulissante et le châssis du toit ouvrant. Assurez-vous toujours que passagers et objets sont loin du toit ouvrant avant de le fermer.

Inclinaison du toit ouvrant



Ouvrez le volet roulant avant d'ouvrir ou de fermer le toit ouvrant (consultez les directives d'utilisation du volet roulant en page suivante).

Pour ouvrir le toit ouvrant, poussez le levier de commande du toit ouvrant vers le haut.

Pour fermer le toit ouvrant, abaissez le levier de commande du toit ouvrant jusqu'à ce que ce dernier se trouve à la position désirée.

⚠ Avertissement

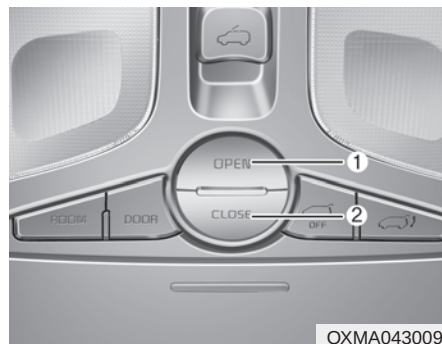
- Toit ouvrant

- **Assurez-vous que personne ne place la tête, les mains ou une partie du corps de façon à faire entrave à la fermeture du toit ouvrant.**
- **Ne sortez pas la visage, le cou, les bras ou le corps par l'ouverture du toit ouvrant quand vous conduisez.**
- **Assurez-vous d'avoir les mains et le tête loin de l'ouverture du toit ouvrant avant de le fermer.**
- **Le toit ouvrant vitré est fabriqué de verre. Par conséquent, il peut se briser en cas d'accident. Si la ceinture de sécurité n'est pas portée, vous pourriez venir en contact avec le verre brisé et subir des blessures ou perdre la vie. Porter les ceintures de sécurité pour assurer la protection de tous les passagers. (p. ex. ceinture de sécurité, CRS, etc.)**

⚠ MISE EN GARDE

- *Nettoyez régulièrement toute saleté qui pourrait s'accumuler sur le rail de guidage.*
- *Si vous tentez d'ouvrir le toit ouvrant quand le mercure se trouve sous le point de congélation ou si le toit ouvrant est couvert de neige ou de glace, vous risqueriez d'endommager la glace ou le moteur.*
- *Le toit ouvrant est conçu pour glisser avec le paresoleil. Ne laissez pas le paresoleil fermé si le toit ouvrant est ouvert.*

Pare-soleil



Pour ouvrir le pare-soleil

Appuyer sur le bouton d'ouverture du pare-soleil (1).

Pour fermer le pare-soleil lorsque la vitre du toit ouvrant vitré est fermée

- Appuyer sur le bouton de fermeture du pare-soleil (2).
- * Le pare-soleil se ferme à moitié lorsqu'on appuie sur le bouton de fermeture du pare-soleil (2) alors que la vitre du toit ouvrant vitré est ouverte.
- Pousser le levier de commande du toit ouvrant vitré vers l'avant ou l'abaisser.

Pour interrompre l'ouverture à tout moment, appuyer momentanément sur le commutateur de commande du pare-soleil.

* AVIS

Les rides formées sur le pare-soleil sont normales en raison du type de matériau.

MISE EN GARDE

- ***Ne pas tirer ou pousser le pare-soleil avec la main, car une telle action peut endommager le pare-soleil ou entraîner un mauvais fonctionnement.***
- ***Fermer le toit ouvrant vitré lors de la conduite sur des routes poussiéreuses. La poussière pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du système du véhicule.***

Réinitialisation du toit ouvrant vitré

Lorsque la batterie du véhicule est déconnectée ou déchargée, le système de toit ouvrant vitré doit être réinitialisé comme suit :

1. Mettre le commutateur d'allumage à la position « ON » (activé).
2. Fermer complètement le pare-soleil et le toit ouvrant vitré s'ils sont ouverts.
3. Relâcher le levier de commande du toit ouvrant vitré.
4. Pousser le levier de commande du toit ouvrant vitré vers l'avant, dans la direction de fermeture (pendant 10 secondes), jusqu'à ce que le toit ouvrant vitré bouge un peu. Puis, relâcher le levier.

5. Pousser le levier de commande du toit ouvrant vitré vers l'avant, dans la direction de fermeture, jusqu'à ce que le toit ouvrant vitré fonctionne de nouveau comme suit :

Le toit ouvrant vitré et le pare-soleil glissent en position ouverte → La vitre du toit ouvrant vitré glisse en position fermée → Le pare-soleil se ferme

Puis, relâcher le levier.

Lorsque cette étape est terminée, le toit ouvrant vitré a été réinitialisé.

* AVIS

Si vous ne réinitialisez pas le toit ouvrant vitré, celui-ci pourrait ne pas fonctionner correctement.

VOLANT

Servodirection électrique (EPS)

La servodirection utilise un moteur qui vous aide à assurer le pilotage du véhicule. Si le moteur est hors tension ou si le système de servodirection devient inopérant, il est toujours possible de diriger le véhicule, bien que vous deviez fournir davantage d'efforts pour y parvenir.

La servodirection, dont le fonctionnement est assuré par un moteur, est contrôlée par une unité de commande de servodirection qui capte le couple du volant de direction et la vitesse du véhicule afin de transmettre les commandes au moteur.

Le braquage devient plus lourd au fur et à mesure que la vitesse du véhicule augmente et s'allège au fur et à mesure que la vitesse du véhicule diminue, ce qui permet d'optimiser le contrôle de la direction.

Si un changement est perçu au niveau de la force de braquage nécessaire lors du fonctionnement normal du véhicule, faire vérifier la servodirection par un concessionnaire Kia autorisé.



MISE EN GARDE

- *Si le système de servodirection électrique ne fonctionne pas normalement, le témoin d'avertissement s'allumera sur le groupe d'instruments. Le volant de direction peut exiger plus d'efforts de manœuvre. Confier le véhicule à un concessionnaire Kia autorisé et faire vérifier le véhicule le plus tôt possible.*
- *Un bruit anormal pourrait se faire entendre lors de l'utilisation du volant de direction sous basse température. Si la température augmente, le bruit disparaîtra. C'est une condition normale.*
- *Quand le véhicule est immobilisé, si on tourne le volant de direction complètement vers la gauche ou la droite de façon continue, le braquage devient plus dur. La servodirection est limitée pour protéger le moteur d'une surchauffe.*

Après quelques temps, le volant de direction retrouvera son état normal.

* AVIS

Les symptômes suivants peuvent apparaître durant le fonctionnement normal du véhicule :

- Le témoin d'avertissement EPS ne s'allume pas.
- Un grand effort de braquage est nécessaire immédiatement après avoir mis le contact. Ceci peut se produire lorsque le système effectue un diagnostic du système EPS. Une fois les opérations de diagnostic terminées, le volant de direction retrouvera son état normal.
- Un cliquetis venant du relais de l'EPS peut se faire entendre lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position **ACTIVÉ** ou **VERROUILLÉ (ARRÊT)**.
- Il est possible que le moteur fasse du bruit quand le véhicule est à l'arrêt ou quand il roule doucement.

(suite)

(suite)

- Si le système de servodirection électrique ne fonctionne pas normalement, le témoin d'avertissement s'allumera sur le groupe d'instruments. Le volant de direction peut devenir difficile à contrôler ou son fonctionnement peuvent devenir anormal. Confier le véhicule à un concessionnaire Kia autorisé et faire vérifier le véhicule le plus tôt possible.
- Un bruit anormal pourrait se faire entendre lors de l'utilisation du volant de direction sous basse température. Si la température augmente, le bruit disparaîtra. C'est une condition normale.
- Quand le témoin d'avertissement du système de charge s'allume ou si la tension est basse (quand l'alternateur ou la batterie ne fonctionne pas normalement ou est en panne), le braquage devient plus difficile.

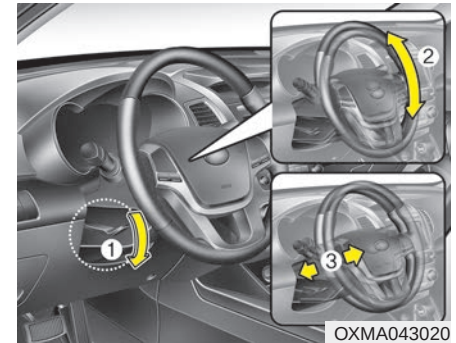
Levier de commande de direction inclinable et télescopique

La colonne de direction inclinable vous permet d'ajuster la hauteur du volant avant de conduire. Vous pouvez aussi soulever le volant pour avoir plus d'espace pour les jambes en sortant et entrant dans le véhicule.

Le volant devrait être réglé à une position confortable tout en permettant de bien voir les cadrans et les témoins du tableau de bord.

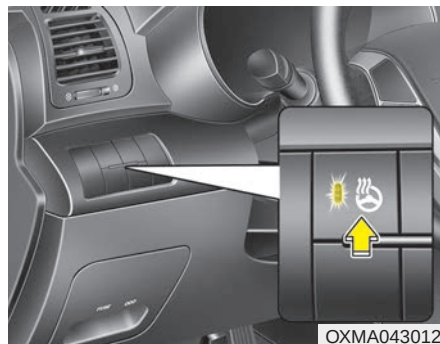
⚠ AVERTISSEMENT

- **N'ajustez jamais l'angle de la colonne de direction pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule, causant des blessures graves ou mortelles ou un accident.**
- Une fois le volant ajusté, essayez de l'abaisser ou de le soulever pour vous assurer qu'il est bien enclenché en position.



Pour modifier l'angle du volant, abaissez le levier de blocage (1), ajustez le volant à l'angle (2) et à la hauteur (3, si équipé) désirés puis relevez le levier de blocage afin de verrouiller la colonne de direction en position. Assurez-vous d'ajuster le volant avant de conduire.

Volant chauffant (si équipé)



Lorsque le commutateur d'allumage se trouve en position ACTIVÉ, une pression sur le bouton du volant de direction a pour effet de réchauffer celui-ci. Le témoin sur le bouton s'allumera et vous avisera sur l'affichage ACL.

Pour désactiver le volant de direction chauffé, appuyer une fois de plus sur le bouton. Le témoin sur le bouton s'éteindra et vous avisera sur l'affichage ACL.

MISE EN GARDE

Ne posez aucun couvre-volant. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du volant.

Avertisseur sonore



Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyez sur le symbole d'avertisseur sur le volant. Vérifiez le bon fonctionnement de l'avertisseur sonore de façon régulière.

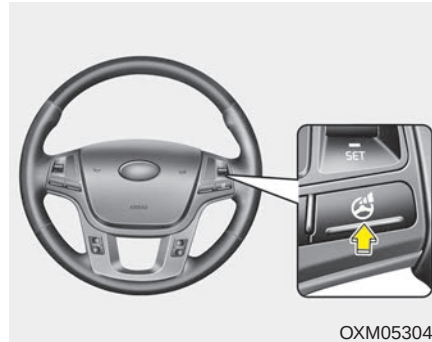
* AVIS

Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyez sur la zone portant le symbole d'avertisseur sur le volant (voir l'illustration). L'avertisseur ne fonctionne que si vous appuyez à cet endroit.

⚠ MISE EN GARDE

Ne frappez pas l'avertisseur fortement pour le faire fonctionner. Ne le frappez pas du poing. N'appuyez pas sur l'avertisseur avec un objet pointu.

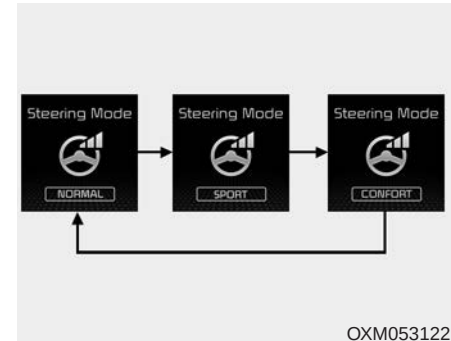
DIRECTION FLEXIBLE (si équipé)



OXM053044

Le système FLEX STEER commande l'effort exercé au niveau du volant selon les préférences du conducteur ou l'état de la route.

Il est possible de sélectionner le mode désiré pour la direction en appuyant sur le bouton FLEX STEER.



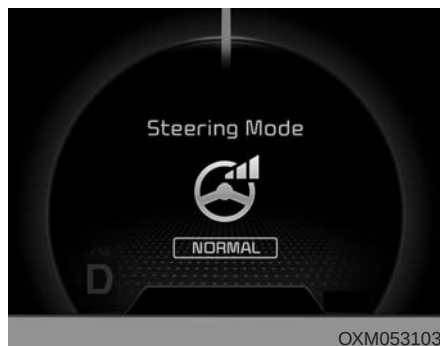
OXM053122

Lorsque le bouton mode de direction est enfoncé, le mode de direction choisi apparaîtra sur l'affichage ACL.

Si le bouton de mode de direction est enfoncé en moins de 4 secondes, ce mode changera de la façon indiquée ci-dessus.

Si le bouton mode de direction n'est pas enfoncé pendant environ 4 secondes, l'affichage ACL reviendra à l'écran précédent.

Mode normal



Le mode normal demande un effort normal au niveau du volant de direction.

Mode sport



Le volant de direction devient plus lourd. Le mode sport s'utilise habituellement pour la conduite sur l'autoroute.

Mode confortable



Le volant de direction devient plus léger. Le mode de confort est habituellement utilisé lors de la conduite en ville ou pour garer le véhicule.

MISE EN GARDE

- *Pour votre sécurité, si vous appuyez sur le bouton mode du volant de direction en utilisant celui-ci, l'affichage ACL variera, mais l'effort au niveau du volant ne changera pas immédiatement. Après avoir actionné le volant de direction, l'effort au niveau de la direction passera automatiquement au mode choisi.*
- *Procéder avec soin en modifiant le mode de direction pendant la conduite.*
- *Si la servodirection électronique ne fonctionne pas correctement, le volant de direction flexible ne fonctionnera pas.*

RÉTROVISEURS

Rétroviseur intérieur

Ajustez le rétroviseur de façon à avoir une vue au centre de la lunette arrière. Effectuez cet ajustement avant de prendre la route.

⚠ AVERTISSEMENT

- Visibilité arrière

Ne placez aucun objet sur le siège arrière ou la plage arrière qui pourrait nuire à votre visibilité par la lunette arrière.

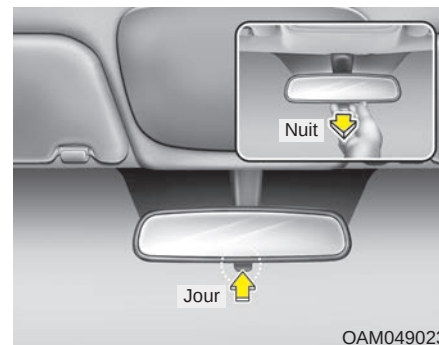
⚠ AVERTISSEMENT

N'ajustez pas le rétroviseur pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et avoir un accident qui pourrait mener à une perte de vie, à des blessures graves ou à des dommages à la propriété.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne modifiez pas le rétroviseur et n'installez pas un rétroviseur plus large. Vous risqueriez d'être blessé advenant un accident ou le déploiement des coussins gonflables.

Rétroviseur jour et nuit (si équipé)

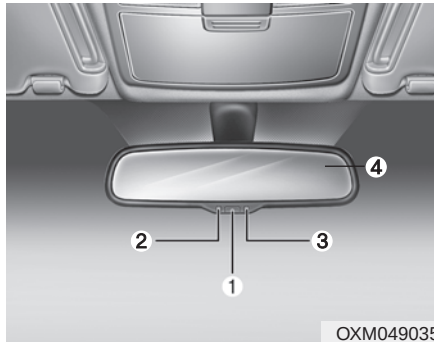


Effectuez cet ajustement avant de prendre la route et avec le levier jour et nuit à la position jour.

Tirez le levier jour et nuit vers vous pour réduire les reflets des phares des véhicules derrière vous quand vous conduisez le soir.

N'oubliez pas que vous perdez une certaine clarté quand vous utilisez la position nuit.

Rétroviseur chromé électrique (ECM) avec boussole



OXM049035

1. Bouton de commande
2. Témoin DEL de l'état
3. Capteur d'éclairage arrière
4. Fenêtre d'affichage

Rétroviseur à atténuation automatique Night Vision Safety™ (NVS®)

Le rétroviseur NVS® de votre véhicule constitue le moyen le plus avancé de réduire l'éblouissement agaçant provenant du rétroviseur pendant que vous conduisez. Pour plus d'information à propos des rétroviseurs NVS® et autres applications, se reporter au site Web de Gentex :

www.gentex.com



MISE EN GARDE

Le rétroviseur NVS® réduit automatiquement l'éblouissement pendant que vous conduisez en fonction des niveaux de lumière détectés à l'avant et à l'arrière du véhicule. Ces capteurs de lumière sont visibles à travers des orifices situés à l'avant et à l'arrière du boîtier du rétroviseur. Tout objet obstruant l'un des capteurs d'éclairage dégradera automatiquement la fonction de contrôle de l'atténuation.

Fonction d'atténuation automatique

Votre rétroviseur deviendra automatiquement plus foncé en détectant l'éblouissement des véhicules circulant derrière vous. La fonction d'atténuation automatique peut être contrôlée au moyen du bouton d'ON/OFF de l'atténuation :

1. Appuyer sur le bouton OFF la fonction d'atténuation automatique, ce qui est indiqué par le témoin DEL d'état vert qui s'éteint.
2. Appuyer sur le bouton de nouveau ON la fonction d'atténuation automatique, ce qui est indiqué par le témoin DEL d'état vert qui s'allume.

* AVIS

Le rétroviseur s'ON par défaut chaque fois qu'on démarre le véhicule.

Affichage de boussole Z-Nav™

Le rétroviseur NVS™ de votre véhicule est également équipé d'une boussole Z-Nav™ qui indique l'orientation du véhicule dans la fenêtre d'affichage à l'aide des 8 points cardinaux de base (N, NE, E, SE, etc.).

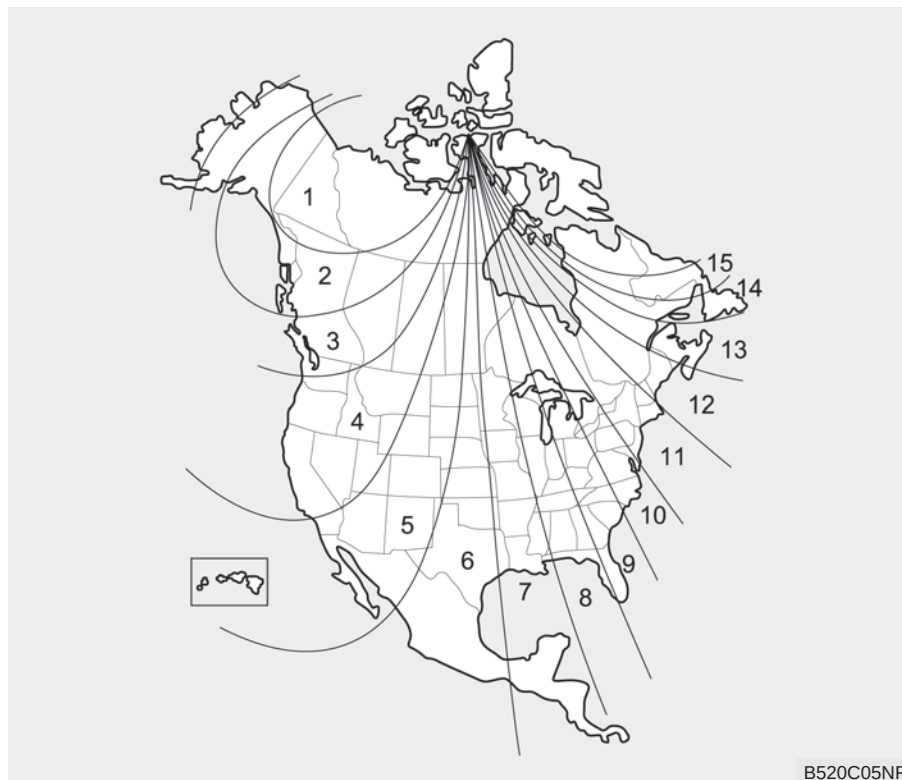
Fonction de la boussole

La boussole peut être ON et OFF sans perdre le dernier état indiqué la prochaine fois que le véhicule est allumé. Pour ON ou OFF la fonction d'affichage :

1. Appuyer sur et relâcher le bouton pour OFF la fonction d'affichage.
2. Appuyer sur et relâcher le bouton de nouveau pour RÉACTIVER la fonction d'affichage.

Des options supplémentaires peuvent être configurées en maintenant enfoncé le bouton dans certaines séquences indiquées ci-dessous.

Il existe une différence entre le Nord magnétique et le vrai Nord. La boussole du rétroviseur peut compenser cet écart quand elle connaît la zone magnétique dans laquelle elle fonctionne. Le concessionnaire ou l'utilisateur peut configurer cette donnée. Les numéros de zone de fonctionnement pour l'Amérique du Nord sont indiqués dans la figure de la section suivante.



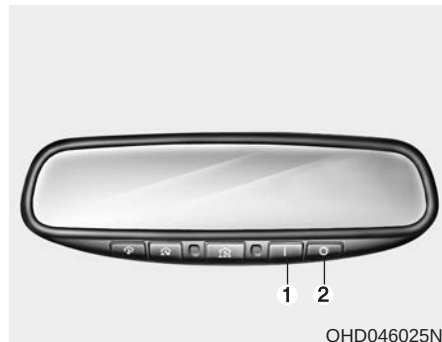
Pour régler le paramètre de zone :

1. Choisir le numéro de zone voulu selon votre emplacement actuel sur la carte de zone.
2. Enfoncer le bouton et le maintenir enfoncé pendant plus de 3 secondes mais moins de 6 secondes; le numéro de zone s'affichera dans l'affichage.
3. Si vous maintenez le bouton enfoncé une fois de plus, les numéros augmenteront (note : ils se répèteront... 13, 14, 15, 1, 2...). Relâcher le bouton lorsque le numéro de zone voulu est affiché sur l'affichage réglera la nouvelle zone.
4. Après environ 5 secondes, la boussole commencera à afficher à nouveau une direction.

Certaines conditions peuvent entraîner des changements au niveau des aimants du véhicule, telles que l'installation d'un porte-skis ou d'une antenne CB. Tout travail de carrosserie effectué sur le véhicule peut également modifier le champ magnétique du véhicule. Dans ce genre de situation, il faudra recalibrer la boussole afin de la corriger rapidement en fonction des changements qui se sont produits. Pour recalibrer la boussole :

1. Enfoncer le bouton et le maintenir enfoncé pendant plus de 6 secondes. Après avoir effacé la mémoire de la boussole, un " C " apparaîtra sur l'affichage.
2. Pour calibrer la boussole, parcourir avec le véhicule deux cercles complets à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

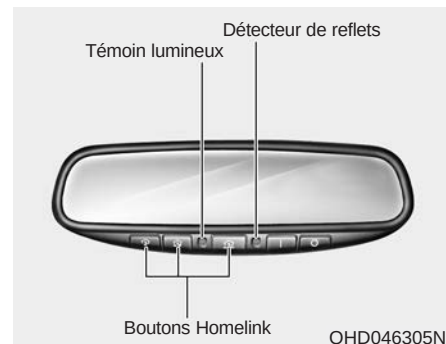
Rétroviseur électrochromique avec système HomeLink (si équipé)



Utilisation du rétroviseur électrochromique:

Appuyez sur le bouton I (1) pour mettre l'auto-noircissement en circuit. Le témoin sur le rétroviseur s'allume.

Appuyez sur le bouton O (2) pour mettre l'auto-noircissement hors circuit. Le témoin sur le rétroviseur s'éteint.



Système de commande sans fil HomeLink®

Le rétroviseur est muni d'un émetteur-récepteur universel HomeLink qui vous permet de programmer le rétroviseur pour activer une porte de garage, une grille de propriété, l'éclairage ménager et plus. Le rétroviseur mémorise les codes de divers émetteurs existants.

⚠ AVERTISSEMENT

- Il se peut que lors de la programmation du système de commande sans fil HomeLink®, vous fassiez fonctionner la porte de garage ou la grille de propriété. Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve près de la porte ou de la grille afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.
- N'utilisez pas le système HomeLink avec un dispositif d'ouverture de porte de garage sans fonction d'arrêt et d'inversion de sécurité tel que requis par les normes de sécurité fédérales. (Ceci comprend toute commande de porte de garage fabriquée avant le 1er avril 1982.)

(suite)

(suite)

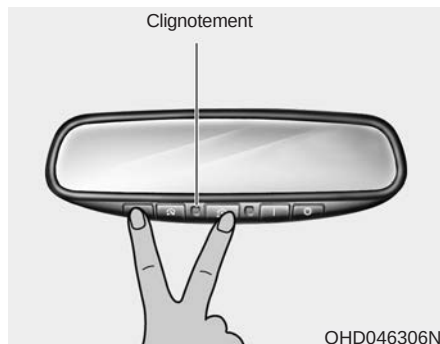
Une commande de porte de garage qui ne peut pas détecter un objet, forcer la porte à s'arrêter et se relever, n'est pas conforme aux normes de sécurité fédérales. Utiliser une commande de porte de garage sans ces fonctions augmente le risque de blessures graves, voire mortelles. Si vous désirez de plus amples renseignements, faites le 1-800-355-3515 ou consultez www.homelink.com.

Conservez la commande originale pour toute programmation future (ex. : achat d'un nouveau véhicule). On suggère aussi qu'à la vente du véhicule, vous effaciez toute commande programmée sur les boutons du système HomeLink et ce, pour des raisons de sécurité (suivez la première étape de programmation).

Programmation

La programmation et l'utilisation du HomeLink demande que la clé de contact du véhicule soit en position ACC. On recommande aussi de poser une pile neuve dans la télécommande de l'appareil à programmer sur le HomeLink afin d'assurer un apprentissage plus rapide et une transmission plus précise de la fréquence radio.

Procédez comme suit pour programmer le rétroviseur HomeLink :



1. Quand vous programmez les boutons la première fois, tenez les boutons gauche et central (🏠, 🏠) enfoncés simultanément jusqu'à ce que le témoin se mette à clignoter après 20 secondes environ. (Cette procédure efface les codes par défaut réglés à l'usine. N'exécutez pas cette étape si vous programmez d'autres boutons HomeLink.)

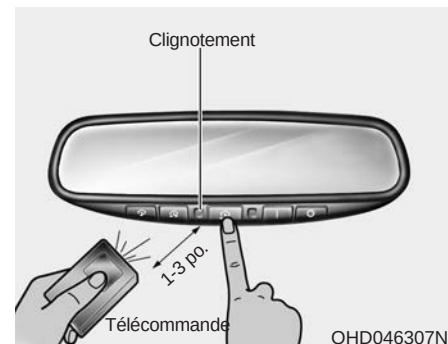
* AVIS

Pour les télécommandes de porte de garage sans code de saut, exécutez les points 2 et 3.

Pour les télécommandes de porte de garage à code de saut, exécutez les points 2 à 6.

Au Canada, suivez les directives de programmation pour le Canada.

Pour obtenir de l'aide afin de déterminer si votre ouvre-porte de garage est doté d'un code fixe ou variable, veuillez consulter le manuel du propriétaire de l'ouvre-porte de garage ou communiquer avec le service à la clientèle de HomeLink au 1-800-355-3515.



2. Tenez le bouton HomeLink à programmer et le bouton de la télécommande enfoncés tout en tenant la télécommande 2 à 8 cm (1 à 3 po.) du rétroviseur. Ne relâchez pas les boutons tant que l'étape 3 n'est pas complétée.
3. Le témoin HomeLink clignotera, d'abord lentement puis rapidement. Une fois que le témoin clignote rapidement, relâchez les deux boutons (le clignotement indique une programmation réussie du nouveau signal.)

* AVIS

Certaines commandes de porte de garage ou de grille d'entrée peuvent demander le remplacement de l'étape 3 par la procédure de " cyclage " décrite dans la " programmation au Canada " plus loin.

Programmation d'un code à saut

Pour mémoriser une commande de porte de garage (ou autre dispositif) avec code à saut, suivez ces directives après avoir effectué la " Programmation " (une deuxième personne pourra aider à mieux suivre la procédure de mémorisation).

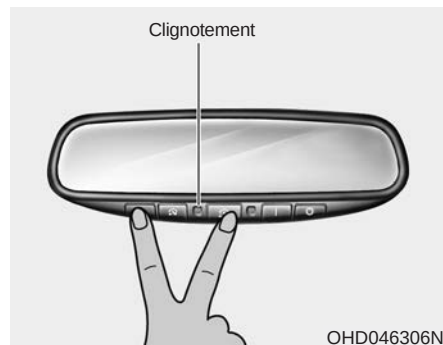
4. Situez le bouton " learn " ou " smart " sur l'unité motorisée du dispositif. L'emplacement et la couleur du bouton peut varier d'une marque à l'autre. Si vous éprouvez des difficultés à situer le bouton " learn " ou " smart ", consultez le mode d'emploi du dispositif ou prenez contact avec HomeLink en composant le 1-800 355-3515 ou consultant www.homelink.com.
5. Enfoncez et relâchez le bouton " learn " ou " smart " sur l'unité motorisée. Vous avez alors 30 secondes pour exécuter l'étape 6.

6. Retournez au véhicule et appuyez fermement sur le bouton HomeLink programmé autant que trois fois. Le dispositif à code à saut devrait maintenant reconnaître le signal du HomeLink et s'activer quand vous appuyez sur le bouton HomeLink. Les deux autres boutons peuvent maintenant être programmés si vous ne l'avez pas déjà fait. Consultez la section " Programmation ".

Utilisation du HomeLink

Appuyez simplement sur le bouton HomeLink programmé et le dispositif mémorisé correspondant (porte de garage, système de sécurité, verrou de porte, grille d'entrée ou éclairage de bureau) devrait s'actionner. Par commodité, la télécommande du dispositif peut toujours être utilisée. Le système de commande sans fil HomeLink (une fois programmé) ou la télécommande originale peut servir à actionner le dispositif (porte de garage, serrure de porte, etc.). Si vous éprouvez toujours des difficultés de programmation, prenez contact avec HomeLink en composant le 1-800-355-3515 ou consultant www.homelink.com.

Déprogrammation des boutons HomeLink



Pour déprogrammer les trois boutons HomeLink (les boutons ne se déprogramment pas individuellement) :

- Tenez le bouton gauche et le bouton central enfoncés simultanément jusqu'à ce que le témoin se mette à clignoter (20 secondes environ). Relâchez les deux boutons. Ne les tenez pas enfoncés pendant plus de 30 secondes.

Le HomeLink est alors au mode d'apprentissage et peut être programmé en tout temps.

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink

Pour programmer un dispositif sur un bouton HomeLink déjà programmé, procédez comme suit :

1. Tenez le bouton HomeLink voulu enfoncé. Ne le relâchez PAS tant que l'étape 4 n'est pas complétée.
2. Quand le témoin se met à clignoter lentement (après 20 secondes), placez la télécommande 2 à 8 cm (1 à 3 po) du HomeLink.
3. Tenez le bouton de la télécommande enfoncé (ou enfoncez-le et " cyclez " - tel que décrit dans la " Programmation au Canada ").
4. Le témoin HomeLink clignotera d'abord lentement puis rapidement. Une fois que le témoin clignote rapidement, relâchez les deux boutons.

L'ancien dispositif est maintenant effacé et le nouveau dispositif peut être activé en appuyant sur le bouton HomeLink que vous venez de programmer. Cette procédure n'affecte pas les autres boutons HomeLink.

Programmation au Canada - Portes de garage et grilles d'entrée

La télécommande pourra cesser de transmettre automatiquement pendant la programmation. Tenez toujours le bouton HomeLink enfoncé (étapes 2 à 4 de la " Programmation ") tout en réappuyant (" cyclant ") sur le bouton de la télécommande toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal soit mémorisé. Le témoin clignotera lentement puis rapidement après plusieurs secondes de programmation réussie.

MISE EN GARDE

Si vous programmez une commande de porte de garage ou de grille d'entrée, on conseille de débrancher le dispositif pendant le " cyclage " afin d'éviter de brûler le moteur.

Accessoires

Si vous désirez de plus amples renseignements sur le système de commande sans fil HomeLink, les produits compatibles avec HomeLink ou acheter d'autres accessoires comme le groupe d'éclairage HomeLink®, prenez contact avec HomeLink en composant le 1-800-355-3515 ou consultant www.homelink.com.

FCC ID: NZLZTVHL3

IC: 4112A-ZTVHL3

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est gouvernée par ces deux conditions :

1. le dispositif ne peut pas causer d'interférence et
2. le dispositif doit accepter toute interférence, y compris une interférence qui pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du dispositif.

AVERTISSEMENT

Des tests ont établi que l'émetteur-récepteur est conforme aux règlements du FCC et d'Industrie Canada. Tout changement ou toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Rétroviseur extérieur

Assurez-vous d'ajuster la position des rétroviseurs avant de prendre la route.

Votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Les rétroviseurs peuvent être réglés à l'aide de la télécommande. Les rétroviseurs peuvent se replier pour éviter les dommages dans les lave-autos ou quand on passe dans une ruelle étroite.

⚠ AVERTISSEMENT

- Rétroviseurs

- Le rétroviseur extérieur droit est doté d'un miroir convexe. Les objets sont plus près qu'ils le paraissent.
- Utilisez le rétroviseur intérieur ou une observation directe pour établir la distance réelle des véhicules derrière vous quand vous changez de voie.

⚠ MISE EN GARDE

Ne grattez pas la glace sur la face du rétroviseur. Vous pourriez endommager la vitre. Si la glace nuit au réglage du rétroviseur, ne forcez pas le rétroviseur. Pour éliminer la glace, utilisez un déglaceur en aérosol ou une éponge ou un chiffon avec de l'eau très chaude.

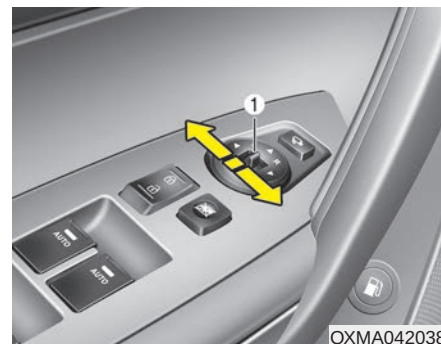
⚠ MISE EN GARDE

Si le rétroviseur est pris dans la glace, ne le forcez pas pour l'ajuster. Utilisez un déglaceur approuvé (pas un antigel de radiateur) pour dégager le mécanisme ou placez le véhicule au chaud et laissez la glace fondre.

⚠ AVERTISSEMENT

N'ajustez ni ne repliez les rétroviseurs extérieurs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle et causer un accident qui pourrait se solder par la mort, des blessures graves ou des dommages à la propriété.

Télécommande



Type électrique

La télécommande électrique du rétroviseur permet d'ajuster la position des rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Pour ajouter la position d'un rétroviseur, le commutateur d'allumage doit être sur ACC. Poussez le commutateur (1) sur R ou L pour choisir le rétroviseur droit ou gauche, puis appuyez sur le point correspondant pour ajuster le rétroviseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

Une fois le réglage achevé, mettez l'interrupteur en position de neutre (centrale) pour éviter tout réglage involontaire.

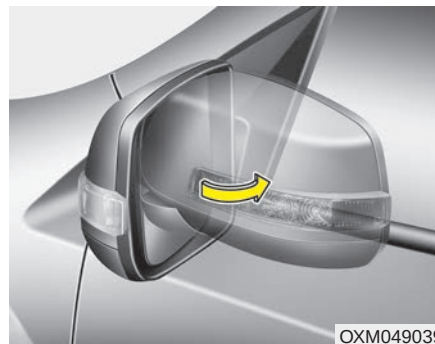
⚠ MISE EN GARDE

- *Les rétroviseurs s'arrêtent quand ils atteignent l'angle maximal de réglage, mais le moteur continue de tourner tant que vous appuyez sur le commutateur.*

N'appuyez pas sur le commutateur plus longtemps que nécessaire sinon vous pourriez endommager le moteur.

- *Ne tentez pas d'ajuster les rétroviseurs extérieurs à la main. Vous pourriez endommager des pièces.*

Replier le rétroviseur extérieur



Type manuel

Pour replier le rétroviseur extérieur, saisissez le boîtier du rétroviseur et rabattez-le vers l'arrière du véhicule.



Type électrique

Appuyez sur le bouton pour rabattre le rétroviseur extérieur.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour le redéployer.

⚠ MISE EN GARDE

Le rétroviseur extérieur à commande électrique fonctionne même si le commutateur d'allumage se trouve sur LOCK. Toutefois, afin d'éviter de décharger la batterie inutilement, n'ajustez pas les rétroviseurs plus longtemps que nécessaire quand le moteur est éteint.

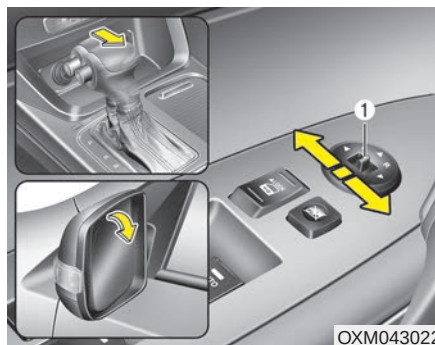
⚠ MISE EN GARDE

S'il s'agit d'un rétroviseur extérieur à commande électrique, ne le rabattez pas à la main; vous pourriez l'endommager.

Le rétroviseur extérieur peut être rabattu en appuyant sur le bouton de verrouillage des portes de la SmartKey dans les 4 secondes après avoir verrouillé les portes avec le même bouton.

Le rétroviseur extérieur peut être déployé en appuyant sur le bouton de déverrouillage des portes de la SmartKey dans les 4 secondes après avoir déverrouillé les portes avec le même bouton.

Fonction d'aide au stationnement en marche arrière (si équipé)



Lorsqu'on place le levier de vitesses à la position R (marche arrière), les rétroviseurs extérieurs s'abaisseront afin de faciliter le stationnement. Tout dépendant de la position du commutateur de rétroviseur extérieur (1), les rétroviseur(s) extérieur(s) fonctionneront comme suit :

Gauche ou droite : Lorsque le commutateur L ou R est sélectionné, les deux rétroviseurs extérieurs se déplaceront vers le bas.

Point mort : Lorsqu'aucun commutateur n'est choisi, les rétroviseurs extérieurs refuseront de fonctionner.

*** AVIS**

Les rétroviseurs extérieurs reviennent automatiquement à leurs positions originales dans les conditions suivantes :

1. Le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) a été mis à la position ACCESSOIRE ou ARRÊT.
2. Le levier de vitesses est placé à toute position, sauf R.
3. Le commutateur des rétroviseurs extérieurs à commande intérieure n'a pas été sélectionné.

GRUPE D'INSTRUMENTS

■ Type A



1. Tachymètre
2. Indicateur de vitesse
3. Indicateur de température du liquide de refroidissement
4. Indicateur de niveau de carburant
5. Affichage ACL
6. Feux d'avertissement et témoins lumineux (si équipé)
7. Témoins de clignotants

■ Type B

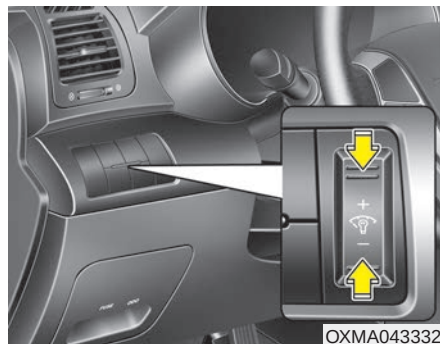


* Le groupe réel à l'intérieur du véhicule peut être différent de l'illustration. Pour plus de détails, se reporter à « Indicateurs » dans ce chapitre.

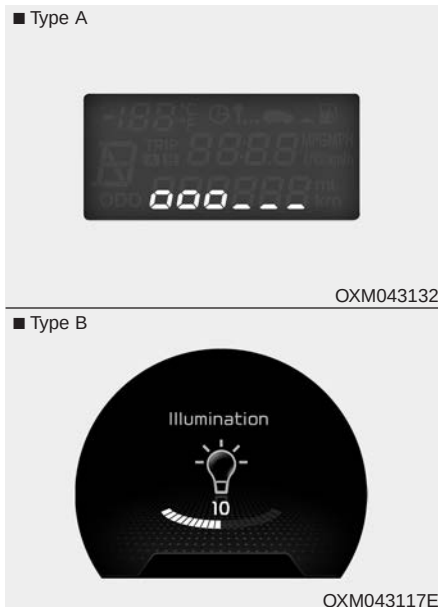
OXMA043081C/OXMA043091C

Commande du groupe d'instruments

Réglage de l'éclairage du groupe d'instruments (si équipé)

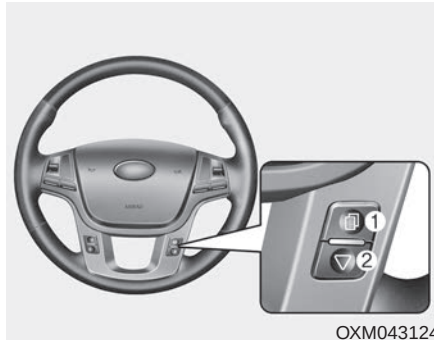


On peut varier l'intensité lumineuse sur le tableau de bord en appuyant sur le bouton de commande d'éclairage (« + » ou « - ») lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est ACTIVÉ ou si les feux arrière sont allumés.



- Si on maintient le bouton de commande d'éclairage (« + » ou « - »), l'intensité lumineuse variera de façon continue.
- Si l'intensité lumineuse atteint le niveau maximal ou minimal, une alarme se fera entendre.

Commande d'affichage ACL



OXM043124

Il est possible de modifier les modes de l'affichage ACL au moyen des boutons de commande sur le volant de direction.

[Type A]

- (1)  : Bouton TRIP (trajet) pour changer de mode de compteur journalier
- (2)  : Bouton RESET (réinitialiser) pour réinitialiser des éléments

* Concernant les modes ACL, se reporter à « Affichages ACL » dans ce chapitre.

[Type B]

- (1)  : Bouton MODE pour changer de mode ou bouton SELECT (sélectionner) pour régler l'élément sélectionné
- (2)  : Bouton MOVE (déplacer) pour changer des éléments ou bouton RESET (réinitialiser) pour régler l'élément sélectionné

Indicateurs

Indicateur de vitesse

■ Type A



OXM043084

■ Type B



OXM043095

L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule et est calibré en milles par heure (mi/h) et/ou en kilomètres par heure (km/h).

Tachymètre



OXMA043085

Le tachymètre indique le nombre approximatif de tours par minute (tr/min) du moteur.

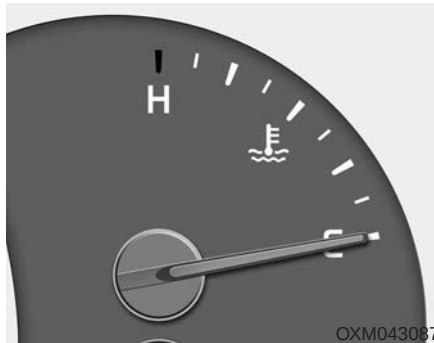
Utiliser le tachymètre pour sélectionner les points de changement de vitesse idéaux et pour éviter de surcharger le moteur et/ou de le faire tourner trop rapidement.



MISE EN GARDE

Ne pas utiliser le moteur dans la ZONE ROUGE du tachymètre. Il pourrait en résulter de graves dommages au niveau du moteur.

Indicateur de température du liquide de refroidissement



Cet indicateur indique la température du liquide de refroidissement du moteur lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est ACTIVÉ.



MISE EN GARDE

Si l'aiguille de l'indicateur se déplace au-delà de la plage normale en direction de la position « H », cela révèle une surchauffe pouvant endommager le moteur.

Cesser de conduire le véhicule si le moteur surchauffe. Si le véhicule surchauffe, se reporter à la rubrique « Si le moteur surchauffe » au chapitre 6.



AVERTISSEMENT

Ne jamais retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement du moteur est sous pression et pourrait entraîner des brûlures graves. Attendre le refroidissement du moteur avant d'ajouter du liquide de refroidissement au réservoir.

Indicateur de niveau de carburant



OXM043089

Cet indicateur indique la quantité approximative de carburant qu'il reste dans le réservoir de carburant.

* AVIS

- La contenance du réservoir de carburant est indiquée au chapitre 8.
- L'indicateur de niveau de carburant est muni d'un témoin d'avertissement de bas niveau qui s'allume lorsque le réservoir de carburant est presque vide.
- On inclines or curves, the fuel gauge pointer may fluctuate or the low fuel warning light may come on earlier than usual due to the movement of fuel in the tank.

⚠ AVERTISSEMENT

- Indicateur de niveau de carburant

Les occupants du véhicule pourraient courir un danger advenant une panne sèche.

Il faut arrêter et faire le plein de carburant dès que possible après que le témoin d'avertissement se soit allumé ou lorsque l'indicateur approche du niveau « E (vide) ».

⚠ MISE EN GARDE

Éviter de conduire alors que le niveau de carburant est extrêmement bas. Le moteur pourrait présenter des ratés d'allumage, endommageant ainsi le convertisseur catalytique advenant une panne de carburant.

*** AVIS**

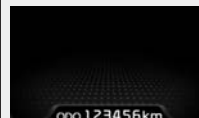
L'affichage du carburant risque de ne pas être précis si on fait le plein sur une pente.

Compteur kilométrique

■ Type A



■ Type B



OXM049061/OXM043125

Le compteur kilométrique indique la distance totale que le véhicule a parcourue et devrait servir à déterminer le moment où l'on devrait procéder à l'entretien périodique.

- Plage du compteur kilométrique : 0 ~ 999999 kilomètres ou miles.

Indicateur de température extérieure

■ Type A



■ Type B



OXM043127/OXM043126

Cet indicateur indique la température actuelle de l'air extérieur en intervalles de 1 °C (1 °F).

- Plage de température : -40 ~ 60 °C (-40 ~ 140 °F)

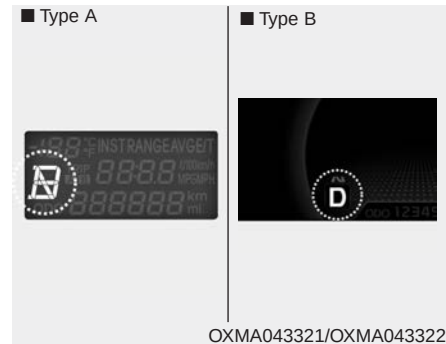
La température extérieure indiquée sur l'affichage peut ne pas changer immédiatement comme elle le fait sur un thermomètre ordinaire afin d'éviter toute inattention de la part du conducteur.

Il est possible de modifier l'unité de température (des °F aux °C et vice versa) en utilisant le mode « Réglages d'utilisateur » de l'affichage ACL.

✱ Pour plus de détails, se reporter à
« Affichage ACL » dans ce chapitre.

Indicateur de montée en vitesse/ rétrogradation de la boîte-pont

*Indicateur de montée en
vitesse/rétrogradation de la boîte-
pont automatique (si équipé)*



Cet indicateur affiche le levier de vitesses de boîte-pont automatique qui est activé.

- Stationnement : P
- Marche arrière : R
- Point mort : N
- Marche avant : D
- Mode sport : 1, 2, 3, 4, 5, 6

AFFICHAGE ACL (SI ÉQUIPÉ)

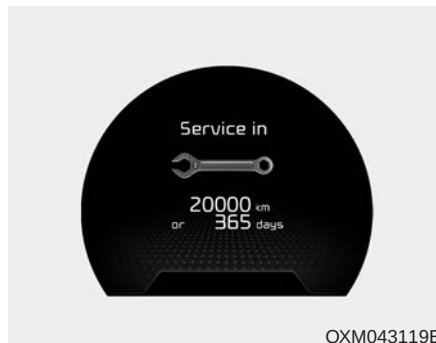
Modes ACL

Modes	Symbole	Explication
Totalisateur partiel électronique		Ce mode affiche les renseignements de conduite, comme le totalisateur partiel, l'économie de carburant et ainsi de suite. Pour plus de détails, se reporter à « Totalisateur partiel électronique » dans ce chapitre.
Entretien	 	Ce mode indique l'intervalle d'entretien (en kilométrage ou en jours) et affiche les messages d'avertissement ayant trait au TPMS ou au liquide de lave-glace.
Réglages d'utilisateur		À ce mode, il est possible de modifier le réglage des portières, des phares, et ainsi de suite.
A/V (si équipé)		Ce mode affiche l'état du système A/V.
Navigation un tour à la fois (si équipé)		Ce mode affiche l'état de la navigation.

✱ Pour contrôler les modes ACL, se reporter à « Contrôle de l'affichage ACL » dans ce chapitre.

Mode d'entretien

Intervalle d'entretien

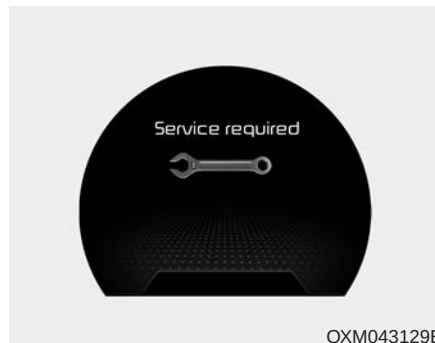


OXM043119E

Entretien dans

Il calcule et affiche un message lorsqu'un entretien prévu est nécessaire (en kilométrage ou en jours).

Si le kilométrage ou le temps restant atteint 1 500 km (900 mi) ou 30 jours, le message « Entretien dans » apparaît pendant plusieurs secondes chaque fois qu'on place le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.



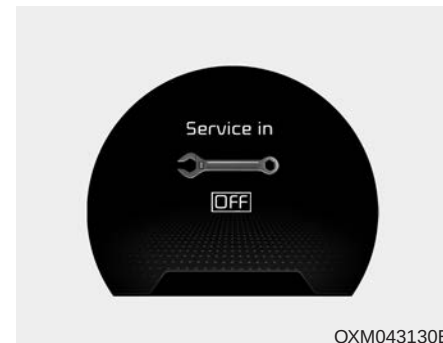
OXM043129E

Entretien nécessaire

Si le véhicule n'est pas entretenu conformément à l'intervalle d'entretien déjà enregistré, le message « Entretien nécessaire » apparaît pendant plusieurs secondes chaque fois qu'on place le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ (le kilométrage et le temps passent à « --- »).

Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien au kilométrage et aux jours saisis précédemment :

- Appuyer sur le bouton RÉINITIALISATION pendant plus de 1 seconde.



OXM043130E

Entretien dans DÉSACTIVÉ

Si l'intervalle d'entretien n'est pas réglé, le message « Entretien dans DÉSACTIVÉ » est affiché sur l'affichage ACL.

* AVIS

Si une des conditions suivantes survient, il se peut que le kilométrage et le nombre de jours soient inexacts.

- Le câble de batterie est déconnecté.
- Le commutateur à fusible est désactivé.
- La batterie est déchargée.

Mode d'avertissement principal (si équipé)



- Ce témoin d'avertissement informe le conducteur des situations suivantes :

- Niveau bas de liquide de lave-glace (si équipé)
- TPMS (si équipé)
- Rappel d'entretien (si équipé)

Le témoin d'avertissement principal s'allume si plus d'une des situations ci-dessus se produit. À ce moment-là, l'icône LCD Modes (modes ACL) changera de (**i**) à (**▲**).

Si le problème est résolu, le témoin principal s'éteindra et l'icône LCD Modes (modes ACL) redeviendra comme avant (**i**).

(p. ex., faire le plein de liquide de lave-glace.)

Mode de réglages d'utilisateur

Description



OXM043120E

À ce mode, il est possible de modifier le réglage des portières, des phares, et ainsi de suite.

Portière

Verrouillage automatique de portière (si équipé)

- Off:

Le système de verrouillage automatique de portière sera désactivé.

- Vitesse:

Toutes les portières seront automatiquement verrouillées si la vitesse du véhicule excède 15 km/h (9,3 mi/h).

- Levier de vitesses:

Toutes les portières seront automatiquement verrouillées si le levier de vitesses de la boîte-pont automatique est déplacé de la position P (stationnement) à la position R (marche arrière), N (point mort) ou D (marche avant).

Déverrouillage automatique de portière (si équipé)

- Off:

Le système de déverrouillage automatique de portière sera annulé.

- Clé absente ou alimentation désactivée:

Toutes les portières seront automatiquement déverrouillées au moment de retirer la clé de contact du commutateur d'allumage ou de placer le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position DÉSACTIVÉ.

- Levier de vitesses:

Toutes les portières seront automatiquement déverrouillées si le levier de vitesses de la boîte-pont automatique est déplacé à la position P (stationnement).

Déverrouillage à deux pressions (si équipé)

- Off:

La fonction de déverrouillage à deux pressions sera désactivée. Par conséquent, toutes les portières se déverrouilleront si la portière est déverrouillée.

- On:

La portière du conducteur se déverrouillera si la portière est déverrouillée. Lorsque la portière est déverrouillée de nouveau en moins de 4 secondes, toutes les portières se déverrouilleront.

Rétroaction de l'avertisseur sonore (si équipé)

- Off:

Le fonctionnement de rétroaction de l'avertisseur sonore sera désactivé.

- On:

Après avoir verrouillé la portière en appuyant sur le bouton de verrouillage de la télécommande, si on appuie de nouveau sur le bouton de verrouillage en moins de 4 secondes, un avertisseur sonore se fera entendre une fois pour indiquer que toutes les portières sont verrouillées.

Phare

Délai des phares (si équipé)

Si cet élément est vérifié, la fonction de délai des phares et des feux de bienvenue sera activée.

Feu de bienvenue (si équipé)

Si cet élément est vérifié, la fonction de feu de bienvenue de l'éclairage d'entrée de portière sera activée.

Triple clignotement automatique (triple clignotement de clignotant à effleurement) (si équipé)

Si cet élément est vérifié, les signaux de changement de voie clignoteront à trois reprises lorsque la manette de clignotant est légèrement déplacée.

Réglages

Unité de température

Converti la température des °C aux °F ou vice versa.

Tonalité de bienvenue

Si cet élément est vérifié, la fonction de tonalité de bienvenue sera activée.

Accès facile du siège (si équipé)

Si cet élément est vérifié, le siège du conducteur se déplacera automatiquement vers l'avant ou vers l'arrière afin de permettre au conducteur d'entrer dans son véhicule ou d'en sortir de manière confortable.

Réinitialisation de la cote de consommation moyenne

- Réinitialisation automatique:

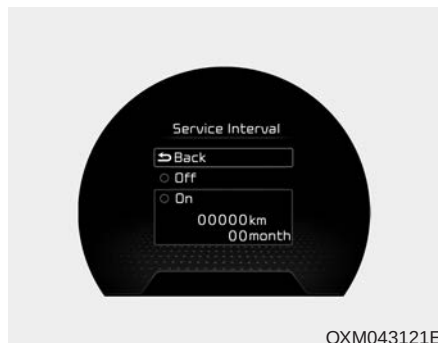
La cote de consommation moyenne se réinitialisera de façon automatique lors du ravitaillement.

- Réinitialisation manuelle:

La cote de consommation moyenne ne se réinitialisera pas de façon automatique lors du ravitaillement.

Pour plus de détails, se reporter à « Totalisateur partiel électronique » dans ce chapitre.

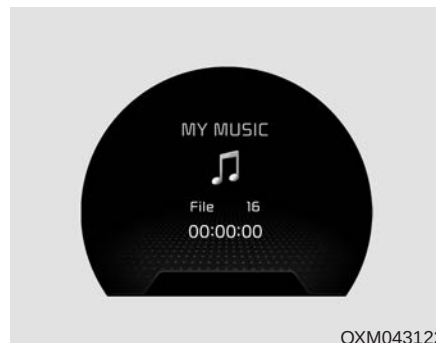
Intervalle d'entretien



OXM043121E

À ce mode, il est possible d'activer la fonction d'intervalle d'entretien selon le kilométrage (kilomètres ou miles) et la période de temps (mois).

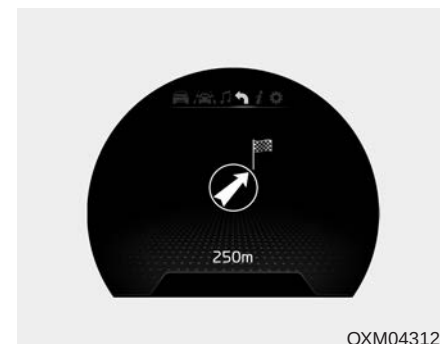
Mode A/V (si équipé)



OXM043122

Ce mode affiche l'état du système A/V.

Mode de navigation un tour à la fois (si équipé)



OXM043123

Ce mode affiche l'état de la navigation.

Messages d'avertissement

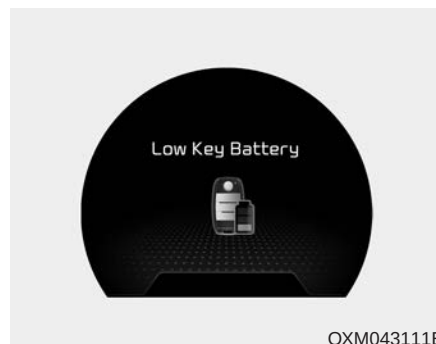
*Passer à la position « P »
(pour le système de clé intelligente
et boîte-pont automatique)*



OXM043105E

- Ce message d'avertissement s'allume si on tente d'arrêter le moteur sans que le levier de vitesses ne se trouve à la position P (stationnement).
- Le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) passe alors à la position ACC (si on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) une autre fois, il passera à la position ACTIVÉ).

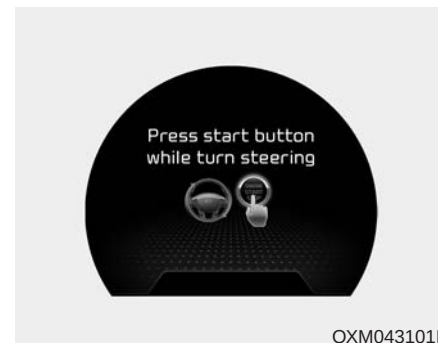
*Pile de clé faible
(pour le système de clé intelligente)*



OXM043111E

- Ce message d'avertissement s'allume si la pile de la clé intelligente est déchargée alors que le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) passe à la position ACTIVÉ.

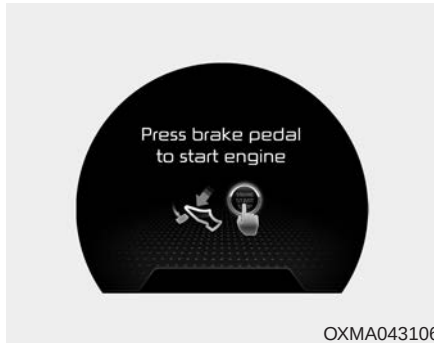
*Appuyer sur le bouton de mise en marche tout en tournant le volant
(pour le système de clé intelligente)*



OXM043101E

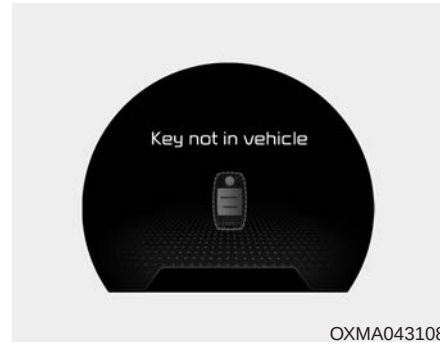
- Ce message d'avertissement s'allume si le volant de direction ne se déverrouille pas normalement alors que le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est enfoncé.
- Cela signifie qu'on devrait appuyer sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) en tournant le volant de direction à droite et à gauche.

Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur (pour le système de clé intelligente et boîte-pont automatique)



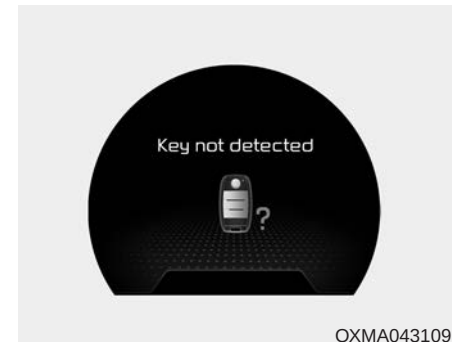
- Ce message d'avertissement s'allume si la clé intelligente n'est pas détectée lorsqu'on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).
- Cela signifie qu'il faut enfoncer la pédale de frein afin de démarrer le moteur.

Clé n'est pas dans le véhicule (pour le système de clé intelligente)



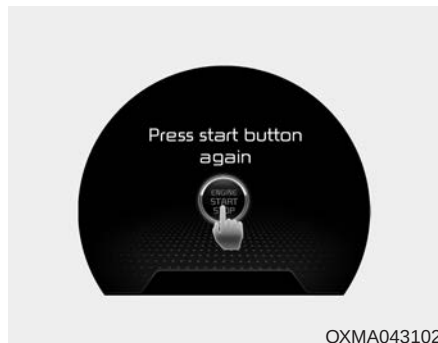
- Ce message d'avertissement s'allume si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule lorsqu'on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).
- Cela signifie qu'on devrait toujours garder la clé intelligente sur soi.

Clé n'est pas détectée (pour le système de clé intelligente)



- Ce message d'avertissement s'allume si la clé intelligente n'est pas détectée lorsqu'on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).

Appuyer de nouveau sur le bouton de mise en marche (pour le système de clé intelligente)



- Ce message d'avertissement s'allume si on ne peut actionner le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) si le système du bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) présente un problème.
- Cela signifie qu'on peut démarrer le moteur en appuyant une fois de plus sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).

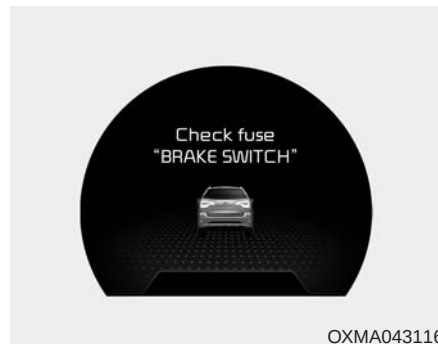
- Si le témoin d'avertissement s'allume chaque fois qu'on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur), faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé immédiatement.

Appuyer sur le bouton de mise en marche avec la clé intelligente (pour le système de clé intelligente)



- Ce message d'avertissement s'allume si on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) alors que le message « Clé n'est pas détectée » est allumé.
- À ce moment, le témoin lumineux d'antidémarrage clignote.

**Vérifier le fusible du
« COMMUTATEUR DE FREIN »
(pour le système de clé intelligente
et boîte-pont automatique)**



- Ce message d'avertissement s'allume si le fusible du commutateur de frein est déconnecté.
- Cela signifie qu'on devrait remplacer le fusible par un neuf. Si cela n'est pas possible, on peut démarrer le moteur en appuyant directement sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) pendant 10 secondes, lorsque celui-ci est en position ACC.

**Passer à la position « P » ou « N »
pour démarrer le moteur
(pour le système de clé intelligente
et boîte-pont automatique)**

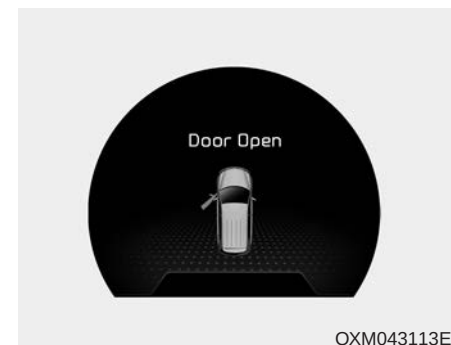


- Ce message d'avertissement s'allume si on tente de démarrer le moteur lorsque le levier de vitesses ne se trouve pas à la position P (stationnement) ou N (point mort).

* AVIS

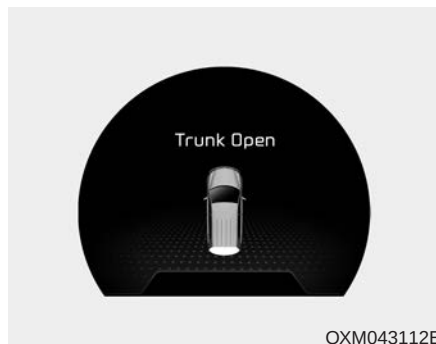
Il est possible de démarrer le moteur lorsque le levier de vitesses se trouve à la position N (point mort). Mais, pour votre sécurité, il est recommandé de démarrer le moteur alors que le levier de vitesses se trouve à la position P (stationnement).

Portière ouverte



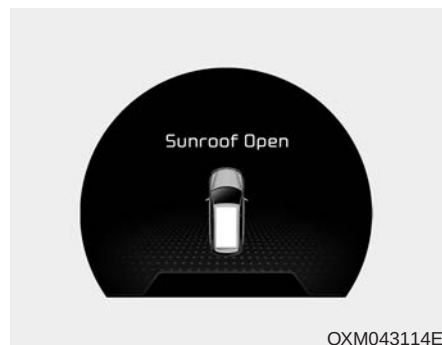
- Cela signifie qu'une portière est ouverte.

Hayon ouvert



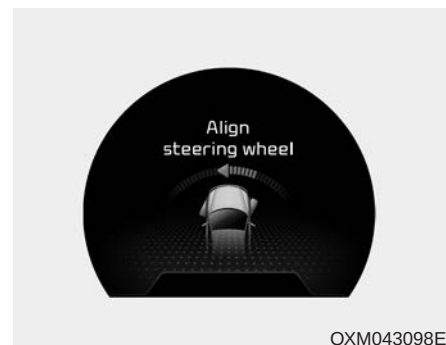
- Cela signifie que le hayon est ouvert.

Toit ouvrant vitré ouvert (si équipé)



- Le message d'avertissement s'allume si on arrête le moteur pour ensuite ouvrir la portière conducteur alors que le toit ouvrant vitré est ouvert.

Aligner le volant de direction (si équipé)



- Ce message d'avertissement s'allume si on démarre le moteur alors que le volant de direction est tourné à plus de 90 degrés vers la gauche ou vers la droite.
- Cela signifie qu'on devrait tourner le volant de direction dans un angle inférieur à 30 degrés.

Niveau bas de liquide de lave-glace (si équipé)



OXM043118E

- Ce message d'avertissement s'allume au mode de rappel d'entretien si le niveau de liquide de lave-glace à l'intérieur du réservoir est presque vide.
- Cela signifie qu'on devrait faire le plein de liquide de lave-glace.

Actionner le « COMMUTATEUR À FUSIBLE » (si équipé)



OXM043099E

- Ce message d'avertissement s'allume si le fusible à commutateur dans le boîtier à fusibles est DÉSACTIVÉ.
- Cela signifie qu'on devrait activer le commutateur à fusible.

Pour plus de détails, se reporter à « Fusibles » dans le chapitre 7.

TOTALISATEUR PARTIEL ÉLECTRONIQUE

Aperçu

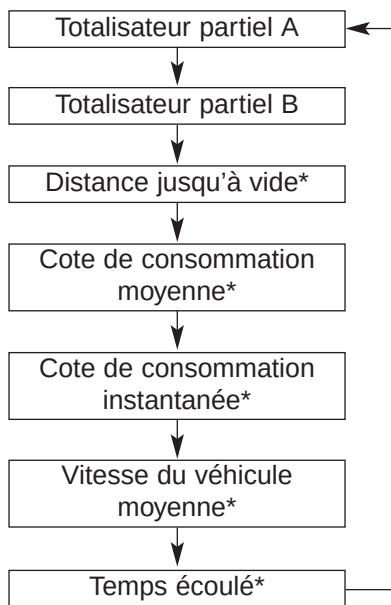
Description

Le totalisateur partiel électronique est un système d'information du conducteur sur micro-ordinateur qui affiche l'information relative à la conduite.

* AVIS

Certains paramètres de conduite enregistrés dans le totalisateur partiel électronique (comme la vitesse moyenne du véhicule) se réinitialisent lorsque la batterie est déconnectée.

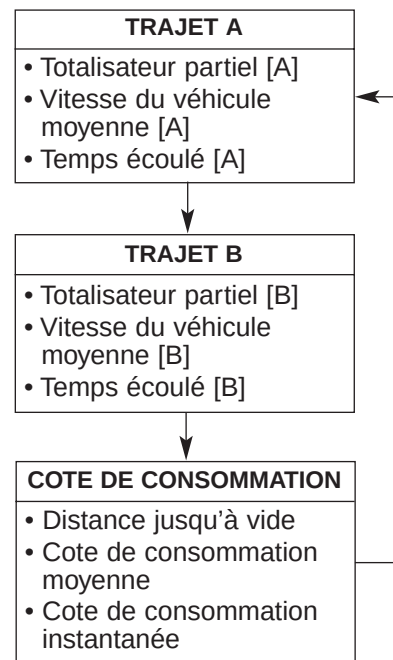
Modes de parcours (Type A)



* si équipé

Pour modifier le mode de comptage journalier, appuyer sur le bouton TRIP (trajet) .

Modes de parcours (Type B)



Pour modifier le mode de comptage journalier, appuyer sur le bouton MOVE (déplacer) .

Trajet A/B



Totalisateur partiel (1)

- Le totalisateur partiel indique la distance totale parcourue depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel.
 - Plage de distance : 0,0 ~ 9999,9 km ou mi
- Pour réinitialiser le totalisateur partiel, appuyer sur le bouton de RÉINITIALISATION ▽ sur le volant de direction pendant plus de 1 seconde lorsque le totalisateur partiel est affiché.

Vitesse moyenne du véhicule (2)

- La vitesse moyenne du véhicule se calcule à partir de la distance totale parcourue et de la durée de conduite depuis la dernière réinitialisation de la vitesse moyenne du véhicule.
 - Plage de vitesses : 0 à 999 km/h ou mi/h
- Pour réinitialiser la vitesse moyenne du véhicule, appuyer sur le bouton de RÉINITIALISATION ▽ sur le volant de direction pendant plus de 1 seconde lorsque la vitesse moyenne du véhicule est affichée.

* AVIS

- La vitesse moyenne du véhicule n'est pas affichée si la distance de conduite est inférieure à 50 mètres (0,03 mile) ou si la durée de conduite est inférieure à 10 secondes depuis l'ACTIVATION du commutateur d'allumage ou du bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).
- Même si le véhicule est immobile, la vitesse moyenne du véhicule est maintenue alors que le moteur tourne.

Temps écoulé (3)

- Le temps écoulé équivaut au temps de conduite total depuis la dernière réinitialisation du temps écoulé.
 - Plage de temps (hh:mm) : 00:00 à 99:59
- Pour réinitialiser le temps écoulé, appuyer sur le bouton de RÉINITIALISATION ▽ sur le volant de direction pendant plus de 1 seconde lorsque le temps écoulé est affiché.

* AVIS

Même si le véhicule est immobile, le temps écoulé est maintenu alors que le moteur tourne.

Cote de consommation

Distance jusqu'à vide (1)



- La distance jusqu'à ce que le réservoir soit vide représente la distance estimée que le véhicule peut parcourir avec ce qui reste de carburant.
 - Plage de distance : 50 ~ 9999 km ou 30 ~ 9999 mi.

- Si la distance estimée est inférieure à 50 km (30 mi), le totalisateur partiel électronique affichera le message « --- », qui représente la distance jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

* AVIS

- Si le véhicule ne se trouve pas sur un terrain au niveau ou si le courant de la batterie a été interrompu, il se peut que la fonction de distance jusqu'à ce que le réservoir soit vide soit défectueuse.
- La distance jusqu'à ce que le réservoir soit vide peut différer de la distance véritable parcourue, puisqu'il s'agit d'une estimation de la distance de conduite disponible.
- Le totalisateur partiel électronique peut ne pas enregistrer le carburant additionnel si on ajoute moins de 6 litres (1,6 gallons) de carburant au véhicule.
- La cote de consommation et la distance jusqu'à ce que le réservoir soit vide peuvent varier considérablement en fonction des conditions routières, des habitudes de conduite et de l'état du véhicule.

Cote de consommation moyenne (2)

- La cote de consommation moyenne se calcule à partir de la distance totale parcourue et de la consommation de carburant depuis la dernière réinitialisation de la cote de consommation moyenne.
 - Plage de cote de consommation : 0,0 ~ 99,9 L/100 km ou mi/gal US
- La cote de consommation moyenne peut être réinitialisée manuellement et automatiquement.

Réinitialisation manuelle

Pour effacer manuellement la cote de consommation moyenne, appuyer sur le bouton de RÉINITIALISATION ▽ sur le volant de direction pendant plus de 1 seconde lorsque la cote de consommation moyenne est affichée.

Réinitialisation automatique

Pour réinitialiser automatiquement la cote de consommation moyenne lors du ravitaillement, sélectionner le mode de réinitialisation automatique dans le menu de réglage de l'utilisateur sur l'affichage ACL (se reporter à « Affichage ACL »).

En mode de réinitialisation automatique, la cote de consommation moyenne sera remise à zéro (---) si la vitesse du véhicule excède 1 km/h après avoir ajouté plus de 6 litres (1,6 gallons) de carburant.

*** AVIS**

La cote de consommation moyenne n'est pas affichée afin de permettre un calcul plus précis si le véhicule ne se déplace pas pendant plus de 10 secondes ou sur plus de 50 mètres (0,03 mile) depuis l'ACTIVATION du commutateur d'allumage ou du bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).

Cote de consommation instantanée (3)

- Ce mode affiche la cote de consommation instantanée pendant les quelques dernières secondes lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6,2 mi/h).
 - Plage de cote de consommation : 0 ~ 30 L/100 km ou 0 ~ 50 mi/gal US.

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET TÉMOINS LUMINEUX

Témoins d'avertissement

* AVIS - Témoins d'avertissement

S'assurer que tous les témoins d'avertissement sont **DÉSACTIVÉS** après avoir démarré le moteur. Si un témoin demeure **ACTIVÉ**, cela indique une situation qui mérite une attention.

Témoin d'avertissement de coussin de sécurité gonflable



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
 - Il s'allume pendant environ 6 secondes et s'éteint ensuite.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du SRS.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Témoin de ceinture de sécurité



Ce témoin d'avertissement informe le conducteur que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

Pour plus de détails, se reporter à « Ceintures de sécurité » dans le chapitre 3.

Témoin d'avertissement de frein de stationnement et de liquide de frein



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes
 - Il demeure allumé si le frein de stationnement est appliqué.
- Lorsque le frein de stationnement est appliqué.
- Lorsque le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas.
 - Si le témoin d'avertissement s'allume alors que le frein de stationnement est desserré, cela indique que le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas.

Si le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas :

1. Conduire prudemment jusqu'à l'endroit sécuritaire le plus près et arrêter le véhicule.
2. Le moteur étant arrêté, vérifier immédiatement le niveau de liquide de frein et en ajouter au besoin (pour plus de détails, se reporter à « Liquide de frein » dans le chapitre 7).

Vérifier ensuite si les composants de frein présentent des fuites de liquide. Si le système de freinage présente toujours des fuites, le témoin d'avertissement demeure allumé ou les freins ne fonctionnent pas correctement, éviter de conduire le véhicule.

Dans ce cas, faire remorquer le véhicule chez un concessionnaire Kia autorisé et le faire inspecter.

Système de freinage en diagonale double

Votre véhicule est muni de systèmes de freinage en diagonale doubles. Cela signifie que deux roues peuvent freiner si un des systèmes doubles devait tomber en panne.

Alors qu'un seul des systèmes doubles fonctionne, une course de la pédale et une pression sur la pédale supérieures à la normale sont nécessaires pour arrêter le véhicule.

De plus, le véhicule ne s'arrêtera pas sur une distance aussi courte si seule une partie du système de freinage fonctionne.

Si les freins tombent en panne pendant la conduite, passer à un régime inférieur pour augmenter le freinage du moteur et arrêter le véhicule de manière sécuritaire aussi tôt que possible.

AVERTISSEMENT

- Témoin d'avertissement de frein de stationnement et de liquide de frein

Il est dangereux de conduire le véhicule alors qu'un témoin d'avertissement est **ACTIVÉ**. Si le témoin d'avertissement du frein de stationnement et du liquide de frein s'allume alors que le frein de stationnement est desserré, cela indique que le niveau de liquide de frein est bas.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position **ACTIVÉ**.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint ensuite.
- Lors d'un mauvais fonctionnement du système ABS (le système de freinage normal sera encore fonctionnel sans recourir au système de freinage antiblocage). Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Témoin d'avertissement du système de distribution électronique de la force de freinage (EBD)



Ces deux témoins d'avertissement s'allument en même temps pendant la conduite :

- Lorsque les systèmes de freinage ABS et régulier peuvent ne pas fonctionner correctement.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Témoin d'avertissement du système de distribution électronique de la force de freinage (EBD)

Lorsque les témoins d'avertissement de freins ABS et de frein de stationnement et de liquide de frein sont allumés, le système de freinage ne fonctionnera pas normalement, ce qui pourrait engendrer une situation imprévue et dangereuse pendant un freinage brusque.

Dans ce cas, éviter de conduire à haute vitesse et de freiner brusquement.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

*** AVIS**

- Témoin d'avertissement du système de distribution électronique de la force de freinage (EBD)

Lorsque le témoin d'avertissement de freins ABS est allumés ou lorsque les témoins d'avertissement de freins ABS et de frein de stationnement et de liquide de frein sont allumés, l'indicateur de vitesse, le compteur kilométrique ou le totalisateur partiel pourraient ne pas fonctionner. De plus, le témoin d'avertissement EPS peut s'allumer, alors que la force de braquage du volant de direction peut augmenter ou diminuer.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

Témoin d'avertissement de la servodirection électronique (EPS) (si équipé)



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
- Il demeure allumé jusqu'à ce qu'on démarre le moteur.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement de l'EPS.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Témoin d'anomalie (MIL)



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
 - Il demeure allumé jusqu'à ce qu'on démarre le moteur.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du système de contrôle des vapeurs de carburant. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.



MISE EN GARDE

- Témoin d'anomalie (MIL)

La conduite alors que le témoin d'anomalie (MIL) est allumé peut endommager les systèmes de contrôle des vapeurs de carburant, ce qui pourrait compromettre la qualité de la conduite et/ou la cote de consommation.



MISE EN GARDE

- Moteur à essence

Si le témoin d'anomalie (MIL) s'allume, des dommages peuvent survenir au niveau du convertisseur catalytique, ce qui pourrait entraîner une perte de puissance du moteur.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

Témoin d'avertissement du système de charge



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
 - Il demeure allumé jusqu'à ce qu'on démarre le moteur.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement de l'alternateur ou du système de charge électrique.

Si il y a un mauvais fonctionnement de l'alternateur ou du système de charge électrique :

1. Conduire prudemment jusqu'à l'endroit sécuritaire le plus près et arrêter le véhicule.
2. Arrêter le moteur et vérifier si la courroie d'entraînement de l'alternateur est desserrée ou brisée.

Si la courroie est bien ajustée, il se peut que le système de charge électrique présente un problème.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

Témoin d'avertissement de la pression d'huile du moteur



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
- Il demeure allumé jusqu'à ce qu'on démarre le moteur.
- Lorsque la pression d'huile du moteur est basse.

Si la pression d'huile du moteur est basse :

1. Conduire prudemment jusqu'à l'endroit sécuritaire le plus près et arrêter le véhicule.
2. Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile moteur (pour plus de détails, se reporter à « Démarrage du moteur » dans la section 7). Si le niveau est bas, ajouter de l'huile au besoin.

Si le témoin d'avertissement demeure allumé après avoir ajouté de l'huile ou si aucune huile n'est disponible, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

MISE EN GARDE

- Témoin d'avertissement de la pression d'huile du moteur
- *Si le moteur ne s'arrête pas immédiatement après que le témoin d'avertissement de pression d'huile du moteur se soit allumé, de graves dommages pourraient en résulter.*
- *Si le témoin d'avertissement demeure allumé alors que le moteur est en marche, cela indique que le moteur peut présenter un dommage grave ou une mauvais fonctionnement. Dans ce cas,*
 1. *Arrêter le véhicule de manière sécuritaire aussi tôt que possible.*
 2. *Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile moteur jusqu'au niveau prescrit.*

(suite)

(suite)

3. *Démarrer le moteur de nouveau. Si le témoin d'avertissement demeure allumé après avoir démarré le moteur, arrêter immédiatement le moteur. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.*

Témoin d'avertissement du niveau bas de carburant



Ce témoin d'avertissement s'allume :
Lorsque le réservoir de carburant est presque vide.

Si le réservoir de carburant est presque vide :

Ajouter du carburant dès que possible.

MISE EN GARDE

- Niveau bas de carburant

La conduite alors que le témoin d'avertissement de niveau bas de carburant ou si le niveau de carburant se trouve en-dessous de « 0 » ou « E » peut provoquer des ratés d'allumage et endommager le convertisseur catalytique (si équipé).

**Témoin d'avertissement
de portière entrouverte**



Ce témoin d'avertissement s'allume :

Lorsqu'une portière n'est pas fermée de façon sécuritaire.

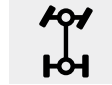
**Témoin d'avertissement
de hayon entrouvert**



Ce témoin d'avertissement s'allume :

Lorsque le hayon n'est pas fermé de façon sécuritaire.

**Témoin d'avertissement
de transmission
intégrale (AWD)
(si équipé)**



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
- Il s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint ensuite.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du système AWD.
Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Témoins lumineux

Témoin lumineux du système de commande électronique de la stabilité (ESC)



Ce témoin lumineux s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint ensuite.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du système ESC.
Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Ce témoin lumineux clignote :

Lorsque le système ESC est en marche.

Pour plus de détails, se reporter à « Commande électronique de la stabilité (ESC) » dans le chapitre 5.

Témoin lumineux de désactivation du système de commande électronique de la stabilité (ESC)



Ce témoin lumineux clignote :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint ensuite.
- Lorsqu'on désactive le système ESC en appuyant sur le bouton de désactivation ESC.

Pour plus de détails, se reporter à « Commande électronique de la stabilité (ESC) » dans le chapitre 5.

Témoin ECOMINDER™ (si équipé)

ECO

Le témoin ECOMINDER™ est un système qui indique ECO lorsque le conducteur a atteint un rendement du carburant optimal.

- Le témoin vert ECOMINDER™ indiquera ECO sur le tableau de bord lorsqu'on conduit en mode ECO activé.

Si on ne souhaite pas que le témoin s'allume, on peut changer le mode ECO ON en mode d'ACTIVATION en appuyant sur le bouton TRIP (trajet).

En ce qui concerne l'ACTIVATION/la DÉSACTIVATION du mode ECO, se reporter à la page précédente.

- L'efficacité de carburant dépend des habitudes de conduite du conducteur et de l'état de la route.
- Le témoin ne s'allumera pas en position P (stationnement), N (point mort) or R (marche arrière).

Témoin lumineux d'antidémarrage (sans clé intelligente)



Ce témoin lumineux s'allume :

- Lorsque le véhicule détecte correctement l'antidémarrage dans la clé alors que le commutateur d'allumage est en position ON (activé).
 - Il est maintenant possible de démarrer le moteur.
 - Le témoin lumineux s'éteint après le démarrage du moteur.

Ce témoin lumineux clignote :

- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du système antidémarrage.
Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Témoin lumineux d'antidémarrage (avec clé intelligente)



Ce témoin lumineux s'allume pendant au plus 30 secondes :

- Lorsque le véhicule détecte correctement la clé intelligente à l'intérieur du véhicule alors que le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) se trouve à la position ACC ou ACTIVÉ.
 - Il est maintenant possible de démarrer le moteur.
 - Le témoin lumineux s'éteint après le démarrage du moteur.

Ce témoin lumineux clignote pendant quelques secondes :

- Lorsque la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule.
 - Si c'est le cas, il n'est pas possible de démarrer le moteur.

Ce témoin lumineux s'allume pendant environ 2 secondes et s'éteint ensuite :

- Lorsque le véhicule ne peut pas détecter la clé intelligente à l'intérieur du véhicule alors que le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est ACTIVÉ.
Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Ce témoin lumineux clignote :

- Lorsque la pile de la clé intelligente est faible.
 - Si c'est le cas, il n'est pas possible de démarrer le moteur. Cependant, il est possible de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) avec la clé intelligente. (Pour plus de détails, se reporter à « Démarrage du moteur » dans la section 5.)
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du système antidémarrage.
Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

Témoin de clignotants



Ce témoin lumineux clignote :

- Lorsqu'un clignotant est activé.

Si une des conditions suivantes survient, il peut y avoir un mauvais fonctionnement du système de clignotants. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

- Le témoin lumineux ne clignote pas, mais s'allume.
- Le témoin lumineux clignote plus rapidement.
- Le témoin lumineux ne s'allume pas du tout.

Témoin de feux de route



Ce témoin lumineux s'allume :

- Lorsque les phares sont allumés en position de feux de route.
- Lorsque la manette de clignotant est tirée à la position de clignotement de passage.

Témoin lumineux d'éclairage ACTIVE



Ce témoin lumineux s'allume :

- Lorsque les feux rouges arrière ou les phares sont allumés.

Témoin lumineux de phare antibrouillard avant (si équipé)



Ce témoin lumineux s'allume :

- Lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

**Témoin lumineux de
VERROUILLAGE de
transmission intégrale
(AWD) (si équipé)**



Ce témoin lumineux s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
- Il s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint ensuite.
- Lorsque le mode de verrouillage AWD est sélectionné en appuyant sur le bouton de VERROUILLAGE AWD.
- Le mode de VERROUILLAGE AWD augmente la puissance d'entraînement lorsqu'on conduit sur une route mouillée et/ou recouverte de neige, et/ou lors de conduite hors route.



MISE EN GARDE

- Mode de verrouillage AWD

Ne pas utiliser le mode de VERROUILLAGE AWD sur les routes ou autoroutes pavées sèches, puisqu'il peut en résulter du bruit, des vibrations ou des dommages au niveau des pièces du système AWD.

**Témoin d'avertissement
du liquide de lave-glace
(si équipé)**



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est presque vide.
- Dans ce cas, on devrait faire le plein de liquide de lave-glace.

**Témoin lumineux de
régulateur de vitesse
(si équipé)**

CRUISE

Ce témoin lumineux s'allume :

- Lorsque le système de régulateur de vitesse est en fonction.

Pour plus de détails, se reporter à « Système de régulateur de vitesse » dans la section 5.

*Témoin lumineux de
RÉGLAGE du régulateur
de vitesse (si équipé)*

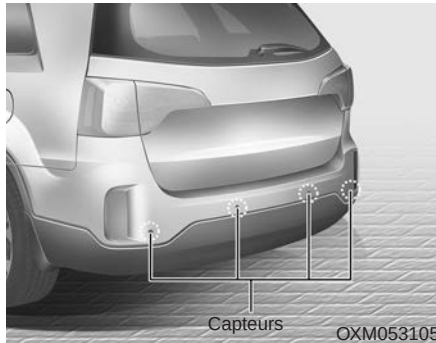
SET

Ce témoin lumineux s'allume :

- Lorsque la vitesse du régulateur de vitesse est réglée.

Pour plus de détails, se reporter à
« Système de régulateur de vitesse »
dans la section 5.

SYSTÈME D'ASSISTANCE DE STATIONNEMENT À RECULONS (SI ÉQUIPÉ)



Le système d'assistance de stationnement à reculons aide le conducteur lors de la marche arrière du véhicule en faisant retentir un carillon en cas de la détection de tout objet situé à moins de 120 cm (47 po) derrière le véhicule.

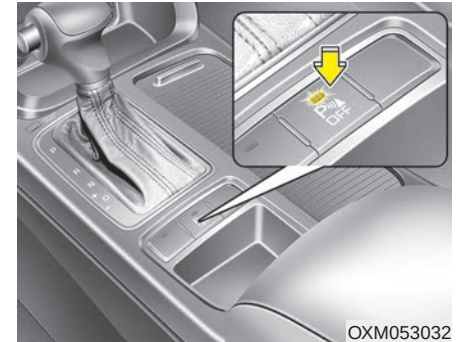
Ce système est un système supplémentaire et il n'est pas destiné à remplacer le besoin le besoin d'une extrême prudence et de la vigilance de la part du conducteur. La plage de détection des objets par les capteurs est restreinte. Lorsque vous reculez, soyez aussi vigilant que vous le seriez si votre véhicule n'était pas pourvu d'un système d'assistance de stationnement à reculons.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système d'assistance de stationnement à reculons constitue une fonction supplémentaire seulement. Le fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons peut être affecté par plusieurs facteurs (y compris les conditions ambiantes). Il incombe au conducteur de toujours regarder derrière le véhicule avant et pendant le recul de ce dernier.

Fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons

Condition de service



- Le système s'activera quand le témoin du bouton OFF (inactif) de l'aide au stationnement arrière n'est pas allumé. Si vous souhaitez désactiver le système d'aide au stationnement arrière, appuyer de nouveau sur le bouton OFF (inactif) de l'aide au stationnement arrière. (Le témoin sur le bouton s'allumera.) Enfoncer le bouton de nouveau pour allumer le système. (Le témoin sur le bouton s'éteindra.)

Si le véhicule se déplace à plus de 5 km/h (3 mi/h), il se peut que le système ne s'active pas convenablement.

- La distance de détection du système d'assistance de stationnement à reculons est d'environ 120 cm (47 po).
- Si plus d'un objet est détecté en même temps, l'objet le plus près est reconnu en premier.

Types d'alarmes sonores

- Quand un objet se trouve de 120 à 61 cm (47 à 24 po) du pare-chocs arrière : le vibreur sonne de façon intermittente.
- Quand un objet se trouve de 60 à 31 cm (24 à 12 po) du pare-chocs arrière : le vibreur sonne plus régulièrement.
- Quand un objet se trouve à moins de 30 cm (12 po) du pare-chocs arrière : le vibreur sonne continuellement.

Non-fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons

Il se peut que le système d'assistance de stationnement à reculons ne fonctionne pas de manière appropriée lorsque :

1. Frimas sur le capteur (il fonctionnera normalement, une fois le frimas disparu).
2. Capteur couvert d'une matière étrangère comme de la neige ou de l'eau, ou le capteur est obstrué (il fonctionnera normalement une fois le capteur nettoyé et sans obstruction).
3. Rouler sur une surface inégale (route non pavée, gravier, bosses, pente).
4. Objets produisant un bruit excessif (klaxon de voiture, moteur de motocyclette, freins pneumatiques de camion), en-deça de la plage de détection du capteur.
5. Pluie abondante ou jet d'eau.
6. Transmetteurs sans fil ou cellulaires en-deça de la portée du capteur.
7. Capteur recouvert de neige.
8. Remorque attelée.

La plage de détection peut être réduite si :

1. Le capteur est encrassé de neige ou d'eau. (La plage de détection retournera à la normale, une fois le capteur nettoyé.)
2. La température extérieure est trop élevée ou trop basse.

Les objets suivants pourront ne pas être détecté par le capteur :

1. Objets pointus ou minces comme des cordes, des chaînes ou de petits poteaux.
2. Objets qui tendent à absorber la fréquence du capteur, comme les vêtements, les matières spongieuses ou la neige.
3. Objets indécélabes de moins de 1 m (40 po) de haut et 14 cm (6 po) de diamètre.

Mises en garde concernant l'avertisseur de marche arrière

- Il se peut que le son émis par le système d'assistance de stationnement à reculons ne soit pas séquentiel selon la vitesse et les formes des objets détectés.
- Une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons peut se manifester si la hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation des capteurs a été modifiée ou endommagée. Tout équipement ou accessoire non installé à l'usine peut également nuire au rendement des capteurs.
- Le capteur peut ne pas reconnaître des objets à moins de 40 cm (15 po) ou il peut mal juger la distance. Usez de prudence.
- Si le capteur est gelé ou RECOUVERT de neige, d'impuretés ou d'eau, il peut devenir inopérant jusqu'à ce que les CORPS ÉTRANGERS soient éliminés à l'aide d'un tissu doux.
- Ne poussez pas sur le capteur, ne l'égratignez pas et ne le frappez pas; vous pourriez l'endommager.

⚠ Avertissement

Soyez prudent quand vous roulez près d'objets sur la route, surtout s'il s'agit de piétons et plus particulièrement, d'enfants. Sachez que certains objets peuvent ne pas être détectés par les capteurs à cause de leur distance, de leur taille ou de leur composition, tous des facteurs qui peuvent limiter l'efficacité du capteur. Faites toujours une inspection visuelle afin de vous assurer qu'aucune obstruction ne se trouve autour du véhicule avant de le déplacer dans une direction quelconque.

* AVIS

L'avertisseur ne peut détecter que les objets qui se trouvent à sa portée; Il ne peut pas détecter d'objets là où aucun capteur n'est installé. Les petits objets minces, comme des piquets ou autres, situés entre les capteurs, pourront ne pas être détectés.

Utilisez toujours une vérification visuelle quand vous faites marche arrière.

Assurez-vous d'indiquer à tout conducteur du véhicule, les capacités et les limites de l'avertisseur de marche arrière.

Auto-diagnostic

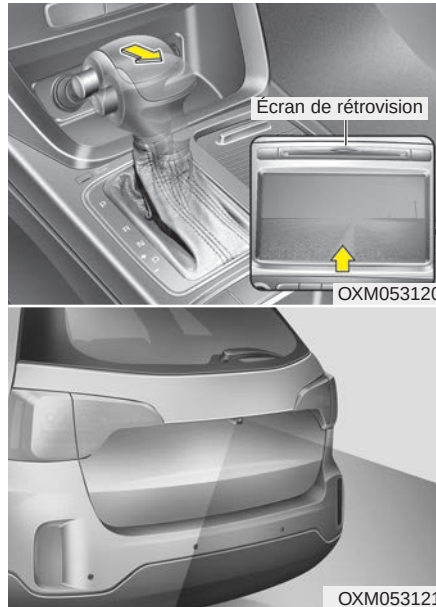
Si vous n'entendez aucun signal sonore ou si l'avertisseur retentit de façon intermittente lorsque vous passez à la marche arrière (R), cela peut constituer un indice d'une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons. Dans un pareil cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé dès que possible.



AVERTISSEMENT

Votre garantie sur le véhicule neuf ne couvre pas les accidents, les dommages au véhicule ou les blessures à ses occupants causés suite à un mauvais fonctionnement du dispositif d'aide au stationnement. Conduisez toujours avec grande prudence.

CAMÉRA DE RÉTROVISION (SI ÉQUIPÉ)



La caméra de recul s'actionne lorsque le feu de recul est activé lorsque le commutateur d'allumage se trouve à « ON » (activé) et que le levier de vitesses est placé à la position R (marche arrière).

Ce dispositif complémentaire affiche sur le rétroviseur ce qui se trouve derrière le véhicule quand vous faites marche arrière; si le véhicule est équipé d'un système de navigation, l'affichage se fait alors sur son écran.

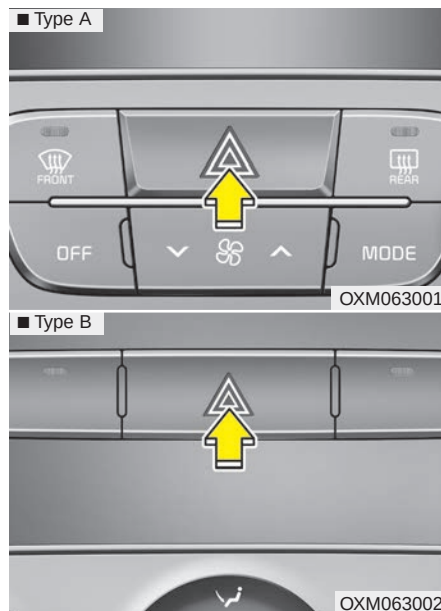
Vous pouvez éteindre la caméra de rétrovisée en appuyant sur l'interrupteur alors que la caméra est en circuit.

Pour utiliser la caméra de nouveau, appuyez sur l'interrupteur alors que le commutateur d'allumage est en circuit et que le levier de vitesses est sur R (marche arrière). En outre, la caméra se met automatiquement en circuit quand le commutateur d'allumage est mis hors circuit puis de nouveau en circuit.

⚠ AVERTISSEMENT

- Il ne s'agit que d'un dispositif d'appoint. Il en revient au conducteur de toujours regarder dans les rétroviseurs intérieur et extérieurs et la zone autour du véhicule avant et pendant la marche arrière car il existe une zone morte dans le champ de la caméra.
- Gardez toujours l'objectif de la caméra propre. Si l'objectif est couvert d'une matière étrangère, la caméra ne pourra pas fonctionner correctement.

FEUX DE DÉTRESSE



Les feux de détresse s'allument quand vous appuyez sur le commutateur des feux de détresse. Les feux clignotent dans les deux directions. Les feux de détresse fonctionnent même si la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage.

Pour éteindre les feux de détresse, appuyez de nouveau sur le commutateur.

Les feux de détresse devraient être utilisés chaque fois que vous devez arrêter votre véhicule à un endroit dangereux. Si vous devez faire un tel arrêt d'urgence, essayez de vous arrêter aussi loin en bordure de la route que possible.

ÉCLAIRAGE

Fonction d'économiseur de batterie

- Cette fonction sert à empêcher la décharge de la batterie. Le dispositif éteint automatiquement les feux extérieurs quand le conducteur retire la clé de contact du commutateur et ouvre la porte du conducteur.
- Avec cette fonction, les feux de position s'éteignent automatiquement si le conducteur se stationne en bordure de la route, la nuit.

Si, au besoin, vous voulez laisser les feux allumés quand vous retirez la clé de contact, procédez comme suit :

- 1) Ouvrez la porte du conducteur.
- 2) Éteignez puis rallumez les feux de position à l'aide du commutateur général d'éclairage sur la colonne de direction.

Fonction d'escorte des phares (si équipé)

Si le commutateur d'allumage est placé en position ACC ou OFF (arrêt) et que les phares sont allumés, les phares restent allumés pendant une trentaine de minutes. Toutefois, les phares s'éteignent au bout de 15 secondes si la portière conducteur est ouverte, puis fermée.

Les phares peuvent être éteints en appuyant 2 fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande (ou de la clé intelligente) ou en plaçant le commutateur de phares à la position ARRÊT.



MISE EN GARDE

Si le conducteur sort du véhicule par une autre porte (sauf celle du conducteur), la fonction d'économiseur de batterie ne fonctionnera pas et la fonction d'escorte des phares ne s'éteindra pas automatiquement. Cela risque de décharger la batterie. Dans pareil cas, assurez-vous d'éteindre les phares avant de sortir du véhicule.

Éclairage d'accueil (si équipé)

Quand les phares (commutateur sur phares ou AUTO) sont allumés et que toutes les portes (et le hayon) sont fermées et verrouillées, les feux de position et les phares s'allumeront pendant 15 secondes suite à l'une de ces actions.

- Sans dispositif SmartKey
 - Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes de la télécommande.
- Avec le dispositif SmartKey
 - Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes de la SmartKey.

En tout temps, si vous appuyez sur le bouton de verrouillage des portes, les feux de position et les phares s'éteindront immédiatement.

Phares de jour

Les phares de jour permettent aux autres conducteurs de mieux voir votre véhicule pendant le jour. Les phares de jour sont pratiques dans bien des situations, surtout à la brûnante et à l'aube.

Le système DRL se met hors circuit quand :

- Les phares sont allumés.
- Le moteur s'arrête.
- Le frein de stationnement est serré.

Commutateur général d'éclairage



OXM049110

Le commutateur offre une position pour les phares et une pour les feux de position.

Pour actionner l'éclairage, tournez le bouton au bout du levier de commande, sur l'une de ces positions :

- (1) Position d'arrêt
- (2) Feu de position et feu rouge arrière
- (3) Phares
- (4) Position d'éclairage automatique (si équipé)

Feu de position et feu rouge arrière (>00<)



OBK049046N

À la position des feux de stationnement (1ère position), les feux arrière, les feux de plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

Phares (2D)



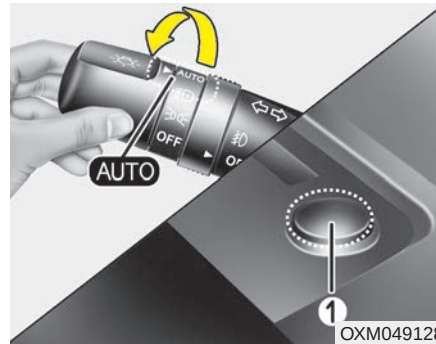
OBK049047N

À la position des phares (2e position), les phares, les feux arrière, les feux de plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

* AVIS

Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour que les phares s'allument.

Position d'éclairage automatique (si équipé)



Lorsque le commutateur d'éclairage est en position d'éclairage AUTO (automatique), les feux arrière et les phares s'allument et s'éteignent automatiquement, selon le degré de luminosité à l'extérieur du véhicule.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne placez jamais un objet sur le capteur (1) situé sur le tableau de bord. Vous vous assurez ainsi d'un meilleur contrôle du système d'éclairage automatique.
- Ne nettoyez pas le capteur au moyen de nettoyant à vitres. Ce nettoyant pourrait laisser une légère pellicule qui risquerait de nuire au fonctionnement du capteur.
- Si le pare-brise de votre véhicule est teinté ou enduit d'un autre type de revêtement, il se peut que le système d'éclairage automatique ne fonctionne pas correctement.

Utilisation des feux de route



Pour utiliser les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Ramenez-le vers l'arrière pour retourner aux feux de croisement.

Le témoin des feux de route s'allume quand les feux de route sont allumés.

Pour éviter que la batterie se décharge, ne laissez pas l'éclairage allumé pendant une longue période alors que le moteur est éteint.

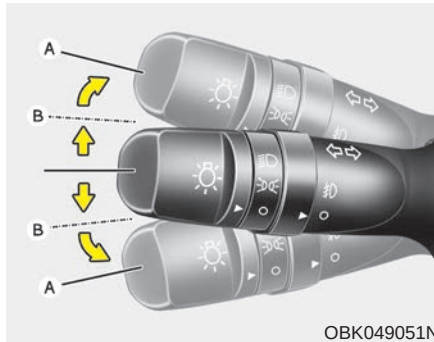
⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les feux de route quand vous croisez d'autres véhicules. Utiliser les feux de route pourrait obstruer la vision des autres conducteurs.



Pour faire clignoter les feux de route, tirez le levier vers vous. Il retourne à sa position normale (feux de croisement) dès que vous le relâchez. Le commutateur des phares n'a pas à être engagé pour utiliser cette fonction.

Clignotants et indication de changement de voie



Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour que les clignotants fonctionnent. Pour utiliser les clignotants, soulevez ou abaissez le levier (A). Les flèches vertes au tableau de bord clignent en fonction de l'utilisation du levier. Le clignotement s'arrête automatiquement une fois le virage effectué. Si les clignotants fonctionnent toujours après avoir négocié le virage, ramenez le levier au centre, de la main.

Pour indiquer un changement de voie, déplacez le levier légèrement vers le haut ou le bas (B) et tenez-le en place. Le levier retourne à sa position neutre dès que vous le relâchez.

Si un témoin de clignotant reste allumé ou clignote de façon anormale, l'ampoule d'un feu de signalisation peut être grillée et devrait être remplacée.

Fonction une touche de changement de voie (si équipé)

Pour activer la fonction une touche de changement de voie, déplacez le levier de signalisation pendant moins de 0,7 seconde et relâchez-le. Le signal de changement de voie clignote trois fois.

*** AVIS**

Si un feu de signalisation clignote de façon anormale (vite ou lente), une ampoule peut être grillée ou il y a une mauvaise connexion sur le circuit électrique.

Phares antibrouillard avant (si équipé)



Les phares antibrouillard servent à améliorer la visibilité quand il y a du brouillard, de la pluie, de la neige, etc. Les phares antibrouillard s'allument quand le commutateur des phares antibrouillard (1) est mis en circuit après avoir allumé les phares (feux de croisement).

Pour éteindre les phares antibrouillard (1), réglez-en le commutateur hors circuit (OFF).

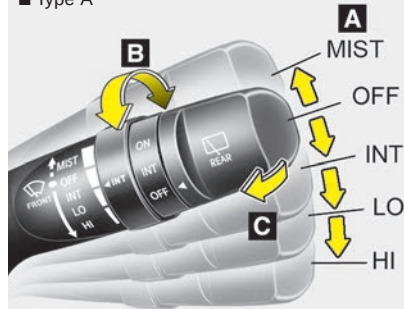
MISE EN GARDE

Les phares antibrouillard consomment beaucoup de courant. N'utilisez les phares antibrouillard que dans des conditions de faible visibilité.

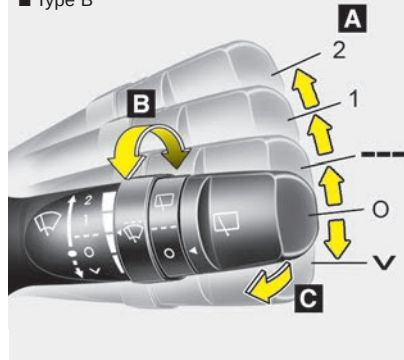
ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE

Lave-glace/essui-glace du pare-brise

■ Type A

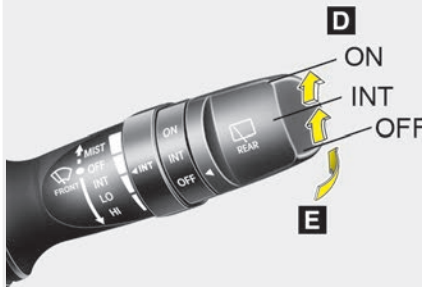


■ Type B

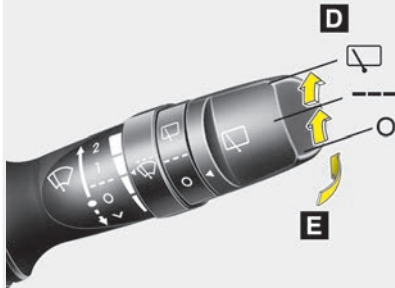


Lave-glace/essui-glace de lunette arrière

■ Type A



■ Type B



OXM049231L/OXM049230L/OAM049048N/OAM049048L

A : Régulateur des essui-glace (avant)

- MIST/ ✓ – Un seul râclage
- OFF / O – Arrêt
- INT / --- – Râclage à intermittence
- AUTO* – Contrôle automatique d'essui-glaces
- LO / 1 – Râclage lent
- HI / 2 – Râclage rapide

B : Réglage temporel du râclage à intermittence

C : Giclage avec quelques râclages (avant)

D : Commande du lave-glace/essui-glace arrière

- ON / ✓ – Râclage continu
- INT / --- – Râclage à intermittence*
- OFF / O – Arrêt

E : Giclage avec quelques râclages (arrière)

* si équipé

Essuie-glaces de pare-brise

Ils fonctionnent comme suit quand la clé de contact se trouve en position ON.

MIST/ $\vee$: Pour un cycle d'essuyage unique, déplacer le levier vers cette position (LAVE-GLACE/ $\vee$) et le relâcher immédiatement. Les essuie-glaces fonctionnent continuellement si le levier est maintenu dans cette position.

OFF / O : Les essuie-glace ne fonctionnent pas.

INT / --- : Les essuie-glace fonctionnent de façon intermittente, à intervalle régulier. Utilisez ce mode sous une pluie légère ou bruine. Pour faire varier la vitesse, tournez le bouton de commande.

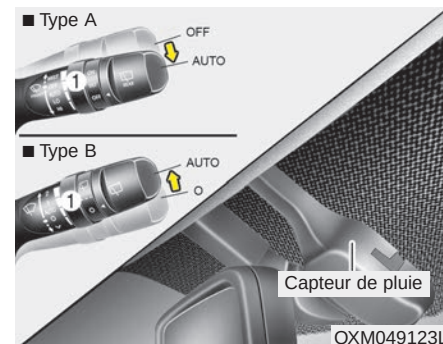
LO / 1 : Vitesse normale des essuie-glace.

HI / 2 : Vitesse rapide des essuie-glace.

* AVIS

Si le pare-brise est couvert de neige ou de glace, dégivrez le pare-brise pendant une dizaine de minutes ou jusqu'à ce que la neige et la glace soient fondues avant d'utiliser les essuie-glace. Autrement, ils pourraient ne pas bien fonctionner.

Régulateur automatique (si équipé)



Le détecteur de pluie, situé à l'extrémité supérieure du pare-brise, détecte la quantité de pluie et contrôle le cycle d'essuyage selon l'intervalle qui convient. Plus il pleut, plus les essuie-glaces fonctionnent rapidement. Lorsque la pluie cesse, les essuie-glaces s'arrêtent.

Pour faire varier la vitesse, tourner le bouton du régulateur de vitesse (1).

Si la commande d'essuie-glaces est réglée au mode AUTOMATIQUE lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (activé), l'essuie-glace fonctionnera une fois pour effectuer une vérification automatique du système. Régler les essuie-glaces à la position ARRÊT (O) lorsqu'il n'est pas utilisé.

MISE EN GARDE

Lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (activé) et que la commande d'essuie-glaces est placée dans le mode AUTOMATIQUE, faire preuve de prudence dans les situations suivantes afin d'éviter toute blessure aux mains ou d'autres parties du corps :

- *Ne pas toucher à la partie supérieure du pare-brise qui fait face au détecteur de pluie.*
- *Ne pas essuyer l'extrémité supérieure du pare-brise avec un chiffon humide ou mouillé.*
- *Ne pas exercer de pression sur le pare-brise.*

MISE EN GARDE

Lors du lavage du véhicule, régler la commande d'essuie-glaces en position ARRÊT (O) pour arrêter l'opération de balayage automatique.

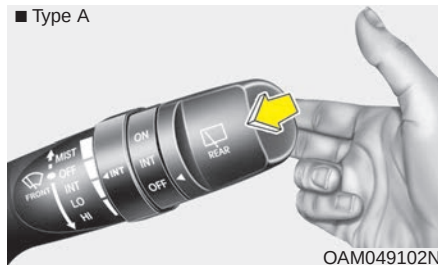
Les essuie-glaces peut fonctionner et être endommagé si le commutateur est réglé en mode AUTOMATIQUE lors du lavage du véhicule.

Ne pas retirer le couvercle du capteur situé à l'extrémité supérieure du pare-brise du côté passager. Des dommages aux composants du système pourraient se produire et ne pas être couverts par la garantie du véhicule.

Lors du démarrage du véhicule en hiver, régler la commande d'essuie-glaces en position ARRÊT (O). Sinon, l'essuie-glace risque de fonctionner et la glace peut endommager les balais d'essuie-glaces. Toujours retirer toute la neige et la glace et bien dégivrer le pare-brise avant de faire fonctionner les essuie-glaces.

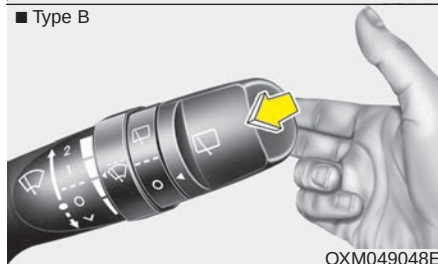
Lave-glace

■ Type A



OAM049102N

■ Type B



OXM049048E

Le levier en position neutre, tirez-le légèrement vers vous pour faire gicler du lave-glace sur le pare-brise et actionner les essuie-glace sur 1 à 3 cycles.

Utilisez cette fonction quand le pare-brise est encrassé.

Le giclage et le fonctionnement des essuie-glace se maintiennent tant que vous ne relâchez pas le levier.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifiez-en le niveau. S'il n'y a pas assez de liquide, remplissez le réservoir avec un lave-glace non abrasif.

Le bec de remplissage du réservoir de lave-glace se trouve à l'avant du compartiment-moteur, du côté passager.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la pompe du lave-glace, n'actionnez pas le lave-glace quand son réservoir est vide.

⚠ AVERTISSEMENT

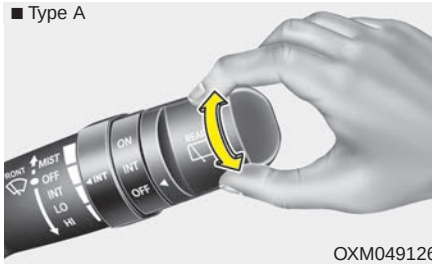
Par temps de gel, n'utilisez pas le lave-glace sans d'abord réchauffer le pare-brise avec le dégivreur. Le lave-glace gèlera sur le pare-brise et nuira à la bonne vision.

⚠ MISE EN GARDE

- *Pour éviter d'endommager les essuie-glace et le pare-brise, n'actionnez pas les essuie-glace quand le pare-brise est sec.*
- *Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glace, ne les exposez pas à l'essence, au kérosène, à un diluant à peinture ou à d'autres solvants.*
- *Pour éviter d'endommager le bras d'essuie-glace et d'autres composantes, ne tentez pas d'actionner les essuie-glace à la main.*

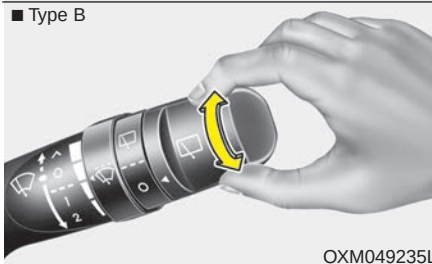
Commutateur de lave-glace/essue-glace arrière

■ Type A



OXM049126

■ Type B



OXM049235L

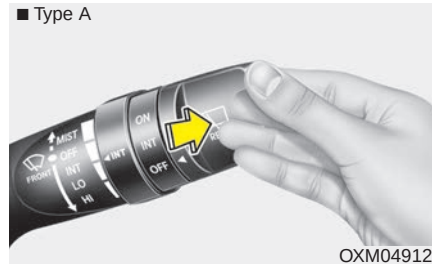
Le commutateur d'essue-glace/lave-glace arrière se trouve à l'extrémité du levier d'essue-glace/lave-glace. Tournez le commutateur à la position voulue pour actionner l'essue-glace ou le lave-glace.

ON / – Râclage continu

INT / --- – Râclage à intermittence

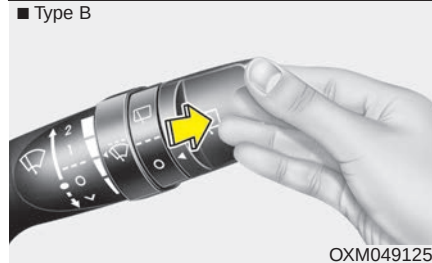
OFF / O – Arrêt

■ Type A



OXM049125

■ Type B



OXM049125L

Poussez le levier vers l'avant pour faire gicler le lave-vitre arrière et actionner l'essue-glace arrière sur 1~3 cycles. Le lave-glace et l'essue-glace fonctionnent tant que vous ne lâchez pas le levier.

ECLAIRAGE INTERIEUR

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez pas l'éclairage intérieur pendant une période prolongée quand le moteur est éteint car vous risqueriez de décharger la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

N'allumez pas les lampes intérieures quand vous conduisez dans la noirceur. Vous pourriez avoir un accident parce que votre vue sera obstruée par l'éclairage intérieur.

Fonction de coupure automatique (si équipé)

Les lampes intérieures s'éteignent automatiquement environ 20 minutes après avoir coupé l'allumage.

Si le véhicule est équipé d'un antivol, les lampes intérieures s'éteignent automatiquement environ 3 secondes après l'armement de l'antivol.

Plafonnier

■ Type A



■ Type B



La lampe s'allume et s'éteint quand vous appuyez sur le commutateur de la façon suivante. Il s'éteint en appuyant de nouveau sur le bouton.

- ON : Le plafonnier reste allumé tout le temps.
- DOOR : Le plafonnier s'allume quand une porte (ou le hayon) est ouverte, quelle que soit la position de la clé de contact. Quand les portes sont déverrouillées avec le transmetteur, le plafonnier s'allume pendant 30 secondes environ, tant qu'une porte n'est pas ouverte. Le plafonnier s'éteint graduellement après environ 30 secondes si la porte est fermée.

Toutefois, si la clé de contact est sur ON ou que toutes les portes sont verrouillées, le plafonnier s'éteint immédiatement. Si une porte est ouverte alors que la clé de contact est sur ACC ou LOCK, le plafonnier reste allumé 20 minutes environ. Si une porte est ouverte alors que la clé de contact est sur ON, le plafonnier reste allumé constamment.

Lampe de lecture



Appuyer sur la lentille (1) pour activer ou désactiver la lampe de lecture

• ROOM (habitacle) (2) :

- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant demeurent toujours allumés.
- Pour désactiver le mode ROOM (habitacle), appuyer sur le bouton ROOM (habitacle) (2) une fois encore (non enfoncé).

• DOOR (portière) (3) :

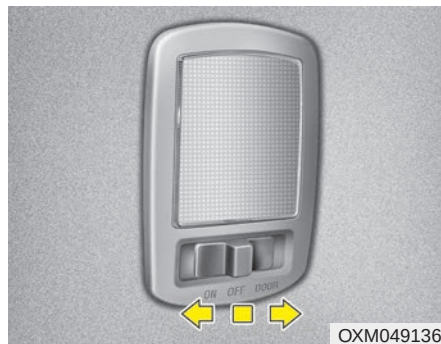
- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant s'allument lorsqu'une portière est ouverte. Les témoins s'éteignent après environ 30 secondes.
- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant s'allument pendant environ 30 secondes lorsque les portières sont déverrouillées au moyen d'une télécommande ou d'une clé intelligente tant qu'on n'ouvre pas les portières.
- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant demeurent allumés pendant environ 20 minutes si on ouvre une portière alors que le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC ou LOCK/OFF (verrouillage/désactivé).
- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant demeurent constamment allumés si on ouvre la portière alors que le commutateur d'allumage est « ON » (activé).

- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant s'éteignent immédiatement si on déplace le commutateur d'allumage de la position « ON » (activé) ou si toutes les portières sont verrouillées.
- Pour désactiver le mode DOOR (portière), appuyer sur le bouton DOOR (portière) (3) une fois encore (non enfoncé).

* AVIS

- Les modes DOOR (portière) et ROOM (habitacle) ne peuvent pas être sélectionnés en même temps.
- Lorsqu'on allume le phare en appuyant sur le diffuseur (1), celui-ci ne s'éteint pas même si le mode DOOR (portière) ou ROOM (habitacle) n'est pas sélectionné (non enfoncé).

Lampe de coffre (si équipé)



- DOOR : La lampe s'allume quand le hayon est ouvert.
- OFF : La lampe reste éteinte tout le temps.
- ON : Le plafonnier reste allumé tout le temps.

Lampe de miroir de courtoisie (si équipé)



- ☀ : La lampe s'allume si vous appuyez sur ce bouton.
- ○ : La lampe s'éteindra si vous appuyez sur ce bouton.

* AVIS

Éteignez la lampe avant de remettre le pare-soleil à sa position originale.

DÉGIVREUR

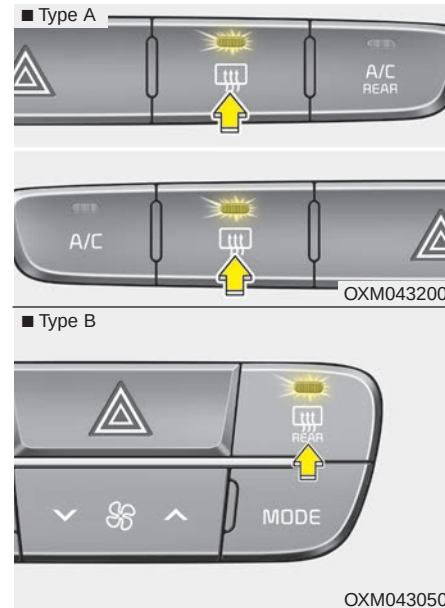
⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager les conducteurs collés sur la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez jamais d'instrument coupant ni de produits pour vitres abrasifs pour nettoyer la lunette.

* AVIS

Pour dégivrer ou désembuer le pare-brise, voyez « Dégivrage et désembuage du pare-brise » un peu plus loin.

Dégivreur de lunette arrière



Le dégivreur réchauffe la lunette arrière pour éliminer buée, gel et glace mince, quand le moteur fonctionne.

Pour utiliser le dégivreur de lunette arrière, appuyez sur le bouton du dégivreur, situé sur le panneau de commutateurs de la console centrale. Le témoin du bouton de dégivreur s'allume quand le dégivreur est en circuit.

S'il y a une forte accumulation de neige sur la lunette arrière, enlevez-la avant d'utiliser le dégivreur.

Le dégivreur de lunette arrière s'éteint automatiquement après 20 minutes environ, ou quand le clé de contact est tournée sur OFF. Pour éteindre le dégivreur, appuyez de nouveau sur le bouton du dégivreur arrière.

Dégivreur de rétroviseur extérieur (si équipé)

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs chauffants, ils s'activeront de pair avec le dégivreur de lunette arrière.

Déglaceur d'essuie-glace (si équipé)

Si votre véhicule est équipé d'un déglaceur d'essuie-glace, celui-ci se met en circuit de pair avec le dégivreur de lunette arrière.

SYSTÈME DE CLIMATISATION À COMMANDE MANUELLE (SI ÉQUIPÉ)

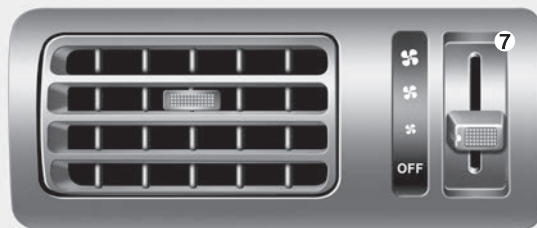
■ Climatiseur avant à régulation automatique (Type A)



■ Climatiseur avant à régulation automatique (Type B)



■ Commande de climatisation pour la 3e rangée (pour le Type A)



1. Bouton du ventilateur
2. Bouton de sélection du mode
3. Bouton de température
4. Bouton du climatiseur
5. Bouton de commande d'admission d'air
6. Interrupteur du climatiseur de 3e rangée* (contrôlé de l'avant)
7. Commutateur du ventilateur du climatiseur de 3e rangée*

* si équipé

OXM043201/OXMA043201/OXM049141

Chauffage et climatisation

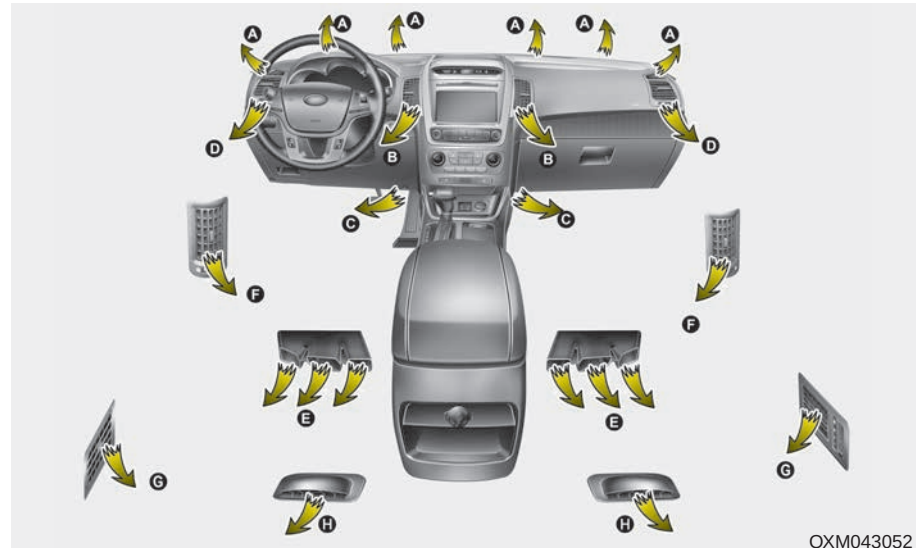
1. Faites démarrer le moteur.
2. Réglez le mode à la position désirée.

Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement;

- Chauffage:

- Refroidissement:

3. Réglez la température au degré désiré.
4. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur (si équipé).
5. Réglez la vitesse du ventilateur.
6. Si vous voulez utiliser le climatiseur, appuyez sur le bouton du climatiseur (si équipé).



OXM043052

* Sortie des bouches d'air de deuxième et troisième rangées (E, F, G, H) (G, H : si équipé)

- Le débit d'air des bouches d'air de sortie de deuxième et troisième rangées est commandé par le système de contrôle de la température avant et acheminé au moyen de la conduite d'air du plancher (E, F, H).
- Le débit d'air des bouches d'air de sortie de deuxième et troisième rangées (E, F, H) peut être plus faible que celui provenant des bouches d'air du tableau de bord en raison de la longue conduite d'air.
- Fermer les bouches d'air de sortie (F) par temps froid. Le débit d'air des bouches d'air de sortie de deuxième et troisième rangées se refroidit légèrement en mode de chauffage. (Utiliser les bouches d'air de sortie de deuxième et troisième rangées (F, G) en mode de refroidissement.)

Sélection du mode



Les boutons de mode contrôlent la direction du courant d'air dans le système de ventilation.

L'air peut être dirigé vers le plancher, aux événements du tableau de bord ou au pare-brise. Six symboles représentent les positions de ventilation (MAX A/C, visage, niveau combiné, plancher, plancher-dégel, dégel).

Le mode MAX A/C sert à refroidir l'intérieur du véhicule plus rapidement.



Niveau du visage (B, D, F)

L'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Chaque bouche d'air peut être ajustée pour contrôler le débit d'air.



Niveau combiné (B, D, E, C, F, H)

Le courant d'air est dirigé au visage et au plancher.



Niveau du plancher (C, E, H, A, D)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher; un petit courant d'air est aussi dirigé vers le pare-brise et le dégivreur latéral.



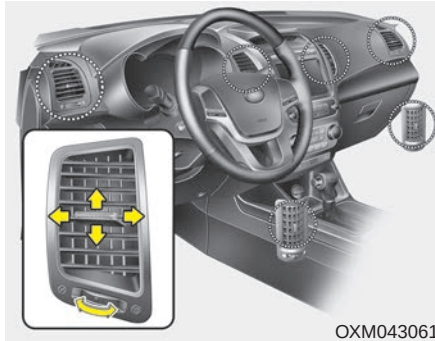
Niveau plancher/dégivrage (A, C, D, E, H)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, avec un petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.



Niveau dégivrage (A, D)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le pare-brise, avec un petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.



OXM043061

Bouches d'air au tableau de bord

Les bouches de ventilation peuvent être ouvertes ou fermées séparément à l'aide de la roulette (si équipé).

Vous pouvez aussi ajuster la direction du courant d'air sortant de ces bouches d'air, à l'aide du levier, comme illustré.

Bouton de température



OXM043205

Le bouton de température vous permet de contrôler la température du courant d'air du système de ventilation. Pour changer la température dans l'habitacle, tournez le bouton vers la droite pour un air plus chaud, ou vers la gauche pour un air plus frais.

Bouton de commande d'admission d'air

■ Type A



■ Type B



OXMA043206

Ce bouton permet de choisir l'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle.

Pour changer la position de la commande d'admission d'air, appuyez sur le bouton.

Position de recirculation d'air



Quand la recirculation d'air est choisie, l'air de l'habitacle est aspiré par le système de climatisation puis réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

Position d'air extérieur

■ Type A



■ Type B



Quand l'air extérieur est choisi, l'air entre dans le véhicule de l'extérieur; il est alors réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

* AVIS

L'utilisation prolongée de la chaufferette à la position de recirculation d'air (sans avoir choisi le climatiseur) peut entraîner l'embuement du pare-brise et des vitres latérales, et l'air dans l'habitacle pourra avoir une odeur de renfermé.

De plus, l'utilisation prolongée du climatiseur avec air recirculé produira un air excessivement sec dans l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut accroître le niveau d'humidité dans l'habitacle, embuer les glaces et réduire la visibilité.
- Ne dormez pas dans le véhicule, le climatiseur ou la chaufferette en marche. Une baisse du niveau d'oxygène ou de la température du corps peut présenter des risques graves pour la santé.
- L'utilisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut causer la somnolence et entraîner la perte de contrôle du véhicule. Autant que possible, réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur quand vous conduisez.

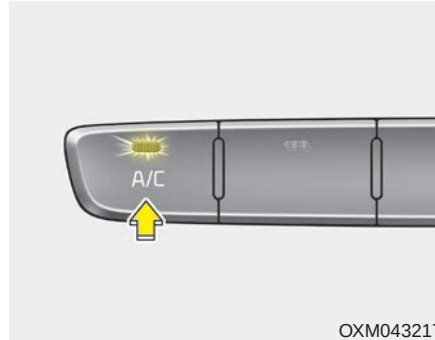
Bouton du ventilateur



Le ventilateur ne fonctionne que si le commutateur d'allumage est sur ON. Le bouton du ventilateur permet de régler la vitesse du ventilateur. Pour changer la vitesse, tournez simplement le bouton vers la droite pour accroître la vitesse, ou vers la gauche pour la réduire.

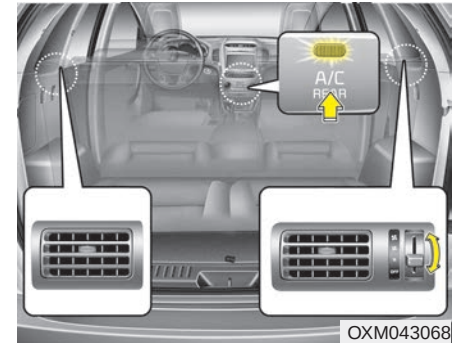
Régler le bouton de commande du ventilateur sur " 0 " met le ventilateur hors circuit.

Climatiseur



Appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en marche (le témoin s'allume). Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre le climatiseur.

Climatiseur de 3e rangée (si équipé)



Mise en circuit du système de commande du climatiseur de 3e rangée

1. Appuyer sur le bouton MARCHE/ ARRÊT du climatiseur de troisième rangée (le témoin de ce bouton s'allume) situé sur le panneau de contrôle climatique avant et régler la vitesse du ventilateur à la vitesse désirée avec le sélecteur de vitesse du ventilateur de troisième rangée.

2. Pour éteindre le système de commande du climatiseur de troisième rangée, appuyer une fois de plus sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT situé sur le panneau de contrôle climatique avant ou régler la vitesse du ventilateur à la position « OFF » (arrêt) avec le sélecteur de vitesse du ventilateur troisième rangée.

Fonctionnement du système

Ventilation

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur l'air extérieur.
3. Réglez la température au niveau désiré.
4. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.

Chauffage

1. Réglez le mode à la position .
 2. Réglez la commande d'admission d'air sur l'air extérieur.
 3. Réglez la température au niveau désiré.
 4. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.
 5. Pour une déshumidification, mettez le climatiseur en marche (si équipé).
- Si le pare-brise s'embue, réglez le mode à la position  ou .

Conseils d'utilisation

- Pour empêcher la poussière et les vapeurs déplaisantes d'entrer dans le véhicule par le système de ventilation, réglez la commande d'admission d'air sur recirculation. Retournez la commande à la position d'air frais une fois la zone traversée, afin de garder un air frais dans le véhicule. Ceci aidera à tenir le conducteur alerte et confortable.
- L'air pour le système de chauffage/climatisation est aspiré par des grilles juste devant le pare-brise. Assurez-vous que ces grilles soient toujours propres (sans feuilles, neige, glace ou autres obstructions).
- Pour éviter l'embuement intérieur du pare-brise, réglez la commande d'admission d'air en position d'air frais et le ventilateur à la vitesse désirée; mettez le climatiseur en circuit et ajustez la température au degré désiré.

Climatiseur

Les systèmes de climatiseur Kia sont remplis de fluide frigorigène*.

1. Faites démarrer le moteur et appuyez sur le bouton du climatiseur.
2. Réglez le mode à la position .
3. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur ou recirculation.
4. Ajustez la vitesse du ventilateur et la température afin d'assurer un confort optimal.



MISE EN GARDE

- *On recommande de confier l'entretien et la formation concernant le système de climatiseur uniquement à des techniciens agréés pour assurer un bon fonctionnement.*
- *Le système de climatiseur doit être réparé dans un endroit bien aéré.*
- *L'évaporateur de climatisation (serpentin de refroidissement) ne doit jamais être réparé ou remplacé par un autre enlevé d'un véhicule d'occasion ou de récupération et les nouveaux évaporateurs MAC de remplacement doivent être certifiés (et étiquetés) conforme à la norme SAE J2842.*

* AVIS

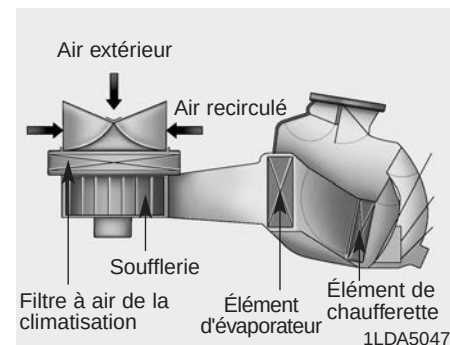
- Quand vous utilisez le climatiseur, surveillez le témoin de température de près quand vous montez des côtes ou dans la grosse circulation, et que la température extérieure est élevée. Le climatiseur peut faire surchauffer le moteur. Continuez d'utiliser le ventilateur, mais coupez le climatiseur si le témoin de température indique un surchauffage.
- Si vous abaissez les glaces par temps humide, le climatiseur peut causer la formation de gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Comme la présence excessive de gouttelettes d'eau peut causer des dommages à l'équipement électrique, n'utilisez le climatiseur que si vous gardez les glaces relevées.

Conseils sur l'utilisation du climatiseur

- Si le véhicule a été stationné au soleil par temps chaud, abaissez les glaces pendant un moment pour laisser l'air chaud s'échapper de l'habitacle.
- Pour réduire le taux d'humidité sur l'intérieur des glaces par temps pluvieux ou humide, réduisez l'humidité dans l'habitacle en faisant fonctionner le climatiseur.
- Quand vous utilisez le climatiseur, vous pourrez noter, à l'occasion, un changement dans le régime du moteur quand le compresseur du climatiseur s'engage. Il s'agit là d'un fonctionnement caractéristique normal.
- Utilisez le climatiseur une fois par mois, même si ce n'est que pour quelques minutes, afin d'assurer un rendement optimal du système.

- Vous pourrez noter, lors du fonctionnement du climatiseur, la formation de gouttelettes de condensation (même une petite flaque) sur le plancher, du côté du passager. Il s'agit là d'un fonctionnement caractéristique normal.
- Utiliser le climatiseur au mode de recirculation d'air n'assure pas un refroidissement maximal; en outre, l'utilisation continue à ce mode peut rendre l'air rassis.
- Lors du refroidissement, il se peut que vous remarquiez un débit d'air brumilleux en raison du refroidissement rapide et de l'admission d'air humide. Cette caractéristique fait partie du fonctionnement normal du système.

Filtre à air de la climatisation (si équipé)

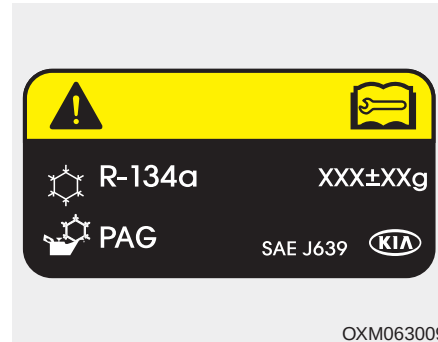


Le filtre à air de la climatisation est monté derrière la boîte à gants et filtre la poussière et autres polluants qui pourraient entrer dans le véhicule par le système de climatisation. Si, avec le temps, poussières et polluants s'accumulent sur le filtre, vous remarquerez une réduction du débit par les bouches d'air. Ceci entraînera une accumulation d'humidité dans l'habitacle, même si la commande d'admission d'air se trouve sur air extérieur. Dans ce cas, faites remplacer le filtre à air de la climatisation chez un concessionnaire Kia agréé.

* AVIS

- Remplacez le filtre conformément aux indications du calendrier d'entretien.
Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles comme sur des routes poussiéreuses ou mal entretenues, une inspection et un changement plus fréquents du filtre sera nécessaire.
- Si le débit d'air chute subitement, faites vérifier le système chez un concessionnaire Kia agréé.

Étiquette du fluide frigorigène du climatiseur



* L'étiquette du fluide frigorigène du climatiseur réelle du véhicule peut être différente de l'illustration.

Chaque symbole et spécification sur l'étiquette du fluide frigorigène du climatiseur indique ce qui suit :

1. Classification du fluide frigorigène
2. Quantité du fluide frigorigène
3. Classification du lubrifiant de compresseur

Vous pouvez savoir quel fluide frigorigène de climatisation est appliqué à votre véhicule sur l'étiquette du compartiment moteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'emplacement de l'étiquette du fluide frigorigène, se reporter à la section 8.

Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur

Quand le volume de liquide frigorigène est bas, le rendement du climatiseur s'en trouve réduit. Surcharger peut aussi avoir un impact négatif sur le système de climatisation.

Donc si un fonctionnement anormal est noté, faites inspecter le système chez un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT



Parce que le fluide frigorigène est placé sous très haute pression, on recommande de confier l'entretien et la formation concernant le système du climatiseur uniquement à des techniciens agréés. Il est important d'utiliser la quantité et le type prescrits d'huile et de fluide frigorigène. Autrement, il pourrait en résulter des dommages au véhicule et des blessures corporelles.

CLIMATISATION AUTOMATIQUE (SI ÉQUIPÉ)

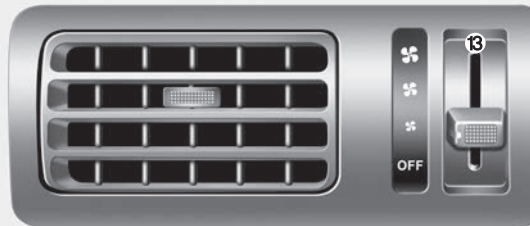
■ Climatiseur avant à régulation automatique (Type A)



■ Climatiseur avant à régulation automatique (Type B)



■ Commande de climatisation de 3e rangée (pour le Type A)



1. Afficheur de la climatisation
2. Bouton de régulation de température du conducteur
3. Bouton AUTO (commande automatique)
4. Interrupteur de la soufflerie avant
5. Commande de vitesse de la soufflerie avant
6. Bouton de mode
7. Bouton de sélection de commande de température bi-zone
8. Bouton de régulation de température du passager
9. Bouton de climatiseur*
10. Interrupteur de la climatisation de 3e rangée* (commandé de l'avant)
11. Bouton de commande d'entrée d'air* ou bouton de position d'air recirculé*
12. Bouton de dégivreur du pare-brise
13. Commutateur du ventilateur de la climatisation de 3e rangée*

* si équipé

OXM043208/OXM043209/OXM049141

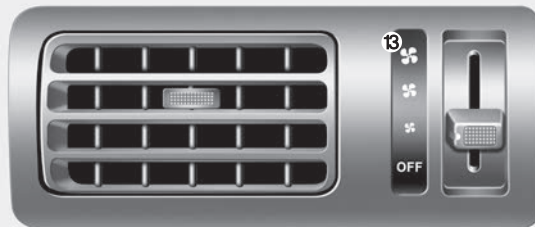
■ Type C



■ Type D



■ Commande de climatisation de 3e rangée (pour le Type C)



1. Bouton de régulation de température du conducteur
2. Bouton AUTO (commande automatique)
3. Interrupteur de la soufflerie avant
4. Commande de vitesse de la soufflerie avant
5. Bouton de mode
6. Bouton de sélection de commande de température bi-zone
7. Bouton de régulation de température du passager
8. Bouton de climatiseur*
9. Interrupteur de la climatisation de 3e rangée* (commandé de l'avant)
10. Bouton de commande d'entrée d'air* ou bouton de position d'air recirculé*
11. Bouton de dégivreur du pare-brise
12. Affichage de commande de climatiseur
13. Commutateur du ventilateur de la climatisation de 3e rangée*

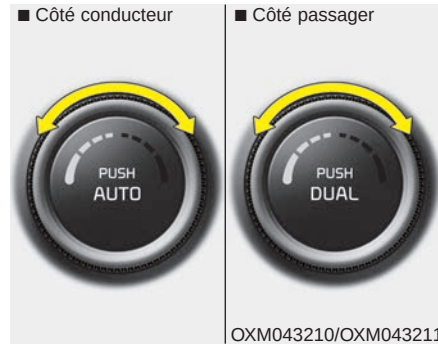
* si équipé

OXM043064/OXM043063/OXM049141

Chauffage et climatisation automatiques



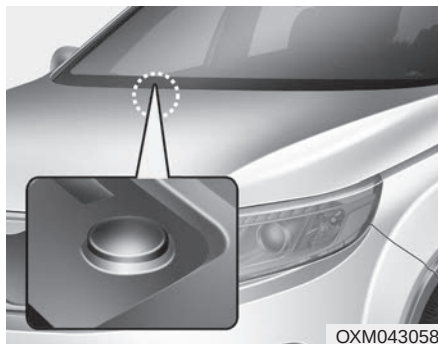
1. Appuyez sur le bouton AUTO. Les fonctions mode, vitesse du ventilateur, admission d'air et climatisation seront contrôlées automatiquement en fonction de la température choisie.



2. Tourner le bouton de la température pour régler la température désirée.

* AVIS

- Pour couper le fonctionnement automatique, choisissez n'importe lequel des boutons ou commutateurs suivants:
 - Bouton de sélection de mode
 - Bouton de climatiseur
 - Bouton de dégivreur de pare-brise
 - Bouton de commande d'entrée d'air
 - Commutateur de vitesse de ventilateur
 La fonction choisie sera contrôlée manuellement alors que les autres fonctions seront automatiques.
- Pour votre commodité et pour améliorer l'efficacité d'utilisation du climatiseur à régulation automatique, utilisez le bouton "AUTO" et réglez la température à 23 °C (73 °F).



* AVIS

Ne placez jamais rien sur le capteur situé sur le tableau de bord. Il assure le bon fonctionnement du système de chauffage et de climatisation.

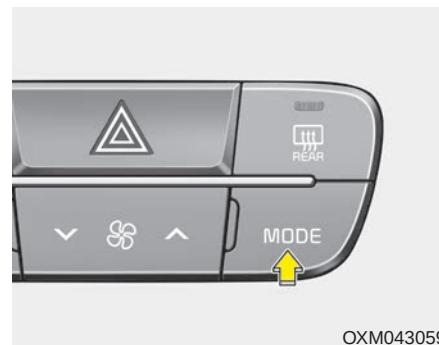
Commande manuelle du chauffage et de la climatisation

Le système de climatisation peut être contrôlé manuellement en appuyant sur les touches ou en tournant les boutons autres que AUTO. Dans ce cas, le système fonctionne en séquence, dans l'ordre de sélection des touches ou boutons.

1. Faites démarrer le moteur.
2. Réglez le mode désiré.
Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement;
- Chauffage: 
- Refroidissement: 
3. Réglez la température désirée.
4. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur.
5. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.
6. Si vous le désirez, mettez le climatiseur en circuit.

Appuyez sur le bouton AUTO pour retourner au mode de commande entièrement automatique.

Sélection du mode



Le bouton MODE permet de choisir la direction de l'air dans le système de ventilation.

La direction de l'air suit cette séquence :



Voyez l'illustration de la « Climatisation manuelle ».



Niveau du visage

L'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Chaque bouche d'air peut être ajustée pour contrôler le débit d'air.



Double niveau

L'air est dirigé vers le visage et le plancher.



Niveau du plancher

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher; un petit courant d'air est aussi dirigé vers le pare-brise et le dégivreur latéral.



Niveau plancher/dégivrage

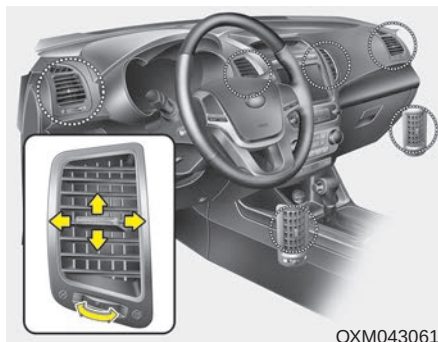
La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, avec un petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.



OXM043060

Niveau dégivrage

La majorité du courant d'air est dirigée vers le pare-brise, avec un petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.



OXM043061

Bouches d'air au tableau de bord

Les bouches de ventilation peuvent être ouvertes ou fermées séparément à l'aide de la roulette (si équipée).

Vous pouvez aussi ajuster la direction du courant d'air sortant de ces bouches d'air, à l'aide du levier, comme illustré.

Commande de température

■ Côté conducteur



■ Côté passager



OXM043210/OXM043211

La température peut être augmentée au maximum (HI) en tournant le bouton complètement à droite.

La température peut être réduite au minimum (Lo) en tournant le bouton complètement à gauche.

Quand vous tournez le bouton, la température augmente ou baisse de 0,5°C/1°F à la fois. La température réglée au minimum, le climatiseur fonctionne continuellement.



OXM043129

Réglage individuel de la température zones conducteur et passager

1. Appuyer sur le bouton DUAL pour faire fonctionner individuellement les zones conducteur et passager. De plus, si vous actionnez le bouton de commande de température du côté passager, il passera automatiquement au mode DUAL.
2. Appuyez sur la commande de température de gauche pour régler la température sur le côté conducteur. Appuyez sur la commande de température de droite pour régler la température sur le côté passager.

Si la température du côté du conducteur est réglée au maximum (HI) ou au minimum (Lo), le mode DUAL est désactivé pour assurer un chauffage ou un refroidissement maximal.

Équilibrage de la température côté conducteur et passager

1. Appuyer de nouveau sur le bouton DUAL pour désactiver le DUAL (le témoin lumineux sur le bouton est éteint). La température côté passager est réglée au même niveau que celle du conducteur.
2. Actionnez le commutateur de commande de température du côté conducteur. La température est réglée au même niveau côté conducteur et passager.

Conversion de la température

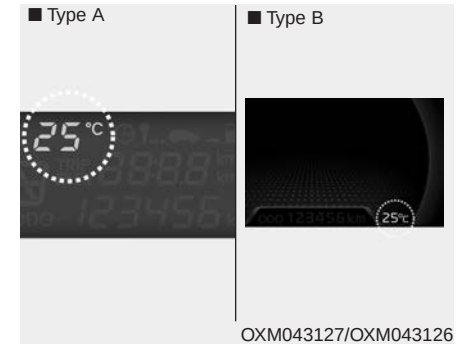
Vous pouvez passer des degrés centigrades aux degrés Fahrenheit comme suit :

En appuyant sur le bouton OFF (arrêt), appuyer sur le bouton AUTO pendant 3 secondes ou plus.

L'affichage passera des degrés centigrades aux degrés Fahrenheit, ou des degrés Fahrenheit aux degrés centigrades.

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, l'affichage du mode de température retournera aux degrés Fahrenheit.

Thermomètre extérieur

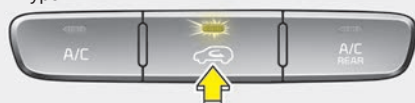


La température extérieure courante est affichée en incréments de 1°C (1°F) quand la température se trouve dans la plage de -40°C à 60°C (-40°F à 140°F).

- Il se peut que la température extérieure affichée ne soit pas modifiée immédiatement, tout comme dans le cas d'un thermomètre ordinaire, et ce, afin d'éviter toute distraction du conducteur.

Commande d'admission d'air

■ Type A



■ Type B



OXM043212

■ Type C



OXM043055

■ Type D



OXM043054

Ce bouton permet de choisir l'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle.

Pour changer la position de la commande d'admission d'air, appuyez sur le bouton.

Position de recirculation d'air



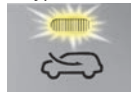
Quand la recirculation d'air est choisie, l'air de l'habitacle est aspiré par le système de climatisation puis réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

Position d'air extérieur

■ Type A, C



■ Type B, D



* AVIS

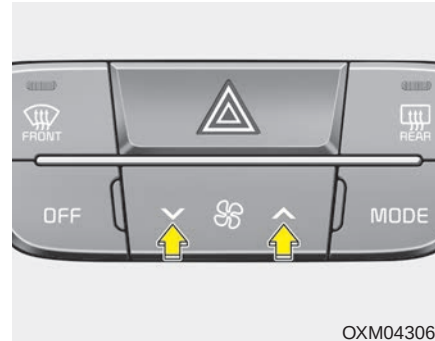
L'utilisation prolongée de la chaufferette à la position de recirculation d'air (sans avoir choisi le climatiseur) peut entraîner l'embuement du pare-brise et des vitres latérales, et l'air dans l'habitacle pourra avoir une odeur de renfermé.

De plus, l'utilisation prolongée du climatiseur avec air recirculé produira un air excessivement sec dans l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut accroître le niveau d'humidité dans l'habitacle, embuer les glaces et réduire la visibilité.
- Ne dormez pas dans le véhicule, le climatiseur ou la chaufferette en marche. Une baisse du niveau d'oxygène ou de la température du corps peut présenter des risques graves pour la santé.
- L'utilisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut causer la somnolence et entraîner la perte de contrôle du véhicule. Autant que possible, réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur quand vous conduisez.

Commande du ventilateur



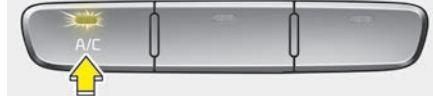
OXM043065

Vous pouvez régler le ventilateur à n'importe quelle vitesse en appuyant sur le bouton de commande.

Pour changer la vitesse du ventilateur, appuyez sur (^) pour l'augmenter ou sur (v) pour la réduire. Appuyez sur le bouton OFF de la soufflerie avant pour éteindre le ventilateur.

Climatiseur

■ Type A, B



OXM043213

■ Type C, D



OXM043066

Appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en marche (le témoin s'allume).

Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre le climatiseur.

Mode éteint (OFF)



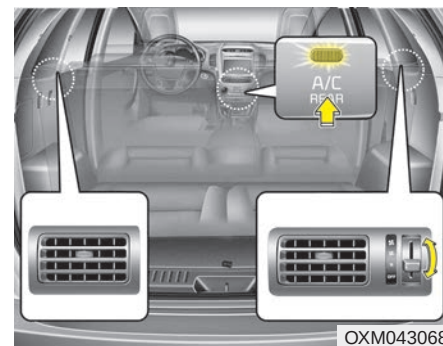
Appuyez sur le bouton OFF de la soufflerie avant pour éteindre le système de climatisation avant. Vous pouvez toujours utiliser les boutons de mode et d'admission d'air en autant que le commutateur d'allumage soit en position ON.

Sélection à l'écran d'information sur la climatisation (pour les type C et D)



Appuyer sur le bouton de sélection de l'écran d'information sur la climatisation afin d'afficher cette information à l'écran.

Climatisation sur la 3e rangée (si équipée)



Mise en circuit de la climatisation pour la 3e rangée

1. Appuyer sur le bouton MARCHÉ/ ARRÊT du climatiseur de troisième rangée (le témoin de ce bouton s'allume) situé sur le panneau de contrôle climatique avant et régler la vitesse du ventilateur à la vitesse désirée avec le sélecteur de vitesse du ventilateur de troisième rangée situé à l'arrière du véhicule.

2. Pour éteindre le système de commande du climatiseur de troisième rangée, appuyer une fois de plus sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT situé sur le panneau de contrôle climatique avant ou régler la vitesse du ventilateur à la position « OFF » (arrêt) avec le sélecteur de vitesse du ventilateur troisième rangée.

DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

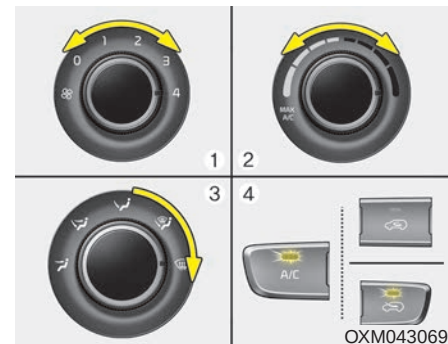
⚠ AVERTISSEMENT - Chauffage du pare-brise

N'utilisez pas la position  ou  pendant l'utilisation du climatiseur par temps très humide. La différence de température entre l'air extérieur et le pare-brise peut causer l'embuement de la face extérieure du pare-brise, entraînant une perte de visibilité. Dans ce cas, réglez le bouton de mode sur  et le bouton de ventilateur à la vitesse la plus basse.

- Pour un dégivrage maximal, réglez le bouton de température à l'extrême droite (chaud) et le ventilateur à la vitesse la plus élevée.
- Si vous voulez diriger une partie de l'air chaud au plancher pendant le dégivrage ou le désembuage, réglez le mode sur plancher-dégivrage.
- Avant de prendre la route, dégagez toute la neige et la glace du pare-brise, de la lunette arrière, des glaces latérales et des rétroviseurs extérieurs.
- Dégagez la neige et la glace du capot et de la prise d'air au pied du pare-brise afin d'améliorer le rendement du dégivreur et de la chauffe-vent, et de réduire le risque d'embuement sur la face intérieure du pare-brise.

Commande manuelle de climatisation

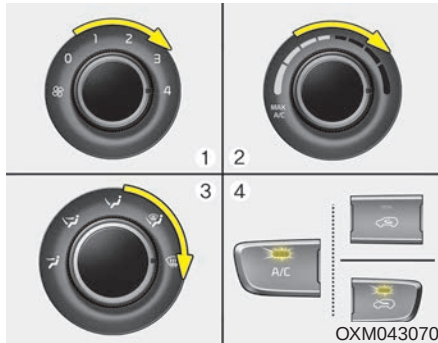
Dégivrage de la face intérieure du pare-brise



1. Réglez la vitesse du ventilateur à la position désirée.
2. Choisissez la température voulue.
3. Réglez le mode sur  ou .
4. L'air extérieur (frais) et la climatisation seront choisis automatiquement.

Si la position air extérieur (frais) et la climatisation ne sont pas choisis automatiquement, appuyez sur le bouton correspondant, pour un contrôle manuel.

Dégivrage de la face extérieure du pare-brise

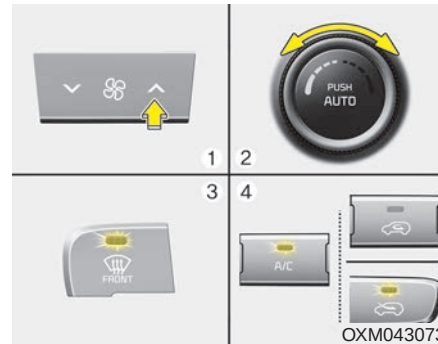


1. Réglez la vitesse du ventilateur au maximum.
2. Réglez la température au plus chaud.
3. Réglez le mode sur .
4. Le mode d'air extérieur et le climatiseur seront automatiquement choisis.

Si la climatisation n'est pas automatiquement choisie, appuyez sur le bouton correspondant.

Climatisation automatique

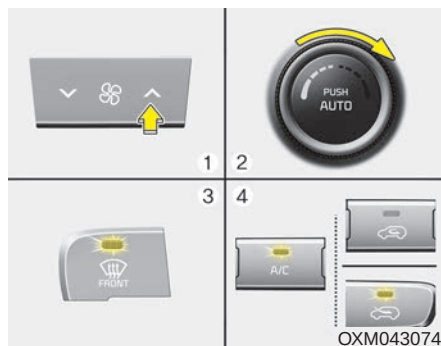
Dégivrage de la face intérieure du pare-brise



1. Réglez la vitesse du ventilateur à la position désirée.
2. Choisissez la température voulue.
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage ().
4. La position air extérieur (frais) sera automatiquement choisie et le climatiseur se mettra en circuit en fonction de la température ambiante détectée.

Si la position climatiseur et air extérieur (frais) n'est pas choisie automatiquement, réglez le bouton correspondant à la main. Si la position est choisie, la vitesse la plus lente du ventilateur passe à la vitesse la plus élevée.

Dégivrage de la face extérieure du pare-brise

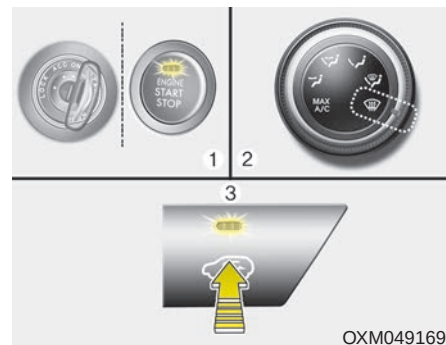


1. Réglez la vitesse du ventilateur au maximum.
2. Réglez la température au plus haut (HI).
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage (🚗).
4. La position air extérieur (frais) sera automatiquement choisie et le climatiseur se mettra en circuit en fonction de la température ambiante détectée.

Logique de désembuage

Afin de réduire le risque d'embuement sur l'intérieur du pare-brise, l'admission d'air ou la climatisation est contrôlée automatiquement en fonction de certaines conditions, comme la position 🚗 ou 🚗. Pour annuler ou retourner à la logique de désembuage, procédez comme suit.

Climatisation manuelle

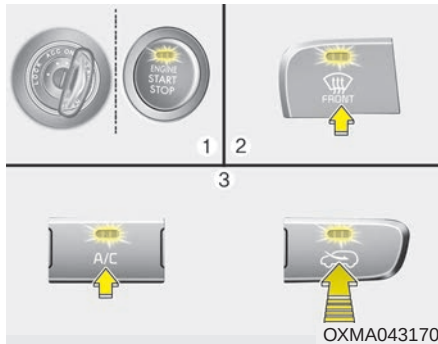


1. Tournez la clé de contact sur ON.
2. Réglez le bouton de mode sur dégivrage (🚗).
3. Appuyez sur le bouton d'admission d'air au moins 5 fois en 3 secondes.

Le témoin du bouton d'admission d'air clignotera trois fois à intervalles de 0,5 seconde pour indiquer que la logique de désembuage a été annulée ou retournée au statut programmé.

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, vous devez rétablir le statut de la logique de désembuage.

Climatisation automatique



Si la batterie est déchargée ou déconnectée, vous devez rétablir le statut de la logique de désembuage.

1. Tournez la clé de contact sur ON.
2. Appuyez sur le bouton de dégivrage (🚗).
3. Tenant le bouton du climatiseur (A/C) enfoncé, appuyez sur le bouton d'admission d'air au moins 5 fois en 3 secondes.

L'afficheur du climatiseur clignotera trois fois à intervalles de 0,5 seconde, pour indiquer que la logique de désembuage a été annulée ou retournée au statut programmé.

RANGEMENTS

Les rangements servent à ranger les menus articles.

MISE EN GARDE

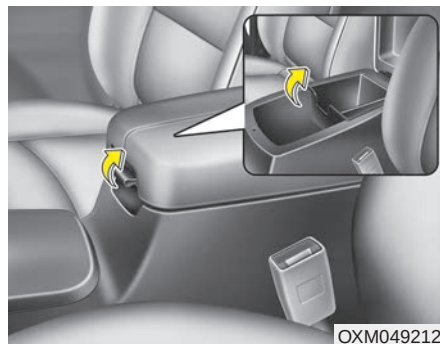
- *Pour éviter le risque de vol, ne laissez pas d'objets de valeur dans les rangements.*
- *Gardez toujours le couvercle du rangement fermé quand vous conduisez. Ne tentez pas de ranger un trop grand nombre d'articles, au point où le couvercle du rangement ne pourrait pas bien fermer.*

AVERTISSEMENT

- Matières inflammables

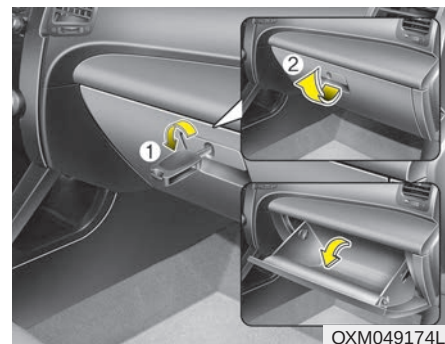
Ne rangez pas de briquets, bouteilles de propane ou autres matières inflammables ou explosives dans le véhicule. Ces articles peuvent prendre feu ou exploser si le véhicule est exposée à une température élevée pendant une période prolongée.

Rangement dans la console centrale (si équipé)



Pour ouvrir le bac de rangement de la console centrale, tirez le levier vers le haut.

Boîte à gants



La clé principale permet de verrouiller/déverrouiller la boîte à gants (si équipé).

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la poignée et la boîte s'ouvrira d'elle-même. Refermez la boîte à gants quand vous avez terminé.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure lors d'un accident ou d'un arrêt brusque, gardez toujours la boîte à gants fermée quand vous conduisez.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne rangez pas d'aliments dans le coffre à gants pendant de longues périodes.

Casier à lunettes



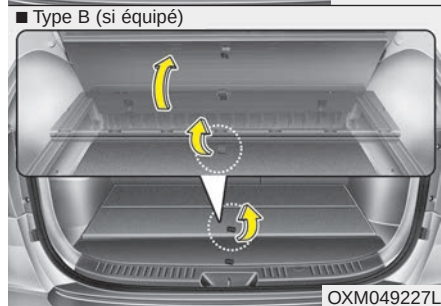
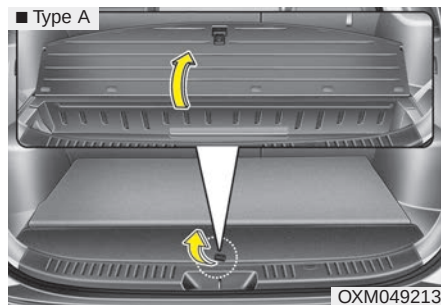
Pour ouvrir le casier à lunettes, appuyez sur le casier et il s'ouvrira lentement. Placez vos lunettes de soleil dans le volet, les lentilles vers l'extérieur. Poussez le volet pour fermer le casier.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne gardez rien d'autre que des lunettes de soleil dans le casier à lunettes. D'autres objets pourraient être lancés hors du casier lors d'un arrêt brusque ou d'un accident, risquant de causer des blessures aux passagers.
- N'ouvrez pas le casier à lunettes pendant que vous conduisez. Il pourrait obstruer le rétroviseur.

Boîte à bagages

Petite



Vous pouvez y ranger une trousse de premiers soins, un triangle réfléchissant, des outils et autres.

Saisissez la poignée sur le couvercle et soulevez-la.



MISE EN GARDE

Afin d'éviter d'endommager les marchandises ou le véhicule, soyez prudent quand vous transportez des objets fragiles ou encombrants dans la boîte à bagages.

CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES

Porte-gobelets

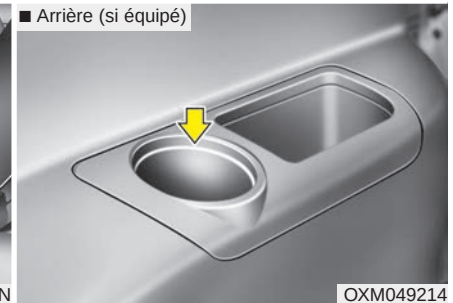
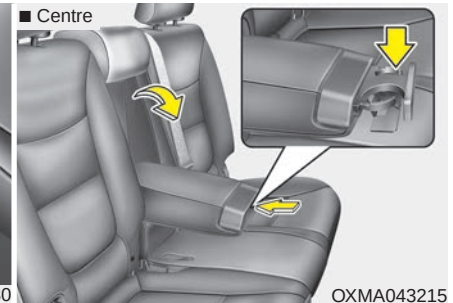
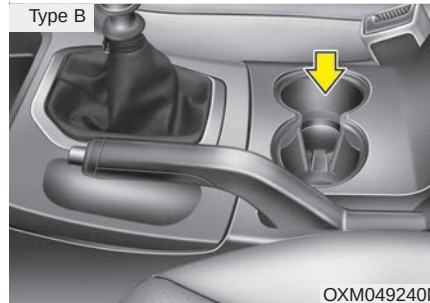
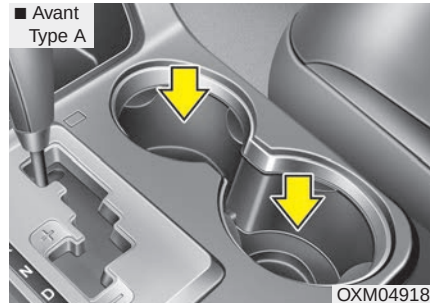
⚠ AVERTISSEMENT

- Liquides chauds

- Ne placez pas de tasses de liquide chaud sans couvercle dans les porte-gobelets alors que le véhicule est en mouvement. Si le liquide chaud se renverse, vous pourriez vous brûler. De telles brûlures au conducteur pourraient mener à une perte de contrôle du véhicule.
- Pour réduire le risque de blessure advenant une collision ou un arrêt brusque, ne placez pas de bouteilles, de verres, de cannettes, etc., sans couvercle et lâches dans le porte-gobelets quand le véhicule est en mouvement.

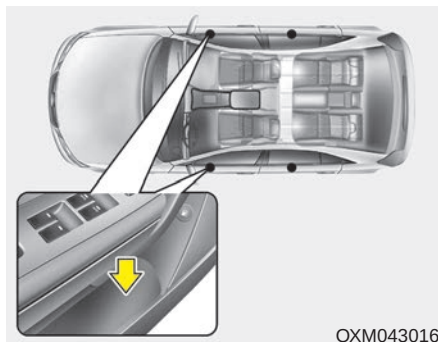
⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les cannettes et les bouteilles exposées directement au soleil et ne les placez pas dans un véhicule très chaud. Elles pourraient exploser.



Des tasses ou de petites cannettes de boisson peuvent être placées dans le porte-gobelets.

Support de bouteille

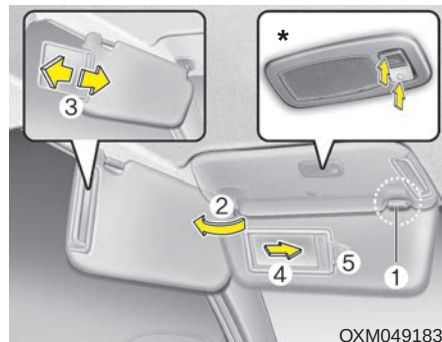


Des bouteilles peuvent être placées dans le support.

* AVIS

Seules les bouteilles doivent être placées dans le support comme il est écrit dans le véhicule « BOTTLE ONLY » (bouteille seulement).

Pare-soleil



Utilisez le pare-soleil pour bloquer la lumière directe du soleil sur le pare-brise et les glaces latérales.

Pour utiliser le pare-soleil, rabattez-le.

Pour utiliser le pare-soleil sur une glace latérale, rabattez-le, décrochez-en l'extrémité (1) et faites-le pivoter vers le côté (2).

Ajustez la rallonge de pare-soleil vers l'avant ou l'arrière (3).

Pour utiliser le miroir, abaissez le pare-soleil et faites-glisser le couvre-miroir (4).

Le porte-billet (5) est fourni pour tenir un billet de poste de péage. (si équipé)

* La lampe réelle du pare-soleil du véhicule peut différer de l'illustration.



MISE EN GARDE

- Lampe du miroir de courtoisie

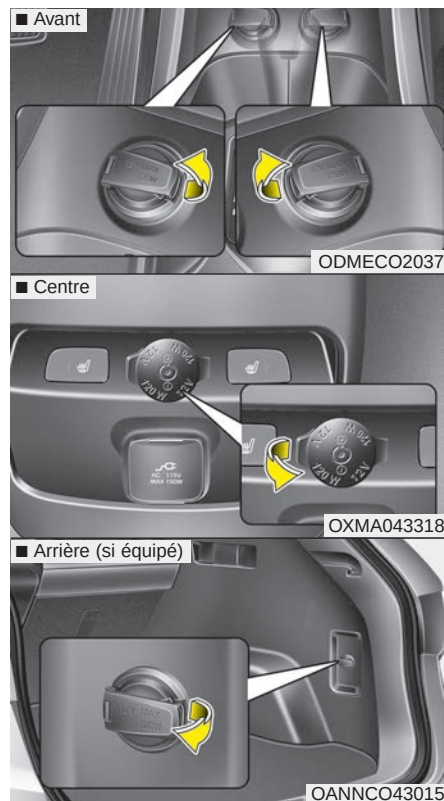
Si vous avez utilisé la lampe du miroir, éteignez-la avant de ramener le pare-soleil à sa position originale sinon vous risquez de décharger la batterie et même d'endommager le pare-soleil.



AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, n'obstruez pas votre champ de vision avec le pare-soleil.

Prise de courant



La prise de courant sert à alimenter les téléphones mobiles et autres appareils conçus pour fonctionner sur le système électrique d'un véhicule. Les appareils doivent consommer moins de 10 ampères quand le moteur tourne.

⚠ MISE EN GARDE

- *N'utilisez la prise de courant que lorsque le moteur est en marche et déconnectez la fiche de l'accessoire après son utilisation. Brancher un accessoire pendant une période prolongée alors que le moteur est éteint, pourrait décharger la batterie.*
- *Ne branchez que des accessoires 12 volts qui consomment moins de 10 ampères.*
- *Ajustez le climatiseur ou la chaufferette au réglage minimal quand vous utilisez la prise de courant.*
- *Refermez le couvercle quand vous n'utilisez pas la prise.*

(suite)

(suite)

- *Certains appareils électriques peuvent causer une interférence électronique quand ils sont branchés dans la prise du véhicule. Ces appareils peuvent émettre des parasites et causer le mauvais fonctionnement d'autres systèmes ou appareils électriques dans le véhicule.*

⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas un doigt ou un objet (aiguille, etc.) dans la prise de courant et ne la touchez pas avec une main mouillée. Vous risquez de subir un choc électrique.

Convertisseur c.a. (si équipé)



OXMA043400



OXMA043402

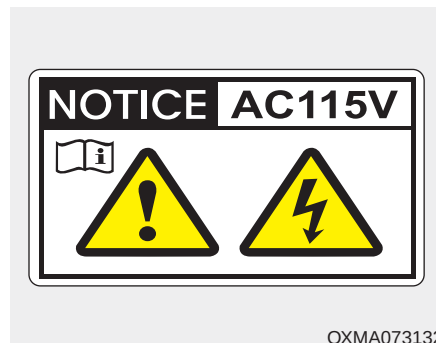
Le convertisseur de c.a. fournit un courant électrique de 115 V/150 W qui alimente les accessoires ou les appareils électriques.

Si on désire utiliser le convertisseur de c.a., appuyer sur le bouton du convertisseur de c.a. alors que le moteur est en marche. Le témoin sur le bouton du convertisseur de c.a. s'allumera.

En appuyant de nouveau sur le bouton du convertisseur de c.a., celui-ci se désactivera et la lumière sur le bouton du convertisseur c.a. s'éteindra.

* AVIS

Lorsqu'on actionne le convertisseur de c.a., le témoin sur le bouton du convertisseur s'allume avec un certain délai, alors que le système procède à une vérification automatique.



OXMA073132

* AVIS

- Tension nominale : 115 V c.a.
- Courant électrique maximal : 150 W
- Afin d'éviter une défaillance du système électrique, un choc électrique, etc., s'assurer de lire le manuel du propriétaire avant toute utilisation.
- Veiller à fermer le couvercle sauf au moment de l'utilisation.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles :

- Ne pas utiliser un appareil électrique chauffant, tel une cafetière, un grille-pain, une chaufferette, un fer, etc.
- Ne pas insérer d'objets étrangers dans la prise et ne pas toucher à la prise afin d'éviter les chocs électriques.
- Ne pas laisser les enfants toucher le convertisseur de c.a.

MISE EN GARDE

- *Pour empêcher la batterie de se décharger, ne pas utiliser le convertisseur de c.a. alors que le moteur est arrêté.*
- *Lorsqu'on n'utilise pas le convertisseur de c.a., s'assurer de désactiver celui-ci (le témoin sur le bouton ne s'allume pas) et fermer le couvercle du convertisseur de c.a.*
- *Après avoir utilisé un accessoire ou un équipement électrique, retirer la fiche. La batterie peut se décharger si on laisse un accessoire ou un équipement branché pour une période prolongée.*
- *Ne pas utiliser d'accessoire ou d'équipement électrique dont la puissance consommée est supérieure à 115 V (150 W).*

(suite)

(suite)

- *Certains accessoires ou appareils électriques peuvent provoquer des parasites électroniques. Il peut en résulter des parasites excessifs ou une défectuosité des autres systèmes ou appareils électriques du véhicule.*
- *Ne pas utiliser accessoire ou d'appareil électrique brisé, ce qui pourrait endommager le convertisseur de c.a. et les systèmes électriques du véhicule.*
- *Ne pas utiliser plus d'un accessoire ou équipement électrique à la fois. Celui-ci peut endommager les systèmes électriques du véhicule.*
- *Si la tension d'entrée est inférieure à 11 V, la DÉL de sortie clignotera et le convertisseur de c.a. s'arrêtera automatiquement. Si la tension d'entrée augmente à la normale, le convertisseur de c.a. se réactivera.*

Montre numérique



Heures (1)

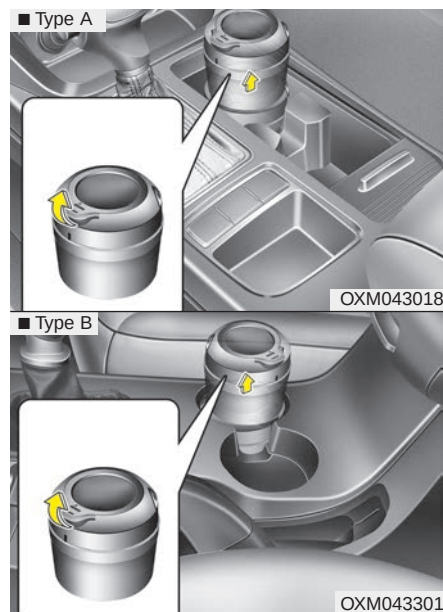
Chaque pression du bouton H fait avancer l'heure d'une heure.

Minutes (2)

Chaque pression du bouton M fait avancer l'heure d'une minute.

Pour passer du format 24 h à 12 h (si équipé), tenez le bouton " H " enfoncé et appuyez sur " M " pendant 3 secondes ou plus. Exemple : si vous tenez " H " et " M " enfoncés pendant plus de 3 secondes alors que 22:15 est affiché, l'heure passera à 10:15.

Cendrier (si équipé)



Pour utiliser le cendrier, ouvrir le couvercle. Pour nettoyer ou vider le cendrier, le tirer.

⚠ AVERTISSEMENT - Utilisation du cendrier

- Ne pas se servir du cendrier comme récipient de déchets.
- Mettre des cigarettes allumées ou des allumettes dans un cendrier avec d'autres matériaux combustibles peut provoquer un incendie.

Patères (si équipé)



OUN026348

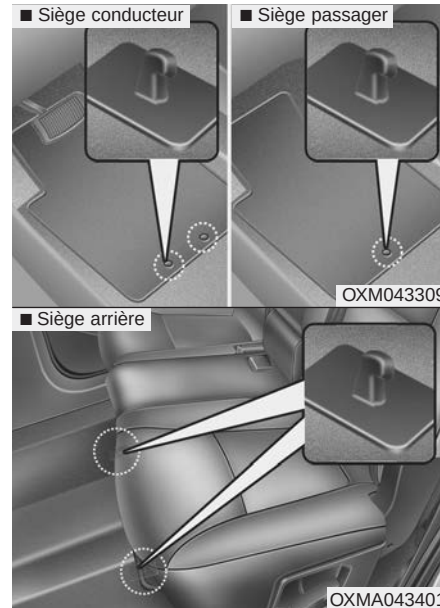
* Ce dispositif réel peut être différent de l'illustration.

Pour utiliser la patère, tirez sur la portion supérieure de la patère.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas suspendre des vêtements lourds au portemanteau, car cela pourrait endommager le crochet.

Ancrage(s) de tapis (si équipé)



Si vous utilisez un tapis sur la moquette avant, assurez-vous de l'accrocher à l'ancrage sur le plancher. Vous empêcherez ainsi le tapis de glisser vers l'avant.

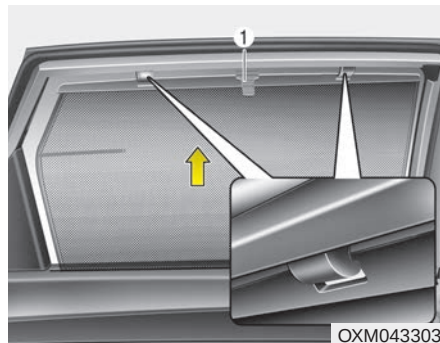
⚠ AVERTISSEMENT

Les points suivants doivent être observés quand vous installez un tapis dans le véhicule.

- Assurez-vous que les tapis soient bien ancrés aux chevilles de tapis avant de conduire.
- N'utilisez AUCUN tapis qui ne peut pas être solidement ancré à la cheville de tapis du véhicule.
- N'empilez pas un tapis par-dessus un autre (ex. : tapis tous climats en caoutchouc sur un tapis peluché). Un seul tapis devrait être installé à chaque position.

IMPORTANT – Votre véhicule est équipé de chevilles d'ancrage de tapis du côté du conducteur; elles servent à tenir le tapis solidement en position. Afin d'éviter toute interférence avec le mouvement des pédales, Kia recommande de n'installer que des tapis Kia conçus pour votre véhicule.

Rideau latéral (si équipé)



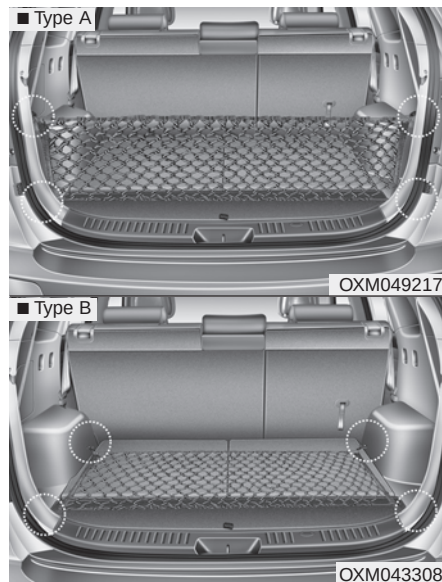
Pour utiliser le rideau latéral :

1. Soulever le rideau par la poignée (1).
2. Suspendre le rideau sur les crochets des deux côtés de la poignée.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou des dommages au rideau latéral et aux moulures de porte, baisser le rideau latéral par la poignée complètement vers l'arrière en position repliée. Ne pas relâcher la poignée après le désengagement des crochets sur la portière.

Filet à bagages (crochets) (si équipé)



Pour empêcher les articles de se déplacer dans l'aire à bagages, vous pouvez utiliser les crochets dans l'aire à bagages pour y suspendre le filet à bagages.

Au besoin, il est recommandé de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter tout dommage aux articles et au véhicule, soyez prudent quand vous transportez des objets fragiles ou lourds dans le coffre du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures aux yeux, ne surtendez PAS le filet à bagages, gardez TOUJOURS le visage et le corps hors du cheminement de rappel du filet. N'utilisez PAS le filet si la sangle affiche des signes visibles d'usure ou de dommage.

CARACTÉRISTIQUE EXTÉRIEURE

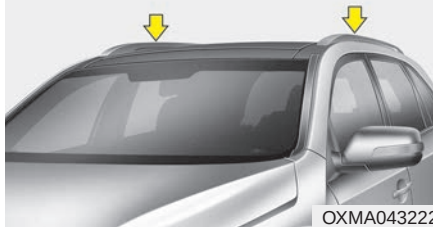
Porte-bagages (si équipé)

■ Type A



OXM049222

■ Type B



OXMA043222

Si le véhicule est doté d'un porte-bagages, vous pouvez placer des bagages sur le toit.

* AVIS

Si le véhicule est équipé d'un toit ouvrant, assurez-vous de ne rien placer sur le porte-bagages qui pourrait nuire au fonctionnement du toit ouvrant.

⚠ MISE EN GARDE

- *Quand vous transportez une charge sur le porte-bagages, prenez les précautions nécessaires pour assurer que la charge n'endommage pas le toit du véhicule.*
- *Si vous transportez de gros objets sur le porte-bagages, assurez-vous qu'ils ne dépassent pas la longueur ou la largeur du toit.*
- *Lors du transport de charge sur le porte-bagages du toit, ne pas opérer le toit ouvrant vitré (si équipé).*

⚠ AVERTISSEMENT

- Les spécifications suivantes représentent le poids maximal qui peut être supporté par le porte-bagages. Distribuez la charge aussi uniformément que possible sur le porte-bagages puis attachez la charge solidement.

PORTE-BAGAGES	100 kg (220 lb) DISTRIBUÉES UNIFORMÉMENT

Placer une charge ou des bagages pesant plus que le poids limite spécifié pour le porte-bagages pourrait endommager le véhicule.

- Le centre de gravité du véhicule sera plus élevé si vous chargez le porte-bagages. Évitez les démarrages et les freinages brusques, les virages serrés, les manoeuvres brusques ou une vitesse élevée qui pourrait mener à une perte de contrôle ou à un carambolage.

(suite)

(suite)

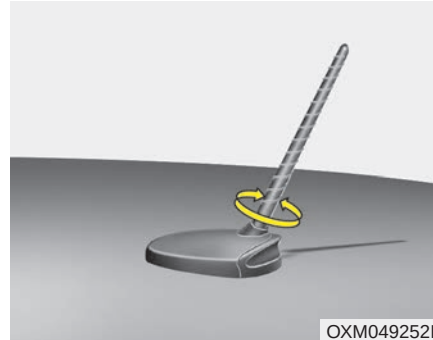
- Conduisez toujours lentement et négociez les virages avec soin quand vous transportez des articles sur le porte-bagages. Des coups de vent naturels ou causés par des véhicules passants peuvent exercer une pression élevatrice soudaine sur la charge. Ceci est particulièrement vrai si vous transportez de grands articles plats comme des panneaux de bois ou un matelas. Un tel coup de vent pourrait faire tomber les articles du porte-bagages et endommager votre véhicule ou les autres qui vous entourent.
- Pour éviter les dommages ou la perte d'une charge pendant que vous conduisez, vérifiez régulièrement les articles avant et pendant le voyage, afin de vous assurer qu'ils sont toujours solidement attachés au porte-bagages.

CHAÎNE HAUTE-FIDÉLITÉ

* AVIS

Si vous installez des phares HID de marché secondaire, la chaîne stéréo et les dispositifs électroniques de votre véhicule pourraient mal fonctionner.

Antenne



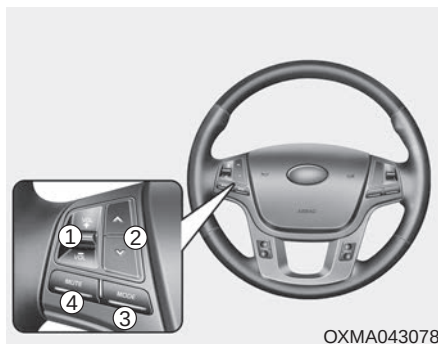
Votre véhicule utilise une antenne de toit pour recevoir les signaux AM et FM.

L'antenne de toit est amovible. Pour l'enlever, tournez-la dans le sens antihoraire. Pour la remettre, tournez-la dans le sens horaire.

MISE EN GARDE

- *Avant d'entrer dans un endroit au plafond bas ou dans un lave-auto, enlevez l'antenne en la tournant dans le sens antihoraire. Autrement, l'antenne pourrait s'endommager.*
- *Quand vous réinstallez l'antenne de toit, il est important de bien la serrer et de la placer selon la verticale afin d'assurer une bonne réception. Vous devriez toutefois l'enlever quand vous stationnez le véhicule ou quand vous placez une charge sur le porte-bagages.*
- *Quand vous utilisez le porte-bagages, ne placez pas la charge près de l'antenne afin d'assurer une bonne réception.*

Commandes de radio au volant (si équipé)



Les commandes de radio au volant se veulent de promouvoir une conduite en toute sécurité.

MISE EN GARDE

N'appuyez pas simultanément sur plusieurs boutons de la télécommande.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Soulevez le bouton (+) pour augmenter le volume sonore.
- Abaissez le bouton (-) pour réduire le volume sonore.

SEEK/PRESET (^ / v) (2)

La touche SEEK/PRESET exécute différentes fonctions dépendamment du mode. Pour les fonctions suivantes, vous devriez appuyer sur la touche pendant 0,8 seconde ou plus.

Mode RADIO

Recherche automatique.

Mode CD/USB/iPod®

Bouton d'avance ou de recul rapide. Si vous appuyez sur SEEK/PRESET pendant moins de 0,8 seconde, il fonctionnera comme suit.

Mode RADIO

Il agira comme bouton de sélection de station en mémoire.

Mode CD/USB/iPod®

Il agira comme bouton de piste suivante ou précédente.

MODE (3)

Appuyez sur le bouton pour changer la source sonore.

- FM(1~2)→AM→SAT(1~3)→CD→USB AUX(iPod®) FM...

MUTE (4)

- Appuyez sur le bouton pour engager la sourdine.
- Appuyez sur le bouton pour couper le microphone pendant un appel téléphonique.

Les boutons de commande sont expliqués plus en détail dans les pages qui suivent.

Aux., port USB (si équipé)



OXM043306

Si le véhicule présente un port auxiliaire et/ou un port USB (bus série universel), il est possible d'utiliser un port auxiliaire pour connecter les appareils audio et un port USB et également un iPod®.

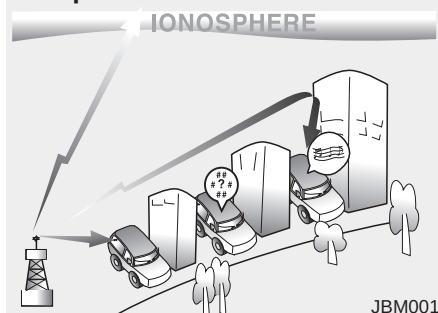
* AVIS

Si vous utilisez la prise de courant pour alimenter un appareil audio, vous pourrez entendre un bruit de fond pendant la lecture. Si c'est le cas, utilisez l'alimentation de l'appareil audio seulement.

* iPod® est une marque de commerce de Apple Inc.

Comment fonctionne la radio d'auto

Réception radio en FM

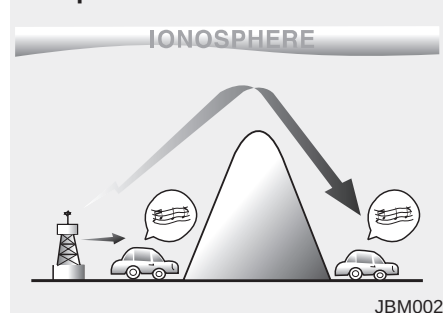


Les signaux AM et FM sont diffusés par des tours de transmission situées autour de la ville. Ces signaux sont captés par l'antenne radio de votre véhicule. Le signal atteint alors le poste de radio qui les transmet aux haut-parleurs.

Quand votre véhicule capte un signal radio puissant, la conception technique précise de la radio assure une reproduction sonore de la meilleure qualité possible. Parfois, le signal reçu peut être de piètre qualité ou faible.

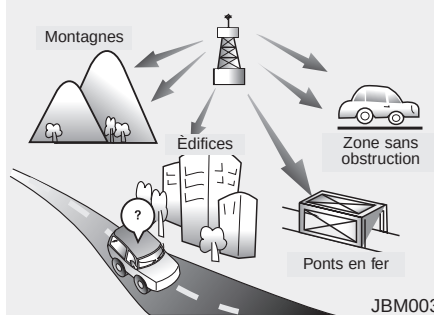
Ceci peut être dû à des facteurs comme la distance par rapport à la station radio ou à la présence d'édifices, de ponts ou d'autres gros obstacles dans la région.

Réception AM

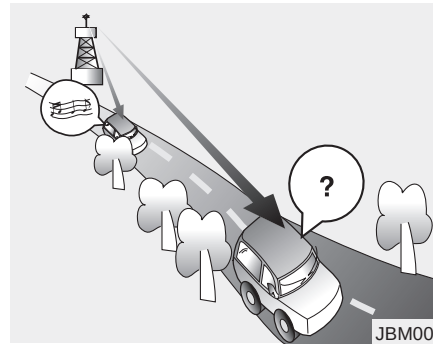


Les diffusions en AM peuvent être captées sur de plus grandes distances que les diffusions en FM. Ceci provient du fait que les ondes radio AM sont transmises à basses fréquences. Ces longues ondes radio de basse fréquence peuvent suivre la courbe de la Terre plutôt que se déplacer en ligne droite dans l'atmosphère. De plus, elles suivent la forme des obstructions, offrant ainsi une meilleure couverture.

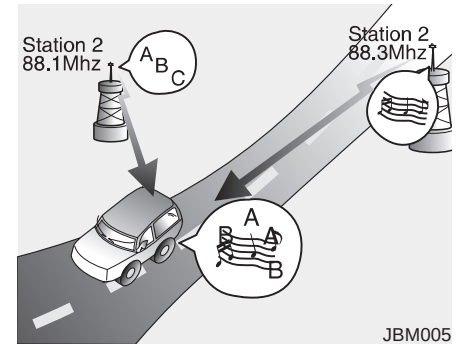
Station radio FM



Les diffusions en FM sont transmises à haute fréquence et ne suivent pas la surface de la Terre. De ce fait, les diffusions FM commencent généralement à faiblir, à courte distance de la station. De plus, les signaux FM sont bloqués facilement par les édifices, montagnes et autres obstacles. Il peut en résulter des conditions d'écoute indésirables ou désagréables qui vous feront croire qu'un problème existe avec votre radio. Les conditions suivantes sont normales et n'indiquent pas un problème :



- Évanouissement - alors que le véhicule s'éloigne de la station de radio, le signal faiblit et le son commence à s'évanouir. Dans ce cas, nous vous suggérons de syntoniser une nouvelle station.
- Scintillement/électrostatique - Les signaux FM faibles ou de grandes obstructions entre la tour de transmission et votre poste de radio peuvent faire interférence au signal et causer des bruits d'électrostatique ou de scintillement. Réduire le niveau d'aiguës pourra amenuiser l'effet jusqu'à ce que l'interférence disparaisse.



- Permutation de station - Alors que le signal FM faiblit, un autre signal plus puissant de même fréquence peut être capté. Ceci vient du fait que la radio est conçue pour se verrouiller sur le signal le plus clair. Si cela se produit, syntonisez une autre station au signal plus puissant.
- Annulation par cheminements multiples - Des signaux radio reçus de plusieurs directions peuvent causer de la distorsion ou un scintillement. Ceci est causé par un signal direct et réfléchi provenant de la même station, ou par des signaux de deux stations de fréquences voisines. Si cela se produit, syntonisez une autre station jusqu'à ce que la condition disparaisse.

Utilisation d'un cellulaire ou d'une radio bidirectionnelle

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans le véhicule peut faire interférence avec l'équipement radio. Cela ne veut pas dire que l'équipement faite défaut. Dans pareil cas, utilisez le cellulaire aussi loin que possible de l'équipement radio.

MISE EN GARDE

Quand on utilise un appareil de communication comme un cellulaire ou une radio dans le véhicule, il faut utiliser une antenne séparée. Si on utilise le cellulaire ou la radio avec une antenne intégrée seulement, il peut y avoir interférence avec le système électrique du véhicule, ce qui pourrait nuire au bon fonctionnement du véhicule.

 **AVERTISSEMENT**
N'utilisez pas un cellulaire en conduisant. Vous devriez vous arrêter en lieu sûr avant d'utiliser votre cellulaire.

Soin des disques

- Si la température à l'intérieur de la voiture est trop élevée, ouvrir les glaces de la voiture pour aérer avant d'utiliser le système.
- Il est illégal de copier et d'utiliser des fichiers MP3/WMA sans permission. N'utilisez que des CD créés légalement.
- N'appliquez jamais sur un CD, un agent volatile comme du benzène ou un diluant, des nettoyants ordinaires ou des aérosols magnétiques pour disques analogiques.
- Pour éviter que la surface des disques ne subisse des dommages, tenir les CD par les rebords ou par les rebords de l'orifice central seulement.
- Nettoyez la surface du disque avec un chiffon doux avant la lecture (essuyez-le du centre vers le rebord).
- Ne pas endommager la surface du disque ou fixer des pièces de ruban gommé sur celui-ci.

- Seulement insérer des CD dans le lecteur de CD (ne pas insérer plus d'un CD à la fois).
- Gardez les CD dans leur boîtier pour les protéger contre les éraflures et les saletés.
- Tout dépendant du type de CD, soit CD-R ou CD-RW, certains CD pourraient ne pas fonctionner normalement en fonction de la société qui les a fabriqués. Lors de telles circonstances, une utilisation continue peut entraîner un mauvais fonctionnement du système audio.

* AVIS - Lecture d'un CD protégé contre la copie ou incompatible

Certains CD protégés contre la copie et non conformes aux normes internationales de CD audio (Red Book) peuvent ne pas jouer sur la chaîne. Notez que si vous tentez de faire jouer un CD protégé contre la copie et que le lecteur de CD ne fonctionne pas correctement, le CD peut être défectueux et non pas le lecteur.

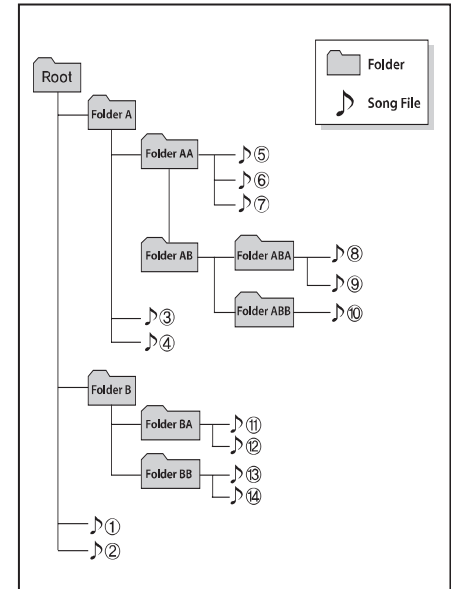
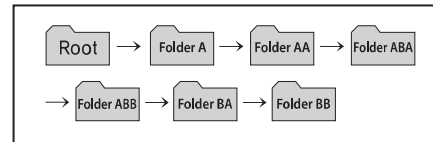
NOTA:

Ordre de lecture des fichiers (dossiers) :

1. Ordre de lecture des chansons :
① à ⑭ en séquence.

2. Ordre de lecture des dossiers :

* S'il n'y a aucun fichier de chanson dans le dossier, ce dernier n'est pas affiché.



⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas regarder fixement l'écran pendant la conduite. Le fait de fixer l'écran pendant de longues périodes de temps pourrait provoquer des accidents de la circulation.
- Ne pas démonter, monter, ou modifier le système audio. De tels actes pourraient entraîner un accident, un incendie ou un choc électrique.
- L'utilisation du téléphone pendant la conduite peut conduire à un manque d'attention à l'égard des conditions de la circulation et augmenter la probabilité d'un accident. Utiliser le téléphone après avoir stationné le véhicule.

(suite)

(suite)

- Faire attention à ne pas renverser d'eau ou introduire des objets étrangers dans l'appareil. De tels actes pourraient provoquer de la fumée, un incendie ou un mauvais fonctionnement du produit.
- S'abstenir de l'utiliser si l'écran est vide ou qu'aucun son ne peut être entendu, car ces signes peuvent indiquer un mauvais fonctionnement du produit. L'utilisation continue dans de telles conditions pourrait conduire à des accidents (un incendie, un choc électrique, etc.) ou des mauvais fonctionnements du produit.
- Ne pas toucher l'antenne en cas de tonnerre ou de foudre, car de tels actes peuvent conduire à un choc électrique induit par la foudre.

(suite)

(suite)

- Ne pas arrêter ni stationner dans des zones à interdiction de stationner afin de faire fonctionner le produit. De tels actes pourraient provoquer des accidents de la circulation.
- Utiliser le système lorsque l'allumage du véhicule est activé. Une utilisation prolongée lorsque l'allumage est désactivé pourrait entraîner la décharge de la batterie.

MISE EN GARDE

- L'utilisation de l'appareil pendant la conduite peut entraîner des accidents dus à un manque d'attention à l'égard du milieu extérieur. Stationner d'abord le véhicule avant de faire fonctionner l'appareil.
- Régler le volume à des niveaux qui permettent au conducteur d'entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule. La conduite dans un état où les sons extérieurs ne peuvent pas être entendus peut provoquer des accidents.
- Faire attention au réglage du volume lorsqu'on allume l'appareil. Une sortie soudaine d'un volume extrême lorsqu'on allume l'appareil pourrait causer une déficience auditive. (Régler le volume à un niveau approprié avant d'éteindre l'appareil.)

(suite)

(suite)

- Si l'on veut changer la position d'installation de l'appareil, se renseigner auprès du lieu d'achat ou du centre de services d'entretien. L'expertise technique est nécessaire pour monter ou démonter l'appareil.
- Mettre le contact avant d'utiliser cet appareil. Ne pas faire fonctionner le système audio pendant de longues périodes de temps lorsque le contact est coupé, car cela peut entraîner la décharge de la batterie.
- Ne pas soumettre l'appareil à des chocs violents. Une pression directe sur le côté avant du moniteur peut endommager l'écran ACL ou l'écran tactile.

(suite)

(suite)

- Lors du nettoyage de l'appareil, s'assurer d'éteindre ce dernier et d'utiliser un chiffon sec et lisse. Ne jamais utiliser de matériaux rugueux, de chiffons imbibés de produits chimiques ou de solvants (de l'alcool, du benzène, des diluants, etc.), car ces matériaux peuvent endommager le panneau de l'appareil ou causer la détérioration de la couleur ou de la qualité.
- Ne pas mettre des breuvages près du système audio. Le déversement de boissons peut entraîner un mauvais fonctionnement du système.
- En cas de mauvais fonctionnement du produit, communiquer avec le magasin ou le centre d'après service.
- Le fait de mettre le système audio dans un environnement électromagnétique peut entraîner des interférences sonores.

CONCERNANT LES DISPOSITIFS USB

- Pour utiliser un dispositif USB externe, assurez-vous que le dispositif n'est pas connecté lors du démarrage, puis connectez le dispositif.
- Si vous faites démarrer le véhicule alors que le dispositif USB est connecté, vous risquez d'endommager le dispositif USB (l'USB n'est pas protégé contre l'AÉA).
- Si vous faites démarrer le moteur ou l'éteignez alors que le dispositif USB est connecté, le dispositif USB externe pourra ne pas fonctionner.
- Le système pourrait ne pas être capable de lire des fichiers MP3 ou WMA non authentiques.
 - 1) Il ne peut faire jouer que les fichiers MP3 comprimés à un taux de 8 Kbps à 320 Kbps.
 - 2) Il ne peut faire jouer que les fichiers WMA comprimés à un taux de 8 Kbps à 320 Kbps.

(suite)

(suite)

- Faites attention aux décharges électrostatiques lors de la connexion et de la déconnexion du dispositif USB.
- Un lecteur MP3 codé ne sera pas reconnu.
- Dépendamment de l'état du dispositif USB externe, le dispositif USB externe connecté pourra ne pas être reconnu.
- Si le formatage octets/secteur du dispositif USB externe est autre que 512 octets ou 2048 octets, le dispositif ne sera pas reconnu.
- N'utilisez qu'un dispositif USB formaté selon FAT 12/16/32.
- Un dispositif USB sans identification USB I/F pourra ne pas être reconnu.
- Assurez-vous que la fiche USB ne touche pas le corps humain ou un objet quelconque.
- Si vous connectez et déconnectez un dispositif USB dans un bref intervalle, vous risquez d'endommager le dispositif.

(suite)

(suite)

- Vous pourrez entendre un bruit étrange lors de la connexion et de la déconnexion du dispositif USB.
- Si vous déconnectez le dispositif USB externe pendant la lecture au mode USB, le dispositif USB externe risque de s'endommager ou de mal fonctionner. Aussi, ne connectez le dispositif USB externe que si le moteur est éteint ou la chaîne est à un autre mode. (p. ex. Radio, CD)
- Dépendamment du type et de la capacité du dispositif USB externe ou du type de fichiers stockés dans le dispositif, le délai de reconnaissance du dispositif peut différer; il ne s'agit pas d'une défaut, vous devez simplement être patient.
- Utiliser une clé USB uniquement pour lire les fichiers de musique.
- La lecture de vidéos à l'aide de l'USB n'est pas possible.

(suite)

(suite)

- Utiliser des accessoires USB comme un chargeur ou un réchauffeur avec USB I/F, peut réduire la performance ou entraîner un mauvais fonctionnement.
- Si vous utilisez des dispositifs comme un répartiteur USB acheté séparément, la chaîne de son pourra ne pas reconnaître le dispositif USB. Connectez le dispositif USB directement à la prise multimédia du véhicule.
- Si le dispositif USB est divisé en unités logiques, seuls les fichiers de musique sur l'unité de la plus haute priorité seront reconnus par la chaîne.
- Les dispositifs comme les lecteurs MP3 / téléphones cellulaires / appareils photo numériques qui ne sont pas reconnus par la norme USB I/F, ne seront pas reconnus par la chaîne.
- Il se peut que certains appareils mobiles ne puissent pas être chargés à partir de la connexion USB.

(suite)

(suite)

- Les disques durs USB ou les dispositifs USB susceptibles de tomber en panne à cause des vibrations du véhicule ne sont pas pris en charge. (type à bâtonnet)
- Les dispositifs USB autres que standard (GENRE COUVERCLE MÉTALLIQUE) pourront ne pas être reconnus.
- Un lecteur de carte-mémoire USB Flash (CF, SD, micro SD, etc.) ou un disque dur externe ne sera pas reconnu.
- Les fichiers de musique protégés par DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) ne seront pas reconnus.
- Les données dans une mémoire USB peuvent être perdues lors de l'utilisation sur la chaîne; on recommande que vous fassiez une copie de toutes les données importantes et personnelles.

(suite)

(suite)

- Éviter d'utiliser les produits de mémoire USB servant également de portecâbles ou d'accessoires de téléphone cellulaire, puisqu'ils pourraient endommager la prise USB. S'assurer d'utiliser uniquement les produits connecteur à type fiche.



UTILISATION D'UN iPod®

- Certains modèles d'iPod pourraient ne pas prendre en charge le protocole de communication, de sorte qu'il sera impossible de lire les fichiers correctement.

Modèles d'iPod compatibles :

- iPhone 3GS/4
- iPod Touch, 1re à 4e génération
- iPod Nano, 1re à 6e génération
- iPod Classic
- L'ordre de recherche ou de lecture des chansons dans un iPod peut être différent de l'ordre de recherche dans le système audio.
- Si l'iPod est désactivé en raison d'un défaut interne, il faut le réinitialiser. (Réinitialisation : Se reporter au manuel iPod)
- Un iPod pourrait ne pas fonctionner normalement si la pile est faible.

(suite)

(suite)

- Certains appareils iPod, comme un iPhone, peuvent être connectés au moyen de l'interface *Bluetooth®* Wireless Technology. L'appareil doit être compatible avec la chaîne sonore *Bluetooth®* Wireless Technology (tel un casque d'écoute stéréo *Bluetooth®* Wireless Technology). L'appareil peut jouer, mais il ne sera pas commandé à partir de la chaîne sonore.
- Pour utiliser les fonctionnalités d'un iPod avec le système audio, utiliser le câble fourni lors de l'achat de l'iPod.
- Un saut ou un mauvais fonctionnement peut se produire en fonction des caractéristiques de l'iPod ou du téléphone.
- Si l'iPhone est connecté à un appareil avec *Bluetooth®* Wireless Technology ou à une prise USB, le son risque de ne pas être bon. Sur l'iPhone, sélectionner la station d'accueil ou la fonction *Bluetooth®* Wireless Technology pour modifier la sortie audio (la source).

(suite)

(suite)

- Au moment de connecter l'iPod au moyen du câble d'alimentation pour iPod, insérer le connecteur jusqu'au bout dans la prise multimédia. Si le connecteur n'est pas bien inséré, les communications entre l'iPod et la chaîne sonore pourraient être interrompues.
- Au moment d'ajuster les effets sonores de l'iPod et du système audio, les effets des deux appareils se chevaucheront et pourraient diminuer ou compromettre la qualité sonore.
- Désactiver la fonction d'égaliseur d'iPod au moment d'ajuster le volume de la chaîne sonore et fermer l'égaliseur du système audio lors de l'utilisation d'un égaliseur d'iPod.
- Déconnecter le câble de l'iPod de l'iPod lorsqu'aucun iPod n'est utilisé avec la chaîne sonore de la voiture. Autrement, l'iPod pourrait demeurer en mode d'accessoires et pourrait ne pas bien fonctionner.

Bluetooth® Wireless Technology

Bluetooth® Wireless Technology

Le logo et la marque *Bluetooth®* sont des marques de commerce déposées de Bluetooth SIG Inc., et toute utilisation de ces marques est accordée par licence.

Un téléphone cellulaire *Bluetooth®* est nécessaire pour utiliser *Bluetooth® Wireless Technology*.

Avant l'utilisation de Bluetooth® mains libres

Qu'est-ce que Bluetooth® ?

- *Bluetooth®* fait référence à une technologie de réseautage sans fil à courte distance qui fait appel à la fréquence de 2,45 GHz afin de se brancher à différents appareils à l'intérieur d'une certaine distance.
- Pris en charge à l'intérieur des ordinateurs personnels, des appareils externes, des téléphones *Bluetooth®*, des PDA, des différents appareils électroniques et dans les automobiles, *Bluetooth®* permet la transmission de données à hautes vitesses sans devoir utiliser un câble de branchement.
- Le *Bluetooth®* mains libres est un dispositif qui permet à l'utilisateur d'effectuer de manière pratique des appels téléphoniques à partir de téléphones cellulaires *Bluetooth®* grâce au système de navigation/AV.

- *Bluetooth®* mains libre pourrait être incompatible sur certains téléphones cellulaires. Pour en apprendre davantage sur la compatibilité d'un appareil mobile, visiter le site à l'adresse www.kia.com.

Précautions pour une conduite prudente

- Le *Bluetooth®* mains libres est une caractéristique qui permet aux conducteurs de pratiquer une conduite prudente. En connectant l'unité principale à un téléphone *Bluetooth®*, on permet à l'utilisateur de placer et de recevoir des appels de manière pratique et d'utiliser ses contacts. Avant d'utiliser le *Bluetooth®*, lire attentivement le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Une utilisation excessive ou des opérations pendant la conduite peuvent donner lieu à des pratiques de conduite négligentes, ainsi qu'à des accidents. Éviter de procéder à un trop grand nombre d'opérations pendant la conduite.
- Fixer l'écran pendant de longues périodes de temps est dangereux et pourrait provoquer des accidents de circulation. Pendant la conduite, observer l'écran pendant de courtes périodes seulement.

Pendant la connexion au téléphone *Bluetooth®*

- Avant de connecter l'unité principale au téléphone cellulaire, vérifier d'abord que le téléphone cellulaire prend en charge les caractéristiques *Bluetooth®*.
- Même si le téléphone prend *Bluetooth®* en charge, on ne pourra trouver le téléphone lors de recherches si celui-ci est réglé au mode caché ou si le système *Bluetooth®* a été désactivé. Invalider l'état caché ou activer l'appareil *Bluetooth®* avant de rechercher ou de se brancher à l'unité principale.
- Le téléphone *Bluetooth* se branche automatiquement lorsque l'allumage est activé.
- Si on ne veut pas de connexion automatique avec l'appareil *Bluetooth®*, désactiver la caractéristique du téléphone cellulaire.
- Le volume et la qualité des appels mains libres peuvent varier en fonction du téléphone cellulaire.

- Stationner le véhicule au moment de brancher l'unité principale au téléphone cellulaire.
- La connexion de *Bluetooth®* Wireless Technology peut être interrompue par intermittence sur certains téléphones cellulaires. Suivre les étapes pour essayer de nouveau.
 1. Désactiver/activer la fonction *Bluetooth®* dans le téléphone cellulaire et essayer ensuite de nouveau.
 2. ALLUMER et ÉTEINDRE le téléphone cellulaire, puis essayer de nouveau.
 3. Retirer complètement la batterie du téléphone cellulaire, le rallumer, puis essayer à nouveau.
 4. Redémarrer le système de navigation audio et essayer de nouveau.
 5. Supprimer tous les appareils jumelés pour ensuite les jumeler et les essayer de nouveau.
- La qualité et le volume des appels mains libres peuvent varier selon le modèle de téléphone cellulaire.

Reconnaissance vocale

- Quand vous utilisez la fonction de reconnaissance vocale, seule les commandes figurant dans le manuel d'utilisation sont prises en charge.
- Il faut être conscient que, pendant le fonctionnement du système de reconnaissance vocale, si vous appuyez sur une touche autre que la touche  ou si vous touchez l'écran, le mode de reconnaissance vocale prendra fin.
- Pour optimiser les performances en matière de reconnaissance vocale, placer le microphone utilisé pour la reconnaissance vocale au-dessus de la tête du siège conducteur et maintenir une position appropriée pendant l'énonciation des commandes.

(suite)

(suite)

- Dans les situations suivantes, il se peut que la reconnaissance vocale ne fonctionne pas correctement en raison de sons extérieurs.
 - Lorsque les glaces et le toit ouvrant vitré sont ouverts
 - Lorsque l'air provenant du dispositif de refroidissement/ chauffage souffle fort
 - Lorsqu'on entre et passe à travers un tunnel
 - Lorsqu'on conduit sur des routes accidentées et cahoteuses
 - Pendant de fortes pluies (orages, tempêtes)
- Les commandes vocales téléphoniques ne peuvent être utilisées que lorsqu'un dispositif *Bluetooth®* Wireless Technology est connecté.
- Lors d'appels effectués en énonçant un nom, le contact correspondant doit être téléchargé et enregistré dans le système audio.

(suite)

(suite)

- Après le téléchargement de l'annuaire téléphonique *Bluetooth®* Wireless Technology, la conversion des données du répertoire téléphonique en données vocales prend un certain temps. Pendant ce temps, il se peut que la reconnaissance vocale ne fonctionne pas correctement.
- Énoncer les commandes vocales naturellement et clairement, comme dans le cadre d'une conversation normale.

■ CD Player : AM1A0IXAN, AM1A0IXKN



CONTRÔLEURS ET FONCTIONS DU SYSTÈME

* L'affichage et les paramètres peuvent varier selon le type d'audio sélectionné.

Unité audio principale



(1)  (ÉJECTER)
Éjecte le disque.

(2) **RADIO**

Changements au mode FM/AM/SIRIUS.

Chaque fois qu'un bouton est enfoncé, le mode change dans l'ordre suivant : FM1 → FM2 → AM → SAT1 → SAT2 → SAT3.

* Dans Réglages>Affichage, l'écran flash de la radio apparaîtra lorsque le [mode Flash] est activé .

Lorsque l'écran flash apparaît, utiliser le bouton  SYNTONISER ou les touches  ~  pour sélectionner le mode voulu.

(3) **MEDIA**

Change au mode CD, USB (iPod), AUX, Ma musique, Audio BT.

Chaque fois qu'un bouton est enfoncé, le mode change dans l'ordre suivant : CD, USB (iPod), AUX, Ma musique, Audio BT.

* Dans Réglages>Affichage, l'écran flash de l'appareil apparaîtra lorsque le [mode Flash] est activé .

Lorsque l'écran flash apparaît, utiliser le bouton  SYNTONISER ou les touches  ~  pour sélectionner le mode voulu.

(4) **PHONE**

Fait fonctionner l'écran du téléphone.

* Quand un téléphone n'est pas connecté, l'écran de connexion apparaît.

(5) Bouton alimentation/volume

 Alimentation : Allume et éteigne l'alimentation en appuyant sur le bouton.

 Volume : Établit le volume en tournant le bouton de gauche à droite.

(6)

Mode radio : Recherche automatiquement des fréquences de diffusion.

Modes CD, USB, iPod, Ma musique

- Appuyer sur la touche rapidement (moins de 0,8 s) : Passe à la chanson suivante ou précédente (fichier).
- Maintenir enfoncé la clé (plus de 0,8 s) : Recule ou avance la chanson actuelle.

Mode Audio BT : Passe à la chanson suivante ou précédente (fichier)

- * La fonction lecture/pause peut s'exécuter différemment en fonction du téléphone cellulaire.



(7)

Chaque fois que le bouton est enfoncé brièvement (moins de 0,8 s), éteint l'écran → allume l'écran → éteint l'écran

- * Le son continue et seulement l'écran sera éteint. Lorsque l'écran est éteint, appuyer sur n'importe quelle touche pour le rallumer.

(8)

Mode radio

- Appuyer sur la clé rapidement : Donne un aperçu de chaque diffusion pendant 5 secondes.
- Maintenir enfoncé la clé (plus de 0,8 s) : Donne un aperçu des diffusions enregistrées dans le préréglage  ~  pendant 5 secondes.

- * Appuyer sur la touche  une fois de plus pour continuer à écouter la fréquence actuelle.

- * La radio SAT ne prend pas en charge la fonction de balayage programmé.

Modes CD, USB, Ma musique

- Appuyer sur la touche rapidement (moins de 0,8 s) : Fait entendre chaque chanson (fichier) pendant 10 secondes.
- * Appuyer sur la touche  une fois de plus pour continuer à écouter la chanson ou le fichier actuel.

(9) **SETUP**

Passe aux modes de réglage de l'affichage, du son, du téléphone et du système.

(10) **MENU**

Affiche les menus pour le mode actuel.

(11) Bouton SYNTONISER

Mode radio : La fréquence change en tournant le bouton de gauche à droite.

Modes CD, USB, iPod, Ma musique : Recherche les chansons (fichiers) en tournant le bouton de gauche à droite.

* Quand la chanson désirée est affichée, appuyer sur le bouton pour l'écouter.

Déplace la focalisation dans tous les menus de sélection et sélectionne les menus.

(12) **CAT FOLDER**

Mode radio

- RADIO SIRIUS : Recherche par catégorie.

Mode MP3, CD, USB : Recherche par dossier.

(13) **1** ~ **6** (Programmation)

Mode radio : Enregistre les fréquences (stations) ou reçoit les fréquences enregistrées (stations)

Modes CD, USB, iPod, Ma musique

- **1** : Répéter

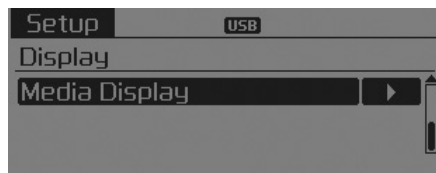
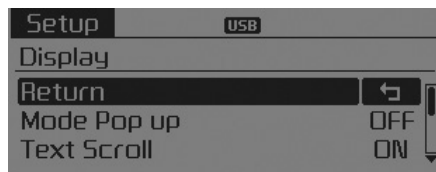
- **2** : Aléatoire

Sur l'écran flash de la radio, du média, des configurations et des menus, le menu des numéros est sélectionné.

CONFIGURATION

Réglages de l'affichage

Appuyer sur la **SETUP** touche ►
Sélectionner [Affichage] grâce au  bouton SYNTONISER ou à la **1** touche ► Sélectionner le menu grâce au  bouton SYNTONISER.



Mode Flash

[Mode Flash] ► Modifie / le mode de sélection

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyer sur la touche **RADIO** ou **MEDIA** pour faire apparaître l'écran flash de modification de mode.

Défilement de texte

[Défilement de texte] ► Réglage /.

-  : Maintient le défilement.
-  : Défile seulement une (1) fois.

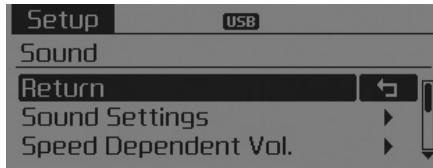
Affichage média

Lors de la lecture d'un fichier MP3, sélectionner l'information à afficher de " Dossier/fichier " ou de " Album/ artiste/chanson ".



RÉGLAGES SONORES

Appuyer sur la **SETUP** touche ► Sélectionner [Son] grâce au **○** bouton SYNTONISER ou à la **2** touche ► Sélectionner le menu grâce au **○** bouton SYNTONISER.



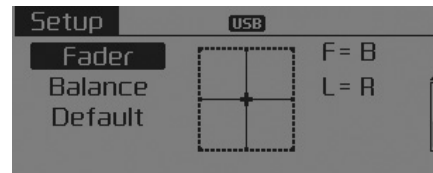
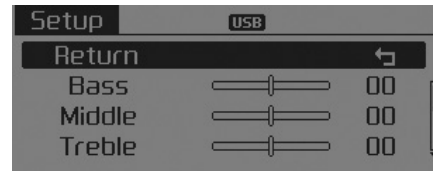
Réglages sonores

Ce menu permet de régler les "niveaux graves, milieu, aigus" ainsi que l'équilibreur avant-arrière de volume et l'équilibre gauche-droit.

Sélectionner [Réglages sonores] ► Sélectionner le menu grâce au **○** bouton SYNTONISER ► Tourner **○** la gauche et la droite pour le réglage

- Niveaux graves, milieu, aigus : Sélectionne le ton sonore.

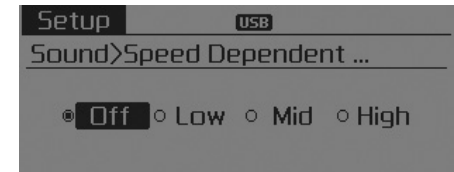
- Équilibreur avant-arrière, équilibre gauche-droit : Déplace l'équilibreur avant-arrière et équilibre gauche-droit du son.
- Défaut : Rétablit les réglages de défaut.
- * Retour : Lors du réglage des valeurs, si on appuie sur le **○** bouton SYNTONISER, cela restaurera le menu parent.



Commande de volume selon la vitesse

Cette fonction est utilisée pour contrôler automatiquement le niveau du volume selon la vitesse du véhicule.

Sélectionner [Volume selon la vitesse] ► Réglage en 4 niveaux [Désactivé/Bas/Moyen/Élevé] du **○** bouton SYNTONISER.



Volume de la reconnaissance vocale

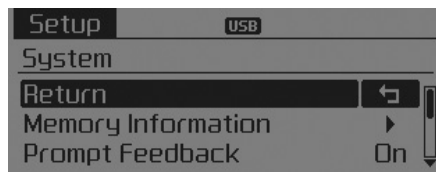
Règle le volume de la reconnaissance vocale.

Sélectionner [Volume de la reconnaissance vocale] ► Régler le volume du **○** bouton SYNTONISER.



RÉGLAGES DU SYSTÈME

Appuyer sur la **SETUP** touche ► Sélectionner [Système] avec le bouton de syntonisation ou la **4** touche ► Sélectionner le menu avec le **●** bouton SYNTONISER.



Information de mémoire

Affiche la mémoire actuellement utilisée et la mémoire totale du système.

Sélectionner [Information de mémoire] ► OK.

La mémoire actuellement utilisée est affichée sur le côté gauche tandis que la mémoire totale du système est affichée sur le côté droit.



Rétroaction rapide

Cette fonction est utilisée pour modifier les paramètres de la commande vocale entre les modes Normal et Expert.

Sélectionner [Rétroaction rapide] ► Régler avec le **●** bouton SYNTONISER.

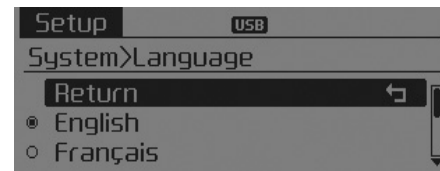
- On : Ce mode est pour les utilisateurs débutants et fournit des instructions détaillées pendant le fonctionnement de la commande vocale.

- Off : Ce mode est destiné aux utilisateurs experts et omet certaines informations pendant le fonctionnement de la commande vocale. (Lorsqu'on est en mode Expert, on peut entendre les instructions avec les commandes [Aide] ou [Menu].)

Langue

Ce menu est utilisé pour définir la langue d'affichage et de reconnaissance vocale.

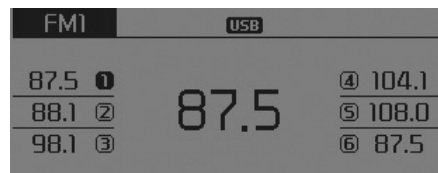
Sélectionner [Langue] ► Régler avec le **●** bouton SYNTONISER.



- * Le système redémarrera une fois que la langue aura été modifiée.
- * Langues prises en charge par région.
 - English, Français, Español

RADIO : FM, AM OU SIRIUS

Changement du mode RADIO (FM, AM ou SIRIUS)



Appuyer sur la **RADIO** touche pour changer de mode dans l'ordre de FM1 → FM2 → AM → SAT1 → SAT2 → SAT3.

- Lorsque l'alimentation est coupée, appuyer sur la touche **RADIO** pour allumer le système audio et recevoir des émissions de radio.
- [Mode Flash] activé : Fait apparaître l'écran mode Flash de changement de mode de radio. Lorsque l'écran flash apparaît, on peut changer de mode de radio (FM1 → FM2 → AM → SAT1 → SAT2 → SAT3) avec le bouton de syntonisation ou les touches **1** ~ **6**.

Réglage de volume

Tourner le bouton VOLUME vers la gauche/droite pour régler le volume.

RECHERCHE

Appuyer sur la touche .

- Appuyer sur la touche rapidement (moins de 0,8 s) : Recherche automatiquement une nouvelle station.
- Maintenir enfoncée la touche (plus de 0,8 s) : Lorsque la touche est maintenue enfoncée, la fréquence change continuellement. Lorsque la clé est relâchée, recherche automatiquement une nouvelle fréquence à partir de ce point.

RECHERCHE des programmés

Appuyer sur la touche **1** ~ **6**.

- Appuyer sur la touche rapidement (moins de 0,8 s) : Fait jouer la fréquence enregistrée dans la touche correspondante.
- Maintenir enfoncée la touche (plus de 0,8 s) : Si on appuie sur la touche voulue **1** ~ **6** et qu'on la garde enfoncée, cela permettra d'enregistrer l'émission en cours à la touche sélectionnée et un signal sonore se fera entendre.

BALAYAGE

Appuyer sur la touche **SCAN**.

- Appuyer sur la touche rapidement (moins de 0,8 s) : La fréquence de diffusion augmente et on entend chaque diffusion pendant 5 secondes. Après avoir balayé toutes les fréquences, retourne et fait jouer la fréquence de diffusion actuelle.
- Maintenir enfoncée la touche (plus de 0,8 s) : Diffuse les ondes enregistrées dans les pré-réglages **1** ~ **6** pendant 5 secondes.

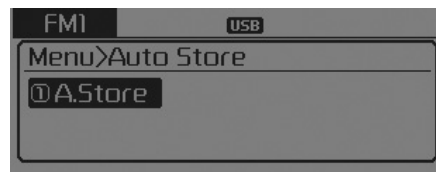
Sélectionner avec la recherche manuelle

Tourner le bouton  SYNTHONISER vers la gauche/droite pour régler la fréquence.

- FM : Change de 200 kHz
- AM : Change de 10 kHz

MENU

Dans la touche **MENU**, il y a les fonctions A.Store (enregistrement automatique) et Info.



① A.Store

Appuyer sur la **MENU** touche ►
Régler [A.Store] avec le  bouton SYNTHONISER ou la touche **1**.

Enregistre les diffusions avec une réception supérieure dans les touches **1** ~ **6**. Si aucune fréquence n'est reçue, la fréquence la plus récemment reçue sera diffusée.

Renseignements sur la Radio par satellite SIRIUS

Canaux de radio par satellite :

La radio par satellite SIRIUS offre plus de 130 canaux dont 69 canaux de musique sans publicité, plus des canaux de sport, de nouvelles, d'actualités et de divertissements diffusés à l'échelle nationale. Si vous désirez de plus amples renseignements et consulter la liste complète des canaux SIRIUS, consultez sirius.com aux États-Unis et sirius-canada.ca au Canada; encore composez le 1-888-539-7474.

Facteurs concernant la réception de la radio par satellite :

Afin de recevoir un signal de satellite, votre véhicule a été doté d'une antenne de radio par satellite située sur le toit. Le toit offre le meilleur point pour une vue ouverte et sans obstruction du ciel, une exigence pour la radio par satellite. Comme pour la réception AM/FM, plusieurs facteurs peuvent affecter la qualité de réception du signal de radio par satellite :

- Obstruction de l'antenne : pour une réception optimale, gardez l'antenne libre de neige et de glace, et gardez bagages et autres matériaux aussi loin que possible de l'antenne.

- Terrain : collines, montagnes, gratte-ciels, ponts, tunnels, voies d'autoroute surélevées, parcs de stationnement, forêts et orages électriques peuvent tous nuire à la réception.

Service de radio par satellite SIRIUS :

La radio par satellite SIRIUS est un service par abonnement qui diffuse des émissions de musique, de sports, de nouvelles et d'actualités aux postes récepteurs qui peuvent être installés par un service après-vente ou à l'usine, en plus de postes ménagers, portatifs et sans fil, sans oublier les ordinateurs personnels par voie de l'Internet.

Les véhicules équipés d'une radio par satellite SIRIUS installée à l'usine comprennent :

- Le matériel requis ainsi qu'un abonnement d'essai gratuit débutant à la date de la vente ou de la location du véhicule.
- Pour de légers frais supplémentaires, on peut accéder aux canaux SIRIUS de musique ainsi qu'à d'autres canaux choisis sur ordinateur, par voie de l'Internet (clients des États-Unis seulement).

Si vous désirez connaître les conditions d'abonnement, communiquez avec SIRIUS au 1-888- 539-7474.

AVIS :

La radio par satellite requiert un poste récepteur compatible avec SIRIUS et le paiement de frais d'abonnement une fois la période d'essai terminée.

Les véhicules sans poste récepteur installé à l'usine peuvent être équipés d'un appareil de marché secondaire. Votre concessionnaire vous fournira de plus amples détails. Les frais d'abonnement et la programmation peuvent changer sans avis.

Abonnements régis par les conditions de SIRIUS que l'on peut trouver à www.sirius.com/serviceterms.

Service offert seulement dans les 48 états continus des États-Unis et dans le District de Columbia. Service offert au Canada à www.siriuscanada.ca.

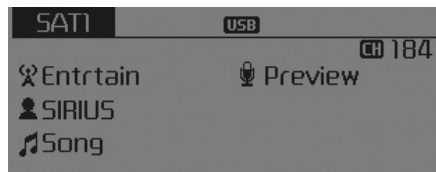
Chrysler LLC ne peut être tenue responsable des changements de programmation.

Numéro de série électronique (ESN) de radio par satellite : Ce numéro de série de radio par satellite de 12 chiffres est requis pour réactiver, modifier ou faire le suivi de votre compte de radio par satellite. Vous aurez besoin de ce numéro pour communiquer avec SIRIUS.

RADIO SIRIUS

Utilisation de la radio satellite SIRIUS

Le véhicule Kia bénéficie d'une période de 3 mois gratuit de radio satellite SIRIUS donc on accède à plus de 130 chaînes de musique, d'information et de divertissement.



Activation

Pour prolonger ou renouveler votre abonnement à la radio par satellite SIRIUS, il faut communiquer avec le service à la clientèle de SIRIUS en composant le 1-888-539-7474. S'assurer que le numéro d'identification Sirius (SID) à 12 chiffres/numéro de série électronique (ESN) est à sa disposition. Pour récupérer le SID/ESN, allumer la radio, appuyer sur le bouton [RADIO] et syntoniser la station zéro.

Prendre note que le véhicule devra être activé en mode Sirius et qu'aucun obstacle ne se trouve entre celui-ci et le ciel afin que le radio puisse recevoir le signal d'activation.

RECHERCHE

Appuyer sur la **[RADIO]** touche ►

- Appuyer sur la touche rapidement (moins de 0,8 seconde) : sélectionner la station précédente ou suivante.
- Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée (plus de 0,8 secondes) : continuer vers la station précédente ou suivante.
- * Si l'icône " Catégorie " est affiché, les stations sont changées dans la catégorie actuelle.



BALAYAGE

Appuyer sur la **[RADIO]** touche ► **[SCAN]**

- Appuyer sur la touche rapidement (moins de 0,8 seconde) : Transmet chaque diffusion pendant 5 secondes
- * Appuyer sur la **[SCAN]** touche une fois de plus pour continuer à écouter la fréquence actuelle
- * Si l'icône " Catégorie " est affiché, les stations sont changées dans la catégorie actuelle.

Catégorie

Appuyer sur la **[CAT FOLDER]** touche ► Appuyer sur le **[TUNE]** bouton (syntoniser)

- L'affichage indique les menus de la catégorie, met en surbrillance la catégorie à laquelle le canal actuel appartient.
- Dans le mode Liste de catégories, appuyer sur la **[CAT FOLDER]** touche pour parcourir la liste des catégories.

- Appuyer sur le bouton TUNE (syntoniser) pour sélectionner le canal le plus bas de la catégorie en surbrillance.
- * Si le canal est sélectionné en sélectionnant une catégorie, l'icône " CATÉGORIE " (catégorie) apparaît en haut de l'écran.

Programmation

- Appuyer sur la **RADIO** touche ► **1** ~ **6**
- Appuyer sur la touche rapidement (moins de 0,8 seconde) : Fait jouer la fréquence enregistrée dans la touche correspondante.
 - Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée (plus de 0,8 secondes) : Si on appuie sur la touche volume **1** ~ **6** et qu'on la garde enfoncée, cela permettra d'enregistrer l'émission en cours à la touche sélectionnée et un SIGNAL SONORE se fera entendre.

* Dépannage

1. Erreur d'antenne

Si ce message est affiché, l'antenne ou le câble d'antenne est brisé ou débranché. Veuillez consulter votre concessionnaire Kia.

2. Signal d'acquisition

Si ce message est affiché, il signifie que l'antenne est recouverte et que le signal de radio par satellite SIRIUS n'est pas disponible. S'assurer que l'antenne est découverte et qu'il n'y a aucun obstacle entre elle et le ciel.

Syntoniser

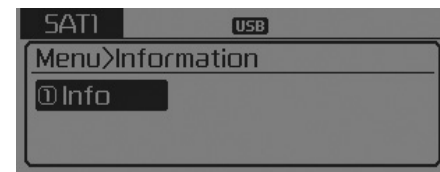
- Tourner  Bouton TUNE (syntoniser) : Modifie le numéro du canal ou fait défiler la liste des catégories.
- Appuyer  Bouton TUNE (syntoniser) : Sélectionne le menu.

Menu

Sélectionner le menu des catégories avec le  bouton TUNE (syntoniser)
► Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [①Info] avec le  bouton TUNE (syntoniser) ou la **1** touche

Info (information)

Affiche les informations de l'artiste/la chanson de la chanson actuelle.



MÉTHODE D'UTILISATION DE BASE :

CD audio / CD MP3 / USB / iPod / Ma musique

Appuyer sur la touche **MEDIA** pour modifier le mode MOD dans l'ordre de CD → USB(iPod) → AUX → My Music → BT Audio.

Le nom du dossier/fichier s'affiche à l'écran.



<CD audio>



<CD MP3>



<USB>



<Ma musique>

- * CD commence à jouer automatiquement lorsqu'il est inséré.
- * La musique du dispositif USB commence à jouer automatiquement lorsque ce dispositif est connecté.

Répéter

Lorsque la chanson (fichier) joue ► **1 RPT** appuyer sur la touche (RPT).

Mode CD audio, CD MP3, USB, iPod, Ma musique : RPT à l'écran.

- Pour répéter une chanson (Appuyer sur la touche) : Répète la chanson actuelle.

Mode MP3 CD, USB : FLD.RPT à l'écran.

- Pour répéter le dossier (en appuyant deux fois) : répète tous les fichiers du dossier actuel.

* Appuyer sur la touche **1 RPT** une fois de plus pour désactiver.

Aléatoire

Lorsque la chanson (fichier) ► **2 RDM** appuyer sur la touche (RDM).

Mode CD audio, Ma musique : RDM à l'écran.

- Lecture aléatoire de dossiers (Appuyer sur la touche) : Joue toutes les chansons en ordre aléatoire.

Mode MP3 CD, USB : FLD.RDM à l'écran.

- Lecture aléatoire de dossiers (Appuyer sur la touche) : Fait jouer tous les fichiers du dossier actuel dans un ordre aléatoire.

Mode iPod : ALL RDM à l'écran

- Tous aléatoire (appuyer sur la clé) : Joue tous les fichiers dans un ordre aléatoire.

Mode CD MP3, USB : ALL RDM à l'écran.

- Tous aléatoire (appuyer deux fois) : Joue tous les fichiers dans un ordre aléatoire.

* Appuyer sur la touche **2 RDM** une fois de plus pour désactiver.

Changer de chanson/fichier

Lorsque la chanson (fichier) joue, appuyer sur la touche **SEEK TRACK**.

- Appuyer sur la touche rapidement : Lit la chanson actuelle depuis le début.

* Si la touche **SEEK TRACK** est enfoncée encore une fois en moins de 2 secondes, on lit la chanson précédente.

- Maintenir enfoncé la touche (plus de 0,8 s) : Recule la chanson actuelle.

Lorsque la chanson (le fichier) joue, appuyer sur la touche **SEEK TRACK**.

- Appuyer sur la touche rapidement : Lit la chanson suivante.

- Maintenir enfoncée la touche (plus de 0,8 s) : Avance rapidement la chanson actuelle.

Balayage

Lorsque la chanson (le fichier) joue, appuyer sur la touche **SCAN**.

- Appuyer sur la touche rapidement : Balaie toutes les chansons à partir de la chanson suivante pendant 10 secondes chacune.

* Appuyer sur la touche **SCAN** une fois de plus pour désactiver.

* La fonction BALAYAGE n'est pas prise en charge en mode iPod.

Recherche par dossier : Mode MP3 CD, USB

Lorsque le fichier joue, appuyer sur la touche **CAT FOLDER** (Dossier vers le haut).

- Recherche le dossier suivant.

Lorsque le fichier joue, appuyer sur la touche **CAT FOLDER** (Dossier vers le bas).

- Recherche le dossier parent.

* Si on sélectionne un dossier en appuyant sur le bouton SYNTONISER **⊙**, le premier fichier du dossier sélectionné se mettra à jouer.

* En mode iPod, passe au dossier principal.

Recherche des chansons (fichier)

• Tourner **⊙** bouton SYNTONISER : Recherche les chansons (fichiers).

• Appuyer **⊙** bouton SYNTONISER : Fait jouer la chanson sélectionnée (fichier).

MENU : CD audio

Appuyer sur la touche du mode CD MP3 **MENU** pour sélectionner les fonctions Répéter, Aléatoire et Information.



Répéter

Appuyer sur la touche **MENU** ▶ Sélectionner [**1**RPT] avec le bouton SYNTONISER ● ou la touche **1 RPT** pour faire répéter la chanson en cours.

* Appuyer sur RPT une fois de plus pour désactiver.

Aléatoire

Appuyer sur la touche **MENU** ▶ Sélectionner [**2**RDM] avec le bouton SYNTONISER ● ou la touche **2 RDM** pour faire jouer les chansons du dossier en cours de façon aléatoire.

* Appuyer sur RDM une fois de plus pour désactiver.

Information

Appuyer sur la touche **MENU** ▶ Sélectionner [**3**Info] avec le bouton SYNTONISER ● ou la touche **3** pour faire afficher les données de la chanson en cours.

* Appuyer sur la touche **MENU** pour désactiver l'affichage d'information.

MENU : CD MP3/USB

Appuyer sur la touche du mode CD MP3 **MENU** pour sélectionner les fonctions Répéter, Lecture aléatoire de dossiers, Répétition du dossier, Tous aléatoire, Information et Copier.



Répéter

Appuyer sur la touche **MENU** ▶ Sélectionner [**1**RPT] avec le bouton SYNTONISER ● ou la touche **1 RPT** pour faire répéter la chanson en cours.

* Appuyer sur RPT une fois de plus pour désactiver.

Lecture aléatoire de dossiers

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**2**F.RDM] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **2 RDM** pour faire jouer les chansons du dossier en cours de façon aléatoire.

* Appuyer sur F.RDM une fois de plus pour désactiver.

Répétition du dossier

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**3**F.RPT] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **3** pour faire répéter les chansons du dossier en cours.

* Appuyer sur F.RPT une fois de plus pour désactiver.

Tous aléatoire

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**4**A.RDM] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **4** pour faire jouer toutes les chansons du CD de façon aléatoire.

* Appuyer sur A.RDM une fois de plus pour désactiver.

Information

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**5**Info] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **5** pour faire afficher les données de la chanson en cours.

* Appuyer sur la touche **MENU** pour désactiver l'affichage d'information.

Copier

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**6**Copier] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **6**.

• Ceci copie la chanson actuelle dans Ma musique. La musique copiée peut être lue depuis le mode Ma musique.

* Si on appuie sur une autre touche lorsque la copie est en cours, une fenêtre flash apparaîtra pour demander si l'on veut annuler la copie.

* Si un autre média est connecté ou inséré (USB, CD, iPod, AUX) lorsque la copie est en cours, la copie sera annulée.

* La musique ne peut pas jouer lorsque la copie est en cours.

MENU : iPod

En mode iPod, appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner les fonctions Répéter, Aléatoire Album, Tous aléatoire, Information et Recherche.



Répéter

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**1**RPT] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **1 RPT** pour faire répéter la chanson en cours.

* Appuyer sur RPT une fois de plus pour désactiver la fonction répéter.

Tous aléatoire

Appuyer sur la **MENU** touche ►
Sélectionner [**2**RDM] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **2**.

Fait jouer toutes les chansons de la catégorie actuelle dans un ordre aléatoire.

* Appuyer sur RDM une fois de plus pour désactiver.

Information

Appuyer sur la touche **MENU** touche ►
Sélectionner [**3**Info] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **3**.

Affiche l'information de la chanson actuelle.

* Appuyer sur la touche **MENU** pour désactiver l'affichage d'information.

Recherche

Appuyer sur la **MENU** touche ►
Sélectionner [**4**Search] avec le bouton SYNTONISER  ou la touche **4**.

Affiche la liste des catégories de l'iPod.

* Lors de la recherche des catégories de l'iPod, si on appuie sur la touche **MENU**, on passe à la catégoriemère.

MENU : Mode Ma musique

En mode Ma musique, appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner les fonctions Répéter, Aléatoire, Information, Supprimer, Supprimer tout et Supprimer la sélection.



Répéter

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**1**RPT] avec le bouton SYNTONISER ou la touche **1 RPT**. Répète la chanson en lecture.

* Appuyer sur RPT une fois de plus pour désactiver la fonction répéter.

Aléatoire

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**2**RDM] avec le bouton SYNTONISER ou la touche **2 RDM**. Joue toutes les chansons en ordre aléatoire.

* Appuyer sur RDM une fois de plus pour désactiver la fonction aléatoire.

Information

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**3** Info] avec le bouton SYNTONISER ou la touche **3**.

Affiche l'information de la chanson actuelle.

* Appuyer sur la touche **MENU** pour désactiver l'affichage d'information.

Supprimer

Appuyer sur la **MENU** touche ► Sélectionner [**4**Supprimer] avec le bouton SYNTONISER ou la touche **4**.

• Supprime le fichier en cours de lecture.

Sur l'écran de la lecture, si on appuie sur la touche Supprimer, cela supprimera la chanson en cours de lecture.

• Supprime le fichier de la liste.



① Sélectionner le fichier qu'on veut supprimer en appuyant sur le bouton SYNTONISER .

② Appuyer sur le bouton **MENU** et sélectionner le menu de suppression pour supprimer le fichier sélectionné.

Tout supprimer

Appuyer sur la touche **MENU** ►
Sélectionner **[5]Del.All** avec le bouton SYNTONISER **⊙** ou la touche **5**.

Supprime toutes les chansons de Ma musique.

Supprimer la sélection

Appuyer sur la touche **MENU** ►
Sélectionner **[6]Del.Sel** avec le bouton SYNTONISER **⊙** ou la touche **6**.

Les chansons de Ma musique sont sélectionnées et supprimées.

① Sélectionner les chansons qu'on veut supprimer de la liste.



② Après la sélection, appuyer sur la **MENU** touche et sélectionner le menu de suppression.



Ma Musique

- Même s'il y a de la mémoire, on peut enregistrer 6 000 chansons, au maximum.
- On peut copier la même chanson jusqu'à 1 000 fois.
- Les données de la mémoire peuvent être vérifiées dans le menu système Setup.

AUX

Le mode AUX sert à faire jouer des médias externes qui sont actuellement branchés à la prise AUX.

Le mode AUX démarre automatiquement lorsqu'un dispositif externe est branché à la prise AUX.

Si un dispositif externe est branché, on peut également appuyer sur la touche **MEDIA** pour passer au mode AUX.



* Le mode AUX ne démarre que si un dispositif externe est branché à la prise AUX.

AUX

Insérer complètement le câble AUX à la prise AUX pour lancer ce mode.

Bluetooth® Wireless Technology - AUDIO

Qu'est-ce que la Bluetooth® Wireless Technology?

La Bluetooth® Wireless Technology est une technologie sans fil qui permet de connecter plusieurs appareils à des appareils à faible portée qui consomment peu de courant, comme un appareil à mains libres, un casque d'écoute stéréo, une télécommande sans fil, etc. Pour obtenir de plus amples informations, consulter le site Web de Bluetooth® Wireless Technology à l'adresse www.Bluetooth.com

Avant d'utiliser les fonctions audio Bluetooth® Wireless Technology.

- L'audio Bluetooth® Wireless Technology n'est peut-être pas pris en charge. Tout dépend de la compatibilité de votre téléphone cellulaire doté de la Bluetooth® Wireless Technology.

- Pour utiliser l'audio Bluetooth® Wireless Technology, on doit d'abord jumeler et connecter le téléphone cellulaire doté de la Bluetooth® Wireless Technology.
- L'audio Bluetooth® Wireless Technology ne peut être utilisée que lorsque le mode [Lecture de musique en continu] du téléphone est activé (On).
- ✱ Régler la lecture de musique en continu avec Bluetooth® Wireless Technology : Appuyer sur la touche **SETUP** ▶ Sélectionner [Phone] avec le bouton SYNTONISER ou la touche **3** ▶ Sélectionner [Lecture de musique en continu] avec le bouton SYNTONISER (On/Off).

Allumer l'audio Bluetooth® Wireless Technology

- Appuyer sur la touche **MEDIA** pour changer de mode dans l'ordre suivant CD → USB → AUX → My Music → BT Audio.
- Si BT Audio est sélectionné, la lecture de l'audio Bluetooth® Wireless Technology commencera.

- ✱ L'audio peut ne pas démarrer automatiquement dans le cas de certains téléphones cellulaires.

Utilisation des fonctions audio Bluetooth® Wireless Technology

- Lecture/arrêt

Appuyer sur le  bouton SYNTONISER pour lire et interrompre la chanson actuelle.



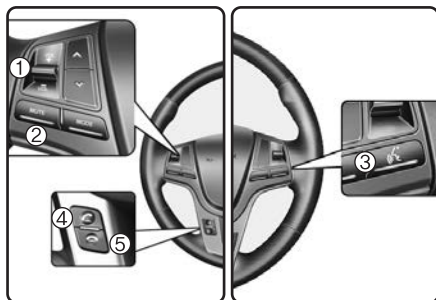
- Chanson précédente/suivante

Appuyer  **SEEK TRACK** ou  **SEEK TRACK** pour faire jouer la chanson précédente ou suivante.

- ✱ Les fonctions chanson précédente/chanson suivante/lecture/pause pourraient être incompatibles sur certains téléphones cellulaires.

TÉLÉPHONE

Placer un appel à l'aide de la télécommande de volant de direction



- (1) Bouton VOLUME : Augmente ou baisse le volume des haut-parleurs.
- (2) Bouton MUTE (sourdine) : Met le microphone en sourdine pendant un appel.
- (3)  bouton : Active le volume de la reconnaissance vocale.
- (4)  bouton : Fait et transfère les appels.
- (5)  bouton : Met fin aux appels ou annule les fonctions.

- Vérifier l'historique des appels et placer un appel.

- ① Appuyer rapidement (moins de 0,8 s) sur la touche  sur la télécommande de volant de direction.
- ② L'historique des appels apparaîtra sur l'écran.
- ③ Appuyer sur la touche  une fois de plus pour appeler le numéro sélectionné.

- Recomposition du dernier numéro appelé.

- ① Maintenir enfoncé (plus de 0,8 s) la touche  sur la télécommande de volant de direction.
- ② Le dernier numéro appelé est recomposé.

Bluetooth® Wireless Technology

Jumelage d'un dispositif Bluetooth® Wireless Technology

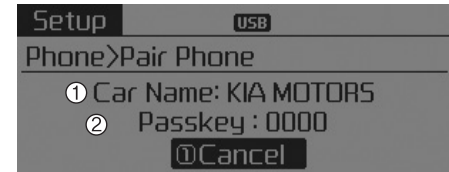
Qu'est-ce que le jumelage Bluetooth® Wireless Technology?

Le jumelage désigne le processus de synchronisation de votre téléphone ou dispositif Bluetooth® Wireless Technology avec le système audio de votre voiture pour assurer la connexion. Le jumelage est nécessaire pour connecter et utiliser la fonction Bluetooth® Wireless Technology.

Touche de jumelage **PHONE** / touche  sur la télécommande de direction

Quand aucun dispositif n'a été jumelé

1. Appuyer sur la touche **PHONE** ou la touche  sur la télécommande de direction. L'écran suivant est affiché.
2. Appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran Jumeler le téléphone.



- 1) Nom de la voiture : Nom du dispositif tel qu'affiché pendant une recherche à partir de votre dispositif Bluetooth® Wireless Technology
- 2) Mot de passe : Mot de passe servant à jumeler le dispositif
3. À partir de votre dispositif à technologie sans fil Bluetooth® (c.-à-d. votre téléphone cellulaire), rechercher et sélectionner le système audio de votre voiture.
4. Après quelques instants, un écran s'affiche pour saisir le mot de passe. Saisir le mot de passe " 0000 " pour jumeler votre dispositif Bluetooth® Wireless Technology avec le système audio de votre voiture.
5. Une fois le jumelage terminé, l'écran suivant s'affiche.



- Si des dispositifs *Bluetooth®* Wireless Technology sont jumelés mais aucun d'entre eux n'est connecté pour l'instant, l'écran suivant s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche **PHONE** ou la touche  de la télécommande de direction. Sélectionner le bouton [Jumeler] pour jumeler un nouveau dispositif ou sélectionner [Connecter] pour connecter un dispositif qui a déjà été jumelé.

Jumelage par la configuration [TÉLÉPHONE]

Appuyer sur la touche **SETUP** ▶
Sélectionner [Téléphone] ▶
Sélectionner [Jumeler le téléphone]
▶ Sélectionner le bouton 



1. Les étapes suivantes sont les mêmes que celles décrites dans la section " Quand aucun dispositif n'a été jumelé ".

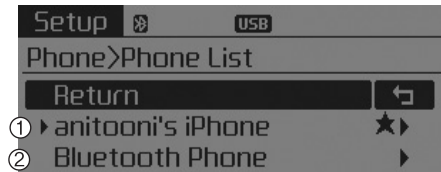
- Voici les caractéristiques *Bluetooth®* qui sont prises en charge à l'intérieur du véhicule. Il se peut que certaines caractéristiques ne soient pas prises en charge sur l'appareil *Bluetooth®*.
 - Appels mains libres sortants/entrants

- Opérations lors d'un appel (passage au mode privé, passage au mode d'appel en attente, microphone activé/désactivé)
- Téléchargement de l'historique des appels
- Téléchargement des contacts cellulaires
- Connexion automatique *Bluetooth®*
- Lecture de musique en continu *Bluetooth®*
- Jusqu'à cinq appareils *Bluetooth®* peuvent être jumelés au système mains libres de la voiture.
- Seul un dispositif *Bluetooth®* peut être connecté à la fois.
- D'autres appareils ne peuvent être jumelés alors qu'un appareil *Bluetooth®* est connecté.
- Seules les caractéristiques audio mains libres et *Bluetooth®* sont prises en charge.
- Les opérations normales sont possibles uniquement à l'intérieur des appareils qui prennent en charge les caractéristiques audio mains libres, comme le téléphone cellulaire *Bluetooth®* ou un appareil audio *Bluetooth®*.

- Si un appareil *Bluetooth®* branché est déconnecté parce qu'on est sorti de la plage de communication, parce qu'on a désactivé l'appareil ou en raison d'une erreur de communication *Bluetooth®*, les appareils *Bluetooth®* correspondants feront automatiquement l'objet d'une recherche et seront connectés.
- Si le système devient instable en raison d'erreurs de communication entre l'appareil mains libres de la voiture et l'appareil *Bluetooth®*, réinitialiser le *Bluetooth®* et essayer de nouveau. Au moment de la réinitialisation de *Bluetooth®*, le système est ramené dans son état au moment de quitter l'usine.
- Après la fin du jumelage, une demande de téléchargement des contacts est envoyée une fois au téléphone cellulaire. Vu que certains téléphones cellulaires peuvent nécessiter une confirmation après avoir reçu une demande de téléchargement des contacts, vérifier l'écran du téléphone cellulaire.

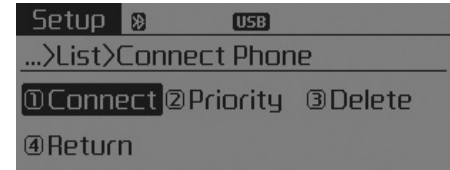
Connexion d'un appareil

Appuyer sur la **SETUP** touche ▶
Sélectionner [Phone] (téléphone ▶
Sélectionner [Phone List] (liste de téléphones)



- 1) Téléphone connecté : Appareil qui est actuellement connecté
- 2) Téléphone jumelé : Appareil qui est jumelé mais non connecté

À partir de la liste des téléphones jumelés, sélectionner le dispositif que vous souhaitez connecter et sélectionner [Connecter].



Modifier la priorité

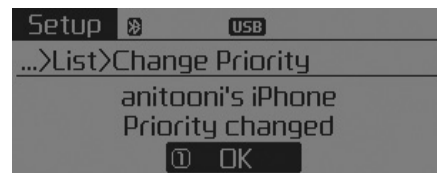
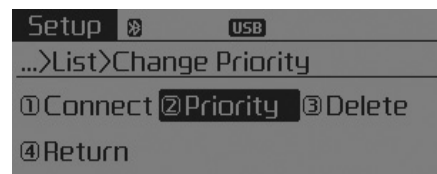
Qu'est-ce qu'une priorité?

Il est possible de jumeler jusqu'à cinq dispositifs *Bluetooth®* Wireless Technology avec le système audio de la voiture. La fonction " Modifier la priorité " sert donc à configurer la priorité de connexion des téléphones jumelés.

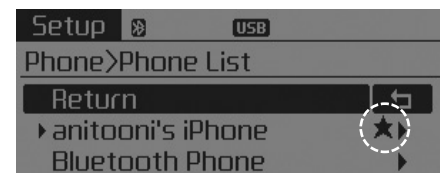
Appuyer sur la **SETUP** touche ►
Sélectionner [Phone] (téléphone) ►
Sélectionner [Phone List] (liste de téléphones)



À partir de la liste des téléphones jumelés, sélectionner le téléphone auquel vous souhaitez attribuer la plus grande priorité, sélectionner le bouton [Modifier la priorité] dans le menu. Le dispositif sélectionné recevra la priorité la plus élevée.



- L'icône prioritaire sera affichée s'il s'agit d'un téléphone prioritaire



Déconnexion d'un appareil

Appuyer sur la **SETUP** touche ▶
Sélectionner [Phone] (téléphone) ▶
Sélectionner [Phone List] (liste de téléphones)



À partir de la liste des téléphones jumelés, sélectionner le dispositif actuellement connecté et sélectionner le bouton [Déconnecter].



Suppression d'un appareil

Appuyer sur la **SETUP** touche ▶
Sélectionner [Phone] (téléphone) ▶
Sélectionner [Phone List] (liste de téléphones)



À partir de la liste des téléphones jumelés, sélectionner le dispositif que vous souhaitez supprimer et sélectionner le bouton [Supprimer].



- Lors de la suppression du dispositif actuellement connecté, le dispositif sera automatiquement déconnecté pour pouvoir réaliser le processus de suppression.
- Si un dispositif *Bluetooth®* Wireless Technology jumelé est supprimé, l'historique des appels et les coordonnées enregistrées du dispositif seront également supprimés.
- Pour utiliser de nouveau un dispositif supprimé, vous devez refaire le processus de jumelage.

UTILISER *Bluetooth®* Wireless Technology

Écran du menu du téléphone

Menus du téléphone

Avec un dispositif *Bluetooth®* Wireless Technology connecté, appuyer sur la touche **PHONE** pour afficher l'écran Menu du téléphone.



- 1) Favori : Jusqu'à 20 contacts utilisés fréquemment sont sauvegardés pour vous aider à effectuer rapidement vos appels.
- 2) Historique des appels : Affiche l'écran de la liste d'historique des appels
- 3) Contacts : Affiche l'écran de la liste de contacts

- 4) Configuration : Affiche les paramètres liés au téléphone

- Si le bouton [Historique des appels] est sélectionné, alors qu'il n'existe pas de données dans l'historique des appels, déclenchera une invitation à télécharger les données d'historique des appels.
- Si le bouton [Contacts] est sélectionné, alors qu'il n'existe pas de données de contact, déclenchera une invitation à télécharger les données de contact.
- Cette fonction pourrait être incompatible sur certains téléphones cellulaires. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le téléchargement, se reporter au manuel d'utilisation du téléphone cellulaire.

Prendre des appels téléphoniques

Prendre un appel téléphonique

Si vous répondez à un appel sur un dispositif *Bluetooth®* Wireless Technology connecté, l'écran suivant s'affiche.

Lors d'un appel entrant appuyez sur la touche  sur volant de direction afin d'accepter l'appel.

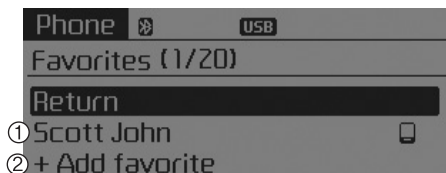


- 1) Appelant : Affiche le nom de l'autre partie quand l'appelant est enregistré parmi vos contacts
- 2) Numéro entrant : Affiche le numéro entrant

- Quand une fenêtre contextuelle s'affiche pour l'appel entrant, la plupart des fonctions audio et de configuration ne fonctionneront pas. Seul le volume peut être réglé.
- Le numéro de téléphone peut ne pas s'afficher correctement sur certains téléphones cellulaires.
- Quand un appel est pris avec le téléphone cellulaire, le mode d'appel passe automatiquement au mode Numéro privé.

Favoris

Appuyer sur la touche **PHONE** ►
Sélectionner [Favoris]



- 1) Contact préféré sauvegardé : Connecte l'appel sélectionné
- 2) Pour ajouter un favori : Les contacts téléchargés sont sauvegardés dans les favoris.

- Pour sauvegarder les favoris, on recommande de télécharger les contacts.
- Le contact sauvegardé dans les favoris ne change pas automatiquement même si on modifie l'information dans le téléphone cellulaire. Dans ce cas, il faut le supprimer et sauvegarder la nouvelle information.

Historique des appels

Appuyer sur la touche **PHONE** ►
Sélectionner [Historique des appels]



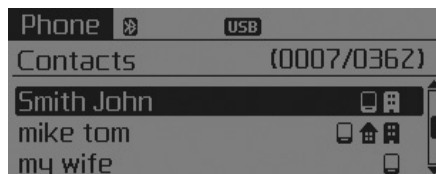
Une liste indiquant les appels entrants, sortants et manqués est affichée.

- Il se peut que l'historique des appels ne soit pas sauvegardé dans la liste des appels sur certains téléphones cellulaires.
- Les appels reçus alors que l'identification de l'appelant est cachée ne seront pas sauvegardés dans la liste de l'historique des appels.
- Il est impossible de procéder à un appel à partir de l'historique des appels lorsqu'un tel historique n'existe pas ou si le téléphone *Bluetooth®* n'est pas branché.

- Jusqu'à 20 appels reçus, composés et ratés sont sauvegardés.
- L'heure de réception/composition des appels et l'information relative à l'heure des appels ne sont pas sauvegardées.

Contacts

Appuyer sur la touche **PHONE** ►
Sélectionner [Contacts]



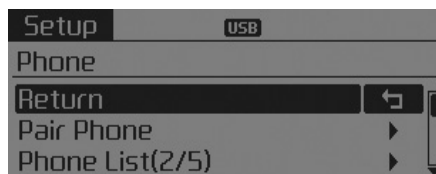
La liste des entrées figurant dans votre annuaire téléphonique est affichée.

- Il est possible de copier jusqu'à 1 000 contacts du téléphone *Bluetooth®* dans la liste des contacts de la voiture. Les contacts qu'on a téléchargés dans la voiture ne peuvent être édités ou supprimés sur le téléphone.
- Les contacts du téléphone cellulaire font l'objet d'une gestion séparée pour chaque appareil *Bluetooth®* jumelé (au plus, 1 appareil peut contenir 5 000 contacts). Les données téléchargées précédemment sont conservées, même si on a déconnecté l'appareil *Bluetooth®*. (Cependant, les contacts et l'historique des appels sauvegardés dans le téléphone seront supprimés si un téléphone jumelé est supprimé.)
- Il est possible de télécharger les contacts, même en mode de diffusion en flux Bluetooth.
- Au moment de télécharger les contacts, l'icône sera affichée à l'intérieur de la barre d'état.
- Il est impossible de débiter le téléchargement si la fonction de téléchargement des contacts a été désactivée dans l'appareil *Bluetooth®*. En outre, certains dispositifs peuvent exiger une autorisation si on essaie de réaliser un téléchargement des contacts. Si le téléchargement ne se déroule pas normalement, vérifier les réglages de l'appareil *Bluetooth®* ou l'état de l'écran.
- La fonction de téléchargement pourrait être incompatible sur certains téléphones cellulaires. S'assurer que le dispositif *Bluetooth®* prenne en charge la fonction de téléchargement. Pour de plus amples renseignements sur les appareils *Bluetooth®* qui sont pris en charge et sur le soutien relatif aux fonctions, visiter le site à l'adresse.

Réglage *Bluetooth®* Wireless Technology

Jumelage d'un nouvel appareil

Appuyer sur la touche **SETUP** ▶
Sélectionner [Téléphone] ▶
Sélectionner [Jumeler téléphone]

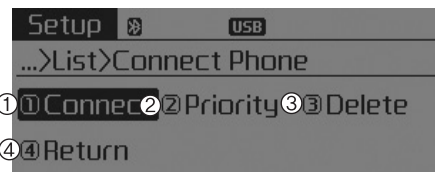
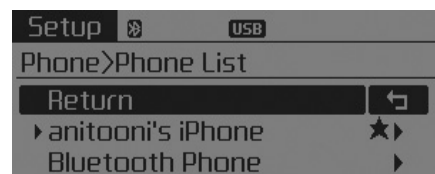


Les appareils munis de *Bluetooth®* Wireless Technology peuvent être jumelés au système audio.

Pour en savoir plus, se reporter à la rubrique " Jumelage lors de la configuration du téléphone " dans la section *Bluetooth®* Wireless Technology.

Afficher la liste de téléphones jumelés

Appuyer sur la **SETUP** touche ▶
Sélectionner [Phone] (téléphone ▶
Sélectionner [Phone List] (liste de téléphones)



Cette fonction est utilisée pour afficher les téléphones cellulaires appariés au système audio. Lors de la sélection d'un téléphone apparié, le menu de configuration s'affiche.

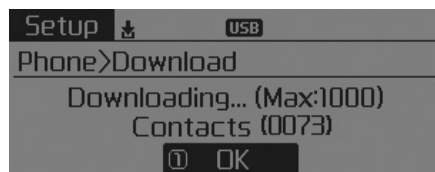
Pour en savoir plus, se reporter à la rubrique " Programmation *Bluetooth®* Wireless Technology " dans la section *Bluetooth®* Wireless Technology.

- 1) Connecter/déconnecter le téléphone : Connecter/déconnecter le téléphone sélectionné
- 2) Changer de priorité : Règle le téléphone actuellement sélectionné au niveau de priorité de connexion le plus élevé.
- 3) Supprimer : Supprime le téléphone sélectionné.
- 4) Retour : Passe à l'écran précédent

- Seuls les contacts des téléphones branchés peuvent être téléchargés. S'assurer que le téléphone cellulaire prend en charge la fonction de téléchargement.
- Pour en apprendre plus sur la prise en charge des téléchargements de contacts des téléphones cellulaires, consulter le manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire.
- Seuls les contacts du téléphone branché peuvent être téléchargés. Avant le téléchargement, s'assurer que le téléphone prend en charge la fonction de téléchargement.

Téléchargement des contacts

Appuyer sur la touche **SETUP** ►
Sélectionner [Téléphone] ►
Sélectionner [Téléchargement contacts]

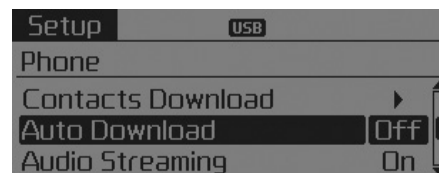


Les contacts sont téléchargés du téléphone cellulaire et l'avancement du téléchargement s'affiche.

- Au moment de télécharger les contacts du téléphone, les données de correspondance précédentes sont supprimées.
- Cette fonction pourrait être incompatible sur certains téléphones cellulaires.
- La reconnaissance vocale peut ne pas fonctionner pendant un certain temps alors qu'on procède au téléchargement des contacts.

Téléchargement automatique (contacts)

Appuyer sur la touche **SETUP** ►
Sélectionner [Téléphone] ►
Sélectionner [Téléchargement automatique]

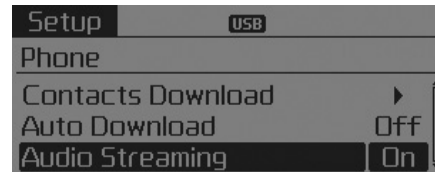


Cette fonction s'emploie lors du téléchargement automatique des contacts cellulaires après la connexion d'un téléphone muni de *Bluetooth®* Wireless Technology.

- La fonction de téléchargement automatique téléchargera des contacts cellulaires chaque fois que le téléphone est connecté. Le temps nécessaire du téléchargement peut varier selon le numéro de contacts sauvegardés et l'état de la communication.
- Avant le téléchargement de contacts, vérifier d'abord que le téléphone cellulaire prend en charge la fonction de téléchargement des contacts.

Lecture de musique en continu

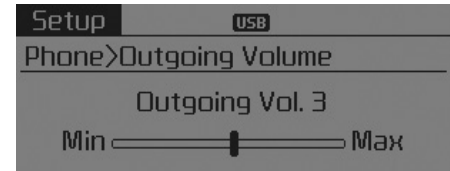
Appuyer sur la touche **SETUP** ►
Sélectionner [Téléphone] ►
Sélectionner [Lecture de musique en continu]



Si la Lecture de musique en continu est activée, il est possible de lire des fichiers musicaux enregistrés dans l'appareil compatible *Bluetooth®* Wireless Technology du véhicule.

Volume de sortie

Appuyer sur la touche **SETUP** ►
Sélectionner [Téléphone] ►
Sélectionner [Volume de sortie]



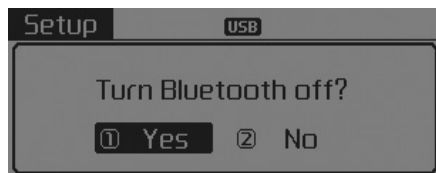
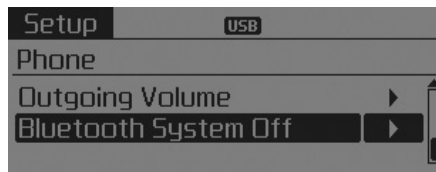
Utiliser **⊙ TUNE** pour régler le volume de sortie.

- Même pendant un appel, on peut modifier le volume en utilisant la touche **SEEK TRACK**.

Désactiver le système Bluetooth

Appuyer sur la touche **SETUP** ►
Sélectionner [Téléphone] ►
Sélectionner [Système Bluetooth désactivé]

Une fois *Bluetooth®* Wireless Technology désactivée, les fonctions connexes ne seront pas prises en charge par le système audio.



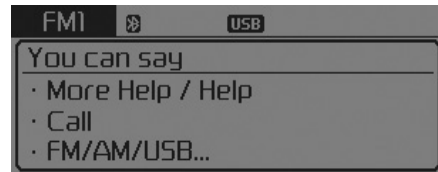
- Pour réactiver *Bluetooth®* Wireless Technology, aller à **SETUP** ► [Téléphone], puis sélectionner "Oui".

RECONNAISSANCE VOCALE

Utiliser la reconnaissance vocale

Commencer à utiliser la reconnaissance vocale

Appuyer rapidement sur la touche  sur la télécommande de volant de direction. Énoncer une commande



Si l'invite de rétroaction est [ACTIVÉE], le système dira " Veuillez énoncer une commande après le signal sonore. " suivi d'un signal sonore.

- Si l'invite de rétroaction est [DÉSACTIVÉE], le système n'émettra qu'un signal sonore.
- Pour modifier l'invite de rétroaction [ACTIVÉE]/[DÉSACTIVÉE], accéder à **SETUP** ► [Système] ► [Invite de rétroaction]
- Pour une bonne reconnaissance vocale, énoncer la commande vocale après la directive vocale et le signal sonore.

Annulation temporaire des invites de rétroaction

Pendant qu'une invite de rétroaction est énoncée ► Appuyer rapidement sur la touche  sur la télécommande de direction (moins de 0,8 seconde)

L'invite de rétroaction prend immédiatement fin et le signal sonore est émis. Après le signal sonore, énoncer la commande vocale.

Réinitialiser la reconnaissance vocale

Pendant que le système attend une commande ► Appuyer rapidement sur la touche  sur la télécommande de direction (moins de 0,8 seconde)

L'état d'attente de commande prend immédiatement fin et le signal sonore est émis. Après le signal sonore, énoncer la commande vocale.

TERMINER L'UTILISATION DE LA RECONNAISSANCE VOCALE

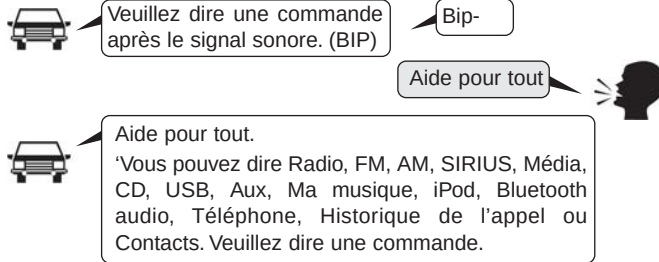
Pendant l'utilisation de la reconnaissance vocale ► Maintenir enfoncé la touche  sur la télécommande de volant de direction (plus de 0,8 seconde)

- Pendant l'utilisation de commande vocale, celle-ci prendra fin si une touche du volant de direction ou une autre touche est enfoncée.
- Dans un état pendant lequel le système attend une commande vocale, dire " Annuler " ou " Fin " pour mettre fin à la commande vocale.
- Dans un état pendant lequel le système attend une commande vocale, maintenir enfoncée la touche  sur la télécommande de direction pour mettre fin à la commande vocale.

Utilisation illustrée des commandes vocales

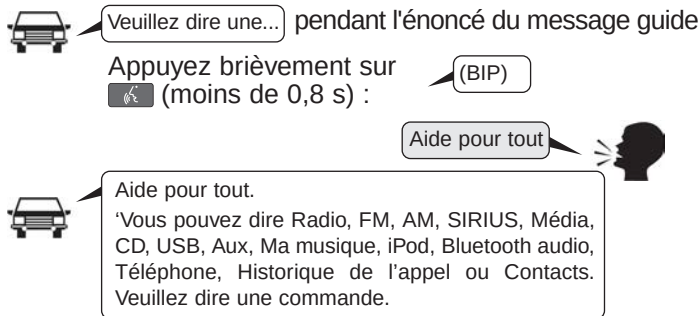
- Engager la commande vocale.

Appuyez brièvement sur  (moins de 0,8 s) :



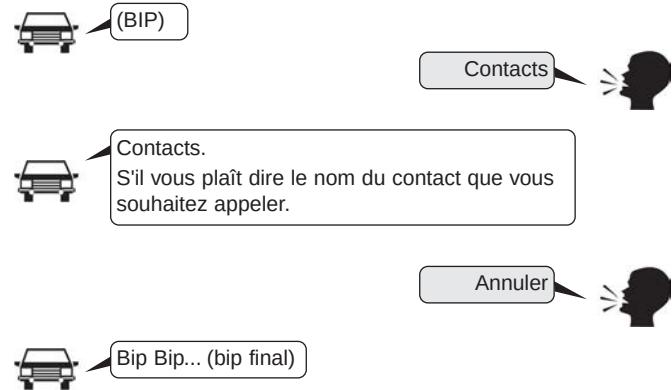
- Sauter la reconnaissance vocale

Appuyez brièvement sur  (moins de 0,8 s) :



- Fin de la commande vocale.

Appuyez brièvement sur  (moins de 0,8 s) :



Liste des commandes vocales

- Commandes communes : elles peuvent être utilisées en tout temps (toutefois certaines commandes pourront ne pas être prises en charge dans des circonstances spéciales).

Command	Fonction
Aide pour tout	Guide sur les commandes qui peuvent être utilisées en tout temps avec le système.
Aide	Guide sur les commandes qui peuvent être utilisées au mode courant.
Appeler <Nom>	Appels <Nom> mémorisés dans les Contacts. Ex. Appeler « Jean ».
Téléphone	Offre des conseils sur les commandes téléphoniques. Après avoir énoncé cette commande, dire " Favoris ", " Historique des appels " ou " Composer le numéro " afin d'exécuter les fonctions correspondantes.
Favoris	Afficher l'écran des favoris.
Historique des appels	Affiche l'écran de l'historique des appels.
Contacts (Appeler par nom)	Affiche l'écran des contacts. Après avoir prononcé la commande, dites le nom d'un contact mémorisé dans les Contacts pour établir une connexion automatique.
Composer le numéro	Affiche l'écran numérique de composition. Une fois la commande donnée, vous pouvez dicter le numéro à composer.
Recomposer	Établit la connexion avec le dernier numéro composé.

Commande	Fonction
Radio	• Pendant l'écoute de la radio, affiche l'écran suivant de la radio. (FM1→FM2→AM→SAT1→SAT2→SAT3→FM1) • Pendant l'écoute à un mode différent, affiche le dernier écran radio affiché. • Pendant l'écoute de la radio FM, maintient le statut courant. • Pendant l'écoute à un mode différent, affiche le dernier écran FM.
FM1(FM un)	Affiche l'écran FM1.
FM2(FM deux)	Affiche l'écran FM2.
AM	Affiche l'écran AM.
FM présélection 1~6	Syntonise le dernier canal écouté en mémoire FM 1 à 6.
AM présélection 1~6	Syntonise le canal mémorisé en mémoire AM 1 à 6.
FM 87.5~107.9	Syntonise la fréquence FM correspondante.
AM 530~1710	Syntonise la fréquence AM correspondante.
SIRIUS (Satellite)	• Pendant l'écoute de la radio SIRIUS, maintient le statut courant. • Pendant l'écoute à un mode différent, affiche le dernier écran SIRIUS affiché.

Commande	Fonction
SIRIUS (Satellite) 1~3	Affiche l'écran SIRIUS choisi.
XM Channel 0~223	Joue la chaîne SIRIUS sélectionnée.
Média	Passe au dernier écran de supports.
CD	Fait jouer la musique sur le CD.
USB	Fait jouer la musique USB.
iPod	Fait jouer la musique d'un iPod.

Commande	Fonction
Ma musique	Fait jouer la musique mémorisée dans My Music.
AUX (Auxiliaire)	Fait jouer la musique sur un dispositif externe connecté.
Bluetooth Audio	Écoutez la musique sauvegardée dans l'appareil de technologie sans fil <i>Bluetooth®</i> qui est connecté.
Veuillez répéter	Répète le dernier commentaire.
Annuler (Quitter)	Met fin à la commande vocale.

- Commandes pour la radio FM/AM : commandes qui peuvent servir à écouter la radio FM et AM.
- Commandes pour la radio par satellite : commandes qui peuvent servir à l'écoute de la radio par satellite.

Commande	Fonction
Présélection 1~6	Fait jouer le canal mémorisé sous la touche de mémoire 1 à 6.
Stockage automatique	Syntonise automatiquement la fréquence radio de réception supérieure et la mémorise sous la touche 1 à 6.
Rechercher en avant	Fait jouer la fréquence syntonisable suivante.
Rechercher en arrière	Fait jouer la fréquence syntonisable précédente.
Balayage	Balaie les fréquences syntonisables suivant la fréquence actuelle et les échantillonne pendant 10 secondes chacune.
Balayage des présélections	Passe à la position mémoire suivant la position actuelle et l'échantillonne pendant 10 secondes.
Information	Affiche l'information sur la fréquence courante. (Cette fonction peut être utilisée pour la réception RBDS.)

Commande	Fonction
Balayage	Balaie les canaux syntonisables depuis le canal actuel et les échantillonne pendant 10 secondes chacun.
Présélection 1~6	Fait jouer la fréquence mémorisée sous la touche 1 à 6.
Information	Affiche l'information sur la fréquence courante.

- Commandes CD audio : commandes qui peuvent servir à l'écoute d'un CD audio.
- Commandes CD MP3 / USB : commandes qui peuvent servir à l'écoute de la musique sur un CD MP3 ou un dispositif USB.

Commande	Fonction
Lecture aléatoire	Fait la lecture aléatoire des pistes du CD.
Arrêt de la lecture aléatoire	Annule la lecture aléatoire et reprend la lecture séquentielle.
Répéter	Fait répéter la piste actuelle.
Répétition désactivée	Annule la lecture répétitive et reprend la lecture séquentielle.
Balayage	Balaie les pistes à partir de la piste suivante, pendant 10 secondes chacune.
Piste 1~30	Fait jouer la piste du numéro indiqué.
Information	Affiche l'écran d'information sur la piste courante.

Commande	Fonction
Lecture aléatoire	Fait la lecture aléatoire des fichiers dans le dossier courant.
Entièrement lecture aléatoire	Fait la lecture aléatoire de tous les fichiers mémorisés.
Arrêt de la lecture aléatoire	Annule la lecture aléatoire des fichiers et reprend la lecture séquentielle.
Répéter	Fait répéter le fichier courant.
Répétition du dossier	Fait répéter tous les fichiers du dossier courant.
Répétition désactivée	Annule la lecture répétitive des fichiers et reprend la lecture séquentielle.
Fichier suivant	Fait jouer le fichier suivant.
Fichier précédent	Fait jouer le fichier précédent.
Balayage	Balaie les fichiers à partir du fichier suivant, pendant 10 secondes chacun.
Information	Affiche l'écran d'information sur le fichier courant.
Copier	Copie le fichier courant dans My Music.

- Commandes iPod : commandes qui peuvent être utilisées avec un iPod.
- Commandes My Music : commandes qui peuvent être utilisées avec My Music.

Commande	Fonction
Lecture aléatoire	Fait la lecture aléatoire des chansons dans la catégorie courante.
Arrêt de la lecture aléatoire	Annule la lecture aléatoire des chansons et reprend la lecture séquentielle.
Répéter	Fait répéter la chanson courante.
Répétition désactivée	Annule la lecture répétitive des chansons et reprend la lecture séquentielle.
Information	Affiche l'écran d'information sur la chanson courante.

Commande	Fonction
Lecture aléatoire	Fait la lecture aléatoire des chansons mémorisées.
Arrêt de la lecture aléatoire	Cancels random play to play files in sequential order.
Répéter	Repeats the current file.
Répétition désactivée	Annule la lecture aléatoire des chansons et reprend la lecture séquentielle.
Balayage	Scans the files from the next files for 10 seconds each.
Information	Balaie les fichiers à partir du fichier suivant, pendant 10 secondes chacun.
Supprimer	Efface le fichier courant. Vous passerez par un procédé additionnel de confirmation.
Tout supprimer	Efface tous les fichiers mémorisés dans My Music. Vous passerez par un procédé additionnel de confirmation.

- Commandes pour la *Bluetooth®* Wireless Technology Audio : commandes qui peuvent être utilisées quand on écoute de la musique depuis son cellulaire.

Commande	Fonction
Jouer	Fait jouer la chanson couramment en pause.
Pause	Fait une pause de la chanson courante.

Conduite du véhicule

Avant de prendre la route	5-3
Positions de la clé de contact	5-5
Bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ..	5-8
Boîte manuelle	5-13
• Utilisation de la boîte manuelle	5-13
Boîte automatique	5-16
• Utilisation de la boîte automatique	5-16
Transmission intégrale	5-23
Système de freinage	5-33
• Freins assistés	5-33
• Frein de stationnement	5-35
• Système de freinage antiblocage (ABS)	5-37
• Contrôle électronique de stabilité (ESC)	5-39
• Gestion de la stabilité du véhicule (VSM)	5-43
• Commande d'aide au démarrage en pente (HAC) ..	5-45
Régulateur de vitesse	5-47
Système de détection d'angle mort (BSD)	5-52
Système de conduite écologique active	5-57
Utilisation économique	5-58

Conditions spéciales de conduite	5-60
• Conditions dangereuses	5-60
• Balancement du véhicule	5-62
• Négocier les virages en douceur	5-63
• Conduire la nuit	5-63
• Conduire dans la pluie	5-64
• Conduire dans un endroit inondé	5-64
• Conduite hors route	5-64
• Rouler sur l'autoroute	5-65
Conduite en hiver	5-66
Dispositif de remorquage	5-69
Limite de charge du véhicule	5-78
Poids du véhicule	5-84
• Poids à vide	5-84
• Poids en ordre de marche	5-84
• Poids de charge	5-84
• Poids brut sur l'essieu (PBE)	5-84
• Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)	5-84
• Poids brut du véhicule (PBV)	5-84
• Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	5-84

⚠ AVERTISSEMENT - LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT PEUVENT ÊTRE DANGEREUX!

Les gaz d'échappement peuvent être très dangereux. Si, à un moment quelconque, vous sentez les gaz d'échappement dans le véhicule, abaissez immédiatement les vitres.

- **Ne respirez pas les gaz d'échappement.**

Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz inodore et incolore qui peut entraîner la perte de conscience et la mort par asphyxie.

- **Assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite dans le système d'échappement.**

Faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange d'huile ou une autre raison. Si vous notez un changement dans le son de l'échappement ou si vous roulez sur un objet qui frappe le fond de la voiture, faites vérifier le système d'échappement dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.

- **Ne laissez pas le moteur tourner dans un endroit fermé.**

Laisser le moteur tourner dans le garage, même si la porte du garage est ouverte, est très dangereux. Ne laissez jamais tourner le moteur dans le garage plus longtemps qu'il le faut pour faire démarrer le véhicule et le sortir du garage.

- **Évitez de laisser le moteur tourner au ralenti longtemps quand il y a des gens dans le véhicule.**

Si vous devez laisser le moteur tourner au ralenti pendant une longue période avec des gens dans la voiture, assurez-vous de placer le véhicule à un endroit ouvert, de régler l'admission d'air sur " Fresh " et de régler le ventilateur à une des vitesses élevées pour assurer que l'air frais soit aspiré à l'intérieur.

Si vous devez rouler avec le hayon ouvert parce que vous transportez de grands objets :

1. Soulevez toutes les glaces.
2. Ouvrez les bouches d'air latérales.
3. Réglez l'admission d'air sur " Fresh ", la commande de débit vers le plancher ou le visage et le ventilateur à l'une des vitesses les plus élevées.

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système de ventilation, assurez-vous que les prises d'air situées à la base du pare-brise sont libres de neige, glace, feuilles et autres débris.

AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

Avant d'entrer dans le véhicule

- Assurez-vous que les glaces, les rétroviseurs extérieurs et les feux soient propres.
- Vérifiez l'état des pneus.
- Vérifiez sous le véhicule s'il y a des signes de fuites.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle derrière le véhicule si vous avez l'intention de faire marche arrière.

Inspections nécessaires

Vérifiez régulièrement les niveaux de liquides comme l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide des freins et le lave-glace. Plus de détails à cet effet à la section 7, "Entretien".

AVERTISSEMENT

Conduire distrait peut mener à une perte de contrôle du véhicule, ce qui peut causer un accident et des blessures graves ou mortelles. Le conducteur a, comme principale responsabilité, l'opération sûre et légale d'un véhicule. Le conducteur ne devrait jamais utiliser un dispositif portatif, un équipement ou un système du véhicule qui pourrait le distraire ou qui est interdit par la loi.

Avant de démarrer

- Fermez et verrouillez toutes les portes.
- Positionnez le siège de façon à ce que les commandes soient à portée de la main.
- Ajustez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Assurez-vous que l'éclairage général fonctionne.
- Vérifiez tous les cadrans.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins d'alerte quand vous tournez la clé de contact sur ON.
- Désengagez le frein de stationnement et assurez-vous que le témoin de frein s'éteigne.

Pour une opération sûre, prenez connaissance des caractéristiques et de l'équipement de votre véhicule.

AVERTISSEMENT

Tous les passagers doivent boucler leur ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement. Voyez " Ceintures de sécurité ", à la section 3, pour plus de détails à cet effet.

AVERTISSEMENT

Avant de faire marche avant (D) ou arrière (R), regardez toujours autour du véhicule pour voir s'il y a des gens, surtout des enfants, à proximité.

AVERTISSEMENT

- Conduire avec facultés affaiblies

L'alcool au volant, c'est très dangereux. L'alcool est la principale cause d'accidents mortels sur la route, chaque année. Même une petite quantité d'alcool peut affecter vos réflexes, votre perception et votre jugement. Conduire sous l'influence de drogues est tout aussi dangereux que conduire en état d'ébriété.

Vous courez bien plus de chances d'avoir un accident grave si vous conduisez avec facultés affaiblies.

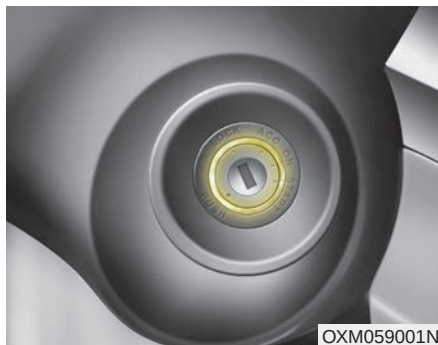
Si vous consommez de l'alcool ou des drogues, ne prenez pas le volant. Ne montez pas dans un véhicule dont le conducteur a les facultés affaiblies. Désignez un conducteur ou prenez un taxi.

AVERTISSEMENT

- Lorsque vous garez ou immobilisez le véhicule et conservez le moteur en marche, veillez à ne pas appuyer sur l'accélérateur durant une période prolongée. Cela pourrait surchauffer le moteur ou le système d'échappement et causer un incendie.
- Lors d'un arrêt soudain ou d'un virage serré, les objets lâches peuvent tomber sur le plancher et nuire à l'utilisation des pédales, posant un risque d'accident. Gardez les objets dans le véhicule bien rangés.
- Ne pas se concentrer sur la conduite peut causer un accident. Soyez prudent quand vous utilisez une fonction qui pourrait nuire à la conduite comme régler la radio ou la chaufferette. Le conducteur doit toujours conduire de façon prudente.

POSITIONS DE LA CLÉ DE CONTACT (SI ÉQUIPÉ)

Commutateur d'allumage illuminé (si équipé)



OXM059001N

Par commodité, le commutateur d'allumage s'illumine chaque fois que vous ouvrez une porte avant et en autant que la clé de contact ne soit pas à la position ON. L'éclairage du commutateur s'éteint dès que vous tournez la clé de contact ou 30 secondes après que vous fermez la porte.

Position de la clé de contact LOCK



OXM059029N

Le volant se verrouille pour protéger contre le vol (si équipé). La clé de contact ne peut s'enlever qu'à la position LOCK.

Pour amener la clé à la position LOCK, enfoncez-la légèrement à la position ACC puis tournez-la sur LOCK.

ACC (accessoire)

Le volant est déverrouillé et les accessoires électriques sont sous tension.

* AVIS

Si vous éprouvez de la difficulté à tourner le commutateur d'allumage sur ACC, tournez la clé tout en agitant le volant vers la gauche et la droite afin de réduire la tension.

ON

Les témoins d'alerte peuvent être vérifiés avant de faire démarrer le moteur. Il s'agit de la position normale de marche, une fois le moteur démarré.

Ne laissez pas la clé sur ON si le moteur est éteint, car vous risqueriez de décharger la batterie.

START

Tournez la clé sur START pour faire démarrer le moteur. Le démarreur fonctionne tant que vous ne lâchez pas la clé; la clé retourne alors à la position ON. Vous pouvez vérifier le témoin d'alerte des freins à cette position.

AVERTISSEMENT

- Clé de contact

- Ne placez jamais la clé de contact sur LOCK ou ACC alors que le véhicule est en mouvement. Vous pourriez perdre le contrôle du volant et des freins et avoir un accident.
- Le loquet antivol de la colonne de direction ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de quitter le siège du conducteur, placez toujours le levier de vitesse sur P (Park), engagez le frein de stationnement puis éteignez le moteur. Le véhicule peut se déplacer de façon inattendue ou soudaine si vous ne prenez pas ces précautions.

(suite)

(suite)

- Ne passez jamais la main à travers le volant pour saisir la clé de contact ou toucher une commande, quand le véhicule est en mouvement. Vous pourriez prendre le contrôle du véhicule et causer un accident entraînant la mort ou des blessures graves.
- Ne placez aucun objet mobile autour du siège du conducteur car il pourrait se déplacer, nuire au conducteur et causer un accident.

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT

Portez toujours des chaussures appropriées pour conduire. Des souliers inappropriés (à talons hauts, bottes de ski, etc.) peuvent compromettre votre capacité d'utiliser le frein et la pédale d'accélérateur.

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est engagé.
2. **Boîte automatique** - Engagez le levier de vitesse à la position P (Park). Appuyez à fond sur la pédale de frein.
Vous pouvez aussi faire démarrer le moteur en réglant le levier de vitesse sur N (Neutre).
3. Tournez la clé de contact sur START et tenez-la en position jusqu'à ce que le moteur démarre (un maximum de 10 secondes), puis relâchez la clé.

4. Par temps très froid (-18°C/0°F ou moins) ou si le véhicule n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours, laissez le moteur réchauffer sans appuyer sur l'accélérateur.

*Que le moteur soit froid ou chaud, vous devriez le faire démarrer **sans appuyer sur l'accélérateur**.*



MISE EN GARDE

Si le moteur cale en route, ne déplacez pas le levier de vitesse sur P (Park). Si les conditions de la circulation et de la route le permettent, vous pouvez placer le levier à la position N (Neutre) alors que le véhicule roule toujours et tournez la clé de contact sur START pour tenter de faire redémarrer le moteur.



MISE EN GARDE

N'engagez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur cale ou ne démarre pas, attendez 5 à 10 secondes avant de réengager le démarreur. Une mauvaise utilisation du démarreur pourrait l'endommager.

BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR (SI ÉQUIPÉ)

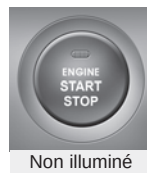
Bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR illuminé



Dès que la porte avant est ouverte et pour plus de commodité, le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR s'illumine. Il s'éteint environ 30 secondes après que vous ayez fermé la porte. Il s'éteint aussi dès que l'antivol est armé.

Positions du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

OFF (éteint)



• Avec une boîte automatique

Si vous voulez éteindre le moteur (position START/RUN) ou couper le courant du véhicule (position ON), appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses est sur P (Park). Si vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier est sur une position autre que P (Park), le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ne passera pas à la position OFF, mais plutôt à la position ACC.

MISE EN GARDE

Vous ne pouvez éteindre le moteur (START/RUN) ou couper le courant du véhicule (ON) que si le véhicule n'est pas en mouvement. En cas d'urgence alors que le véhicule est en mouvement, vous pouvez éteindre le moteur et passer à la position ACC en appuyant sur le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant plus de 2 secondes ou 3 fois de suite en moins de 3 secondes. Si le véhicule est toujours en mouvement, vous pouvez faire redémarrer le moteur sans appuyer sur la pédale de freinage, en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses est sur N (Neutre).

ACC (Accessoires)



Témoin orange

• Avec une boîte automatique

Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors qu'il se trouve à la position OFF, sans appuyer sur la pédale de freinage.

Si le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est laissé sur ACC pendant plus d'une heure, le bouton s'éteint automatiquement afin d'éviter de décharger la batterie.

ON (En circuit)



Témoin rouge

• Avec une boîte automatique

Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors qu'il se trouve à la position ACC, sans appuyer sur la pédale de freinage.

Les témoins avertisseurs peuvent être vérifiés avant que le moteur démarre. Ne laissez pas le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR en position ON trop longtemps. La batterie pourrait se décharger, empêchant le moteur de démarrer.

START/RUN (Démarrage/marche)



Non illuminé

• Avec une boîte automatique

Pour faire démarrer le moteur, appuyez sur la pédale de freinage et sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses se trouve sur P (Park) ou N (Neutre). Pour des raisons de sécurité, faites démarrer le moteur avec le levier de changement de vitesses sur P (Park).

* AVIS

Si vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR sans appuyer sur la pédale de freinage, le moteur ne démarrera pas et le bouton changera de position comme suit:
OFF → ACC → ON → OFF ou ACC

* AVIS

Vous risquez de décharger la batterie si vous laissez le bouton de **DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR** trop longtemps en position ACC ou ON.

AVERTISSEMENT

- N'appuyez jamais sur le bouton de **DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR** quand le véhicule est en mouvement. Vous risqueriez de perdre le contrôle du volant et des freins, ce qui pourrait entraîner un accident.
- Le verrou antivol du volant ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de vous lever du siège du conducteur, assurez-vous toujours que le levier de changement de vitesses se trouve sur P (Park), engagez le frein de stationnement et éteignez le moteur. Un mouvement inattendu et soudain du véhicule peut survenir si vous ne prenez pas ces précautions.

(suite)

(suite)

- Ne tentez jamais de toucher le bouton de **DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR** ou une commande quelconque en passant le bras dans le volant alors que le véhicule est en mouvement. La main ou le bras dans le volant peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, causant un accident et des blessures graves ou mortelles.
- Ne placez aucun objet amovible autour du siège du conducteur car il pourrait se déplacer pendant que vous conduisez et nuire au contrôle du véhicule, entraînant un accident.

Démarrage du moteur à l'aide de la clé intelligente (si équipé)

1. Gardez la clé intelligente sur vous ou dans le véhicule.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
3. **Boîte automatique** - Engagez le levier de vitesse à la position P (Park). Appuyez à fond sur la pédale de frein.
4. Appuyez sur le bouton de **DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR** tout en appuyant sur la pédale de freinage.
5. Par temps extrêmement froid (moins de -18°C/0°F) ou si le véhicule n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours, laissez le moteur réchauffer sans appuyer sur l'accélérateur.

Que le moteur soit froid ou chaud, il devrait démarrer sans que vous ayez à appuyer sur l'accélérateur.

- Il se peut que le moteur ne démarre pas si la clé est éloignée de vous, même si celle-ci se trouve dans le véhicule.
- Quand le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR se trouve sur ACC ou à une autre position, si une porte est ouverte, le système cherche la clé intelligente. Si la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule, le témoin " KEY OUT " clignotera. Si toutes les portes sont fermées, le carillon sonne 5 secondes. L'indicateur ou l'avertissement s'éteint dès que le véhicule est en mouvement. Gardez toujours la clé intelligente avec vous.

AVERTISSEMENT

Le moteur ne démarrera que si la clé intelligente se trouve dans le véhicule.

Ne laissez jamais un enfant ou une personne qui n'est pas familière avec le véhicule, toucher le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ou ses pièces connexes.

MISE EN GARDE

Si le moteur cale alors que le véhicule est en mouvement, n'essayez pas d'amener le levier de changement de vitesses sur P (Park). Si les conditions de la route et de la circulation le permettent, vous pouvez engager le levier sur N (Neutre) alors que le véhicule roule toujours, et appuyer sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pour tenter de faire redémarrer le moteur.



* AVIS

- Si la batterie est faible ou que la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, on peut mettre le moteur en marche en appuyant directement sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) avec la clé intelligente. Le côté ayant le bouton de verrouillage devrait entrer en contact direct avec le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).

(suite)

(suite)

Lorsqu'on appuie directement sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) avec la clé intelligente, la clé intelligente devrait toucher le bouton à un angle droit.

- Si le fusible des feux d'arrêt est brûlé, vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur normalement. Remplacez le fusible. Si la chose n'est pas possible, vous pouvez faire démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant 10 secondes à la position ACC. Le moteur peut démarrer sans que vous ayez à appuyer sur la pédale de freinage. Toutefois, pour votre propre sécurité, appuyez toujours sur la pédale de freinage avant de faire démarrer le moteur.

MISE EN GARDE

N'appuyez pas sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant plus de 10 secondes, sauf si le fusible des feux d'arrêt est brûlé.

BOÎTE MANUELLE (SI ÉQUIPÉ)



Utilisation de la boîte manuelle

La boîte comporte 6 rapports de marche avant.

Le motif de changement de rapport est imprimé sur le pommeau du levier. La boîte est entièrement synchronisée sur tous les rapports de marche avant, assurant une grande facilité de changement de rapports.

Enfoncez la pédale de l'embrayage pour changer de rapport, puis relâchez-la rapidement.

Si votre véhicule est muni d'une serrure de commutateur d'allumage, le moteur ne démarrera pas tant que vous n'appuyez pas sur la pédale d'embrayage. (si équipé)

Le levier de vitesse doit être ramené au neutre avant de pouvoir passer à la marche arrière (R).

La bague (1) située immédiatement sous le pommeau du levier doit être soulevée tout en déplaçant le levier de vitesses à la position R. (si équipé)

Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant d'embrayer en marche arrière (R).

Ne faites jamais tourner le moteur dans le rouge du compte-tours (trs/min.).

⚠ MISE EN GARDE

- **Quand vous rétrogradez de cinquième en quatrième, faites attention de ne pas trop pousser le levier et de l'engager en deuxième. Une aussi forte rétrogradation pourrait faire tourner le moteur dans le rouge, au compte-tours. Une telle survitesse du moteur pourrait causer des dommages.**
- **Ne rétrogradez jamais de plus de 2 rapports ou ne rétrogradez pas si le moteur tourne à régime élevé (5 000 trs/min. ou plus). Rétrograder ainsi pourrait endommager le moteur.**

- Par temps froid, changer de vitesse peut être difficile tant que l'huile de la boîte n'est pas réchauffée. Ceci est normal et n'endommage pas la boîte.
- Si le véhicule est complètement arrêté et qu'il est difficile d'embrayer en première ou en marche arrière, placez le levier au neutre (N) et relâchez la pédale d'embrayage. Appuyez de nouveau sur la pédale d'embrayage puis embrayez en première ou en marche arrière.

MISE EN GARDE

- *Pour éviter l'usure anticipée ou des dommages à l'embrayage, ne conduisez pas le pied appuyé sur la pédale d'embrayage. De plus, n'utilisez pas l'embrayage pour retenir le véhicule arrêté dans une pente, en attendant qu'un feu de circulation change, etc.*
- *N'utilisez pas le levier de vitesse comme appui-main pendant que vous conduisez car vous pourriez entraîner l'usure anticipée des fourchettes d'embrayage de la boîte-pont.*

AVERTISSEMENT

- **Avant de sortir du véhicule, engagez toujours le frein de stationnement et éteignez le moteur. Assurez-vous ensuite d'embrayer la boîte-pont en 1ère si le véhicule est stationné au niveau ou face vers le haut d'une pente, ou en marche arrière s'il fait face au bas de la pente. Si vous n'exécutez pas ces points dans l'ordre indiqué, le véhicule pourrait bouger de façon inattendue ou soudaine.**
- **Si votre véhicule est muni d'une boîte manuelle sans verrouillage de l'allumage, il pourrait se déplacer et causer un accident grave si vous faites démarrer le moteur sans appuyer sur la pédale d'embrayage alors que le frein de stationnement est désengagé et que le levier de vitesses n'est pas au neutre.**

Utilisation de la pédale d'embrayage

La pédale d'embrayage doit être complètement enfoncée avant de changer de vitesse, puis relâchée lentement. La pédale doit être complètement relevée quand vous conduisez. N'appuyez pas le pied sur la pédale d'embrayage quand vous conduisez. Ceci causerait une usure inutile. N'engagez pas l'embrayage en partie pour retenir le véhicule dans une pente. N'actionnez pas la pédale d'embrayage de façon rapide et répétitive.

Rétrogradation

Quand vous devez ralentir dans la circulation ou en montant une pente prononcée, rétrogradez avant que le moteur commence à gronder. Rétrograder réduit le risque de calage et permet une meilleure accélération quand vous devez prendre de la vitesse. Quand vous descendez une pente prononcée, rétrograder aide à maintenir une vitesse sûre et prolonge la durée utile des freins.

Bonnes pratiques de conduite

- Ne désembrayez jamais le véhicule pour descendre une pente librement, Ceci est extrêmement dangereux. Laissez toujours le véhicule embrayé.
- Ne "roulez" pas sur les freins. Ils pourraient surchauffer et mal fonctionner. Plutôt, si vous descendez une longue côte, ralentissez et rétrogradez. Ainsi, le frein moteur aidera à ralentir le véhicule.
- Ralentissez avant de rétrograder. Ceci aidera à empêcher le moteur de tourner en survitesse, ce qui pourrait l'endommager.
- Ralentissez par temps très venteux. Il vous sera plus facile de contrôler le véhicule.
- Assurez-vous que le véhicule soit complètement arrêté avant d'embrayer en marche arrière. Autrement, vous pourriez endommager la boîte. Pour embrayer en marche arrière, appuyez sur la pédale d'embrayage, amenez le levier de vitesse au neutre, puis déplacez le levier à la position de marche arrière.

- Soyez extrêmement prudent quand vous roulez sur une surface glissante. Soyez spécialement prudent en freinant, accélérant et changeant de vitesse. Sur une surface glissante, tout changement brusque dans la vitesse du véhicule peut entraîner une perte de traction et de contrôle.

AVERTISSEMENT

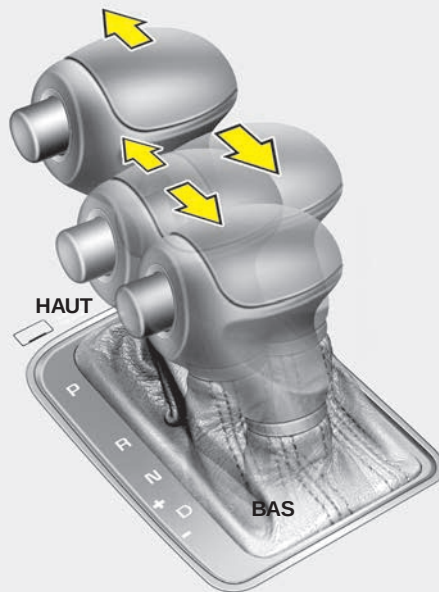
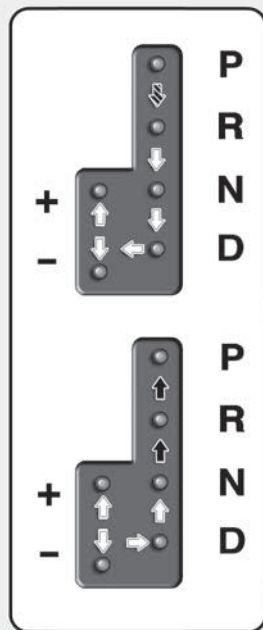
- **Bouclez toujours votre ceinture! Lors d'une collision, un passager qui ne porte pas sa ceinture risque bien plus d'être gravement blessé ou tué qu'un passager qui porte sa ceinture.**
- **Évitez de négocier les virages à vitesse élevée.**
- **N'exécutez pas de manoeuvres brusques comme des changements rapides de voie ou des virages brusques et rapides.**

(suite)

(suite)

- **Le risque d'un carambolage se trouve grandement accru si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée sur l'autoroute.**
- **La perte de contrôle survient souvent quand deux roues ou plus quittent le pavage et que le conducteur réagit brusquement pour retourner sur le pavage.**
- **Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas un coup de volant brusque. Plutôt, ralentissez avant de tenter de retourner sur la voie normale.**
- **Ne dépassez jamais la limite de vitesse affichée.**

BOÎTE AUTOMATIQUE (SI ÉQUIPÉ)



Utilisation de la boîte automatique

La boîte automatique haut rendement offre 6 rapports de marche avant et un de marche arrière. Chaque rapport est choisi automatiquement, en fonction de la position du levier de vitesse.

* AVIS

Les premiers changements de vitesse peuvent être brusques sur un véhicule neuf ou si sa batterie a été déconnectée. Ceci est normal et la séquence de changement de vitesse est ajustée par le TCM (module de commande de la boîte) ou le PCM (module de contrôle du groupe motopropulseur) après quelques changements.

-  Enfoncer la pédale de frein et sur le bouton de dégagement de verrouillage lors du changement de vitesse.
(Si le système de verrouillage de changement de vitesse n'est pas installé, il n'est pas nécessaire d'enfoncer la pédale de frein. Cependant, il est recommandé d'enfoncer la pédale de frein pour éviter tout mouvement inattendu du véhicule.)
-  Appuyer sur le bouton de dégagement de verrouillage lors du changement de vitesse.
-  Vous pouvez déplacer le levier librement.

OXM053022

Pour un fonctionnement harmonieux, enfoncer la pédale de frein et le bouton de dégagement de verrouillage lors du changement de vitesse en passant de la position P (stationnement) à la marche avant ou à la marche arrière.

AVERTISSEMENT

- Boîte-pont automatique

- Avant de faire marche avant (D) ou arrière (R), regardez toujours autour du véhicule pour voir s'il y a des gens, surtout des enfants, à proximité.
- Avant de sortir du véhicule, assurez-vous toujours de placer le levier sur P (Park), d'engager le frein de stationnement et d'éteindre le moteur. Si vous n'exécutez pas ces points dans l'ordre indiqué, le véhicule pourrait bouger de façon inattendue ou soudaine.

MISE EN GARDE

- **Pour éviter d'endommager la boîte-pont, n'accélérez pas en marche arrière ou avant quand les freins sont engagés.**
- **Quand vous arrêtez dans une pente, ne tenez pas le véhicule stationnaire avec le pouvoir du moteur. Utilisez les freins ou le frein de stationnement.**
- **Ne passez de N (Neutre) ou P (Park) à D (Drive) ou R (Reverse) si le moteur tourne à un régime plus élevé que le ralenti.**

Rapports de la boîte

Le témoin lumineux au tableau de bord indique la position du levier de vitesse quand la clé de contact se trouve en position ON.

P (Park)

Arrêtez toujours le véhicule complètement avant de changer le levier sur P (Park). Cette position verrouille la boîte et empêche les roues avant de tourner.

AVERTISSEMENT

- **Embrayer sur P (Park) quand le véhicule roule bloquera les roues de traction, causant une perte de contrôle du véhicule.**
- **N'utilisez pas la position P (Park) en remplacement du frein de stationnement. Voyez toujours à régler le levier de vitesse sur P (Park) et à engager le frein de stationnement.**
- **Ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule.**

⚠ MISE EN GARDE

La boîte-pont peut s'endommager si vous l'embrayez sur P (Park) alors que le véhicule est en mouvement.

R (Reverse) (marche arrière)

Utilisez cette position pour faire marche arrière avec le véhicule.

⚠ MISE EN GARDE

Arrêtez toujours le véhicule complètement avant de passer en marche arrière; vous pourriez endommager la boîte-pont en embrayant en marche arrière alors que le véhicule est en mouvement, sauf tel qu'expliqué dans " Faire balancer le véhicule ", plus loin dans ce manuel.

N (Neutre)

Les roues et la boîte sont désengagées. Le véhicule roule librement même dans une petite pente, à moins que le frein de stationnement ou les freins ne soient engagés.

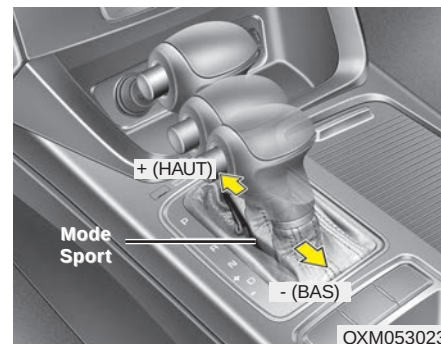
D (Drive)

Il s'agit de la position normale de marche avant. La boîte pause automatiquement à travers la séquence de 5 (ou 6) rapports afin d'assurer une économie de consommation et une puissance maximales.

Pour plus de puissance lors d'un dépassement ou en grimpant une côte, enfoncez l'accélérateur. La boîte effectuera alors une rétrogradation automatique.

* AVIS

Faites toujours un arrêt complet avant d'engager le levier à la position " D " (Drive).



Mode sport

Que le véhicule soit stationnaire ou en mouvement, vous pouvez passer au mode sport en poussant le levier de vitesse de la position D (Drive) vers la grille manuelle. Pour retourner à la conduite automatique (D), ramenez le levier vers la grille principale.

Au mode sport, déplacer le levier vers l'arrière ou l'avant permet de changer de vitesses rapidement. Contrairement à une boîte manuelle, le mode sport permet le changement de vitesses sans relâcher l'accélérateur.

HAUT (+) : Poussez le levier une fois vers l'avant pour passer au rapport supérieur suivant.

BAS (-) : Tirez le levier une fois vers l'arrière pour rétrograder d'un rapport.

* AVIS

- Au mode sport, le conducteur doit effectuer les changements de vitesses en fonction des conditions de la route, prenant soin de ne pas faire tourner le moteur dans le rouge.
- Au mode sport, seuls les 6 rapports de marche avant peuvent être utilisés. Pour faire marche arrière ou stationner, ramenez le levier sur R ou P selon le cas.
- Au mode sport, la rétrogradation se fait automatiquement quand le véhicule ralentit. Quand le véhicule s'arrête, le 1er rapport est automatiquement choisi.

(suite)

(suite)

- Au mode sport, quand le régime du moteur approche la zone rouge, la boîte passe automatiquement à un rapport supérieur.
- Afin de maintenir un niveau approprié de performance et de sécurité, la boîte pourra ne pas exécuter certains changements quand le levier de vitesse est actionné.
- Lors de la conduite sur une route glissante, poussez le levier de vitesse vers l'avant à la position (+). La boîte passe au deuxième (ou troisième) rapport, ce qui permet un roulement plus doux sur une surface glissante. Ramenez le levier vers (-) pour rétrograder au 1er rapport.

Dispositif de verrouillage du levier de vitesse (si équipé)

Pour votre sécurité, la boîte-pont automatique est munie d'un système de verrouillage de changement de vitesse qui empêche de déplacer la boîte-pont de la position P (Park) à la position R (Reverse) à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

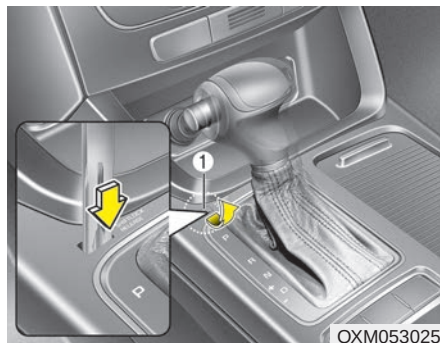
Pour faire passer la boîte-pont de la position P (Park) à la position R (Reverse) :

1. Tenez la pédale de frein enfoncée.
2. Faites démarrer le moteur ou tournez la clé de contact sur ON.
3. Déplacez le levier de vitesse.

Si vous enfoncez et relâchez la pédale de frein de façon répétitive alors que le levier de vitesse est sur P (Park), vous pourrez entendre un claquement au niveau du levier. Ceci est normal.

⚠ AVERTISSEMENT

Appuyez toujours sur la pédale de frein pour embrayer de P (Park) à un autre rapport afin d'éviter le mouvement accidentel du véhicule, ce qui pourrait blesser des personnes dans le véhicule ou autour.



Supplantation du verrouillage

S'il est impossible de déplacer le levier de vitesses de la position P (Park) à la position R (Reverse) alors que la pédale de frein est enfoncée, continuer d'appuyer sur le frein et procéder ensuite comme suit :

1. Enlevez soigneusement le capuchon couvrant l'orifice d'accès du dispositif de supplantation.
2. Insérez une clé (ou un tournevis) dans l'orifice et pressez.
3. Déplacez le levier de vitesse.
4. Aussitôt après, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

Monter une pente à partir d'une position d'arrêt

La clé de contact ne peut pas être enlevée tant que le levier de vitesse n'est pas sur P (Park). La clé ne peut pas être enlevée même si le commutateur d'allumage est en position LOCK.

Si le véhicule est muni d'un bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR, le bouton ne passer pas à la position OFF tant que le levier de vitesse ne sera pas sur P (Park).

Bonnes pratiques de conduite

- Ne jamais déplacer le levier de vitesses de la position P (Park) vers une autre position alors que la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Ne déplacez jamais le levier de vitesse sur P (Park) alors que le véhicule est en mouvement.
- Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant d'embrayer en R (Reverse) ou D (Drive).
- Ne désembrayez jamais le véhicule pour descendre une pente librement. Ceci est extrêmement dangereux. Laissez toujours le véhicule embrayé.
- Ne "roulez" pas sur les freins. Ils pourraient surchauffer et mal fonctionner. Plutôt, si vous descendez une longue pente, ralentissez et rétrogradez. Ainsi, le frein moteur aidera à ralentir le véhicule.
- Ralentissez avant de rétrograder. Sinon, le rapport inférieur pourra ne pas s'engager.
- Utilisez toujours le frein de stationnement. Ne vous fiez pas à la position P (Park) de la boîte pour empêcher le véhicule de bouger.
- Soyez extrêmement prudent quand vous roulez sur une surface glissante. Soyez spécialement prudent en freinant, accélérant et changeant de vitesse. Sur une surface glissante, tout changement brusque dans la vitesse du véhicule peut entraîner une perte de traction et de contrôle.
- Vous obtiendrez un rendement et une consommation de carburant optimaux en appuyant et relâchant la pédale d'accélérateur en douceur.

AVERTISSEMENT

- **Bouclez toujours votre ceinture! Lors d'une collision, un passager qui ne porte pas sa ceinture risque bien plus d'être gravement blessé ou tué qu'un passager qui porte sa ceinture.**
- **Évitez de négocier les virages à vitesse élevée.**
- **N'exécutez pas de manoeuvres brusques comme des changements rapides de voie ou des virages brusques et rapides.**
- **Le risque d'un carambolage se trouve grandement accru si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée sur l'autoroute.**
- **La perte de contrôle survient souvent quand deux roues ou plus quittent le pavage et que le conducteur réagit brusquement pour retourner sur le pavage.**

(suite)

(suite)

- Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas un coup de volant brusque. Plutôt, ralentissez avant de tenter de retourner sur la voie normale.
- Ne dépassez jamais la limite de vitesse affichée.

AVERTISSEMENT

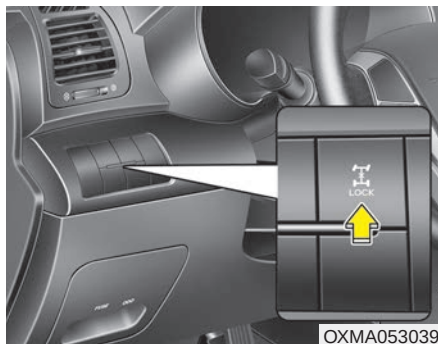
Si le véhicule devient pris dans la neige, la vase, le sable, etc., vous pouvez tenter de faire balancer le véhicule vers l'avant et l'arrière pour le dégager. Ne tentez pas cette procédure si des gens ou des objets se trouvent près du véhicule. Pendant le balancement, le véhicule peut se déplacer soudainement vers l'avant ou l'arrière alors qu'il se dégage et blesser des personnes ou causer des dommages à la propriété.

Monter une pente à partir d'une position d'arrêt

Pour monter une pente prononcée à partir d'une position d'arrêt, appuyez sur la pédale de frein, déplacez le levier de vitesse sur D (Drive). Choisissez le rapport approprié dépendamment de la charge et de l'angle de pente, puis relâchez le frein de stationnement. Appuyez graduellement sur l'accélérateur tout en relâchant les freins.

Quand vous montez une pente forte suite à un arrêt, le véhicule pourra avoir tendance à rouler vers l'arrière. Passez en deuxième aidera à empêcher le véhicule de rouler vers l'arrière.

TRANSMISSION INTÉGRALE (SI ÉQUIPÉ)



OXMA053039

La puissance du moteur peut être transmise à toutes les roues avant et arrière pour obtenir un maximum de traction. La transmission intégrale est utile lorsqu'on a besoin de traction additionnelle sur les routes, par exemple pour conduire sur des routes glissantes, boueuses, humides ou recouvertes de neige. Ces véhicules n'ont pas été conçus pour rouler sur des sentiers hors route cahoteux. Toutefois, une utilisation hors route occasionnelle est permise sur les chaussées non goudronnées et des sentiers qui ne sont pas trop cahoteux.

Lorsque le conducteur utilise son véhicule hors route, il est toujours important qu'il réduise la vitesse à un niveau qui ne dépasse pas la vitesse sécuritaire dans ces conditions.

En règle générale, la traction et l'efficacité de freinage dans les conditions hors route ne sont pas aussi grandes que dans des conditions routières normales. Le conducteur doit demeurer particulièrement vigilant afin d'éviter de conduire son véhicule sur des pentes qui feront incliner le véhicule sur un ou l'autre côté.

Il est essentiel de tenir compte de ces facteurs lors de la conduite hors route. Afin de s'assurer de sa propre sécurité ainsi que de celle des passagers, le conducteur est toujours responsable de s'assurer de bien maîtriser le véhicule et que celui-ci demeure en contact avec la surface de roulement.

⚠ AVERTISSEMENT - Conduite hors route

Ce véhicule a été conçu principalement pour un usage routier, bien qu'il puisse être conduit hors route en toute efficacité. Toutefois, il n'a pas été conçu pour être conduit dans des conditions hors route difficiles. La conduite dans des conditions qui outrepassent la conception du véhicule ou le niveau d'expérience du conducteur peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le témoin (4x4) du système de transmission intégrale s'allume, cela indique une anomalie avec le système de transmission intégrale.

Dans ce cas, faites aussitôt inspecter votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

Effet de freinage dans les virages serrés



MISE EN GARDE

- Transmission intégrale

Il sera difficile de maîtriser le volant lors de virages serrés à vitesse lente sur une chaussée goudronnée lorsque le véhicule roule en mode de transmission intégrale.

L'effet de freinage lors de virages serrés constitue une caractéristique unique de tous les véhicules à transmission intégrale et il est causé par l'écart de rotation des pneus des quatre roues et de l'alignement de zéro degré des roues avant et de la suspension.

Les virages serrés à vitesse lente doivent être entrepris prudemment.

Sélection du mode de transfert de transmission intégrale

Mode de transfert	Bouton de sélection	Voyant	Description
TRANSMISSION INTÉGRALE AUTOMATIQUE (le verrou de la transmission intégrale est désactivé)		 (Le voyant est allumé)	• Lorsqu'on conduit en mode AUTO avec transmission intégrale, le véhicule fonctionne de façon identique aux véhicules 2RM classiques dans des conditions de fonctionnement normales. Toutefois, si le système détermine qu'il y a un besoin pour le mode de transmission intégrale, la puissance d'entraînement du moteur est distribuée aux quatre roues automatiquement sans intervention du conducteur. • Lorsque vous conduisez sur des routes normales et goudronnées, le véhicule roule de la même façon que les véhicules classiques à deux roues motrices.
VERROU DE TRANSMISSION INTÉGRALE		 (Le voyant n'est pas allumé)	• Ce mode est utilisé pour gravir ou descendre les pentes raides, la conduite hors route, la conduite sur les routes sablonneuses ou boueuses, etc., afin de maximiser la traction. • Ce mode commence automatiquement à se désactiver à des vitesses supérieures à 30 km/h (19 mi/h) et passe au mode AUTO transmission intégrale à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h). Si le véhicule ralentit à des vitesses inférieure à 30 km/h (19 mi/h); cependant, le mode de transfert passe de nouveau au mode de verrouillage de transmission intégrale.

* AVIS

- Lors de la conduite sur des routes normales, désactiver le mode de verrouillage de transmission intégrale en appuyant sur le bouton de verrouillage de transmission intégrale (le témoin lumineux s'éteint). La conduite sur des routes normales en mode de verrouillage de transmission intégrale (en particulier dans les virages) peut provoquer un bruit ou des vibrations au niveau du système mécanique. Le bruit et les vibrations disparaîtront au moment de désactiver le mode de verrouillage de la transmission intégrale. Certaines parties du rouage d'entraînement peuvent être endommagés si on insiste pour conduire malgré le bruit et les vibrations.
- Lorsque le mode de verrouillage de transmission intégrale est désactivé, un choc peut être ressenti alors que la puissance d'entraînement est retransmise intégralement aux roues avant. Cet amortisseur ne présente pas une défaillance mécanique.

Conduite sécuritaire en mode de transmission intégrale

⚠ AVERTISSEMENT

- Conduite en mode de transmission intégrale

Les conditions de conduite routière ou hors route qui nécessitent l'utilisation de la transmission intégrale signifient que toutes les fonctions de votre véhicule sont exposées à des contraintes plus extrêmes que dans des conditions routières normales. Ralentissez et faites preuve de vigilance à l'égard de tout changement de composition et d'adhérence de vos pneus à la surface. En cas de doute sur la sécurité des conditions dans lesquelles vous conduisez, arrêtez le véhicule et songez à la meilleure façon de procéder. Ne dépassez pas votre capacité, ni celle de votre véhicule; vous pourrez ainsi rouler en toute sécurité.

- Ne tentez pas de conduire dans une nappe d'eau profonde ou de la boue, puisque cela pourrait entraîner le calage du moteur et endommager les tuyaux d'échappement. Ne conduisez pas sur des pentes descendantes raides, puisque cela nécessite une compétence extrême pour pouvoir conserver la maîtrise du véhicule.



- Lorsque vous conduisez sur des pentes ascendantes ou descendantes, roulez autant que possible en ligne droite. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous roulez sur des pentes raides ascendantes ou descendantes, puisque le véhicule risque de se renverser selon l'inclinaison de la pente, le terrain et les conditions d'eau/de boue.



⚠️ AVERTISSEMENT - Pent

Il peut s'avérer extrêmement dangereux de conduire en travers du contour de pentes raides. Ce danger peut être provoqué par de légers changements de l'angle des roues pouvant déstabiliser le véhicule ou, même si le véhicule conserve sa stabilité, il peut la perdre s'il cesse de rouler vers l'avant. Votre véhicule peut capoter sans avertissement préalable et sans que vous ayez le temps de corriger une erreur; cela pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Il faut déployer les efforts nécessaires pour apprendre la façon d'effectuer les virages avec un véhicule à transmission intégrale. Il ne faut pas se fier à son expérience sur les véhicules conventionnels à 2RM lorsqu'il s'agit de déterminer la vitesse de virage adéquate en mode à transmission intégrale. Les débutants doivent conduire plus lentement en mode à transmission intégrale.
- Roulez prudemment en conduite hors route, puisque les roches et les racines d'arbres peuvent endommager votre véhicule. Familiarisez-vous avec les conditions hors route à l'endroit où vous prévoyez conduire et ce, avant de vous mettre à conduire.

⚠️ AVERTISSEMENT - 4WD

Réduire la vitesse dans les virages. Le centre de gravité des véhicules à transmission intégrale est plus élevé que sur les véhicules à 2RM conventionnels, de sorte qu'ils sont plus susceptibles de capoter si on négocie les virages trop rapidement.



⚠️ AVERTISSEMENT - Volant

Ne tenez pas le volant par sa partie intérieure lorsque vous conduisez hors route. Vous pouvez vous blesser au bras suite à une manœuvre de virage ou à un rebond du volant provoqué par un impact avec des objets sur le sol. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant.

- Tenez toujours le volant solidement lorsque vous conduisez hors route.
- Assurez-vous que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT

- Danger provoqué par le vent

Lorsque vous conduisez par temps très venteux, le centre de gravité plus élevé du véhicule diminue votre maîtrise de la direction et ainsi, vous devez conduire plus lentement.

- S'il faut conduire dans l'eau, arrêter le véhicule, placer le système de transfert en mode de verrouillage de transmission intégrale et conduire à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

AVERTISSEMENT

- Conduite dans l'eau

Roulez lentement. Si le véhicule roule trop rapidement dans l'eau, l'eau peut s'éclabousser dans le compartiment moteur et mouiller le système d'allumage, provoquant ainsi un calage soudain du véhicule. Dans un pareil cas, si votre véhicule est en position inclinée, il peut se renverser.

*** AVIS**

- Ne roulez pas dans l'eau si son niveau est plus haut que le bas de caisse de votre véhicule.
- Vérifiez l'état de vos freins une fois que vous serez sorti de la boue ou de l'eau. Appuyez sur la pédale de frein à plusieurs reprises, alors que vous roulez lentement, jusqu'à ce que vous ressentiez le retour des forces de freinage normales.
- Réduire l'intervalle d'entretien si on utilise le véhicule dans des conditions hors route, comme le sable, la boue ou l'eau (voir « Entretien dans des conditions d'utilisation difficiles » au chapitre 7). Laver toujours le véhicule en profondeur après une utilisation hors route, en particulier en prenant soin de nettoyer le dessous du véhicule.
- Puisque le couple de conduite est toujours appliqué aux 4 roues, le rendement du véhicule à transmission intégrale est grandement influencé par l'état des pneus. S'assurer de munir le véhicule de quatre pneus de taille et de type identiques.

(suite)

(suite)

- Un véhicule à transmission intégrale en prise permanente ne peut pas être remorqué par une dépanneuse ordinaire. Assurez-vous que le véhicule soit placé sur un camion à plate-forme pour le faire déplacer.



AVERTISSEMENT

- Conduite avec transmission intégrale
- Évitez d'effectuer des virages à haute vitesse.
- Ne tournez pas le volant brusquement lorsque vous changez de voie ou que vous effectuez un virage.
- Le risque d'un capotage est beaucoup plus grand si vous perdez la maîtrise du volant tandis que vous roulez à haute vitesse.
- En cas de collision, une personne ne portant pas sa ceinture de sécurité est beaucoup plus apte à subir des blessures mortelles comparativement à une personne qui porte sa ceinture.

(suite)

(suite)

- La perte de maîtrise du volant se produit souvent lorsque deux roues ou plus dérapent de la chaussée et que le conducteur effectue un survirage pour reprendre la chaussée. Si votre véhicule quitte la chaussée, évitez de tourner le volant brusquement. Plutôt, ralentissez avant de reprendre la voie de circulation.



MISE EN GARDE

- Boue ou neige

Si une des roues avant ou arrière se met à tourner dans la boue, la neige, etc., on peut parfois quitter cet endroit avec le véhicule en appuyant davantage sur la pédale d'accélérateur. Cependant, éviter de laisser tourner le moteur de manière continue à haut régime, puisque cela pourrait endommager le système de transmission intégrale.

AVERTISSEMENT

- Véhicule soulevé au moyen d'un cric

Alors que le véhicule avec transmission intégrale constante est soulevé sur un cric, ne jamais démarrer le moteur et ne jamais faire tourner ses pneus.

Il existe un risque que les pneus qui tournent et qui touchent au sol pourraient faire rouler le véhicule du cric et bondir vers l'avant.

Réduction du risque de capotage

Le véhicule de promenade à usages multiples est défini comme un véhicule utilitaire sport (VUS). Un véhicule utilitaire sport présente une garde au sol plus élevée et un écartement plus étroit afin qu'il puisse plus facilement se démarquer dans de nombreuses situations hors route. Les caractéristiques de conception particulières confèrent à ce véhicule un centre de gravité plus élevé que sur les véhicules ordinaires. Une garde au sol plus élevée est avantageuse, puisqu'elle procure une meilleure vision de la route, ce qui permet d'anticiper les problèmes. Un véhicule utilitaire sport n'est pas conçu pour tourner aux mêmes vitesses que les véhicules de promenade conventionnels, pas plus que les voitures sport à profil bas ne sont conçues pour offrir un rendement satisfaisant hors route. En raison de ce risque, on recommande fortement au conducteur et aux passagers d'attacher leur ceinture de sécurité.

Lors d'un capotage, il est plus probable de perdre la vie si on ne porte pas sa ceinture de sécurité que si on la porte. Il existe certaines mesures qu'un conducteur peut prendre pour réduire le risque de capotage. Éviter les virages brusques, la vitesse excessive ou les manœuvres abruptes, ne pas placer de charges lourdes sur le porte-bagages du toit et ne jamais modifier le véhicule de quelque façon que ce soit.

⚠ AVERTISSEMENT**- Capotage**

Comme pour les autres véhicules utilitaires sport (SUV), si vous ne conduisez pas votre véhicule correctement, vous risquez une perte de contrôle, un accident ou le capotage du véhicule.

- Le taux de capotage des véhicules utilitaires est beaucoup plus élevé que celui des autres types de véhicules.
- Des caractéristiques particulières (garde au sol plus élevée, voie plus étroite, etc.) procurent à ce véhicule un centre de gravité plus élevé que celui des voitures de tourisme.
- Un SUV n'est pas conçu pour effectuer des virages à la même vitesse qu'un véhicule ordinaire.
- Éviter les virages serrés et les manoeuvres brusques.

(suite)

(suite)

- En cas de capotage, un occupant du véhicule ne portant pas sa ceinture de sécurité risque beaucoup plus la mort que celui qui la porte. S'assurer que chaque occupant du véhicule a bouclé sa ceinture.

⚠ AVERTISSEMENT

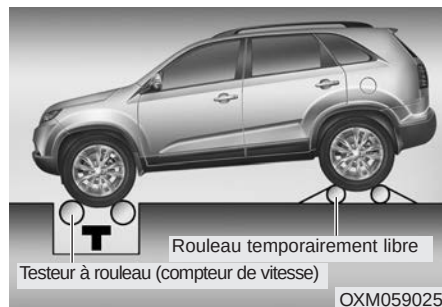
Votre véhicule est pourvu de pneus qui ont été conçus pour offrir une excellente qualité de roulement et une tenue de route sécuritaire. N'utilisez pas de pneus ou de roues dont les dimensions et le type sont différents de ceux des pneus et roues qui ont été installés à l'origine sur votre véhicule. Cela aurait une incidence sur la sécurité et le rendement de votre véhicule, et pourrait donner lieu à une mauvaise tenue de route ou un capotage, et ainsi des blessures corporelles graves. Lorsque vous remplacez les pneus, assurez-vous que les quatre pneus et roues soient des mêmes dimensions, type, bande de roulement, marque et indice de charge. Néanmoins, si vous décidez d'équiper votre véhicule d'une combinaison de pneus/roues qui n'est pas recommandée par Kia aux fins de conduite tout terrain, vous ne devriez pas utiliser ces pneus pour la conduite routière.

- Les véhicules à transmission intégrale constante doivent être essayés sur un dispositif dynamomètre de châssis à quatre roues.

* AVIS

Ne serrez jamais le frein de stationnement pendant que vous effectuez ces essais.

- Un véhicule à transmission intégrale ne devrait pas faire l'objet d'un essai sur un appareil d'essai à rouleau pour modèles à 2RM. Si on doit faire appel à un appareil d'essai pour modèle à 2RM, procéder comme suit :



1. Vérifiez les pressions de gonflage recommandées pour votre véhicule.
2. Placez les roues avant sur le testeur à rouleau, aux fins de l'essai du compteur de vitesse, tel qu'indiqué sur l'illustration.
3. Desserrez le frein de stationnement.
4. Placez les roues arrière sur le rouleau temporairement libre, tel qu'indiqué sur l'illustration.



AVERTISSEMENT

- Essais au dynamomètre

Demeurez éloigné de l'avant du véhicule pendant que celui-ci est en prise sur le dynamomètre. Cela est très dangereux puisque le véhicule peut faire un bond vers l'avant et ainsi provoquer des blessures graves ou mortelles.

SYSTÈME DE FREINAGE

Freins assistés

Votre véhicule est équipé de freins assistés qui s'ajustent automatiquement en usage normal.

Advenant que les freins perdent l'assistance du servofrein parce que le moteur a calé ou pour une autre raison, vous pouvez toujours arrêter le véhicule en appuyant plus fortement que normalement sur la pédale des freins. La distance d'arrêt sera aussi plus longue.

Quand le moteur ne fonctionne pas, la puissance de freinage de réserve se trouve réduite chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein. Ne pompez pas la pédale de frein quand le servofrein ne fonctionne pas.

Ne pompez la pédale de frein que pour maintenir le contrôle du volant sur une surface glissante.

AVERTISSEMENT

- Freins

- Ne conduisez pas le pied appuyé sur la pédale de frein. Ceci fera surchauffer les freins, entraînera l'usure anticipée des garnitures de frein et augmentera la distance de freinage.
- Quand vous descendez une pente longue ou prononcée, rétrogradez et évitez d'appliquer les freins continuellement. L'application continue des freins causera un surchauffage qui pourrait entraîner une perte temporaire de la force de freinage.

(suite)

(suite)

- Si les freins sont détrempés, ils pourront ne pas freiner le véhicule aussi bien que d'habitude ou tirer d'un côté. Appliquer les freins légèrement vous indiquera s'ils réagiront de cette façon. Testez toujours les freins ainsi après avoir roulé dans une eau profonde. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse sûre, jusqu'à ce que les freins retournent à leur état normal.
- Prenez toujours connaissance de la position de la pédale de frein et de l'accélérateur avant de conduire. Autrement, vous pourriez appuyer sur l'accélérateur plutôt que la pédale de frein, ce qui pourrait causer un accident grave.

Advenant une panne des freins

Si les freins du véhicule font défaut alors que le véhicule roule, vous pouvez faire un arrêt d'urgence en utilisant le frein de stationnement. La distance de freinage sera toutefois bien plus grande que normalement.



AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

Appliquer le frein de stationnement alors que le véhicule roule à vitesse normale, peut entraîner une perte subite de contrôle du véhicule. Si vous devez utiliser le frein de stationnement pour arrêter le véhicule, usez de grande prudence.



AVERTISSEMENT

N'engagez pas le frein de stationnement alors que le véhicule roule, sauf en cas d'urgence. Vous risqueriez d'endommager le système et rendre la conduite dangereuse.

Indicateur d'usure des freins à disque

Quand les plaquettes de frein sont usées et que des plaquettes neuves sont requises, vous entendrez un son strident d'avertissement sur les freins avant ou arrière. Ce son peut être intermittent ou se produire chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein.

N'oubliez pas que certains climats ou certaines conditions de conduite peuvent faire grincer les freins. Ceci est normal et n'indique pas un problème avec les freins.



MISE EN GARDE

- *Pour éviter des réparations coûteuses aux freins, ne continuez pas de rouler avec des plaquettes de frein usées.*
- *Remplacez toujours les plaquettes de frein avant et arrière en paires.*



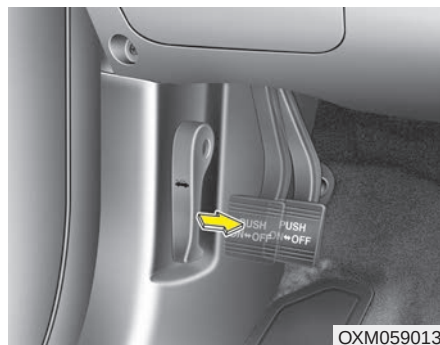
AVERTISSEMENT

- Usure des freins

Le son d'avertissement de freins usés signifie que votre véhicule doit être réparé. Si vous ignorez cet avertissement sonore, vos freins perdront éventuellement leur force et cela pourrait mener à un accident grave.

Frein de stationnement

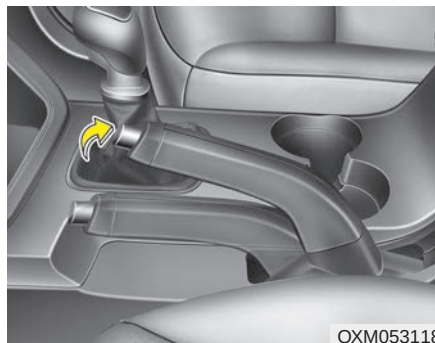
Engager le frein de stationnement



OXM059013

Pédale

Pour engager le frein de stationnement, appuyez d'abord sur la pédale de frein puis enfoncez la pédale du frein de stationnement aussi loin que possible.



OXM053118

Levier manuel

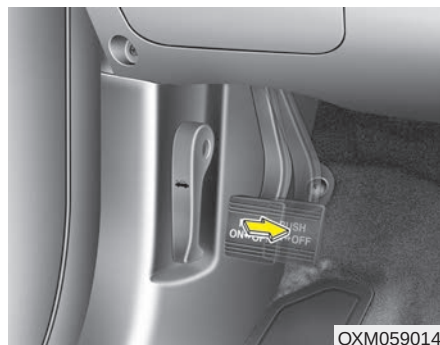
Pour engager le frein de stationnement, appuyez d'abord sur la pédale de frein puis tirez le levier du frein de stationnement aussi haut que possible.

On recommande aussi que, si vous stationnez le véhicule dans une pente, vous engagiez le levier de vitesse dans un rapport faible, sur une boîte manuelle, ou sur P (Park) sur une boîte automatique.

MISE EN GARDE

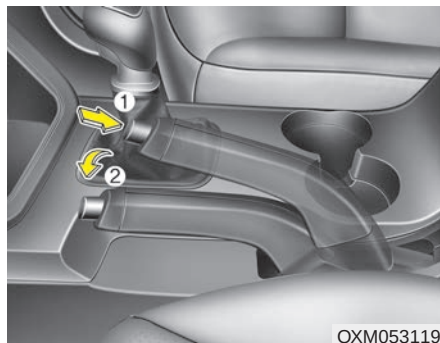
Rouler avec le frein de stationnement engagé causera une usure excessive des plaquettes de frein et des rotors de frein.

Désengager le frein de stationnement



Pédale

Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez une deuxième fois sur la pédale de celui-ci tout en serrant le frein au pied. La pédale se relèvera automatiquement en position désengagée.



Levier manuel

Pour désengager le frein de stationnement, appuyez d'abord sur la pédale de frein puis relevez légèrement le levier du frein de stationnement. Appuyez alors sur le bouton de dégagement (1) et abaissez le levier du frein de stationnement (2) tout en tenant le bouton de dégagement enfoncé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour empêcher le véhicule de bouger par inadvertance quand il est arrêté, n'utilisez pas le levier de vitesse à la place du frein de stationnement. Engagez le frein de stationnement ET assurez-vous que le levier de vitesse est bien engagé en 1ère ou en marche arrière, sur une boîte manuelle, ou sur P (Park) sur une boîte automatique.
- Ne laissez jamais une personne qui ne connaît pas le véhicule, ou un enfant, toucher le frein de stationnement. Si le frein est désengagé par inadvertance, il pourrait s'ensuivre des blessures graves.
- Tout véhicule stationné devrait avoir son frein de stationnement engagé pour éviter le mouvement accidentel du véhicule, ce qui pourrait causer des blessures aux passagers ou aux piétons.



W-75

Vérifiez le témoin d'alerte des freins en tournant la clé de contact sur ON (sans faire démarrer le moteur). Le témoin s'allumera si le frein de stationnement est engagé quand la clé de contact se trouve sur ON ou START.

Avant de prendre la route, assurez-vous que le frein de stationnement est bien désengagé et que le témoin des freins est éteint.

Si le témoin des freins reste allumé une fois le frein de stationnement désengagé alors que le moteur tourne, cela pourrait indiquer un problème avec le système de freinage. Il faudra alors s'en occuper immédiatement.

Si possible, cessez de rouler avec le véhicule immédiatement. Sinon, conduisez avec extrême prudence et seulement jusqu'à ce que vous atteigniez un endroit sûr pour arrêter le véhicule ou une station-service.

Système de freinage antiblocage (ABS)

⚠ AVERTISSEMENT

L'ABS (ESC) n'empêche pas d'avoir un accident si vous faites une mauvaise manoeuvre ou conduisez de façon dangereuse. Bien que le contrôle du véhicule soit amélioré lors d'un freinage d'urgence, gardez toujours une distance sûre entre vous et les objets devant vous. Réduisez toujours la vitesse du véhicule dans des conditions extrêmes de conduite.

(suite)

(suite)

La distance de freinage des véhicules équipés du freinage antiblocage (contrôle électronique de la stabilité) peut être supérieure à celle de véhicules sans un tel système, dans les conditions de route suivantes.

Dans ces conditions, vous devriez conduire à vitesse réduite :

- Route en mauvais état ou enneigée.
- Routes au pavage inégal ou avarié.

Les caractéristiques de sécurité d'un véhicule équipé de l'ABS (ESC) ne devraient pas être mises à l'essai en roulant ou négociant des virages à haute vitesse. Vous pourriez mettre votre personne ou d'autres en danger.

Le système ABS détecte continuellement la vitesse des roues. Si les roues sont sur le point de se bloquer, l'ABS module continuellement la pression hydraulique appliquée aux freins.

Si, lors d'un freinage, les roues sont sur le point de se bloquer, vous entendrez un son de cliquetis des freins ou sentirez un vrombrissement sur la pédale de frein. Ceci est normal et indique que le système ABS fait son travail.

Pour soutenir le maximum de l'ABS lors d'un freinage d'urgence, ne tentez pas de moduler la pression de freinage en "pomper" la pédale de frein. Appuyez sur la pédale de frein avec la plus grande force possible ou nécessaire dans le cas, et laissez le système ABS contrôler la pression appliquée à chaque roue.

* AVIS

Vous pourrez entendre un cliquetis dans le compartiment-moteur quand le véhicule se met à rouler après le démarrage du moteur. Cela est normal et indique que le système de freinage antiblocage fonctionne correctement.

- Même avec le système de freinage antiblocage, votre véhicule requiert une distance d'arrêt adéquate. Maintenez toujours une distance sûre avec les véhicules devant vous.
- Ralentissez toujours dans les courbes. Le système de freinage antiblocage ne peut pas empêcher des accidents causés par une vitesse excessive.
- Sur les routes inégales ou avariées, le système de freinage antiblocage pourra accroître la distance d'arrêt comparativement à celle de véhicules avec système de freinage ordinaire.



W-78



MISE EN GARDE

- ***Si le témoin d'alerte ABS s'allume et reste allumé, il y a peut-être un problème avec le système. Toutefois, les freins ordinaires continueront de fonctionner normalement.***
- ***Le témoin d'alerte ABS s'allume pendant environ 3 secondes quand vous tournez la clé de contact sur ON. À ce moment, l'ABS effectue un auto-diagnostic et, si tout est normal, le témoin s'éteindra. Si le témoin reste allumé, il y a peut-être un problème avec l'ABS. Communiquez dès que possible avec un concessionnaire Kia agréé.***

⚠ MISE EN GARDE

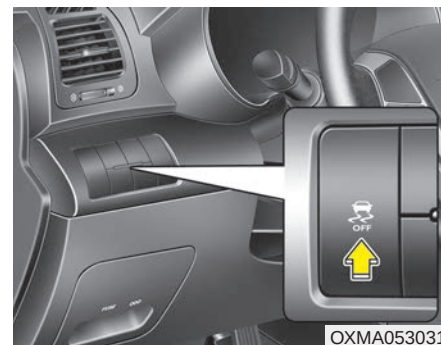
- *Si vous roulez sur une route avec peu de traction, comme une route glacée, et appuyez continuellement sur les freins, l'ABS sera continuellement actionné et le témoin ABS pourra s'allumer. Arrêtez-vous à un endroit sûr et éteignez le moteur.*
- *Redémarrez le moteur. Si le témoin ABS est éteint, le système ABS fonctionne normalement. Autrement, il y a un problème avec le système ABS et vous devriez contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.*

* AVIS

Si vous utilisez des câbles volants pour faire démarrer le véhicule après que la batterie ait été déchargée, le moteur pourra ne pas tourner rondement et le témoin du système ABS pourra rester allumé. Ceci est causé par la faible tension de la batterie et ne veut pas dire que l'ABS fait défaut.

- Ne " pompez " pas la pédale de frein.
- Laissez la batterie recharger avant de prendre la route.

Contrôle électronique de stabilité (ESC)



Le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) sert à stabiliser le véhicule quand vous négociez des virages. L'ESC compare la direction dans laquelle vous voulez aller avec celle que prend le véhicule. L'ESC applique les freins à chaque roue et prend charge du système de gestion du moteur afin de stabiliser le véhicule.

AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais trop vite pour les conditions de la route ou dans les virages. Le contrôle électronique de stabilité (ESC) n'empêche pas les accidents. Une vitesse excessive dans les virages, des manoeuvres brusques et l'hydroplanage sur les surfaces détrempées peuvent causer de graves accidents. Seul un conducteur prudent et attentif pourra prévenir un accident en évitant les manoeuvres qui entraînent une perte de traction. Même avec l'ESC, prenez toujours des précautions normales comme rouler à vitesse sûre pour les conditions de la route.

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) aide le conducteur à maintenir le contrôle du véhicule dans des conditions difficiles. Il n'est pas un substitut pour de bonnes pratiques de conduite. Des facteurs comme la vitesse, les conditions routières et la réaction du conducteur auront tous un effet sur l'efficacité de l'ESC à éviter une perte de contrôle. Il vous en revient toujours, en tant que conducteur, de rouler et de négocier les virages à vitesse raisonnable et de tenir compte d'une marge de sécurité suffisante.

Si vous appuyez sur la pédale de frein dans des conditions où les roues pourraient se bloquer, vous pourriez entendre un son de cliquetis sur les freins ou sentir une réaction équivalente sur la pédale de frein. Cela est normal et indique que l'ESC fonctionne.

*** AVIS**

Vous pourrez entendre un cliquetis dans le compartiment-moteur quand le véhicule se met à rouler après le démarrage du moteur. Cela est normal et indique que le contrôle électronique de stabilité fonctionne correctement.

Fonctionnement de l'ESC

ESC en circuit

-

- Quand la clé de contact est sur ON, les témoins d'alerte ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes puis le témoin ESC s'éteint.
- Appuyez sur le bouton ESC OFF pendant au moins une demi-seconde après avoir placé la clé de contact sur ON pour mettre l'ESC hors circuit (le témoin ESC OFF s'allume). Pour remettre l'ESC en circuit, appuyez sur ESC OFF (le témoin ESC OFF s'éteint).
- Quand vous faites démarrer le moteur, vous pourrez entendre un léger son de cliquetis. Il s'agit de l'ESC qui exécute un auto-diagnostic et cela n'indique pas un problème.

Système activé



Quand l'ESC est activé, le témoin ESC clignote.

- Quand le contrôle électronique de stabilité fonctionne correctement, vous pouvez sentir de légères impulsions dans le véhicule. Ce n'est que l'effet du contrôle sur les freins et ne signale rien d'inhabituel.
- Quand vous sortez de la vase ou quittez une route glissante, appuyer sur la pédale d'accélérateur pourra ne pas augmenter le régime du moteur.

ESC hors circuit

ESC OFF



Cette voiture présente deux types d'états de désactivation de l'ESC.

Si le moteur s'arrête alors que le système ESC est désactivé, l'ESC restera désactivé. Au redémarrage du moteur, l'ESC s'activera automatiquement de nouveau.

• État de désactivation ESC 1

Pour annuler le fonctionnement du système ESC, appuyer sur le bouton de désactivation ESC (ESC OFF ) brièvement (le témoin lumineux de désactivation ESC [ESC OFF ] s'allumera). Dans cet état, la fonction de commande du moteur ne fonctionne pas. Cela signifie que la fonction de traction asservie ne fonctionne pas. Seule la fonction de commande des freins fonctionne.

• État de désactivation ESC 2

Pour annuler le fonctionnement du système ESC, appuyer sur le bouton de désactivation ESC (ESC OFF ) pendant plus de 3 secondes. Le témoin lumineux de désactivation ESC (ESC OFF ) s'allume et la sonnerie d'avertissement de désactivation ESC se fera entendre. Dans cet état, la fonction de commande du moteur et la fonction de commande des freins ne fonctionnent pas. Cela signifie que la fonction de commande de stabilité de la voiture ne fonctionne plus.

Témoin d'alerte

■ Témoin ESC (clignotant)



■ Témoin ESC OFF (s'allume)



Quand vous tournez la clé de contact sur ON, le témoin d'alerte s'allume puis s'éteint si le système ESC fonctionne correctement.

Le témoin ESC clignote quand l'ESC fonctionne, et reste allumé si l'ESC fait défaut.

Le témoin ESC OFF s'allume quand l'ESC est désengagé en appuyant sur le bouton.



MISE EN GARDE

Rouler avec des pneus ou des jantes de grandeurs différentes peut causer le mauvais fonctionnement de l'ESC. Quand vous remplacez des pneus, assurez-vous qu'ils sont tous de la même grandeur que les pneus de première monte.



AVERTISSEMENT

Le contrôle électronique de stabilité n'est qu'une aide pour la conduite. Conduisez toujours prudemment en ralentissant dans les virages, sur les routes enneigées ou glacées. Roulez lentement et ne tentez pas d'accélérer quand le témoin ESC clignote ou quand les routes sont glissantes.

Utilisation de ESC OFF

Sur la route

- L'ESC devrait être activé lors de la conduite de tous les jours, si possible.
- Pour mettre l'ESC hors circuit quand vous conduisez, appuyez sur le bouton ESC OFF alors que vous roulez sur une route plate.



AVERTISSEMENT

N'appuyez jamais sur le bouton ESC OFF quand l'ESC est activé (témoin ESC clignotant).

Si vous mettez l'ESC hors circuit alors qu'il est activé, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

* AVIS

- Quand le véhicule est monté sur un dynamomètre, assurez-vous que l'ESC est hors circuit (témoin ESC OFF allumé). Si l'ESC est laissé en circuit, il peut empêcher le véhicule d'accélérer, faussant ainsi les résultats diagnostiques.
- Mettre l'ESC hors circuit n'affecte pas l'ABS ni le système de freinage.

Gestion de la stabilité du véhicule (VSM)

Ce système présente de nouvelles améliorations au niveau de la stabilité du véhicule et des réponses de la direction lorsqu'un véhicule se déplace sur une surface glissante ou si un véhicule a détecté des changements du coefficient de friction entre les roues de droite et les roues de gauche lors du freinage.

Fonctionnement du VSM

Lorsque le VSM est en marche, le témoin lumineux ESC () clignote.

Lorsque le système de gestion de la stabilité du véhicule fonctionne correctement, vous pouvez sentir une légère pulsation à l'intérieur du véhicule et/ou des réactions anormales de la direction (EPS). Il s'agit de l'unique effet du frein et de la commande EPS, ce qui indique qu'il n'y a rien d'inhabituel.

Le VSM ne fonctionne pas dans les conditions suivantes:

- Conduite sur une route en pente ou inclinée.
- Conduite en marche arrière
- Le témoin lumineux de désactivation ESC () s'affiche toujours dans le groupe d'instruments
- Le témoin lumineux EPS s'affiche toujours dans le groupe d'instruments

Fonctionnement du VSM désactivé

Si vous appuyez sur le bouton de désactivation ESC pour désactiver l'ESC, le VSM s'annulera également et le témoin de désactivation ESC () s'allumera.

Pour activer le VSM, appuyer de nouveau sur le bouton. Le témoin de désactivation ESC s'éteint.

Témoin d'anomalie

Le VSM peut être désactivé même si on ne l'annule pas en appuyant sur le bouton de désactivation ESC. Cela indique qu'une déféctuosité a été détectée quelque part dans le système de servodirection électrique ou dans le système VSM. Si le témoin lumineux ESC () ou le témoin d'avertissement EPS demeure allumé, confier le véhicule à un concessionnaire Kia autorisé et faire vérifier le système.

* AVIS

- Le VSM a été conçu pour fonctionner à une vitesse supérieure à environ 15 km/h (9 mi/h) dans les courbes.
- Le VSM a été conçu pour fonctionner à une vitesse supérieure à environ 30 km/h (18 mi/h) lorsqu'un véhicule freine sur une route présentant une variation latérale de la friction. Une route présentant une variation latérale de la friction se compose de surfaces qui présentent des forces de friction différentes.

AVERTISSEMENT

- Le système de gestion de la stabilité du véhicule ne remplace pas les mesures de conduite prudente; il exécute une fonction supplémentaire seulement. Il revient au conducteur de toujours vérifier la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui le précède. Toujours tenir fermement le volant de direction lors de la conduite.
- Votre véhicule a été conçu pour s'activer conformément à l'intention du conducteur, et ce, même si un VSM est installé. Toujours observer toujours les précautions normales afin de conduire à des vitesses sécuritaires en fonction des conditions, entre autres, par mauvais temps et sur une route glissante.

(suite)

(suite)

- La conduite avec des pneus ou des roues de formats variables peut entraîner une défectuosité du système VSM. Lors du remplacement des pneus, s'assurer qu'ils présentent la même taille que vos pneus d'origine.

Commande d'aide au démarrage en pente (HAC)

Quand il part d'une position d'arrêt dans une pente prononcée, un véhicule a tendance à reculer. La commande d'aide au démarrage en pente (HAC) empêche le véhicule de reculer ainsi en engageant automatiquement les freins pendant 1,5 secondes. Les freins se désengagent dès que vous appuyez sur l'accélérateur ou après 1,5 secondes environ.

AVERTISSEMENT

Le HAC ne s'actionne que pendant 1,5 secondes; aussi, appuyez toujours sur l'accélérateur pour faire avancer le véhicule.

* AVIS

- Le HAC ne s'engage pas si le levier de changement de vitesses se trouve sur P (Park) ou N (Neutre).
- Le HAC s'engage même si l'ESC est hors circuit, mais ne s'engage pas si l'ESC fait défaut.

Bonnes pratiques de freinage

AVERTISSEMENT

- Chaque fois que vous sortez du véhicule ou stationnez, engagez toujours complètement le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesses sur P (Park). Si le frein de stationnement n'est pas bien engagé, le véhicule pourrait se déplacer par inadvertance et causer des blessures.
- Le frein de stationnement de tout véhicule doit toujours être entièrement serré lors du stationnement afin d'éviter tout déplacement involontaire du véhicule qui pourrait donner lieu à une blessure corporelle aux occupants ou aux piétons.

- Assurez-vous que le frein de stationnement est désengagé et que le témoin de frein de stationnement est éteint, avant de prendre la route.
- Rouler dans l'eau peut mouiller les freins. Il en est de même quand vous passez dans un lave-auto. Les freins mouillés sont dangereux. Votre véhicule pourrait ne pas s'arrêter aussi vite si les freins sont mouillés et les freins mouillés peuvent tirer le véhicule d'un côté ou de l'autre.

Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le freinage retourne à la normale, prenant soin de garder le contrôle du véhicule en tout temps. Si le freinage ne retourne pas à la normale, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire en toute sécurité et communiquez avec un concessionnaire Kia agréé.

- Ne descendez pas une côte en roulement libre. Cela est extrêmement dangereux. Gardez le véhicule embrayé en tout temps, utilisez les freins pour vous ralentir, puis rétrogradez pour utiliser le frein moteur et maintenir une vitesse sûre.
- Ne "roulez" pas le pied sur la pédale de frein. Appuyer le pied contre la pédale de frein en conduisant peut être dangereux car les freins risquent de surchauffer et de perdre leur efficacité. Cela accélère aussi l'usure des pièces de frein.
- Si vous avez une crevaison en conduisant, appuyez lentement sur la pédale de frein et gardez le véhicule pointant droit devant alors que vous ralentissez. Une fois que vous roulez assez lentement pour faire un arrêt en sécurité, rendez-vous en bordure de la route et arrêtez à un endroit sûr.
- Si votre véhicule est équipé d'une boîte automatique, ne laissez pas votre véhicule glisser vers l'avant. Gardez le pied fermement sur la pédale de frein quand le véhicule est arrêté.
- Soyez prudent quand vous stationnez dans une pente. Engagez le frein de stationnement fermement et placez le levier de vitesses sur P (Park). Si le véhicule pointe vers le bas de la pente, tournez les roues avant vers la chaîne de trottoir pour empêcher le véhicule de rouler. Si le véhicule pointe vers le haut de la pente, tournez les roues vers la route pour empêcher le véhicule de rouler. S'il n'y a pas de chaîne de trottoir ou si vous devez empêcher le véhicule de rouler, calez les roues.
- Dans certaines conditions, le frein de stationnement engagé peut geler en place. Ceci se produit surtout quand la neige ou la glace s'accumule près ou autour des freins arrière ou si les freins sont mouillés. S'il y a une chance que le frein de stationnement gèle, ne l'engagez que temporairement alors que vous placez le levier de vitesse sur P (Park), puis calez les roues pour éviter que le véhicule roule. Désengagez alors le frein de stationnement.
- Ne tenez pas le véhicule dans une pente à l'aide de la pédale de l'accélérateur. Vous pourriez faire surchauffer la boîte. Utilisez toujours la pédale de frein ou le frein de stationnement.

RÉGULATEUR DE VITESSE (SI ÉQUIPÉ)



1. Témoin du régulateur de vitesse
2. Témoin d'engagement du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse vous permet de programmer le véhicule de façon à ce qu'il maintienne une vitesse constante sans que vous ayez à garder le pied sur l'accélérateur.

Le régulateur est conçu pour fonctionner au-dessus de 40 km/h (25 mi/h) environ.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le régulateur de vitesse est laissé en circuit (témoin CRUISE allumé au tableau de bord), le régulateur pourrait s'engager par accident. Gardez le régulateur de vitesse hors circuit (témoin CRUISE éteint au tableau de bord) quand vous ne l'utilisez pas, afin d'éviter de régler une vitesse par inadvertance.
- N'utilisez le régulateur de vitesse que si vous roulez sur une route ouverte, par beau temps.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse s'il pourrait être dangereux de garder le véhicule à une vitesse constante, comme dans la circulation intense ou sur des routes sinueuses ou glissantes (pluie, glace neige) ou sur des pentes de plus de 6%.

(suite)

(suite)

- Portez une attention particulière aux conditions de la route quand vous utilisez le régulateur de vitesse.
- Soyez prudent lorsque vous roulez sur une pente descendante pendant que le système de régulation automatique de vitesse est engagé, puisque la vitesse du véhicule risque d'augmenter.

* AVIS

- Lors de l'usage normal du régulateur de vitesse, si vous activez ou réactivez le commutateur SET après avoir appuyé sur les freins, le régulateur se remet en circuit après 3 secondes environ. Ce délai est normal.
- Pour actionner le régulateur de vitesse, appuyer sur la pédale de frein au moins une fois après avoir tourné le commutateur d'allumage à la position activé ou après avoir démarré le moteur. Cela a pour but de vérifier si le commutateur de frein, une pièce importante lorsqu'on doit neutraliser le régulateur de vitesse, est dans un état normal.

Commutateur de régulateur de vitesse



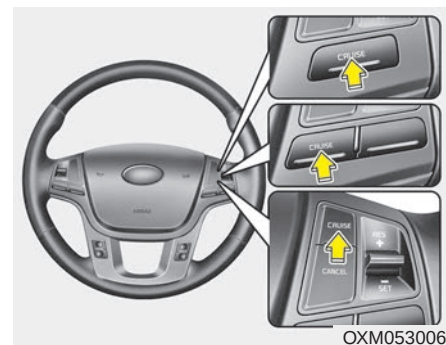
CRUISE : Active ou désactive le système du régulateur de vitesse.

CANCEL : Annule le fonctionnement du régulateur de vitesse.

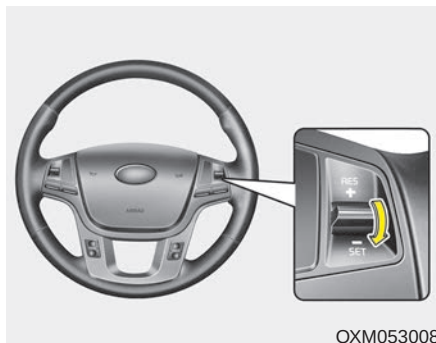
RES+ : Reprend ou augmente la vitesse du régulateur de vitesse.

SET- : Établit ou diminue la vitesse du régulateur de vitesse.

Pour régler le régulateur à une vitesse :



1. Enfoncer le bouton **CRUISE** sur le volant de direction pour allumer le système. Le témoin lumineux **CRUISE** s'allumera dans le groupe d'instruments.
2. Accélérez à la vitesse voulue, qui devrait être entre 40 km/h (25 mi/h).

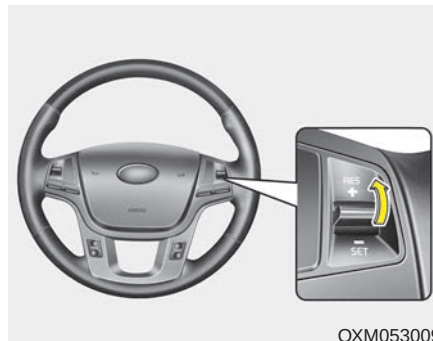


OXM053008

3. Déplacer le levier vers le bas (à SET-) et le relâcher à la vitesse désirée. Le témoin lumineux SET s'allumera dans le groupe d'instruments. Relâcher la pédale d'accélérateur en même temps. La vitesse désirée sera automatiquement maintenue.

Sur une pente abrupte, le véhicule peut ralentir ou accélérer légèrement, lorsqu'on descend ou on monte sur la pente.

Pour augmenter la vitesse réglée :



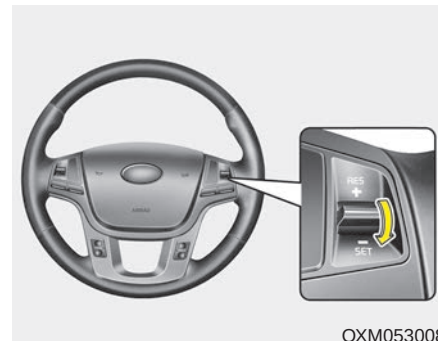
OXM053009

Procédez de l'une de ces façons :

- Déplacer le levier vers le haut (à RES+) et le maintenir. Le véhicule accélérera. Relâcher le levier à la vitesse désirée.
- Déplacer le levier vers le haut (à RES+) et le relâcher immédiatement.

La vitesse de croisière augmentera de 2 km/h (1 mi/h) chaque fois que le levier est déplacé vers le haut (à RES+) de cette manière.

Pour réduire la vitesse réglée :



OXM053008

Procédez de l'une de ces façons :

- Déplacer le levier vers le bas (à SET-) et le maintenir. Le véhicule ralentira graduellement. Relâcher le levier à la vitesse que l'on veut maintenir.
- Déplacer le levier vers le bas (à SET-) et le relâcher immédiatement.

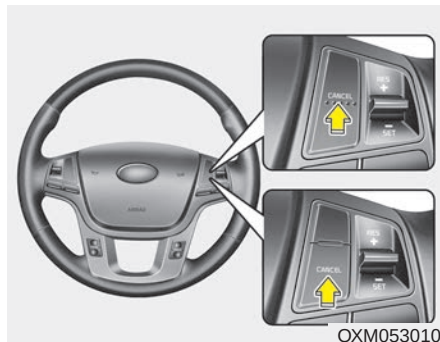
La vitesse de croisière diminuera de 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que le levier est déplacé vers le bas (à SET-) de cette manière.

Pour accélérer temporairement alors que le régulateur est en circuit :

Si vous désirez accélérer temporairement alors que le régulateur est en circuit, appuyez sur la pédale de l'accélérateur. La vitesse accrue n'affecte pas le réglage du régulateur.

Pour revenir à la vitesse de consigne, retirer le pied de la pédale d'accélérateur.

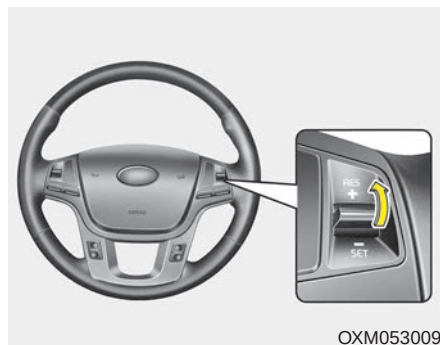
Pour désengager le régulateur de vitesse, procédez d'une de ces façons :



- Enfoncer la pédale de frein.
- Avec une boîte automatique, placez le levier de vitesse sur N (Neutre).
- Appuyez sur le bouton CANCEL sur le volant.
- Réduisez la vitesse du véhicule 15 km/h (9 mi/h) sous la vitesse de mémoire.
- Réduisez la vitesse du véhicule à moins de 40 km/h (25 mi/h) environ.

Chacune de ces actions désengagera le régulateur de vitesse (le témoin SET au tableau de bord s'éteint), mais ne met pas le régulateur de vitesse hors circuit. Si vous voulez réengager le régulateur de vitesse, appuyez simplement sur le bouton RES+ au volant. Le régulateur ramènera le véhicule à la vitesse réglée auparavant.

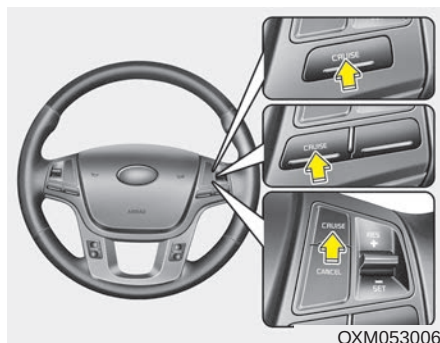
Pour ramener la vitesse de croisière à plus de 40 km/h (25 mi/h) environ :



Si on a fait appel à une méthode autre que le bouton du CRUISE pour annuler la vitesse de croisière et si le système est encore activé, la vitesse de consigne la plus récente sera automatiquement rétablie au moment de déplacer le levier vers le haut (à RES+).

Il ne se réengagera toutefois pas si la vitesse a été réduite à moins de 40 km/h (25 mi/h) environ.

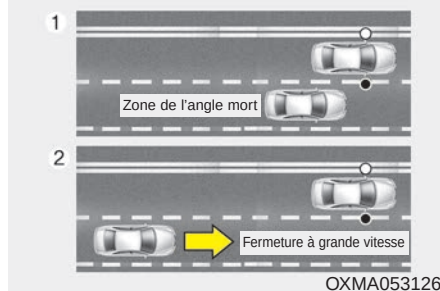
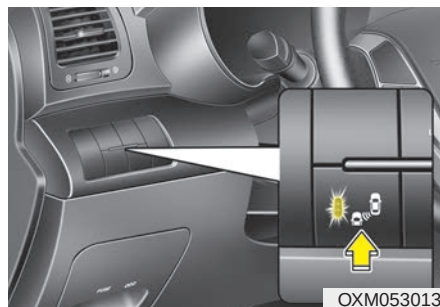
Pour mettre le régulateur hors circuit, procédez de l'une de ces façons :



- Enfoncer le bouton CRUISE (le témoin lumineux CRUISE s'allumera dans le groupe d'instruments).
- Coupez l'allumage.

Ces deux actions ont pour effet de mettre le régulateur de vitesse hors circuit. Si vous voulez réutiliser le régulateur de vitesse, reprenez les étapes présentées sous "Pour régler le régulateur de vitesse", en page précédente.

SYSTÈME DE DÉTECTION D'ANGLE MORT (BSD) (SI ÉQUIPÉ)



Le système BSD (détection d'angle mort) fait appel à un capteur radar afin d'alerter le conducteur pendant la conduite.

Il détecte le territoire arrière du véhicule et informe le conducteur.

① BSD (détection d'angle mort)

La plage d'avertissement dépend de la vitesse du véhicule. Cependant, si la vitesse du véhicule est d'environ 10 km/h plus élevée que celle d'un autre véhicule, l'avertissement n'intervient pas.

② LCA (assistance pour changement de voie)

Lorsque le véhicule approche de votre véhicule à haute vitesse, l'avertissement intervient.

⚠ AVERTISSEMENT

- Vérifier toujours les conditions de la route pendant la conduite afin de prévenir les situations inattendues, et ce, même si le système BSD (détection d'angle mort) est en fonction.
- Ne jamais utiliser le système BSD en remplacement de pratiques de conduite sécuritaires. Le conducteur devrait toujours utiliser ses rétroviseurs et regarder au-dessus de son épaule afin de détecter les autres véhicules au moment de changer de voie. Le système BSD a pour but unique de compléter les pratiques sécuritaires.

Conditions de fonctionnement

Le témoin sur le commutateur s'allumera lorsque le commutateur du système BSD (détection d'angle mort) est enfoncé alors que le commutateur d'allumage à « ON » (activé). Le système s'actionnera si la vitesse du véhicule excède 30 km/h (18,6 mi/h).

Si le commutateur d'allumage est DÉACTIVÉ et ACTIVÉ, le système retournera à l'état précédent.

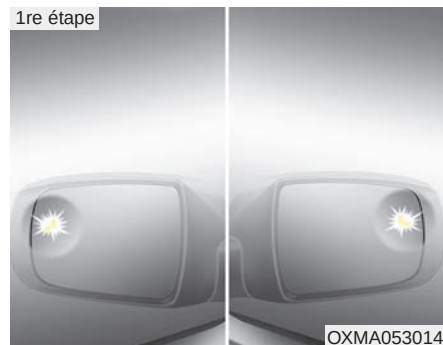
Lorsque le système n'est pas utilisé, désactiver le système en fermant le commutateur.

Lorsque le système est activé, le témoin d'avertissement s'allumera pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.

Type d'avertissement

Le système s'activera dans les cas suivants :

1. Le système est en marche
2. La vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (18,6 mi/h)
3. D'autres véhicules sont détectés sur le côté arrière



Si un véhicule est détecté à l'intérieur des limites du système, un témoin d'avertissement jaune s'allumera à l'intérieur du rétroviseur extérieur.



L'alarme de deuxième niveau s'actionnera dans les cas suivants :

1. L'alerte de premier niveau est activée
2. Le clignotant est en marche afin de procéder à un changement de voie ou le témoin d'avertissement est allumé

Lorsque l'alerte de deuxième niveau est activée, un témoin d'avertissement s'allumera sur le boîtier du rétroviseur extérieur et une alarme se fera entendre.

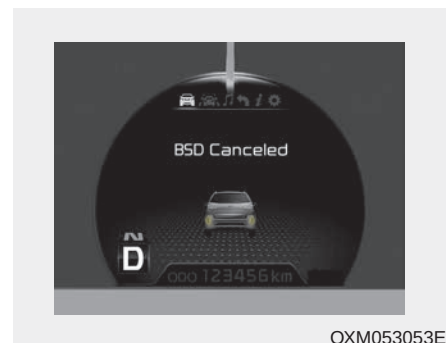
Capteur de détection



Les capteurs sont placés à l'intérieur du pare-chocs arrière.

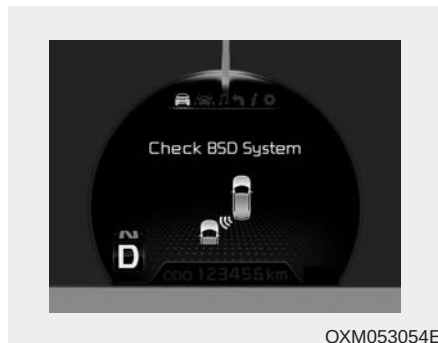
S'assurer toujours que le pare-chocs arrière est propre afin que le système fonctionne correctement.

Message d'avertissement



Le message apparaîtra pour aviser le conducteur s'il y a des matières étrangères sur le pare-chocs arrière ou s'il y a une source de chaleur à proximité du pare-chocs arrière. Le témoin du commutateur et le système s'arrêteront automatiquement. Retirer la matière étrangère du pare-chocs arrière.

Si le système ne fonctionne pas normalement malgré qu'on ait retiré la matière étrangère, confier le véhicule à un concessionnaire Kia autorisé et lui demander de vérifier le système.



OXM053054E

Si le système ne fonctionne pas correctement, un message d'avertissement apparaîtra et le témoin sur le commutateur s'éteindra. Le système se désactivera automatiquement.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le témoin d'avertissement sur le boîtier du rétroviseur extérieur s'allumera dès qu'un véhicule sera détecté près de l'arrière du système.

Pour éviter les accidents, ne pas se concentrer uniquement sur le témoin d'avertissement pour ainsi négliger les alentours du véhicule.

- Conduire prudemment, même si le véhicule est muni d'un système de détection d'angle mort (BSD). Ne pas se fier uniquement au système, mais vérifier également par vous-même avant de changer de voie.

Le système peut ne pas alerter le conducteur dans certaines conditions. Par conséquent, il faut toujours vérifier les environs pendant la conduite.

⚠ MISE EN GARDE

- *Le système pourrait ne pas fonctionner correctement si on a remplacé le pare-chocs ou si on a procédé à des réparations à proximité du capteur.*
- *La zone de détection varie en fonction de la largeur de la route. Si la route est étroite, il se peut que le système détecte les autres véhicules dans la voie suivante.*
- *Au contraire, si la route est très large, il se peut que le système ne détecte pas les autres véhicules.*
- *Le système peut se désactiver en raison de la présence d'ondes électromagnétiques intenses.*

Condition de non fonctionnement

Mise en garde à l'intention du conducteur

Le conducteur doit faire preuve de prudence dans les situations suivantes, puisque le système pourrait lui être d'aucune utilité, sans compter qu'il pourrait ne pas fonctionner correctement.

- Routes recourbées, péages, etc.
- Les alentours du capteur sont recouverts de pluie, de neige, de boue, etc.
- Le pare-chocs arrière situé près du capteur est recouvert ou caché par un objet étranger, comme un autocollant, un butoir de pare-chocs, un support à bicyclette, etc.
- Le pare-chocs arrière est endommagé ou le capteur est déplacé.
- La hauteur du véhicule varie ou est modifiée, par exemple, lorsque le coffre est rempli d'objets lourds ou si la pression de gonflage de pneu est anormale, etc.

- En raison d'une météo défavorable, telle une pluie ou une neige abondante.
- Un objet fixe se trouve à proximité, comme une glissière de sécurité, etc.
- Des substances métalliques en grande quantité se trouvent près des véhicules, tel un chantier de construction.
- Un gros véhicule près de vous, comme un autobus ou un camion.
- Une motocyclette ou une bicyclette se trouve à proximité.
- Un véhicule qui ressemble à une remorque plane se trouve à proximité.
- Si le véhicule a démarré en même temps que le véhicule voisin et s'il a ensuite accéléré.
- Lorsque l'autre véhicule vous dépasse très rapidement.
- Lors d'un changement de voie.
- Lors de la descente ou de l'escalade d'une route escarpée, alors que la hauteur de la voie est différente.

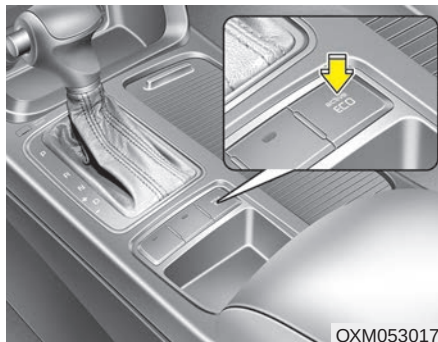
- Lorsque l'autre véhicule conduit de façon très rapprochée en arrière ou très près.
- Lorsque la température à proximité du pare-chocs est élevée.
- Lorsqu'une remorque ou un transporteur est installé.

Le rétroviseur extérieur peut ne pas alerter le conducteur dans les cas suivants :

- Le boîtier du rétroviseur extérieur est recouvert de matière étrangère.
- La glace est recouverte de matière étrangère.
- Les glaces sont très teintées.

SYSTÈME DE CONDUITE ÉCOLOGIQUE ACTIVE

Conduite écologique active



Une conduite écologique active contribue à améliorer l'efficacité du carburant en contrôlant certains paramètres de fonctionnement du moteur et de la boîte-pont. L'efficacité de carburant dépend des habitudes de conduite du conducteur et de l'état de la route.

- Lorsque le bouton d'activation de la conduite écologique est enfoncé, le témoin ECO (vert) s'allume pour indiquer que la conduite écologique est active et fonctionne.

- Lorsque la conduite écologique est activée, il le demeure jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur le bouton d'activation de l'ECO.

La conduite écologique active ne se désactive pas lorsqu'on redémarre le moteur. Pour désactiver la conduite écologique, appuyer de nouveau sur le bouton d'activation de l'ECO.

- Si la conduite écologique active est désactivée, le système retournera au mode normal.

Lors de l'activation de conduite écologique active :

- Le bruit du moteur peut changer.
- La vitesse de véhicule peut diminuer légèrement.
- Le rendement du climatiseur peut être affecté.

Limitation de l'opération de conduite écologique active :

Si les conditions suivantes surviennent lorsque la conduite écologique active est en marche, le fonctionnement du système est limité même si le témoin lumineux de cette conduite ne présente aucun changement.

- Lorsque la température du liquide de refroidissement est basse : Le système sera limité jusqu'à ce que le rendement du moteur devienne normal.
- Lors de la conduite sur une pente : Le système pourrait présenter un gain de puissance limité lors de la conduite en amont, parce que le couple moteur est restreint.
- En mode sport : Le système sera limité en fonction de la position du levier de changement de vitesse.
- Lorsque la pédale d'accélérateur est profondément enfoncée pendant quelques secondes : Le système sera limité, évaluant que le conducteur désire accélérer.

UTILISATION ÉCONOMIQUE

La consommation en carburant du véhicule dépend de votre façon de conduire, de l'endroit où vous conduisez et du moment où vous conduisez.

Chacun de ces facteurs ayant une influence sur le kilométrage (millage) réalisé par litre (gallon) de carburant. Pour utiliser le véhicule de la façon la plus économique possible, voici quelques suggestions qui vous permettront d'économiser de l'argent en carburant et en réparations :

- Roulez en douceur. Accélérez modérément. Ne partez pas en saut de lièvre, ne faites pas de changement de vitesse à plein régime et maintenez une vitesse de croisière stable. Ne faites pas de course entre les feux de circulation. Ajustez votre vitesse à celle de la circulation afin de la tenir aussi stable que possible. Éviter les congestions autant que possible. Tenez-vous toujours à une bonne distance des autres véhicules afin d'éviter de freiner inutilement. Ceci réduit aussi l'usure des freins.
- Roulez à vitesse modérée. Plus vous roulez vite, plus vous consommez de carburant. Rouler à vitesse modérée, surtout sur l'autoroute, est l'une des façons les plus efficaces de réduire la consommation.
- Ne "roulez" pas le pied sur la pédale de frein. Ceci augmente la consommation ainsi que l'usure de ces pièces. De plus, conduire le pied contre la pédale de frein peut faire surchauffer les freins, ce qui en réduit l'efficacité et peut mener à des conséquences graves.
- Prenez soin de vos pneus. Gardez-les gonflés à la pression recommandée. Des pneus mal gonflés, trop mous ou trop durs, entraînent une usure anticipée. Vérifiez la pression des pneus au moins une fois par mois.
- Voyez à ce que la géométrie du train soit maintenue. Une géométrie déréglée peut provenir d'un choc contre une chaîne de trottoir ou d'un roulement trop rapide sur des surfaces irrégulières. Une géométrie déréglée use les pneus plus vite et peut engendrer d'autres problèmes mécaniques en plus d'augmenter la consommation de carburant.
- Gardez votre véhicule en bon état. Pour maintenir une bonne économie de carburant et réduire les frais d'entretien, respectez le programme d'entretien suggéré à la section 7. Si vous roulez dans des conditions intenses, des intervalles plus fréquents seront requis (détails à la section 7).
- Gardez votre véhicule propre. Pour un service maximal, le véhicule devrait être maintenu propre et exempt de matières corrosives. Il est particulièrement important de ne pas laisser la vase, les saletés, la glace, etc. s'accumuler sur le bas de caisse. Ce poids additionnel peut accroître la consommation de carburant et contribuer à la corrosion.

- Voyagez léger. Ne transportez pas de poids inutile dans le véhicule. Le poids augmente la consommation de carburant.
 - Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti plus longtemps que nécessaire. Si vous attendez (ailleurs que dans la circulation), éteignez le moteur et ne le redémarrez qu'au moment de partir.
 - Rappelez-vous : votre véhicule n'a pas besoin de réchauffer longtemps. Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner 10 à 20 secondes avant de prendre la route. Par temps froid, laissez-le réchauffer un peu plus longtemps.
 - Ne laissez pas le moteur forcer ni tourner à survitesse. Par forcer s'entend faire tourner le moteur lentement à un rapport élevé, au point de risquer de le caler. Si cela se produit, rétrogradez. Tourner à survitesse veut dire maintenir un régime au-delà de la limite sûre. Ceci devrait être évité en changeant de rapport au régime recommandé.
 - N'utilisez le climatiseur qu'au besoin absolu. Le climatiseur utilise le pouvoir du moteur et l'utiliser augmente la consommation.
 - Abaisser les glaces en roulant à vitesse élevée peut augmenter la consommation de carburant.
 - Vous réaliserez une consommation plus élevée avec des vents de front et latéraux. Pour contrer cet effet, roulez plus lentement.
- Garder un véhicule en bon état de service est important pour économiser du carburant et la sécurité. Faites donc effectuer les travaux d'entretien réguliers chez un concessionnaire Kia agréé.

**AVERTISSEMENT**

- Moteur coupé en mouvement

Ne coupez jamais le moteur pour descendre une pente ou en tout temps quand le véhicule est en mouvement. La servodirection et les freins assistés ne fonctionnent pas quand le moteur est coupé. Plutôt, laissez le moteur tourner et rétrogradez pour utiliser l'effet de freinage du moteur. De plus, couper l'allumage pendant que vous conduisez pourrait engager le verrou du volant, ce qui résulterait en une perte de direction et un risque de blessures graves ou de mort.

CONDITIONS SPÉCIALES DE CONDUITE

Conditions dangereuses

Si vous faites face à des conditions de route dangereuses comme de l'eau, de la neige, de la glace, de la vase, du sable ou autre, suivez ces suggestions :

- Roulez prudemment et maintenez une plus grande distance de freinage.
- Évitez les freinages et les manoeuvres brusques.
- Si vous n'avez pas de freins ABS, pompez la pédale de frein en petits coups légers jusqu'à ce que le véhicule s'arrête.

⚠ AVERTISSEMENT - ABS
Ne pompez pas la pédale de frein si le véhicule est équipé du système ABS.

- Si vous êtes pris dans la neige, la vase ou le sable, embrayez en deuxième. Accélérez lentement pour éviter de faire patiner les roues.
- Utilisez du sable, du gros sel ou une matière antiglisse quelconque sous les roues motrices pour donner de la traction quand vous êtes pris sur la glace, dans la neige ou dans la vase.

⚠ AVERTISSEMENT
- Rétrogradation

Rétrograder avec une boîte automatique quand on roule sur une route glissante peut causer un accident. Le changement soudain dans la vitesse des roues peut causer un dérapage. Soyez prudent quand vous rétrogradez sur une route glissante.

Pour réduire le risque d'un capotage

Ce véhicule de tourisme à usage multiples est aussi appelé véhicule sport utilitaire (VUS). Les VUS ont une garde au sol plus haute et une voie plus étroite, pour répondre à divers usages hors route. De plus, leur conception particulière procure un centre de gravité plus élevé que les voitures de tourisme habituelles. Une garde au sol plus haute offre une meilleure visibilité de la route, ce qui permet de prévoir les situations problématiques. En revanche, ces véhicules ne sont pas conçus pour négocier les virages à la même vitesse que les voitures de tourisme habituelles, pas plus que les voitures sport surbaissées ne sont aptes à offrir un bon rendement dans les sentiers. En raison de ce risque, il est fortement recommandé au conducteur et aux passagers de boucler leurs ceintures de sécurité.

En cas de capotage, un occupant non bouclé risque davantage la mort qu'un occupant qui porte sa ceinture de sécurité. Le conducteur peut prendre diverses mesures pour réduire les risques d'un capotage. Dans la mesure du possible, éviter les virages serrés et les manœuvres brusques, ne pas charger le toit du véhicule et ne jamais modifier le véhicule d'aucune façon.

AVERTISSEMENT

- Capotage

Comme pour les autres véhicules utilitaires sport (VUS), si vous ne conduisez pas votre véhicule correctement, vous risquez une perte de contrôle, un accident ou le capotage du véhicule.

- Le taux de capotage des véhicules utilitaires est beaucoup plus élevé que celui des autres types de véhicules.

(suite)

(suite)

- Des caractéristiques particulières (garde au sol plus élevée, voie plus étroite, etc.) procurent à ce véhicule un centre de gravité plus élevé que celui des voitures de tourisme.
- Un VUS n'est pas conçu pour effectuer des virages à la même vitesse qu'un véhicule ordinaire.
- Éviter les virages serrés et les manœuvres brusques.
- En cas de capotage, un occupant du véhicule ne portant pas sa ceinture de sécurité risque beaucoup plus la mort que celui qui la porte. S'assurer que chaque occupant du véhicule a bouclé sa ceinture.

AVERTISSEMENT

Votre véhicule est pourvu de pneus qui ont été conçus pour offrir une excellente qualité de roulement et une tenue de route sécuritaire. N'utilisez pas de pneus ou de roues dont les dimensions et le type sont différents de ceux des pneus et roues qui ont été installés à l'origine sur votre véhicule. Cela aurait une incidence sur la sécurité et le rendement de votre véhicule, et pourrait donner lieu à une mauvaise tenue de route ou un capotage, et ainsi des blessures corporelles graves. Lorsque vous remplacez les pneus, assurez-vous que les quatre pneus et roues soient des mêmes dimensions, type, bande de roulement, marque et indice de charge. Néanmoins, si vous décidez d'équiper votre véhicule d'une combinaison de pneus/roues qui n'est pas recommandée par Kia aux fins de conduite tout terrain, vous ne devriez pas utiliser ces pneus pour la conduite routière.

Balancement du véhicule

Si vous devez faire balancer le véhicule pour vous sortir de la neige, du sable ou de la vase, tournez le volant à gauche et à droite pour dégager la partie autour des roues avant. Ensuite, alternez entre la 1ère et la marche arrière dans le cas d'une boîte manuelle, ou entre la marche arrière et un rapport de marche avant dans le cas d'une boîte automatique. Ne faites pas survirer le moteur ni patiner les roues si possible. Si, après quelques essais, vous êtes toujours embourbé, faites appel à un service de dépannage pour éviter de faire surchauffer le moteur et d'endommager la boîte de vitesses.

MISE EN GARDE

Le balancement prolongé peut faire surchauffer le moteur, endommager la boîte de vitesses et endommager les pneus.

AVERTISSEMENT

- Patinage des pneus

Ne faites pas patiner les pneus, surtout à plus de 56 km/h (35 mi/h). Faire patiner les roues à vitesse élevée quand le véhicule est stationnaire peut faire surchauffer un pneu qui pourrait alors s'endommager et blesser des personnes à proximité.

* AVIS

Le système ESC (si équipé) devrait être mis hors circuit si vous faites balancer le véhicule.

AVERTISSEMENT

Si le véhicule s'embourbe dans la neige, la vase, le sable ou autre, vous pouvez tenter de faire balancer le véhicule vers l'avant et l'arrière. Ne tentez pas cette manoeuvre si des gens ou des objets se trouvent près du véhicule. Pendant la manoeuvre, le véhicule peut sauter soudainement vers l'avant ou l'arrière alors qu'il se désembourbe, risquant de blesser les gens ou d'endommager les objets à proximité.

Négocier les virages en douceur



OUN056051

Évitez de freiner ou de changer de rapport dans les virages, surtout si la route est mouillée. Préférez, négociez toujours les virages sous une accélération en douceur. Si vous suivez ces suggestions, l'usure des pneus sera tenue au minimum.

Conduire la nuit



OCM053010

Comme conduire la nuit présente plus de risques que conduire de jour, voici quelques points importants à ne pas oublier :

- Ajoutez les rétroviseurs de façon à réduire les reflets des phares.
- Garder les phares propres et bien orientés. (Sur les véhicules qui ne sont pas munis de la fonction de visée de phare automatique.) Des phares sales ou mal orientés feront en sorte qu'il sera bien plus difficile de voir la nuit.
- Évitez de regarder directement les phares des véhicules en sens inverse. Vous pourriez être temporairement aveuglé et il faut quelques secondes aux yeux pour se réhabituer à la noirceur.
- Ralentissez et maintenez une plus grande distance entre vous et les autres véhicules car il est difficile de bien voir dans la noirceur, surtout là où il y a peu d'éclairage.

Conduire dans la pluie



La pluie et les routes mouillées rendent la conduite dangereuse, surtout si vous n'êtes pas prêt pour un pavage glissant. Voici quelques points à considérer :

- Une grosse averse réduit grandement la visibilité et augmente la distance d'arrêt : ralentissez.
- Gardez les essuie-glace en bon état. Remplacez les lames d'essuie-glace qui forment des stries ou ne râclent pas toute la surface du pare-brise.

- Si les pneus ne sont pas en bon état, un freinage soudain sur une route mouillée peut vous faire déraiper et, possiblement, causer un accident. Assurez-vous que vos pneus sont en bon état.
- Allumez les phares pour être plus visibles des autres.
- Rouler trop vite dans les grosses flaques d'eau peut affecter les freins. Si vous devez rouler dans des flaques, faites-le lentement.
- Si vous croyez que vos freins sont mouillés, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en conduisant normalement jusqu'à ce que vous repreniez la force de freinage normale.

Conduire dans un endroit inondé

Évitez de rouler dans les endroits inondés à moins que vous ne soyez certain que le niveau d'eau n'atteindra pas le bas de l'essieu des roues. Roulez dans l'eau lentement. Maintenez une distance d'arrêt suffisante car le rendement des freins pourrait être affecté.

Après avoir roulé dans l'eau, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein à plusieurs reprises alors que le véhicule roule lentement.

Conduite hors route

Conduire prudemment en dehors des routes, parce que les rochers ou les racines des arbres pourraient endommager votre véhicule. Se familiariser avec les conditions hors route qu'on doit emprunter avant de s'y aventurer.

Rouler sur l'autoroute

Pneus

Ajustez la pression des pneus aux spécifications. Des pneus mous pourront surchauffer et entraîner des problèmes.

Des pneus usés ou endommagés peuvent offrir une traction réduite et entraîner des problèmes.

*** AVIS**

Ne gonflez jamais un pneu à une pression supérieure à celle indiquée sur le pneu.

⚠ AVERTISSEMENT

- Des pneus mous ou trop durs peuvent nuire à la tenue de route, causer une perte de contrôle et faire défaut, ce qui mènerait à un accident, des blessures et même la mort. Assurez-vous que vos pneus sont bien gonflés avant de prendre la route. Pour connaître la pression appropriée, voyez " Pneus et jantes " à la section 8.
- Rouler sur des pneus dont la semelle est usée peut être dangereux. Les pneus usés peuvent entraîner une perte de contrôle, des collisions, des blessures et même la mort. Les pneus usés devraient être remplacés dès que possible et ne devraient jamais être utilisés sur la route. Vérifiez toujours l'état de la semelle des pneus avant de prendre la route. Pour plus de détails et connaître la limite d'usure de la bande de roulement, voyez " Pneus et jantes " à la section 7.

Carburant, liquide de refroidissement du moteur, huile à moteur

Rouler à vitesse de croisière consomme plus de carburant que rouler en ville. N'oubliez pas de vérifier le niveau du liquide de refroidissement et de l'huile du moteur.

Courroie d'entraînement

Une courroie lâche ou endommagée peut faire surchauffer le moteur.

CONDUITE EN HIVER



Les conditions de conduite intenses connues en hiver peuvent entraîner une usure hâtive et d'autres problèmes. Afin de tenir au minimum les problèmes de la conduite en hiver, suivez ces suggestions.

Neige et glace

Pour rouler dans la neige profonde, il vous faudra peut-être des pneus d'hiver. Si c'est le cas, vous devez choisir des pneus de grandeur et de type équivalents aux pneus de première monte. Ne pas respecter ce point peut avoir un effet sur la sécurité et la tenue de route du véhicule. De plus, rouler trop vite, accélérer trop vite, freiner soudainement et négocier des virages serrés peuvent s'avérer des pratiques dangereuses.

Lors de la décélération, utilisez le frein moteur au maximum. Le freinage soudain sur la neige ou la glace peut entraîner des dérapages. Vous devez maintenir une distance adéquate entre les véhicules devant et autour de vous. Enfin, freinez doucement.

Pneus d'hiver

Si vous posez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous qu'il s'agisse de pneus radiaux de même grandeur et de même capacité que les pneus de première monte. Posez des pneus d'hiver sur les quatre roues pour équilibrer la tenue de route dans toutes les conditions climatiques. N'oubliez pas que la traction offerte par les pneus d'hiver sur la route sèche diffère de celle des pneus de première monte. Vous devriez conduire prudemment même si les routes sont dégagées. Consultez le marchand de pneus pour une recommandation concernant les vitesses maximales.

Ne posez pas de pneus à crampons sans d'abord vous assurer que les règlements municipaux ou provinciaux le permettent.

⚠ AVERTISSEMENT
- Grandeur des pneus d'hiver

Les pneus d'hiver devraient être de grandeur et de type équivalents aux pneus de première monte. Sinon, cela pourrait avoir un effet sur la sécurité et la qualité de tenue de route du véhicule.

Liquide de refroidissement à forte teneur en éthylène glycol

Le système de refroidissement de votre véhicule est rempli d'un liquide à l'éthylène glycol de grande qualité. Il s'agit du seul type de liquide de refroidissement qui devrait être utilisé parce qu'il protège de la corrosion dans le système de refroidissement, lubrifie la pompe à eau et protège du gel. Assurez-vous de remplacer ou de refaire le plein de liquide conformément au calendrier d'entretien présenté à la section 7. Avant l'hiver, faites vérifier le liquide de refroidissement pour assurer que son point de congélation est suffisant pour les températures prévues en hiver.

Vérifier la batterie et les câbles

L'hiver ajoute un fardeau sur le système électrique. Faites l'inspection visuelle de la batterie et des câbles, tel que suggéré à la section 7. Le niveau de charge de la batterie peut être vérifié chez un concessionnaire Kia agréé ou dans une station-service.

Passer à une " huile d'hiver "

Dans certains climats, on recommande l'utilisation d'une " huile d'hiver " de plus faible viscosité. Voyez les recommandations à la section 8. Si vous n'êtes pas certain du type d'huile à utiliser, consultez un concessionnaire Kia agréé.

Vérifier les bougies et le système d'allumage

Inspectez les bougies comme indiqué à la section 7 et remplacez-les au besoin. Vérifiez aussi les fils et les composants de l'allumage pour être sûr qu'ils ne sont pas fissurés, usés ou endommagés.

Empêcher les serrures de geler

Pour protéger les serrures du gel, atomisez un déglacant approuvé ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure est couverte de glace, atomisez un peu de déglacant pour faire fondre la glace. Si la serrure est gelée à l'intérieur, vous serez peut-être capable de la dégeler avec une clé chauffée. Maniez la clé chauffée avec soin pour ne pas vous blesser.

Utiliser un lave-glace antigel approuvé

Pour éviter que le lave-glace gèle, ajoutez un liquide lave-glace antigel approuvé conformément aux directives sur le contenant. Un lave-glace antigel peut être obtenu d'un concessionnaire Kia agréé et de la plupart des revendeurs de pièces automobiles. N'utilisez pas un liquide de refroidissement pour moteur ni d'autres types d'antigels car ils pourraient endommager la peinture.

Ne laissez pas le frein de stationnement geler

Dans certaines conditions, le frein de stationnement peut geler en place. Ceci peut se produire quand de la neige ou de la glace s'accumule autour ou près des freins arrière ou si les freins sont mouillés. Si le frein de stationnement risque de geler, ne l'engagez que temporairement alors que vous déplacez le levier de vitesses sur P (boîte automatique) ou en 1ère ou marche arrière (boîte manuelle), puis calez les roues arrière afin d'empêcher le véhicule de rouler. Désengagez ensuite le frein de stationnement.

Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler sous le bas de caisse

Dans certaines conditions, la glace et la neige peuvent s'accumuler dans les ailes et nuire à la direction. Si vous roulez par mauvais temps en hiver et qu'une telle situation pourrait survenir, vous devriez vérifier régulièrement le bas de caisse et vous assurer que les roues avant et la direction bougent librement.

Équipement en cas d'urgence

Dépendamment de la sévérité du climat où vous conduisez, vous devriez garder en équipement d'urgence dans le véhicule. Parmi les sangles citer des élingues ou haînes de remorquage, une lampe de poche, des fusées d'urgence, du sable, une pelle, des câbles de survoltage, un râcloir, des gants, une unchiffon, une couverture, etc.

DISPOSITIF DE REMORQUAGE

Si vous songez à faire du remorquage avec votre véhicule, vous devriez d'abord prendre connaissance des exigences et des règlements auprès du ministère du transport.

Comme les lois varient d'une province à l'autre, les exigences concernant le remorquage de remorques, véhicules ou autres types de véhicules et d'appareils peuvent aussi varier. Consultez un concessionnaire Kia agréé pour en savoir plus sur le remorquage.

AVERTISSEMENT - Remorques

Si vous n'utilisez pas les bons dispositifs et ne conduisez pas correctement, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule en remorquant. Si, par exemple, la remorque est trop lourde, les freins pourront ne pas bien fonctionner ou ne pas fonctionner du tout. Vous et vos passagers pourriez souffrir des blessures graves ou mortelles. Ne tirez une remorque que si vous suivez les étapes décrites dans cette section.

Vous pourriez nécessiter un faisceau de câblage additionnel pour l'attelage de remorquage. Un concessionnaire Kia agréé saura vous renseigner.

AVERTISSEMENT - Limites de poids

Avant de faire un remorquage, assure-vous que le poids total de la remorque, le PBC (poids brut combiné), le PBV (poids brut à vide), le PBE (poids brut par essieu) et la charge sur la languette de la remorque se situent en-deça des limites établies.

MISE EN GARDE

Mal tirer une remorque peut endommager le véhicule et se solder par des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie. Pour faire un remorquage approprié, suivez les conseils de cette section.

Votre véhicule peut remorquer une remorque.* Pour connaître la capacité de remorquage du véhicule, vous devriez lire " Poids de la remorque " plus loin dans cette section.

N'oubliez pas que tirer une remorque n'est pas la même chose que conduire le véhicule seul. Le remorquage entraîne des changements dans la tenue de route, la durabilité et la consommation de carburant. Un remorquage en sécurité demande un équipement approprié, correctement utilisé.

Cette section offre plusieurs conseils éprouvés et des règles de sécurité. Plusieurs sont importants pour votre sécurité et celle de vos passagers. Veuillez lire cette section soigneusement avant de tirer une remorque.

Les organes de traction comme le moteur, la boîte-pont, les roues et les pneus travaillent plus fort pour tirer la charge accrue. Le moteur doit tourner à un régime relativement plus élevé et sous de plus grandes charges. Ce fardeau additionnel génère plus de chaleur. La remorque ajoute une résistance au vent, ce qui accroît la force requise pour la tirer.

Attelages

Il est important d'avoir l'attelage approprié. Les vents transversaux, les gros camions et les routes bosselées ne sont que quelques raisons pour lesquelles il vous faut le bon attelage. Voici quelques règles élémentaires.

- Avez-vous à percer des trous dans le véhicule pour installer l'attelage? Si c'est le cas, assurez-vous de sceller les trous plus tard, quand vous enlèverez l'attelage.

Si vous ne les scellez pas, vous risquez des infiltrations d'oxyde de carbone (CO) de l'échappement en plus de saletés et d'eau dans l'habitacle.

- Les pare-chocs du véhicule ne sont pas conçus pour accepter des attelages. N'y attachez pas d'attelages loués ou autres types d'attelage de pare-chocs. N'utilisez que des attelages qui se fixent au châssis et non pas aux pare-chocs.
- L'attelage de remorquage Kia est disponible auprès des concessionnaires Kia agréés.

Chaînes de sécurité

Vous devriez toujours utiliser des chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. Croisez les chaînes sous la languette de la remorque pour éviter que la languette tombe sur la route si elle devait se séparer de l'attelage.

Des directives sur l'utilisation des chaînes peuvent être obtenues du fabricant des chaînes ou de la remorque. Suivez les recommandations du fabricant pour attacher les chaînes de sécurité. Laissez toujours assez de jeu pour pouvoir manoeuvrer la remorque. Et ne laissez jamais les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

Freins de remorque

Si la remorque est équipée d'un système de freinage, s'assurer que celui-ci est conforme aux réglementations de votre état ou votre province de résidence et qu'il est installé et fonctionne correctement.

Si la remorque pèse plus que le poids maximal de remorque sans freins de remorque, elle doit alors posséder son propre système de freinage adéquat. Assurez-vous de lire et de suivre les directives concernant les freins de la remorque afin de pouvoir les installer, les ajuster et les entretenir correctement.

- Ne les joignez pas au système de freinage du véhicule.

AVERTISSEMENT - Freins de remorque

N'utilisez pas une remorque avec ses propres freins à moins que vous ne soyez absolument certain que vous avez installé le système correctement. Il ne s'agit pas d'une tâche pour les amateurs. Faites faire le travail dans un atelier spécialisé dans les remorques.

Conduire avec une remorque

Rouler avec une remorque nécessite une certaine expérience au volant. Avant de prendre la route, apprenez le comportement de la remorque. Voyez comment elle influence la tenue de route et le freinage avec le poids additionnel. Rappelez-vous aussi que votre véhicule est maintenant bien plus long et moins réactif avec la remorque.

Avant de partir, vérifiez l'attelage et la plate-forme, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, les feux, les pneus et l'ajustement des rétroviseurs. Si la remorque est équipée de freins électriques, faites démarrer le véhicule et déplacez-le; appliquez les freins de la remorque à la main pour assurer qu'ils fonctionnent bien. Ceci vous permet de vérifier les connexions électriques, du même coup.

Pendant le voyage, vérifiez régulièrement la remorque pour vous assurer que la charge est bien attachée et que les feux et les freins fonctionnent toujours sur la remorque.

Distance entre les véhicules

Gardez au moins le double de la distance normale quand vous roulez avec une remorque. Vous pourrez ainsi éviter des situations nécessitant un freinage brusque ou des virages soudains.

Dépassement

Vous avez besoin d'une plus grande distance pour dépasser avec une remorque. Et comme le véhicule est plus long, vous devrez vous rendre bien plus loin devant le véhicule dépassé avant de pouvoir retourner dans la voie. Vu la charge accrue appliquée sur le moteur en montant une pente, le véhicule pourra aussi prendre plus de temps pour en dépasser un autre que sur une route plate.

Marche arrière

Tenez le bas du volant d'une main. Pour déplacer la remorque vers la gauche, poussez la main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, poussez la main vers la droite. Reculez toujours lentement et, si possible, demandez à quelqu'un de vous guider.

Virages

Avec une remorque, les virages doivent être négociés plus larges que normalement. Vous éviterez ainsi de frapper les épaulements, les chaînes de trottoir, les poteaux de signalisation, les arbres et autres objets. Signalez bien d'avance avant de tourner ou de changer de voie.

Feux de signalisation

Quand vous tirez une remorque, votre véhicule doit être équipé d'un clignotant différent et d'un câblage additionnel. Les flèches vertes au tableau de bord clignoteront quand vous signalerez un virage ou un changement de voie. Bien connectés, les feux de la remorque clignoteront aussi, avisant les conducteurs que vous êtes sur le point de tourner, de changer de voie ou d'arrêter.

Quand vous tirez une remorque, les flèches vertes au tableau de bord clignoteront même si les ampoules de la remorque sont brûlées. Dans ce cas, vous pourriez penser que les conducteurs derrière voient vos clignotants alors qu'en fait, ils ne fonctionnent pas. Il est important de vérifier de temps à autre si les ampoules de la remorque fonctionnent. Vérifiez aussi les feux chaque fois que vous déconnectez puis reconnectez les fils.

Ne connectez pas le système d'éclairage de la remorque directement au système d'éclairage du véhicule. N'utilisez qu'un faisceau de câblage approuvé pour une remorque.

Un concessionnaire Kia agréé pourra vous aider avec l'installation du faisceau de câblage.



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser un faisceau de câblage approuvé peut endommager le système électrique du véhicule et/ou causer des blessures.

Monter ou descendre des pentes

Ralentissez et rétrogradez avant de vous engager dans une pente longue ou abrupte. Si vous ne rétrogradez pas, vous aurez à utiliser les freins qui pourraient alors surchauffer et perdre leur efficacité.

Sur une longue pente, rétrogradez et ralentissez jusqu'à 70 km/h (45 mi/h) afin de réduire le risque de faire surchauffer le moteur et la boîte-pont.

Si la remorque pèse plus que le poids maximal de remorque et qu'elle n'est pas munie de freins et que vous avez une boîte automatique, engagez la boîte sur D (Drive) pour tirer la remorque.

Engager la boîte sur D (Drive) pour tirer une remorque tiendra au minimum le surchauffage et prolongera la durée utile de la boîte-pont.

⚠ MISE EN GARDE

- *Quand vous tirez une remorque sur une pente prononcée (plus de 6 %), surveillez la jauge de température du moteur pour vous assurer qu'il ne surchauffe pas.*

Si le pointeur de la jauge de température se déplace vers le " H ", arrêtez vous en bordure de la route dès que vous pouvez le faire en toute sécurité et laissez le moteur refroidir. Vous pouvez reprendre la route une fois le moteur refroidi.

- *Vous devez rouler à une vitesse qui convient pour le poids de la remorque et l'angle des pentes afin de réduire autant que possible le risque de faire chauffer le moteur et la boîte-pont.*

Stationner dans une pente

Règle générale, si vous tirez une remorque, vous ne devriez pas stationner en pente. Des personnes pourraient être blessées gravement ou mortellement, et le véhicule et la remorque s'endommager s'ils devaient soudainement rouler vers le bas de la pente.

Toutefois, si vous devez stationner en pente, procédez comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT
- Stationner en pente

Stationner le véhicule dans une pente avec la remorque attachée peut causer des blessures graves, voire même la mort, si la remorque se détache ou si les freins lâchent.

1. Manoeuvrez le véhicule dans un espace de stationnement. Tournez les roues directrices vers la chaîne de trottoir (à droite si le véhicule pointe vers le bas, à gauche s'il pointe vers le haut).

2. Si le véhicule est muni d'une boîte-pont manuelle, engagez-la au neutre. Si le véhicule est muni d'une boîte-pont automatique, engagez-la sur P (Park).
3. Appliquer le frein de stationnement et arrêter le moteur.
4. Placez des cales sous les roues de la remorque, du côté pointant vers le bas de la pente.
5. Faites démarrer le véhicule, appuyez sur la pédale de freinage, passez au neutre, relâchez le frein de stationnement et relâchez lentement la pédale de freinage pour que la remorque s'appuie contre les cales.
6. Appuyez de nouveau sur la pédale de freinage, réengagez le frein de stationnement et engagez la boîte de vitesses en marche arrière (boîte manuelle) ou sur P (boîte automatique).
7. Éteignez le moteur, relâchez la pédale de freinage mais laissez le frein de stationnement engagé.

AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

Il peut être dangereux de sortir du véhicule si le frein de stationnement n'est pas bien engagé.

Si vous laissez le moteur tourner, le véhicule pourrait bouger soudainement. Vous et d'autres personnes pourriez être blessés gravement ou mortellement.

Quand vous êtes prêt à partir après vous être stationné dans une pente

1. Engagez la boîte manuelle au neutre (N) ou la boîte automatique sur P (Park), appliquez les freins et tenez la pédale de frein enfoncée pendant que vous :
 - vous faites démarrer le moteur;
 - engagez la boîte de vitesses; et
 - désengagez le frein de stationnement.
2. Retirez lentement le pied de la pédale de frein.
3. Avancez lentement jusqu'à ce que la remorque ne repose plus sur les cales.
4. Arrêtez et demandez à quelqu'un de ramasser et ranger les cales.

Maintenance quand vous tirez une remorque

Les intervalles d'entretien doivent être plus fréquents si vous tirez régulièrement une remorque. Vous devriez porter une attention particulière à l'huile à moteur, au liquide de boîte automatique, au lubrifiant d'essieux et au liquide de refroidissement. L'état des freins doit aussi être vérifié régulièrement. Chaque point est couvert dans le manuel et l'index vous aidera à les trouver rapidement. Si vous tirez une remorque, il serait bon de revoir ces sections avant de partir en voyage.

N'oubliez pas non plus de faire l'entretien de la remorque et du dispositif d'attelage. Suivez le calendrier de maintenance fourni avec la remorque et faites des inspections régulières. De préférence, effectuez une vérification au début de chaque jour que vous êtes sur la route. Point très important : assurez-vous que les écrous et les boulons du dispositif d'attelage sont bien serrés.

MISE EN GARDE

- ***Comme la charge est plus élevée quand vous tirez une remorque, il y a risque de surchauffage par temps chaud ou quand vous montez des pentes. Si la jauge de température indique un surchauffage, coupez le climatiseur et arrêtez le véhicule à un endroit sûr pour laisser refroidir le moteur.***
- ***Vérifiez le liquide de boîte-pont régulièrement quand vous tirez une remorque.***

kg (lb)

Si vous décidez de tirer une remorque

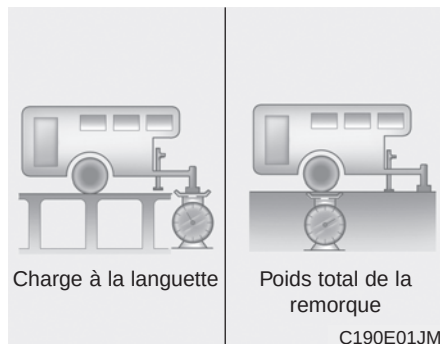
Voici quelques points importants à noter si vous tirez une remorque :

- Considérez utiliser une barre stabilisatrice. Vous pouvez en parler au revendeur de dispositifs d'attelage.
- Ne faites aucun remorquage sur les premiers 2 000 km (1 200 milles) afin de permettre au moteur de bien se roder. Ne pas tenir compte de ce fait pourrait causer de graves dommages au moteur et à la boîte-pont.
- Si vous voulez tirer une remorque, assurez-vous de consulter un concessionnaire Kia agréé pour obtenir plus de détails sur les articles additionnels requis comme un nécessaire de remorquage, etc.
- Roulez toujours à vitesse modérée (moins de 100 km/h (60 mi/h)).
- Sur les longues pentes, ne dépassez pas 70 km/h (45 mi/h) ou la limite de vitesse indiquée pour le remorquage, selon la moindre des deux.
- Le tableau fournit des renseignements importants concernant le poids :

Item		Moteur Essence	
		2,4L	3,3L
Poids maximal de remorquage	Sans système de freinage	750 (1 650)	750 (1 650)
	Avec système de freinage	907 (1 999)	907 (1 999)
Poids maximal à la languette		127 (280)	159 (350)

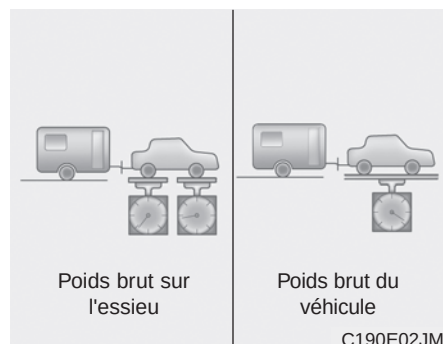
Pour connaître la capacité de remorquage de votre véhicule, lisez les renseignements fournis dans la section " Poids de la remorque ", plus loin dans le chapitre.

Poids de la remorque



Quel est le poids maximal sûr d'une remorque? Elle ne devrait jamais peser plus que le poids maximal de remorque avec système de freinage. Mais même cela peut être trop lourd. Tout dépend de l'usage que vous voulez faire de la remorque. Par exemple, vitesse, altitude, angles de la route, température extérieure et fréquence de remorquage sont tous des facteurs importants. Le poids de remorque idéal peut aussi dépendre de l'équipement spécial sur votre véhicule.

Poids à la languette de la remorque



La charge à la languette d'une remorque est très importante car elle affecte le poids brut total (PBT) du véhicule. Ce poids comprend le poids brut du véhicule, toute charge qu'il transporte, et le poids des passagers. Et si vous tirez une remorque, vous devez ajouter la charge à la languette au PBT car le véhicule portera aussi ce poids.

La languette de remorque devrait peser un maximum de 10 % du poids total de la remorque en charge, selon les limites maximales admissibles de la charge sur la languette de remorque. Une fois la remorque chargée, pesez la remorque puis la languette séparément, pour établir si les poids sont appropriés. S'ils ne le sont pas, vous pouvez l'équilibrer simplement en déplaçant certains articles dans la remorque.

⚠ AVERTISSEMENT**- Remorque**

- Ne chargez jamais une remorque avec plus de poids à l'arrière qu'à l'avant. L'avant devrait supporter environ 60 % de la charge totale de la remorque. L'arrière devrait supporter environ 40 % de la charge total de la remorque.
- Ne dépassez jamais les poids maximaux permis pour la remorque ou l'équipement de remorquage. Un mauvais chargement peut causer des dommages au véhicule et des blessures à des personnes. Vérifiez les poids et les charges sur une balance commerciale ou à un poste de bascule sur l'autoroute.
- Une remorque mal chargée peut entraîner la perte de contrôle du véhicule.

LIMITE DE CHARGE DU VÉHICULE

TIRE AND LOADING INFORMATION

RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL	5	FRONT AVANT	2	REAR ARRIÈRE	3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 420 kg or 925 lb.
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 420 kg ou 925 lb.

TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

FRONT
AVANT

P235/55R17

230kPa, 33psi

REAR
ARRIÈRE

P235/55R17

230kPa, 33psi

SPARE
DE SECOURS

T165/90R17

420kPa, 60psi



TIRE AND LOADING INFORMATION

RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL	5	FRONT AVANT	2	REAR ARRIÈRE	3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 420 kg or 925 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 420 kg ou 925 lb.							
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS				
FRONT AVANT	P235/55R18	230kPa, 33psi					
REAR ARRIÈRE	P235/55R18	230kPa, 33psi					
SPARE DE SECOURS	T165/90R17	420kPa, 60psi					

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT								
	SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL	5	FRONT AVANT	2	REAR ARRIÈRE	3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 420 kg or 925 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 420 kg ou 925 lb.								
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS		COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID		SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS			
FRONT AVANT	P235/55R19		230kPa, 33psi					
REAR ARRIÈRE	P235/55R19		230kPa, 33psi					
SPARE DE SECOURS	T165/90R17		420kPa, 60psi					



TIRE AND LOADING INFORMATION

RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL	5 FRONT AVANT	2 REAR ARRIÈRE
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 420 kg or 925 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 420 kg ou 925 lb.				
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS	
FRONT AVANT	P235/55R19	230kPa, 33psi		
REAR ARRIÈRE	P235/55R19	230kPa, 33psi		
SPARE DE SECOURS	T165/90R17	420kPa, 60psi		

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT							
SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL	7	FRONT AVANT	2	REAR ARRIÈRE	5
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 990 kg or 2190 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 990 kg ou 2190 lb.							
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID		SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS			
FRONT AVANT	P235/55R17	230kPa, 33psi					
REAR ARRIÈRE	P235/55R17	230kPa, 33psi					
SPARE DE SECOURS	T165/90R17	420kPa, 60psi					

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY
NOMBRE DE PLACES

TOTAL 7 FRONT 1 REAR 5

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 990 kg or 2190 lb.
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 990 kg ou 2190 lb.

TIRE PNEU

SIZE DIMENSIONS

COLD TIRE PRESSURE
PRESSION DES PNEUS À FROID

FRONT AVANT

235/55R18

230kPa, 33psi

REAR ARRIÈRE

235/55R18

230kPa, 33psi

SPARE DE SECOURS

T165/90R17

420kPa, 60psi

SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS



TIRE AND LOADING INFORMATION

RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL	7	FRONT AVANT	2	REAR ARRIÈRE	5
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 990 kg or 2190 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 990 kg ou 2190 lb.							
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID		SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS			
FRONT AVANT	P235/55R19	230kPa, 33psi					
REAR ARRIÈRE	P235/55R19	230kPa, 33psi					
SPARE DE SECOURS	T165/90R17	420kPa, 60psi					

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL	7	FRONT AVANT	2	REAR ARRIÈRE	5

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 990 kg or 2190 lb.
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 990 kg ou 2190 lb.

TIRE PNEU SIZE DIMENSIONS COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID

FRONT AVANT	P235/55R19	230kPa, 33psi

REAR ARRIÈRE	P235/55R19	230kPa, 33psi

SPARE DE SECOURS	T165/90R17	420kPa, 60psi

SEE OWNER'S
MANUAL FOR
ADDITIONAL
INFORMATION

VOIR LE MANUEL
DE L'USAGER
POUR PLUS DE
RENSEIGNEMENTS

OXM059100N/OXMA053203N/OXM059102N/OXMA053205

OXMA059102N/OXMA053204A/OXMA053200N/OXMA053206

Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge

L'étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur renseigne sur la grandeur des pneus de première monte, la pression à froid recommandée pour votre véhicule, le nombre de places dans le véhicule et le poids maximal du véhicule.

Charge pour le véhicule :

5 personnes : 420 kg (930 lb)

7 personnes : 506 kg (1 120 lb)

La charge pour le véhicule représente le poids combiné maximal des passagers et des bagages. Si le véhicule est équipé d'une remorque, le poids combiné doit aussi tenir compte du poids au point d'attelage.

Nombre de passagers :

Total - 5 personnes

(Siège avant : 2 personnes,
Sièges arrière : 3 personnes)

- 7 personnes

(Siège avant : 2 personnes,
Sièges arrière : 5 personnes)

Le nombre maximal de places tient compte du conducteur.

Toutefois, le nombre de places peut être réduit dépendamment du poids des occupants et de la charge transportée ou remorquée.

Ne surchargez pas le véhicule car il y a un poids total ou une limite de charge incluant passagers et bagages, que le véhicule peut transporter.

Capacité de remorquage :

- Moteur 2,4L

Sans freins de remorque
: 750 kg (1 650 lb)

Avec freins de remorque
: 907 kg (2 000 lb)

- Moteur 3,3L

Sans freins de remorque
: 750 kg (1 650 lb)

Avec freins de remorque
: 907 kg (2 000 lb)

- Avec groupe de remorquage
: 1 588 kg (3 500 lb)

La capacité de remorquage représente le poids maximal de la remorque incluant sa charge, que le véhicule peut remorquer.

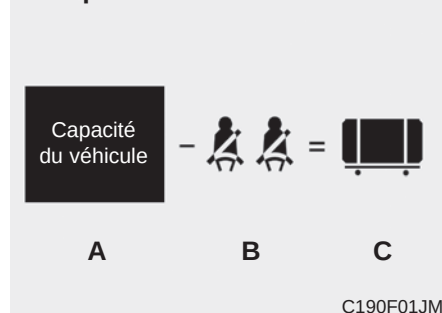
Capacité de charge:

La capacité de charge augmente ou diminue en fonction du poids et du nombre d'occupants et de la charge au point d'attelage si le véhicule est équipé d'une remorque.

Comment établir la limite exacte de charge

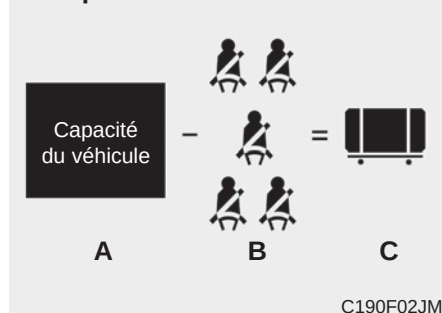
1. Relevez l'information " Le poids combiné des passagers et de la charge ne devrait jamais dépasser XXX kg ou XXX lb. " sur l'étiquette du véhicule.
2. Calculez le poids combiné du conducteur et des passagers qui seront à bord.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers, des XXX kg ou XXX lb.
4. Le chiffre résultant est égal à la quantité de bagages permise. Par exemple, si le poids XXX est égal à 1 400 lb et qu'il y a cinq passagers pesant 150 lb dans le véhicule, la quantité de bagages permise serait de 650 lb.
 $(1\,400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb})$
5. Calculez le poids combiné des bagages à charger dans le véhicule. Ce poids ne doit pas dépasser la capacité calculée au point 4.
6. Si le véhicule tire aussi une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consultez ce manuel pour connaître l'impact qu'aura une remorque sur la charge possible dans votre véhicule.

Exemple 1



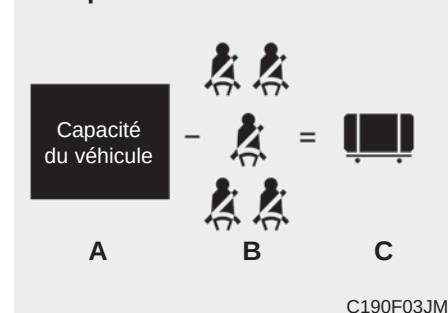
Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	635 kg (1 400 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 2	136 kg (300 lb)
C	Charge de bagages possible	499 kg (1 100 lb)

Exemple 2



Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	635 kg (1 400 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 5	340 kg (750 lb)
C	Charge de bagages possible	295 kg (650 lb)

Exemple 3



Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	635 kg (1 400 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 78 kg (172 lb) × 3	390 kg (860 lb)
C	Charge de bagages possible	245 kg (540 lb)

Consultez l'étiquette sur les pneus et la charge du véhicule pour relever des renseignements particuliers sur la capacité du véhicule et le nombre de places. Le poids combiné du conducteur, des passagers et de la charge ne doit jamais dépasser la capacité indiquée pour votre véhicule.

Étiquette de certification

L'étiquette de certification se trouve sur le montant de la porte du conducteur, au niveau du pilier central.

Cette étiquette indique le poids maximal permissible du véhicule à pleine charge. C'est ce qu'on appelle le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le PNVB tient compte du poids du véhicule, des occupants, du carburant et de la charge.

Cet étiquette indique aussi le poids maximal qui peut être supporté par les essieux avant et arrière, appelé poids nominal brut sur l'essieu (PNBE).

Pour connaître les charges réelles sur les essieux avant et arrière, vous devez vous rendre à un poste de bascule et faire peser votre véhicule. Le concessionnaire peut vous aider à cet effet. Assurez-vous d'étendre la charge uniformément des deux côtés de la ligne de centre.

AVERTISSEMENT - Surcharge

- **Ne dépassez jamais le PNBV donné pour votre véhicule, le PNBE pour l'essieu avant ou arrière, et la capacité maximale du véhicule. Surpasser ces valeurs peut causer un accident ou endommager le véhicule. Vous pouvez calculer le poids de la charge en pesant les items (ou les personnes) avant de les placer dans le véhicule. Assurez-vous de ne pas surcharger le véhicule.**
- **Ne chargez pas le véhicule au point qu'il dépasse le PNBV, le PNBE maximal sur l'essieu avant ou arrière ou la capacité du véhicule. Sinon, des pièces, y compris les pneus, pourraient s'endommager et modifier les caractéristiques de tenue de route et de freinage. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident. Surcharger le véhicule réduit aussi la durée utile du véhicule.**

L'étiquette vous aidera à calculer la charge et l'équipement installé que votre véhicule peut supporter.

Si vous transportez des items dans le véhicule (valises, outils, paquets etc.), ils se déplacent aussi vite que le véhicule. Si vous devez arrêter ou tourner rapidement ou si vous avez un accident, les items continueront de se déplacer et pourront blesser quelqu'un dans le véhicule.

AVERTISSEMENT

- Surcharger le véhicule peut causer un surchauffage des pneus et possiblement une crevaison, ce qui pourrait causer un accident.
- Surcharger le véhicule peut accroître la distance requise pour arrêter le véhicule et cela peut mener à un accident.
- Un accident causé par une mauvaise tenue de route, des dommages au véhicule, une crevaison ou une distance d'arrêt accrue peut causer des blessures graves, voire même mortelles.

MISE EN GARDE

- *Surcharger le véhicule peut causer des dommages. De telles réparations ne sont pas couvertes par la garantie. Ne surchargez pas le véhicule.*
- *Utiliser une suspension plus rigide pour une durabilité accrue pourra ne pas changer les poids maximaux permis. Demandez conseil d'un concessionnaire Kia agréé pour savoir comment charger le véhicule correctement.*

AVERTISSEMENT

- Chargement lâche

Les articles que vous transportez à l'intérieur du véhicule peuvent frapper et blesser les occupants lors d'un arrêt ou d'un virage brusque, ou d'un accident.

- Placez les articles dans le coffre. Essayez d'en distribuer le poids uniformément.
- N'empilez jamais des articles comme des valises, à l'intérieur du véhicule, plus haut que le dessus des dossiers.
- Ne laissez jamais un dispositif de retenue pour enfant dans le véhicule sans l'attacher.
- Si vous transportez des articles dans le véhicule, attachez-les.
- Ne conduisez pas les sièges repliés, à moins que cela ne soit nécessaire.

POIDS DU VÉHICULE

Cette section vous aidera à bien charger votre véhicule et une remorque, pour garder le poids du véhicule chargé en-deça des limites permises, avec ou sans remorque. Bien charger le véhicule assurera le retour du véhicule à sa performance originale. Avant de charger le véhicule, prenez le temps d'étudier les termes suivants concernant le poids du véhicule, avec ou sans remorque, et se trouvant dans les spécifications du véhicule et sur l'étiquette de certification:

Poids à vide

Il s'agit du poids du véhicule, incluant un réservoir plein d'essence et tout l'équipement de série. Il n'inclut pas les passagers, les bagages ni l'équipement en option.

Poids en ordre de marche

Il s'agit du poids du véhicule quand vous l'avez obtenu du concessionnaire, incluant tout équipement de marché secondaire.

Poids de charge

Ce chiffre comprend tous les poids ajoutés au poids à vide, y compris les bagages et l'équipement en option.

Poids brut sur l'essieu (PBE)

Il s'agit du poids total appliqué sur chaque essieu (avant et arrière), y compris le poids en ordre de marche et toute charge.

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)

Il s'agit du poids maximal permis qui peut être transporté par un essieu (avant ou arrière). Cette valeur se trouve sur l'étiquette de certification.

La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PNBE.

Poids brut du véhicule (PBV)

Il s'agit du poids à vide plus le poids réel de la charge et des passagers.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Il s'agit du poids maximal permis du véhicule chargé (incluant options, équipement, passagers et charge). Le PNVB se trouve sur l'étiquette de certification, sur le montant de la porte du conducteur.

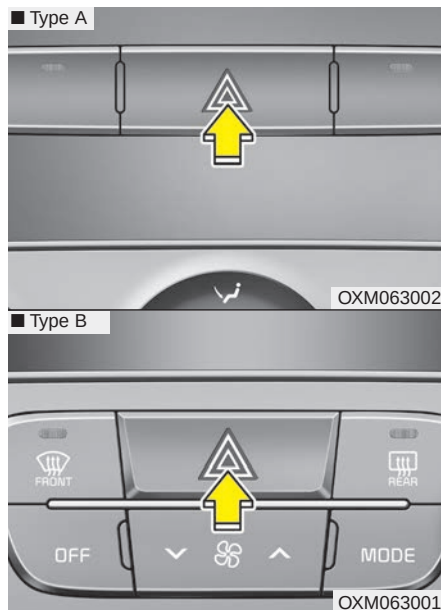
Que faire en cas d'urgence

Signal d'avertissement	6-2
• Feux de détresse	6-2
En cas d'urgence sur la route	6-3
• Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée ..	6-3
• Si vous avez une crevaison sur la route	6-3
• Si le moteur cale sur la route	6-3
Si le moteur ne démarre pas	6-4
• Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement	6-4
• Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas	6-4
Démarrage assisté	6-5
• Démarrage assisté	6-5
• Démarrage en poussant	6-7
Si le moteur surchauffe	6-8
En cas de crevaison	6-9
• Vérin et outils	6-9
• Sortir et ranger la roue de secours	6-10
• Changer un pneu	6-12
• Utilisation temporaire du pneu de secours compact	6-16

Dépannage	6-18
• Service de dépannage	6-18

SIGNAL D'AVERTISSEMENT

Feux de détresse



Les feux de détresse avisent les autres conducteurs de procéder avec extrême prudence quand ils approchent ou passent votre véhicule.

Ils devraient être utilisés chaque fois que vous faites une réparation d'urgence ou que vous arrêtez le véhicule en bordure de la route.

Appuyez sur le commutateur des feux de détresse pour les engager, peu importe la position de la clé de contact. Le commutateur est situé sur le panneau de la console centrale. Tous les feux de signalisation clignoteront simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent, que le moteur soit en marche ou non.
- Les clignotants ne fonctionnent pas quand les feux de détresse sont engagés.
- Il faut s'assurer d'utiliser les feux de détresse quand on fait remorquer le véhicule.

EN CAS D'URGENCE SUR LA ROUTE

Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée

Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée, réglez le levier de changement de vitesses sur N (Neutre) et poussez le véhicule à un endroit sûr.

Si vous avez une crevaison sur la route

Si vous avez une crevaison en conduisant :

1. Retirez le pied de la pédale de l'accélérateur et laissez le véhicule ralentir tout le tenant droit sur la route. N'appuyez pas immédiatement sur les freins et ne tentez pas de vous rendre en bordure de la route, car vous pourriez perdre le contrôle. Une fois que le véhicule roule à une vitesse sûre pour le faire, freinez doucement et arrêtez-vous en bordure de la route. Placez-vous aussi loin que possible de la voie de circulation, sur une section au niveau. Si vous êtes sur l'autoroute, ne vous arrêtez pas sur le terre-plein central, entre les deux voies principales.

2. Une fois le véhicule arrêté, engagez les feux de détresse, engagez le frein de stationnement et placez la boîte automatique sur P ou la boîte manuelle en marche arrière.
3. Demandez à tous les passagers de sortir du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent du côté opposé à celui de la circulation.
4. Pour changer le pneu crevé, suivez les directives fournies un peu plus loin dans la section.

Si le moteur cale sur la route

1. Réduisez votre vitesse graduellement, maintenant le véhicule droit. Approchez prudemment l'accotement pour atteindre un endroit sûr.
2. Engagez les feux de détresse.
3. Essayez de faire redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, contactez un concessionnaire Kia agréé ou recherchez un service d'aide qualifié.

* AVIS

Si le voyant d'anomalie s'est allumé et que le moteur a perdu de sa puissance ou a calé, il est préférable, s'il est sécuritaire de le faire, d'attendre au moins 10 secondes avant de redémarrer le véhicule après que le moteur ait calé. Ceci pourrait réinitialiser le moteur qui ne tournera plus à faible puissance (mode dégradé).

SI LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement

1. Si le véhicule est équipé d'une boîte automatique, assurez-vous que le levier de vitesse se trouve au neutre ou sur P (Park), et que le frein de stationnement est engagé.
2. Vérifiez les connexions de la batterie pour être sûr qu'elles sont propres et bien serrées.
3. Allumez le plafonnier. Si la lumière est faible ou s'éteint quand vous engagez le démarreur, la batterie est déchargée.
4. Vérifiez les connexions au démarreur; assurez-vous qu'elles sont bien serrées.
5. Ne poussez ni ne tirez le véhicule pour tenter de le faire démarrer. Voyez les directives concernant le " Survoltagage ".

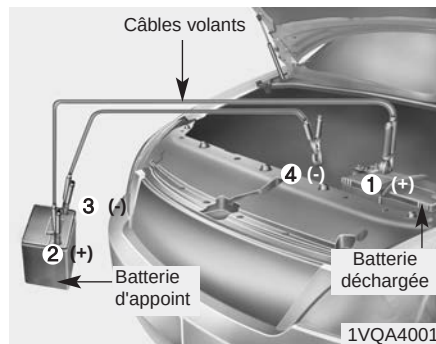
AVERTISSEMENT

Si le moteur ne démarre pas, ne poussez ni ne tirez le véhicule pour le faire démarrer. Ceci pourrait causer une collision ou d'autres dommages. De plus, faire démarrer le moteur en poussant ou tirant le véhicule peut surcharger le pot catalytique et créer un risque d'incendie.

Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas

1. Vérifiez le niveau de carburant.
2. La clé de contact sur LOCK, vérifiez tous les connecteurs aux bobines d'allumage et aux bougies. Reconnectez toute connexion défaite ou lâche.
3. Vérifiez la canalisation d'alimentation en carburant dans le compartiment-moteur.
4. Si le moteur ne veut toujours pas démarrer, contactez un concessionnaire Kia agréé ou recherchez un service d'aide qualifié.

DÉMARRAGE ASSISTÉ



Connectez les câbles en ordre numérique et déconnectez-les dans l'ordre inverse.

Démarrage assisté

Le démarrage assisté peut être dangereux s'il n'est pas bien exécuté. Aussi, pour éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule ou la batterie, respectez la procédure de démarrage assisté. Si vous n'êtes pas certain, nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien compétent ou à un service de dépannage.



MISE EN GARDE

N'utilisez qu'un système de démarrage assisté de 12 volts. Vous pouvez endommager le démarreur, le système d'allumage et d'autres pièces électriques 12 volts si vous utilisez une alimentation de 24 volts (deux batteries 12 volts en série ou une génératrice de 24 volts).



AVERTISSEMENT

- Batterie

Ne tentez jamais de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie car la batterie pourrait se rompre ou exploser, causant des blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Batterie

- Tenez flammes et étincelles loin de la batterie. La batterie dégage des vapeurs d'hydrogène qui peuvent exploser si elles sont exposées à des flammes ou des étincelles.

Si ces consignes ne sont pas suivies à la lettre, des blessures corporelles graves et un dommage au véhicule pourraient en découler! Si vous n'êtes pas certain de la façon dont vous devez suivre cette procédure, veuillez obtenir une assistance qualifiée. Les batteries automobiles contiennent de l'acide sulfurique. Ce produit est toxique et très corrosif. En cas d'un démarrage-secours, portez des lunettes de protection et prenez garde que l'acide ne s'éclabousse pas sur vous, sur vos vêtements ou sur le véhicule.

(suite)

(suite)

- Ne tentez pas un démarrage assisté si la batterie déchargée est gelée ou si le niveau d'électrolyte est bas; la batterie pourrait rompre ou exploser.

Procédure pour le démarrage assisté

1. Assurez-vous que la batterie d'appoint est de 12 volts et que sa borne négative est connectée à la masse.
2. Si la batterie d'appoint est montée sur un autre véhicule, ne laissez pas les deux véhicules se toucher.
3. Éteignez toute charge électrique inutile.
4. Connectez les câbles volants exactement dans la séquence donnée sur l'illustration. Connectez d'abord l'extrémité d'un câble à la borne positive de la batterie déchargée (1), puis l'autre extrémité à la borne positive de la batterie d'appoint (2).

Connectez une extrémité de l'autre câble à la borne négative de la batterie d'appoint (3) puis l'autre extrémité à une pièce métallique fixe et solide (exemple : support de moteur) loin de la batterie (4). Ne le connectez pas près ou sur une pièce mobile.

Ne laissez pas les câbles volants toucher quoi que ce soit sauf les bornes ou la masse appropriée. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie quand vous effectuez ces connexions.

 MISE EN GARDE

- Câbles de batterie

Ne connectez pas le câble volant de la borne négative de la batterie d'appoint à la borne négative de la batterie déchargée. Ceci peut faire surchauffer la batterie déchargée qui peut alors fissurer et laisser couler l'acide de batterie.

5. Faites démarrer le véhicule avec la batterie d'appoint et laissez-le tourner à 2 000 trs/min. Faites alors démarrer le véhicule dont la batterie déchargée.

Si la raison de décharge de la batterie n'est pas évidente, faites-la vérifier chez un concessionnaire Kia agréé.

Démarrage en poussant

On ne peut pas faire démarrer un véhicule avec boîte automatique en le poussant.

Suivez les directives données pour le démarrage assisté.

 AVERTISSEMENT

Ne tirez jamais un véhicule pour le faire démarrer car le saut soudain vers l'avant quand le moteur démarre pourrait causer une collision avec le véhicule remorqueur.

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

Si le témoin de température indique un surchauffage, le véhicule perd de la puissance ou si vous entendez un cliquetis ou un cognement puissant, le moteur est probablement trop chaud. Dans ce cas :

1. Arrêtez-vous en bordure de la route dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.
2. Placez le levier de vitesse sur P (boîte automatique) ou au neutre (boîte manuelle) et engagez le frein de stationnement. Si le climatiseur fonctionne, éteignez-le.
3. Si le liquide de refroidissement s'écoule sous le véhicule ou si de la vapeur s'échappe sous le capot, coupez le moteur. N'ouvrez pas le capot tant que le liquide de refroidissement coule ou la vapeur s'échappe. S'il n'y a aucun signe de perte de liquide ou de vapeur, laissez le moteur refroidir puis vérifiez si le ventilateur du moteur fonctionne. Si le ventilateur ne fonctionne pas, coupez le moteur.

4. Vérifiez si la courroie d'entraînement de la pompe à eau est bien tendue. Si la courroie semble en bon état, vérifiez s'il y a une fuite au radiateur, aux durites ou sous la voiture (si le climatiseur fonctionne, il est normal que de l'eau froide se draine sous la voiture quand vous l'arrêtez).

AVERTISSEMENT

Quand le moteur tourne, gardez les mains, les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles comme le ventilateur et les courroies, afin d'éviter de vous blesser.

5. Si la courroie de la pompe à eau est cassée ou le liquide de refroidissement coule, coupez immédiatement le moteur et contactez le concessionnaire Kia agréé le plus près pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT

N'enlevez pas le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement chaud sous pression pourrait causer des brûlures graves.

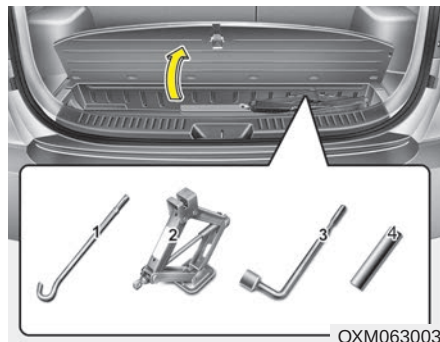
6. Si vous ne pouvez pas trouver la cause du surchauffage, attendez que le moteur retourne à sa température normale puis, s'il y a eu perte de liquide de refroidissement, ajoutez soigneusement du liquide dans le réservoir afin d'en amener le niveau à la marque centrale du réservoir.
7. Soyez prudent. Surveillez les signes de surchauffage. Si le moteur surchauffe de nouveau, demandez l'aide d'un concessionnaire Kia agréé.

MISE EN GARDE

Une perte importante de liquide de refroidissement signifie qu'il y a une fuite dans le système de refroidissement. Ceci devrait être vérifié le plus tôt possible chez un concessionnaire Kia agréé.

EN CAS DE CREVAISON

Vérin et outils



OXM063003

Le vérin, sa manivelle et la clé à écrous se trouvent dans le coffre. Soulevez le couvercle de la boîte à bagages pour atteindre l'équipement.

- (1) Manivelle
- (2) Cric
- (3) Clé à écrous
- (4) Douille

Directives concernant le Cric

Le vérin n'est fourni que pour le changement d'une roue en cas d'urgence.

Rangez le vérin correctement pour éviter qu'il vibre quand le véhicule est en mouvement.

Suivez les directives concernant le vérin afin de réduire le risque de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT

- Changer une roue

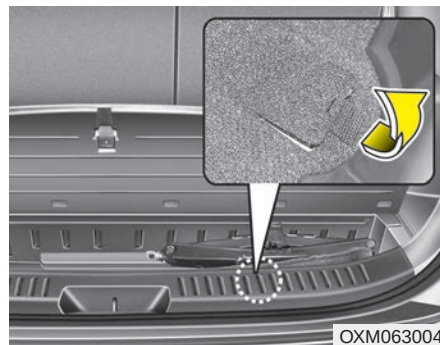
- **Ne tentez jamais de réparer le véhicule alors qu'il se trouve sur la voie de circulation d'une route ou d'une autoroute.**
- **Placez toujours le véhicule hors de la route, sur l'accotement, avant de tenter de changer un pneu crevé. Le vérin devrait être utilisé sur une surface au niveau solide. Si vous ne pouvez trouver une place au niveau et solide en bordure de la route, contactez un service de dépannage.**
- **Assurez-vous d'utiliser la position avant ou arrière appropriée pour le vérin; n'utilisez jamais le pare-chocs ou une autre partie du véhicule pour supporter le vérin.**

(suite)

(suite)

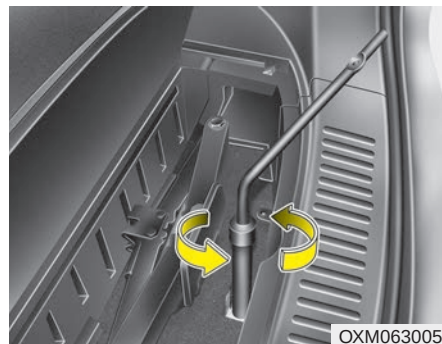
- Le véhicule peut facilement tomber du vérin et causer des blessures graves ou mortelles. Personne ne devrait placer une partie de son corps sous un véhicule qui n'est supporté que par le vérin; utilisez des béquilles de support.
- Ne faites pas démarrer ni fonctionner le moteur alors que le véhicule est soulevé sur le vérin.
- Ne laissez personne dans le véhicule quand vous utilisez le vérin.
- Si des enfants sont présents, assurez-vous qu'ils soient à un endroit sûr, loin de la route et du véhicule soulevé sur le vérin.

Sortir et ranger la roue de secours



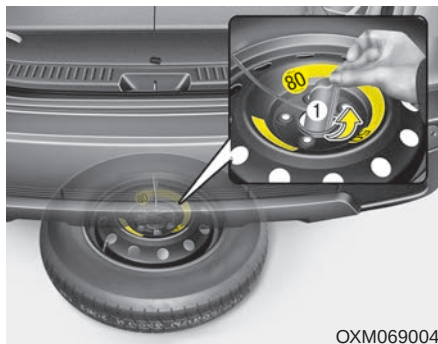
La roue de secours se trouve sous le véhicule, directement sous le coffre. Pour sortir la roue de secours.

1. Ouvrez le hayon.
2. Trouver le couvercle des boulons hexagonaux de plastique et replier le couvercle vers l'arrière.

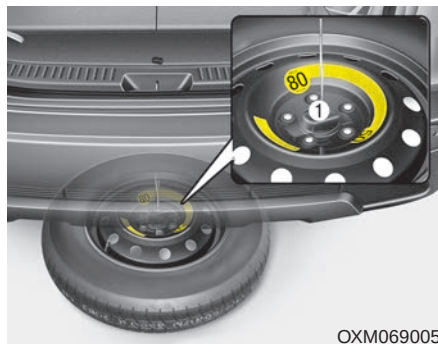


3. Connecter la douille et la clé d'écrou de roue.
4. Utilisez la clé à écrous pour desserrer le bouton et abaisser la roue de secours.

Tournez la clé dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le roue de secours touche le sol.



5. Une fois la roue de secours sur le sol, continuez de tourner la clé dans le sens antihoraire et sortez la roue de secours. Ne tournez pas la clé de façon excessive, sinon vous pourriez endommager le support de la roue de secours.
6. Enlevez l'attache (1) du centre de la roue de secours.



Pour ranger la roue de secours :

1. Placez le pneu à plat sur le sol, la tige de valve vers le haut.
2. Poussez la roue sous le véhicule et posez l'attache (1) au centre de la roue.
3. Tournez la clé dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'attache de la roue de secours est bien alignée au centre de la roue pour empêcher la roue de secours de branler.

Sinon, la roue de secours pourrait tomber du support et causer un accident.

Changer un pneu



1. Stationnez le véhicule sur une surface au niveau et engagez le frein de stationnement.
2. Engagez le levier de vitesse en marche arrière (boîte manuelle) ou sur P (boîte automatique).
3. Engagez les feux de détresse.



4. Sortez la clé à écrous de roue, le vérin, la manivelle et la roue de secours.
5. Calez l'avant et l'arrière de la roue en diagonale opposée à la position du vérin.

⚠ AVERTISSEMENT

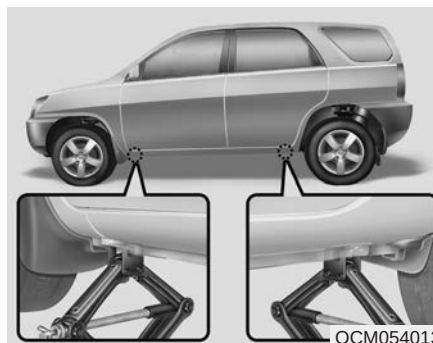
- Changer une roue

- Pour éviter que le véhicule bouge quand vous changez une roue, engagez toujours le frein de stationnement et calez la roue à la diagonale opposée de la roue que vous changez.
- Nous recommandons que vous caliez les roues du véhicule et que personne ne reste à l'intérieur du véhicule quand il est soulevé.



OXM069006

6. Desserrez les écrous de roue en les desserrant sur un tour, dans le sens antihoraire, mais n'enlevez pas les écrous tant que la roue n'est pas soulevée du sol.



OCM054013

7. Placez le vérin à la position avant ou arrière la plus près de la roue à changer. Placez le vérin à la position désignée sur le châssis.

⚠ AVERTISSEMENT

- Position du vérin

Afin de réduire le risque de blessures, assurez-vous de n'utiliser que le vérin fourni avec le véhicule et la bonne position de vérin. N'utilisez jamais le vérin à un autre point sur le véhicule.



OAM069009

8. Insérez la manivelle dans le vérin et tournez-la dans le sens horaire pour soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit soulevée du sol d'environ 3 cm (1 po).

Avant d'enlever les écrous de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il n'y a aucun risque de glissement.

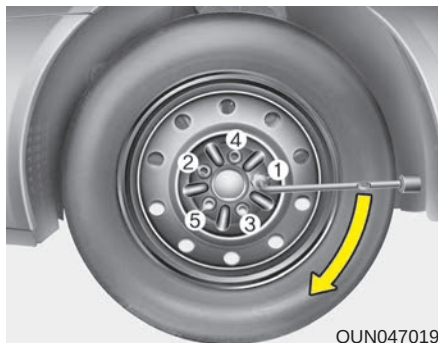
9. Desserrez les écrous de roue et enlevez-les à la main. Tirez la roue et déposez-la à plat sur le sol pour éviter qu'elle se mette à rouler. Prenez la roue de secours, alignez les orifices dans la jante avec les goujons et glissez la roue en place. Si vous avez de la difficulté, inclinez la roue légèrement et alignez le trou du haut avec le goujon du haut. Bougez ensuite la roue jusqu'à ce qu'elle se glisse sur les autres goujons.

AVERTISSEMENT

Les roues et les enjoliveurs peuvent avoir des bords tranchants. Manipulez-les avec soin pour éviter de vous blesser. Avant de poser la roue, assurez-vous qu'il n'y a rien sur l'essieu ou la roue (vase, bitume, gravier, etc.) qui pourrait nuire à la pose correcte de la roue sur l'essieu.

Enlevez toute obstruction. S'il n'y a pas un bon contact sur la surface de montage entre la roue et l'essieu, les écrous de la roue pourraient se desserrer et entraîner la perte de la roue. Perdre une roue peut causer une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves ou mortelles.

10. Pour réinstaller la roue, placez-la sur le goujons, vissez les écrous sur les goujons et serrez-les à la main. Les écrous devraient être posés l'extrémité conique de petit diamètre vers la roue. Bougez la roue pour vous assurer qu'elle est bien appuyée puis serrez les écrous aussi fort que possible à la main.
11. Introduisez la clé dans le vérin et ramenez le véhicule au sol en tournant la clé dans le sens antihoraire.



Placez la clé comme indiqué sur l'illustration et serrez les écrous de la roue. Assurez-vous que la douille de la clé soit bien ancrée sur l'écrou. Ne serrez pas les écrous en appuyant sur la clé avec le pied ou en utilisant un tuyau de rallonge. Serrez les écrous dans l'ordre indiqué jusqu'à qu'ils soient tous bien serrés. Une fois les roues changées, passez chez un concessionnaire Kia agréé dès que possible pour faire serrer les écrous au couple approprié.

Couple de serrage des écrous :

9~11 kg·m (65~79 lb·ft)

Si vous avez un manomètre pour pneus, enlevez le capuchon de la valve et vérifiez la pression du pneu. Si elle est inférieure à la pression recommandée, rendez-vous lentement jusqu'à la station-service la plus près et gonflez le pneu à la pression appropriée. Si la pression est trop élevée, ajustez-la. Remettez toujours le capuchon sur la valve après avoir vérifié ou ajusté la pression d'air dans le pneu. Si vous ne remettez pas le capuchon, la valve pourrait fuir. Si vous perdez le capuchon, achetez-en un autre et posez-le dès que possible.

Après avoir changé une roue, placez le pneu crevé dans le coffre, avec le vérin et les outils.

MISE EN GARDE

Les goujons et les écrous de roue sont de taille métrique. Assurez-vous, lors du retrait d'une roue, que les mêmes écrous enlevés soient réutilisés - ou s'ils sont remplacés, que les écrous aient des filets métriques de même pas que les originaux.

L'installation d'écrous à filets non métriques sur des goujons à filets métriques ou vice-versa, ne retiendra pas bien la roue contre l'essieu et endommagera les goujons qui devront alors être remplacés.

Notez que la plupart des écrous de roue n'ont pas de filets métriques. Soyez extrêmement prudent quand vous vérifiez le style de filet avant d'installer des écrous ou des jantes de marché secondaire. Si vous n'êtes pas certain, consultez un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Goujons de roue

Si les goujons sont endommagés, ils pourront ne pas bien retenir la roue. Ceci pourrait mener à la perte de la roue et à une collision causant des blessures graves.

Rangez bien le vérin, la manivelle, la clé à écrous et le pneu de secours pour éviter qu'ils vibrent quand le véhicule est en mouvement.

AVERTISSEMENT

- Pression d'air inadéquate de la roue de secours

Vérifiez la pression d'air dès que possible après avoir installé la roue de secours. Ajustez la pression en consultant " Pneus et jantes " à la section 8.

Important - Roue de secours compacte (si équipé)

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours compacte. Cette roue occupe moins d'espace qu'une roue normale. Le pneu est plus petit que le pneu normal et n'est conçu que pour un service temporaire.



MISE EN GARDE

- ***Roulez prudemment quand vous utilisez la roue de secours. La roue de secours compacte devrait être remplacée par une roue ordinaire dès que possible.***
- ***On ne recommande pas l'utilisation simultanée de plus d'une roue de secours compacte sur ce véhicule.***

AVERTISSEMENT

La roue de secours temporaire ne s'utilise qu'en cas d'urgence. Ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec la roue de secours montée sur le véhicule. Le pneu original devrait être réparé ou remplacé dès que possible afin d'éviter la panne possible de la roue de secours, ce qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.

La roue de secours compacte devrait être gonflée à 420 kPa (60 psi).

*** AVIS**

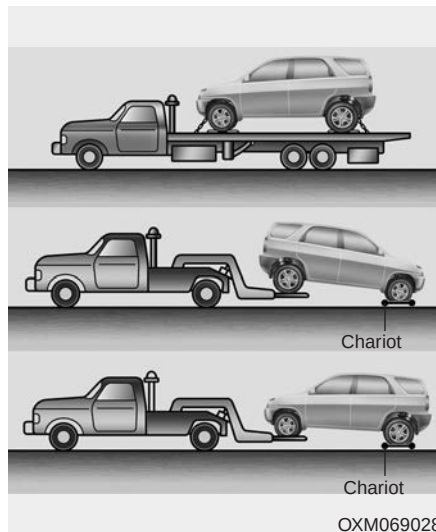
Vérifiez la pression du pneu après avoir installé la roue de secours. Ajustez-la à la pression spécifiée, si nécessaire.

Quand vous utilisez une roue de secours compacte, prenez ces précautions :

- En aucun cas devriez-vous rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h); une vitesse plus élevée pourrait endommager le pneu.
- Assurez-vous de rouler assez lentement pour les conditions routières afin d'éviter les risques routiers comme les nids de poule ou les débris. Ceux-ci pourraient causer de graves dommages à la roue compacte.
- Tout usage routier continu de la roue de secours peut mener à une crevaison, une perte de contrôle du véhicule et possiblement, à des blessures.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du véhicule, indiquée sur le flanc du pneu compact.
- Évitez de rouler sur des obstacles. Le diamètre de la roue de secours compacte est inférieur à celui d'une roue normale, réduisant donc la garde au sol du véhicule d'environ 25 mm (1 po). Vous pourriez endommager le véhicule.
- Ne passez pas le véhicule dans un lave-auto quand la roue de secours compacte est installée.
- N'utilisez pas la roue de secours compacte sur un autre véhicule. Elle a été conçue spécialement pour votre véhicule.
- La durée utile de la semelle du pneu de la roue de secours compacte est inférieure à celle d'un pneu ordinaire. Vérifiez l'état du pneu compact régulièrement et remplacez-le par un autre pneu compact de même grandeur et design, monté sur la même jante.
- Le pneu de secours compact ne doit pas être monté sur une autre jante et des pneus ordinaires ou d'hiver et des jantes ou cerceaux de roue ne devraient pas être montés sur la jante de la roue de secours compacte. Faire ainsi pourraient endommager ces pièces ou d'autres composantes du véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours compacte à la fois.
- Ne tirez pas de remorque si vous utilisez une roue de secours compacte.

DÉPANNAGE

Service de dépannage



Si vous avez besoin d'un service de dépannage d'urgence, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé ou à un service de dépannage commercial. Les procédures de remorquage appropriées doivent être suivies pour ne pas endommager le véhicule. On recommande l'utilisation d'un chariot à roues ou d'une plate-forme.

Voyez "Remorquage d'une remorque" à la section 5; vous y trouverez des conseils pour le remorquage.

Les véhicules à 4WD doivent être remorqués avec un lève-roues et des diabolos, ou un équipement à plate-forme avec toutes les roues soulevées du sol.



MISE EN GARDE

Ne faites jamais remorquer un véhicule à transmission intégrale pendant que ses roues touchent au sol. Cela risque de donner lieu à un dommage important de la boîte pont ou du système de transmission intégrale.

Pour les véhicules à 2WD, il est acceptable de remorquer le véhicule avec les roues arrière sur le sol (sans diablo) et les roues avant soulevées.

Si les roues chargées ou des éléments de suspension sont endommagés ou si le véhicule est remorqué les roues avant sur le sol, il faut utiliser un chariot à roues sous les roues avant.

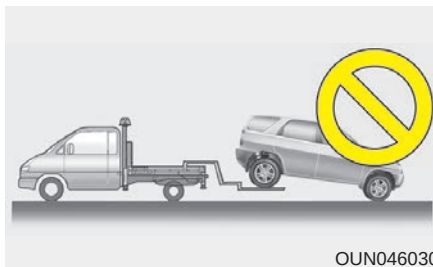
Si vous faites remorquer le véhicule par un dépanneur commercial et que des chariots à roues ne sont pas utilisés, les roues avant du véhicule doivent toujours être soulevées, par les roues arrière.



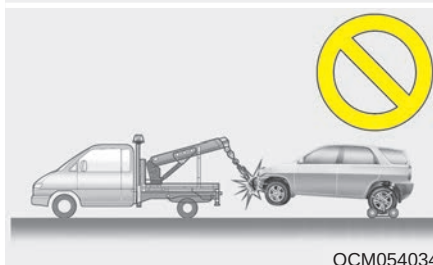
AVERTISSEMENT

Si votre véhicule est équipé de coussins gonflables latéraux et de rideaux gonflables, réglez le commutateur d'allumage sur OFF ou ACC si le véhicule est remorqué.

Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables peuvent se déployer si l'allumage est sur ON et le détecteur de renversement détecte une situation de renversement.



OUN046030



OCM054034

Si vous faites remorquer votre véhicule d'urgence, sans chariot à roues :

1. Placez la clé de contact sur ACC.
2. Placez le levier de vitesse sur N (Neutre).
3. Désengagez le frein de stationnement.



MISE EN GARDE

Ne pas placer le levier de vitesse au neutre (N) peut causer des dommages internes à la boîte-pont.



MISE EN GARDE

- *Ne faites pas remorquer le véhicule par l'arrière, les roues avant sur le sol, car vous pourriez endommager le véhicule.*
- *Ne faites pas remorquer le véhicule avec un équipement du genre élingue. Utilisez un élévateur de roues ou une plate-forme.*

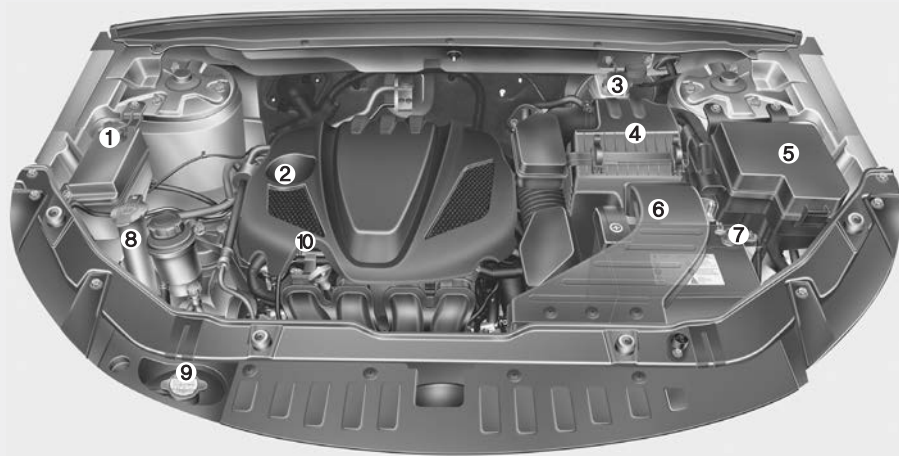
Entretien

Compartiment-moteur	7-2
Services d'entretien	7-4
• Responsabilité du propriétaire	7-4
• Précautions concernant l'entretien par le propriétaire ..	7-5
Entretien par le propriétaire	7-6
• Programme d'entretien par le propriétaire	7-6
Programme d'entretien	7-8
Explication des items au programme d'entretien ..	7-26
Huile à moteur	7-30
• Vérification du niveau de l'huile	7-30
• Changement de l'huile à moteur et du filtre à huile ..	7-31
Liquide de refroidissement	7-32
• Vérifier le niveau du liquide de refroidissement ...	7-32
• Vidange du liquide de refroidissement	7-34
Liquide de frein et d'embrayage	7-35
• Vérifier le niveau de liquide de frein/embrayage ...	7-35
Lave-glace	7-37
• Vérifier le niveau du lave-glace	7-37
Frein de stationnement	7-38
• Vérifier le frein de stationnement	7-38
Filtre à air	7-39
• Remplacement du filtre	7-39
Fitre à air de la climatisation	7-41
• Inspection du filtre	7-41

Lames d'essuie-glace	7-43
• Inspection des lames	7-43
• Remplacement des lames d'essuie-glace	7-43
Batterie	7-47
• Pour un meilleur rendement de la batterie	7-47
• Recharger une batterie	7-48
• Réinitialisation des dispositifs	7-49
Pneus et jantes	7-50
• Entretien des pneus	7-50
• Pression à froid recommandée pour les pneus	7-50
• Vérification de la pression de gonflage	7-52
• Permutation des pneus	7-53
• Correction de la géométrie et équilibrage des roues ..	7-54
• Remplacement des pneus	7-54
• Remplacement des jantes	7-56
• Traction des pneus	7-56
• Entretien des pneus	7-56
• Indications sur le flanc du pneu	7-56
Fusibles	7-65
• Description du panneau de fusibles/relais	7-69
Soin de l'apparence	7-76
• Soins extérieurs	7-76
• Soins intérieurs	7-81
Système antipollution	7-83

COMPARTIMENT-MOTEUR

■ 2,4L GDI

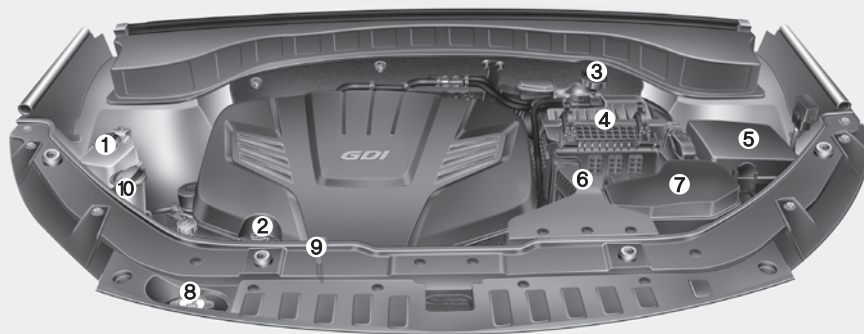


1. Réservoir du liquide de refroidissement
2. Bouchon de remplissage d'huile
3. Réservoir du liquide de frein
4. Filtre à air
5. Boîte à fusibles
6. Borne positive de la batterie
7. Borne négative de la batterie
8. Réservoir de lave-glace du parebrise
9. Bouchon de radiateur
10. Jauge d'huile à moteur

* Le compartiment-moteur réel du véhicule peut différer de l'illustration.

OXMA072001

■ 3,3L GDI



1. Réservoir du liquide de refroidissement
2. Bouchon de remplissage d'huile
3. Réservoir du liquide de frein
4. Filtre à air
5. Boîte à fusibles
6. Borne négative de la batterie
7. Borne positive de la batterie
8. Bouchon de radiateur
9. Jauge d'huile à moteur
10. Réservoir de lave-glace du parebrise

* Le compartiment-moteur réel du véhicule peut différer de l'illustration.

OXMA073001

SERVICES D'ENTRETIEN

Soyez toujours extrêmement prudent afin de ne pas endommager le véhicule et de ne pas vous blesser lorsque vous faites des travaux d'entretien ou une inspection.

Si vous avez des doutes concernant une inspection ou un entretien sur votre véhicule, nous vous recommandons fortement de faire faire le travail chez un concessionnaire Kia agréé.

Un concessionnaire Kia agréé possède des techniciens formés à l'usine et les pièces de marque Kia nécessaires pour bien entretenir votre véhicule. Pour obtenir des conseils d'experts et un service de qualité, passez chez un concessionnaire Kia agréé.

Un entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant pourrait engendrer des problèmes qui se traduiraient par des dommages au véhicule, un accident ou des blessures.

Responsabilité du propriétaire

* AVIS

Il en revient au propriétaire de maintenir un dossier des services d'entretien.

Vous devriez conserver tous les documents prouvant que l'entretien approprié a été exécuté sur le véhicule, conformément aux tableaux du programme d'entretien se trouvant dans les pages qui suivent. Vous aurez besoin de ces documents pour prouver votre conformité avec les exigences de service et d'entretien pour les garanties.

Les renseignements détaillés sur la garantie se trouvent dans le manuel de renseignements sur la garantie et le service à la clientèle.

Les réparations et les ajustements requis suite à un mauvais entretien ou à un manque à faire faire l'entretien requis, ne sont pas couverts par la garantie.

Nous vous recommandons de faire faire l'entretien et les réparations chez un concessionnaire Kia agréé. Un concessionnaire Kia agréé saura satisfaire les normes élevées de qualité en service et reçoit l'appui technique de Kia afin de vous fournir le plus haut niveau de satisfaction en service.

Précautions concernant l'entretien par le propriétaire

Un service inadéquat ou incomplet peut se solder par des problèmes. Cette section n'offre des conseils que pour les travaux d'entretien simples à exécuter.

Tel qu'expliqué plus tôt, plusieurs travaux ne peuvent être exécutés que par un concessionnaire Kia agréé équipé d'outils spéciaux.

* AVIS

Un mauvais entretien par le propriétaire pendant la période de garantie peut affecter la couverture de garantie. Pour plus de détails, lisez le manuel sur la garantie et le service à la clientèle fourni avec le véhicule. Si vous avez des doutes concernant l'entretien ou les procédures appropriées, faites faire le service par un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Travaux d'entretien

- Effectuer des travaux d'entretien sur un véhicule peut être dangereux. Certaines procédures d'entretien peuvent causer des blessures graves. Si vous ne possédez pas la compétence ou les connaissances nécessaires, ni les outils et l'équipement appropriés pour faire le travail, faites-le faire par un concessionnaire Kia agréé.

(suite)

(suite)

- Il est dangereux de travailler sous le capot quand le moteur tourne. Cela est encore plus dangereux si vous portez des bijoux ou des vêtements lâches. Ils pourraient se prendre dans les pièces en mouvement et causer des blessures. Donc, si vous devez faire tourner le moteur pendant que vous travaillez sous le capot, assurez-vous d'enlever tous vos bijoux (surtout les bagues, les bracelets, les montres et les colliers) ainsi que vos cravate, foulard et autres vêtements lâches, avant de vous approcher du ventilateur de refroidissement.

ENTRETIEN PAR LE PROPRIÉTAIRE

Les listes suivantes proposent des vérifications et des inspections que le propriétaire ou un concessionnaire Kia agréé devrait faire aux intervalles indiqués afin d'assurer le fonctionnement sûr et fiable du véhicule.

Toute condition anormale devrait être portée à l'attention du concessionnaire dès que possible.

Ces vérifications d'entretien par le propriétaire ne sont généralement pas couvertes par les garanties et l'on pourra vous facturer pour la main-d'oeuvre, les pièces et les lubrifiants.

Programme d'entretien par le propriétaire

Quand vous faites le plein en carburant:

- Vérifiez le niveau d'huile du moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans son réservoir.
- Vérifiez le niveau du lave-glace.
- Vérifiez si les pneus sont bien gonflés.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent quand vous vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Un liquide bouillant ou de la vapeur peut s'échapper sous pression. Vous risquez de vous brûler ou de vous blesser gravement.

Quand vous utilisez votre véhicule:

- Notez tout changement dans le son de l'échappement ou la présence d'odeur de gaz d'échappement dans le véhicule.
- Vérifiez si le volant vibre. Notez toute augmentation d'effort ou mou dans le volant, ou changement dans le roulement en ligne droite.
- Notez si le véhicule tourne ou " tire " légèrement d'un côté quand vous roulez sur une surface douce et plate.
- Quand vous arrêtez, notez tout son inhabituel, dérive d'un côté, déplacement accru de la pédale de frein ou " dureté " dans la pédale de frein.
- S'il y a glissement ou changement de comportement de la part de la boîte-pont, vérifiez-en le niveau du liquide.
- Vérifiez la fonction P (Park) de la boîte automatique.
- Vérifiez le frein de stationnement.
- Vérifiez s'il y a des fuites de liquide sous le véhicule (il est normal que le climatiseur fasse dégoutter de l'eau pendant ou après son utilisation).

Au moins une fois par mois :

- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de refroidissement du moteur.
- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux extérieurs dont les feux d'arrêt, les feux de signalisation et les feux de détresse.
- Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris celle de la roue de secours.

***Au moins deux fois par année
(au printemps et à l'automne) :***

- Vérifiez l'état des durites et des boyaux de la chaufferette et du climatiseur.
- Vérifiez le fonctionnement du gicleur de lave-glace et des essuie-glace. Nettoyez les lames d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de lave-glace.
- Vérifiez l'alignement des phares.
- Vérifiez le silencieux, les tuyaux d'échappement, les boucliers et les collets.
- Vérifiez le fonctionnement et l'état des ceintures de sécurité sous-abdominales et épaulières.
- Vérifiez l'état des pneus et si les écrous de roue sont bien serrés.

Au moins une fois par année:

- Nettoyez les trous de drainage de la carrosserie et des portes.
- Lubrifiez les charnières et les gâches des portes et les charnières du capot.
- Lubrifiez les serrures et les loquets de portes et de capot.
- Lubrifiez le calfeutrage de caoutchouc des portes.
- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de refroidissement du moteur.
- Inspectez et lubrifiez la timonerie et les commandes de la boîte automatique.
- Nettoyez la batterie et ses bornes.
- Vérifiez le niveau du liquide de frein/embrayage.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Suivez le programme d'entretien normal si vous n'utilisez pas votre véhicule dans l'une des conditions suivantes. Si l'une ou l'autre des conditions suivantes s'applique, suivez le programme d'entretien pour service intense.

- Conduite répétitive sur de courtes distances.
- Conduite sur des routes poussiéreuses ou sablonneuses.
- Utilisation constante des freins.
- Conduite à des endroits où l'on utilise du sel ou d'autres matières corrosives.
- Conduite sur des routes détériorées ou vaseuses.
- Conduite en régions montagneuses.
- Périodes prolongées au ralenti ou à basse vitesse.
- Conduite prolongée par temps froid ou extrêmement humide.
- Plus de la moitié de la conduite dans la grosse circulation à une température supérieure à 32°C (90°F).

Si vous utilisez votre véhicule dans l'une de ces conditions, vous devriez faire des inspections, des remplacements et des remplissages plus fréquents qu'aux intervalles du programme d'entretien normal. Après 150.000 km ou 120 mois, continuez de suivre les intervalles d'entretien prescrits.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

Les services d'entretien suivants doivent être réalisés pour assurer un bon contrôle des émissions et de bons niveaux de performance.

Conserver les reçus de tous les services d'émission du véhicule afin de protéger votre garantie. Quand le kilométrage et l'intervalle de temps sont indiqués, la fréquence du service est déterminée par l'évènement se produisant en premier.

- *1 : Si de l'essence détergente de CATÉGORIE SUPÉRIEURE n'est pas disponible, il est recommandé d'utiliser une bouteille d'additif. Les additifs sont disponibles auprès de votre concessionnaire Kia autorisé, qui mettra à votre disposition des informations sur leur mode d'utilisation. Ne pas mélanger avec aucun autre additif.
- *2 : Le filtre à carburant et le filtre à air du réservoir de carburant sont considérés comme des pièces ne nécessitant pas d'entretien. Cependant, une inspection périodique est recommandée pour ce programme d'entretien en fonction de la qualité du carburant. Si certains problèmes importants surgissent au niveau de la sécurité, tels qu'une restriction du débit du carburant, une surtension, un pompage, une perte de puissance, un problème de démarrage difficile, etc., remplacer le filtre à carburant immédiatement, quelle que soit la date indiquée sur le programme d'entretien, et consulter un concessionnaire Kia autorisé pour obtenir des renseignements plus précis.
- *3 : Il est nécessaire de remplacer l'huile de la boîte de transfert et l'huile de l'essieu quand elles ont été submergées dans de l'eau.
- *4 : Réaliser une inspection afin de détecter tout bruit du poussoir de soupape et/ou vibration du moteur, et effectuer les réglages nécessaires.
- *5 : Il est nécessaire de remplacer la courroie d'entraînement quand elle est craquelée ou si la tension diminue excessivement.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

12 000 km (7 500 mi) ou 6 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre *⁶
(12 000 km (7 500 mi) ou 12 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹
(12 000 km (7 500 mi) ou 12 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

24 000 km (15 000 mi) ou 12 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter les boulons de montage de la suspension
- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹
(24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL**36 000 km (22 500 mi) ou 18 mois**

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(36 000 km (22 500 mi) ou 36 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹
(36 000 km (22 500 mi) ou 36 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter le boulons de montage de la suspension
- ☐ Inspecter le liquide de frein
- ☐ Inspecter le filtre à carburant *²
- ☐ Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- ☐ Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant (si équipé) *²
- ☐ Inspecter le frein de stationnement
- ☐ Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant et le réservoir de carburant

(Suite)

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

(Suite)

- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur (pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Remplacer le filtre à air
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (48 000 km (30 000 mi) ou 48 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹ (48 000 km (30 000 mi) ou 48 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

60 000 km (37 500 mi) ou 30 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le liquide du transaxle manuel (Tous les 40 000 mi ou 48 mois)
- ☐ Inspecter l'huile de différentiel arrière (transmission intégrale) *³
- ☐ Inspecter l'huile de boîte de transfert (transmission intégrale) *³
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (60 000 km (37 500 mi) ou 60 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹ (60 000 km (37 500 mi) ou 60 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

72 000 km (45 000 mi) ou 36 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter le boulons de montage de la suspension
- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur (pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (72 000 km (45 000 mi) ou 72 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹ (72 000 km (45 000 mi) ou 72 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

84 000 km (52 500 mi) ou 42 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (84 000 km (52 500 mi) ou 84 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹ (84 000 km (52 500 mi) ou 84 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

96 000 km (60 000 mi) ou 48 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter les boulons de montage de la suspension
- ☐ Inspecter le liquide de frein
- ☐ Inspecter le filtre à carburant *²
- ☐ Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- ☐ Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant (si équipé) *²
- ☐ Inspecter le frein de stationnement
- ☐ Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant et le réservoir de carburant

(Suite)

(Suite)

- ☐ Inspecter le jeu de soupape *⁴
- ☐ Inspecter les courroies d'entraînement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois) *⁵
- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Remplacer le filtre à air
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(96 000 km (60 000 mi) ou 96 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹
(96 000 km (60 000 mi) ou 96 mois)
- ☐ Remplacer le liquide de refroidissement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 60 mois après chaque 48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

108 000 km (67 500 mi) ou 54 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(108 000 km (67 500 mi) ou 108 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant ^{*1}
(108 000 km (67 500 mi) ou 108 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

120 000 km (75 000 mi) ou 60 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter les boulons de montage de la suspension
- ☐ Inspecter le liquide du transaxe manuel
(Tous les 40 000 mi ou 48 mois)
- ☐ Inspecter l'huile de différentiel arrière
(transmission intégrale)^{*3}
- ☐ Inspecter l'huile de boîte de transfert
(transmission intégrale) ^{*3}
- ☐ Inspecter les courroies d'entraînement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)^{*5}

(Suite)

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

(Suite)

- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur (pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (120 000 km (75 000 mi) ou 120 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹ (120 000 km (75 000 mi) ou 120 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

※ Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

132 000 km (82 500 mi) ou 66 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (132 000 km (82 500 mi) ou 132 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹ (132 000 km (82 500 mi) ou 132 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

※ Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

144 000 km (90 000 mi) ou 72 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter le boulons de montage de la suspension
- ☐ Inspecter le liquide de frein
- ☐ Inspecter le filtre à carburant *²
- ☐ Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- ☐ Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant (si équipé) *²
- ☐ Inspecter le frein de stationnement
- ☐ Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant et le réservoir de carburant

(Suite)

(Suite)

- ☐ Inspecter les courroies d'entraînement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois) *⁵
- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Remplacer le filtre à air
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(144 000 km (90 000 mi) ou 144 mois)
- ☐ Remplacer le liquide de refroidissement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 60 mois après chaque 48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹
(144 000 km (90 000 mi) ou 144 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

156 000 km (97 500 mi) ou 78 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(156 000 km (97 500 mi) ou 156 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant ^{*1}
(156 000 km (97 500 mi) ou 156 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

168 000 km (105 000 mi) ou 84 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter les boulons de montage de la suspension
- ☐ Inspecter les courroies d'entraînement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois) ^{*5}
- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Remplacer les bougies (recouvertes d'iridium)
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(168 000 km (105 000 mi) ou 168 mois)

(Suite)

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

(Suite)

- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹
(168 000 km (105 000 mi) ou 168 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

180 000 km (112 500 mi) ou 90 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le liquide du transaxle manuel
(Tous les 40 000 mi ou 48 mois)
- ☐ Inspecter l'huile de différentiel arrière
(transmission intégrale) *³
- ☐ Inspecter l'huile de boîte de transfert
(transmission intégrale) *³
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(180 000 km (112 500 mi) ou 180 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹
(180 000 km (112 500 mi) ou 180 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

192 000 km (120 000 mi) ou 96 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter le boulons de montage de la suspension
- ☐ Inspecter le liquide de frein
- ☐ Inspecter le filtre à carburant *²
- ☐ Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- ☐ Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant (si équipé) *²
- ☐ Inspecter le frein de stationnement
- ☐ Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant et le réservoir de carburant

(Suite)

(Suite)

- ☐ Inspecter le jeu de soupape *⁴
- ☐ Inspecter les courroies d'entraînement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois) *⁵
- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Remplacer le filtre à air
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(192 000 km (120 000 mi) ou 192 mois)
- ☐ Remplacer le liquide de refroidissement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 60 mois après chaque 48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *¹
(192 000 km (120 000 mi) ou 192 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL**204 000 km (127 500 mi) ou 102 mois**

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(204 000 km (127 500 mi) ou 204 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant ^{*1}
(204 000 km (127 500 mi) ou 204 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

✱ Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

216 000 km (135 000 mi) ou 108 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter les boulons de montage de la suspension
- ☐ Inspecter les courroies d'entraînement
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois) ^{*5}
- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Remplacer les bougies
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(216 000 km (135 000 mi) ou 216 mois)

(Suite)

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

(Suite)

- ☐ Ajouter de l'additif à carburant ^{*1}
(216 000 km (135 000 mi) ou 216 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

✱ Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

228 000 km (142 500 mi) ou 114 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter le filtre à air
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre
(228 000 km (142 500 mi) ou 228 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant ^{*1}
(228 000 km (142 500 mi) ou 228 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein

✱ Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

240 000 km (150 000 mi) ou 120 mois

- ☐ Permuter les pneus
- ☐ Inspecter l'état de la batterie
- ☐ Inspecter la canalisation de dépression
- ☐ Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- ☐ Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- ☐ Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- ☐ Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein avant et les étriers
- ☐ Inspecter l'arbre de transmission (transmission intégrale)
- ☐ Inspecter les disques/plaquettes de frein arrière
- ☐ Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- ☐ Inspecter les boulons de montage de la suspension
- ☐ Inspecter le liquide de frein
- ☐ Inspecter le filtre à carburant *2
- ☐ Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- ☐ Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant (si équipé) *2
- ☐ Inspecter le frein de stationnement
- ☐ Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant et le réservoir de carburant
- ☐ Inspecter l'huile de différentiel arrière (transmission intégrale) *3

(Suite)

(Suite)

- ☐ Inspecter l'huile de boîte de transfert (transmission intégrale) *3
- ☐ Inspecter le liquide du transaxle manuel (Tous les 40 000 mi ou 48 mois)
- ☐ Inspecter les courroies d'entraînement (Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois) *5
- ☐ Remplacer le filtre à air de climatiseur (pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- ☐ Remplacer le filtre à air
- ☐ Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (240 000 km (150 000 mi) ou 240 mois)
- ☐ Remplacer le liquide de refroidissement (Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 60 mois après chaque 48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois)
- ☐ Ajouter de l'additif à carburant *1 (240 000 km (150 000 mi) ou 240 mois)
- ☐ Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- ☐ Inspecter la garde à la pédale de frein
- ☐ Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

Pas de vérification ni service requis

- ☐ Liquide de boîte-pont automatique (si équipé)

ENTRETIEN EN CAS DE CONDITIONS D'UTILISATION INTENSES

Les éléments suivants doivent faire l'objet d'un entretien plus fréquent pour les véhicules qui sont généralement utilisés dans des conditions routières intenses. Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître les intervalles d'entretien recommandés.

R : Remplacer I : Inspecter et, après l'inspection, nettoyer, régler, réparer ou remplacer, si nécessaire

ÉLÉMENT D'ENTRETIEN	OPÉRATION D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	CONDITION ROUTIÈRE
HUILE MOTEUR ET FILTRE	R	CHAQUE 6 000 KM (3 750 MI) OU 6 MOIS	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
FILTRE À AIR	R	PLUS SOUVENT	C, E
BOUGIES	R	PLUS SOUVENT	A, B, H, I, K
LIQUIDE DE BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE	R	CHAQUE 96 000 KM (60 000 MI)	A, C, E, F, G, I
LIQUIDE DE BOÎTE-PONT MANUELLE	R	CHAQUE 120 000 KM (80 000 MI)	C, E, F, G, I, J
DISQUES/PLAQUETTES DE FREIN AVANT ET ÉTRIERS	I	PLUS SOUVENT	C, D, G, H
DISQUES/PLAQUETTES DE FREIN ARRIÈRE	I	PLUS SOUVENT	C, D, G, H
FREIN DE STATIONNEMENT	I	PLUS SOUVENT	C, D, G, H
CRÉMAILLÈRE, TRINGLERIE ET SOUFFLETS/JOINT À ROTULE DU BRAS INFÉRIEUR ET JOINT À ROTULE DU BRAS SUPÉRIEUR	I	PLUS SOUVENT	C, D, E, F, G, H, I

ÉLÉMENT D'ENTRETIEN	OPÉRATION D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	CONDITION ROUTIÈRE
ARBRES DE TRANSMISSION ET SOUFFLETS	I	CHAQUE 12 000 KM (7 500 MI) OU 6 MOIS	C, D, E, F, G, H, I, J
HUILE DE BOÎTE DE TRANSFERT (TRANSMISSION INTÉGRALE)	R	CHAQUE 120 000 KM (75 000 MI)	C, D, E, G, H, I, J
HUILE D'ESSIEU ARRIÈRE (TRANSMISSION INTÉGRALE)	R	CHAQUE 120 000 KM (75 000 MI)	C, D, E, G, H, I, J
FILTRE À AIR DE CLIMATISEUR (POUR L'ÉVAPORATEUR ET L'UNITÉ DE SOUFFLANTE)	R	PLUS SOUVENT	C, E
ARBRE DE TRANSMISSION	I	CHAQUE 12 000 KM (7 500 MI) OU 6 MOIS	C, E

CONDITIONS ROUTIÈRES INTENSES

- A - Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km (5 mi) dans des températures normales, ou inférieures à 16 km (10 mi) dans des températures de congélation
- B - Moteur au ralenti pendant des périodes prolongées ou vitesse de conduite basse sur de longues distances
- C - Conduite sur des routes accidentées, poussiéreuses, boueuses, non goudronnées, recouvertes de gravier ou de sel
- D - Conduite dans des zones utilisant du sel ou d'autres matières corrosives, ou dans un climat très froid
- E - Conduite dans des zones sableuses

- F - Conduite dans une zone à haute circulation routière à plus de 32 °C (90 °F)
- G - Conduite en montée, en descente ou sur des routes de montagne
- H - Remorquage d'une remorque, ou utilisation d'une autocaravane ou d'un porte-bagages du toit
- I - Conduite en tant que voiture de patrouille, taxi ou dans le cadre d'une autre application commerciale, ou en tant que véhicule de remorquage
- J - Conduite à plus de 170 km/h (106 mi/h)
- K - Conduite fréquente dans des conditions de marche/arrêt continues

EXPLICATION DES ITEMS AU PROGRAMME D'ENTRETIEN

Huile et filtre à huile du moteur

L'huile et le filtre à huile du moteur devraient être remplacés aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Si le véhicule est utilisé en service intense, des changements plus fréquents sont alors requis.

Courroies d'entraînement

Inspectez l'état des courroies d'entraînement (coupures, fissures, usure excessive ou saturation d'huile) et remplacez-les au besoin. Vérifiez aussi régulièrement la tension des courroies d'entraînement et ajustez-la au besoin.

Filtre à carburant (cartouche)

Un filtre obstrué peut limiter la vitesse à laquelle le véhicule peut rouler, endommager le système antipollution et causer d'autres problèmes comme des démarrages difficiles. Si une quantité excessive de matières étrangères s'accumule dans le réservoir, il faudra remplacer le filtre plus souvent.

Après avoir installé un nouveau filtre, faites tourner le moteur pendant quelques minutes puis vérifiez s'il y a des fuites aux raccords. Les filtres devraient être posés par un concessionnaire Kia agréé.

Canalisations de carburant, boyaux de carburant et raccords

Vérifiez si les canalisations, les boyaux et les raccords fuient ou sont endommagés. Faites immédiatement remplacer toute pièce endommagée ou qui fuit par un concessionnaire Kia agréé.

Boyau de vapeurs et bouchon de remplissage en carburant

Inspectez le boyau de vapeurs et le bouchon de remplissage aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Si vous remplacez le boyau de vapeurs ou le bouchon de remplissage, assurez-vous qu'il est bien posé.

Boyaux d'évent du carter (si équipé)

Vérifiez si la surface des boyaux présente des dommages mécaniques ou thermiques. Caoutchouc dur et friable, fissures, déchirures, coupures, abrasions et gonflement excessif sont des signes de détérioration. Payez une attention particulière à la surface des boyaux se trouvant près d'une source de chaleur élevée comme le collecteur d'échappement.

Vérifiez le cheminement de ces boyaux pour vous assurer qu'ils ne touchent aucune source de chaleur, aucun rebord tranchant ni aucune pièce mobile qui pourrait causer des dommages. Vérifiez tous les raccords comme les collets. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne coulent pas. Les boyaux devraient être remplacés immédiatement s'ils présentent un signe quelconque de détérioration.

Filtre à air

Remplacez le filtre à air par un de marque Kia.

Bougies

Assurez-vous que les bougies neuves sont de la bonne plage thermique.

Jeu des soupapes (si équipé)

Vérifiez si les soupapes produisent des bruits ou des vibrations et ajustez-les au besoin. Ce travail devrait être fait par un concessionnaire Kia agréé.

Système de refroidissement

Vérifiez les composantes du système de refroidissement comme le radiateur, le réservoir de liquide, les durites et les raccords. Remplacez toute pièce endommagée.

Liquide de refroidissement

Le liquide devrait être changé aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien.

Liquide de boîte automatique (si équipé)

En usage normal, le niveau du liquide de la boîte-pont automatique n'a pas besoin d'être vérifié.

Toutefois, dans des conditions de service intense, le liquide devrait être vidangé chez un concessionnaire Kia agréé conformément au calendrier d'entretien présenté au début de ce chapitre.

Liquide de boîte manuelle (si équipé)

Inspectez le liquide de boîte manuelle aux intervalles spécifiés.

* AVIS

Essentiellement, le liquide de la boîte-pont automatique est rouge. Avec le temps en service, la couleur du liquide deviendra plus foncée. Ceci est normal et vous ne devriez pas utiliser le changement de couleur une raison pour la vidange du liquide de la boîte automatique.



MISE EN GARDE

L'utilisation d'un liquide non spécifié peut entraîner le mauvais fonctionnement et la panne de la boîte-pont.

N'utilisez que le liquide de boîte-pont automatique spécifié. (Voyez " Lubrifiants recommandés et quantités " à la section 8.)

Boyaux et canalisations de frein

Faites une inspection visuelle pour détecter toute usure par frottement, fissure, détérioration ou fuite. Faites immédiatement remplacer les pièces endommagées ou détériorées.

Liquide de frein/embrayage (si équipé)

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les indications " MIN " et " MAX " se trouvant sur le flanc du réservoir. N'utilisez qu'un liquide de frein hydraulique conforme à la spécification DOT 3 ou DOT 4.

Frein de stationnement

Inspectez le dispositif du frein de stationnement y compris le levier (ou la pédale) et les câbles du frein de stationnement.

Disques, plaquettes, étriers et rotors de frein

Vérifiez si les plaquettes sont très usées, si les disques sont usés ou décentrés et si les étriers fuient.

Tuyau d'échappement et silencieux

Faites l'inspection visuelle des tuyaux d'échappement, du silencieux et des supports. Recherchez des signes de fissures, détérioration ou dommages. Faites démarrer le moteur et relevez tout bruit de fuite. Resserrez les raccords ou remplacez les pièces au besoin.

Boulons de fixation de la suspension

Vérifiez si les raccords de suspension sont lâches ou endommagés. Resserrez-les au couple spécifié.

Boîte de direction, timonerie et soufflets/joint à rotule du bras inférieur

Le véhicule arrêté et le moteur éteint, vérifiez s'il y a un jeu excessif dans le volant.

Vérifiez l'état de la timonerie (plis, dommages). Vérifiez les soufflets et les joints à rotule (détérioration, fissures, dommages). Remplacez toute pièce endommagée.

Pompe, courroie et boyaux de la servodirection (si équipé)

Vérifiez la pompe et les boyaux pour les fuites et les dommages. Remplacez immédiatement toute pièce endommagée ou qui fuit. Vérifiez l'état, l'usure et la tension de la courroie de servodirection (ou la courroie d'entraînement). Remplacez ou ajustez-la au besoin.

Arbres de traction et soufflets

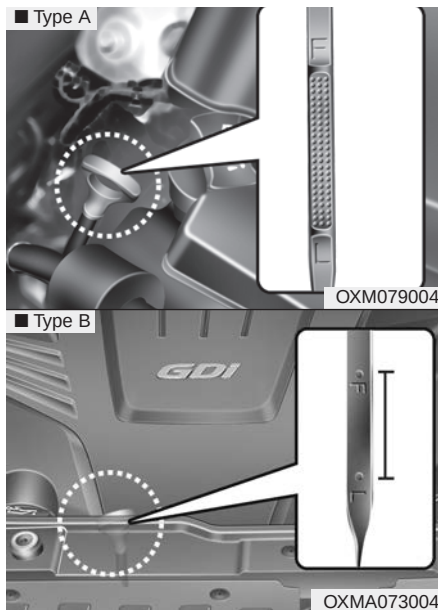
Vérifiez les arbres, les soufflets et les collets (fissures, détérioration, dommages). Remplacez toute pièce endommagée et, si nécessaire, réinsérez de la graisse.

Fluide frigorigène du climatiseur

Vérifiez les canalisations et les raccords pour des signes de fuites ou de dommages.

HUILE À MOTEUR

Vérification du niveau de l'huile



1. Assurez-vous que le véhicule soit au niveau.
2. Faites démarrer le moteur et attendez qu'il atteigne sa température normale de service.

3. Éteignez le moteur, attendez environ 5 minutes pour que l'huile redescende dans le carter.
4. Sortez la jauge, essuyez-la et réinsérez-la complètement.

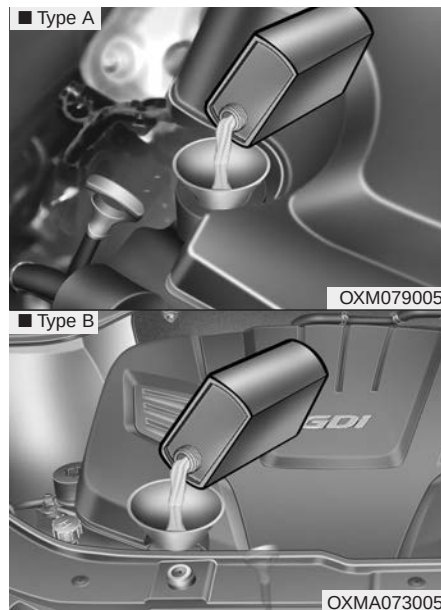
⚠ AVERTISSEMENT - Durite

Faites bien attention de ne pas toucher la durite pendant la vérification ou quand vous ajoutez de l'huile. Elle est assez chaude pour vous brûler.

5. Retirez la jauge à nouveau et vérifiez le niveau. Il devrait se trouver entre les marques F et L.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas trop d'huile dans le moteur; ceci pourrait l'endommager.**
- **Attention de ne pas renverser d'huile à moteur quand vous en ajoutez ou faites la vidange. Si vous renversez de l'huile dans le compartiment-moteur, essuyez-la immédiatement.**



S'il se trouve près de L, ajoutez suffisamment d'huile pour ramener le niveau sur F. **N'en ajoutez pas trop.**

Utilisez un entonnoir pour éviter de déverser de l'huile sur les pièces du moteur.

N'utilisez que l'huile à moteur spécifiée (Voyez " Lubrifiants recommandés et quantités " à la section 8.)

Changement de l'huile à moteur et du filtre à huile

Faites faire la vidange d'huile et le remplacement du filtre chez un concessionnaire Kia agréé, conformément au programme d'entretien fourni au début de la section.

AVERTISSEMENT

L'huile à moteur usée peut irriter ou causer un cancer de la peau suite à un contact prolongé. L'huile à moteur usée contient des produits chimiques qui ont causé un cancer chez les animaux de laboratoire. Protégez-vous toujours la peau en vous lavant bien les mains avec une eau chaude savonneuse dès que possible après avoir manipulé l'huile usée.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Le système de refroidissement haute pression est muni d'un réservoir rempli d'un liquide antigel. Le réservoir est rempli à l'usine.

Vérifiez la qualité de l'antigel et le niveau du liquide au moins une fois par année, au début de l'hiver, et avant de voyager dans une région au climat plus froid.

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement

AVERTISSEMENT



Retrait du bouchon de radiateur

- Ne tentez jamais d'enlever le bouchon du radiateur alors que le moteur est en marche ou chaud. Le faire pourrait endommager le moteur et le système de refroidissement. De plus, le liquide de refroidissement chaud ou la vapeur pourrait causer des blessures graves.

(suite)

(suite)

- Coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse. Usez de grande prudence quand vous enlevez le bouchon du radiateur. Enveloppez-le d'un chiffon épais puis tournez-le lentement dans le sens antihoraire jusqu'à la butée. Reculez-vous et laissez la pression s'échapper du système.

Quand vous êtes certain que le système n'est plus sous pression, appuyez sur le bouchon et tournez-le dans le sens antihoraire pour l'enlever.

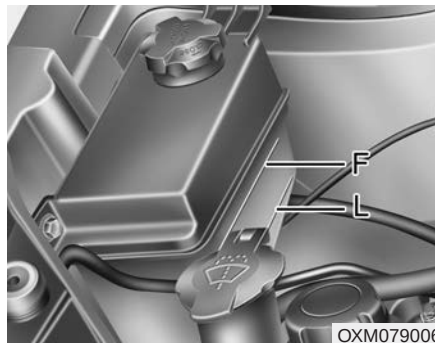
- Même si le moteur ne fonctionne pas, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur ou le bouchon de vidange alors que le moteur ou le radiateur est chaud. Un liquide bouillant ou de la vapeur peut s'échapper sous pression et vous blesser gravement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le moteur électrique (de refroidissement) est contrôlé par la température du liquide de

refroidissement du moteur, la pression du fluide frigorigène et la vitesse du véhicule. Il peut parfois fonctionner même quand le moteur est éteint. Soyez extrêmement prudent si vous travaillez près des lames du ventilateur afin de ne pas vous blesser sur les lames rotatives. Le moteur électrique s'éteindra une fois que la température du liquide de refroidissement aura chuté. Un tel fonctionnement est normal.

Si votre véhicule est muni de GDI, le moteur électrique (ventilateur de refroidissement) peut fonctionner jusqu'à ce que le câble négatif de batterie soit déconnecté.



Vérifiez l'état des durites du système de refroidissement et des boyaux de la chaufferette, en plus de l'état des raccords. Remplacez les boyaux enflés ou détériorés.

Le niveau du liquide de refroidissement devrait être tenu entre les marques F et L sur le réservoir de liquide, quand le moteur est froid.

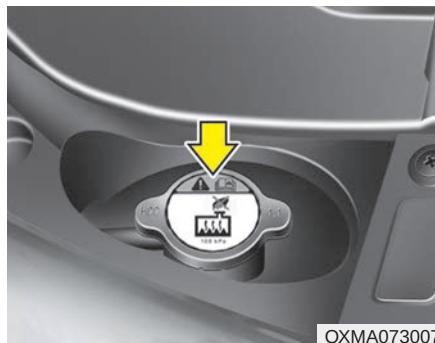
Si le niveau est bas, ajoutez suffisamment du liquide spécifié pour assurer une protection contre le gel et la corrosion. Amenez le niveau jusqu'à la marque F, mais sans la dépasser. Si vous devez ajouter du liquide régulièrement, faites vérifier le système de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé.

Liquide de refroidissement recommandé

- Si vous ajoutez du liquide de refroidissement, n'utilisez qu'une eau désionisée ou une eau douce pour véhicule; n'ajoutez jamais d'eau dure au liquide de refroidissement d'origine. Un mauvais mélange de liquide de refroidissement peut mener à un mauvais fonctionnement grave ou à des dommages au moteur.
- Le moteur du véhicule comporte des pièces en aluminium et elles doivent être protégées de la corrosion et du gel avec un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol.
- N'UTILISEZ PAS un liquide à base d'alcool ou de méthanol et ne le mélangez pas avec le liquide de refroidissement recommandé.
- N'utilisez pas une solution contenant de l'antigel à plus de 60 % ou à moins de 35 %. Ceci réduirait l'efficacité de la solution.

Consultez le tableau suivant pour connaître les proportions du mélange.

Ambient Temperature	Mélange, en pourcentage (volume)	
	Antigel	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



OXMA073007

AVERTISSEMENT



Bouchon de radiateur

Ne pas retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Un liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent être expulsés sous pression, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Vidange du liquide de refroidissement

Faites faire la vidange du liquide de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé, aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien au début de la section.

MISE EN GARDE

Placez une guenille autour du bouchon de radiateur avant de refaire le plein de liquide, pour éviter qu'un débordement de liquide s'écoule sur les pièces du moteur comme l'alternateur.

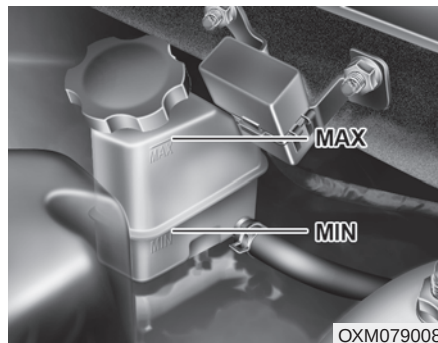
AVERTISSEMENT

- Liquide de refroidissement

- N'utilisez pas un liquide de refroidissement ou de l'antigel de radiateur dans le réservoir du lave-glace.
- Le liquide de refroidissement du radiateur peut nuire grandement à la visibilité lorsque giclé sur le pare-brise, entraînant la perte de contrôle du véhicule ou des dommages à la peinture et à la carrosserie.

LIQUIDE DE FREIN ET D'EMBRAYAGE

Vérifier le niveau de liquide de frein/embrayage*



Vérifiez régulièrement le niveau de liquide dans le réservoir. Le niveau devrait se situer entre les marques MAX et MIN sur le flanc du réservoir. Avant d'enlever le capuchon du réservoir et d'ajouter du liquide, nettoyez bien la surface autour du capuchon afin d'éviter la contamination du liquide de frein/embrayage*.

* si équipé

Si le niveau est bas, ajoutez du liquide jusqu'à la marque MAX. Le niveau s'abaissera alors que le kilométrage s'accumule. Il s'agit là d'une condition normale associée à l'usure des garnitures de frein et/ou des disques d'embrayage (si équipé). Si le niveau de liquide est excessivement bas, faites vérifier les freins et l'embrayage* chez un concessionnaire Kia agréé.

N'utilisez que le liquide de frein/embrayage spécifié (Voyez " Lubrifiants recommandés et quantités " à la section 8.)*

Ne mélangez jamais des liquides de types différents.

⚠ AVERTISSEMENT

- Perte de liquide de frein/embrayage*

Si le système de frein/embrayage* nécessite un remplissage fréquent du liquide, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Liquide de frein/embrayage*

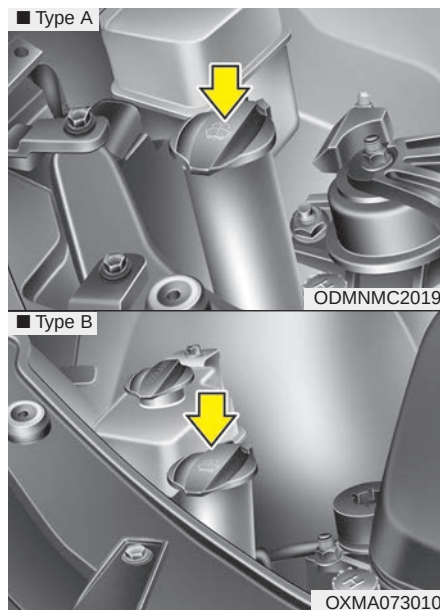
Quand vous remplacez ou ajoutez du liquide de frein/embrayage*, manipulez-le avec soin. Évitez tout contact avec les yeux. Si le liquide de frein/embrayage* entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de grandes quantités d'eau fraîche. Faites-vous examiner les yeux dès que possible par un médecin.

MISE EN GARDE

Le liquide de frein/d'embrayage ne doit pas toucher à la peinture de la carrosserie du véhicule, sinon un dommage à la peinture en découlera. On ne doit jamais utiliser un liquide de frein/d'embrayage* qui a été exposé à l'air pendant une période prolongée, puisque la qualité de celui-ci ne peut être garantie. On doit en disposer de manière appropriée. Évitez d'utiliser un liquide inapproprié. Quelques gouttes d'huile à base minérale, telle qu'une huile à moteur, dans vos systèmes de freinage/d'embrayage* risque endommager les composants de ces derniers.*

LAVE-GLACE

Vérifier le niveau du lave-glace



Le réservoir est translucide pour permettre de bien voir le niveau du liquide.

Vérifiez le niveau de lave-glace dans le réservoir et ajoutez-en au besoin. De l'eau ordinaire peut remplacer le lave-glace au besoin. Toutefois, utilisez un lave-glace avec antigel par temps froid afin d'éviter le gel.

⚠ AVERTISSEMENT

- Liquide de refroidissement

- N'utilisez pas un liquide de refroidissement de radiateur ou un antigel de moteur dans le réservoir du lave-glace.
- Le liquide de radiateur peut réduire grandement la visibilité quand il est étalé sur le pare-brise et peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ou des dommages à la peinture de la carrosserie.

(suite)

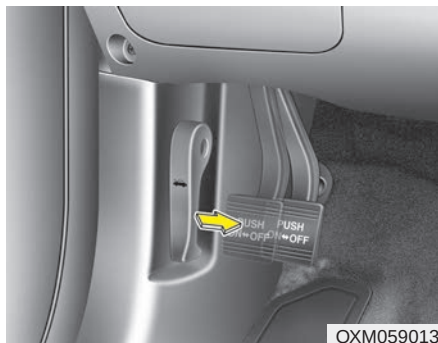
(suite)

- Les agents contenus dans le lave-glace contiennent une certaine quantité d'alcool qui peut s'enflammer dans certaines circonstances. Ne laissez pas la lave-glace entrer en contact avec une source de flammes ou d'étincelles. Cela pourrait causer des dommages au véhicule et blesser les passagers.
- Le lave-glace est un liquide poison pour les humains et les animaux. N'en buvez pas et évitez le contact avec le lave-glace du pare-brise. Il peut causer des blessures graves ou mortelles.

FREIN DE STATIONNEMENT

Vérifier le frein de stationnement

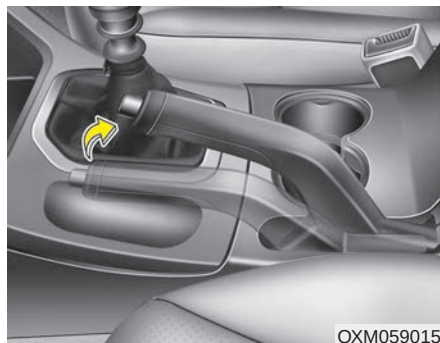
Type A



Vérifiez si le déplacement satisfait la spécification quand la pédale de frein de stationnement est pressée avec une pression de 30 kg (66 lb, 294 N). De plus, le frein de stationnement seul devrait retenir le véhicule dans une pente assez prononcée. Si le déplacement est supérieur ou inférieur à la spécification, faites ajuster le frein de stationnement chez un concessionnaire Kia agréé.

Course : 8~9 encoches

Type B

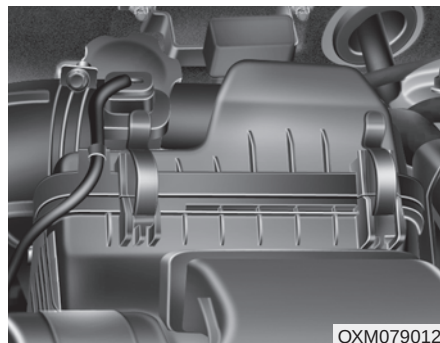


Vérifiez la course du frein de stationnement en comptant le nombre de déclics entre la position complètement engagée et complètement désengagée. De plus, le frein de stationnement seul ne suffit pas pour retenir le véhicule solidement dans une pente assez prononcée. Si la course du levier se situe sous ou au-delà des spécifications, faites ajuster le frein de stationnement par un concessionnaire Kia agréé.

Course : 5~6 déclics sous une force de 20 kg (44 lb, 196 N).

FILTRE À AIR

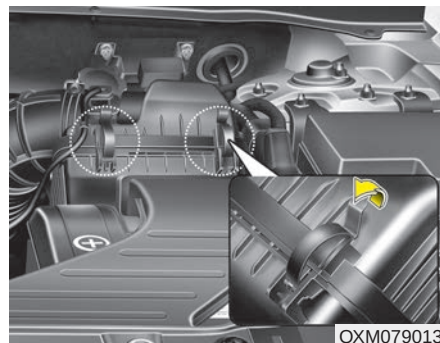
Remplacement du filtre



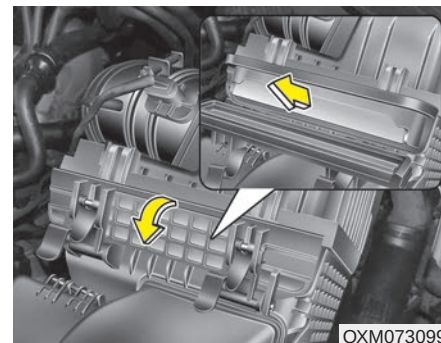
Il devrait être remplacé au besoin et ne devrait pas être lavé.

Vous pouvez nettoyer le filtre lors de l'inspection de l'élément du filtre à air.

Nettoyez le filtre avec de l'air comprimé.



1. Désengagez les pinces qui retiennent le couvercle du filtre à air et enlevez le couvercle.



2. Essuyer l'intérieur du boîtier du filtre à air.
3. Remplacez l'élément du filtre à air.
4. Remettez le couvercle et réengagez les pinces de retenue.

Remplacez le filtre à air aux intervalles dictés dans le programme d'entretien au début de la section.

Si vous utilisez le véhicule dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, remplacez l'élément filtrant plus souvent, selon les intervalles dictés par le programme d'entretien pour un service intense, au début de la section.



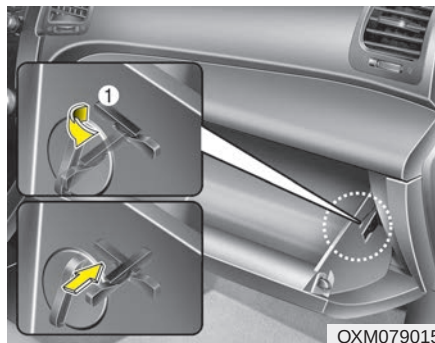
MISE EN GARDE

- ***Ne roulez pas sans l'élément filtrant en place; ceci pourrait causer une usure excessive du moteur.***
- ***Quand vous enlevez l'élément filtrant, faites attention de ne pas laisser la poussière et la saleté entrer dans l'admission d'air car cela pourrait causer des dommages.***
- ***Utilisez une pièce de marque Kia. L'utilisation d'une pièce d'une autre marque pourrait endommager le capteur de débit d'air ou le turbocompresseur.***

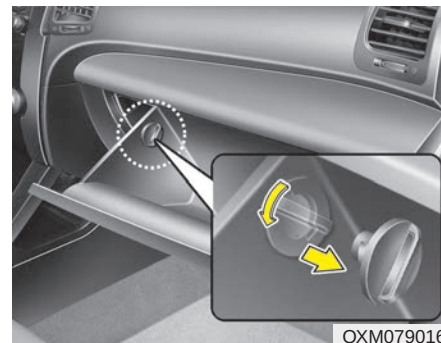
FILTRE À AIR DE LA CLIMATISATION (SI ÉQUIPÉ)

Inspection du filtre

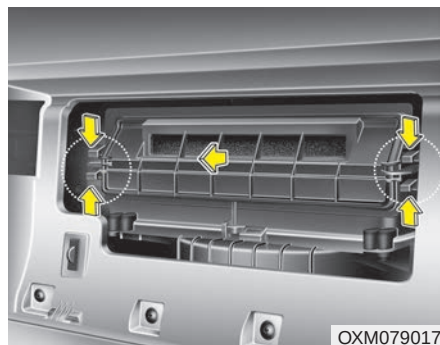
Le filtre à air du système de climatisation devrait être remplacé aux intervalles indiqués sur le calendrier d'entretien. Si le véhicule est utilisé dans des villes très polluées ou sur des routes poussiéreuses pendant de longues périodes, il devrait être inspecté et remplacé à intervalles plus fréquents. Si vous voulez remplacer vous-même le filtre à air du système de climatisation, faites-le conformément à la procédure suivante et prenez soin de ne pas endommager les composants.



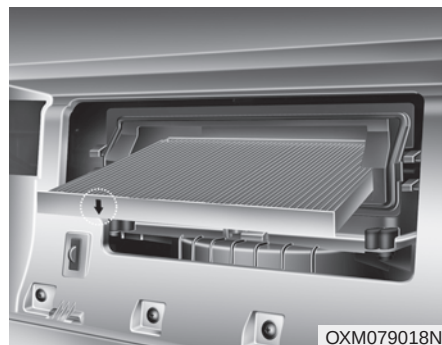
1. Ouvrez la boîte à gants et démontez la tige de soutien (1).



2. Le coffre à gants ouvert, enlevez les butées de chaque côté.



3. Retirez le boîtier du filtre à air de climatisation en tirant sur les deux côté du couvercle.



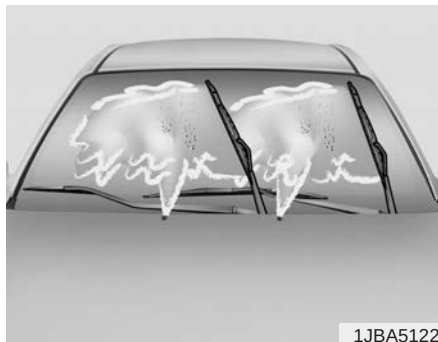
4. Remplacez l'élément filtrant.
5. Réassemblez le tout, dans l'ordre inverse du démontage.

* AVIS

Si vous remplacez le filtre à air du climatiseur, installez-le de manière appropriée. Autrement, le système peut devenir bruyant et l'efficacité du filtre peut être compromise.

LAMES D'ESSUIE-GLACE

Inspection des lames



1JBA5122

* AVIS

Il a été noté que les cires chaudes appliquées par les lave-auto peuvent rendre le pare-brise difficile à nettoyer.

La contamination du pare-brise ou des lames d'essuie-glace par des matières étrangères, peut réduire l'efficacité des essuie-glace. Parmi les sources communes de contamination, citons les insectes, la sève, et les cires chaudes des lave-autos commerciaux. Si les lames ne râclent pas bien, nettoyez le pare-brise et les lames d'essuie-glace avec un bon nettoyant ou un détergent doux et rincez-les bien à l'eau claire.



MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glace, n'utilisez pas d'essence, de kérosène, de diluant à peinture ni de dissolvants sur ou près des lames d'essuie-glace.

Remplacement des lames d'essuie-glace

Quand les essuie-glace ne peuvent plus nettoyer le pare-brise efficacement, les lames sont probablement usées ou endommagées et il faut les remplacer.



MISE EN GARDE

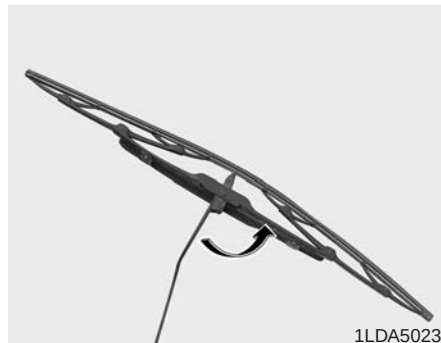
Pour éviter d'endommager les bras et autres composants d'essuie-glace, n'essayez pas d'actionner les essuie-glace à la main.



MISE EN GARDE

L'utilisation de lames d'essuie-glace autres que celles spécifiées pourra causer un mauvais fonctionnement ou une panne des essuie-glace.

Lame d'essuie-glace du pare-brise

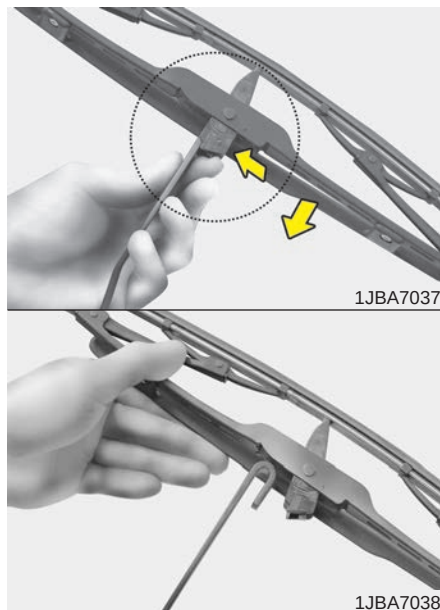


Type A

1. Soulevez le bras d'essuie-glace et tournez la lame de façon à exposer la pince de blocage en plastique.

MISE EN GARDE

Ne laissez pas le bras d'essuie-glace tomber contre le pare-brise car vous pourriez causer des dommages à la vitre.



2. Comprimez la pince et faites-glisser la lame vers le bas.
3. Séparez la lame du bras.
4. Posez la nouvelle lame dans le sens inverse du retrait.

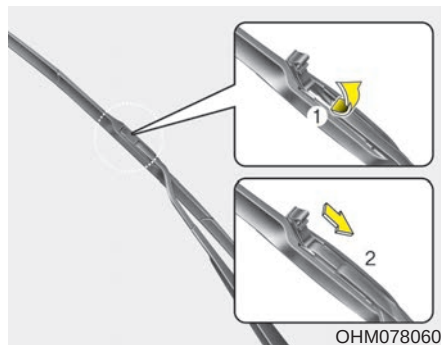


Type B

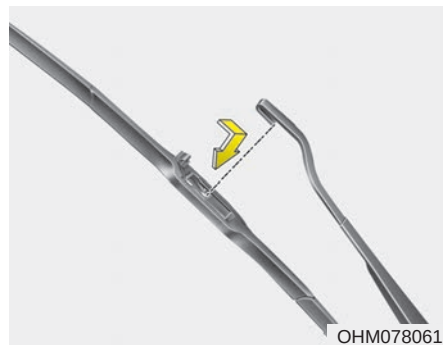
1. Soulevez le bras d'essuie-glace.

MISE EN GARDE

Ne laissez pas le bras d'essuie-glace tomber contre le pare-brise car vous pourriez causer des dommages à la vitre.

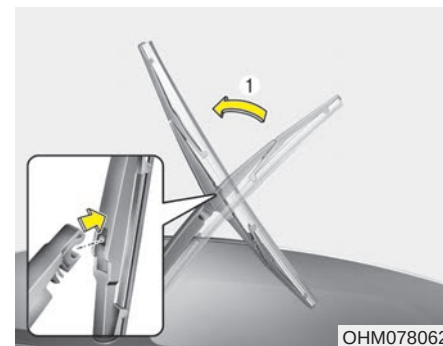


2. Soulevez la pince de la lame d'essuie-glace puis tirez la lame vers le bas pour l'enlever.

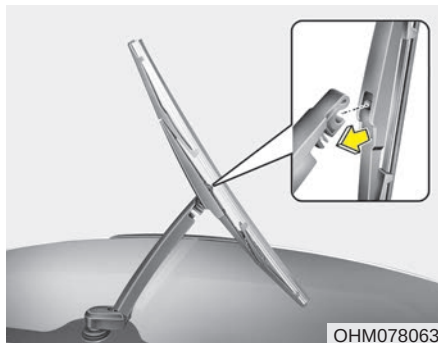


3. Posez la nouvelle lame dans l'ordre inverse du démontage.

Lame d'essuie-glace de lunette arrière



1. Soulevez le bras d'essuie-glace et retirez le balai d'essuie-glace.

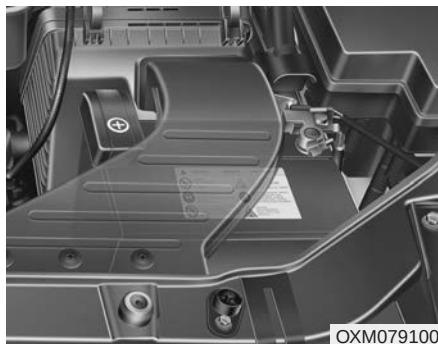


2. Installez le nouveau balai en insérant la partie centrale dans la fente du bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.
3. Assurez-vous que le balai est installé solidement en tentant de le tirer doucement.

Pour éviter d'endommager le bras d'essuie-glace et les autres pièces, faites remplacer la lame d'essuie-glace chez un concessionnaire Kia agréé.

BATTERIE

Pour un meilleur rendement de la batterie



- Gardez la batterie solidement installée.
- Gardez le dessus de la batterie propre et sec.
- Gardez les bornes et les connexions propres, bien serrées et enduites d'une gelée de pétrole ou d'une graisse pour contacts.
- Rincez immédiatement tout électrolyte renversé avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser le véhicule pendant une période prolongée, déconnectez les câbles de la batterie.

AVERTISSEMENT

- Dangers concernant les batteries



Lisez toujours ces directives avec soin quand vous manipulez une batterie.



Tenez les cigarettes allumées et toute autre source de flamme ou d'étincelle loin de la batterie.



L'hydrogène, un gaz très combustible, est toujours présent dans les cellules de la batterie et peut exploser s'il est enflammé.



Gardez les batteries hors de la portée des enfants parce qu'elles contiennent de l'ACIDE SULFURIQUE très corrosif. Évitez tout contact avec les yeux, la peau, les vêtements et le fini peinturé.

(suite)

(suite)



Si de l'électrolyte entre en contact avec les yeux, rincez-les à grande eau pendant au moins 15 minutes et obtenez une aide médicale immédiate.

Si de l'électrolyte entre en contact avec la peau, lavez bien la zone affectée. Si vous ressentez des douleurs ou une sensation de brûlure, obtenez une aide médicale immédiate.



Portez des lunettes de sûreté quand vous chargez une batterie ou travaillez près d'une batterie. Assurez toujours une bonne ventilation quand vous travaillez dans un espace clos.

(suite)

(suite)



Une batterie jetée d'une façon inappropriée peut être nuisible à l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie en suivant les lois ou les règlements locaux.

- Quand vous soulevez une batterie à coffret en plastique, la pression exercée sur le coffret peut faire déverser de l'acide et causer des blessures. Utilisez un support à batterie ou placez les mains aux coins opposés de la batterie.
- Ne tentez jamais de recharger une batterie alors que ses câbles sont branchés.
- Le système d'allumage électrique utilise une tension très élevée. Ne touchez jamais ces composants quand le moteur fonctionne ou l'allumage est en circuit.

Un manque à suivre ces avertissements peut se solder par des blessures graves ou mortelles.



MISE EN GARDE

Brancher des appareils électroniques non approuvés à la batterie pourrait la décharger. Ne jamais utiliser d'appareils non approuvés.

Recharger une batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie plomb-calcium sans entretien.

- Si la batterie se décharge rapidement (vous avez laissé les phares ou l'éclairage intérieur en circuit alors que le véhicule n'était pas utilisé, par exemple), effectuez une charge d'entretien (lente) de 10 heures.
- Si la batterie se décharge graduellement à cause de la charge électrique pendant que le véhicule est en service, rechargez-la à 20 ou 30 A pendant deux heures.

⚠ AVERTISSEMENT**- Recharge de la batterie**

Quand vous rechargez une batterie, prenez les précautions suivantes :

- La batterie doit être retirée du véhicule et placée à un endroit bien ventilé.
- Cigarettes, sources de flammes ou d'étincelles doivent être tenues loin de la batterie.
- Surveillez la batterie pendant la charge et arrêtez la charge ou réduisez-en l'intensité si les cellules commencent à produire des vapeurs ou si la température de l'électrolyte dans les cellules dépasse 49°C (120°F).
- Portez des lunettes de sûreté quand vous vérifiez la batterie en cours de charge.
- Déconnectez le chargeur de batterie dans l'ordre suivant :

(suite)

(suite)

1. Éteignez l'interrupteur principal du chargeur.
2. Débranchez la pince négative de la borne négative de la batterie.
3. Débranchez la pince positive de la borne positive de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'effectuer l'entretien ou la charge d'une batterie, éteignez tous les accessoires et coupez le moteur.
- Quand vous enlevez et remettez la batterie, le câble négatif de la batterie doit être déconnecté en premier et reconnecté en dernier.

Réinitialisation des dispositifs

Certains dispositifs doivent être réinitialisés quand la batterie a été déchargée ou déconnectée.

- Auto-abaissement/élévation des glaces (voir la section 4)
- Toit ouvrant (voir la section 4)
- Ordinateur de route (voir la section 4)
- Climatisation (voir la section 4)
- Montre (voir la section 4)
- Chaîne haute-fidélité (voir la section 4)

PNEUS ET JANTES

Entretien des pneus

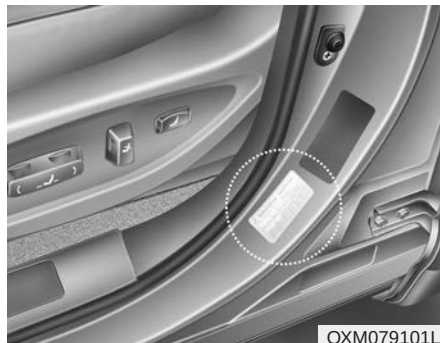
Pour des questions de sécurité et d'économie de carburant, en plus du maintien de l'état des pneus, gardez toujours les pneus gonflés à la pression recommandée et respectez les limites de charge et les recommandations de distribution du poids pour le véhicule.

Pression à froid recommandée pour les pneus

La pression des pneus (y compris celle de la roue de secours) devrait être vérifiée quand les pneus sont froids. " Pneus froids " veut dire que le véhicule n'a pas été utilisé pendant au moins trois heures ou n'a pas roulé plus de 1,6 km (un mille).

Le maintien de la pression recommandée assure la meilleure qualité de roulement possible, la meilleure tenue de route et une usure minimale des pneus.

Voyez les pressions d'air recommandées pour les pneus sous " Pneus et jantes " à la section 8.



Toutes les spécifications (grandeurs et pressions) se trouvent sur une étiquette apposée sur le pilier central, du côté conducteur.



AVERTISSEMENT

- Sous-gonflage des pneus

Un sous-gonflage important (70 kPa (10 psi) ou plus) peut entraîner un chauffage excessif, causer une crevaison, la séparation de la semelle ou d'autres problèmes qui pourraient se solder par une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves ou mortelles. Le risque est encore plus élevé par temps chaud et quand vous roulez pendant de longues périodes à vitesse élevée.

MISE EN GARDE

- *Le sous-gonflage peut aussi causer une usure excessive, une mauvaise tenue de route et une plus grande consommation de carburant. La déformation de la jante est aussi possible. Gardez toujours les pneus bien gonflés. Si un pneu doit être gonflé régulièrement, faites-le vérifier chez un concessionnaire Kia agréé.*
- *Le surgonflage donne un roulement dur, une usure excessive au centre de la bande de roulement du pneu et un plus grand risque de dommage avec les risques routiers.*

MISE EN GARDE

- *Normalement, la pression des pneus chauds dépasse la pression recommandée à froid de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne dégonflez pas le pneu pour ajuster sa pression sinon il deviendra sous-gonflé.*
- *Assurez-vous de remettre les capuchons de valve. Sans ces capuchons, saletés et humidité peuvent s'incruster dans la valve et causer une fuite d'air. Si un capuchon est manquant, posez-en un neuf dès que possible.*

AVERTISSEMENT

- Gonflage des pneus

Le surgonflage et le sous-gonflage peuvent réduire la durée utile des pneus, affecter la tenue de route du véhicule et mener à une crevaison soudaine. Ceci pourrait causer une perte de contrôle du véhicule et possiblement, des blessures.

MISE EN GARDE

- Pression des pneus

Observez toujours les points suivants :

- *Vérifiez la pression des pneus quand ils sont froids (après que le véhicule ait été stationné pendant au moins trois heures ou n'ait pas roulé plus de 1,6 km (1 mille) après avoir démarré).*
- *Vérifiez la pression de la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus.*
- *Ne surchargez pas votre véhicule. Faites attention de ne pas surcharger le porte-bagages si le véhicule en a un.*
- *De vieux pneus usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement est très usée ou si les pneus sont endommagés, remplacez-les.*

Vérification de la pression de gonflage

Vérifiez les pneus une fois par mois ou plus souvent.

Vérifiez aussi la pression de la roue de secours.

Comment vérifier la pression

Utilisez un manomètre de qualité pour vérifier la pression des pneus. Vous ne pouvez pas dire si les pneus sont bien gonflés simplement en les regardant. Les pneus radiaux peuvent paraître bien gonflés même quand ils sont sous-gonflés.

Vérifiez la pression quand les pneus sont froids. " Pneus froids " veut dire que le véhicule n'a pas été utilisé pendant au moins trois heures ou n'a pas roulé plus de 1,6 km (un mille).

Enlevez le capuchon de la tige de la valve du pneu. Pressez le manomètre fermement contre la valve. Si la pression à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette de pression et de charge, aucun autre ajustement n'est requis. Si la pression est inférieure, ajoutez de l'air pour ramener le pneu à la pression recommandée.

Si vous surgonflez le pneu, appuyez sur la tige de métal au centre de la valve pour faire échapper l'air. Revérifiez la pression avec le manomètre à pneu. Assurez-vous de remettre le capuchon sur la tige quand vous avez terminé. Les capuchons empêchent les fuites d'air en protégeant contre les saletés et l'humidité.

AVERTISSEMENT

- **Vérifiez régulièrement la pression, le niveau d'usure et l'état des pneus. Utilisez toujours une jauge de pression.**
- **Les pneus trop mous ou trop durs ne s'usent pas uniformément, entraînant des problèmes de tenue de route, une perte de contrôle ou une défaillance subite, ce qui peut entraîner un accident, des blessures et même la mort. La pression à froid recommandée pour les pneus de votre véhicule est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette des pneus située sur le pilier central du côté du conducteur.**
- **Des pneus usés peuvent causer des accidents. Remplacez les pneus usés, qui affichent une usure inégale ou qui sont endommagés.**

(suite)

(suite)

- N'oubliez pas de vérifier la pression de la roue de secours. Kia recommande que vous vérifiiez la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus du véhicule.

Permutation des pneus

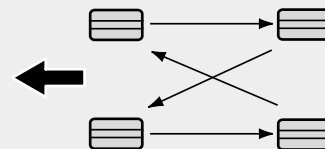
Pour assurer une usure uniforme des pneus, on recommande que les pneus soient permutés tous les 12 000 km (7 500 milles) ou plus souvent si l'on remarque une usure inégale.

Vérifiez aussi l'équilibre des roues quand vous faites faire la permutation.

Lors de la permutation, notez toute usure inégale ou dommage. Une usure inégale est habituellement causée par une mauvaise pression de gonflage, un dérèglement de la géométrie, des jantes déséquilibrées, des freinages brusques ou des virages serrés. Vérifiez le flanc et la semelle pour tout signe de bosse ou déformation. Remplacez le pneu si vous remarquez une telle condition. Après la permutation, assurez-vous de remettre les pneus avant et arrière à la pression recommandée et assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés.

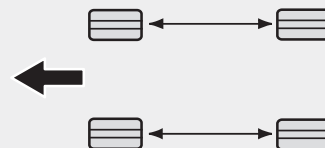
Voyez " Pneus et jantes " à la section 8.

Sans roue de secours



S2BLA790A

Pneus directionnels (si équipé)



CBGQ0707A

Les plaquettes de frein à disque devraient être inspectées chaque fois que vous faites la permutation des pneus.

* AVIS

Les pneus radiaux à motif de bande de roulement asymétrique ne devraient être permutés que de l'avant à l'arrière et non pas de gauche à droite.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'incluez pas la roue de secours compacte (si équipé) dans la permutation.
- Ne mélangez jamais de pneus à plis diagonaux avec des pneus à plis radiaux. Ceci pourrait entraîner des caractéristiques inhabituelles de tenue de route et causer des blessures graves ou mortelles et des dommages à la propriété.

Correction de la géométrie et équilibrage des roues

Les roues du véhicule sont alignées et équilibrées avec soin à l'usine afin d'assurer la meilleure durée utile et la meilleure performance possible avec les pneus.

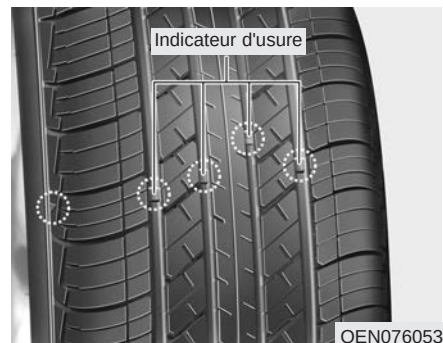
Dans la plupart des cas, vous n'aurez jamais besoin de faire corriger la géométrie. Toutefois, si vous remarquez une usure inhabituelle des pneus ou si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre, la géométrie nécessite peut-être une correction.

Si le véhicule vibre quand vous roulez sur une route douce, l'équilibrage des roues doit être corrigé.

⚠ MISE EN GARDE

Utiliser les mauvaises masses d'équilibrage peut endommager les jantes en aluminium du véhicule. N'utilisez que les masses d'équilibrage approuvées.

Remplacement des pneus



Si l'usure du pneu est uniforme, l'indicateur d'usure apparaît sous forme d'une bande solide en travers de la semelle. L'indicateur apparaît quand il reste moins de 1,6 mm (1/16 po) de semelle sur le pneu. Remplacez le pneu quand l'indicateur apparaît.

N'attendez pas que l'indicateur apparaisse sur toute la semelle avant de remplacer le pneu.

⚠ AVERTISSEMENT**- Remplacer les pneus**

Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles que pourrait entraîner la défaillance d'un pneu ou la perte de contrôle du véhicule:

- Remplacez les pneus usés, qui affichent une usure inégale ou qui sont endommagés. Des pneus usés nuisent à l'efficacité des freins, au contrôle de la direction et à la traction.
- Ne prenez pas la route avec des pneus trop gonflés ou mous. Ceci peut mener à une usure inégale et à une défaillance.
- Quand vous remplacez des pneus, ne mélangez jamais des pneus à carcasse radiale avec des pneus à carcasse diagonale. Vous devez remplacer tous les pneus (y compris celui de la roue de secours) si vous passez des pneus radiaux à des pneus à carcasse diagonale.

(suite)

(suite)

- Utiliser des pneus et des jantes autres que ceux de dimensions recommandées peut entraîner des caractéristiques inhabituelles de tenue de route et un mauvais contrôle du véhicule, menant à un accident grave.
- Des jantes qui ne satisfont pas les spécifications de Kia peuvent ne pas bien convenir, causant des dommages au véhicule, une tenue de route inhabituelle ou un mauvais contrôle du véhicule.
- L'ABS compare la vitesse des roues. La grandeur des pneus peut affecter la vitesse des roues. Quand vous remplacez les pneus, utilisez 4 pneus de la même grandeur que les pneus d'origine. Utiliser des pneus de grandeur différente peut entraîner le fonctionnement irrégulier de l'ABS (freinage antiblocage) et de l'ESC (contrôle électronique de la stabilité).

Remplacement de la roue de secours compacte

La roue de secours compacte possède une durée de bande bien plus courte d'un pneu normal. Remplacez-la quand l'indicateur d'usure apparaît. La roue de secours compacte de rechange devrait avoir les mêmes caractéristiques que celui fourni avec le véhicule neuf et devrait être installé à la même place que la roue de secours compacte d'origine. Le pneu de secours compact n'est pas conçu pour être monté sur une jante normale, et la jante de la roue de secours compacte ne convient pas à un pneu normal.

Remplacement des jantes

Quand, pour une raison quelconque, vous remplacez des jantes en métal, assurez-vous que les nouvelles jantes sont équivalentes aux jantes de première monte au niveau du diamètre, de la largeur et du déport.

⚠ AVERTISSEMENT

Une roue de la mauvaise grandeur pourra avoir un effet sur la durée utile de la roue et du roulement, la capacité de freinage et d'arrêt, les caractéristiques de manoeuvrabilité, la garde au sol, l'écart carrosserie-pneu, la calibration du compteur de vitesse et du compteur kilométrique, l'orientation des phares et la hauteur du pare-chocs.

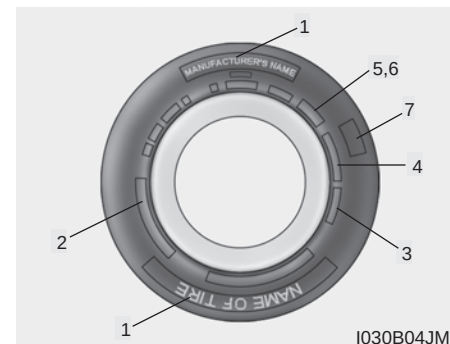
Traction des pneus

La traction des pneus peut être réduite si vous roulez avec des pneus usés ou mal gonflés ou sur des routes glissantes. Les pneus devraient être remplacés quand l'indicateur d'usure apparaît. Pour réduire le risque de perte de contrôle, ralentissez sur les routes mouillées, enneigées ou glacées.

Entretien des pneus

Outre la pression de gonflage, la géométrie des roues aide à réduire l'usure des pneus. Si un pneu s'use inégalement, faites vérifier la géométrie chez un concessionnaire. Quand vous faites installer de nouveaux pneus, assurez-vous qu'ils sont bien équilibrés. Ceci améliorera le confort de roulement et la durée utile des pneus. En outre, un pneu devrait toujours être ré-équilibré s'il est démonté de la jante.

Indications sur le flanc du pneu



L'information sur le flanc du pneu identifie les caractéristiques fondamentales du pneu et fournit le numéro d'identification du pneu (TIN) pour la certification de sécurité. Le TIN peut servir à identifier le pneu advenant un rappel.

1. Nom du fabricant ou de marque

Il s'agit du nom du fabricant ou du nom de marque du pneu.

2. Désignation de grandeur du pneu

Le flanc du pneu porte une désignation de grandeur. Vous aurez besoin de cette information pour choisir un pneu de rechange pour votre voiture. Suit une explication des lettres et des chiffres qui font partie de la désignation du pneu.

Exemple de désignation :

(Ces chiffres ne sont fournis qu'à titre d'exemple; la désignation du pneu varie en fonction du véhicule.)

P235/65R17 108T

P - Type de véhicule applicable (les pneus avec un P (Passenger) conviennent aux voitures de tourisme ou aux camionnettes; toutefois, les pneus ne portent pas tous cette lettre).

235 - Largeur du pneu, en millimètres.

65 - Rapport d'aspect, soit la hauteur du pneu, en pourcentage, par rapport à sa largeur.

R - Code de construction (radial).

17 - Diamètre de la jante, en pouces.

108 - Indice de charge. Code numérique associé avec la charge maximale que le pneu peut supporter.

T - Cote de vitesse. Voyez le tableau des cotes de vitesse fourni dans cette section, pour plus de détails.

Désignation de grandeur des jantes

Les jantes portent aussi des renseignements importants dont vous aurez besoin si vous devez les remplacer. Suit une explication des lettres et chiffres qui composent la désignation de grandeur des jantes.

Exemple de désignation :

7.0JX17

7.0 - Largeur de la jante, en pouces.

J - Désignation du contour de la jante.

17 - Diamètre de la jante, en pouces.

Cotes de vitesse des pneus

Le tableau suivant dresse la liste des diverses cotes de vitesse présentement utilisées pour les pneus de voitures de tourisme. La cote de vitesse fait partie de la désignation de la grandeur du pneu sur le flanc du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse maximale de roulage que peut supporter un pneu, sans danger.

Symbole de cote de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 mi/h)
T	190 km/h (118 mi/h)
H	210 km/h (130 mi/h)
V	240 km/h (149 mi/h)
Z	Plus de 240 km/h (149 mi/h)

3. Vérification de la durée utile du pneu (TIN : Tire Identification Number)

Les pneus de plus de 6 ans, d'après la date de manufacture, (y compris le pneu de rechange), devraient être remplacés par des pneus neufs. La date de manufacture se trouve sur le flanc des pneus (parfois sur l'intérieur de la roue), avec le code DOT. Le code DOT se compose d'une série de chiffres et de lettres. La date de manufacture s'identifie par les quatre derniers chiffres (caractères) du code DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

La première partie du code DOT identifie le numéro de code de l'usine, la grandeur du pneu et le motif de bande. Les quatre derniers caractères identifient la semaine et l'année de manufacture.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1613 signifie que le pneu a été fabriqué la 16e semaine de 2013.

AVERTISSEMENT

- Âge du pneu

Les pneus se détériorent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés.

Quel que soit le niveau de bande de roulement restant, nous recommandons que les pneus soient remplacés après environ six (6) ans en service normal. La chaleur atmosphérique ou les conditions fréquentes de charge lourde peuvent accélérer le vieillissement. Un manque à respecter cet avertissement peut se solder par une crevaison subite qui pourrait mener à une perte de contrôle et à un accident, causant des blessures graves ou mortelles.

4. Composition et matériaux des plis du pneu

Le nombre de couches ou plis de toiles enduites de caoutchouc composant le pneu. Les fabricants de pneus doivent indiquer les matériaux constituant le pneu, comme l'acier, le nylon, le polyester et d'autres. La lettre " R " identifie une carcasse radiale; la lettre " D " identifie une carcasse en diagonale; et la lettre " B ", une carcasse diagonale ceinturée.

5. Pression de gonflage maximale permise

Ce chiffre représente la pression d'air maximale à laquelle on peut gonfler le pneu. Ne dépassez pas la pression maximale permise. Consultez l'étiquette de renseignements sur les pneus et la charge pour connaître la pression de gonflage recommandée.

6. Charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale, en kilogrammes et en livres, que peut supporter le pneu. Quand vous remplacez des pneus sur le véhicule, posez toujours des pneus avec la même cote de charge que les pneus de première monte.

7. Classement uniforme de qualité des pneus

Les niveaux de qualité, le cas échéant, se trouvent sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la section de largeur maximale.

Exemple :

USURE DE BANDE 200
TRACTION AA
TEMPÉRATURE A

Usure de la bande de roulement

Le classement uniforme de la qualité des pneus est un système comparatif d'usure lors d'essais dans des conditions contrôlées, sur un terrain d'essai du gouvernement. Par exemple, un pneu de classe 150 s'utilisera une fois et demie (1 ½) plus vite sur le terrain d'essai du gouvernement qu'un pneu de classe 100.

La performance relative des pneus dépend des conditions d'usage réelles toutefois, et peut différer grandement de la norme vu les variantes dans les habitudes de conduite, les pratiques d'entretien et les différences dans les caractéristiques routières et climatiques. Les classements sont moulés sur le flanc des pneus de tourisme.

Les pneus offerts de série ou en option pour votre véhicule pourront être de classement différent.

Traction - AA, A, B & C

La classe de traction, de la plus élevée à la plus faible, sont AA, A, B et C. Les classes représentent l'habileté du pneu à arrêter sur un pavage mouillé, tel que mesuré dans des conditions contrôlées sur une surface d'essai du gouvernement, en asphalte et en béton. Un pneu de classe C pourra offrir une mauvaise performance de traction.



AVERTISSEMENT

La classe de traction assignée à ce pneu est basée sur des tests de traction pour un freinage en ligne droite et ne tient pas compte des caractéristiques d'accélération, en virage, en hydroplanage ou en traction de pointe.

Température -A, B & C

Les cotes de température A (la plus élevée), B et C représentent la résistance du pneu à produire de la chaleur et son habileté à dissiper la chaleur dans des conditions contrôlées d'essai sur une roue d'essai en laboratoire.

Une température élevée soutenue peut causer la dégénération du matériau du pneu et en réduire la durée utile. Une température excessive peut mener à une panne subite du pneu. Les cotes B et A représentent les niveaux de performance sur roue d'essai en laboratoire, plus élevés que le minimum requis par la loi.



AVERTISSEMENT

- Température du pneu

La cote de température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une charge excessive, séparément ou en combinaison, peuvent causer un échauffement et une défaillance subite possible du pneu. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.

Terminologie du pneu et définitions

Bande de roulement: La partie du pneu qui entre en contact avec la route.

Capacité portante du véhicule: Le nombre de places désignées, multiplié par 68 kg (150 lb), plus la charge cotée et la charge des bagages.

Ceinture: La couche de câbles enduite de caoutchouc et située entre les plis et la bande de roulement. Les câbles peuvent être faits d'acier ou d'autres matériaux renforcés.

Charge maximale du véhicule sur le pneu: La charge sur un pneu particulier, établie en distribuant à chaque essieu, sa part du poids à vide, du poids des accessoires et du poids normal de passagers, divisée par deux.

Cote de charge maximale: La cote de charge d'un pneu, à la pression de gonflage maximale permise pour ce pneu.

Cote de vitesse: Un code alphanumérique assigné à un pneu, indiquant la vitesse maximale à laquelle le pneu peut être utilisé.

Distribution des occupants: Positions désignées des places.

Flanc : La partie du pneu entre la bande de roulement et le talon.

Flanc extérieur : Le côté d'un pneu à bande asymétrique qui fait face à l'extérieur quand le pneu est monté sur le véhicule. Le flanc extérieur porte un lettrage blanc ou le nom du fabricant, la marque et le nom de modèle moulé, moulés plus haut ou plus profondément que les mêmes moulages sur le flanc intérieur.

Flanc extérieur prévu : Le côté d'un pneu à motif asymétrique qui doit toujours faire face vers l'extérieur quand le pneu est monté sur le véhicule.

Indicateurs d'usure : Des bandes étroites, parfois dites barres d'usure, qui apparaissent sur la bande de roulement quand il ne reste que 2/32 po d'épaisseur à la bande.

Indications DOT : Le code DOT comprend numéro d'identification du pneu (TIN), soit un indicatif alphanumérique qui permet d'identifier le fabricant, l'usine de fabrication, la marque et la date de production.

Indice de charge : Un nombre désigné dans la plage de 1 à 279, qui correspond à la capacité de charge d'un pneu.

Jante : Un support métallique pour un pneu et sur lequel les talons du pneu s'attachent.

KiloPascal (kPa) : Unité de mesure métrique de la pression d'air dans le pneu.

PBE AR : Poids brut sur l'essieu, pour l'essieu arrière.

PBE AV : Poids brut sur l'essieu, pour l'essieu avant.

Plaque-étiquette du véhicule : Une étiquette affixée en permanence au véhicule et indiquant la grandeur des pneus de première monte et leur pression de gonflage recommandée.

PNBV : Poids nominal brut du véhicule.

Pneu à carcasse diagonale : Un pneu dont les plis sont superposés à la diagonale, sous un angle de moins de 90 degrés par rapport à la ligne du centre de la bande de roulement.

Pneu à carcasse radiale : Un pneu dont les câbles s'allongent jusqu'aux talons et superposés à un angle de 90 degrés par rapport à la ligne de centre de la bande de roulement.

Pneu de voiture de tourisme (P-metric) : Un pneu qui se monte sur les voitures de tourisme et certaines camionnettes légères et véhicules à vocation multiple.

Poids à vide : Le poids d'un véhicule automobile avec son équipement de série et en option, y compris un réservoir plein de carburant, l'huile et le liquide de refroidissement, mais sans passagers ni bagages.

Poids des accessoires : Le poids combiné de tous les accessoires en option. En exemple, citons la boîte automatique, les sièges à commande électrique et le climatiseur.

Poids maximal sous charge du véhicule : La somme du poids à vide, du poids des accessoires, de la capacité de charge pour le véhicule et du poids des options.

Poids normal des occupants : Le nombre de places pour lequel le véhicule a été conçu, multiplié par 68 kg (150 lb).

Pression à froid : La pression d'air dans le pneu, mesurée en kiloPascal (kPa) ou livres au pouce carré (psi) avant que le pneu ait chauffé par roulement.

Pression d'air : La quantité d'air à l'intérieur du pneu et exerçant une pression vers l'extérieur. La pression d'air est exprimée en kiloPascal (kPa) ou livres au pouce carré (psi).

Pression de gonflage recommandée : La pression de gonflage du pneu, recommandée par le fabricant du véhicule et indiquée sur la plaque-étiquette du pneu.

Pression maximale de gonflage : La pression d'air maximale à laquelle un pneu froid peut être gonflé. La pression d'air maximale est moulée sur le flanc.

Rapport d'aspect : La relation entre la hauteur et la largeur du pneu.

Talon : Le talon contient des fils d'acier enveloppés par des câbles d'acier qui retiennent le pneu contre la jante.

Traction : La friction entre le pneu et la surface de la route. L'agrippage.

UTQGS : Indice de qualité de pneu uniforme (Uniform Tire Quality Grading Standards). Un système de mesure pour comparer les cotes de traction, de température et d'usure. Les cotes sont établies par les fabricants des pneus, utilisant des procédures d'essai établies par le gouvernement. Les cotes sont moulées sur le flanc du pneu.

Pneus toutes saisons

Kia spécifie des pneus toutes saisons sur certains modèles afin d'offrir une bonne performance de service à l'année longue, y compris sur les routes enneigées et glacées. Les pneus toutes saisons sont identifiés par l'indication ALL SEASON et/ou M+S (Mud and Snow) sur le flanc du pneu. Les pneus à neige offrent une meilleure traction dans la neige que les pneus toutes saisons et pourraient être plus appropriés dans certaines régions.

Pneus d'été

Kia spécifie des pneus d'été sur certains modèles afin d'offrir une performance supérieure sur les routes sèches. Le rendement des pneus d'été est grandement réduit dans la neige et sur la glace. Les pneus d'été n'ont aucune cote de traction M+S sur le flanc. Si on prévoit utiliser le véhicule dans la neige ou sur la glace, Kia recommande d'utiliser des pneus à neige ou des pneus toutes saisons sur les quatre roues.

Pneus à neige

Si vous dotez votre véhicule de pneus à neige, ils devraient être de la même grandeur et de la même capacité de charge que les pneus de première monte. Les pneus à neige devraient être posés sur les quatre roues sinon vous pourriez connaître des problèmes de tenue de route.

Les pneus à neige devraient être gonflés 28 kPa (4 psi) de plus que la pression recommandée pour les pneus de première monte, indiquée sur l'étiquette des pneus apposée sur le pilier central de la porte du conducteur; ou gonflés jusqu'à la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu, selon la moindre des deux pressions.

Ne roulez pas à plus de 120 km/h (75 mi/h) quand le véhicule est monté sur des pneus d'hiver.

Pneus à carcasse radiale

Les pneus à carcasse radiale offrent une durée utile accrue de bande de roulement, une résistance aux risques routiers et un roulement plus doux à haute vitesse. Les pneus à carcasse radiale utilisés sur ce véhicule sont du genre ceinturés et choisis en fonction des caractéristiques de roulement et de maniabilité du véhicule. Les pneus à carcasse radiale offrent la même capacité de charge que les pneus ceinturés à carcasse diagonale de même grandeur et possèdent la même pression recommandée de gonflage. Combiner des pneus à carcasse radiale et des pneus à carcasse diagonale sur un même véhicule, nuira grandement à la tenue de route du véhicule. La meilleure règle : montez toujours des pneus à carcasse radiale identiques sur les quatre roues.

Des pneus à usure plus lente peuvent être plus susceptibles à une usure irrégulière de la bande de roulement. Il est très important de suivre les intervalles de permutation des pneus indiqués dans cette section afin d'obtenir la durée utile de bande la plus longue possible avec ces pneus. Coupures et perforations dans les pneus à carcasse radiale ne peuvent être réparées que si elles se trouvent sur la bande de roulement, car le flanc est flexible. Consultez un revendeur de pneus concernant la réparation d'un pneu à carcasse radiale.

Pneu à profil bas (si équipé)

Des pneus à profil bas, dont le ratio est inférieur à 50, sont fournis avec le véhicule pour lui conférer une allure sportive.

Les pneus à profil bas sont optimisés pour assurer une meilleure maniabilité et un meilleur freinage. De ce fait, la conduite pourrait être moins confortable et les pneus pourraient faire plus de bruit que les pneus ordinaires.

MISE EN GARDE

Puisque les flancs d'un pneu à profil bas sont plus courts que la normale, la jante et le pneu à profil bas peuvent être endommagés plus facilement. De ce fait, suivre les instructions ci-dessous.

- *Conduire précautionneusement sur les routes cahoteuses ou hors route, car ce genre de route pourrait endommager les pneus et les jantes. Après la conduite sur de telles routes, inspecter les jantes et les pneus.*
- *Conduire lentement si l'on passe sur un nid-de-poule, un dos d'âne, une bouche d'égout ou un trottoir, afin d'éviter d'endommager les jantes et les pneus.*
- *En cas d'impact sur le pneu, inspecter l'état du pneu ou communiquer avec son concessionnaire Kia agréé.*
- *Pour empêcher tout dommage aux pneus, inspecter l'état et la pression des pneus tous les 3 000 km.*

MISE EN GARDE

- *Reconnaître un dommage causé à un pneu à l'œil nu est difficile. Si on suspecte un dommage aux pneus, même si on ne peut le confirmer à l'œil nu, faire vérifier ou remplacer le pneu, car un dommage pourrait provoquer une fuite d'air.*
- *Si le pneu est endommagé lors de la conduite sur une route cahoteuse ou hors route ou lors du passage sur un nid-de-poule, un dos d'âne, une bouche d'égout ou un trottoir, le dommage ne sera pas couvert par la garantie.*
- *Les spécifications du pneu sont indiquées sur le flanc du pneu.*

FUSIBLES

■ Fusible à lamelles



Normal



Claqué

■ Fusible cartouche



Normal



Claqué

■ Fusible autoréarmable



Normal



Claqué



Normal



Claqué

OLM079051N

Les fusibles protègent le système électrique d'un véhicule contre les dommages que pourraient causer une surcharge.

Le véhicule est muni de 2 (ou 3) panneaux porte-fusibles, dont un situé à l'intérieur de la semelle du panneau du côté du conducteur et un autre dans le compartiment moteur à proximité de la batterie.

Si des lampes, des accessoires ou des commandes cessent de fonctionner, vérifiez le fusible du circuit approprié. Si un fusible a claqué, l'élément à l'intérieur du fusible sera fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifiez d'abord le panneau de fusibles du côté du conducteur.

Remplacez toujours un fusible claqué par un fusible de même intensité.

Si le fusible de rechange claqué, cela indique un problème électrique. Évitez d'utiliser le système défectueux et consultez immédiatement un concessionnaire Kia agréé.

Trois types de fusibles sont utilisés : lamelles pour les faibles intensités, cartouches et autoréarmables pour les intensités élevées.

⚠ Avertissement

- Remplacement des fusibles

- Ne remplacez jamais un fusible par rien d'autre qu'un fusible de même intensité.
- Un fusible de plus haute intensité pourrait causer des dommages et possiblement, un incendie.
- Ne remplacez jamais un fusible claqué par un bout de fil ou un papier d'aluminium, même s'il s'agit d'une réparation temporaire. Vous risqueriez de causer des dommages graves au câblage et même un incendie.

⚠ Mise en garde

N'utilisez pas un tournevis ou un outil métallique quelconque pour retirer un fusible car vous pourriez causer un court-circuit et endommager le système.

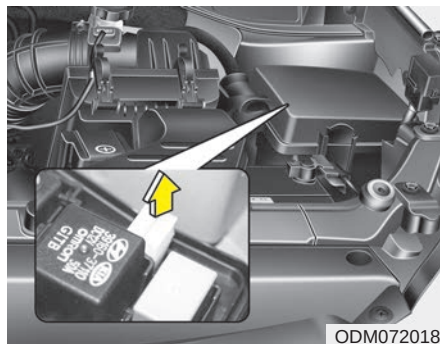
* Avis

L'étiquette du panneau de fusibles/ relais peut différer légèrement des équipements.

Remplacer un fusible sur le panneau intérieur



1. Coupez l'allumage et tous les autres commutateurs.
2. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles.



3. Tirez le fusible suspect bien droit en utilisant l'outil de retrait qui se trouve sur le couvercle du panneau des fusibles.
4. Vérifiez le fusible enlevé et remplacez-le s'il est claqué.

Des fusibles de rechange sont fournis sur le panneau de fusibles intérieur (ou sur le panneau de fusibles du compartiment moteur).

5. Insérez un nouveau fusible de même intensité et assurez-vous qu'il est bien enclenché dans les pinces.

S'il est lâche, consultez un concessionnaire Kia agréé.

Si vous n'avez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible de même intensité d'un autre circuit dont vous n'auriez pas besoin pour opérer le véhicule, comme celui de l'allume-cigarette.

Si les phares ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles sont en bon état, vérifiez la boîte de fusibles dans le compartiment-moteur. Si un fusible a claqué, vous devez le remplacer.

Commutateur à fusible



OXM073022

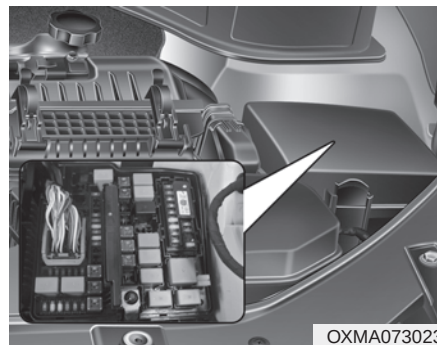
Placer toujours le commutateur à fusible à la position **ACTIVÉ**.

Si vous placez le commutateur à la position **DÉSACTIVÉ**, certains articles, comme le système audio et l'horloge numérique doivent être réinitialisés, alors que la télécommande (ou la clé intelligente) pourrait ne pas bien fonctionner.

MISE EN GARDE

Toujours placer le commutateur à fusible à la position **ACTIVÉ** en conduisant le véhicule.

Remplacement d'un fusible dans le compartiment-moteur



OXMA073023

1. Coupez l'allumage et tous les autres commutateurs.
2. Enlevez le couvercle du panneau de fusibles en appuyant sur la patte et soulevant le couvercle.

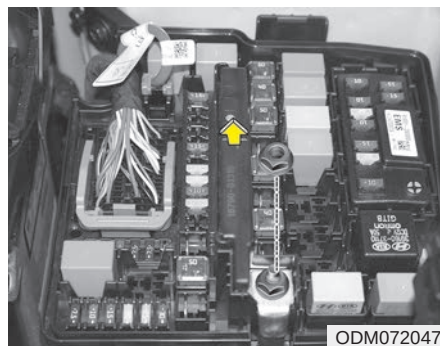
3. Pour enlever ou poser un fusible, utilisez l'outil de retrait fourni dans la boîte de fusibles du compartiment-moteur. Vérifiez le fusible enlevé et remplacez-le s'il est claqué.

4. Insérez un nouveau fusible de même intensité et assurez-vous qu'il soit bien serré entre les pinces. S'il est lâche, consultez un concessionnaire Kia agréé.

MISE EN GARDE

Après avoir vérifié le panneau de fusibles dans le compartiment-moteur, remettez bien le couvercle du panneau de fusibles, sinon l'infiltration d'eau pourra causer des dommages au système électrique.

Fusible principal



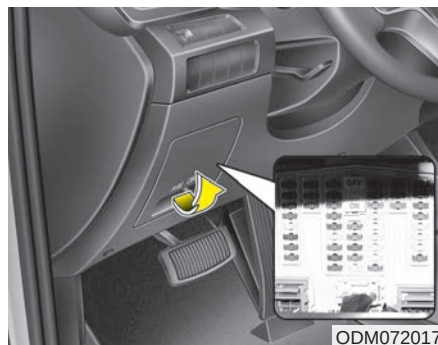
*** AVIS**

Si le fusible principal a claqué, consultez un concessionnaire Kia agréé.

Si le fusible principal a claqué, vous devez l'enlever comme suit :

1. Éteignez le moteur.
2. Déconnectez le câble négatif de la batterie.
3. Retirez les écrous identifiés dans l'illustration ci-haut.
4. Remplacez le fusible par un nouveau de même intensité.
5. Réinstallez les écrous et le câble de la batterie.

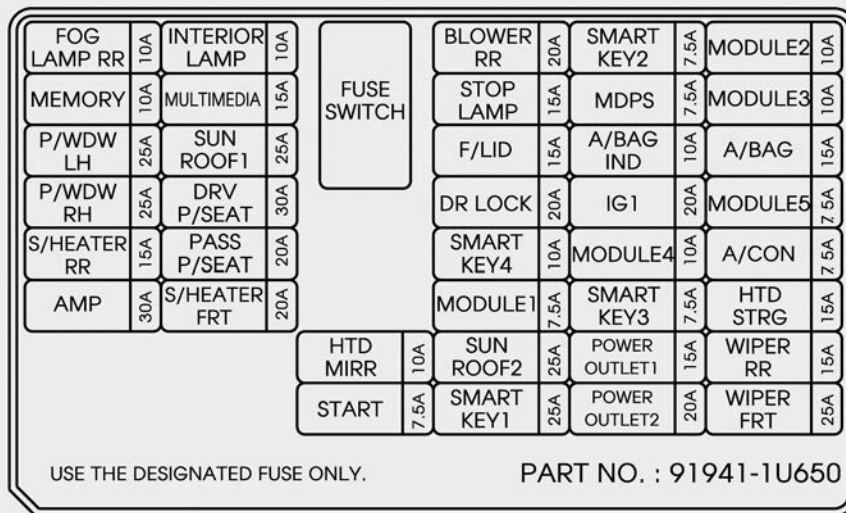
Description du panneau de fusibles/relais



Vous trouverez, sur l'intérieur du couvercle des boîtes de fusibles/relais, un schéma fournissant le nom et l'intensité du fusible/relais.

* AVIS

Les descriptions de fusibles peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Elles étaient précises au moment de mettre sous presse. Quand vous inspectez la boîte de fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette sur le couvercle de la boîte.



OXMA073116

Panneau de fusibles intérieur

Description	Intensité	Composante protégée
MODULE 2	10A	Groupe d'instruments (TÉMOIN/MICOM), capteur angulaire de direction, alternateur, module de commande de clé intelligente, unité principale AV et navigation, COMMUTATEUR D'ARRÊT, ECU_SI, HLLD G/D
MODULE 1	7.5A	COMM. DE MODE SPORT/SOL. À CLÉ, COMM. DE MODE SPORT
A/BAG IND	10A	Groupe d'instruments (TÉMOIN), horloge numérique
A/BAG	15A	Module de commande SRS, module PODS
START	7.5A	Boîtier de fusibles et relais E/R (relais – démarrage, avant démarrage, alarme antivol), PDM
WIPER RR	15A	Boîte de relais ICM (relais d'essuie-glaces arrière), moteur d'essuie-glaces arrière, commutateur multifonction (essuie-glace)
WIPER FRT	25A	Boîtier de fusibles et relais E/R (relais d'essuie-glaces), moteur d'essuie-glaces avant, commutateur multifonction (essuie-glace)
MODULE 3	10A	Commutateur d'arrêt ESC, module de commande de climatisation avant, groupe d'instruments, audio, MTS, AV et unité principale de navigation, module de surveillance de la pression de gonflage des pneus, commutateur principal de glace à commande électrique, ECU 4RM, P_WDW_PASS_SW_IMS, capteur d'aide au stationnement arrière, EXT_SIÈGE_CONDUCTEUR_AVANT, EXT_SIÈGE_PASSAGER_AVANT, EXTN_CONSOLE, IPM (ALL1 BCM)
A/CON	7.5A	Module de commande de climatisation avant, capteur habitacle actif, ionisateur de groupe, Boîte de relais ICM (relais de climatiseur arrière), boîtier de fusibles et relais E/R (relais de soufflante)
AMP	30A	AMPLIFICATEUR
P/OUTLET 1	15A	-
P/OUTLET 2	20A	PRISE DE COURANT DE COMPARTIMENT À BAGAGES, PRISE DE COURANT AVANT POUR LA CONDUITE
BLOWER RR	20A	Boîte de relais ICM (relais de climatiseur arrière)

Description	Intensité	Composante protégée
P/WDW LH	25A	Relais de glace à commande électrique, commutateur principal de glace à commande électrique, commutateur de glace à commande électrique arrière gauche, module de sécurité de glace à commande électrique du conducteur
P/WDW RH	25A	Relais de glace à commande électrique, commutateur principal de glace à commande électrique, commutateur de glace à commande électrique de passager, commutateur de glace à commande électrique arrière droit
DR LOCK	20A	Relais de verrouillage/déverrouillage de portière, boîte de relais ICM (relais de déverrouillage en deux étapes), actionneur de verrouillage de portière de conducteur/passager, actionneur de verrouillage de portière arrière gauche/droite, boîte à relais d'ICM (loquet de verrouillage de hayon)
SMART KEY 4	10A	PDM, commutateur à bouton de démarrage/arrêt, support de télécommande
S/HTR FRT	20A	RALL_SIÈGE_CONDUCTEUR_AVANT, RALL_SIÈGE_PASSAGER_AVANT
P/SEAT DRV	30A	Commutateur de siège à réglage électrique conducteur, commutateur de soutien lombaire conducteur
P/SEAT PASS	20A	Commutateur du siège à réglage électrique passager
HTD STRG	15A	Chauferette du volant de direction
F/LID	15A	Commutateur de portière du goulot du réservoir
MODULE4	10A	Rétroviseur O/S, commutateur de glace à commande électrique, boîte à fusibles et à relais E/R (SORTIE DE PRISE DE COURANT), horloge numérique, MTS, audio, unité principale A/V et de navigation
HTD MIRR	10A	Rétroviseur extérieur électrique du conducteur/passager, module de commande de climatisation avant
SMART_KEY_1	25A	CLÉ INTELLIGENTE/UNITÉ SMK
SMART_KEY_2	7.5A	Module de commande de clé intelligente
SMART_KEY_3	7.5A	Module de commande de clé intelligente
S/HEATER RR	15A	Boîte de relais ICM (RELAIS DE GAUCHE DE CHAUFFE-SIÈGE ARRIÈRE DROIT), boîte de relais ICM (RELAIS DE DROITE DE CHAUFFE-SIÈGE ARRIÈRE DROIT)
INTERIOR LAMP	10A	LAMPE_GARN_PORT_COND, LAMPE_GARN_PORT_PASS, COMM_AVERT_PORTE, LAMPE_PARE-SOLEIL_G/D, LAMPE_CONS_CENTR, LAMPE_ÉCL_AMB, LAMP_ÉCL_PERS_AG/AD, LAMPE_COFFRE
MULTIMEDIA	15A	Audio, unité principale A/V et de navigation, MTS
MEMORY	10A	OBD_II, module de commande de climatisation avant, TPMS, horloge numérique, RÉTRO_INT, COMM_CHAUFFE-SIÈGE_G/D, COMM_SIÈGE_VENT_G/D, GROUPE, COMM_RÉTRO_EXT, COMM_GLACE_ÉLECTR, RALL_SIÈGE_AV_COND, COMM_GLACE_ÉLECTR_PASS

OXMA073027



Panneau de fusibles, compartiment-motor

Description		Intensité	Composante protégée
FUSIBLE RÉARMABLE	I/P B+2	60A	IPM (fusible – CHAUFFE-SIÈGE AVANT, SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE, TOIT OUVRANT VITRÉ 1 25A, IPS1 (PHARE ANTIBROUILLARD G/D, FEU ROUGE ARRIÈRE INT.), ARISU GAUCHE (FEUX DE CROISEMENT GAUCHE, FEUX DE ROUTE GAUCHE, CLIGNOTANT AR-G, CLIGNOTANT AV-G)
	BLOWER	40A	Relais de soufflante
	RR HTD	40A	Relais de désembueur de lunette
	ABS 1	40A	Module de commande ESC, connecteur universel de vérification
	ABS 2	40A	Module de commande ESC, connecteur universel de vérification
	I/P B+3	60A	CLÉ_INTELLIGENTE 1 25A, CLÉ_INTELLIGENTE 4 10A, MODULE 1 7,5A, TOIT OUVRANT VITRÉ 2 25A, (RELAIS DE COMM. À FUSIBLE, ÉCLAIRAGE AMBIANT 10 A : LAMPE_GARN_PORT_COND, LAMPE_GARN_PORT_PASS, COMM_AVERT_PORTE, LAMPE_PARE-SOLEIL_G/D, LAMPE_CONS_CENTR, LAMPE_ÉCL_AMB, LAMP_ÉCL_PERS_AG/AD, LAMPE_COFFRE, MULTIMEDIA 15 A : Audio, unité principale A/V et de navigation, MTS, MÉMOIRE 10 A : OBD_II, module de commande de climatisation avant, TPMS, horloge numérique, RÉTRO_INT, COMM_CHAUFFE-SIÈGE_G/D, COMM_SIÈGE_VENT_G/D, GROUPE, COMM_RÉTRO_EXT, COMM_GLACE_ÉLECTR, RALL_SIÈGE_AV_COND, COMM_GLACE_ÉLECTR_PASS)
	I/P B+1	50A	AMP. 30A, GLACE À COMMANDE ÉLECTRIQUE G 25A, GLACE À COMMANDE ÉLECTRIQUE D 25A, CHAUFFERETTE ARRIÈRE DROITE 15A
	MDPS	80A	ECU DE MDPS
	C/FAN	60A	Boîtier de fusibles et relais E/R (relais de ventilateur de refroidissement)
FUSIBLE	IGN 2	40A	Relais du démarreur, sans clé intelligente – commutateur d'allumage, avec clé intelligente – boîtier de fusibles et de relais E/R (relais ALL2)
	TRAILER	30A	Prise d'alimentation de remorque
	IGN 1	40A	Sans clé intelligente – commutateur d'allumage, avec clé intelligente – boîtier de fusibles et de relais E/R (relais ALL1, relais ACC)
	HORN	15A	Relais d'avertisseur sonore
	DEICER	15A	Relais de dégivreur, essuie-glaces avant

Description		Intensité	Composante protégée
FUSIBLE	I/P B+4	50A	IPM (VERROUILLAGE DE PORTIÈRE 20A, SOUFFLANTE AR-D 20A, COUVERCLE DE CARBURANT 15A, IPS3 (FEU ROUGE ARRIÈRE DROIT, FEU DE ROUTE), ARISU DROIT (FEU DE CROISEMENT DROIT, FEU DE ROUTE GAUCHE, CLIGNOTANT AR-D, CLIGNOTANT AVANT)
	ABS	7.5A	Module de commande ESC, connecteur universel de vérification
	B/UP LP	7.5A	Relais du feu de recul (A/T), commutateur du feu de recul (M/T)
	4WD	20A	4WD_ECU
	B/A HORN	15A	RELAIS B/A
	SENSOR 5	7.5A	PCM
	TCU	15A	Commutateur de plage de la boîte-pont, PCM
Boîtier EMS	A/CON	10A	Boîtier de fusibles et relais E/R (relais de soufflante, module de commande de climatisation avant)
	AC INVERTER	30A	MODULE D'INVERSEUR C.A.
	POWER OUTLET	25A	Boîtier de fusibles et relais E/R (relais de prise d'alimentation), PRISE_ALIM_ARR, PRISE_ALIM_PASS_AV
	P/TAILGATE	30A	PTGM
	H/LAMP RH	10A	Boîtier de fusibles et relais E/R (RELAIS DE PHARE DROIT), PHARE_DR
	AMS	10A	Relais et fusible E/R (RELAIS ESSUIE-GLACES BAS), PCM
	EMS	40A	BOÎTIER EMS (RELAIS PRINCIPAL (BOBINE_ALL 20 A, ECU_1 20 A, CAPTEUR_1 10 A, CAPTEUR_2 10 A, ECU_2 10 A, INJECTEUR_1 10 A), POMPE_CARB 15 A, ECU_4 15 A
	SENSOR 1	10A	Theta : Électrovalve de commande de purge de l'absorbeur de vapeurs de carburant, soupape de régulation d'huile numéros 1/2, soupape de tubulure d'admission variable, capteur de position du vilebrequin, sonde d'oxygène haut/bas Sonde d'oxygène des gaz d'échappement : PCM, sonde d'oxygène numéro 1/2/3/4
	SENSOR 2	10A	Theta : Relais de ventilateur de refroidissement, soupape de fermeture de l'absorbeur de vapeurs de carburant Sonde d'oxygène des gaz d'échappement : Relais de ventilateur de refroidissement, PCM, soupape de fermeture de l'absorbeur de vapeurs de carburant, soupape de régulation d'huile numéro 1/2 (échappement), soupape de régulation d'huile numéro 1/2 (admission), électrovalve de commande de purge, tubulure d'admission variable numéro 1/2, module d'antidémarrage

Description		Intensité	Composante protégée
Boîtier EMS	ECU 1	20A	PCM
	F/PUMP	15A	Relais de pompe à carburant
	IGN_COIL	20A	Theta : CONDENSATEUR_BOBINE_ALL, BOBINE_ALL_1/2/3/4, Sonde d'oxygène des gaz d'échappement : CONDENSATEUR 1/2, FAISC_BOBINE_ALL_LAG, MASSE_BOBINE 2/4/6
	INJECTOR_1	10A	Theta : Module d'antidémarrage, RELAIS DE POMPE À CARBURANT, Sonde d'oxygène des gaz d'échappement : PCM, RELAIS DE POMPE À CARBURANT
	ECU 4	15A	Theta : PCM, Sonde d'oxygène des gaz d'échappement : PCM, IDB

SOIN DE L'APPARENCE

Soins extérieurs

Mises en garde générales concernant l'extérieur

Il est très important de suivre les directives sur l'étiquette du nettoyant chimique ou du poli. Lisez tous les avertissements et toutes les mises en garde qui figurent sur l'étiquette.

Entretien du fini

Lavage

Pour aider à protéger le fini contre la rouille et la détérioration, lavez-le bien et régulièrement (au moins une fois par mois) avec une eau tiède ou froide.

Si vous utilisez votre véhicule hors route, lavez-le après chaque randonnée hors route. Portez une attention particulière au retrait du sel, des saletés, de la vase et de toute autre matière étrangère accumulée sur les bas de portes et les bas de caisse.

Insectes, bitume, sève, fiente d'oiseau, pollution industrielle et autres dépôts du genre peuvent endommager le fini du véhicule si vous ne les nettoyez pas immédiatement.

Même un lavage rapide à l'eau claire pourra ne pas éliminer tous ces dépôts. Vous pouvez utiliser un savon doux, sûr pour les finis peints.

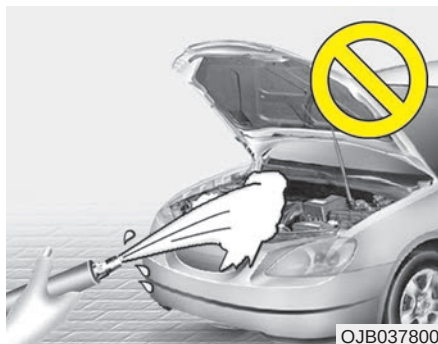
Après le lavage, rincez le véhicule à fond, à l'eau tiède ou froide. Ne laissez pas le savon sécher sur le fini.

MISE EN GARDE

- ***N'utilisez pas de savons puissants, de détergents chimiques ni d'eau chaude, et ne lavez pas le véhicule directement au soleil ou quand la carrosserie est chaude.***
- ***Ne pas laver les glaces latérales de trop près avec de l'eau à haute pression car il pourrait avoir une fuite d'eau à l'intérieur du véhicule par les glaces.***
- ***Afin d'éviter d'endommager les pièces de plastique et les lampes, ne les nettoyez pas avec des solvants chimiques ou des détergents puissants.***

AVERTISSEMENT - Freins mouillés

Après avoir lavé le véhicule, faites l'essai des freins en roulant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau. Si le rendement des freins est diminué, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse d'avance lente.



⚠ MISE EN GARDE

- *Le lavage à l'eau du compartiment-moteur, y compris le lavage haute pression, peut entraîner une panne des circuits électriques dans le compartiment-moteur.*
- *Ne laissez jamais l'eau ou un liquide quelconque entrer en contact avec les composants électriques ou électroniques à l'intérieur du véhicule, car vous pourriez les endommager.*

Cirage

Cirez le véhicule quand l'eau ne forme plus de gouttelettes sur le fini. Lavez et séchez le véhicule avant d'appliquer la cire. Utilisez une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivez le mode d'emploi du fabricant. Cirez toutes les garnitures métalliques pour les protéger et conserver leur lustre.

Nettoyer les traces d'huile, de bitume et autres du genre avec un détachant, soulève habituellement la cire. Assurez-vous de réappliquer de la cire à ces endroits, même si le reste du véhicule n'a pas encore besoin d'être ciré.

⚠ MISE EN GARDE

- *Essuyer la poussière ou la saleté sur la carrosserie avec un chiffon sec peut égratigner le fini.*
- *N'utilisez pas de laine d'acier, de nettoyeurs abrasifs ni de détergents puissants contenant des agents alcalins ou caustiques, sur les pièces chromées ou en aluminium anodisé. Vous pourriez en endommager le fini protecteur et causer une décoloration ou une détérioration de la peinture.*

Réparation des dommages au fini

Éraflures profondes ou éclats de roche sur la surface peinte devraient être réparés sans tarder. Le métal exposé rouillera vite et pourra demander une réparation majeure.

*** AVIS**

Si votre véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de parties en métal, assurez-vous que l'atelier de carrosserie applique un enduit antirouille sur les pièces réparées ou remplacées.

Entretien des pièces métalliques brillantes

- Pour éliminer le bitume routier et les insectes, utilisez un décapant à bitume et non pas un grattoir ou un autre objet tranchant du genre.
- Pour protéger la surface des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquez une couche de cire ou de préservatif de chrome et frottez-le jusqu'à l'obtention d'un grand lustre.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrez les pièces métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de préservatif. Au besoin, enduisez les pièces d'une gelée de pétrole non corrosive ou d'un autre composé protecteur du genre.

Entretien du soubassement de carrosserie

Les matières corrosives utilisées pour éliminer la glace et la neige et pour le contrôle de la poussière peuvent s'accumuler sur le soubassement. Si vous n'enlevez pas ces matières, une rouille accélérée pourra se former sur les pièces du soubassement comme les canalisations de carburant, le châssis, le plancher et le système d'échappement, même si elles ont été traitées avec un antirouille.

Faites un bon rinçage du soubassement et des ouvertures de roue avec une eau tiède ou froide une fois par mois, après une randonnée hors route et à la fin de chaque hiver. Portez une attention particulière à ces endroits parce qu'il est difficile de voir toute la vase et la saleté accumulée. Arroser la crasse routière sans l'éliminer fera plus de tort que de bien. Ne laissez pas les saletés obstruer les trous de drainage des bas de porte, des bas de caisse et des membres du châssis; l'eau emprisonnée à ces endroits formera de la rouille.

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir lavé le véhicule, faites l'essai des freins en roulant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau. Si le rendement des freins est diminué, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse d'avance lente.

Entretien de jantes en aluminium ou en chrome

Les jantes en aluminium ou en chrome sont recouvertes d'un revêtement protecteur transparent.

- Ne pas utiliser d'agent de nettoyage abrasif, de pâte à polir, de dissolvant ou de brosse métallique sur les jantes en aluminium ou en chrome. Ils pourraient égratigner ou endommager le revêtement.
- Attendre que la jante ait refroidi avant de la nettoyer.
- N'utilisez qu'un savon doux ou un détersif neutre et rincez bien avec de l'eau. Assurez-vous de nettoyer les jantes après avoir roulé sur des routes salées. Ceci aide à protéger de la corrosion.
- Évitez de laver les jantes avec des brosses de lavage haute vitesse.
- Ne pas utiliser de détergent alcalin ou acide. Cela pourrait endommager et corroder les jantes en aluminium ou en chrome recouvertes d'un revêtement protecteur transparent.

Protection contre la corrosion**Protéger le véhicule contre la corrosion**

En utilisant les designs et les pratiques de construction les plus avancées pour combattre la corrosion, nous pouvons assembler des véhicules de la plus haute qualité. Toutefois, ceci n'est qu'une partie du travail. Afin d'obtenir une protection à long terme contre la corrosion, l'aide et la collaboration du propriétaire du véhicule sont requises.

Causes communes de corrosion

Suivent les causes les plus communes de corrosion sur un véhicule :

- Sel routier, saleté et humidité que l'on laisse accumuler sous la voiture.
- Élimination de la peinture ou des enduits protecteurs par les pierres, le gravier, l'abrasion ou les petits accrocs et les éraflures qui laissent le métal sans protection, exposé à la corrosion.

Zones de forte corrosion

Si vous vivez à un endroit où votre véhicule est régulièrement exposé à des matières corrosives, une protection contre la corrosion est particulièrement importante. Parmi les causes communes de corrosion accélérées, on peut citer le sel routier, les produits chimiques de contrôle des poussières, l'air salin de la mer et la pollution industrielle.

L'humidité engendre la corrosion

L'humidité crée des conditions favorables à la corrosion. Par exemple, la corrosion sera accélérée par un taux d'humidité élevé, surtout quand la température est tout juste au-dessus du point de congélation. Dans pareil cas, la matière corrosive est tenue en contact avec les surfaces du véhicule par l'humidité qui s'évapore très lentement.

La vase est particulièrement corrosive car elle prend du temps à sécher et retient l'humidité en contact avec le véhicule. Bien que la vase paraisse sèche, elle retient toujours l'humidité et favorise la corrosion.

Une température élevée peut aussi accélérer la corrosion des pièces qui ne sont pas bien ventilées, empêchant ainsi l'humidité de se dissiper. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important de garder votre véhicule exempt de vase ou d'accumulation d'autres matières. Ceci ne s'applique pas seulement aux surfaces visibles mais plus particulièrement au soubassement du véhicule.

Pour aider à prévenir la corrosion

Vous pouvez aider à prévenir la corrosion en observant les points suivants :

Gardez votre véhicule propre

La meilleure façon d'empêcher la corrosion consiste à garder son véhicule propre et exempt de matières corrosives. Portez une attention particulière au soubassement du véhicule.

- Si vous vivez à un endroit de forte corrosion, où l'on utilise du sel routier, près de la mer, dans les zones de pollution industrielle, de pluie acide, etc., vous devriez porter une attention particulière à la protection contre la corrosion. En hiver, rincez le soubassement du véhicule au moins une fois par mois et à la fin de l'hiver, assurez-vous de nettoyer le soubassement à fond.
- Quand vous nettoyez le soubassement du véhicule, portez une attention particulière aux composants sous les ailes et dans les recoins. Soyez minutieux; juste mouiller la vase plutôt que la laver à fond accélérera la corrosion plutôt que l'empêcher. L'eau et la vapeur pressurisées sont particulièrement efficaces pour éliminer les dépôts de vase et de matières corrosives.

- Quand vous nettoyez les bas de porte, les bas de caisse et les membres du châssis, assurez-vous que les orifices de drainage restent bien ouverts pour que l'humidité puisse s'échapper et non pas rester prisonnière dans les panneaux et former de la rouille.

Gardez votre garage sec

Ne stationnez pas votre véhicule dans un garage humide et mal ventilé. Ceci crée un milieu favorable pour la corrosion. Ceci est particulièrement vrai si vous lavez votre véhicule dans le garage ou si vous le stationnez alors qu'il est encore mouillé ou couvert de neige et de glace ou de vase. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion, à moins qu'il soit bien ventilé pour dissiper l'humidité.

Gardez la peinture et les garnitures en bon état

Égratignures et écaillures sur le fini devraient être couvertes avec une peinture de retouche dès que possible afin de réduire le risque de corrosion. Si vous pouvez voir le métal nu, nous recommandons de faire faire le travail dans un atelier de carrosserie qualifié.

Fiente d'oiseau: La fiente d'oiseau est très corrosive et peut endommager les surfaces peintes en quelques heures. Nettoyez toujours la fiente d'oiseau dès que possible.

Ne négligez pas l'intérieur

L'humidité peut s'accumuler dans l'habitacle, sous les tapis, et causer de la corrosion. Vérifiez régulièrement sous les tapis pour vous assurer que tout est bien sec. Soyez très prudent si vous transportez des engrais, des matières nettoyantes ou des produits chimiques dans votre véhicule.

Ces produits ne devraient être transportés que dans des contenants adéquats et tout déversement devrait être essuyé immédiatement, rincé à l'eau claire et bien séché.

Soins intérieurs

Mises en garde générales concernant l'intérieur

Éviter que des produits chimiques, comme le parfum, une huile cosmétique, une crème solaire, un détergent pour les mains ou un assainisseur d'air, ne viennent en contact avec les pièces intérieures, puisqu'ils pourraient entraîner des dommages ou une décoloration. Les essuyer immédiatement s'ils viennent en contact avec les pièces intérieures. Voyez les directives à suivre pour nettoyer le vinyle correctement.



MISE EN GARDE

Ne laissez jamais l'eau ou d'autres liquides toucher les composants électriques ou électroniques à l'intérieur du véhicule car ils pourraient les endommager.

 MISE EN GARDE

Utilisez un détergent neutre ou une solution à faible teneur en alcool pour nettoyer le cuir (volant, sièges, etc.). Utiliser une solution à forte teneur en alcool ou un détergent acide/alcalin pourrait déteindre ou décaper la surface du cuir.

Nettoyage du capitonnage et des garnitures intérieures

Vinyle

Éliminez la poussière et la saleté du vinyle à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez le vinyle avec un nettoyant pour le vinyle.

Tissu

Éliminez la poussière et la saleté des tissus à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez les tissus avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les tapis. Nettoyez les taches fraîches immédiatement avec un détachant. Si vous ne les nettoyez pas immédiatement, le tissu restera taché et pourra se décolorer. En outre, les propriétés ignifuges du tissu seront réduites si vous ne l'entretenez pas bien.

 MISE EN GARDE

Utiliser un produit autre que les nettoyants et les procédures recommandées pourra changer l'apparence du tissu et en réduire les propriétés ignifuges.

Nettoyer les ceintures de sécurité

Nettoyez le tressage des ceintures avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les tapis. Suivez le mode d'emploi fourni avec le savon. Ne blanchissez ni ne reteintez le tressage car vous pourriez l'affaiblir.

Nettoyer la surface intérieure des glaces

Si l'intérieur des glaces s'embue (devient couvert d'un film huileux, graisseux ou cireux), vous pouvez nettoyer les glaces avec un produit pour vitres. Suivez le mode d'emploi sur le contenant du produit.

 MISE EN GARDE

Ne grattez ni n'érafliez la face intérieure de la lunette arrière, vous pourriez endommager le grillage du dégivreur arrière.

SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Le système antipollution du véhicule est couvert par une garantie limitée écrite. Voyez les renseignements sur la garantie fournis dans le manuel sur la garantie et l'entretien de votre véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un système antipollution conforme à tous les règlements antipollution en vigueur.

Il y a trois systèmes antipollution en tout, à savoir :

- (1) Système de contrôle des gaz de carter
- (2) Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant
- (3) Système de contrôle des gaz d'échappement

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système antipollution, on recommande que vous fassiez inspecter et entretenir votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé, conformément au programme d'entretien dans ce manuel.

Mise en garde concernant l'inspection et le test de maintenance (avec le système de contrôle électronique de stabilité (ESC)) :

- **Pour éviter les ratés pendant le test au dynamomètre, coupez le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) en appuyant sur l'interrupteur ESC.**
- **Une fois le test au dynamomètre effectué, remettez l'ESC en circuit en appuyant de nouveau sur l'interrupteur ESC.**

1. Système de contrôle des gaz de carter

Le système de recyclage des gaz de carter sert à éliminer la pollution dans l'air causée par les fuites de gaz provenant du carter. Le système alimente un air frais filtré au carter par l'entremise d'un boyau d'admission d'air. Dans le carter, l'air frais se mélange aux gaz qui passent alors dans le système d'induction, par la soupape RGC.

2. Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant (incluant la RVRC : récupération des vapeurs de remplissage en carburant)

Le système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant empêche ces vapeurs de s'échapper dans l'air.

(La RVRC est conçue pour permettre aux vapeurs dans le réservoir de carburant d'être aspirées dans un réservoir pendant le remplissage à une station-service, empêchant la libération des vapeurs de carburant dans l'atmosphère.)

Absorbeur de vapeurs de carburant

Les vapeurs de carburant produites dans le réservoir de carburant sont stockées dans l'absorbeur. Quand le moteur fonctionne, les vapeurs de carburant dans l'absorbeur sont aspirées dans le réservoir d'équilibre par l'entremise d'un clapet à solénoïde de commande de purge.

Clapet à solénoïde de commande de purge (CSCP)

Le clapet à solénoïde de commande de purge est contrôlé par le module de commande du moteur (ECM). Quand la température du liquide de refroidissement est basse, au ralenti, le CSCP se ferme pour éviter que le moteur aspire les vapeurs de carburant. Une fois que le moteur se réchauffe pendant la conduite normale, le CSCP s'ouvre pour permettre au moteur d'utiliser les vapeurs de carburant.

3. Système de contrôle des gaz d'échappement

Ce système contrôle très efficacement les gaz d'échappement, tout en maintenant une bonne performance.

Modifications au véhicule

Ce véhicule ne devrait être modifié d'aucune façon. Une modification au véhicule pourrait en affecter la performance, la sécurité ou la durabilité, et pourrait aller à l'encontre des lois et règlements sur la sécurité et la pollution.

De plus, les dommages ou les problèmes suite à une modification ne sont pas couverts par la garantie.

- Utiliser des appareils électroniques non approuvés pourrait entraîner un fonctionnement anormal du véhicule, endommager les circuits électriques, décharger la batterie ou causer un incendie. Par mesure de sécurité, ne jamais utiliser d'appareils électroniques non approuvés.

Mises en garde concernant les gaz d'échappement du moteur (oxyde de carbone)

- Les gaz d'échappement peuvent contenir de l'oxyde de carbone. Donc, si vous sentez des gaz d'échappement dans l'habitacle, faites inspecter et réparer le système d'échappement immédiatement. Si vous pensez que les gaz d'échappement entrent dans le véhicule, ne conduisez qu'avec les glaces complètement abaissées. Faites inspecter et réparer votre véhicule immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT - Échappement

Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone (CO). Bien qu'il soit inodore et incolore, l'oxyde de carbone est dangereux et même mortel. Suivez les directives sur cette page pour éviter l'empoisonnement par oxyde de carbone.

- Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé (comme un garage) plus longtemps que nécessaire pour déplacer le véhicule hors de l'endroit.
- Quand le véhicule est arrêté à un endroit ouvert pendant plus qu'un bref instant et que le moteur tourne, ajustez le système de ventilation pour que l'air frais extérieur soit aspiré dans le véhicule.
- Ne restez jamais assis pendant de longues périodes dans un véhicule stationné ou arrêté, alors que le moteur est en marche.
- Si le moteur cale ou ne veut pas démarrer, des tentatives répétées de faire redémarrer le moteur peuvent endommager le système antipollution.

Mises en garde concernant les pots catalytiques (si équipé)

⚠ AVERTISSEMENT
- Incendie

- Un système d'échappement chaud peut incendier des matières sous le véhicule. Ne stationnez pas, ne laissez pas le moteur rouler au ralenti et ne conduisez pas le véhicule sur ou près d'objets inflammables comme du gazon, de la végétation, du papier, des feuilles d'arbre, etc.
- Le système d'échappement et le pot catalytique sont très chauds quand le moteur fonctionne ou immédiatement après que vous éteignez le moteur. Tenez-vous loin du système d'échappement et du pot catalytique afin d'éviter les brûlures.

(suite)

(suite)

N'enlevez pas le bouclier thermique autour du système d'échappement, ne scellez pas le dessous du véhicule et n'endiguez pas le véhicule d'un antirouille. Cela pourrait être dangereux dans certaines conditions.

Votre véhicule est doté d'un dispositif antipollution avec pot catalytique.

Les précautions suivantes devraient être prises :

- N'utilisez que de l'essence SANS PLOMB.
- N'utilisez pas le véhicule si vous détectez des signes de mauvais fonctionnement du moteur, comme des ratés ou une perte évidente de puissance.
- Ne faites pas un usage abusif du moteur comme rouler avec l'allumage coupé ou descendre des pentes, la boîte de vitesse engagée et l'allumage coupé.
- Ne laissez pas tourner le moteur à un ralenti accéléré pendant de longues périodes (5 minutes ou plus).
- Ne modifiez aucune pièce du moteur ou du système antipollution. Toutes les inspections et tous les ajustements doivent être faits chez un concessionnaire Kia agréé.

- Évitez de conduire alors que le niveau de carburant est extrêmement bas. Tomber en panne sèche pourrait causer des ratés du moteur et endommager le pot catalytique.

Un manque à observer ces précautions pourra se solder par des dommages au pot catalytique et au véhicule. En outre, de telles actions pourraient rendre les garanties nulles et sans effet.

Caractéristiques techniques & Renseignements pour le consommateur

Dimensions	8-2
Moteur.....	8-2
Intensité des ampoules.....	8-3
Pneus et jantes	8-4
Poids brut du véhicule.....	8-5
Volume de coffre.....	8-5
Lubrifiants recommandés et volume	8-6
• Indice de viscosité SAE recommandé	8-8
Numéro d'identification du véhicule (NIV).....	8-9
Étiquette de certification du véhicule.....	8-9
Étiquette des pneus	8-10
Numéro du moteur.....	8-10
Étiquette de fluide frigorigène	8-10

DIMENSIONS

Item	mm (po)	
Longueur hors tout	4 685 (184,4)	
Largeur hors tout	1 885 (74,2)	
Hauteur hors tout	1 700 (66,9)/1 735 (68,3) ^{*1} /1 745 (68,7) ^{*2}	
Voie avant	P235/65 R17	1 626 (64,0)
	235/60 R18	1 621 (63,8)
	P235/55 R19	1 621 (63,8)
Voir arrière	P235/65 R17	1 623 (63,8)
	235/60 R18	1 618 (63,7)
	P235/55 R19	1 618 (63,7)
Empattement	2 700 (106,29)	

*1 avec porte-bagages

*2 avec toit ouvrant et porte-bagages

MOTEUR

Item	Essence Theta II 2,4	Essence 3,3 L
Cylindrée (po3)	2 359 (143,95)	3 342 (203,9)
Alésage x course (po.)	88x97 (3,46X3,81)	92 x 83,8 (3,62 x 3,30)
Ordre d'allumage	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6
Nbre de cylindres	4, In-line	V-type

INTENSITÉ DES AMPOULES

Ampoule de lampe			Intensité (W)	Type d'ampoule
Avant	Phares (croisement)		55	H7SLL
	Phares (croisement) – Type DHI*		35	D3S
	Phares (route)		55	H7LL
	Clignotants avant		28	PY28/8W
	Feux de position avant		LED	LED
	Phares antibrouillard avant		27	GE881
	Feu de position latéral avant		LED	LED
	Lampes témoins latérales de répétiteur (rétroviseur extérieur)*		LED	LED
Arrière	Type d'ampoule	Feux de freinage/feu rouge arrière (extérieurs)	27 ou 8	P27/8W
		Feux rouges arrière (intérieurs)	8	P27/8W
		Feu de position latéral	5	W5W
	Type à DÉL	Feux de freinage arrière	LED	LED
		Feux rouges arrière	LED	LED
		Feu de position latéral	LED	LED
	Feux de clignotant arrière		27	PY27W
	Feux de recul		18	W18W
	Feu de freinage central surélevé*		LED	LED
Lampes de plaque d'immatriculation		5	FESTOON	
Intérieur	Lampes de lecture		10	W10W
	Éclairage ambiant		10	FESTOON
	Lampes personnelles*		8	FESTOON
	Lampes de miroir de pare-soleil*		5	FESTOON
	Lampe de boîte à gants		5	FESTOON
	Lampe de coffre		10	FESTOON

* si équipé

PNEUS ET JANTES

Item	Grandeur des pneus	Grandeur de jante	Pression de gonflage kPa (lb/po2)				Couple des écrous de roue, kg•m (lb•ft, N•m)
			Charge normale ( + )		Charge maximale ( + )		
			Avant	Arrière	Avant	Arrière	
Pneus	P235/65R17	7.0J×17	230 (33)	230 (33)	230 (33)	230 (33)	9~11 (65~79, 88~107)
	235/60R18	7.5J×18					
	P235/55R19	7.5J×19					
Roue de secours compacte (si équipé)	T165/90R17	4.0T×17	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	

MISE EN GARDE

Quand vous remplacez les pneus, utilisez des pneus de la même grandeur que les pneus originaux fournis avec le véhicule.

Utiliser des pneus de grandeur différente peut endommager les pièce connexes et nuire au bon fonctionnement du véhicule.

POIDS BRUT DU VÉHICULE

	2,4 GDI			3,3 GDI	
	AT	AT		AT	
	2WD	2WD	4WD	2WD	4WD
5 places	2 130 kg (4 696 lb)	2 180 kg (4 806 lb)	2 260 kg (4 982 lb)	2 270 kg (5 004 lb)	2 350 kg (5 181 lb)
7 places	2 250 kg (4 960 lb)	2 300 kg (5 071 lb)	2 380 kg (5 247 lb)	2 400 kg (5 291 lb)	2 480 kg (5 467 lb)

VOLUME DE COFFRE

Item		5 places	7 places
VDA	MIN.	660 l (23,3 cu ft)	116 l (4,1 cu ft)
	MAX.	1 675 l (59,2 cu ft)	1 530 l (54,0 cu ft)

Min : Derrière le siège arrière et jusqu'au rebord du dossier de siège.

Max : Derrière le siège avant et jusqu'au toit.

LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET VOLUME

Pour aider à maintenir la performance et la durabilité du moteur et du groupe motopropulseur, n'utilisez que des lubrifiants de bonne qualité. Utiliser les bons lubrifiants aidera le moteur à tourner rondement et favorisera une bonne consommation de carburant.

Les lubrifiants et liquides suivants sont recommandés pour votre véhicule.

Lubrifiant			Volume	Classe
Huile à moteur ^{*1 *2} (vidange/remplissage) 	Moteur 2,4		5,0 l (5,28 US qt.)	API Service SM ^{*3} , ILSAC GF-4 ou mieux
	Moteur 3,3		5,7 l (6,02 US qt.)	
Liquide de boîte-pont manuelle	Moteur 2,4		1,8 l (1,90 US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85
Liquide de boîte-pont automatique	Moteur 2,4		7,1 l (7,50 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV Liquide pour transmission automatique d'origine Kia ou d'autres marques répondant aux spécifications techniques énoncées ci-dessus et approuvées par Kia Motors Corp.
	Moteur 3,3		7,8 l (8,24 US qt.)	
Liquide de refroidissement	Moteur 2,4	AT	7,4 l (7,8 US qt.)	Mélange d'antigel et d'eau distillée (liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol pour un radiateur en aluminium)
		MT	7,1 l (7,5 US qt.)	
	Moteur 3,3	AT	Sans l'ensemble de remorque : 8,7 l (9,2 US qt.) Avec l'ensemble de remorque : 9,1 l (9,6 US qt.)	

Lubrifiant		Volume	Classe
Liquide de freinage		0,7 ~ 0,8 l (0,7 ~ 0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Huile de différentiel arrière (Transmission intégrale)		0,7 l (0,74 US qt.)	HUILE HYPOÏDE API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X ou l'équivalent)
Huile de boîte de transfert (Transmission intégrale)	Moteur 2,4	0,6 l (0,63 US qt.)	HUILE HYPOÏDE API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X ou l'équivalent)
	Moteur 3,3	0,7 l (0,74 US qt.)	
Carburant		66 l (17,4 US gal.)	Consultez « Carburants » à la section 1

*1 Voyez les indices de viscosité SAE recommandés, en page suivante.

*2 On peut maintenant se procurer des huiles à moteur étiquetées éconergétiques. Outre les avantages habituels, elles contribuent à une économie de carburant en réduisant la quantité requise pour surmonter la friction du moteur. Souvent, ces améliorations sont difficiles à constater lors de la conduite quotidienne, mais avec le temps, elles peuvent présenter des économies marquées de coût et d'énergie.

*3 Si l'huile moteur API Service SM ou ACEA A5 n'est pas disponible dans votre pays, vous pouvez utiliser l'huile API Service SL ou ACEA A3.

Indice de viscosité SAE recommandé

⚠ MISE EN GARDE

Tenez toujours propre la partie autour du bouchon de remplissage, du bouchon de vidange ou de la jauge d'huile avant de vérifier ou de vidanger un lubrifiant. Ceci est particulièrement important dans les endroits poussiéreux ou sablonneux et après avoir utilisé le véhicule sur des routes non pavées. Nettoyer autour du bouchon et de la jauge d'huile empêchera les saletés et la crasse d'entrer dans le moteur et d'autres mécanismes qui pourraient alors s'endommager.

La viscosité (consistance) de l'huile du moteur influence la consommation de carburant et le fonctionnement par temps froid (démarrage et coulabilité de l'huile). Les huiles à indice réduit offrent une meilleure économie de carburant et un meilleur rendement par temps froid. Mais une huile d'indice élevé assurera une meilleure lubrification par temps chaud.

Utiliser des huiles de viscosités autres que celles recommandées peut endommager le moteur.

Quand vous choisissez une huile, tenez toujours compte de la plage de température de service avant d'effectuer un changement. Vous pouvez utiliser le tableau suivant pour vous aider à choisir la viscosité d'huile recommandée.

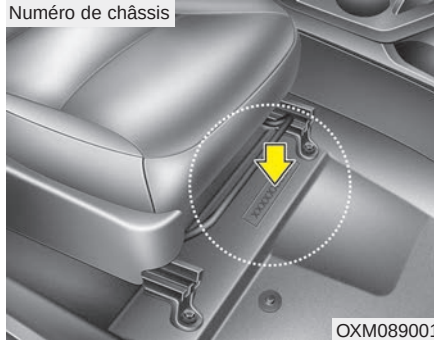
Plage de température pour les indices de viscosité SAE									
Température °C (°F)	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Huile pour moteur à essence *1	5W-30, 5W-40								
	5W-20 (5W-30)								

1. Pour une meilleure économie de carburant, on recommande une huile à moteur d'indice de viscosité SAE 5W-30 (API SM / ILSAC GF-4). Si une telle viscosité n'est pas offerte dans votre pays, choisissez l'huile à moteur appropriée d'après le tableau de viscosité ci-haut.



NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

Numéro de châssis



Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est utilisé pour l'enregistrement de votre véhicule et toute autre transaction légale concernant la propriété, etc.

Le numéro est poinçonné sur le tablier du compartiment-moteur.

Étiquette NIV (si équipé)



Le NIV est également inscrit sur une plaque fixée sur le dessus du tableau de bord. On peut facilement voir le numéro sur la plaque depuis l'extérieur à travers le pare-brise.

ÉTIQUETTE DE CERTIFICATION DU VÉHICULE



L'étiquette de certification de véhicule apposée sur le pilier central du côté du conducteur possède le numéro d'identification du véhicule (NIV).

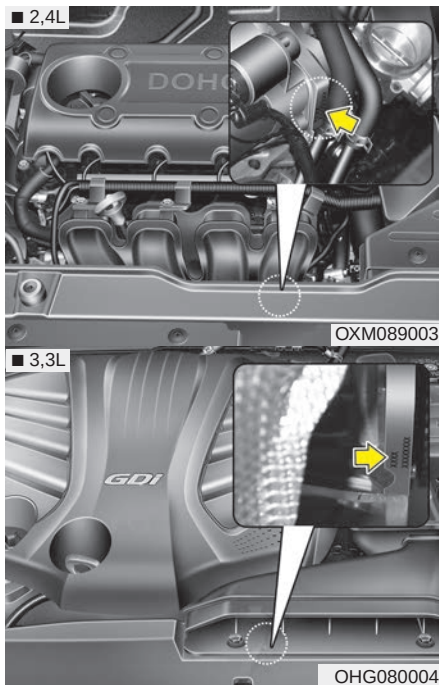
ÉTIQUETTE DES PNEUS



Les pneus montés sur votre véhicule ont été choisis parce qu'ils offrent le meilleur rendement lors de la conduite normale.

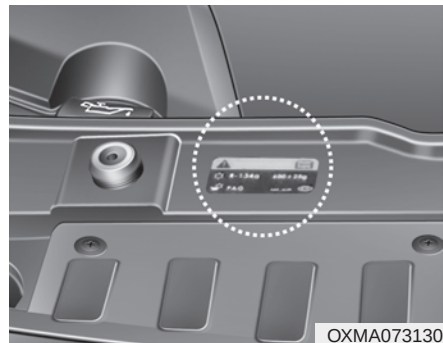
L'étiquette des pneus, située sur le montant central de la porte du conducteur, donne les pressions recommandées pour votre véhicule.

NUMÉRO DU MOTEUR



Le numéro du moteur est estampé sur le bloc, au point indiqué sur l'illustration.

ÉTIQUETTE DE FLUIDE FRIGORIGÈNE



L'étiquette de fluide frigorigène se trouve sur le devant du compartiment moteur.